UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXIX.] PRYS 6d. PRETORIA, 19 JULIE / 19 JULY 1957. PRICE 6d. [No. 5912.

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE HENRY ALLAN FAGAN, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 205, 1957.]

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE WYSIGINGSWET OP REGISTRASIE VAN AKTES, 1957.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een-en-veertig* van die Wysigingswet op Registrasie van Aktes, 1957 (Wet No. 43 van 1957), verklaar ek hierby dat genoemde Wet op die negentiende dag van Julie 1957 in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Durban op hede die Sesde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

H. A. FAGAN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

P. O. SAUER.

No. 206, 1957.]

KLEIN VRYSTAAT-GRONDBEWARINGSDISTRIK.—WYSIGING VAN GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die grense van die Klein Vrystaat-grondbewaringsdistrik soos omskryf in die Bylae van Proklamasie No. 177 van 25 Junie 1948, hierby gewysig word deur die woorde „Vroegeveld No. 72;" in genoemde Bylae te vervang deur die woorde „Restant van Vroegeveld No. 244; Gedeelte 3 van Vroegeveld No. 244;".

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Durban, op hede die Eerste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

H. A. FAGAN,
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

S. P. LE ROUX.

No. 207, 1957.]

WYSIGING VAN DROËVRUGTESKEMA.

Nademaal die Minister van Landbou, kragtens subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig*, gelees met paragraaf (*c*) van subartikel (3) van artikel *sewentien* van die

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE HENRY ALLAN FAGAN, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 205, 1957.]

DATE OF COMING INTO OPERATION OF THE DEEDS REGISTRIES AMENDMENT ACT, 1957.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-one* of the Deeds Registries Amendment Act, 1957 (Act No. 43 of 1957), I hereby declare that the said Act shall come into operation on the nineteenth day of July, 1957.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Durban on this Sixth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

H. A. FAGAN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

P. O. SAUER.

No. 206, 1957.]

KLEIN VRYSTAAT SOIL CONSERVATION DISTRICT.—ALTERATION OF BOUNDARIES.

Under the powers vested in me by section *nine* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I do hereby declare that the boundaries of the Klein Vrystaat Soil Conservation District as defined in the Schedule to Proclamation No. 177 of the 25th June, 1948, are hereby amended by substituting the words "Remainder of Vroegeveld No. 244; Portion 3 of Vroegeveld No. 244;" for the words "Vroegeveld No. 72;" where they appear in the said Schedule.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Durban on this First day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

H. A. FAGAN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

S. P. LE ROUX.

No. 207, 1957.]

DRIED FRUIT SCHEME.—AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agriculture has, under subsection (4) of section *twenty-three*, read with paragraph (*c*) of sub-section (3) of section *seventeen* of the Marketing

Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, sekere voorgestelde wysigings (soos in die Bylae hiervan uiteengesit) van die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 332 van 1949, soos gewysig, aangeneem het, en kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van genoemde Wet goedkeuring van daardie voorgestelde wysigings aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by voornoemde subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig*, gelees met paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysigings op die 1ste September 1957 in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Durban, op hede die Sesde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

H. A. FAGAN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

Die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie No. 332 van 1949, soos gewysig, word hierby verder gewysig—

(1) deur artikel 2 deur die volgende artikel 2 te vervang:—

„2. (1) Hierdie skema word geadministreer deur die Droëvrugteraad (hierna die Raad genoem), ingestel kragtens Proklamasie No. 229 van 1938, soos gewysig, wat vir die doel uit twaalf lede bestaan, deur die Goewerneur-generaal aangestel te word, van wie—

(*a*) sewe verteenwoordigers moet wees van produsente van droëvrugte en genomineer moet word soos in artikel 3 bepaal;

(*b*) twee verteenwoordigers moet wees van koöperatiewe maatskappye of koöperatiewe verenigings wie se besigheid volgens oordeel van die Minister, vir 'n aansienlike gedeelte uit die verwerking en verpakking van droëvrugte bestaan, en genomineer moet word deur sodanige koöperatiewe maatskappye of koöperatiewe verenigings;

(*c*) een die Koöperatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, moet verteenwoordig en deur daardie Vereniging genomineer moet word;

(*d*) een 'n verteenwoordiger moet wees van verbruikers van droëvrugte, en wie deur die Adviserende Verbruikerskomitee uit sy lede genomineer moet word: Met dien verstande dat wanneer sodanige lid ookal ophou om 'n lid van die Adviserende Verbruikerskomitee te wees, hy ook ophou om 'n lid van die Raad te wees en 'n ander lid van daardie komitee in sy plek genomineer moet word; en

(*e*) een 'n amptenaar van die Departement van Landbou moet wees en deur die Minister genomineer moet word.

(2) Die Raad kan hoogstens twee persone as adviserende lede van die Raad koöpteer.

(3) Die lede van die Raad wat voor 1 September 1957 aangestel is, bly in hulle amp totdat die termyn waarvoor hulle aangestel is verstryk het of tot die datum van aanstelling van lede van die Raad kragtens sub-artikel (1), watter tydperk ookal die kortste is: Met dien verstande dat die lid wat die Departement van Landbou verteenwoordig en wat voor sodanige datum aangestel is, sy amp beklee solank dit die Goewerneur-generaal behaag.";

Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, accepted certain proposed amendments (as specified in the Schedule hereto) to the Dried Fruit Scheme published by Proclamation No. 332 of 1949, as amended, and has, under paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *twenty-one* of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendments;

Now, therefore, under the powers vested in me by the aforesaid sub-section (4) of section *twenty-three*, read with paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *twenty-two* of the said Act, I do hereby declare that the said amendments shall come into operation on the 1st September, 1957.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Durban on this the Sixth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

H. A. FAGAN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

The Dried Fruit Scheme, published by Proclamation No. 332 of 1949, as amended, is hereby further amended—

(1) by the substitution for section 2 of the following section:—

"2. (1) This scheme shall be administered by the Dried Fruit Board (hereinafter referred to as the Board), established under Proclamation No. 229 of 1938, as amended, which for that purpose shall consist of twelve members, to be appointed by the Governor-General of whom—

(*a*) seven shall represent producers of dried fruit and shall be nominated as provided in section 3;

(*b*) two shall represent co-operative companies or co-operative societies whose business, the opinion of the Minister, consists substantially in the processing and packing of dried fruit, and be nominated by such co-operative companies or co-operative societies;

(*c*) one shall represent the Koöperatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt and shall be nominated by that Vereniging;

(*d*) one shall represent consumers of dried fruit and shall be nominated by the Consumers' Advisory Committee from amongst its members: Provided that when such member ceases to be a member of the Consumers' Advisory Committee, he shall also cease to be a member of the Board and another member of the Committee shall be nominated in his place;

(*e*) one shall be an officer of the Department of Agriculture and shall be nominated by the Minister.

(2) The Board may co-opt not more than two members as advisory members of the Board.

(3) The members of the Board appointed prior to 1st September, 1957, shall hold office until the period for which they were appointed shall have expired, or until the date of appointment of members in terms of sub-section (1); whichever shall be the shorter period: Provided that the member representing the Department of Agriculture appointed before such date, shall hold office during the Governor-General's pleasure.";

(2) deur artikel 3 deur die volgende artikel 3 te vervang:—

„3. Van die lede van die Raad genoem in paragraaf (*a*) van sub-artikel (1) van artikel 2, moet—

(i) een genomineer word deur 'n vereniging wat volgens oordeel van die Minister verteenwoordigend is van produsente van droëvrugte in die Oranjerivier-gebied in die magistraatsdistrikte Gordonia en Prieska;

(ii) een genomineer word deur 'n vereniging wat volgens oordeel van die Minister verteenwoordigend is van produsente van droëvrugte in die Olifantsrivier-gebied in die magistraatsdistrikte Clanwilliam en Van Rhynsdorp;

(iii) een genomineer word deur 'n vereniging wat volgens oordeel van die Minister verteenwoordigend is van produsente van droëvrugte in die gebied ingesluit deur die magistraatsdistrikte Ceres, Malmesbury, Paarl, Tulbagh en Wellington;

(iv) een genomineer word deur 'n vereniging wat volgens oordeel van die Minister verteenwoordigend is van produsente van droëvrugte in die gebied ingesluit deur die magistraatsdistrikte Caledon, Robertson en Worcester; en

(v) een genomineer word deur 'n vereniging wat volgens oordeel van die Minister verteenwoordigend is van produsente van droëvrugte in die gebied ingesluit deur die magistraatsdistrikte Calitzdorp, Heidelberg, Ladismith, Montagu, Oudtshoorn, Riversdal en Swellendam;

(vi) twee, na onderlinge raadpleging, genomineer word deur koöperatiewe maatskappye of koöperatiewe verenigings wie se besigheid volgens oordeel van die Minister vir 'n aansienlike gedeelte uit die inneem van droëvrugte van produsente daarvan, bestaan.";

(3) deur die woorde „paragrawe (*b*) en (*e*) van sub-artikel (1) van artikel 2 of" in artikel 6 te skrap;

(4) deur subartikels (1), (2) en (3) van artikel 7 deur die volgende subartikels te vervang:—

„(1) Die lede van die Raad word, behoudens die bepalings van subartikel (2), vir 'n tydperk van twee jaar aangestel: Met dien verstande dat die lid genoem in paragraaf (*e*) van subartikel (1) van artikel 2 sy amp beklee solank dit die Goewerneur-generaal behaag.

(2) Na verloop van een jaar met ingang van die eerste aanstelling van lede van die Raad, tree vier van die sewe lede aangestel ingevolge paragraaf (*a*), een van die twee lede aangestel ingevolge paragraaf (*b*), en die lede genoem in paragrawe (*c*) en (*d*) van subartikel (1) van artikel 2 af, en die vakatures wat aldus ontstaan, word gevul.

(3) Daar word deur die lot beslis watter lede aangestel kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel 2, ooreenkomstig subartikel (2) moet aftree.";

(5) deur in artikel 11 na die woorde „(behalwe adviserende lede wat salarisse uit staatsfondse ontvang) deur die Raad gekoöpteer" die woorde „en lede van 'n komitee ingestel kragtens sub-artikel (1) *bis* van artikel 12 (uitgesonderd lede van sodanige komitee wat salarisse uit staatsfondse ontvang)" in te voeg;

(6) deur na subartikel (1) van artikel 12 die volgende nuwe subartikel (1) *bis* in te voeg:—

„(1) *bis*. Die Raad mag in enige gebied waarin hierdie skema of enige bepaling daarvan van toepassing is, of ten opsigte van enige produk of produkte waarop hierdie skema betrekking het, een of meer komitees instel wat saamgestel is

(2) by the substitution for section 3 of the following section:—

"3. Of the members of the Board referred to in paragraph (*a*) of sub-section (1) of section 2—

(i) one shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of producers of dried fruit in the Orange River area in the Magisterial Districts of Gordonia and Prieska;

(ii) one shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of the producers of dried fruit in the Oliphants River area in the Magisterial Districts of Clanwilliam and Van Rhynsdorp;

(iii) one shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of producers of dried fruit in the area covered by the Magisterial Districts of Ceres, Malmesbury, Paarl, Tulbagh and Wellington;

(iv) one shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of producers of dried fruit in the area covered by the Magisterial Districts of Caledon, Robertson and Worcester;

(v) one shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of producers of dried fruit in the area covered by the Magisterial Districts of Calitzdorp, Heidelberg, Ladismith, Oudtshoorn, Montagu, Riverdale and Swellendam;

(vi) two shall be nominated, after mutual consultation, by co-operative companies or co-operative societies whose business, in the opinion of the Minister, consists substantially in the receipt of dried fruit from producers thereof.";

(3) by the deletion in section 6 of the words "paragraphs (*b*) and (*e*) of sub-section (1) of section 2 or ";

(4) by the substitution for sub-section (1), (2) and (3) of section 7 of the following sub-sections:—

"(1) The members of the Board shall, subject to the provisions of sub-section (2), be appointed for a period of two years: Provided that the member referred to in paragraph (*e*) of sub-section (1) of section 2 shall hold office during the Governor-General's pleasure.

(2) After the expiration of one year from the first appointment of members of the Board, four of the seven members appointed in terms of paragraph (*a*), one of the two members appointed in terms of paragraph (*b*), and the members referred to in paragraphs (*c*) and (*d*) of sub-section (1) of section 2 shall retire and the vacancies so arising shall be filled.

(3) Which of the members appointed in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section 2 shall retire in accordance with sub-section (2), shall be decided by lot.";

(5) by the insertion in section 11 after the words "(other than advisory members in receipt of salaries from public funds) co-opted by the Board," of the words "and members of a Committee established in terms of sub-section (1) *bis* of section 12 (other than members of such a Committee who are in receipt of salaries from public funds)";

(6) by the insertion after sub-section (1) of section 12 of the following new sub-section (1) *bis*:—

"(1) *bis*. The Board may, in any area in which this scheme or any provision thereof applies, or in respect of any product or products to which this scheme relates, establish one or more committees to be constituted in such a manner as

op 'n wyse deur die Raad met die goedkeuring van die Minister bepaal, ten einde die Raad te adviseer aangaande enige aangeleentheid betreffende die uitvoering van hierdie skema, of enige bepaling daarvan, in die betrokke gebied, en waarvan die Raad enige van sy bevoegdhede onder hierdie skema kan oordra, en wel op die voorwaardes wat hy mag bepaal.";

(7) deur in subartikel (2) van artikel 14 die woorde „ die Minister en " te skrap;

(8) deur subartikel (3) van artikel 27 te skrap.

No. 208, 1957.]

WYSIGING VAN DIE KONVENSIE OOR INTERNASIONALE BURGERLIKE LUGVAART (CHICAGO, 1944).

Nademaal die wysigings, soos vervat in meegaande Bylae, van die Konvensie oor Internasionale Burgerlike Lugvaart (Chicago, 1944), soos uiteengesit in die Bylae van die Luchtvaartwet, 1923 (Wet No. 16 van 1923), soos gewysig, ooreenkomstig paragraaf (*b*) van artikel *twee* van genoemde Wet namens die Unie van Suid-Afrika bekragtig is;

En nademaal die getal bekragtigings wat nodig is om genoemde wysigings van krag te laat word, by die Organisasie vir Internasionale Burgerlike Lugvaart ingedien is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*b*) van artikel *twee* van bogenoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysigings vanaf die datum van afkondiging hiervan in die Unie in ag geneem moet word en krag van wet het.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van Junie Eenduisende Negehonderd Sewe-en-vyftig.

H. A. FAGAN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op Las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

BYLAE.

1. In Artikel 48 (*a*) vervang die woord „ jaarliks " deur die uitdrukking „ minstens een keer in drie jaar ";

2. In Artikel 49 (*e*) vervang die uitdrukking „'n jaarlikse begroting " deur die uitdrukking „ jaarlikse begrotings "; en

3. In Artikel 61 vervang die uitdrukkings „ 'n jaarlikse begroting " en „ keur die begroting goed " deur die uitdrukkings „ jaarlikse begrotings " en „ keur die begrotings goed ".

No. 209, 1957.]

WYSIGING VAN DIE SESDE BYLAE VAN DIE WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS, 1928 (WET No. 13 VAN 1928), SOOS GEWYSIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *een-en-sestig bis* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig by artikel *agtien* van die Wysigingswet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1954, wysig ek hierby op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad en die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie soos by genoemde artikel bepaal, die Sesde Bylae van genoemde Wet wat deur die bestaande Bylae deur die volgende te vervang:—

SESDE BYLAE.

MOONTLIKE NADELIGE MEDISYNE.

Allilisopropielasetilurea.

Amidopirien, Amidopirien soute, preparate en mengsels wat Amidopirien en sy soute bevat.

may be determined by the Board with the approval of the Minister, for the purpose of advising the Board in regard to any matter relating to the administration of this scheme or any provisions thereof in the area in question, and to which the Board may, on such conditions as it may determine, assign any of its powers under this scheme.";

(7) by the deletion in sub-section (2) of section 14 of the words " the Minister and ";

(8) by the deletion of sub-section (3) of section 27.

No. 208, 1957.]

AMENDMENTS TO THE CONVENTION ON INTERNATIONAL CIVIL AVIATION (CHICAGO, 1944).

Whereas the amendments, contained in the Schedule hereto, to the Convention on International Civil Aviation (Chicago, 1944), as set out in the Schedule to the Aviation Act, 1923 (Act No. 16 of 1923), as amended, have, in terms of paragraph (*b*) of section *two* of the said Act, been ratified on behalf of the Union of South Africa;

And whereas the number of ratifications required to bring the said amendments into force have been deposited with the International Civil Aviation Organization;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*b*) of section *two* of the abovementioned Act, I hereby declare that the said amendments shall, with effect from the date of promulgation hereof, be observed and have the force and effect of law in the Union.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Cape Town on this Twelfth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

H. A. FAGAN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE.

1. In Article 48 (*a*) substitute for the word " annually " the expression " not less than once in three years ";

2. In Article 49 (*e*) substitute for the expression " an annual budget " the expression " annual budgets "; and

3. In Article 61, substitute for the expressions " an annual budget " and " vote the budget " the expressions " annual budgets " and " vote the budgets ".

No. 209, 1957.]

AMENDMENT OF THE SIXTH SCHEDULE OF THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, 1928 (ACT No. 13 OF 1928), AS AMENDED.

Under the powers vested in me by sub-section (2) of section *sixty-one bis* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended by section *eighteen* of the Medical, Dental and Pharmacy Amendment Act, 1954, on the recommendation of the South African Medical and Dental Council and the South African Pharmacy Board, as provided in the said section, I hereby amend the Sixth Schedule to the said Act by the substitution for the existing Schedule of the following:—

SIXTH SCHEDULE.

POTENTIALLY HARMFUL DRUGS.

Allylisopropylacetylurea.

Amidopyrine, Amidopyrine salts, preparations and admixtures containing Amidopyrine and its salts.

Antibiotieke, enige antimikrobiese stof deur bakterieë, swamme of protosoë saamgevoeg, en enige stof waarvan die skeikundige eienskappe dieselfde is as of soortgelyk is aan sodanige antimikrobiese stof maar wat nie uit lewende organismes voortgebring word nie, synde 'n stof wat vir die spesifieke behandeling van infeksie gebruik word, hulle soute en preparate en mengsels wat hulle bevat, behalwe daardie stowwe, preparate en mengsels wat ingevolge die bepalings van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947 (Wet No. 36 van 1947), geregistreer is en verkoop word.

Barbituursuur. Soute van barbituursuur. Derivate van barbituursuur. Soute van barbituursuur derivate. Verbindings van die voorafgaande met enige ander stowwe behalwe preparate of mengsels—

(i) wat een-kwart grein per dosis of minder van enige hiervan bevat in verbinding met medisinale stowwe;

(ii) wat hoogstens 'n halfgrein per dosis van hierdie stowwe bevat in verbinding met—

(*a*) minstens vyf grein teobromien; of
(*b*) minstens 'n kwartgrein efedrien; of
(*c*) minstens een-en-'n-half-grein teofillienetileendiamien.

Benaktisien-hidrokloried.

Beta-amino-propielbenseen. Alfa-metiel-fenetilamien. Derivate van beide die voorafgaande stowwe waarvan enige groep deur 'n ander radikaal vervang is. Preparate en mengsels van die voorafgaande stowwe, behalwe wanneer dit vervat is in toestelle vir inaseming waarin die gif in inaktiewe soliede materiaal geabsorbeer is.

Dikumarol. Etiel-biskumasetaat. Soortgelyke antistolmiddels, uitgesonderd wanneer in knaagdier- en wurmdoder gebruik.

Di-isopropiel fluoorfosfonaat en preparate en mengsels daarvan.

Dinitrokresole. Dinitrofenole. Dinitronaftole. Dinitrotimole. Preparate en mengsels wat die voorafgaande stowwe bevat, behalwe preparate en mengsels wat nie vir behandeling van menslike kwale bedoel is nie.

Hormone (natuurlik of sinteties), uitgesonderd dié wat ingevolge die bepalings van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947, geregistreer is en verkoop word, en uitgesonderd insulien en adrenalien.

Estrogene (natuurlik of sinteties), preparate en mengsels daarvan, uitgesonderd daardie stowwe, preparate en mengsels daarvan wat ingevolge die bepalings van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947, geregistreer is en verkoop word.

Para-asetilamino-bensaldehied-tiosemikarbason (ook bekend as tiosemikarbasoon).

Para-aminobenseensulfonamied. Soute van para-aminobenseensulfonamied. Derivate van para-aminobenseensulfonamied waarvan enigeen van die waterstofatome van die groep para-amino of van die sulfonamiedgroep deur 'n ander radikaal vervang is, en hulle soute. Stowwe, preparate en mengsels wat die voorafgaande bevat, behalwe daardie stowwe en preparate en mengsels daarvan wat vir uitwendige gebruik bedoel is en behalwe daardie stowwe, preparate en mengsels wat ingevolge die bepalings van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947, geregistreer is en verkoop word.

Paraldehied en preparate en mengsels daarvan.

Fenotiasien en preparate en mengsels daarvan, wanneer dit vir die behandeling van kwale by mense bedoel is.

Fenielbutasoon en preparate en mengsels daarvan.

Rauwolfia serpentina, en alle stowwe, preparate of mengsels wat een-tiende persent of meer rauwolfia serpentina-alkaloïede bevat.

Tetra-etiel-tiuramdisulfied.

Uretane en ureïede, alle giftige vorme van. Preparate en mengsels daarvan, behalwe preparate en mengsels wat nie vir behandeling van menslike kwale bedoel is nie.

Antibiotics, any antimicrobial substance synthesized by bacteria, fungi or protozoa, and any substance the chemical properties of which are identical with or similar to any such antimicrobial substance but which is not produced from living organisms, being a substance which is used in the specific treatment of infections, their salts and preparations and admixtures containing them, except those substances, preparations and admixtures registered and sold under the provisions of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947).

Barbituric acid. Barbituric acid salts. Barbituric acid derivatives. Barbituric acid derivative salts. Compounds of the foregoing with any other substance except preparations and admixtures—

(i) containing one-quarter grain per dose or less of any of these in association with medicinal substances;

(ii) containing not more than one-half grain per dose of these substances in combination with—

(*a*) not less than five grains theobromine; or
(*b*) not less than one-quarter grain of ephedrine; or
(*c*) not less than one and one-half grains of theophylline ethylenediamine.

Benactyzine Hydrochloride.

Beta-amino-propylbezene. Alpha-methyl-phenethylamine. Derivatives of both the foregoing having any group substituted by another radical. Preparations and admixtures of all of the foregoing, except when contained in appliances for inhalation in which the poison is absorbed in inert solid material.

Dicoumarol. Ethyl biscoumacetate. Anti-coagulants of a like nature, except when used in rodenticides and vermicides.

Di-isopropyl flourophosphonate and preparations and admixtures thereof.

Dinitrocresols. Dinitrophenols. Dinitronaphthols. Dinitrothymols. Preparations and admixtures containing the foregoing except preparations and admixtures not intended for the treatment of human ailments.

Hormones (natural or synthetic), except when registered and sold under the provisions of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947, and except Insulin and Adrenalin.

Oestrogens (natural or synthetic), preparations and admixtures thereof, except those substances, preparations and admixtures thereof registered and sold under the provisions of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947.

Para - acetylamino - benzaldehyde - thiosemicarbazone (also known as thiosemicarbazone).

Para-aminobenzenesulphonamide. Salts of para-aminobenzenesulphonamide. Derivatives of para-aminobenzenesulphonamide having any of the hydrogen atoms of the para-amino group or of the sulphonamide group substituted by another radical, and their salts. Substances, preparations and admixtures containing the foregoing except those substances and preparations and admixtures thereof intended for external use and except those substances, preparations and admixtures registered and sold under the provisions of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947.

Paraldehyde and preparations and admixtures thereof.

Phenothiazine and preparations and admixtures thereof when intended for the treatment of human ailments.

Phenylbutazone and preparations and admixtures thereof.

Rauwolfia serpentina and all substances, preparations or admixtures containing one-tenth or more per cent of rauwolfia serpentina alkaloids.

Tetraethylthiuram disulphide.

Urethanes and ureides, all poisonous forms of. Preparations and admixtures of the foregoing, except preparations and admixtures not intended for the treatment of human ailments.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Durban, op hede die Negende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Sewe-en-vyftig.

H. A. FAGAN,
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. H. VILJOEN.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. 1067.] [19 Julie 1957.

REGSTELLING.

WYSIGING VAN DIE REËLS VAN DIE HOF VAN DIE NATALSE PROVINSIALE EN PLAASLIKE AFDELING DURBAN EN KUS VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

Die volgende regstellings van Goewermentskennisgewing No. 856 van 14 Junie 1957 word vir algemene inligting bekendgemaak:—

Wysiging (2).—

(*a*) In die Engelse teks van reël 4 (2) van Order III, vervang die woord „laws" deur die woord „law".

(*b*) In die Engelse teks van reël 5 van Order III, vervang die woord „Divisoin" deur die woord „Division".

(*c*) In die Engelse teks van reël 7 van Order III, vervang die woord „Durban" deur die woord „Pietermaritzburg" en skrap die woorde „hear matters" waar hulle die tweede maal voorkom.

(*d*) In die Engelse teks van reël 12 van Order III, vervang die woord „in" waar dit na die woord „Durban" voorkom, deur die woord „is".

No. 1065.] [19 Julie 1957.

DIE DRANKWET, 1928, SOOS GEWYSIG.—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 2400 VAN 28 DESEMBER 1956.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (3) van artikel *dertien* van die Drankwet, 1928 (Wet No. 30 van 1928), soos gewysig, wysig ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, hierby Goewermentskennisgewing No. 2400 van 28 Desember 1956 deur die magistraatsdistrikte Sasolburg en Vredenburg onderskeidelik by Dranklisensiegebied No. 32 en No. 3 te voeg.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

No. 1068.] [19 Julie 1957.

AANWYSING VAN 'N BOERDERYKOLONIE OP DIE PLAAS ZONDERWATER No. 170, DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT.

Hierby word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Justisie behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyftig* (1) van Wet No. 13 van 1911, soos gewysig, goed te keur dat 'n deel van die gevangenis te Zonderwater No. 170, soos gewysig, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 3116 van 7 Desember 1951, met ingang van 10 Julie 1957, uitgehou kan word as 'n boerderykolonie vir die opname van volwasse Naturellemans.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Durban on this Ninth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-seven.

H. A. FAGAN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. H. VILJOEN.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. 1067.] [19 July 1957.

CORRECTION NOTICE.

AMENDMENT TO THE RULES OF COURT OF THE NATAL PROVINCIAL DIVISION AND DURBAN AND COAST LOCAL DIVISION OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

The following corrections to Government Notice No. 856, dated the 14th June, 1957, are published for general information:—

Amendment (2).

(*a*) In rule 4 (2) of Order III, substitute the word "law" for the word "laws".

(*b*) In rule 5 of Order III, substitute the word "Division" for the word "Divisoin".

(*c*) In rule 7 of Order III, substitute the word "Pietermaritzburg" for the word "Durban" and delete the words "hear matters" where they occur for the second time.

(*d*) In rule 12 of Order III, substitute the word "is" for the word "in" where is occurs after the word "Durban".

No. 1065.] [19 July 1957.

THE LIQUOR ACT, 1928, AS AMENDED.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 2400, DATED THE 28TH DECEMBER, 1956.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section *thirteen* of the Liquor Act, 1928 (Act No. 30 of 1928), as amended, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice of the Union of South Africa, hereby amend Government Notice No. 2400, dated the 28th December, 1956, by the addition of the Magisterial Districts of Sasolburg and Vredenburg to Liquor Licensing Area No. 32 and No. 3, respectively.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

DEPARTMENT OF PRISONS.

No. 1068.] [19 July 1957.

ESTABLISHMENT OF A FARM COLONY ON THE FARM ZONDERWATER No. 170, BRONKHORSTSPRUIT DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Justice has been pleased to approve, by virtue of the powers vested in him by section *fifty* (1) of Act No. 13 of 1911, as amended, of the reservation of part of the convict prison at Zonderwater No. 170, as published by Government Notice No. 3116 of the 7th December, 1951, as a Farm Colony for the reception of Native male adults, with effect from the 10th July, 1957.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 1076.] [19 Julie 1957.

LANDRAAD.—AANSTELLING VAN LID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesagf behaag het om ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe* van die Nedersettingswet, No. 21 van 1956, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Jacobus Nicolaas Moolman as lid van die plaaslike landraad vir die gedeeltes van die Provinsies Transvaal en Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in artikel *sewe* (1) (*c*) van bogenoemde Wet en soos verder omskryf in Proklamasie No. 172 van 1955, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 3 Julie 1957.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 1072.] [19 Julie 1957.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. H. Hoffman die aanstelling vir vrywillige diens in die Sentrale Spaarsaamheidskomitee te Kaapstad, aangeneem het.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

No. 1058.] [19 Julie 1957.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. J. K. Christie op 28 Junie 1957 deur die Vise-President van die Switserse Konfederasie ontvang is, en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van die Unie van Suid-Afrika in Switserland, oorhandig het.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

No. 1029.] [12 Julie 1957.

REGISTRASIE VAN BRANDMERKE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Onderstaande brandmerke word hierby, ingevolge artikel *vyf* van die „Orange River Colony Brands Registration Ordinance", 1903, vir algemene inligting gepubliseer:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
2507	Fourie, H. S.	Tienie Grobler Street/*-straat*, Heilbron	Heilbron	JF 2
	Fourie, J. C.	Oppermanshoogte, Post Bag/*Possak* 5, Viljoensdrif	Heilbron	
2508	Lombard, S. J.	Twyfelfontein, P.O./*Pk.* Kommissiepoort	Ladybrand	SJL
2509	Saaiman, B.	Onverwag, P.O./*Pk.* Bultfontein	Bultfontein	BS

12-19-29

No. 1066.] [19 Julie 1957.

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING EN INSPEKSIE VAN DROËBONE WAT VIR UITVOER BESTEM IS.

Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag van die Unie van Suid-Afrika het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses* van die Landbouwvoortbrengselen Uitvoer Wet, 1917 (Wet No. 35 van 1917), soos gewysig, die regulasies vervat in die Bylae hiervan met betrekking tot die gradering en inspeksie van droëbone wat vir uitvoer bestem is, gemaak ter vervanging van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1630 van 31 Julie 1953.

DEPARTMENT OF LANDS.

N.o 1076.] [19 July 1957

LAND BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, in terms of section *seven* of the Land Settlement Act, No. 21 of 1956, of the appointment of Jacobus Nicolaas Moolman as a member of the local land board for those portions of the Provinces of the Transvaal and the Cape of Good Hope as defined in section *seven* (1) (*c*) of the above-mentioned Act and as further defined by Proclamation No. 172 of 1955, for a period of three years with effect from the 3rd July, 1957.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 1072.] [19 July 1957.

It is hereby notified for general information that Mr. H. Hoffman has accepted appointment for voluntary service on the Central Thrift Committee at Cape Town.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

No. 1058.] [19 July 1957.

It is hereby notified that Mr. J. K. Christie was received by the Vice-President of the Swiss Confederation on the 28th June, 1957, on which occasion he presented his letter of Credence as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Union of South Africa in Switserland.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. 1029.] [12 July 1957.

REGISTRATION OF BRANDS.—ORANGE FREE STATE.

The following brands are published for general information under section *five* of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903:—

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
2507	Fourie, H. S.	Tienie Grobler Street/*-straat*, Heilbron	Heilbron	JF 2
	Fourie, J. C.	Oppermanshoogte, Post Bag/*Possak* 5, Viljoensdrif	Heilbron	
2508	Lombard, S. J.	Twyfelfontein, P.O./*Pk.* Kommissiepoort	Ladybrand	SJL
2509	Saaiman, B.	Onverwag, P.O./*Pk.* Bultfontein	Bultfontein	BS

12-19-29

No. 1066.] [19 July 1957.

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING AND INSPECTION OF DRIED BEANS INTENDED FOR EXPORT.

His Excellency the Officer Administering the Government of the Union of South Africa has, under the powers vested in him by section *six* of the Agricultural Produce Export Act, 1917 (Act No. 35 of 1917) as amended, made the regulations contained in the Schedule hereto relating to the grading and inspection of dried beans intended for export in substitution for the regulations published by Government Notice No. 1630 of the 31st July, 1953.

BYLAE.

WOORDOMSKRYWING.

1. Vir die toepassing van hierdie regulasies en tensy dit in stryd is met die samehang daarvan, beteken—

„droëbone", die gedorste ryp saad van—

(*a*) groot wit nierbone van *Phaseolus multiflorus;*

(*b*) alle variëteite van *Phaseolus vulgaris;* en

(*c*) Teparybone van *Phaseolus acutifolius;*

„vreemde voorwerpe", alle ander voorwerpe as droëbone soos hierbo omskryf;

„heel en gebreekte los saadlobbe", saadlobbe wat gebreek is of wat nie meer aanmekaar is nie;

„gebrekkige droëbone", droëbone of stukke van droëbone wat klaarblyklik—

(*a*) verkrompel is;

(*b*) uitgeloop is;

(*c*) deur insekte gevreet, geboor of andersins beskadig is;

(*d*) deur weer, ryp, hitte, vog, siekte, swamme of op enige ander wyse beskadig, gevlek, gestippel of verkleur is;

maar omvat nie droëbone met geplooide saadhuide of droëbone met gebreekte saadhuide of heel en gebreekte los saadlobbe wat andersins gesond is nie;

„droëbone wat nie tipe-eg is nie", droëbone wat nie voldoen aan die vorm en grootte van die klas waarin hulle voorkom nie;

„droëbone met geplooide saadhuid", droëbone waarvan die saadhuid duidelik geplooi is;

„droëbone met gebreekte saadhuid", droëbone waarvan die vel of saadhuid om die saadlobbe duidelik op een of meer plekke gebars of gebreek is;

„insekte wat vir droëbone skadelik is", die droëboonkewers *Bruchus obtectus Say* en *Bruchus pisorum L.*;

„uitvoer", die uitvoer van droëbone na enige land of gebied buite die Unie van Suid-Afrika, uitgesonderd die gebied Suidwes-Afrika, Basoetoland, die Bechuanaland protektoraat, Swaziland, Mosambiek en die Federasie van Rhodesië en Nyassaland;

„oesjaar", met betrekking tot 'n hoeveelheid droëbone, die kalenderjaar waarin sodanige droëbone ge-oes is;

„vogtoetsolie", Epicslaai- en kookolie wat deur Epic Oil Mills (Pty.), Ltd. vervaardig word.

KLASSIFISERING EN GRADERING VAN DROËBONE.

2. (1) Vir graderingsdoeleindes moet droëbone soos volg geklassifiseer word:—

(*a*) Klas A is die groot, wit nierbone van *Phaseolus multiflorus* en wat 'n telling van hoogstens 42 droëbone per 30 gram het;

(*b*) Klas B is die middelslag, wit droëbone van *Phaseolus vulgaris,* wat 'n telling van minstens 42 en hoogstens 90 droëbone per 30 gram het;

(*c*) Klas C is die klein, wit droëbone van *Phaseolus vulgaris,* wat 'n telling van meer as 90 droëbone per 30 gram het;

(*d*) Klas D is die wit teparybone van *Phaseolus actifolius;*

(*e*) Klas E is die gespikkelde of gemarmerde suikerboontipes van *Phaseolus vulgaris,* maar omvat nie eenkleurige of bontkleurige droëbone nie;

(*f*) Klas F is enige variëteit droëbone van *Phaseolus vulgaris* met eenvormige vorm en kleur waarvoor geen voorsiening in die voorgaande klasse gemaak word nie en wat volgens variëteit genoem word; en

(*g*) Klas G is mengsels van droëbone van *Phaseolus multiflorus, Phaseolus vulgaris* en/of *Phaseolus actifolius* met onreëlmatige vorm en kleur: Met dien verstande dat kolom VI, in die volgende graderingstabelle nie op hierdie klas droëbone van toepassing is nie.

SCHEDULE.

DEFINITIONS.

1. For the purpose of these regulations, unless inconsistent with the context thereof—

"dried beans" shall mean the threshed, ripe seed of—

(*a*) large white kidney beans of *Phaseolus multiflorus;*

(*b*) all varieties of *Phaseolus vulgaris;* and

(*c*) Tepary beans of *Phaseolus acutifolius;*

"foreign matter" shall mean any matter other than dried beans as defined above;

"whole and broken loose cotyledons" shall mean cotyledons that are broken or that are no longer attached to one another;

"defective dried beans" shall mean dried beans or pieces of dried beans that are obviously—

(*a*) wizened;

(*b*) sprouted;

(*c*) eaten, bored or otherwise damaged by insects;

(*d*) damaged, spotted, mottled or discoloured by weather, frost, heat, moisture, disease, fungi or any other agency;

but shall not include dried beans with wrinkled testa or dried beans with broken testa or whole and broken loose cotyledons that are otherwise sound;

"off-type dried beans" shall mean dried beans that do not conform to shape and size of the class in which they appear;

"dried beans with wrinkled testa" shall mean dried beans of which the testa clearly reveals wrinkles;

"dried beans with broken testa" shall mean dried beans of which the seed coat or testa is visibly cracked or broken at one or more places;

"insects that are injurious to dried beans" shall mean the dried bean beetles *Bruchus obtectus Say* and *Bruchus pisorum L.;*

"export" shall mean the export of dried beans to any country or territory outside the Union of South Africa except the territory of South West Africa, Basutoland, the Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Mocambique and the Federation of Rhodesia and Nyasaland;

"crop year" in relation to any quantity of dried beans shall mean the calendar year during which such dried beans were reaped;

"moisture testing oil" shall mean Epic salad and cooking oil manufactured by Epic Oil Mills (Pty.) Ltd.

CLASSIFICATION AND GRADING OF DRIED BEANS.

2. (1) For purpose of grading, dried beans shall be classified as follows:—

(*a*) Class A shall be the large white kidney beans of *Phaseolus multiflorus* which shall have a count of not more than 42 dried beans per 30 grammes;

(*b*) Class B shall be the medium sized white dried beans of *Phaseolus vulgaris* which shall have a count of not less than 42 and not more than 90 dried beans per 30 grammes;

(*c*) Class C shall be the small white dried beans of *Phaseolus vulgaris* which shall have a count of more than 90 dried beans per 30 grammes;

(*d*) Class D shall be the white tepary beans of *Phaseolus acutifolius;*

(*e*) Class E shall be the mottled or speckled sugar bean types of *Phaseolus vulgaris* but shall not include unicoloured or multicoloured dried beans;

(*f*) Class F shall be any variety of dried beans of *Phaseolus vulgaris* of uniform shape and colour which is not provided for in the foregoing classes and which is named according to variety; and

(*g*) Class G shall be mixtures of dried beans of *Phaseolus multiflorus, Phaseolus vulgaris* and/or *Phaseolus acutifolius* of irregular shape and colour; Provided that column VI of the following grading tables shall not apply to this class of dried beans.

(2) Behoudens die bepalings van subregulasie (3) moet alle droëbone van die klasse in subregulasie (1) omskryf, gegradeer word ooreenkomstig die vereistes in onderstaande tabelle uiteengesit.

(2) Subject to the provisions of sub-regulation (3) all dried beans of the classes defined in sub-regulation (1), shall be graded in accordance with the requirements set out on the tables below:—

GRADE VIR KLAS A DROËBONE.

Kolom I. Graad.	Kolom II. Maksimum toelaatbare persentasie vreemde voorwerpe volgens gewig.	Kolom III. Maksimum toelaatbare persentasie heel en gebreekte los saadlobbe volgens gewig.	Kolom IV Maksimum toelaatbare persentasie gebrekkige droëbone volgens gewig.	Kolom V. Maksimum toelaatbare persentasie droëbone van 'n ander kleur as dié van die klas volgens gewig.	Kolom VI. Maksimum toelaatbare persentasie droëbone wat nie tipe-eg is nie volgens gewig.	Kolom VII. Maksimum toelaatbare persentasie droëbone met geplooide saadhuid volgens gewig.	Kolom VIII. Maksimum toelaatbare persentasie droëbone met gebreekte saadhuid volgens gewig.
E.B. 1.....	0·10	1	2	0·25	1·0	10	10
E.B. 2.....	0·25	2	3	0·50	2·0	12	20
E.B. 3.....	1·00	4	8	1·00	3·5	15	40

GRADE VIR KLASSE B, C, D, E, F EN G.

Kolom I. Graad.	Kolom II. Maksimum toelaatbare persentasie vreemde voorwerpe volgens gewig.	Kolom III. Maksimum toelaatbare persentasie heel en gebreekte los saadlobbe volgens gewig.	Kolom IV Maksimum toelaatbare persentasie gebrekkige droëbone volgens gewig.	Kolom V. Maksimum toelaatbare persentasie droëbone van 'n ander kleur as dié van die klas volgens gewig.	Kolom VI. Maksimum toelaatbare persentasie droëbone wat nie tipe-eg is nie volgens gewig.	Kolom VII. Maksimum toelaatbare persentasie droëbone met geplooide saadhuid volgens gewig.	Kolom VIII. Maksimum toelaatbare persentasie droëbone met gebreekte saadhuid volgens gewig.
E.B. 1.....	0·10	1	2	0·25	1·0	1	2
E.B. 2.....	0·25	2	3	0·50	2·0	3	3
E.B. 3.....	1·00	4	8	1·00	3·5	5	5

GRADES FOR CLASS A DRIED BEANS.

Column I. Grade.	Column II. Maximum permissible percentage of foreign matter, by weight.	Column III. Maximum permissible percentage of whole and broken, loose Cotyledons, by weight.	Column IV. Maximum permissible percentage of defective dried beans, by weight.	Column V. Maximum permissible percentage of dried beans of a colour other than that of the class, by weight.	Column VI. Maximum permissible percentage of off-type dried beans, by weight.	Column VII. Maximum permissible percentage of dried beans with wrinkled testa, by weight.	Column VIII. Maximum permissible percentage of dried beans with broken testa, by weight.
E.B. 1.....	0·10	1	2	0·25	1·0	10	10
E.B. 2.....	0·25	2	3	0·50	2·0	12	20
E.B. 3.....	1·00	4	8	1·00	3·5	15	40

GRADES FOR CLASSES B, C, D, E, F AND G.

Column I. Grade.	Column II. Maximum permissible percentage of foreign matter, by weight.	Column III. Maximum permissible percentage of whole and broken, loose Cotyledons, by weight.	Column IV. Maximum permissible percentage of defective dried beans, by weight.	Column V. Maximum permissible percentage of dried beans of a colour other than that of the class, by weight.	Column VI. Maximum permissible percentage of off-type dried beans, by weight.	Column VII. Maximum permissible percentage of dried beans with wrinkled testa, by weight.	Column VIII. Maximum permissible percentage of dried beans with broken testa, by weight.
E.B. 1.....	0·10	1	2	0·25	1·0	1	2
E.B. 2.....	0·25	2	3	0·50	2·0	3	3
E.B. 3.....	1·00	4	8	1·00	3·5	5	5

(3) Droëbone wat nie aan die vereistes van die een of ander van die klasse of grade in subregulasies (1) en (2) uiteengesit, voldoen nie, of wat—

(*a*) 'n muwwe of ander onaangename reuk het;
(*b*) behandel is met 'n chemiese stof wat dit vir menslike verbruik ongeskik maak;
(*c*) sade van die bone bekend as „Jack-" of Swaardbone (*Canavalia ensiformis*) bevat; of
(*d*) 'n voggehalte van meer as 14 persent het;

word as ondergraad-droëbone gegradeer.

BEPALING VAN GEBREKE.

3. By die bepaling van klasse en grade droëbone soos in regulasie 2 omskryf, moet onderstaande metodes toegepas word:—

(1) *Monsterneming.*—Monsters van droëbone word verkry deur klein hoeveelhede droëbone op verskillende hoogtes met 'n steker of met die hand uit elke sak te neem. Indien gevind word dat die droëbone

(3) Dried beans which do not comply with the requirements for one or other of the classes or grades set out in sub-regulations (1) and (2) or which—

(*a*) have a moldy or other offensive smell;
(*b*) have been treated with a chemical substance which renders it unfit for human consumption;
(*c*) contain seeds of beans known as "Jack" beans or sword beans (*Canavalia ensiformis*); or
(*d*) have a moisture content of more than 14 per cent;

shall be graded as undergrade dried beans.

DETERMINATION OF DEFECTS.

3. In the determination of classes and grades of dried beans as defined in regulation 2, the following methods shall be applied:—

(1) *Sampling.*—Samples of dried beans shall be obtained by removing by hand or probe small quantities of dried beans at various heights from every bag. If it is found that the dried beans of all the bags in

van al die sakke in 'n besending oor die algemeen van dieselfde klas en kwaliteit is, moet die monsters uit al die sakke deeglik gemeng word. Die graad moet dan volgens die gemengde monster vasgestel word. Sakke wat droëbone bevat wat in enige opsig van dié in ander sakke verskil, moet eenkant gesit word en die droëbone in sodanige sakke moet afsonderlik gegradeer word.

(2) *Bepaling van vreemde voorwerpe.*—Die persentasie vreemde voorwerpe in 'n hoeveelheid droëbone moet bepaal word deur duplikaatmonsters van 400 gram droëbone in die geval van Klas A, en 200 gram in die geval van al die ander klasse, verkry op die wyse voorgeskryf in subregulasie (1), op so 'n wyse te sif en/of met die hand uit te soek dat die vreemde voorwerpe behoue bly. Die gewig van die vreemde voorwerpe aldus verkry, uitgedruk in 'n persentasie van die totale gewig van die monster is die persentasie vreemde voorwerpe in die monster. As die verskil tussen die persentasies ten opsigte van die twee monsters nie groter as 0·5 is nie, moet die gemiddelde van die twee persentasies genoem word as die persentasie vreemde voorwerpe in die hoeveelheid droëbone wat getoets word. As genoemde persentasies meer as 0·5 verskil, moet die toets herhaal word.

(3) *Bepaling van heel en gebreekte los saadlobbe.*—Die persentasie heel en gebreekte los saadlobbe in 'n hoeveelheid droëbone moet bepaal word deur uit duplikaatmonsters van 400 gram droëbone in die geval van Klas A, en 200 gram in die geval van alle ander klasse, wat verkry is op die wyse voorgeskryf in sub-regulasie (1) en waaruit alle vreemde voorwerpe voor die weeg daarvan verwyder is, al die heel en gebreekte los saadlobbe met die hand uit te soek. Die gewig van heel en gebreekte los saadlobbe aldus verkry, uitgedruk in 'n persentasie van die totale gewig van die monster, is die persentasie heel en gebreekte los saadlobbe in die monster. As die verskil tussen die persentasies ten opsigte van die twee monsters nie groter as 0·5 is nie, moet die gemiddelde van die twee persentasies geneem word as die persentasie heel en gebreekte los saadlobbe in die hoeveelheid droëbone wat getoets word. As genoemde persentasies meer as 0·5 verskil, moet die toets herhaal word.

(4) *Bepaling van gebrekkige droëbone.*—Die persentasie gebrekkige droëbone in 'n hoeveelheid droëbone moet bepaal word deur uit duplikaatmonsters van 400 gram droëbone in die geval van Klas A, en 200 gram in die geval van al die ander klasse, wat verkry is op die wyse voorgeskryf in subregulasie (1) en waaruit alle vreemde voorwerpe voor die weeg daarvan verwyder is, al die gebrekkige droëbone met die hand uit te soek. Die gewig van die gebrekkige droëbone aldus verkry, uitgedruk in 'n persentasie van die totale gewig van die monster, is die persentasie gebrekkige droëbone in die monster. As die verskil tussen die persentasies ten opsigte van die twee monsters nie groter as 0·5 is nie, moet die gemiddelde van die twee persentasies geneem word as die persentasie gebrekkige droëbone in die hoeveelheid droëbone wat getoets word. As genoemde persentasies meer as 0·5 verskil, moet die toets herhaal word.

(5) *Bepaling van droëbone van 'n ander kleur.*—Die persentasie droëbone van 'n ander kleur in 'n hoeveelheid droëbone moet bepaal word deur uit duplikaatmonsters van 400 gram droëbone in die geval van Klas A, en 200 gram in die geval van alle ander klasse, wat verkry is op die wyse voorgeskryf in subregulasie (1) en waaruit alle vreemde voorwerpe en heel en gebreekte los saadlobbe voor die weeg daarvan verwyder is, alle droëbone van 'n ander kleur as dié van die klas waarin dit voorkom, met die hand uit te soek. Die gewig van droëbone van 'n ander kleur aldus verkry, uitgedruk in 'n persentasie van die totale gewig van die monsters, is die persentasie droëbone van 'n ander kleur in die monster. As die verskil tussen die persentasies

a consignment are generally of the same class and quality, the samples drawn from all the bags shall be thoroughly mixed. The grade shall then be determined from the mixed sample. Bags containing dried beans which differ in any respect from those in other bags, shall be put aside and the dried beans contained in such bags shall be graded separately.

(2) *Determination of Foreign Matter.*—The percentage of foreign matter in a quantity of dried beans shall be determined by sifting and/or handpicking duplicate samples of 400 grammes of dried beans in the case of Class A and 200 grammes in the case of all other classes, obtained in the manner prescribed in sub-regulation (1) in such manner that the foreign matter is retained. The weight of the foreign matter thus obtained, expressed as a percentage of the total weight of the sample, shall be the percentage of foreign matter in the sample. If the percentages in respect of the two samples do not differ by more than 0·5, the average of the two percentages shall be taken as the percentage of foreign matter in the quantity of dried beans tested. If the said percentages differ by more than 0·5, the test shall be repeated.

(3) *Determination of Whole and Broken Loose Cotyledons.*—The percentage of whole and broken loose cotyledons in a quantity of dried beans shall be determined by handpicking all the whole and broken loose cotyledons from duplicate samples of 400 grammes of dried beans in the case of Class A and 200 grammes in the case of all other classes, obtained in the manner prescribed in sub-regulation (1) from which all foreign matter has been removed before weighing. The weight of the whole and broken loose cotyledons thus obtained, expressed as a percentage of the total weight of the sample, shall be the percentage of whole and broken loose cotyledons in the sample. If the percentages in respect of the two samples do not differ by more than 0·5, the average of the two percentages shall be taken as the percentage of whole and broken loose cotyledons in the quantity of dried beans tested. If the said percentages differ by more than 0·5 the test shall be repeated.

(4) *Determination of Defective Dried Beans.*—The percentage of defective dried beans in a quantity of dried beans shall be determined by handpicking all the defective dried beans from duplicate samples of 400 grammes of dried beans in the case of Class A and 200 grammes in the case of all other classes, obtained in the manner prescribed in sub-regulation (1) from which all foreign matter has been removed before weighing. The weight of the defective dried beans thus obtained, expressed as a percentage of the total weight of the sample shall be the percentage of defective dried beans in the sample. If the percentages in respect of the two samples do not differ by more than 0·5, the average of the two percentages shall be taken as the percentage of defective dried beans in the quantity of dried beans tested. If the said percentages differ by more than 0·5, the test shall be repeated.

(5) *Determination of Dried Beans of Another Colour.*—The percentage of dried beans of another colour in a quantity of dried beans shall be determined by handpicking all the dried beans of a colour other than that of the class in which they appear from duplicate samples of 400 grammes of dried beans in case of Class A and 200 grammes in the case of all other classes, obtained in the manner prescribed in sub-regulation (1), from which all foreign matter and whole and broken loose cotyledons have been removed before weighing. The weight of dried beans of another colour thus obtained, expressed as a percentage of the total weight of the sample, shall be the percentage of dried beans of another colour in the sample. If the

ten opsigte van die twee monsters nie groter as 0·5 is nie, moet die gemiddelde van die twee persentasies geneem word as die persentasie droëbone van 'n ander kleur in die hoeveelheid droëbone wat getoets word. As genoemde persentasies meer as 0·5 verskil, moet die toets herhaal word.

(6) *Bepaling van droëbone wat nie tipe-eg is nie.*—Die persentasie droëbone wat nie tipe-eg is nie in 'n hoeveelheid droëbone, moet bepaal word deur uit duplikaatmonsters van 400 gram droëbone in die geval van Klas A, en 200 gram in die geval van alle ander klasse, wat verkry is op die wyse voorgeskryf in subregulasie (1) en waaruit alle vreemde voorwerpe en heel en gebreekte los saadlobbe voor die weeg daarvan verwyder is, alle droëbone wat nie tipe-eg is nie, met die hand uit te soek. Die gewig van die droëbone wat nie tipe-eg is nie en wat aldus verkry word, uitgedruk in 'n persentasie van die totale gewig van die monster, is die persentasie droëbone wat nie tipe-eg is nie in die monster. As die verskil tussen die persentasie ten opsigte van die twee monsters nie groter as 0·5 is nie, moet die gemiddelde van die twee persentasies geneem word as die persentasie droëbone wat nie tipe-eg is nie in die hoeveelheid droëbone wat getoets word. As genoemde persentasies meer as 0·5 verskil, moet die toets herhaal word.

(7) *Bepaling van droëbone met geplooide saadhuid.*—Die persentasie droëbone met geplooide saadhuid in 'n hoeveelheid droëbone moet bepaal word deur uit duplikaatmonsters van 400 gram droëbone in die geval van Klas A, en 200 gram in die geval van alle ander klasse, wat verkry is op die wyse voorgeskryf in subregulasie (1) en waaruit alle vreemde voorwerpe en heel en gebreekte los saadlobbe voor die weeg daarvan verwyder is, al die droëbone met geplooide saadhuid met die hand uit te soek. Die gewig van die droëbone met geplooide saadhuid aldus verkry, uitgedruk in 'n persentasie van die totale gewig van die monster, is die persentasie droëbone met geplooide saadhuid in die monster. As die verskil tussen die persentasies ten opsigte van die twee monsters nie groter as 0·5 is nie, moet die gemiddelde van die twee persentasies geneem word as die persentasie droëbone met geplooide saadhuid in die hoeveelheid droëbone wat getoets word. As genoemde persentasies meer as 0·5 verskil, moet die toets herhaal word.

(8) *Bepaling van droëbone met gebreekte saadhuid.*—Die persentasie droëbone met gebreekte saadhuid in 'n hoeveelheid droëbone moet bepaal word deur uit duplikaatmonsters van 400 gram droëbone in die geval van Klas A, en 200 gram in die geval van alle ander klasse, wat verkry is op die wyse voorgeskryf in subregulasie (1) en waaruit alle vreemde voorwerpe en heel en gebreekte los saadlobbe voor die weeg daarvan verwyder is, al die droëbone met gebreekte saadhuid met die hand uit te soek. Die gewig van die droëbone met gebreekte saadhuid, aldus verkry, uitgedruk in 'n persentasie van die totale gewig van die monster, is die persentasie droëbone met gebreekte saadhuid in die monster. As die verskil tussen die persentasies ten opsigte van die twee monsters nie groter as 0·5 is nie, moet die gemiddelde van die twee persentasies geneem word as die persentasie droëbone met gebreekte saadhuid in die hoeveelheid droëbone wat getoets word. As genoemde persentasies meer as 0·5 verskil, moet die toets herhaal word.

4. Alle houers van droëbone wat vir uitvoer bestem is, moet duidelik gemerk word deur—

(*a*) die letter wat die klas droëbone aandui;
(*b*) die naam van die betrokke variëteit indien die droëbone as Klas F droëbone geklassifiseer word; en
(*c*) die graad van die droëbone;

daarop aan te bring met dien verstande dat alle letters en syfers wat die klas- en graadmerke aandui, nie minder as een duim hoog en een duim wyd moet wees nie.

percentages in respect of the two samples do not differ by more than 0·5, the average of the two percentages shall be taken as the percentage of dried beans of another colour in the quantity of dried beans tested. If the said percentages differ by more than 0·5, the test shall be repeated.

(6) *Determination of Off-type Dried Beans.*—The percentage of off-type dried beans in a quantity of dried beans shall be determined by handpicking all the off-type dried beans from duplicate samples of 400 grammes of dried beans in the case of Class A and 200 grammes in the case of all other classes, obtained in the manner prescribed in sub-regulation (1), from which all foreign matter and whole and broken loose cotyledons have been removed before weighing. The weight of off-type dried beans thus obtained, expressed as a percentage of the total weight of the sample, shall be the percentage of off-type dried beans in the sample. If the percentages in respect of the two samples do not differ by more than 0·5, the average of the two percentages shall be taken as the percentage of off-type dried beans in the quantity of dried beans tested. If the said percentages differ by more than 0·5, the test shall be repeated.

(7) *Determination of Dried Beans with Wrinkled Testa.*—The percentage of dried beans with wrinkled testa in a quantity of dried beans shall be determined by handpicking all dried beans with wrinkled testa from duplicate samples of 400 grammes of dried beans in the case of Class A and 200 grammes in the case of all other classes, obtained in the manner prescribed in sub-regulation (1), from which all foreign matter and whole and broken loose cotyledons have been removed before weighing. The weight of the dried beans with wrinkled testa thus obtained expressed as a percentage of the total weight of the sample, shall be the percentage of dried beans with wrinkled testa in the sample. If the percentages in respect of the two samples do not differ by more than 0·5, the averages of the two percentages shall be taken as the percentage of dried beans with wrinkles testa in the quantity of dried beans tested. If the said percentages differ by more than 0·5, the test shall be repeated.

(8) *Determination of Dried Beans with Broken Testa.*—The percentage of dried beans with broken testa in a quantity of dried beans, shall be determined by handpicking all the dried beans with broken testa from duplicate samples of 400 grammes of dried beans in the case of Class A and 200 grammes in all other cases, obtained in the manner prescribed in sub-regulation (1) from which all foreign matter and whole and broken loose cotyledons have been removed before weighing. The weight of the dried beans with broken testa thus obtained, expressed as a percentage of the total weight of the sample, shall be the percentage of dried beans with broken testa in the sample. If the percentages in respect of the two samples do not differ by more than 0·5 the average of the two percentages shall be taken as the percentage of dried beans with broken testa in the quantity of dried beans tested. If the said percentages differ by more than 0·5, the test shall be repeated.

4. All containers of dried beans intended for export shall be clearly marked by indicating thereon—

(*a*) the letter denoting the class of dried beans;
(*b*) the name of the variety concerned should the dried beans be classified as Class F dried beans; and
(*c*) the grade of the dried beans;

provided that all letters and numbers which denote the class and grade marks shall not be less than one inch high and one inch wide.

5. (1) Droëbone wat vir uitvoer bestem is mag nie lewende insekte wat vir droëbone skadelik is, bevat nie, en alle droëbone moet voor verskeping op koste van die uitvoerder, op so 'n wyse berook word, dat alle lewende insekte wat vir droëbone skadelik is, of die eiers of larwes van sodanige insekte behoorlik vernietig is.

(2) Ten opsigte van droëbone wat ingevolge subregulasie (1) hiervan berook is, moet 'n berokingsertifikaat in die vorm in Bylae A hiervan uiteengesit, deur 'n inspekteur wat ingevolge artikel *twaalf* van die Landbouwvoortbrengselen Uitvoer Wet, 1917, soos gewysig, aangewys is, aan die uitvoerder oorhandig word.

6. Iedere besending droëbone wat vir uitvoer bestem is, moet by die uitvoerhawe geïnspekteer en na inspeksie met die merke G.I.P. gestempel word deur 'n inspekteur wat ingevolge artikel *twaalf* van die Landbouwvoortbrengselen Uitvoer Wet, 1917, soos gewysig, aangewys is.

7. Ten opsigte van droëbone wat vir uitvoer bestem is en—

(*a*) wat voldoen aan die grade in hierdie regulasies uiteengesit;

(*b*) wat nie lewendige insekte wat vir droëbone skadelik is bevat nie; en

(*c*) waarvoor 'n berokingsertifikaat in subregulasie (2) van regulasie 5 genoem, uitgereik is;

moet die inspekteur in regulasie 6 genoem 'n graadsertifikaat in die vorm in Bylae B hiervan uiteengesit, uitreik wat by vertoning van die ladingsbrief aan die verskeper oorhandig moet word.

8. Alle droëbone wat deur die inspekteur in regulasie 6 genoem, afgekeur word op grond daarvan dat dit nie aan hierdie regulasies voldoen nie, moet nie later nie as die sewende dag na sodanige afkeuring op eie koste deur die uitvoerder van die kaaiskure verwyder word; met dien verstande dat droëbone wat afgekeur word omdat dit lewende insekte bevat wat vir droëbone skadelik is, dadelik verwyder moet word.

9. Ten opsigte van droëbone wat vir uitvoer bestem is, moet die gelde vir inspeksie soos van tyd tot tyd in die *Offisiële Spoorwegtariefboek* van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens gepubliseer, deur die uitvoerder betaal word.

Bepaling van die voggehalte van droëbone.

10. (1) Die voggehalte van droëbone word deur middel van die Brown-Duvel-metode bepaal volgens die monster wat verkry is op die wyse voorgeskryf in subregulasie (1) van regulasie 3 en waaruit alle vreemde voorwerpe verwyder is.

(2) *Toetsmetode.*—Die apparaat vir die bepaling van die voggehalte van droëbone bestaan uit die standaard Brown-Duvel-vogtoetsapparaat. Die apparaat moet op so 'n plek opgestel word dat dit nie in 'n trek staan nie. Eenhonderd gram droëbone waarvan die voggehalte bepaal moet word, tesame met 150 kubieke sentimeter vogtoetsolie, moet in die distilleerfles van die apparaat geplaas word. Nadat die inhoud deeglik gemeng is deur dit te skud, moet die fles toegemaak word met 'n rubberprop met die Celsiustermometer daardeur. Die termometer moet so gestel word dat presis vier-vyfdes van die kwikbol onder die oppervlakte van die olie is. Die fles moet dan in die apparaat geplaas en die afleibuis met die kondenseerbuis verbind word sodat dit dig sluit. Die gaasdraad met asbesmiddelstuk moet in 'n goeie toestand wees. 'n Stroom koue water moet gedurig deur die kondenseertenk loop, of anders moet die tenk voor elke toets met koue water gevul word. Die maatsilinder, wat skoon en droog moet wees, moet onder die kondenseerbuis geplaas word om die water wat afgedryf word, op te vang. Die deksel moet daarna oor die fleshouer geplaas word en dan moet met die verhitting begin word. Die verhitting moet geskied deur middel van elektrisiteit, blaaslampe, alkoholbranders (spirituslampe) of gasbranders. Indien 'n vlam gebruik word, moet dit so gestel word dat dit reg onder die middel van die asbesmiddelstuk is. Die staander waarop die fles rus, moet so hoog wees dat die bodem van die fles ongeveer $\frac{3}{8}$ duim bo die asbes is. Die verhitting moet egalig geskied en so gereël word dat 'n

5. (1) Dried beans intended for export shall not contain live insects that are injurious to dried beans, and all dried beans shall prior to shipment at the expense of the exporter be fumigated in such manner that all live insects that are injurious to dried beans or the eggs or larvae of such insects are effectively destroyed.

(2) In respect of dried beans fumigated in terms of sub-regulation (1) hereof, a fumigation certificate, on the form set out in Schedule A hereto, shall be delivered to the exporter by an inspector, designated in terms of section *twelve* of the Agricultural Produce Export Act, 1917, as amended.

6. Every consignment of dried beans intended for export shall be inspected and after inspection branded with the marks G.I.P. at the port of export by an inspector designated in terms of section *twelve* of the Agricultural Produce Export Act, 1917, as amended.

7. In respect of dried beans intended for export—

(*a*) which conform to the grades specified in these regulations;

(*b*) which do not contain live insects that are injurious to dried beans; and

(*c*) for which a fumigation certificate, referred to in sub-regulation (2) of regulation 5, has been issued;

the inspector referred to in regulation 6 shall issue a grade certificate, in the form set out in Schedule B hereto, which shall be delivered to the shipper on production of the bill of lading.

8. All dried beans rejected by the inspector referred to in regulation 6 as not complying with these regulations shall be removed from the wharf sheds by the exporter at his own cost not later than the seventh day after such rejection, provided that dried beans that are rejected as containing live insects that are injurious to dried beans, shall be removed forthwith.

9. In respect of all dried beans intended for export the fees for inspection as published in the *Official Railway Tariff Book* of the South African Railways and Harbours Administration from time to time, shall be payable by the exporter.

Determination of the Moisture Content of Dried Beans.

10. (1) The moisture content of dried beans shall be determined by means of the Brown-Duvel method on the basis of the sample, obtained in the manner prescribed in sub-regulation (1) of regulation 3, from which all foreign matter has been removed.

(2) *Method of Testing.*—The apparatus for the determination of the moisture content of dried beans shall consist of the standard Brown-Duvel moisture testing apparatus. The apparatus shall be installed in such a position that it will not be subject to draught. One hundred grammes of dried beans of which the moisture content is to be determined, together with 150 cubic centimetres of moisture testing oil, shall be placed in the distilling flask of the apparatus. After the contents have been thoroughly mixed by shaking, the flask shall be closed with a rubber stopper through which passes the centigrade thermometer. The thermometer shall be so adjusted that exactly four-fifths of the mercury bulb is immersed in the oil. The flask shall then be placed in the apparatus and the delivery tube shall be connected with the condensor tube so that it fits properly. The wire gauze with asbestos centre shall be in good condition. A continuous stream of cold water shall pass through the condensor tank, or the tank shall be filled with cold water before each test. The measuring cylinder which shall be clean and dry, shall be placed under the condensor tube to collect the water driven off. The cover shall then be placed over the flask compartment and the heating commenced. Heat shall be applied either by means of electricity, blow lamps, spirit lamps or gas burners. If a flame is used it shall be placed in such a position that it will be beneath the centre of the

temperatuur van 175° C. in minstens 19 minute en hoogstens 21 minute bereik word. As die voggehalte van die monster besonder hoog is, kan skuim die inhoud van die fles laat oorkook indien die normale metode van verhitting toegepas word. Onder sulke omstandighede kan die juiste voggehalte die beste bepaal word deur die mengsel vinnig te verhit totdat die olie begin borrel, en die verhitting daarna te verminder totdat 'n paar kubieke sentimeter water verdamp het. Normale verhitting kan dan weer toegepas en die oorblywende vog deur middel van verdamping sonder skuimvorming binne die voorgeskrewe tydperk afgedryf word.

Sodra die temperatuur van 175° C. bereik word, moet verhitting dadelik gestaak word. Nadat die verhitting afgesluit is, sal 'n geringe geleidelike styging in temperatuur plaasvind. 'n Skielike styging of daling van etlike grade in die temperatuur is egter 'n aanduiding dat die verhitting gedurende die laaste deel van die proses te skerp was, of as die water wat deur die afleibuis gedistilleer word, verkleur is, is dit 'n aanduiding dat die droëbone aangebrand het en in sodanige gevalle moet die bepaling herhaal word.

Die deksel en termometer moet nie afgehaal word voordat die temperatuur tot 160° C. gedaal het nie. Wanneer die temperatuur 160° C. is, moet die deksel afgehaal, die termometer uitgehaal en die afleibuis daarna van die kondenseerbuis losgemaak, en alle druppels water wat aan die binnekant van die maatglas kleef, afgeskud word. Die hoeveelheid water onder die olielaag in die maatglas moet afgelees word in kubieke sentimeters tot een-tiende van 'n kubieke sentimeter.

Alle bepalings moet twee keer gedoen word en indien die resultate van die twee bepalings nie met meer as 0·2 verskil nie, moet die gemiddelde van die twee resultate as die persentasie voggehalte geneem word; indien die verskil tussen die twee resultate groter as 0·2 is, moet die bepaling herhaal word totdat twee resultate verkry word wat nie met meer as 0·2 verskil nie.

By die gebruik van die Brown-Duvel-apparaat moet gesorg word dat voos rubberproppe nie gebruik word nie, dat geen olie onmiddellik na 'n vorige toets weer gebruik word nie en dat die kwikkolom in die termometer ongebroke is voordat daar met 'n toets begin word. Vars olie òf olie wat vir geruime tyd nie gebruik is nie, moet vir elke toets gebruik word. In alle gevalle moet die olie tot 'n temperatuur van ongeveer 200° C. verhit word en eers afgekoel word, voordat dit gebruik word. Indien 'n nuwe fles gebruik word, of indien die apparaat nie gedurende die voorafgaande 24 uur in gebruik was nie, moet 'n voorlopige vogbepaling eers met 'n monster droëbone uitgevoer word.

Wanneer die apparaat nie in gebruik is nie, moet die termometers in die flesse gehou word en die flesse met die afleibuise verbind wees op dieselfde wyse as wanneer 'n toets gedoen word.

BYLAE A. No._____

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

BEROKINGSERTIFIKAAT.

Hiermee word gesertifiseer dat die droëbone hierin beskryf berook is deur_____

wie se toerusting gereeld nagesien word en goedgekeur is deur die Departement van Landbou van die Unie van Suid-Afrika.

Datum van beroking_____

Berokingsmiddel gebruik_____

Tyd blootgestel aan gas_____

BESKRYWING VAN BESENDING.

Afsender_____

Vir verskeping per S.S._____

Geadresseerde_____

Verskeep na die hawe_____

Merke op sakke_____

Opmerkings:_____

asbestos centre. The stand supporting the flask shall be so adjusted that the bottom of the flask will be approximately $\frac{3}{8}$ inch above the asbestos. Heat shall be applied evenly and be so regulated that a temperature of 175°C is reached in not less than 19 and not more than 21 minutes. If the moisture content of the sample is very high, foaming may result in the contents of the flask boiling over if the normal heating procedure is applied. In this event the correct moisture content can be best determined by heating the mixture rapidly until the oil starts bubbling and thereafter reducing the heating until a few cubic centimetres of water has evaporated. Normal heating can then again be applied and the remaining moisture be driven off by evaporation within the prescribed time without foaming. When the temperature of 175°C. is reached, the heating shall be discontinued immediately. After the heat is turned off, a slight gradual rise in temperature will occur. A sudden increase or sudden decrease in temperature of several degrees, however, indicates that the heating was too intense during the latter part of the process or if the water which is distilled through the delivery tube is discoloured, it is an indication that the dried beans were burnt and in such cases the determination shall be repeated.

The cover and thermometer shall not be removed until the temperature has dropped to 160°C. When the temperature of 160°C. is reached, the cover shall be removed, the thermometer taken out and the delivery tube disconnected from the condensor tube and all drops of water clinging to the inside of the measuring cylinder shaken down. The quantity of water beneath the layer of oil in the measuring cylinder shall be read in cubic centimetres to one-tenth of one cubic centimetre.

All determinations shall be made twice and should the results of the two determinations not differ by more than O·2, the average of the two results shall be taken as the percentage of moisture content. If the results of the two determinations differ by more than 0·2, the determination shall be repeated until two results are obtained that do not differ by more than 0·2.

In using the Brown-Duvel apparatus care shall be taken to avoid the use of mushy rubber stoppers, not to use oil directly from a previous test and to see that the column of mercury in the thermometer is continuous before commencing any test. Each test shall be done either with fresh oil or oil that has not been used for some time. In all cases the oil shall first be heated to a temperature of approxitmately 200°C, and cooled before it is used. If a new flask is used, or if the apparatus was not used at any time during the previous 24 hours, a preliminary moisture determination shall first be carried out with a sample of dried beans.

When the apparatus is not in use, the thermometers shall be kept in the flasks and the flasks and delivery tubes shall be connected in the same manner as when a test is made.

No._____ SCHEDULE A.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

FUMIGATION CERTIFICATE.

This is to certify that the dried beans herein described were fumigated by_____

whose equipment is regularly inspected and has been approved of by the Department of Agriculture of the Union of South Africa.

Date of fumigation_____

Fumigant used_____

Time exposed to gas_____

DESCRIPTION OF CONSIGNMENT.

Consignor_____

For shipment per S.S._____

Consignee_____

Consigned to Port of_____

Marks shown on bags_____

Remarks_____

Hierdie sertifikaat wat namens die Regering van die Unie van Suid-Afrika uitgereik word, dui slegs aan dat die droëbone waarvan hierin melding gemaak word, berook is en moet nie geag word enige aanspreeklikheid op genoemde Regering te plaas indien die droëbone ten tye van verskeping lewende insekte wat vir droëbone skadelik is, bevat nie.

Inspekteur.

Datum.....
Plek.....

BYLAE B. No.....

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Kantoor van die Staatsgraaninspekteur,

.....19.....

UITVOER-GRAADSERTIFIKAAT.

Hiermee word gesertifiseer dat die droëbone hierin beskryf—

(*a*) 'n produk van die Unie van Suid-Afrika is en behoorlik geïnspekteer is, dat gevind is dat die droëbone gesond is en bestaan uit die klas en graad hieronder uiteengesit en dat die droëbone in sakke/massa* verskeep is; en
(*b*) berook is teen skadelike insekte.

Afsender.....
Verskeep per S.S.....
Verskeep na die Hawe.....
Klas.....
Graad.....
Graadmerk op sakke, as daar is.....
Aantal sakke.....
Toestand van sakke.....
Opmerkings:.....

Hierdie sertifikaat wat namens die Regering van die Unie van Suid-Afrika uitgereik word, dui aan die graad en toestand van die droëbone waarvan hierin melding gemaak word ten tye van verskeping daarvan en moet nie geag word enige aanspreeklikheid op genoemde Regering te plaas ten opsigte van verskille tussen graad en toestand ten tye van verskeping en graad en toestand ten tye van ontlading nie, of ten opsigte van die aanwesigheid, ten tye van ontlading van lewende insekte wat skadelik vir droëbone is.

Inspekteur.

Hawe-goederesuperintendent.

1s. Inkomste-seël.

* Skrap woord wat nie van toepassing is nie.

No. 1082.] [19 Julie 1957.

MOND-EN-KLOUSEERGEBIEDE EN BEPERKINGS IN VERBAND MET MOND-EN-KLOUSEER.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van die Veeziekten Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Waarnemende Minister van Landbou as volg beveel:—

Klousule (*b*) van paragraaf 2 van Goewermentskennisgewing No. 1057 van 12 Julie 1957 word hierby herroep en deur die volgende klousule vervang:—

(*b*) Die magistraatsdistrikte Waterberg, Rustenburg, Marico, Mafeking, Vryburg, Taung, Kuruman, Postmasburg en Gordonia.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 1059.] [19 Julie 1957.

BENOEMING VAN 'N SENATOR VIR DIE UNIE.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Senaatwet, 1955, mnr. Ernst Rood van Senator Markslaan 72, Vereeniging, met ingang van 4 Junie 1957 tot Senator te benoem in die plek van Senator die Edele W. S. Bruwer wat bedank het.

This certificate which is issued on behalf of the Government of the Union of South Africa merely indicates that the dried beans herein referred to were fumigated and no responsibility shall be deemed to devolve upon the said Government should the dried beans contain live insects that are injurious to dried beans, at the time of loading.

Inspector.

Date.....
Place.....

No.....

SCHEDULE B.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

Office of the Government Grain Inspector,

.....19.....

EXPORT GRADE CERTIFICATE.

This is to certify that the dried beans described hereunder—

(*a*) is a product of the Union of South Africa and has been duly examined and found to be in sound condition, is of the class and grade set forth below and has been shipped in bags/bulk*; and
(*b*) has been fumigated against injurious insects.

Consignor.....
Shipment per S.S.....
Consigned to Port of.....
Class.....
Grade.....
Grade mark shown on bags, if any.....
Number of bags.....
Condition of bags.....
Remarks:.....

This certificate which is issued on behalf of the Government of the Union of South Africa, reflects the grade and condition of the dried beans herein referred to at the time of shipment and no responsibility shall be deemed to devolve upon the said Government in respect of discrepancies between grade and condition as at the time of shipment and at the time of discharge, or in respect of the presence of live insects injurious to dried beans at the time of discharge.

Inspector.

Port Goods Superintendent.

1s. Revenue Stamp.

* Delete word not required.

No. 1082.] [19 July 1957.

FOOT AND MOUTH DISEASE AREAS AND RESTRICTIONS IN CONNECTION WITH FOOT AND MOUTH DISEASE.

Under the powers vested in him by section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Acting Minister of Agriculture has ordered as follows:—

Clause (*b*) of paragraph 2 of Government Notice No. 1057 of the 12th July, 1957, is hereby repealed and the following clause substituted therefor:—

(*b*) The Magisterial Districts of Waterberg, Rustenburg, Marico, Mafeking, Vryburg, Taung, Kuruman, Postmasburg and Gordonia.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

No. 1059.] [19 July 1957.

NOMINATION OF A SENATOR FOR THE UNION.

It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *two* of the Senate Act, 1955, to nominate Mr. Ernst Rood of 72 Senator Marks Avenue, Vereeniging, as a Senator with effect from the 4th June, 1957, in the place of Senator the Honourable W. S. Bruwer, resigned.

No. 1060.] [19 Julie 1957.

BENOEMING VAN 'N SENATOR VIR DIE UNIE.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Senaatwet, 1955, Eerwaarde Willem Schalk Bruwer, van „ Devilla ", Posbus 37, Middelburg, Transvaal, met ingang van 4 Junie 1957 tot Senator te benoem in die plek van wyle Senator die Edele P. W. le Roux van Niekerk.

Verder word bekendgemaak dat ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *drie* van genoemde Wet Sy Eksellensie Eerwaarde Willem Schalk Bruwer gekies het op grond hoofsaaklik van sy grondige kennis uit hoofde van sy amptelike ondervinding of andersins van die redelike behoeftes en wense van die gekleurde rasse in Suid-Afrika.

No. 1061.] [19 Julie 1957.

BENOEMING VAN 'N SENATOR VIR DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe* van die Wet op Afsonderlike Verteenwoordiging van Kiesers, 1951, soos gewysig, Eerwaarde Johannes Marthinus Nicolaas Breedt, van „ Uitsig ", Pk. Wellington, met ingang van 4 Junie 1957 tot Senator te benoem op grond van sy grondige kennis uit hoofde van sy amptelike ondervinding of andersins van die redelike behoeftes en wense van die nie-blanke bevolking in die provinsie Kaap die Goeie Hoop.

No. 1062.] [19 Julie 1957.

VERKIESING VAN 'N SENATOR VIR DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Ooreenkomstig die bepalings van paragraaf *drie-en-twintig* van die regulasies betreffende die gesamentlike verkiesing van Senatore, opgestel ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die Senaatwet, 1955, en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1987 van 30 September 1955, word hierby bekendgemaak dat mnr. Stephanus Cornelius Zondagh, van „ Heimat ", Pk. Groot-Brakrivier, op die 18de dag van Junie 1957, behoorlik verkose verklaar is as 'n Senator vir die Provinsie Kaap die Goeie Hoop in die plek van wyle Senator die Edele G. R. Malherbe.

No. 1073.] [3 Julie 1957.

WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—AMPTENAAR GEMAGTIG OM TYDELIKE PERMITTE TE ONDERTEKEN.

Kragtens subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, magtig ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, mnr. Pieter Jacobus Antonius van Litsenborgh, Immigrasie-ondersoekbeampte op die diensstaat van die Kommissaris van Immigrasie en Asiatesake te Beitbrug, om tydelike permitte wat kragtens subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet uitgereik mag word, met ingang van 1 Mei 1957, te onderteken.

No. 1074.] [3 Julie 1957.

WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1911.—AMPTENAAR GEMAGTIG OM TYDELIKE PERMITTE TE ONDERTEKEN.

Kragtens subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, magtig ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, mnr. Izak Stephanus Rothman, Immigrasie-ondersoekbeampte op die diensstaat van die Kommissaris van Immigrasie en

No. 1060.] [19 July 1957.

NOMINATION OF A SENATOR FOR THE UNION.

It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *two* of the Senate Act, 1955, to nominate the Reverend Willem Schalk Bruwer of " Devilla ", P.O. Box 37, Middelburg, Transvaal as a Senator with effect from the 4th June, 1957, in the place of Senator the Honourable P. W. le Roux van Niekerk, deceased.

It is further notified that, in terms of the provisions of sub-section (2) of section *three* of the said Act, His Excellency has selected the Reverend Willem Schalk Bruwer on the ground mainly of his thorough acquaintance, by reason of his official experience or otherwise, with the reasonable wants and wishes of the Coloured races in South Africa.

No. 1061.] [19 July 1957.

NOMINATION OF A SENATOR FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of section *seven* of the Separate Representation of Voters Act, 1951, as amended, to nominate the Reverend Johannes Marthinus Nicolaas Breedt of „ Uitsig ", P.O. Wellington as a Senator with effect from the 4th June, 1957, on the ground of his thorough acquaintance, by reason of his official experience or otherwise, with the reasonable wants and wishes of the non-European population in the Province of the Cape of Good Hope.

No. 1062.] [19 July 1957.

ELECTION OF A SENATOR FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In accordance with the provisions of paragraph *twenty-three* of the regulations governing the joint election of Senators, framed under the provisions of section *four* of the Senate Act, 1955, and published under Government Notice No. 1987, dated the 30th September, 1955, it is hereby notified that Mr. Stephanus Cornelius Zondagh of " Heimat ", P.O. Great Brak River, was declared on the 18th June, 1957, to be duly elected a Senator for the Province of the Cape of Good Hope in the place of Senator the Honourable G. R. Malherbe, deceased.

No. 1073.] [3 July 1957.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICER AUTHORISED TO SIGN TEMPORARY PERMITS.

Under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, hereby authorise Mr. Pieter Jacobus Antonius van Litsenborgh, Immigration Examining Officer, on the establishment of the Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs at Beit Bridge, to sign temporary permits from the 1st May, 1957, which may be issued in terms of sub-section (1) of section *twenty-five* of the Act.

No. 1074.] [3 July 1957.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICER AUTHORISED TO SIGN TEMPORARY PERMITS.

Under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES Minister of the Interior, hereby authorise Mr. Izak Stephanus Rothman, Immigration Examining Officer, on

Asiatesake te Windhoek, om tydelike permitte wat kragtens subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet uitgereik mag word, met ingang van 1 Mei 1957 te onderteken.

No. 1075.] [3 Julie 1957.

WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.—AMPTENAAR GEMAGTIG OM TYDELIKE PERMITTE EN ANDER SERTIFIKATE TE ONDERTEKEN.

Kragtens subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 (Wet No. 22 van 1913), soos gewysig, magtig ek THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, Barend Rudolf Buys, Kantoorassistent, Graad II, op die diensstaat van die Verkiesingsbeampte, Bloemfontein, hierby om tydelike permitte wat ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet uitgereik kan word en dié ander sertifikate en dokumente wat ooreenkomstig die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, uitgereik kan word, met ingang van 1 Mei 1957 te onderteken.

No. 1078.] [19 Julie 1957.

VRYSTELLING VAN SEKERE MAATSKAPPYE VAN DIE BEPALINGS VAN SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *SESTIEN* VAN DIE WET OP GROEPSGEBIEDE 1950.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by die voorbehoudsbepaling van subartikel (1) van artikel *sestien* van die Wet op Groepsgebiede, 1950 (Wet No. 41 van 1950) stel ek, THEOPHILUS EBENHAESER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake—

(*a*) die maatskappye in die Bylae hiervan genoem, en en enige ander maatskappy waarin enige van daardie maatskappye nou of in die toekoms 'n beheersende belang soos omskrywe in artikel *een* van bedoelde Wet mag besit of geag word te besit; en

(*b*) 'n maatskappy waarin 'n in paragraaf (*a*) bedoelde ander maatskappy nou of in die toekoms 'n beheersende belang soos omskrywe in artikel *een* van bedoelde Wet mag besit of geag word te besit,

vry van die bepalings van bedoelde subartikel vir sover hulle op die verkryging of besit van onroerende goed in die beheerde gebied of in enige groepsgebied vir lede van die blanke groep betrekking het.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

BYLAE.

Anglo American Corporation of South Africa, Limited.
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited.
General Mining and Finance Corporation, Limited.
Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited.
New Consolidated Gold Fields, Limited.
New Kleinfontein Gold Mining Company, Limited.
Rand Mines, Limited.
The Central Mining and Investment Corporation, Limited.
Transvaal and Delagoa Bay Investment Company, Limited.
Union Corporation, Limited.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

No. 1063.] [19 Julie 1957.

AANSTELLINGS MET OFFISIERSRANG BY DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-twintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die ondergenoemdes

the establishment of the Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs at Windhoek, to sign temporary permits from the 1st May, 1957, which may be issued in terms of sub-section (1) of section *twenty-five* of the Act.

No. 1075.] [3 July 1957.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICERS AUTHORISED TO SIGN TEMPORARY PERMITS AND OTHER CERTIFICATES.

Under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act 1913 (Act No. 22 of 1913), as amended, I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, hereby authorise Barend Rudolf Buys, Office Assistant, Grade II, on the establishment of the Electoral Officer at Bloemfontein, to sign temporary permits which may be issued in terms of sub-section (1) of section *twenty-five* of the aforementioned Act, and such other certificates and documents as may be issued under the regulations framed under the Act, from the 1st May, 1957.

No. 1078.] [19 July 1957.

EXEMPTION OF CERTAIN COMPANIES FROM THE PROVISIONS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *SIXTEEN* OF THE GROUP AREAS ACT, 1950.

Under the powers vested in me by the proviso to sub-section (1) of section *sixteen* of the Group Areas Act, 1950 (Act No. 41 of 1950) I, THEOPHILUS EBENHAESER DÖNGES, Minister of the Interior, hereby exempt—

(*a*) the companies specified in the Schedule hereto and any other company in which any of those companies may now or in future have or be deemed to have a controlling interest, as defined in section *one* of the said Act; and

(*b*) any company in which any such other company referred to in paragraph (*a*) above may now or in future have or be deemed to have a controlling interest as defined in section *one* of the said Act,

from the provisions of the said sub-section in so far as they relate to the acquisition or holding of immovable property in the controlled area or any group area for members of the white group.

T. E. DÖNGES,
Minister of the Interior.

SCHEDULE.

Anglo American Corporation of South Africa, Limited.
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited.
General Mining and Finance Corporation, Limited.
Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited.
New Consolidated Gold Fields, Limited.
New Kleinfontein Gold Mining Company, Limited.
Rand Mines, Limited.
The Central Mining and Investment Corporation, Limited.
Transvaal and Delagoa Bay Investment Company, Limited.
Union Corporation, Limited.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

No. 1063.] [19 July 1957.

APPOINTMENTS TO COMMISSIONED RANK IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union

met offisiersrang by die Unieverdedigingsmag aan te stel met ingang van die vermelde datums. Die name van die mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUID-AFRIKAANSE LEËR.

Tegniese en Administratiewe Tak.

Kaptein (op proef) (kortdiensaanstelling).—Johan George van Gas, M.B., Ch.B., 1 Maart 1957.

SUID-AFRIKAANSE VLOOT.

Tak Algemene Diens (Uitvoerend).

Waarnemende onderluitenant (op proef).—Philip Lawrence Scott, B.A., 1 April 1957.

Tegniese en Administratiewe Tak (Instrukteurs).

Luitenant-instrukteur (op proef).—Frans Antonie Gerber, B.A., 30 Maart 1957.

Tegniese en Administratiewe Tak (Voorrade en sekretarieel).

Luitenant(S) (op proef).—Louis Nel, M.Comm., 1 April 1957.

AKTIEWE BURGERMAG.

1 *Veldregiment (Prince Alfred's Own Cape Field Artillery), S.A.A.*

Tweede luitenant.—Kannonnier André Potgieter, 11 April 1957.

1 *Observasieregiment, S.A.A.*

Tweede luitenant (in alfabetiese volgorde).—Sersant Thomas Langley, B.A. (Regte), 5 April 1957; Stephanus Immelman Malan, M.A., 29 Maart 1957; sersant Lubertus Hendrikus Jakob Poortier, B.Sc., 8 April 1957 en adjudant-offisier klas II Barend Cloete Stevens, B.Sc., 1 Maart 1957.

8 *Veldregiment, S.A.A.*

Tweede luitenant.—Sersant David Hendrik Verheem, 11 Maart 1957.

9 *Veldregiment (Staatsartillerie), S.A.A.*

Tweede luitenant.—Bombardier Jacobus Marthinus van Nieuwenhuizen, 29 Maart 1957.

2 *Mediumregiment, S.A.A.*

Luitenant.—Hermanus Johannes Geyer, voorheen kaptein, Lydenburg se Skietkommando, 8 April 1957.

Regiment Botha.

Luitenant.—Johannes Petrus Joubert, voorheen luitenant, Lydenburg se Skietkommando, 28 Maart 1957.

Regiment Piet Retief.

Tweede luitenant.—David Hercules Malan, voorheen kaptein, Winterberg se Skietkommando, 8 April 1957.

Algemene Lys (Afdeling Kadette).

Tweede luitenant.—Gert Diederik Jacobus Duvenage, M.A., 23 Julie 1955.

6 *Divisievoorraadveldpark, A.D.K.*

Tweede luitenant.—Adjudant-offisier klas II Willem Karel Groenewald, 21 Maart 1957.

6 *Veldambulans, S.A.G.D.*

Kaptein.—Albert Theodor Berthold Heinrich Bodenstab, M.B., Ch.B., D.P.H., D.T.M. & H., 10 April 1957.

8 *Veldambulans, S.A.G.D.*

Kaptein.—Charles Clifton Miles Kemp, M.B., Ch.B., voorheen kaptein (M.O.), Christiana se Skietkommando, 28 Maart 1957.

SUID-AFRIKAANSE VLOOT.

S.A.S. Donkin.

Waarnemende onderluitenant (op proef).—Tydelike baasseeman Keith Arthur Adams, 1 Januarie 1957.

Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN ARMY.

Technical and Administrative Branch.

As Captain (on probation) (Short Service Commission).—Johan George van Gas, M.B., Ch.B., 1st March, 1957.

SOUTH AFRICAN NAVY.

General Duties Branch (Executive).

As Acting Sub-Lieutenant (on probation).—Philip Lawrence Scott, B.A., 1st April, 1957.

Technical and Administrative Branch (Instructors).

As Instructor-Lieutenant (on probation).—Frans Antonie Gerber, B.A., 30th March, 1957.

Technical and Administrative Branch (Supply and Secretarial).

As Lieutenant (S) (on probation).—Louis Nel, M.Comm., 1st April, 1957.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

1 *Field Regiment (Prince Alfred's Own Cape Field Artillery), S.A.A.*

As Second Lieutenant.—Gunner André Potgieter, 11th April, 1957.

1 *Observation Regiment, S.A.A.*

As Second Lieutenants (in alphabetical order).—Sergeant Thomas Langley, B.A.(Law), 5th April, 1957, Stephanus Immelman Malan, M.A., 29th March, 1957; Sergeant Lubertus Hendrikus Jakob Poortier, B.Sc., 8th April, 1957 and Warrant Officer Class II Barend Cloete Stevens, B.Sc., 1st March, 1957.

8 *Veldregiment, S.A.A.*

As Second Lieutenant.—Sergeant David Hendrik Verheem, 11th March, 1957.

9 *Field Regiment (Staatsartillerie), S.A.A.*

As Second Lieutenant.—Bombardier Jacobus Marthinus van Nieuwenhuizen, 29th March, 1957.

2 *Medium Regiment, S.A.A.*

As Lieutenant.—Hermanus Johannes Geyer, formerly Captain, Lydenburg se Skietkommando, 8th April, 1957.

Regiment Botha.

As Lieutenant.—Johannes Petrus Joubert, formerly Lieutenant, Lydenburg se Skietkommando, 28th March, 1957.

Regiment Piet Retief.

As Second Lieutenant.—David Hercules Malan, formerly Captain, Winterberg se Skietkommando, 8th April, 1957.

General List (Cadet Section).

As Second Lieutenant.—Gert Diederik Jacobus Duvenage, M.A., 23rd July, 1955.

6 *Divisional Stores Field Park, A.S.C.*

As Second Lieutenant.—Warrant Officer Class II Willem Karel Groenewald, 21st March, 1957.

6 *Field Ambulance, S.A.M.C.*

As Captain.—Albert Theodor Berthold Heinrich Bodenstab, M.B., Ch.B., D.P.H., D.T.M. & H., 10th April, 1957.

8 *Field Ambulance, S.A.M.C.*

As Captain.—Charles Clifton Miles Kemp, M.B., Ch.B., formerly Captain (M.O.), Christiana se Skietkommando, 28th March, 1957.

SOUTH AFRICAN NAVY.

S.A.S. Donkin.

As Acting Sub-Lieutenant (on probation).—Temporary Leading Seaman Keith Arthur Adams, 1st January, 1957.

RESERWE VAN OFFISIERE.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Vliegoffisiere.

Tweede luitenant.—Nicolaas Johannes Petrus Carstens, 17 Januarie 1957.

[A.G. (1) 372/2/384.]

No. 1069.] [19 Julie 1957.

BEDANKING VAN OFFISIERE UIT DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag het hulle ontslag geneem kragtens artikel *vyf-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, met ingang van die vermelde datums:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUID-AFRIKAANSE LEËR.

Tegniese en Administratiewe Tak.

Kaptein Petrus Edward van Coller, 22 November 1956.

AKTIEWE BURGERMAG.

5 *Veldregiment, S.A.A.*

Tweede luitenant Ignatius Petrus Minnie du Preez, 27 Januarie 1957.

22 *Veldregiment* (*S.A. Irish*), *S.A.A.*

Tweede luitenant Reon Louw, 28 Februarie 1957.

Regiment Sarel Celliers.

Tweede luitenant Johan Liebenberg, 30 Junie 1956.

RESERWE VAN OFFISIERE.

Artillerie (*Afdeling III*).

Kaptein Robert George Theodor Watson, 15 Mei 1957.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Vliegoffisiere.

Luitenant Anthony Reeder Wickham Crosse-Upcott, 10 Maart 1957.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere.

Majoor Philip Edwin Stableford, 18 April 1957.

Tweede luitenant Norman Paul van Graan, 9 Februarie 1957.

[A.G. (1) 372/1A/72.]

No. 1070.] [19 Julie 1957.

OFFISIERE VAN DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG OP DIE LYS VAN AFGETREDENES GEPLAAS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes te plaas daar hulle, tensy anders vermeld, die ouderdomsgrens bereik het:—

Brigadier John Daniel, C.B.E., Reserwe van Offisiere, Generale Staf (Afdeling I), 19 Desember 1955.

Kolonel Frederick William Borchers, M.B.E., Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 29 Julie 1956.

Kommandant Stanley Jack Raven Burton Simmons, D.B., Reserwe van Offisiere, Kommissariaat (Afdeling I), 10 Desember 1956.

Kommandant Ernest Lodewyk Williams, D.B., Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling I), 25 Januarie 1957.

Kommandant Robert Vincent Bird, J.C.D., Hoofkwartier (A.B.M.), Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens, Aktiewe Burgermag, met die rang van kolonel, 1 Januarie 1957.

Majoor George William Drewett, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 27 November 1955.

Majoor Peter James Bayly, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 27 April 1956.

RESERVE OF OFFICERS.

South African Air Force Special Reserve of Flying Officers.

As Second Lieutenant.—Nicolaas Johannes Petrus Carstens, 17th January, 1957.

[A.G. (1) 372/2/384.]

No. 1069.] [19 July 1957.

RESIGNATION OF COMMISSIONS IN THE UNION DEFENCE FORCES.

The following officers of the Union Defence Forces have resigned their commissions in terms of section *thirty-five* of the South Africa Defence Act, 1912, with effect from the dates stated:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN ARMY.

Technical and Administrative Branch.

Captain Petrus Edward van Coller, 22nd November, 1956.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

5 *Field Regiment, S.A.A.*

Second Lieutenant Ignatius Petrus Minnie du Preez, 27th January, 1957.

22 *Field Regiment* (*S.A. Irish*), *S.A.A.*

Second Lieutenant Reon Louw, 28th February, 1957.

Regiment Sarel Celliers.

Second Lieutenant Johan Liebenberg, 30th June, 1956.

RESERVE OF OFFICERS.

Artillery Branch (*Section III*).

Captain Robert George Theodor Watson, 15th May, 1957.

South African Air Force Special Reserve of Flying Officers.

Lieutenant Anthony Reeder Wickham Crosse-Upcott, 10th March, 1957.

South African Air Force General Reserve of Officers.

Major Philip Edwin Stableford, 18th April, 1957.

Second Lieutenant Norman Paul van Graan, 9th February, 1957.

[A.G. (1) 372/1A/72.]

No. 1070.] [19 July 1957.

OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES PLACED ON THE RETIRED LIST.

His Excellency the Governnor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List, the undermentioned officers of the Union Defence Forces who have reached the age limit except where otherewise stated:—

Brigadier John Daniel, C.B.E., Reserve of Officers, General Staff (Section I), 19th December, 1955.

Colonel Frederick William Borchers, M.B.E., South African Air Force General Reserve of Officers, 29th July, 1956.

Commandant Stanley Jack Raven Burton Simmons, E.D., Reserve of Officers, Supplies Branch (Section I), 10th December, 1956.

Commandant Ernest Lodewyk Williams, E.D., Reserve of Officers, Administrative Branch (Section I), 25th January, 1957.

Commandant Robert Vincent Bird, J.C.D., Headquarters (A.C.F.), South African Medical Corps, Active Citizen Force, with rank of Colonel, 1st January, 1957.

Major George William Drewett, South African Air Force General Reserve of Officers, 27th November, 1955.

Major Peter James Bayly, South African Air Force General Reserve of Officers, 27th April, 1956.

Majoor James Cecil Martin, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 10 September 1956.

Majoor James Robert Pitts, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afdeling I), 28 Desember 1956.

Majoor Cecil Harold Hardwick, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling I), 2 Januarie 1957.

Majoor Fredrik Rodseth, M.B.E., Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling I), 3 Januarie 1957.

Majoor Robert Armstrong, D.B., Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 9 Januarie 1957.

Majoor Ernest Andrew Arthur Smith, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 19 Januarie 1957.

Majoor Louis Kraft, Reserwe van Offisiere, Inligtingsdiens (Afdeling I), 31 Januarie 1957.

Majoor Anthony Frank Segers, Reserwe van Offisiere, Genie (Afdeling I), 31 Januarie 1957.

Kaptein Siegfried Annecke, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afdeling I), 23 Februarie 1955.

Kaptein Abraham Albertus Cilliers, 1 Ligte Veldambulans, Geneeskundige Diens, Aktiewe Burgermag, weens mediese ongeskiktheid, 25 Januarie 1955.

Kaptein Andreas Walter Ringelmann, D.B., Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 17 September 1955.

Kaptein Dignus Jacobus Adriaan de Flamingh, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 18 Desember 1955.

Kaptein Francois Johannes de Villiers Hamman, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 3 Februarie 1956.

Kaptein Hugo John Theodore Leipoldt, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 1 September 1956.

Kaptein Thomas James Faurie, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afdeling I), 12 September 1956.

Kaptein Ernest Charles Samuel Higgs, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 1 Desember 1956.

Kaptein Maurice Gilbert Dodd, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 19 Desember 1956.

Kaptein Alfred Henry Hundley, D.B.,, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 30 Desember 1956.

Kaptein William Pugh, Reserwe van Offisiere, Genie (Afdeling I), 8 Januarie 1957.

Kaptein Francis Walter Somerset Oehley, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 14 Januarie 1957.

Kaptein Harold Edwin Garnham, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 17 Januarie 1957.

Kaptein Richard James Jones, Reserwe van Offisiere, Veldpredikers (Afdeling I), 18 Januarie 1957.

Kaptein Barth Thomas Robert Cooper, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling I), 20 Januarie 1957.

Kaptein Joseph William Driman, Reserwe van Offisiere, Genie (Afdeling I), 30 Januarie 1957.

Kaptein Benjamin Valentine Gordon, Reserwe van Offisiere, Tandheelkundige Diens (Afdeling I), 30 Januarie 1957.

Kaptein Douglas William Mackintosh Miller, D.F.C., Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 30 Januarie 1957.

Kaptein Frank Hedley Edmonds, Reserwe van Offisiere, Veldpredikers (Afdeling I), 28 Februarie 1957.

Luitenant Willem Adriaan Small, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 8 Januarie 1956.

Luitenant Francis Henry Guiney, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 29 Januarie 1956.

Luitenant Thomas Edwin Ashford, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 18 Februarie 1956.

Luitenant Frank Sharpe, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 9 Maart 1956.

Luitenant John Burns Bruce, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 7 April 1956.

Luitenant Douglas Archibald Colquhoun Symington, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 13 April 1956.

Luitenant Morris Nestadt, L.P.R., Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling I), 1 November 1956.

Luitenant George Lacey, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 7 November 1956.

Luitenant Willam Ashby Ivin, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 18 Desember 1956.

Major James Cecil Martin, South African Air Force General Reserve of Officers, 10th September, 1956.

Major James Robert Pitts, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section I), 28th December, 1956.

Major Cecil Harold Hardwick, Reserve of Officers, Signals Branch (Section I), 2nd January, 1957.

Major Fredrik Rodseth, M.B.E., Reserve of Officers, Administrative Branch (Section I), 3rd January, 1957.

Major Robert Armstrong, E.D., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 9th January, 1957.

Major Ernest Andrew Arthur Smith, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 19th January, 1957.

Major Louis Kraft, Reserve of Officers, Intelligence Branch (Section I), 31st January, 1957.

Major Anthony Frank Segers, Reserve of Officers, Engineers Branch (Section I), 31st January, 1957.

Captain Siegfried Annecke, Reserve of Officers, Medical Branch (Section I), 23rd February, 1955.

Captain Abraham Albertus Cilliers, 1 Light Field Ambulance, South African Medical Corps, Active Citizen Force, owing to medical unfitness, 25th January, 1955.

Captain Andreas Walter Ringelmann, E.D., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 17th September, 1955.

Captain Dignus Jacobus Adriaan de Flamingh, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 18th December, 1955.

Captain Francois Johannes de Villiers Hamman, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 3rd February, 1956.

Captain Hugo John Theodore Leipoldt, South African Air Force General Reserve of Officers, 1st September, 1956.

Captain Thomas James Faurie, Reserve of Officers, Medical Branch (Section I), 12th September, 1956.

Captain Ernest Charles Samuel Higgs, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 1st December, 1956.

Captain Maurice Gilbert Dodd, Reserve of Officers, General List (Section III), 19th December, 1956.

Captain Alfred Henry Hundley, E.D., Reserve of Officers, General List (Section III), 30th December, 1956.

Captain William Pugh, Reserve of Officers, Engineers Branch (Section I), 8th January, 1957.

Captain Francis Walter Somerset Oehley, Reserve of Officers, General List (Section III), 14th January, 1957.

Captain Harold Edwin Garnham, Reserve of Officers, General List (Section III), 17th January, 1957.

Captain Richard James Jones, Reserve of Officers, Chaplains Branch (Section I), 18th January, 1957.

Captain Barth Thomas Robert Cooper, Reserve of Officers, General List (Section I), 20th January, 1957.

Captain Joseph William Driman, Reserve of Officers, Engineers Branch (Section I), 30th January, 1957.

Captain Benjamin Valentine Gordon, Reserve of Officers, Dental Branch (Section I), 30th January, 1957.

Captain Douglas William Mackintosh Miller, D.F.C., South African Air Force General Reserve of Officers, 30th January, 1957.

Captain Frank Hedley Edmonds, Reserve of Officers, Chaplains Branch (Section I), 28th February, 1957.

Lieutenant Willem Adriaan Small, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 8th January, 1956.

Lieutenant Francis Henry Guiney, South African Air Force, General List of Officers, 29th January, 1956.

Lieutenant Thomas Edwin Ashford, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 18th February, 1956.

Lieutenant Frank Sharpe, South African Air Force, General Reserve of Officers, 9th March, 1956.

Lieutenant John Burns Bruce, South African Air Force, General Reserve of Officers, 7th April, 1956.

Lieutenant Douglas Archibald Colquhoun Symington, South African Air Force, General Reserve of Officers, 13th April, 1956.

Lieutenant Morris Nestadt, M.P.C., Reserve of Officers, General List (Section I), 1st November, 1956.

Lieutenant George Lacey, South African Air Force General Reserve of Officers, 7th November, 1956.

Lieutenant William Ashby Ivin, South African Air Force, General Reserve of Officers, 18th December, 1956.

Luitenant Fred Garland Roach, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 22 Desember 1956.

Luitenant Willem Petrus van Lille, Reserwe van Offisiere, Uniekadette (Afdeling III), 31 Desember 1956.

Luitenant Petrus Johannes Botha, Suid-Afrikaanse Korps Militêre Polisie, Saande Mag, weens mediese ongeskiktheid, 16 Januarie 1957.

Luitenant Nicolaas Johannes Botha, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 26 Januarie 1957.

Luitenant Maxwell Charles Brereton, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 27 Januarie 1957.

Luitenant David Hopwood, Reserwe van Offisiere, Artillerie (Afdeling III), 28 Januarie 1957.

Tweede luitenant Francis Joseph Myburgh Herold, Reserwe van Offisiere, Artillerie (Afdeling III), 18 Desember 1955.

Tweede luitenant Andries Johannes Bruwer, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 24 Februarie 1956.

Tweede luitenant Harold Gwyn Ashworth, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 2 Januarie 1957.

Tweede luitenant Frederick William Goodhead, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling I), 5 Januarie 1957.

Tweede luitenant William McLoughlin, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling I), 5 Januarie 1957.

Tweede luitenant Graham Manley Lark, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling III), 27 Januarie 1957.

Kommandeur Alan James Tranter Robertson, Oorlogsreserwe, Suid-Afrikaanse Vloot, 8 Januarie 1957.

[A.G. (1) 378/79.]

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

No. 1071.] [19 Julie 1957.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Pos-en-Telegraafwese sy goedkeuring geheg het aan die aanstelling van mnr. Antonie Johannes Botes, Adjunk-posmeester-generaal, as Waarnemende Posmeester-generaal van 13 Julie 1957 af en gedurende die afwesigheid, op amptelike diens in die buiteland, van mnr. Leonard Cecil Burke.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

No. 1085.] [19 Julie 1957.

OMSKRYWING VAN LOKASIEGRENSE.—DISTRIK KING WILLIAM'S TOWN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vyf* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, die lokasiegrense van die lokasies in die distrik King William's Town te omskryf soos hieronder uiteengesit.

LOKASIE No. 1.

DONGWE.

Begin by 'n baken aan die bo-end van die Monokloof, in daardie kloof af in 'n suidelike rigting tot by die Buffelsrivier, langs daardie rivier op tot by 'n punt op die rivier suidweswaarts van 'n baken bo die Rolashekrans; daarvandaan noordooswaarts tot by daardie baken; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs 'n lyn aangedui deur 'n heining tot by 'n baken onmiddellik voor en oos van die Tshabohandelstasie; daarvandaan in dieselfde rigting in 'n reguit lyn tot by 'n baken langs die pad van Berlin na Ncera; daarvandaan noordooswaarts oor 'n afstand van ongeveer 300 jaarts tot by die suidwestelike baken van die persele wat op die kaart as Plan No. 372 aangedui is; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die grense van hierdie persele en Plaas XIII, sodat

Luitenant Fred Garland Roach, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 22nd December, 1956.

Lieutenant Willem Petrus van Lille, Reserve of Officers, Union Cadets (Section III), 31st December, 1956.

Lieutenant Petrus Johannes Botha, South African Corps of Military Police, Permanent Force, owing to medical unfitness, 16th January, 1957.

Lieutenant Nicolaas Johannes Botha, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 26th January, 1957.

Lieutenant Maxwell Charles Brereton, Reserve of Officers, General List (Section III), 27th January, 1957.

Lieutenant David Hopwood, Reserve of Officers, Artillery Branch (Section III), 28th January, 1957.

Second Lieutenant Francis Joseph Myburgh Herold, Reserve of Officers, Artillery Branch (Section III), 18th December, 1955.

Second Lieutenant Andries Johannes Bruwer, Reserve of Officers, General List (Section III), 24th February, 1956.

Second Lieutenant Harold Gwyn Ashworth, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 2nd January, 1957.

Second Lieutenant Frederick William Goodhead, Reserve of Officers, Signals Branch (Section I), 5th January, 1957.

Second Lieutenant William McLoughlin, Reserve of Officers, General List (Section I), 5th January, 1957.

Second Lieutenant Graham Manley Lark, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 27th January, 1957.

Commander Alan James Tranter Robertson, War Reserve, South African Navy, 8th January, 1957.

[A.G. (1) 378/79.]

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. 1071.] [19 July 1957.

It is hereby notified, for general information, that the Minister of Posts and Telegraphs has approved the appointment, with effect from 13th July, 1957, of Mr. Antonie Johannes Botes, Deputy Postmaster-General, as Acting Postmaster-General during the absence of Mr. Leonard Cecil Burke on official overseas duties.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

No. 1085.] [19 July 1957.

DEFINITION OF LOCATION BOUNDARIES.—DISTRICT OF KING WILLIAM'S TOWN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, to define the location boundaries of the locations in the District of King William's Town as set out hereunder:—

LOCATION No. 1.

DONGWE.

From a beacon at the head of the Mono Kloof, down that kloof in a southerly direction to the Buffalo River, up that river to a point on the river south-westwards of a beacon above the Rolashe Krans; thence north-eastwards to that beacon; thence generally north-eastwards along a line marked by a fence to a beacon immediately in front and east of the Tshabo Trading Station; thence in the same direction in a straight line to a beacon alongside the road from Berlin to Ncera; thence north-eastwards for a distance of approximately 300 yards to the south-western beacon of the lots marked on the map as Plan No. 372; thence in an easterly

hulle van die lokasie uitgesluit word, tot by die punt waar die grens van laasgenoemde deur die pad van Berlin na Mntlabathi gekruis word; daarvandaan langs hierdie pad in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 600 jaarts tot by 'n baken langs die pad; daarvandaan weswaarts oor 'n afstand van ongeveer 250 jaarts tot by 'n baken op die rand van bewerkte grond; daarvandaan suid tot by 'n baken op opdraande grond bo die noordelike oewer van die Gadastroom; daarvandaan in dieselfde rigting langs 'n lyn aangedui deur 'n heining tot by 'n baken gemeenskaplik aan die Mabaleni-, die Mncotsho- en die Dongwelokasie en ongeveer 100 jaarts wes van die pad na Mntlabathi na Berlin geleë; daarvandaan in 'n westelike rigting langs 'n lyn wat nou deur 'n heining aangedui word, tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 2.

MDIZENI.

Begin by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie, Anderssending-, Ngcamngeni- en Ntsikizinilokasie by die oorsprong van die Ntsikizinirivier in 'n westelike rigting tot by 'n baken naby 'n vlei by die oorsprong van die Mgogogostroom; daarvandaan langs hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Cacadustroom; langs laasgenoemde stroom af tot by sy samevloeiing met die Emdizenirivier; langs hierdie rivier op tot waar hy in die Entombokloof inloop; daarvandaan tot by 'n baken aan die bo-ent van daardie kloof; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting tot by eersgenoemde baken.

LOKASIE No. 3.

PEELTON.

Begin by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie, Frankfortdorpsgrond, Lockhartbush (K.W.T.Q. 74.44A) en Plaas No. 293 (K.W.T.Q. 1.25) in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 2,750 jaarts tot by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie, genoemde Plaas No. 293, Plaas No. 132 (K.W.T.Q. 1.28) en Plaas No. 129 K.W.T.Q. 2.32); daarvandaan in 'n reguit lyn en in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 1,680 jaarts tot by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie, genoemde Plaas No. 129 en Plaas No. 127 (K.W.T.Q. 2.51); daarvandaan nog in 'n suidwestelike rigting in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 1,250 jaarts tot by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie en genoemde Plaas No. 127; daarvandaan in 'n suidelike rigting in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 1,630 jaarts tot by 'n baken geleë op 'n opdraand; daarvandaan nog in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 2,200 jaarts tot by 'n baken op die linkeroewer van die Nahoonrivier; daarvandaan vanwaar die suidelike verlenging van genoemde lyn die middel van die Nahoonrivier kruis, langs die middel van genoemde rivier op tot by 'n punt teenoor 'n baken op die regteroewer van genoemde rivier naby die suidoostelike grensbaken van Perseel No. 5 X 4; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 920 jaarts tot by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie en Plaas No. 126 (K.W.T.Q. 1.62); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 1,100 jaarts tot by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie en genoemde Plaas No. 126; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 185 jaarts tot by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie, genoemde Plaas No. 126 en die Hanoverdorpsgrond; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 2,100 jaarts tot by 'n baken op die linkeroewer van die Yellowwoodsrivier; daarvandaan tot waar die westelike verlenging van genoemde lyn die middel van die Yellowwoodsrivier kruis; langs die middel van genoemde rivier af tot by sy samevloeiing met die stroompie wat ide noordelike grens uitmaak van Jan Tshatshulokasie, soos opgemeet, en die Yellowwoods se Openbare Uitspanning; langs die middel van genoemde stroompie op tot by 'n baken by sy oorsprong gemeenskaplik aan hierdie lokasie, die Yellowwoods se Openbare Uitspanning en Plaas No. 346 (toegestaan op 28 Februarie 1886); daarvandaan in 'n noordelike rigting in 'n reguit lyn oor 'n afstand van

direction along the boundaries of these lots and Farm XIII, so as to exclude them from the location, to the point where the boundary of the latter is intersected by the road from Berlin to Mntlabathi; thence along this road in a southerly direction for approximately 600 yards to a beacon alongside the road; thence westwards for a distance of approximately 250 yards to a beacon on the edge of cultivated land; thence southerly to a beacon on rising ground above the northern bank of the Gada Stream; thence in the same direction along a line marked by a fence to a beacon, common to the Mabaleni, Mncotsho and Dongwe Locations and situate about 100 yards to the west of the road from Mntlabathi to Berlin; thence in a westerly direction along a line now marked by a fence to the point first named.

LOCATION No. 2.

MDIZENI.

From a beacon common to this location, Anders Mission, Ngcamngeni and Ntsikizini Locations at the source of the Ntsikizini River in a westerly direction to a beacon near a vlei at the source of the Mgogogo Stream; thence down this stream to its junction with the Cacadu Stream, down the latter stream to its junction with the Emdizeni River, up this river to its junction with the Entombo Kloof; thence to a beacon at the head of that kloof; thence in a straight line in a south-easterly direction to the beacon first named.

LOCATION No. 3.

PEELTON.

From a beacon common to this location, Frankfort Commonage, Lockhartsbush (K.W.T.Q. 74.44A) and Farm No. 293 (K.W.T.Q. 1.25) in a straight line in a south-easterly direction for approximately 2,750 yards to a beacon common to this location, the said Farm No. 293, Farm No. 132 (K.W.T.Q. 1.28) and Farm No. 129 (K.W.T.Q. 2.32); thence in a straight line in a south-westerly direction for a distance of approximately 1,680 yards to a beacon common to this location, the said Farm No. 129 and Farm No. 127 (K.W.T.Q. 2.51); thence continuing in a south-westerly direction in a straight line for a distance of approximately 1,250 yards to a beacon common to this location and the said Farm No. 127; thence in a southerly direction in a straight line for approximately 1,630 yards to a beacon situated on a rise; thence continuing in a straight line in a southerly direction for a distance of approximately 2,200 yards to a beacon on the left bank of the Nahoon River; thence from where the southerly prolongation of the said line meets the middle of the Nahoon River, up the middle of the said river to a point opposite a beacon on the right bank of the said river near the south-eastern boundary beacon of Lot No. 5 X 4; thence in a straight line in a westerly direction for a distance of approximately 920 yards to a beacon common to this location and Farm No. 126 (K.W.T.Q. 1.62); thence in a south-easterly direction in a straight line for a distance of approximately 1,100 yards to a beacon common to this location and the said Farm No. 126; thence in a southerly direction for approximately 185 yards to a beacon common to this location, the said Farm No. 126 and the Hanover Commonage; thence in a straight line in a westerly direction for approximately 2,100 yards to a beacon on the left bank of the Yellowwoods River; thence to where the westerly prolongation of the said line meets the middle of the Yellowwoods River down the middle of the said river to its junction with the streamlet that forms the northern boundary of Jan Tshatshu's Location, as surveyed, and the Yellowwoods Public Outspan, up the middle of the said streamlet to a beacon at its source common to this location, the Yellowwoods Public Outspan and Farm No. 346 (granted on 28th February, 1886); thence in a northerly

ongeveer 510 jaarts tot by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie en genoemde Plaas No. 346; daarvandaan nog in 'n noordelike rigting in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 1,260 jaarts tot by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie, genoemde Plaas No. 346 en die Frankfortdorpsgrond; daarvandaan langs die grens van genoemde dorpsgrond, sodat dit uit hierdie lokasie uitgesluit word, tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 4.

PIRIE.

Begin by 'n baken op die regteroewer van die Ulandhlanarivier naby sy oorsprong, gemeenskaplik aan die meent van die Pirielokasie en die Piriebosreserwe; daarvandaan langs die grense van genoemde reserwe sodat dit uitgesluit word, tot by 'n punt in die middel van die Kweleranarivier; daarvandaan al in die middel van genoemde rivier af tot by sy samevloeiing met 'n kloof naby Tuinperseel No. 29 in Jafta se lokasie; daarvandaan in genoemde kloof op tot by 'n baken by sy oorsprong gemeenskaplik aan die meent van die Pirielokasie en Jafta se lokasie; daarvandaan al langs die opgemete grens tussen genoemde meent en lokasie, eers in 'n suidelike rigting tot by 'n baken geleë ongeveer 75 jaarts wes van die noordwestelike baken van Tuinperseel No. 35 gemeenskaplik daaraan en aan Perseel No. 34; daarvandaan suidooswaarts tot by die baken geleë onmiddellik noord van die noordelikste baken van Tuinperseel No. 94 in Jafta se lokasie, en eindelig reg suidweswaarts tot by die baken op die oewer van die Umqwakweberivier; daarvandaan al in die middel van genoemde rivier af tot by sy aansluiting met 'n klein klofie naby Tuinperseel No. 99 A in Jafta se lokasie; daarvandaan in hierdie kloof op tot by sy aansluiting met 'n ander kloof naby die westelikste baken van Perseel No. 163 (K.F. 11.16); daarvandaan in hierdie kloof op tot by sy bopunt; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting tot by die noordelike baken van Perseel No. 125 (K.F. 51.16); daarvandaan al langs die westelike grens van genoemde Perseel No. 125 tot by die punt waar die verlenging van genoemde grens die middel van die Umnxesharivier kruis; daarvandaan al in die middel van genoemde rivier op tot by sy aansluiting met die Ulandhlanarivier; daarvandaan al in die middel van genoemde Ulandhlanarivier op tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 5.

SHESHEGU.

Begin by 'n baken op die linkeroewer van die Ngqokwenirivier in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting tot by 'n baken by 'n groot vlei; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting tot by 'n baken bo in die Matambendlovuvallei; daarvandaan langs hierdie vallei af tot by die King William's Town-Chalumnapad; daarvandaan al langs hierdie pad vir ongeveer 165 jaarts in 'n noordelike rigting tot waar dit die Zinjilostroom kruis; daarvandaan al langs hierdie stroom af tot waar dit die eerste keer die grens van die dorpsgrond van King William's Town kruis; daarvandaan al langs hierdie grens en die grens van die Munisipale Rioolplaas sodat hulle van die lokasie uitgesluit word, tot by die punt waar die grens van laasgenoemde die Ngqokwenirivier kruis; daarvandaan in daardie rivier op tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 6.

DONNINGTON.

Begin by die suidwestelike grensbaken van Perseel No. A. 12, toegeken aan F. Grunow, en gemeenskaplik aan hierdie perseel en die dorpsgrond van die Frankfortse Dorpsbestuur; daarvandaan al langs die grense van hierdie dorpsgrond en die dorpsgrond van die Braunschweigdorpsbestuur, sodat hulle uit hierdie lokasie uitgesluit word, tot by 'n baken ongeveer 320 jaarts van die punt waar die dorpsgronde van Frankfort en Braunschweig aansluit; daarvandaan in 'n noordelike rigting in 'n reguit lyn tot by 'n baken bo in die Rooikloof; daarvandaan in hierdie

direction in a straight line for a distance of approximately 510 yards to a beacon common to this location and the said Farm No. 346; thence continuing in a northerly direction in a straight line for a distance of approximately 1,260 yards to a beacon common to this location, the said Farm No. 346 and the Frankfort Commonage; thence along the boundary of the said Commonage, so as to exclude it from this location, to the point first named.

LOCATION No. 4.

PIRIE.

From a beacon on the right bank of the Ulandhlana River near its head, common to Pirie Location Commonage and Pirie Forest Reserve, along the boundaries of the said reserve so as to exclude it to a point in the middle of the Kwelerana River; thence down the middle of the said river to its junction with a kloof near Garden Lot No. 29 in Jafta's Location; thence up the said kloof to a beacon at its head common to Pirie Location Commonage and Jafta's Location; thence following the surveyed boundary between the said commonage and location, firstly in a southerly direction to a beacon situate approximately 75 yards west of the north-western beacon of Garden Lot No. 35 common to it and Lot No. 34; thence south-eastwards to the beacon situate immediately north of the most northerly beacon of Garden Lot No. 94 in Jafta's Location, and finally due south-westwards to the beacon on the bank of the Umqwakwebe River; thence down the middle of the said river to its junction with a small kloof near Garden Lot No. 99 A in Jafta's Location; thence up this kloof to its junction with another kloof near the most westerly beacon of Lot No. 163 (K.F. 11.16); thence up this kloof to its head; thence in a straight line in a southerly direction to the northern beacon of Lot No. 125 (K.F. 51.16); thence along the western boundary of the said Lot No. 125 to the point where the prolongation of the said boundary meets the middle of Umnxesha River; thence up the middle of the said river to its junction with the Ulandhlana River; thence up the middle of the said Ulandhlana River to the point first named.

LOCATION No. 5.

SHESHEGU.

From a beacon on the left bank of the Ngqokweni River in a straight line in an northerly direction to a beacon at a large vlei; thence in a straight line in an easterly direction to a beacon at the head of the Matambendlovu Valley; down this to the King William's Town-Chalumna Road; along this road for approximately 165 yards in a northerly direction to where it meets the Zinjilo Stream; down this stream to where it first intersects the King William's Town Borough Commonage boundary; along this boundary and the boundary of the Municipal sewerage farm, so as to exclude them from the location, to the point where the boundary of the latter meets the Ngqokweni River; thence up that river to the point first named.

LOCATION No. 6.

DONNINGTON.

From the south-western boundary beacon of Lot No. A.12 granted to F. Grunow and common to this lot and the Frankfort Village Management Board Commonage, along the boundaries of this commonage and the Braunschweig Village Management Board Commonage, so as to exclude them from this location, to a beacon approximately 320 yards from the point where the Frankfort and Braunschweig Commonages meet; thence in a northerly

kloof af tot by sy aansluiting met die Rilirastroom; daarvandaan in 'n westelike rigting tot by die Izelenistroom en dan nog in dieselfde rigting oor daardie stroom in 'n reguit lyn op teen die Etyenirif (sodat die hutte op die rif in hierdie lokasie ingesluit word) tot by 'n baken op die suidelike grens van die Hoofbosreserwe van Cwencwe (suidoos van die suidoostelike baken van Plaas No. 345); daarvandaan al langs die grens van die Hoofbosreserwe van Cwencwe en Persele Nos. E.3, F.10, F.8, F.6, E.1, E.2, F.6, F.3, F.4 en F.1, sodat hulle uit hierdie lokasie uitgesluit word, tot by die suidoostelike baken van Perseel No. F.1 op die Kopoyistroom; daarvandaan met daardie stroom af tot waar die suidwestelike baken van Perseel No. A.1 op sy oewer staan; daarvandaan al langs die grense van Persele Nos. A.1, A.3, A.4, A.5, A.6, A.a, A.9, A.10, A.11, sodat hulle uit hierdie lokasie uitgesluit word, tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 7.

TYUSHA.

Begin by die baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie, Kweleranalokasie, soos opgemeet, en die dorpsgrond van die Braunschweig-dorpsbestuur, soos opgemeet; daarvandaan al langs die grens van die Kweleranalokasie in 'n westelike rigting totdat dit die oostelike grens van die perseel toegeken aan die boedel T. Ewels op 24 Junie 1876 (KF. 51.84) kruis; daarvandaan al langs die grense van daardie perseel, die twee persele toegeken aan John Fowler op 24 Junie 1876 (Onderskeidelik K.F. 51.87 en K.F. 45.56), die Piriebosreserwe plase toegeken aan H. Haynes op 20 Maart 1888 (K.F. 52.17) en aan W. Haynes en C. J. Small op 20 Desember 1882 (K.F. 23.12) en aan W. Haynes op 1 Maart 1877 (K.F. 52.8) en aan kaptein C. Hunter op 2 Februarie 1861 (K.F. 23.1), genoemde Piriebosreserwe en die dorpsgrond van die Braunschweig-dorpsbestuur, sodat al hierdie eiendomme uit die lokasie uitgesluit word, tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 8.

NDUBUNGELA.

Begin by 'n punt op die noordelike grens van die Mount Cokelokasie waar die ou pad van Mount Coke tot by die Malakalakadrif hierdie grens gekruis het; daarvandaan al langs daardie grens in 'n westelike rigting tot by sy noordwestelikste baken; daarvandaan nog al langs die Mount Cokegrens in 'n suidoostelike rigting tot by die punt waar daardie grens deur die lyn van die ou pad na Mount Coke gekruis word; daarvandaan langs die lyn van daardie pad (nou deur 'n heining aangedui) in 'n westelike rigting tot by 'n baken langsaan die King William's Town-Chalumnapad; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting op die noordelike kant van genoemde pad tot by 'n baken op die Umkangisorivier, ongeveer 500 jaarts noordoos van die Tamacha-Oos trigonometriese opmetingsbaken (No. 78); daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by 'n baken by die bron van die Muncushetakrivier; daarvandaan met hierdie takrivier af tot by sy samevloeiing met die Qintebestroom; daarvandaan met hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Buffelsrivier; daarvandaan met die Buffelsrivier af tot by sy samevloeiing met die Ndubungelastroom; daarvandaan met hierdie stroom op tot by 'n baken naby sy oorsprong; daarvandaan suidooswaarts tot by 'n baken op die hoë grond tussen twee valleie; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting tot by 'n groot vlei langs die ou pad van Mount Coke na Malakalakadrif; daarvandaan langs die lyn van hierdie pad tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 9.

NXWASHU.

Begin by 'n groot vlei naby die bron van die Macibistroom; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting tot by die bron van die Macibistroom; daarvandaan met daardie stroom af tot by sy samevloeiing met die Mxwashustroom; daarvandaan met laasgenoemde af tot by sy samevloeiing met die Chalumnarivier; daarvandaan met laasgenoemde af tot by 'n punt oorkant 'n afgrond

direction in a straight line to a beacon at the head of the Red Kloof, down this kloof to its junction with the Rilira Stream; thence in a westerly direction to the Izeleni Stream and continuing in the same direction across that stream, in a straight line up the Etyeni Ridge (so as to include the huts on the ridge in this location) to a beacon on the southern boundary of the Cwencwe Main Forest Reserve (south-east of the south-eastern beacon of Farm No. 345); thence along the boundaries of the Cwencwe Main Forest Reserve, and Lots Nos. E.3, F.10, F.8, F.6, E.1, E.2, F.6, F.3, F.4 and F.1 so as to exclude them from this location, to the south-eastern beacon of Lot No. F.1, on the Kopoyi Stream; thence down that stream to where the south-western beacon of Lot No. A.1 stands on its bank; thence along the boundaries of Lots Nos. A.1, A.3, A.4, A.5, A.6, A.a, A.9, A.10, A.11, so as to exclude them from this location, to the point first named.

LOCATION No. 7.

TYUSHA.

From the beacon common to this location, Kwelerana Location, as surveyed, and the Braunschweig Village Management Board Commonage, as surveyed, along the boundary of Kwelerana Location in a westerly direction until it meets the eastern boundary of the Lot granted to Estate T. Ewels on 24th June, 1876 (K.F. 51.84); thence along the boundaries of that Lot, the two Lots granted to John Fowler on 24th June, 1876 (K.F. 51.87 and K. F. 45.56 respectively), the Pirie Forest Reserve, Farms granted to H. Haynes on 20th March, 1888 (K.F. 52.17) and to W. Haynes and C. J. Small on 20th December, 1882 (K.F. 23.12) and to W. Haynes on 1st March, 1877 (K.F. 52.8) and to Captain C. Hunter on 2nd February, 1861 (K.F. 23.1), the said Pirie Forest Reserve, and the Braunschweig Village Management Board Commonage, so as to exclude all these properties from the location, to the point first named.

LOCATION No. 8.

NDUBUNGELA.

From a point on the northern boundary of the Mount Coke Location where the old road from Mount Coke to Malakalaka drift intersected this boundary, along that boundary in a westerly direction to its extreme north-western beacon; thence continuing along the Mount Coke boundary in a south-easterly direction to the point where that boundary is intersected by the line of the old road to Mount Coke; thence along the line of that road (now marked by a fence) in a westerly direction, to a beacon alongside the King William's Town—Chalumna road; thence in a north-westerly direction on the northern side of the said road, to a beacon on the Umkangiso River about 500 yards north-east of the Tamacha East Trigonometrical Survey Beacon (No. 78); thence in a straight line in a north-easterly direction to a beacon at the source of the Muncushe tributary, down this tributary to its junction with the Qintebe Stream, down this stream to its junction with the Buffalo River, down the Buffalo to its junction with the Ndubungela Stream; thence up this stream to a beacon near its source, thence south-eastwards to a beacon on high ground between two valleys; thence in a south-westerly direction to a large vlei beside the old road from Mount Coke to Malakalaka Drift; thence along the line of this road to the point first named.

LOCATION No. 9.

NXWASHU.

From a large vlei near the source of the Macibi Stream in a straight line in an easterly direction to the source of the Macibi Stream, down that stream to its junction with the Mxwashu Stream, down the latter to its junction with the Chalumna River; thence down the latter to a point opposite a precipice above which there is a beacon com-

aan die bokant waarvan daar 'n baken is gemeenskaplik aan hierdie lokasie en die Punzanalokasie op die pad van Punzana na Goya, in 'n reguit lyn op teen die afgrond tot by hierdie baken; daarvandaan al langs bogenoemde pad in 'n westelike rigting tot waar dit die Chalumnarivier op dieselfde punt kruis waar die Mangxatubanastroom by hierdie rivier aansluit; daarvandaan met hierdie stroom op tot by 'n baken by die samevloeiing van sy twee takke; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting tot by 'n baken by die oorsprong van die Ngenakolongostroom by die terrein van Mahleza se ou kraal; daarvandaan met hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Nkolongostroom; daarvandaan met hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Chalumnarivier; daarvandaan met hierdie rivier op tot by die punt waar dit by 'n kloof oorkant Slagkrans aansluit; daarvandaan met daardie kloof op tot by sy bopunt; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by 'n bken onderkant Buswana se lande; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by 'n baken langs Sanga se Kraal op die kruin van die rif; daarvandaan tot by 'n rotsagtige dagsoom op die ou pad van Mount Coke na Chalumna, ongeveer 150 jaarts ten suide van Sanga se Kraal; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die lyn van hierdie pad tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 10.

Twecu.

Begin by die punt ten suide van die Punzana-uitspanning waar die pad van King William's Town na Twecu by die Dubepad aansluit en grens aan Plaas No. 1 (K.W.T.Q. 2.57) langs die grens van hierdie plaas en van Plase Nos. 2, 4, 5 en 6, sodat hulle uit hierdie lokasie uitgesluit word; daarvandaan tot by die punt op die grens van Plaas No. 6 waar dit gekruis word deur die lyn van die ou pad van King William's Town na Bell; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die lyn van hierdie pad, nou aangedui deur 'n heining, tot by sy aansluiting by die Dubepad; daarvandaan langs laasgenoemde pad in die rigting van Punzana tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 11.

Umtati.

Begin by die aansluiting van die Xamvallei met die Emdizenirivier; daarvandaan met hierdie rivier op tot by sy samevloeiing met die Gobozanastroom; daarvandaan met daardie stroom up tot by sy aansluiting met die Nyushuvallei; daarvandaan met daardie vallei op tot by 'n baken aan sy bopunt; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting tot by 'n baken op die King William's Town-Sutton's Driftpad aan die bopunt van 'n ander vallei ook Nyushu genoem; daarvandaan met daardie vallei af in 'n suidoostelike rigting tot by 'n baken op die Umtatirivier; daarvandaan met daardie rivier af tot by 'n baken by sy aansluiting met die Cwebavallei; daarvandaan met daardie vallei op tot by 'n baken by sy bopunt; daarvandaan weswaarts in 'n reguit ly tot by 'n baken op die King William's Town-Sutton's Driftpad aan die bopunt van die Xamvallei; daarvandaan met hierdie vallei af tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 12.

Qaga.

Begin by 'n baken by die bron van die Izadungestroom; daarvandaan met hierdie stroom af tot by 'n baken op die noordelike oewer; daarvandaan noordooswaarts tot by 'n baken op die rif bokant 'n groep hutte; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting tot by 'n baken op die Ntsikisinistroom; daarvandaan met hierdie stroom af tot waar dit by die Qagastroom aansluit; daarvandaan met die Qaga op tot by 'n baken by die punt waar dit by 'n takrivier, wat aan die suidekant van die Qaga-handelstasie verbyloop, aansluit; daarvandaan met hierdie takrivier op tot by 'n baken by sy oorsprong; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting tot by 'n baken aan die bopunt van die Tamacha-hoofbos; daarvandaan in 'n westelike rigting in 'n reguit lyn tot by die Tamacha-trigonometriese

mon to this location and Punzana Location on the road from Punzana to Goya, in a straight line up the precipice to this beacon; thence along the above-mentioned road in a westerly direction to where it crosses the Chalumna River at the same point as this river is joined by the Mangxatubana Stream; thence up this stream to a beacon at the junction of its two branches; thence in a straight line in a northerly direction to a beacon at the head of the Ngenakolongo Stream at the site of Mahleza's old Kraal; thence down this stream to its junction with the Nkolongo Stream, down this stream to its junction with the Chalumna River; thence up that river to the point where it is joined by a ravine opposite Slagkrans, up that ravine to its head; thence in a straight line in a south-westerly direction to a beacon below Buswana's lands; thence in a straight line in a westerly direction to a beacon next to Sanga's Kraal on the summit of a ridge; thence to a rocky outcrop on the old road from Mount Coke to Chalumna approximately 150 yards to the south of Sanga's Kraal; thence generally northwards along the line of this road to the point first named.

LOCATION No 10.

Twecu.

From the point to the south of the Punzana Outspan Reserve where the road from King William's Town to Twecu is joint by the Dube road and abuts on Farm No. 1 (K.W.T.Q. 2.75) along the boundary of this farm and of Farms Nos. 2, 4, 5 and 6, so as to exclude them from this location, to the point on the boundary of Farm No. 6 where it is intersected by the line of the old road from King William's Town to Bell; thence in a northerly direction along the line of this road. now marked by a fence, to its junction with the Dube Road; thence along the latter road in the direction of Punzana to the point first named.

LOCATION No. 11.

Umtati.

From the junction of the Xam Valley with the Emdizeni River, up this river to its junction with the Gobozana Stream; thence up that stream to its junction with the Nyushu Valley up that valley to a beacon at its head; thence in a south-easterly direction to a beacon on the King William's Town–Sutton's Drift Road at the head of another valley also called Nyushu; thence down that valley in a south-easterly direction to a beacon on the Umtati River, down that river to a beacon at its junction with the Cweba Valley; thence up that valley to a beacon at its head; thence westwards in a straight line to a beacon on the King William's Town–Sutton's Drift Road at the head of the Xam Valley; thence down this valley to the point first named.

LOCATION No. 12.

Qaga.

From a beacon at the source of the Izadunge Stream down this stream to a beacon on the north bank; thence north-eastwards to a beacon on the ridge above a cluster of huts; thence in a straight line in an easterly direction to a beacon on the Ntsikizini Stream, down this stream to where it is joined by the Qaga Stream, up the Qaga to a beacon at the point where it is joined by a tributary, which passes to the south of the Qaga Trading Station, up this tributary to a beacon at its source; thence in a straight line in a southerly direction to a beacon at the top of the Tamacha Main Forest; thence in a westerly direction in a straight line to the Tamacha

opmetingsbaken; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die rif tot by 'n baken op die Mtshonganeniheuwel; daarvandaan in 'n noordelike rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 13.

NGCAMGENI.

Begin by die samevloeiing van die Qongenitakrivier met die Ntsikizinirivier; daarvandaan met daardie rivier op tot by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie, Mdizeni-, Anderssending- en die Ntsikizinilokasie by sy oorsprong; daarvandaan in 'n oostelike rigting tot by 'n baken ten suide van 'n vlei; daarvandaan nog aan in 'n oostelike rigting tot by 'n baken aan die suidelike kant van die pad van King William's Town na Ntsikizini; daarvandaan in 'n suidelike rigting tot by 'n baken by die bron van die Qongenitakrivier; daarvandaan met daardie takrivier af tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 14.

DUBE.

Begin by Brightondrif in die Keiskammarivier waar die pad van King William's Town na Hamburg dit kruis; daarvandaan met daardie pad langs na King William's Town tot by sy aansluiting met die ou pad na Bell; daarvandaan met die lyn van hierdie pad langs, nou aangedui deur 'n heining, tot by sy kruispunt met die grens van Plaas No. 6 in die Oos-Londen-distrik; daarvandaan al langs hierdie grens in 'n westelike rigting tot by die Keiskammarivier en met hierdie rivier op tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 15.

TOLOFIYENI.

Begin by 'n baken by die bron van die Titistroom; daarvandaan in 'n noordelike rigting tot by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie en die Tshoxa- en Mxaxolokasie; daarvandaan nog aan in dieselfde algemene rigting tot by Spoorweghuis No. 5 op die oewer van die Tshoxarivier; daarvandaan al langs die spoorweglyn in die rigting van King William's Town tot waar die lyn die Dlavulavallei kruis; daarvandaan met daardie vallei op tot waar dit die suidoostelike grensbaken van die opgemete Dikidikanalokasie kruis; daarvandaan al langs die westelike grense van die opgemete lokasie van Joseph William en Masingata in 'n oostelike rigting tot waar laasgenoemde die grens van die dorpsgrond van King William's Town kruis; daarvandaan langs hierdie dorpsgrondgrens tot by 'n punt op die Tshoxarivier onmiddellik onder die samevloeiing van die Tshoxarivier en die Titistroom; daarvandaan met die Tshoxa en die Titi op tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 17.

MTWAKU.

Begin by 'n baken by die punt waar die King William's Town-Chalumnapad by die bopunt van die Magqubushanavallei verby gaan; daarvandaan met hierdie pad langs in die rigting van King William's Town tot by 'n baken aan die kant van die pad net noord van die punt waar die pad na Mount Coke wegdraai; daarvandaan langs die lyn van die ou pad van Tamacha na Mount Coke in die rigting van Mount Coke tot by die punt waar hierdie pad die westelike grens van die meent van Mount Coke soos opgemeet kruis; daarvandaan langs hierdie grens sodat dit uitgesluit is tot by die punt waar dit gekruis word deur die lyn van die ou Mount Coke-Chalumnapad; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die lyn van hierdie pad in die rigting van Chalumna tot by 'n rotsagtige dagsoom ongeveer 150 jaarts ten suide van Sanga se kraal; daarvandaan in 'n noordelike rigting tot by 'n baken langs Sanga se kraal op die kruin van 'n rif; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting tot by die aansluiting van die Magqubushanavallei met die Ntyatyorastroom; daarvandaan met eersgenoemde op tot by eersgenoemde punt.

Trigonometrical Survey beacon; thence in a north-westerly direction along the ridge to a beacon on the Mtshonganeni Hill; thence in a northerly direction to the point first named.

LOCATION No. 13.

NGCAMGENI.

From the junction of the Qongeni Tributary with the Ntsikizini River, up that river to a beacon common to this location, Mdizeni, Ander's Mission and Mtsikizini Locations at its source; thence in an easterly direction to a beacon to the south of a vlei; thence continuing in an easterly direction to a beacon on the southern side of the road from King Willam's Town to Ntsikizini; thence in a southerly direction to a beacon at the source of the Qongeni Tributary; thence down that tributary to the point first named.

LOCATION No. 14.

DUBE.

From Brighton Drift on the Keiskamma River where the road from King William's Town to Hamburg crosses it, along that road towards King William's Town to its junction with the old road to Bell; thence along the line of this road, now marked by a fence to its point of intersection with the boundary of Farm No. 6 in the East London District; thence along this boundary in a westerly direction to the Keiskamma River and up this river to the point first named.

LOCATION No. 15.

TOLOFIYENI.

From a beacon at the source of the Titi Stream, in a straight line in a northerly direction to a beacon common to this location, Tshoxa and Mxaxo Locations; thence continuing in the same general direction to Railway Cottage No. 5 on the banks of the Tshoxa River; thence along the Railway line towards King William's Town to where the line crosses the Dlavula Valley, up that valley to where it meets the south-eastern boundary beacon of the Dikidikana Surveyed Location; thence along the western boundaries of Joseph William's and Masingata Surveyed Locations in an easterly direction to where the latter meets the boundary of the King William's Town Borough Commonage, along this commonage boundary to a point on the Tshoxa River immediately below the junction of the Tshoxa River and the Titi Stream; thence up the Tshoxa and the Titi to the point first named.

LOCATION No 17.

MTWAKU.

From a beacon at the point where the King William's Town–Chalumna Road passes the head of the Magqubushana Valley, along this road in the direction of King William's Town to a beacon on the side of the road just north of the point where the road to Mount Coke branches off; thence along the line of the old road from Tamacha to Mount Coke towards Mount Coke to the point where this road intersects the western boundary of the Mount Coke Commonage, as surveyed; thence along this boundary so as to exclude it to the point where it is intersected by the line of the old Mount Coke–Chalumna Road; thence generally southwards along the line of this road in the direction of Chalumna to a rocky outcrop approximately 150 yards to the south of Sanga's Kraal; thence in a northerly direction to a beacon next to Sanga's Kraal on the summit of a ridge; thence in a straight line in a northerly direction to the junction of the Magqubushana Valley with the Ntyatyora Stream; thence up the former to the point first named.

LOKASIE No. 18.

NONIBE.

Begin by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie, Qaukeni-, Menziwa-, Cqodi- en Nonibelokasie naby die Tamachahandelstasie op die Nasionale Pad van King William's Town na Peddie, langs die lyn van die ou militêre pad, nou aangedui deur 'n heining in die rigting van die ou Tamacha Militêre Reserwe tot by 'n baken op die opdraande ten noorde van die punt waar die pad die Nokanyistroom kruis; daarvandaan noordweswaarts tot by die westelike baken van die ou Militêre Reserwe; daarvandaan in 'n noordelike rigting in 'n reguit lyn tot by die Tamachastroom, by 'n punt waar 'n baken van die ou Militêre Reserwe op die oewer staan; daarvandaan met die Tamachastroom op tot by sy samevloeiing met die Bakaqanastroompie, met laasgenoemde op tot by 'n baken by sy bron; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting tot by 'n baken op die ou militêre pad; daarvandaan langs die lyn van hierdie pad, nou aangedui deur 'n heining, tot by 'n baken op die Mtshonganeni heuwel; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting tot by die Tamachadriehoeksmetingbaken; daarvandaan ooswaarts tot by 'n baken op die noordelike kant van die Tamachahoofbos; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor die Nasionale Pad van King William's Town na Peddie, tot by 'n baken langs die lyn van die ou King William's Town-Peddiepad; daarvandaan langs die lyn van genoemde ou pad in die rigting van Peddie tot by sy aansluiting met die Nasionale Pad; daarvandaan langs hierdie pad tot by die eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 19.

NGQOKWENI.

Begin by 'n baken op die King William's Town-Chalumnapad, bokant die bron van die Qintebestroom in 'n noordelike rigting al langs die lyn van die ou pad, nou aangedui deur 'n heining, tot by 'n baken by die bron van die Mfulamdestroom met hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Ngqokwenirivier, met hierdie rivier af tot waar die Gushapelavallei daarby aansluit, met hierdie vallei op tot by 'n baken op die rand daarbo; daarvandaan suidooswaarts tot by 'n baken op die Qintebestroom, 176 tree bokant die Euphorbiaboomkrans op die noordelike oewer van die stroom; daarvandaan met die Qintebestroom op tot by die eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 20.

MATEBESE.

Begin by 'n baken op die Mtshonganeniheuwel in 'n suidwestelike rigting langs die lyn van die ou militêre pad nou aangedui deur 'n heining, tot by 'n baken waar hierdie lyn deur 'n sleepad gekruis word; daarvandaan langs die lyn van hierdie pad, nou aangedui deur 'n heining, tot by 'n baken by die Etyeni-handelstasie; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by 'n baken by die samevloeiing van die Tamacha- en die Etyenistroom; daarvandaan met die Etyenistroom af tot by sy samevloeiing met die Umtatirivier, met die Umtati op tot by sy samevloeiing met die Mdubukasyrivier; met hierdie syrivier op tot by 'n baken by sy bron; daarvandaan in 'n noordelike rigting tot by 'n baken op die pad; daarvandaan langs hierdie pad by die Zalarahandelstasie verby tot by 'n baken op die Tamacha-Ntsikizinipad ongeveer 600 jaarts van genoemde handelstasie; daarvandaan in 'n noordelike rigting tot by 'n baken op die rand genoem Relerele; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by 'n baken bo-op die Etyenirand wat tussen die Etyeni- en die Umtatistroom lê; daarvandaan langs hierdie rand in 'n oostelike rigting langs 'n lyn aangedui deur drie bakens tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 21.

NONCAMPA.

Begin by 'n baken op die kant van die pad van King William's Town na Ntsikizini en gemeenskaplik aan hierdie lokasie, Bulembu-, Mxaxo- en Gwabalokasie, ooswaarts in 'n reguit lyn tot by 'n baken by die Ntsasela-

LOCATION No. 18.

NONIBE.

From a beacon common to this location, Qaukeni, Menziwa, Gqodi and Nonibe Locations close to the Tamacha Trading Station on the National Road from King William's Town to Peddie, along the line of the old military road now marked by a fence in the direction of the old Tamacha Military Reserve to a beacon on rising ground north of the point where the road crosses the Nokanyi Stream; thence north-west to the westerly beacon of the old Military Reserve; thence in a northely direction in a straight line to the Tamacha Stream, at a point where a beacon of the old Military Reserve stands on the bank, thence up the Tamacha Stream to its junction with the Bakaqana Streamlet, up the latter to a beacon at its source; thence in a north-easterly direction to a beacon on the old Military Road, thence along the line of this road, now marked by a fence, to a beacon on the Mtshonganeni Hill; thence in a south-easterly direction to the Tamacha Trigonometrical Survey beacon; thence eastwards to a beacon at the northern end of the Tamacha Main Forest; thence in a southerly direction across the National Road from King William's Town to Peddie to a beacon on the line of the old King William's Town–Peddie Road; thence along the line of the said old road in the direction of Peddie to its junction with the National Road; thence along this road to the point first named.

LOCATION No. 19.

NGQOKWENI.

From a beacon on the King William's Town—Chalumna Road above the source of the Qintebe Stream in a northerly direction following the line of the old road now marked by a fence to a beacon at the source of the Mfulamde Stream, down this to its junction with the Ndwalane Stream, down the Ndwalane Stream to its junction with the Ngqokweni River, down this river to where the Gushapela Valley meets it, up this valley to a beacon on the ridge above; thence south-eastwards to a beacon on the Qintebe Stream, 176 paces above the Euphorbia Tree Krans on the northern bank of the stream; thence up the Qintebe Stream to the point first named.

LOCATION No. 20.

MATEBESE.

From a beacon on the Mtshonganeni Hill in a south-westerly direction down the line of the old military road now marked by a fence to a beacon where this line is met by a sledge road; thence along the line of this road now marked by a fence to a beacon at the Etyeni Trading Station; thence in a straight line in a south-westerly direction to a beacon at the junction of the Tamacha and Etyeni Streams; thence down the Etyeni to its junction with the Umtati River, up the Umtati to its junction with the Mdubuka Tributary, up this tributary to a beacon at its source; thence in a northerly direction to a beacon on the road; thence along this road past the Zalara Trading Station to a beacon on the Tamacha—Ntsikizini road approximately 600 yards from the said trading station; thence in a northerly direction to a beacon on the ridge called Relerele; thence in a straight line in a north-easterly direction to a beacon on the top of the Etyeni ridge which lies between the Etyeni and Umtati Streams; thence along this ridge in an easterly direction along a line marked by three beacons to the point first named.

LOCATION No. 21.

NONCAMPA.

From a beacon on the side of the road from King William's Town to Ntsikizini and common to this location, Bulembu, Mxaxo and Gwaba Locations, eastwards in a straight line to a beacon at the Ntsasela Vlei, thence

vlei; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting tot by 'n baken op die ou King William's Town-Peddiepad, onmiddellik wes van Peter's Valley; daarvandaan langs die lyn van daardie pad, nou aangedui deur 'n heining, in 'n suidwestelike rigting tot by die Nasionale Pad tussen King William's Town en Peddie; daarvandaan oor hierdie pad en in dieselfde algemene rigting vir omtrent 350 jaarts langs die Qagalokasiepad, tot waar laasgenoemde pad die Ngqokwenirivier kruis; met hierdie rivier op tot by 'n baken op sy linkeroewer; daarvandaan in 'n noordelike rigting al langs die omheinde grens van Gwabalokasie tot by 'n baken; daarvandaan weswaarts in 'n reguit lyn (omhein) tot by 'n ander baken naby die Gwabahandelstasie; daarvandaan in 'n reguit lyn (omhein) in 'n noordelike rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 22.

MACIBI.

Begin by die noordwestelike baken van Plaas No. 26 in 'n suidelike rigting langs die grens van hierdie plaas en Plase Nos. 27, 31, 32, 33 en die Punzanauitspanreserwe, sodat hulle uit die lokasie uitgesluit word, tot by 'n baken op die noordelike oewer van die Chalumnarivier; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by 'n baken bo-op 'n afgrond onmiddellik onder die samevloeiing van die Chalumna- en die Nxwashurivier; daarvandaan met die steilte af in 'n reguit lyn tot by die Chalumnarivier, met hierdie rivier op tot by sy samevloeiing met die Nxwashurivier, met hierdie rivier op tot by sy samevloeiing met die Macibistroom, met hierdie stroom op tot by sy bron naby 'n groot vlei op die ou Mount Coke-Chalumnapad; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordwestelike rigting tot by daardie vlei; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die ou Mount Coke-Chalumnapad tot by sy kruispunt met die Mount Coke-meentgrens, soos opgemeet; langs daardie grens in 'n noordoostelike rigting tot by die suidoostelike baken van daardie meent; daarvandaan reg suidoos in 'n reguit lyn tot by 'n baken; daarvandaan in 'n oostelike rigting in 'n reguit lyn tot by 'n baken ongeveer 1,680 jaarts ver; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting in 'n reguit lyn tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 23.

NYATYORA.

Begin by die Chalumnaspoelbrug oor die Chalumnarivier waar dit deur die King William's Town-Hamburgpad gekruis word, langs hierdie pad in die rigting van King Willam's Town tot by 'n baken waar die pad by die bopunt van die Magqubushanavallei verbygaan, met hierdie vallei af tot by sy aansluiting met die Nyatyorastroom; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting tot by 'n baken langs Sanga se kraal op die toppunt van 'n rand; daarvandaan in 'n reguit lyn in dieselfde rigting tot by 'n baken onderkant Buswana se grond; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by die toppunt van 'n kloof oorkant Slagkrans; met hierdie Kloof af tot by die Chalumnarivier; daarvandaan met die rivier op tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 24.

RHAYI.

Begin by 'n baken by die Ntsaselavlei in 'n reguit lyn in 'n noordwestelike rigting tot by 'n baken by die bron van die Titistroom, met hierdie stroom af tot by sy kruispunt met die westelike grens van die King William's Towndorpsgrond; daarvandaan langs hierdie grens in 'n suidelike rigting tot by 'n baken op die lyn van die ou King William's Town-Peddiepad; daarvandaan met die lyn van hierdie pad (nou deur 'n heining aangedui) in die rigting van Peddie tot by 'n baken direk wes van Peter's Valley; daarvandaan in 'n noordelike rigting in 'n reguit lyn tot by eersgenoemde punt.

in a straight line in a southerly direction to a beacon on the old King William's Town—Peddie Road, immediately to the west of Peter's Valley; thence along the line of that road, now marked by a fence, in a south-westerly direction to the National Road between King William's Town and Peddie; thence across this road and in the same general direction for approximately 350 yards along the Qaga Location Road, to where the latter road crosses the Ngqokweni River, up this river to a beacon on its left bank; thence in a northerly direction along the fenced boundary of Gwaba Location to a beacon; thence in a straight line westwards (fenced) to another beacon near the Gwaba Trading Station; thence in a straight line (fenced) in a northerly direction to the point first mentioned.

LOCATION No. 22.

MACIBI.

From the north-western beacon of Farm No. 26 in a southerly direction along the boundary of this farm and of farms Nos. 27, 31, 32, 33 and the Punzana Outspan Reserve, so as to exclude them from this location, to a beacon on the northern bank of the Chalumna River; thence in a straight line in a westerly direction to a beacon on the top of a precipice immediately below the junction of the Chalumna and Nxwashu rivers; thence down the precipice in a straight line to the Chalumna River, up this river to its junction with the Nxwashu River, up this river to its junction with the Macibi Stream, up this stream to its source near a large vlei on the old Mount Coke—Chalumna Road; thence in a straight line in a north-westerly direction to that vlei; thence in a northerly direction along the old Mount Coke—Chalumna road to its point of intersection with the Mount Coke Commonage boundary, as surveyed, along that boundary in a north-easterly direction to the extreme south-eastern beacon of that commonage; thence due south-east in a straight line to a beacon; thence in an easterly direction in a straight line to a beacon approximately 1,680 yards distant; thence in a south-easterly direction in a straight line to the point first named.

LOCATION No. 23.

NYATYORA.

From the Chalumna Causeway on the Chalumna River where it is crossed by the King William's Town—Hamburg Road, along this road in the direction of King William's Town to a beacon where the road passes the head of the Magqubushana Valley, down this valley to its junction with the Nyatyora Stream; thence in a straight line in a southerly direction to a beacon next to Sanga's Kraal on the summit of a ridge; thence in a straight line in the same direction to a beacon below Buswana's land; thence in a straight line in a north-easterly direction to the head of a ravine opposite Slagkrans, down this ravine to the Chalumna River; thence up the river to the point first named.

LOCATION No. 24.

RHAYI.

From a beacon at the Ntsasela Vlei in a straight line in a north-westerly direction to a beacon at the source of the Titi Stream, down this stream to its point of intersection with the western boundary of the King William's Town Borough Commonage; thence along this boundary in a southerly direction to a beacon on the line of the old King William's Town—Peddie Road; thence along the line of this road (now marked by a fence) in the direction of Peddie to a beacon immediately to the west of Peter's Valley; thence in a northerly direction in a straight line to the point first named.

LOKASIE No. 25.

BULEMBU.

Begin by 'n baken op die ooswal van die Tshoxarivier, ongeveer 60 jaarts onderkant die samevloeiing van die Bumbanatakrivier met dié rivier in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting tot by die Tshoza 2-Trigonometriese opmetingsbaken (No. 85); daarvandaan nog suidwaarts tot by 'n baken op die King Wiliam's Town-Ntsikisinipad; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by 'n baken suid van 'n vlei; daarvandaan in 'n noordelike rigting in 'n reguit lyn tot by 'n baken bokant die pad van King William's Town na die Ntsikisinihandelstasie; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting tot by 'n baken op die ou pad van King William's Town na Debe Nek noordoos van Anderssendingstasie; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting tot by 'n baken by die bron van die Zicinastroom, met hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Tshoxarivier en met hierdie rivier af tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 27.

MALAKALAKA.

Begin by 'n punt op die noordelike grens van die Mount Coke-meent, soos opgemeet, waar dit deur die ou pad van Mount Coke na Buffalo Ford deurkruis word; langs hierdie pad in die rigting van Buffalo Ford tot by 'n groot vlei langs die pad, daarvandaan in 'n noordelike en effens oostelike rigting tot by 'n baken op hoë grond tussen twee ongenoemde valleie; daarvandaan noordweswaarts tot by 'n baken naby die bron van die Ndubungelastroom, met hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Buffelrivier; met hierdie rivier af tot waar dit deur 'n verlenging van die Mount Coke-meentgrens deurkruis word; daarvandaan langs die Mount Coke-meentgrens in 'n suidwestelike rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 28.

MASINGATA (UMQWAKWEKE).

Begin by die punt waar die verlenging van die noordelike grens van Tuinperseel No. 63 (K.Q. 11.98) die middel van die Umqwakweberivier kruis, met die middel van genoemde rivier op tot by die baken van die King William's Town-dorpsgrond op die linkeroewer van genoemde rivier direk oorkant die suidelikste baken van Tuinperseel No. 61 (K.Q. 11.91); daarvandaan langs die grens van die King William's Town-dorpsgrond tot by die baken gemeenskaplik aan hierdie dorpsgrond, Masingatalokasiemeent en Tolofiyenilokasie en geleë naby die pad van King William's Town na Debe Nek; daarvandaan in 'n westelike rigting in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 1,040 jaarts tot by 'n baken geleë op die kant van die pad van King William's Town na Debe Nek; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting in 'n reguit lyn al langs genoemde pad tot by die baken op die kant van die pad; daarvandaan reg noordweswaarts tot by die baken gemeenskaplik aan die Masingatalokasie, Tolofiyeni- en Joseph Williamlokasie; daarvandan al langs die opgemete grens tussen laasgenoemde lokasie en genoemde Masingatameent, eers noordooswaarts oor 'n afstand van ongeveer 1,440 jaarts, dan ooswaarts vir ongeveer 880 jaarts en dan reg noord vir ongeveer 1,350 jaarts tot by die baken gemeenskaplik aan genoemde Masingatameent, Joseph Williamlokasie en Plaas No. 319 (K.F. 1.8A); daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, nl. genoemde Plaas No. 319, daardie deel van Plaas No. 319 wat ingesluit is in Braunschweigdorpsgrond Tfr. No. 946/1896), Plaas (K.F. 1.22), Junctionplaas (K.Q. 117.13) tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 29.

KWELERANA.

Begin by die punt waar die westelike grens van Perseel No. 24 (K.Q. 77.28) die middel van die Twazanastroom deurkruis; daarvandaan met die middel van genoemde

LOCATION No. 25.

BULEMBU.

From a beacon on the east bank of the Tshoxa River, approximately 60 yards below the junction of the Bumbana tributary with that river in a straight line in a southerly direction to the Tshoxa 2 Trigonometrical Survey Beacon (No. 85); thence continuing south to a beacon on the King William's Town—Ntsikizini Road; thence in a straight line in a westerly direction to a beacon to the south of a vlei; thence in a northerly direction in a straight line to a beacon above the road from King William's Town to the Ntsikizini Trading Station; thence in a north-westerly direction to a beacon on the old road from King William's Town to Debe Nek to the north-east of Ander's Mission Station; thence in a direct line in an easterly direction to a beacon at the source of the Zicina Stream, down this stream to its junction with the Tshoxa River and down this river to the point first named.

LOCATION No. 27.

MALAKALAKA

From a point on the northern boundary of the Mount Coke Commonage, as surveyed, where it is intersected by the old road from Mount Coke to Buffalo Ford, along this road towards the Buffalo Ford to a large vlei on the roadside; thence in a northerly and slightly easterly direction to a beacon on high ground between two unnamed valleys; thence north-westwards to a beacon near the source of the Ndubungela Stream, down this stream to its junction with the Buffalo River, down this river to where it is intersected by a prolongation of the Mount Coke Commonage boundary; thence along the Mount Coke Commonage boundary in a south-westerly direction to the point first named.

LOCATION No 28.

MASINGATA (UMQWAKWEKE).

From the point where the prolongation of the northern boundary of Garden Lot No. 63 (K.Q. 11.98) meets the middle of the Umqwakwebe River, up the middle of the said river to the beacon of the King William's Town Commonage on the left bank of the said river directly opposite the most southerly beacon of Garden Lot No. 61 (K.Q. 11.91); thence along the boundary of the King William's Town Commonage to the beacon common to this commonage, Masingata Location Commonage and Tolofiyeni Location and situate near the road from King William's Town to Debe Nek; thence in a westerly direction in a straight line for a distance of approximately 1,040 yards to a beacon situated on the side of the road from King William's Town to Debe Nek; thence in a north-westerly direction in a straight line keeping alongside the said road to the beacon on the side of the road; thence due noth-west to the beacon common to the Masingata Location, Tolofiyeni and Joseph William's Locations; thence following the surveyed boundary between the lastmentioned Location and the said Masingata Commonage, first north-eastwards for a distance of approximately 1,440 yards, then eastwards approximately 880 yards and then due north for approximately 1,350 yards to the beacon common to the said Masingata Commonage, Joseph William's Location and Farm No. 319 (K.F. 1.8A); thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz. the said Farm 319, that portion of Farm 319 added to Braunschweig Commonage (Tfr. No. 946/1896), Farm (K.F. 1.22), Junction Farm (K.Q. 117.13) to the point first named.

LOCATION No. 29.

KWELERANA.

From the point where the western boundary of Lot No. 24 (K.Q. 77.28) intersects the middle of the Twazana Stream; thence down the middle of the said stream to

stroom af tot by sy samevloeiing met die Umqwakweberivier, daarvandaan met die middel van genoemde rivier op tot by die punt waar die verlenging van die oostelike grens van Perseel No. 160 (K.F. 46.68) die middel van genoemde rivier kruis; daarvandaan langs die grense van genoemde Perseel sodat dit uitgesluit word tot by die punt waar die verlenging van sy westelike grens die middel van genoemde Umqwakweberivier kruis; daarvandaan met die middel van genoemde rivier op tot by 'n punt daarin suidwes van die baken geleë 80 jaarts van die westelike grens van Tuinperseel No. 96; daarvandaan reg noordooswaarts deur laasgenoemde baken tot by die baken geleë onmiddellik noord van die noordelikste baken van Tuinperseel No. 94 by die kruispunt van twee paaie; daarvandaan al langs die opgemete grens tussen Jafta se lokasie en Pirielokasiemeent, eers in 'n noordwestelike rigting tot by die baken geleë ongeveer 75 jaarts van die noordwestelike baken van Tuinperseel No. 35 gemeenskaplik daaraan en aan Tuinperseel No. 34, dan in 'n noordelike rigting tot by die baken geleë by die bopunt van 'n kloof naby Tuinperseel No. 29; daarvandaan met genoemde kloof af tot by sy kruispunt met die Kweleranarivier; daarvandaan met die middel van genoemde rivier op tot by die baken op die regteroewer gemeenskaplik aan genoemde Jafta se lokasie en die Afgebakende Piriebosreserwe; daarvandaan langs die grense van genoemde Reserwe en Plaas (K.F. 51.84) sodat hulle uitgesluit word, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 560 jaarts tot by die baken geleë bo-op die rif; daarvandaan reg oos oor 'n afstand van ongeveer 710 jaarts tot by die baken geleë by die teenoorgestelde kant van die rif; daarvandaan met die bult af in 'n suidoostelike rigting vir ongeveer 730 jaarts tot by die baken geleë naby die kruispunt van drie paaie; daarvandaan reg suidoos vir 'n afstand van omtrent 1,280 jaarts, dan suidooswaarts vir omtrent 1,170 jaarts en laastens noordooswaarts vir ongeveer 380 jaarts tot by die baken gemeenskaplik aan Jafta se en Tyushalokasie en die Dorpsbestuurgebied van Braunschweig; daarvandaan langs die grense van die volgende gebiede, sodat hulle uitgesluit word, nl. genoemde Dorpsbestuurgebied van Braunschweig, Perseel No. 3 (K.F. 20.46) en genoemde Perseel No. 24 (K.Q. 77.28) tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 30.

MNCOTSHO.

Begin by 'n baken by die bron van die Mncomatshestroom; daarvandaan in 'n noordelike rigting in 'n reguit lyn aangedui deur een baken tot by 'n baken gemeenskaplik aan die Mncotsho-, Mabaleni- en Dongwelokasie en geleë omtrent 100 jaarts wes van die pad van Berlin na Mntlabathi; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs 'n lyn aangedui deur 'n heining tot by 'n baken op opdraande grond bokant die noordelike oewer van die Gadastroom; daarvandaan in dieselfde rigting tot by 'n baken op die kant van bewerkte grond; daarvandaan ooswaarts oor 'n afstand van ongeveer 250 jaarts tot by 'n baken op die westekant van die Mnthlabathi-Berlinpad; daarvandaan langs hierdie pad tot by 'n hek op die suidelike grens van Plaas XIII; daarvandaan algemeen ooswaarts en noordwaarts langs die grens van hierdie plaas en die munisipale dorpsgrond van Berlin, sodat hulle uitgesluit word uit die lokasie, tot by die Mncotshorivier wat op hierdie plek die grens tussen King William's Town en Oos-Londen vorm; daarvandaan met die Mncotshorivier af tot by sy samevloeiing met die Mncomatshestroom; daarvandaan met hierdie stroom op tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 31.

BALASI.

Begin by die punt waar die verlenging van die westelike grens van Tuinperseel No. 39 die middel van die Balasirivier kruis; daarvandaan langs genoemde grens tot tot by die westelikste baken van genoemde perseel; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting tot by die baken geleë 'n paar jaarts oos van die noordoostelike baken van Perseel No. 20 (K.F. 6.6); daarvandaan reg noordweswaarts tot by die baken geleë in die omgewing

its junction with the Umqwakwebe River; thence up the middle of the said river to the point where the prolongation of the eastern boundary of Lot No. 160 (K.F. 46.68) meets the middle of the said river; thence along the boundaries of the said lot so as to exclude it to the point where the prolongation of its western boundary meets the middle of the said Umqwakwebe River; thence up the middle of the said river to a point in it south-west of the beacon situate 80 yards from the western boundary of Garden Lot No. 96; thence due north-east passing through the last-mentioned beacon to the beacon situate immediately north of the most northerly beacon of Garden Lot No. 94 at the junction of two roads; thence following the surveyed boundary between Jafta's Location and Pirie Location Commonage, firstly in a north-westerly direction to the beacon situate approximately 75 yards from the north-western beacon of the Garden Lot No. 35 common to it and Garden Lot No. 34, then in a northerly direction to the beacon situate at the head of a kloof near Garden Lot No. 29; thence down the said kloof to its junction with the Kwelerana River; thence up the middle of the said river to the beacon on the right bank common to the said Jafta's Location and the Pirie Demarcated Forest Reserve; thence along the boundaries of the said Reserve and Farm (K.F. 51.84) so as to exclude them to the south-eastern beacon of the last-mentioned farm; thence in a straight line in a south-easterly direction for a distance of approximately 560 yards to the beacon situate on top of a ridge; thence due east for a distance of approximately 710 yards to the beacon situate at the opposite end of the ridge; thence down the hillside in a south-easterly direction for approximately 730 yards to the beacon situate near the junction of three roads; thence due south-east for a distance of about 1,280 yards, then south-eastwards for about 1,170 yards and finally north-eastwards for approximately 380 yards to the beacon common to Jafta's and Tyusha Locations and the Village Management Board area of Braunschweig; thence along the boundaries of the following areas so as to exclude them, viz. the said Village Management Board area of Braunschweig, Lot 3 (K.F. 20.46) and the said Lot 24 (K.Q. 77.28) to the point first named.

LOCATION No. 30.

MNCOTSHO.

From a beacon at the source of the Mncomatshe Stream in a northerly direction in a straight line marked by one beacon to a beacon, common to the Mncotsho, Mabaleni and Dongwe Locations and situate about 100 yards west of the road from Berlin to Mntlabathi; thence in a northerly direction along a line marked by a fence to a beacon on rising ground above the northern bank of the Gada Stream; thence in the same direction to a beacon on the edge of cultivated land; thence eastwards for a distance of approximately 250 yards to a beacon on the west of the Mntlabathi–Berlin road; thence along this road to a gate on the southern boundary of Farm XIII; thence generally eastwards and northwards along the boundary of this farm and the Berlin Municipal Commonage so as to exclude them from the location to the Mncotsho River which at this point forms the boundary between King William's Town and East London; thence down the Mncotsho River to its junction with the Mncomatshe Stream; thence up this stream to the point first named.

LOCATION No. 31.

BALASI.

From the point where the prolongation of the western boundary of Garden Lot No. 39 meets the middle of the Balasi River, along the said boundary to the most westerly beacon of the said Lot; thence in a straight line in a northerly direction to the beacon situate a few yards east of the north-eastern beacon of Lot No. 20

van die Balasi-driehoeksmetingstasie; naby die ou Frankfortpad; daarvandaan in 'n noordelike rigting in 'n reguit lyn tot by die baken geleë ongeveer 30 jaarts oos van die oostelike baken van Perseel No. 3 (K.F. 20.6); daarvandaan tot by die suidwestelike baken van plaas No. 346 toegeken aan E. van Misani en ander 28/2/1866; daarvandaan langs die grense van genoemde Plaas No. 346 en die Yellowwoods openbare uitspanning, sodat hulle uitgesluit word, tot by die suidelike baken van die uitspanning geleë by die kruispunt van die Frankfort- en die Peeltonpad; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting tot by die grens van die Ciskeise Vliegveld; daarvandaan al langs die grens van die Vliegveld sodat dit uit die lokasie uitgesluit word tot waar dit die lyn tussen die baken geleë naby die kruispunt van die ou King William's Townpad en die ou Balasipad en die noordoostelike baken van die Gwalanauitspanning kruis; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die noordoostelike baken van die Gwalanauitspanning; daarvandaan langs die noordelike grens van die uitspanning tot by sy noordelikste baken gemeenskaplik daaraan en aan Perseel IV (K.Q. 40.32); daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die baken by die bopunt van die kloof wat die oostelike grens van genoemde Perseel IV vorm; daarvandaan langs hierdie kloof tot by die middel van die Balasirivier; daarvandaan met die middel van genoemde rivier op tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 32.

MTOMBE.

Begin by Brightondrif in die Keiskammarivier waar die pad van King William's Town na Hamburg dit kruis; daarvandaan al met die rivier op tot by sy samevloeiing met die Mtombestroom; daarvandaan al met die stroom op tot by 'n baken by sy oorsprong aan die Tamachapad; daarvandaan al langs daardie pad in die rigting van Punzana tot by sy aansluiting met die King William's Town–Hamburgpad; daarvandaan langs daardie pad tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 33.

QUGQWALA.

Begin by 'n baken aan die ou hoofpad tussen Tamacha en Mount Coke waar dit by die Maselaheuwel verbygaan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die oorsprong van die Somncutshestroom; daarvandaan al langs hierdie stroom tot by 'n baken naby sy samevloeiing met die Zimbabarivier; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting tot by 'n baken op 'n rif daar bokant; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting tot by 'n baken bokant Wilson Bofu se kraal; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by 'n baken in 'n laagte; daarvandaan in 'n suid rigting oor die kruin van 'n heuwel tot by 'n baken noord van die samevloeiing van die Mtyolo- en Zimbabastroom; daarvandaan verder in dieselfde rigting tot by 'n baken aan die voet van die afgrond bokant die Qugqwaladrif in die Chalumnarivier; daarvandaan al langs die Chalumnarivier tot by sy samevloeiing met die Tapushestroom; daarvandaan langs die linkertak van laasgenoemde stroom tot by 'n baken by sy oorsprong aan die Tamachapad; daarvandaan langs genoemde pad in 'n noordelike rigting tot by 'n baken waar dit by die heuwel verbygaan bokant die oorsprong van die Hoyastroom; daarvandaan in 'n lyn tot by 'n baken op die heuwel bokant die bopunt van die Goniwekloof; (so getrek dat dit alle bewerkte lande tussen hierdie twee bakens van hierdie lokasie uitsluit); daarvandaan in 'n suidwestelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 500 tree na die oorsprong van die kloof; daarvandaan al langs hierdie kloof tot by sy sameloop met die Shushustroom; daarvandaan al met hierdie stroom op tot by sy samevloeiing met die takrivier van die Mpandle; daarvandaan met laasgenoemde takrivier op tot by 'n baken by sy oorsprong; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by 'n baken langs 'n vlei aan die kant van die Nasionale Pad van King William's Town na Peddie wes van Tembenihandelstasie; daarvandaan langs genoemde pad tot by sy aansluiting met die ou King William's

(K.F. 6.6); thence due north-west to the beacon situate in the vicinity of the Balasi Trigonometrical Station, near the old Frankfort Road; thence in a northerly direction in a straight line to the beacon situate approximately 30 yards east of the eastern beacon of Lot 3 (K.F. 20.6); thence to the south-western beacon of Farm No. 346 granted to E. van Misani and others 28/2/1866; thence along the boundaries of the said Farm No. 346 and the Yellowwoods Public Outspan so as to exclude them to the southern beacon of the outspan situate at the junction of the Frankfort and Peelton Roads; thence in a straight line in a southerly direction to the boundary of the Ciskei Aerodrome; thence following the boundary of the Aerodrome, so as to exclude it from the location, to where it intersects the line between the beacon situate near the junction of the old King William's Town Road and the old Balasi Road and the north-eastern beacon of the Gwalana Outspan; thence in a straight line to the north-eastern beacon of the Gwalana Outspan; thence along the northern boundary of the Outspan to its most northerly beacon common to it and Lot IV (K.Q. 40.32); thence in a straight line to the beacon at the head of the kloof forming the eastern boundary of the said Lot IV; thence along this kloof to the middle of the Balasi River; thence up the middle of the said river to the point first named.

LOCATION No. 32.

MTOMBE.

From Brighton Drift on the Keiskamma River where the road from King William's Town to Hamburg crosses it, up that river to its junction with the Mtombe Stream; thence up that stream to a beacon at its source on the Tamacha Road; thence along that road in the direction of Punzana to its junction with the King William's Town–Hamburg Road; thence along that road to the point first named.

LOCATION No. 33.

QUGQWALA.

From a beacon on the old main road between Tamacha and Mount Coke where it passes the Masela Hill, in a straight line to the source of the Somncutshe Stream, down this stream to a beacon near its junction with the Zimbaba River; thence in a straight line in a southerly direction to a beacon on the ridge above; thence in a straight line in an easterly direction to a beacon above Wilson Bofu's Kraal; thence in a straight line in a south-westerly direction to a beacon in a depression; thence in a southerly direction over the top of the hill to a beacon north of the junctions of the Mtyolo and Zimbaba Streams; thence continuing in the same direction to a beacon at the foot of the precipice above the Qugqwala Drift on the Chalumna River; thence down the Chalumna River to its junction with the Tapushe Stream; thence up the left branch of the latter stream to a beacon at its source on the Tamacha Road; thence along the said road in a northerly direction to a beacon where it passes the hill above the source of the Hoya Stream; thence in a line to a beacon on the hill above the source of the Goniwe Ravine; (drawn so as to exclude from this location all cultivated lands between these two beacons); thence in a south-westerly direction for a distance of approximately 500 yards to the commencement of the ravine itself; thence down this ravine to its junction with the Shushu Stream, up this stream to its junction with the Mpandle Tributary; thence up the latter tributary to a beacon at its source; thence in a straight line in a westerly direction to a beacon next to a vlei on the side of the National Road from King William's Town to Peddie to the west of Tembeni Trading Station; thence along the said road to its junc-

Town–Peddie-pad; daarvandaan met hierdie pad langs tot by 'n baken by sy aansluiting met die ou Tamacha–Mount Coke-pad; daarvandaan langs die lyn van laasgenoemde pad tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 34.

MTYOLO.

Begin by 'n baken op die ou pad tussen Tamacha en Mount Coke waar dit by die Maselaheuwel verbygaan; daarvandaan langs die lyn van daardie pad in die rigting van Mount Coke tot by sy aansluiting met die King William's Town-Hamburgpad; daarvandaan al met daardie pad langs in die rigting van Hamburg tot waar dit die Chalumnarivier kruis; daarvandaan met daardie rivier op tot by 'n baken aan die voet van 'n afgrond bokant die Qugqwaladrif; daarvandaan in 'n noordelike rigting tot by 'n baken noord van die samevloeiing van die Mtyolo- en Zimbabastroom; daarvandaan in dieselfde rigting oor die heuwel tot by 'n baken in 'n laagte; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting in 'n reguit lyn tot by 'n baken naby Wilson Bofu se kraal; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by 'n baken op die rif bokant die samevloeiing van die Zimbaba- en Somncutshestroom; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting tot by 'n baken naby genoemde samevloeiing; daarvandaan met die Somncutshestroom op tot by sy oorsprong; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 35.

IZELENI.

Begin by 'n baken op die noordelike grens van die Braunschweigse Dorpsbestuur se dorpsgrond, ongeveer 320 jaarts van die punt waar die Frankfortse en Braunschweigse dorpsgrond aansluit; daarvandaan langs die grense van die Braunschweigse Dorpsbestuur se dorpsgrond, Perseel No. 1 (Cwencwe), Persele Nos. 10, 14, 15, 13, 16, 1, 8, 17, genoemde Perseel No. 8, Perseel No. 7 en die Cwencwesehoofbosreserwe, op so 'n wyse dat hulle van die lokasie uitgesluit word, tot by 'n baken van genoemde Bosreserwe bo-op die Etyenirif; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting langs die Etyenirif (op so 'n wyse dat die hutte op hierdie rif van hierdie lokasie uitgesluit word); daarvandaan in dieselfde rigting tot by die Izelenistroom, oor hierdie stroom tot by die Rilirastroom; daarvandaan in die Rooikloof op tot by 'n baken by sy begin; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting in 'n reguit lyn tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 36.

ANDERSENDINGSTASIE.

Begin by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie, Mdizeni-Ntsikizini- en Ngcamgenilokasie by die oorsprong van die Ntsikizini- of Groenrivier; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordwestelike rigting tot by 'n baken by die bopunt van die Entombokloof, langs hierdie kloof tot by sy samevloeiing met die Emdizenirivier; daarvandaan met hierdie rivier op tot waar die ou pad van King William's Town na Debe Nek dit kruis; daarvandaan langs die lyn van hierdie pad wat nou deur 'n heining aangedui word in 'n suid-oostelike rigting tot by 'n baken aan genoemde pad noordoos van Andersendingstasie; daarvandaan in 'n suidelike rigting tot by 'n baken bokant die pad van King William's Town na die Ntsikizinihandelstasie; daarvandaan in dieselfde rigting in 'n reguit lyn tot by 'n baken aan die suidekant van 'n vlei; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by eersgenoemde baken.

LOKASIE No. 37.

JAN TSHATSHU.

Noordelike gedeelte.

Begin by 'n baken op die grens van die King William's Town se munisipale dorpsgrond by die oorsprong van die Sendelejakastroom; daarvandaan langs hierdie stroom tot by 'n baken waar die stroom die grens van die Breidbachse Dorpsbestuursgebied sny; daarvandaan langs die

tion with the old King William's Town–Peddie road, along that road to a beacon at its junction with the old Tamacha–Mount Coke Road; thence along the line of the latter road to the point first named.

LOCATION No. 34.

MTYOLO.

From a beacon on the old road between Tamacha and Mount Coke where it passes the Masela Hill, along the line of that road in the direction of Mount Coke to its junction with the King William's Town–Hamburg Road; thence along that road towards Hamburg to where it crosses the Chalumna River, up that river to a beacon at the foot of a precipice above the Qugqwala Drift; thence in a northerly direction to a beacon north of the junction of the Mtyolo and Zimbaba Streams; thence in the same direction over the hill to a beacon in a depression; thence in a north-easterly direction in a straight line to a beacon near Wilson Bofu's Kraal; thence in a straight line in a westerly direction to a beacon on the ridge above the junction of the Zimbaba and Somncutshe Streams; thence in a straight line in a northerly direction to a beacon near the said junction; thence up the Somncutshe Stream to its source; thence in a straight line to the point first named.

LOCATION No. 35.

IZELENI.

From a beacon on the northern boundary of the Braunschweig Village Management Board Commonage, approximately 320 yards from the point where Frankfort and Braunschweig Commonages meet, along the boundaries of the Braunschweig Village Management Board Commonage, Lot No. 1 (Cwencwe), Lots Nos. 10, 14, 15, 13, 16, 1, 8, 17, the said Lot No. 8, Lot No. 7 and the Cwencwe Main Forest Reserve, so as to exclude them from the location, to a beacon of the said Forest Reserve on top of the Etyeni Ridge; thence in a straight line in a south-easterly direction down the Etyeni Ridge (so as to exclude huts on this ridge from this location); thence in the same direction to the Izeleni Stream, across this stream to the Rilira Stream; thence up the red kloof to a beacon at its head; thence in a south-easterly direction in a straight line to the point first named.

LOCATION No. 36.

ANDER'S MISSION.

From a beacon common to this location, Mdizeni, Ntsikizini and Ngcamgeni Locations at the source of the Ntsikizini or Green River in a straight line in a north-westerly direction to a beacon at the head of the Entombo Kloof, down this kloof to its junction with the Emdizeni River; thence up this river to where the old road from King William's Town to Debe Nek crosses it; thence along the line of this road now marked by a fence in a south-easterly direction to a beacon on the said road to the north-east of Ander's Mission Station; thence in a southerly direction to a beacon above the road from King William's Town to the Ntsikizini Trading Stream; thence in the same direction in a straight line to a beacoin to the south of a vlei; thence in a straight line in a westerly direction to the beacon first named.

LOCATION No. 37.

JAN TSHATSHU.

Northern Portion.

From a beacon on the King William's Town Municipal Commonage Boundary at the head of the Sendelejaka Stream, down this stream to a beacon where the stream intersects the boundary of the Breidbach Village Management Board Area; thence along the boundaries

grense van genoemde dorpsbestuursgebied en Plaas No. (K.Q. 2.25), op so 'n wyse dat hulle uitgesluit word, tot by die middel van die Buffelsrivier; daarvandaan met die middel van genoemde rivier op tot by die punt waar die verlenging van die oostelike grens van die King William's Townse Stud Farm (K.F.L. 62) die middel van genoemde rivier kruis; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle van hierdie gebied uitgesluit word, nl. genoemde King William's Townse Stud Farm, Grand Stand en Race Course (K.F. 1.10) en die munisipale dorpsgrond van King William's Town tot by eersgenoemde punt.

Suidelike gedeelte.

Van die punt af waar die verlenging van die suidelike grens van Plaas No. 135 (K.Q. 2.25) die middel van die Buffelsrivier kruis; daarvandaan met die middel van genoemde rivier op tot by die punt waar die verlenging van die suidelike grens van genoemde Plaas No. 135 die middel van die rivier raak; daarvandaan langs die suidelike grens van genoemde plaas tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 38.

MAMATA.

Begin by 'n punt op die Emdizenirivier waar die ou pad van King William's Town na Debe Nek dit kruis; daarvandaan met die oostelike oewer van hierdie rivier op tot by 'n baken waar dit die ou pad van King William's Town na Alice kruis wes van die Groenrivierhandelstasie; daarvandaan langs die suidelike grense van die Groenrivierdrifuitspanning, Persele Nos. 110 en 111 aan onderskeidelik T. W. Robertson en H. Kringel toegeken tot by 'n baken tussen laasgenoemde en die Dikidikanauitspanning; daarvan in 'n suidwestelike rigting tot by 'n baken aan die ou hoofpad van King William's Town na Alice; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs 'n lyn wat deur twee bakens aangedui word, tot by 'n baken aan die Bumbanastroom; daarvandaan met hierdie stroom af tot by 'n baken by sy samevloeiing met die Tshoxarivier; daarvandaan met laasgenoemde rivier op tot by sy samevloeiing met die Zicinatakrivier en met laasgenoemde op tot by 'n baken by sy oorsprong; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by 'n baken aan die ou King William's Town–Debe Nek pad noordoos van Andersendingstasie; daarvandaan langs die lyn van hierdie pad, nou deur 'n heining aangedui, in 'n noordwestelike rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 39.

PUNZANA.

Begin by die laagwaterbrug in die Chalumnarivier waar dit deur die King William's Town–Hamburgpad gekruis word; daarvandaan met die Chalumnarivier af tot by sy samevloeiing met die Nkolongostroom; daarvandaan met hierdie stroom op tot by sy samevloeiing met die Ngenakolongotakrivier, met hierdie takrivier op tot by 'n baken by sy oorsprong by die terrein van Mahleza se ou kraal; daarvandaan in 'n suidelike rigting in 'n reguit lyn tot by 'n baken by die samevloeiing van die twee takriviere wat die Magxatubanastroom vorm, daarvandaan met hierdie stroom af tot by 'n punt waar dit gekruis word deur die Goya-Punzanapad en die Chalumnarivier daarby aansluit; daarvandaan langs genoemde pad in 'n oostelike rigting tot by 'n baken aan die pad bokant 'n afgrond; daarvandaan in 'n direkte lyn oor die afgrond tot by die Chalumnarivier; daarvandaan met die Chalumnarivier op tot by 'n punt teenoor 'n ander afgrond onmiddellik onderkant die samevloeiing van die Nxwashustroom met die Chalumnarivier; daarvandaan in 'n direkte lyn teen die afgrond uit tot by 'n baken bo-op; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting tot by 'n baken op die noordelike oewer van die Chalumnarivier; daarvandaan in dieselfde rigting oor die rivier tot by die grens van die Punzanauitspanning, soos opgemeet; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die grens van die uitspanning en Plaas No. 1 sodat hulle van hierdie lokasie uitgesluit word, tot by die punt waar die pad van King William's Town na Twecu aansluit by die Dubepad en grens aan Plaas

of the said Village Management Board Area and Farm No. 135 (K.Q. 2.25), so as to exclude them, to the middle of the Buffalo River; thence up the middle of the said river to the point where the prolongation of the eastern boundary of the King William's Town Stud Farm (K.F.L. 62) meets the middle of the said river; thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz. the said King William's Town Stud Farm, Grand Stand and Race Course (K.F. 1.10) and the King William's Town Municipal Commonage to the point first named.

Southern Portion.

From the point where the prolongation of the southern boundary of Farm No. 135 (K.Q. 2.25) meets the middle of the Buffalo River; thence up the middle of the said river to the point where the prolongation of the southern boundary of the said Farm No. 135 meets the middle of the river; thence along the southern boundary of the said farm to the point first named.

LOCATION No. 38.

MAMATA.

From a point on the Emdizeni River where the old road from King William's Town to Debe Nek crosses it, up the east bank of this river to a beacon where it crosses the old road from King William's Town to Alice to the west of the Green River Trading Station; thence along the southern boundaries of the Green River Drift Outspan, Lots No. 110 and 111 granted to T.W. Robertson and H. Kringel respectively to a beacon between the latter and the Dikidikana Outspan; thence in a southwesterly direction to a beacon on the old main road from King William's Town to Alice; thence in a southerly direction on a line indicated by two beacons, to a beacon on the Bumbana Stream, down this stream to a beacon at its junction with the Tshoxa River; thence up the latter river to its junction with the Zicina Tributary and up the latter to a beacon at its source; thence in a straight line in a westerly direction to a beacon on the old King William's Town–Debe Nek Road to the north-east of Ander's Mission Station; thence along the line of this road, now marked by a fence, in a northwesterly direction to the point first named.

LOCATION No. 39.

PUNZANA.

From the causeway on the Chalumna River where it is crossed by the King William's Town–Hamburg Road, down the Chalumna River to its junction with the Nkolongo Stream, up this stream to its junction with the Ngenakolongo Tributary, up this tributary to a beacon at its head at the site of Mahleza's old Kraal; thence in a southerly direction in a straight line to a beacon at the junction of the two branches which form the Magxatubana Stream; thence down this stream to the point where it is crossed by the Goya–Punzana Road and joined by the Chalumna River; thence along the said road in an easterly direction to a beacon on the road above a precipice, thence in a direct line over the precipice to the Chalumna River; thence up the Chalumna River to a point opposite another precipice immediately below the junction of the Nxwashu Stream with the Chalumna River; thence in a direct line up the precipice to a beacon on its top; thence in a straight line in an easterly direction to a beacon on the northern bank of the Chalumna River; thence in the same direction across the river to the boundary of the Punzana Outspan, as surveyed; thence in a southerly direction along the boundary of the Outspan, and Farm No. 1 so as to exclude them from this location, to the point where the road from King William's Town to Twecu is joined by the

No. 1 (K.W.T.Q. 2.57); daarvandaan langs die Dubepad in die rigting van Dube tot waar hierdie pad aansluit by die ou wapad na Peddie en langs hierdie padlyn (nou deur 'n heining aangedui) tot waar dit by die King William's Town–Hamburgpad aansluit; daarvandaan langs hierdie pad tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 40.

JOSEPH WILLIAM-LOKASIE.

Begin by die samevloeiing van die Umqwakweberivier en die Twazanastroom; met die middel van genoemde stroom op tot by die punt waar dit die westelike grens van plaas (K.Q. 77-28) kruis; daarvandaan langs die grens van genoemde plaas sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by sy suidelikste baken; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting tot by die westelikste baken van plaas No. 319 (K.Fr. 1-8A); daarvandaan langs die westelike grens van genoemde plaas 319 tot by sy suidwestelike baken, gemeenskaplik aan die plaas, Joseph Williamlokasie en die Masingatalokasiemeent; daarvandaan langs die opgemete grens tussen Joseph Williamlokasie en die Masingatalokasiemeent, eers reg suidwaarts vir ongeveer 1,350 jaarts; daarvandaan weswaarts vir ongeveer 880 jaarts en dan suidweswaarts vir ongeveer 1,440 jaarts tot by die baken gemeenskaplik aan hierdie lokasies en Tolofiyenilokasie naby die hoofpad van King William's Town na Debe Nek; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting in 'n reguit lyn tot by die oostelikste baken van Dikidikanameent, gemeenskaplik daaraan en aan Tshoxa-, Mzantsi- en Joseph Williamlokasie; daarvandaan in 'n reguit lyn al met Dikidikanameentgrens langs tot by 'n baken ongeveer 152 jaarts suidoos van die suidelikste baken van Perseel No. 141 (K.Fr. 47-72); daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die suidelikste baken van Perseel No. 141 (K.F. 47-72); daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, nl. genoemde Perseel No. 141, Perseel No. 3 (K.Fr. 11-1), Perseel No. 142 (K.Q. 60-58), Perseel No. 143 (K.Q. 51-23) tot by die punt waar die verlenging van die noordelike grens van laasgenoemde perseel die middel van die Umqwakweberivier kruis; daarvandaan met die middel van genoemde rivier af tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 41.

GQODI.

Begin by 'n baken, gemeenskaplik aan hierdie, die Qaukeni-, Menziwe- en Nonibelokasie, naby die Tamachahandelstasie aan die nasionale pad van King William's Town na Peddie; daarvandaan langs daardie pad in die rigting van King William's Town tot by 'n baken langs 'n vlei aan die kant van die pad wes van die Tembenihandelstasie; daarvandaan in 'n oostelike rigting tot by 'n baken aan die oorsprong van die Mpandlestroom; daarvandaan met daardie takrivier af tot by sy samevloeiing met die Shushustroom en met die Shushustroom af tot by sy sameloop met die Maxggokloof; daarvandaan in hierdie kloof op tot by sy oorsprong; daarvan suidwaarts tot by 'n baken naby Moni se kraal; daarvandaan in 'n westelike rigting tot by 'n baken op die kruin van die opdraende grond aan die bopunt van die Ntangenikloof; dan met daardie kloof af tot by die Nqontsistroom; daarvandaan met die Nqontsistroom op tot by 'n baken aan die bopunt van 'n kloof by sy oorsprong; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 42.

TYUTYU.

Begin by 'n baken aan die oostelike grens van die Ciskeise vliegveld in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting tot by 'n baken aan die Rwantsanastroom; daarvandaan in 'n suidelike rigting tot by 'n baken langs die kraal van Basi Bata; daarvandaan in 'n reguit lyn reg suid tot by 'n baken aan die oorsprong van die Nobaxatakrivier; met hierdie takrivier af tot by sy samevloeiing met die Rwantsanastroom; daarvandaan met laasgenoemde af tot by sy samevloeiing met die Yellowwoodsrivier; daarvandaan met

Dube Road and abuts on Farm No. 1 (K.W.T.Q. 2.57); thence along the Dube Road, in the direction of Dube, to where this road joins the old wagon road to Peddie and along the line of this road (now marked by a fence) to where it joins the King William's Town–Hamburg Road; thence along this road to the point first named.

LOCATION No. 40.

JOSEPH WILLIAM'S.

From the junction of the Umqwakwebe River and Twazana Stream, up the middle of the said stream to the point where it intersects the western boundary of Farm (K.Q. 77.28); thence along the boundary of the said farm so as to exclude it from this area to its most southerly beacon; thence in a straight line in a south-easterly direction to the most westerly beacon of Farm No. 319 (K.Fr. 1-8A); thence along the western boundary of the said Farm 319 to its south-western beacon, common to the farm, Joseph William's Location and the Masingata Location Commonage; thence following the surveyed boundary between Joseph William's Location and the Masingata Location Commonage, first due south approximately 1,350 yards; thence westwards approximately 880 yards and then south-westwards approximately 1,440 yards to the beacon common to these locations and Tolofiyeni Location near the main road from King William's Town to Debe Nek; thence in a north-westerly direction in a straight line to the most easterly beacon of Dikidikana Commonage common to it, Tshoxa, Mzantsi and Joseph William's Locations; thence in a straight line following the Dikidikana Commonage boundary to a beacon approximately 152 yards south-east of the most southerly beacon of Lot No. 141 (K.Fr. 47-72); thence in a straight line to the most southerly beacon of Lot No. 141 (K.Fr. 47-72); thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from from this area, viz:— the said Lot No. 141, Lot No. 3 (K.Fr. 11-1), Lot No. 142 (K.Q. 60.58), Lot No. 143 (K.Q. 51-23) to the point where the prolongation of the northern boundary of the last-named lot meets the middle of the Umqwakwebe River; thence down the middle of the said river to the point first named.

LOCATION No. 41.

GQODI.

From a beacon, common to this location, Qaukeni, Menziwe and Monibe Locations, close to the Tamacha Trading Station on the National Road from King William's Town to Peddie, along that road in the direction of King William's Town to a beacon next to a vlei on the roadside to the west of the Tembeni Trading Station; thence in an easterly direction to a beacon at the source of the Mpandle Stream; thence down that tributary to its junction with the Shushu Stream and down the Shushu to its junction with the Maxggo Ravine; thence up this ravine to its source; thence southwards to a beacon near Moni's Kraal; thence in a westerly direction to a beacon at the crest of the rising ground at the head of the Ntangeni Kloof, down that kloof to the Nqontsi Stream; thence up the Nqontsi Stream to a beacon at the head of a kloof at its source; thence in a straight line in a northerly direction to the point first named.

LOCATION No. 42.

TYUTYU.

From a beacon on the eastern boundary of the Ciskei Aerodrome in a straight line in an easterly direction to a beacon on the Rwantsana Stream; thence in a southerly direction to a beacon next to the kraal of Basi Bata; thence in a straight line due south to a beacon at the head of the Nobaxa Tributary, down this tributary to its junction with the Rwantsana Stream, down the latter to

hierdie rivier af tot by die punt waar dit die verlenging van die noordelike grens van die Breidbachse dorpsbestuursgebied, soos opgemeet, kruis; daarvandaan langs daardie grens sodat daardie gebied van die lokasie tot by 'n baken op die oostelike oewer van die Sendelejakastroom uitgesluit word; daarvandaan met hierdie stroom op tot by 'n baken by sy oorsprong op die King William's Town se munisipale dorpsgrondgrens; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs hierdie grens en die grense van die Gwalana-uitspanning en Balasilokasie, soos opgemeet, sodat hulle uitgesluit word tot by die kruising van laasgenoemde deur die grens van die Ciskeise vliegveld; daarvandaan langs die grens van die Ciskeise vliegveld, sodat dit van die lokasie uitgesluit word, tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 43.

MZANTSI.

Begin by 'n baken op die suidelike kruispunt van Perseel No. III (toegeken aan H. Kringel) en die Dikidikana-uitspanning, langs die grense van die uitspanning en die opgemete lokasie, Dikidikana, sodat hulle uitgesluit word, in 'n oostelike rigting tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by 'n baken op hoë grond en gemeenskaplik aan hierdie lokasie en Tshoxalokasie; daarvandaan suidwaarts tot by 'n baken op die kant van die ou King William's Town-Debe Nek-pad; daarvandaan langs hierdie pad in die rigting van Debe Nek tot by 'n baken op die kant van die pad op die Nongabestroom; met hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Tshoxarivier; oor hierdie rivier tot by sy samevloeiing met die Mroqozastroom; met hierdie stroom op tot by 'n baken; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by 'n baken op die oostelike oewer van die Tshoxarivier; met hierdie rivier op tot by 'n baken waar dit met die Bumbanastroom saamvloei; met hierdie stroom op tot by 'n baken, gemeenskaplik aan hierdie lokasie en Mamatalokasie; daarvandaan in 'n noordelike rigting op 'n lyn aangedui deur twee bakens tot by 'n baken langs die ou pad tussen King William's Town en Debe Nek; daarvandaan in 'n westelike rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 44.

MABALENI.

Begin by 'n baken aan die Buffelsrivier teenoor die Msundulubos; met daardie rivier op tot waar die Monokloof daarmee saamloop; daarvandaan met daardie kloof op tot by 'n baken aan sy bopunt; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs 'n lyn wat nou deur 'n heining aangedui word tot by 'n baken, gemeenskaplik aan die Mabaleni-, Mncotsho- en Dongwelokasie en omtrent 100 jaarts ten weste van die pad van Berlin af na Mntlabathi geleë; daarvandaan in 'n reguit lyn wat aangedui word deur een lynbaken in 'n suidoostelike rigting tot by 'n baken aan die oorsprong van die Mncomatshestroom; daarvandaan suidwaarts in 'n reguit lyn tot by 'n baken aan die westekant van die pad van Berlin af na Mntlabathi; daarvandaan in dieselfde rigting tot by 'n baken aan die bopunt van die Majamanikloof; daarvandaan in dieselfde rigting in 'n reguit lyn aangedui deur drie lynbakens tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 45.

QAUKENI.

Begin by die sameloop van die Notshingavallei met die keiskammarivier; daarvandaan met hierdie rivier op tot by sy samevloeiing met die Nungestroom; daarvandaan met hierdie stroom op tot by sy samevloeiing met die Lenkaustroom; daarvandaan met laasgenoemde op tot by 'n baken aan sy oorsprong; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting tot by 'n baken naby die Tamachahandelstasie, en gemeenskaplik aan hierdie en die Gqodi-, Nonibe- en Menziwelokasie en aan die nasionale pad van King William's Town af na Peddie; daarvandaan suidwaarts in 'n reguit lyn tot by 'n baken aan die bopunt van

its junction with the Yellowwoods River; thence down this river to the point where it meets the prolongation of the northern boundary of the Breidbach Village Management Board Area, as surveyed; thence along that boundary so as to exclude that area from the location to a beacon on the eastern bank of the Sendelejaka Stream, up this stream to a beacon at its source on the King William's Town Municipal Commonage boundary; thence in a north-easterly direction along this boundary and the boundaries of the Gwalana Outspan and Balasi Location, as surveyed, so as to exclude them to the intersection of the latter by the boundary of the Ciskei Aerodrome; thence along the boundary of the Ciskei Aerodrome, so as to exclude it from the location, to the point first named.

LOCATION No. 43.

MZANTSI.

From a beacon at the southern junction of Lot No. III (granted to H. Kringel) and the Dikidikana Outspan, along the boundaries of the outspan and the Dikidikana surveyed location, so as to exclude them, in an easterly direction to the extreme south-eastern beacon of the latter; thence in a straght line in a south-westerly direction to a beacon on high ground and common to this location and Tshoxa Location; thence southwards to a beacon on the side of the old King William's Town-Debe Nek Road; thence along this road towards Debe Nek to a beacon on the side of the road on the Nongabe Stream, down ths stream to its junction with the Tshoxa River, across that river to its junction with the Mroqoza Stream, up this stream to a beacon; thence in a straight line in a westerly direction to a beacon on the east bank of the Tshoxa River, up this river to a beacon where it merges with the Bumbana Stream, up this stream to a beacon, common to this location and Mamata Location; thence in a northerly direction on a line indicated by two beacons to a beacon beside the old road between King William's Town and Debe Nek; thence in a westerly direction to the point first named.

LOCATION No. 44.

MABALENI.

From a beacon on the Buffalo River opposite the Msundulu Forest, up that river to where it is joined by the Mono Kloof; thence up that kloof to a beacon at its head; thence in an easterly direction along a line now marked by a fence to a beacon, common to the Mabaleni, Mncotsho and Dongwe Locations and situate about 100 yards to the west of the road from Berlin to Mntlabathi; thence in a straight line marked by one line beacon in a south-easterly direction to a beacon at the source of the Mncomatsha Stream; thence southwards in a straight line to a beacon to the west of the road from Berlin to Mntlabathi; thence in the same direction to a beacon at the head of the Majamani Kloof; thence in the same direction in a straight line marked by three line beacons to the point first named.

LOCATION No. 45.

QAUKENI.

From the junction of the Notshinga Valley with the Keiskamma River, up this river to its junction with the Nunge Stream; thence up this stream to its junction with the Lenkau Stream; thence up the latter to a beacon at its source; thence in a straight line in an easterly direction to a beacon, close to the Tamacha Trading Station and common to this location, Gqodi, Nonibe and Menziwe Locations and on the National Road from King William's

'n kloof aan die oorsprong van die Nqontsistroom; met hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Nompalwenistroom; daarvandaan met hierdie stroom op tot by 'n baken aan sy oorsprong; daarvandaan langs die lyn van die ou pad tussen King William's Town en Peddie in die rigting van Peddie tot waar dit die Notshingavallei kruis; daarvandaan in die middel van hierdie vallei af tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 46.

TSHOXA.

Begin by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie, Tolofiyeni- en Mxaxolokasie; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by 'n baken aan die Mroqozastroom; daarvandaan met hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Tshoxarivier; daarvandaan oor daardie rivier tot by sy samevloeiing met die Nongabestroom; dan met daardie stroom op tot by 'n baken op sy oewer aan die kant van die ou King William's Town–Debe Nek-pad; daarvandaan met hierdie pad langs in die rigting van King William's Town tot by 'n baken aan die kant van die pad; daarvandaan noordwaarts tot by 'n baken op 'n hoogte en gemeenskaplik aan hierdie en Mzantsilokasie; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by die suidoostelikste grensbaken van die opgemete Dikidikanalokasie in die Dlavulavallei; daarvandaan in hierdie vallei af tot by die punt waar die spoorweg van King William's Town na Debe Nek dit kruis; daarvandaan met die spoorweg langs in die rigting van Debe Nek tot by Spoorweghuis No. 5; daarvandaan in 'n suidelike rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 47.

XENGXE.

Begin by die samevloeiing van die Gobozanastroom met die Endizinirivier; daarvandaan met laasgenoemde rivier op tot by sy samevloeiing met die Cacadustroom; met hierdie stroom op tot by 'n baken op die rif tussen die oorspronge van die Cacadu- en Gobozanastroom; daarvandaan in 'n suidelike rigting tot by die oorsprong van die Gobozanastroom en met daardie stroom af tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 48.

ZALARA.

Begin by die samevloeiing van die Etyeni- met die Keiskammarivier; daarvandaan met laasgenoemde op tot by sy samevloeiing met die Emdizenirivier; dan met die Emdizenirivier op tot by sy sameloop met die Xamvallei; daarvandaan in hierdie vallei op tot by 'n baken by sy bopunt aan die King William's Town–Suttonsdriftpad; daarvandaan ooswaarts in 'n reguit lyn tot by 'n baken aan die bopunt van die Cwebavallei; daarvandaan met die Cwebavallei af tot by 'n baken by sy sameloop met die Umtatirivier; dan met laasgenoemde op tot by sy samevloeiing met die Yalastroom; met die Yalastroom op tot by 'n baken op sy oostelike oewer; daarvandaan in 'n oostelike rigting tot by 'n baken aan die Tamacha–Ntsikizinipad ongeveer 600 jaarts van die Zalarahandelstasie af; daarvandaan met die pad langs wat verby genoemde handelstasie gaan tot by 'n baken langs daardie pad; daarvandaan in 'n suidelike rigting tot by 'n baken aan die oorsprong van die Mdubukatakrivier; met hierdie takrivier af tot by sy samevloeiing met die Umtatirivier; daarvandaan met laasgenoemde af tot by sy samevloeiing met die Etyenirivier en met laasgenoemde af tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 49.

MASELA.

Begin by die samevloeiing van die Ngqokwenirivier en die Qagastroom; daarvandaan met eersgenoemde af tot by sy samevloeiing met die Ndwalanestroom; met laasgenoemde op tot by sy samevloeiing met die Mfulamdestroom; met laasgenoemde op tot by 'n baken by sy oor-

Town to Peddie; thence southwards in a straight line to a beacon at the head of a kloof at the source of the Nqontsi Stream, down this stream to its junction with the Nompalweni Stream; thence up this stream to a beacon at its source; thence along the line of the old road between King William's Town and Peddie in the direction of Peddie to where it crosses the Notshinga Valley; thence down the middle of this valley to the point first named.

LOCATION No. 46.

TSHOXA.

From a beacon common to this location, Tolofiyeni and Mxaxo Locations, in a straight line in a westerly direction to a beacon on the Mroqoza Stream, down this stream to its junction with the Tshoxa River, across that river to its junction with the Nongabe Stream, up that stream to a beacon on its bank on the side of the old King William's Town-Debe Nek Road; thence along this road in the direction of King William's Town to a beacon on the side of the road; thence northwards to a beacon on high ground and common to this location and Mzantsi Location; thence in a straight line in a north-easterly direction to the extreme south-eastern boundary beacon of the Dikidikana Surveyed Location, in the Dlavula Valley, down this valley to the point where the railway line from King William's Town to Debe Nek crosses it; thence along the railway line in the direction of Debe Nek to Railway Cottage No. 5; thence in a southerly direction to the point first named.

LOCATION No. 47.

XENGXE.

From the junction of the Gobozana Stream with the Endizini River, up the latter river to its junction with the Cacadu Stream, up this stream to a beacon on the ridge between the sources of the Cacadu and Gobozana Streams; thence in a southerly direction to the source of the Gobozana Stream and down that stream to the point first named.

LOCATION No. 48.

ZALARA.

From the junction of the Etyeni River with the Keiskamma River, up the latter to its junction with the Emdizeni River, up the Endizeni to its junction with the Xam Valley; thence up that valley to a beacon at its head on the King William's Town-Sutton's Drift Road; thence eastwards in a straight line to a beacon at the head of the Cweba Valley; thence down the Cweba Valley to a beacon at its junction with the Umtati River, up the latter to its junction with the Yala Stream, up the Yala Stream to a beacon on its east bank; thence in an easterly direction to a beacon on the Tamacha-Ntsikizini Road approximately 600 yards from the Zalara Trading Station; thence along the road passing the said trading station to a beacon beside that road; thence in a southerly direction to a beacon at the source of the Mdubuka Tributary, down this tributary to its junction with the Umtati River; thence down the latter to its junction with the Etyeni River and down the latter to the point first named.

LOCATION No. 49.

MASELA.

From the junction of the Ngqokweni River and the Qaga Stream, down the former to its junction with the Ndwalane Stream, up the latter to its junction with the Mfulamde Stream, up the latter to a beacon at its source on the King William's Town-Chalumna Road; thence

sprong aan die King William's Town–Chalumnapad; daarvandaan met daardie pad langs in die rigting van Chalumna, al langs die lyn van die ou pad, nou deur 'n omheining aangedui, tot by 'n baken aan die Umkangisorivier, ongeveer 500 jaarts ten noordooste van die Tamacha-Oos-Trigonometriese opmetingsbaken (No. 78); daarvandaan al langs die lyn van die ou pad tussen Mount Coke en Tamacha in die rigting van Tamacha tot by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie, Nonibe- en Qugwalalokasie; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting tot by 'n baken bokant die Tamachahoofbos; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by 'n baken aan die oorsprong van 'n stroom wat na die suide van die Qagahandelstasie vloei; met daardie stroom af tot by sy samevloeiing met die Qagastroom en met laasgenoemde af tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 50.

Mount Coke-sending.

Begin by die suidwestelike baken van die Mount Coke-uitspanning, gemeenskaplik daaraan en aan Sendingplaas No. 360 (K.W.T.F. 43.98), langs die grense van genoemde plaas, sodat dit ingesluit word, tot by die baken op sy suidelike grens geleë, ongeveer 1,542 jaarts van sy suidoostelike baken; daarvandaan byna reg suidweswaarts oor 'n afstand van ongeveer 2,978 jaarts; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van omtrent 4,212 jaarts tot by 'n baken geleë omtrent 240 jaarts suidwes van die westelike baken van Tuinperseel No. 31 van die Mount Coke-sending (K.W.T.Q. 76.35); daarvandaan byna reg noordweswaarts vir ongeveer 1,277 jaarts; daarvandaan in 'n oostelike rigting vir ongeveer 1,892 jaarts; daarvandaan verder in 'n oostelike rigting vir ongeveer 2,634 jaarts; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting tot by 'n baken ongeveer 1,772 jaarts ver; daarvandaan tot waar hierdie lyn 'n lyn langs die middel van die Buffelsrivier deurkruis; daarvandaan langs die middel van die Buffelsrivier tot by sy samevloeiing met die Umkangisorivier; daarvandaan langs die middel van laasgenoemde rivier tot by sy suidelikste kruispunt met 'n lyn wat in 'n suidoostelike rigting loop (van 'n baken geleë by die samevloeiing van die Buffels- en Umkangisorivier en op die linkeroewer van laasgenoemde rivier) tot by 'n baken ongeveer 937 jaarts ver; daarvandaan van hierdie kruispunt tot by die pasgenoemde baken; daarvandaan in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 2,746 jaarts tot by die noordwestelike baken van die Mount Coke-uitspanning; daarvandaan langs die westelike grens van genoemde uitspanning oor 'n afstand van ongeveer 534 jaarts tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 51.

Godidi.

Begin by 'n baken aan die Umkangisorivier, omtrent 500 jaarts noordoos van die Tamacha-Oos-Trigonometriese opmetingsbaken (No. 78) in 'n noordwestelike rigting en volg die lyn van die ou pad, wat nou aangedui word deur 'n heining, tot by 'n baken aan die King William's Town–Chalumnapad op die rif bokant die oorsprong van die Qintebestroom; daarvandaan met die Qintebestroom af tot by 'n baken 176 tree wes van die Euphorbiaboomkrans op die noordelike oewer van die Qintebe; daarvandaan oor die rif in 'n noordwestelike rigting tot by 'n baken aan die bopunt van die Gushapelavallei; daarvandaan met daardie vallei af tot by sy sameloop met die Ngqokwenirivier; met hierdie rivier af tot by sy samevloeiing met die Buffelsrivier; met die Buffelsrivier af tot by sy samevloeiing met die Qintebestroom; met daardie stroom op tot by sy samevloeiing met die Muncushetakrivier; daarvandaan met hierdie takrivier op tot by 'n baken aan sy oorsprong; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 52.

Mxaxo.

Begin by die baken gemeenskaplik aan hierdie en Tshoxa- en Tolofiyenilokasie; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting tot by 'n baken aan die oorsprong

along that road in the direction of Chalumna, following the line of the old road, now marked by a fence, to a beacon on the Umkangiso River approximately 500 yards north-east of the Tamacha East Trigonometrical Survey Beacon (No. 78); thence along the line of the old road between Mount Coke and Tamacha towards Tamacha to a beacon common to this location, Nonibe and Qugwala Locations; thence in a straight line in a northerly direction to a beacon above the Tamacha Main Forest; thence in a straight line in a north-easterly direction to a beacon at the source of a stream that runs to the south of the Qaga Trading Station; down that stream to its junction with the Qaga Stream and down the latter to the point first named.

LOCATION No. 50.

Mount Coke Mission.

From the south-western beacon of the Mount Coke Outspan, common to it and the Mission Farm No. 360 (K.W.T.F. 43.98), along the boundaries of the said farm, so as to include it, to the beacon at its southern boundary situate approximately 1,542 yards from its south-eastern beacon; thence almost due south-west for a distance of approximately 2,978 yards; thence in a north-westerly direction for a distance of about 4,212 yards to a beacon situate about 240 yards south-west of the western beacon of Garden Lot No. 31 of Mount Coke Mission (K.W.T.Q. 76/35); thence almost due north-west for approximately 1,277 yards; thence in an easterly direction for approximately 1,892 yards; thence still in an easterly direction for approximately 2,634 yards; thence in a north-easterly direction to a beacon about 1,772 yards away; thence to where this line intersects a line along the middle of the Buffalo River; thence along the middle of the Buffalo River to its junction with the Umkangiso River; thence along the middle of the latter river to its southernmost intersection with the line running (from a beacon situate at the junction of the Buffalo River with the Umkangiso River and on the left bank of the latter) in a south-easterly direction towards a beacon approximately 937 yards distant; thence from such intersection to the beacon just referred to; thence in a straight line for a distance of approximately 2,746 yards to the north-western beacon of Mount Coke Outspan; thence along the western boundary of the said outspan for a distance of approximately 534 yards to the point first named.

LOCATION No. 51.

Godidi.

From a beacon on the Umkangiso River about 500 yards north-east of the Tamacha East Trigonometrical Survey Beacon (No. 78) in a north-westerly direction following the line of the old road now marked by a fence, to a beacon on the King William's Town-Chalumna Road on the ridge above the source of the Qintebe Stream; thence down the Qintebe Stream to a beacon 176 paces west of the Euphorbia Tree Krans on the north bank of the Qintebe; thence over the ridge in a north-westerly direction to a beacon at the head of the Gushapela Valley; thence down that valley to its junction with the Ngqokweni River, down this river to its junction with the Buffalo River, down the Buffalo River to its junction with the Qintebe Stream, up that stream to its junction with the Muncushe tributary; thence up this tributary to a beacon at its source; thence in a straight line in a south-westerly direction to the point first named.

LOCATION No. 52.

Mxaxo.

From the beacon common to this location, Tshoxa and Tolofiyeni Locations, in a straight line in a southerly direction to a beacon at the source of the Titi Stream;

van die Titistroom; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting tot by 'n baken aan die Ntsaselavlei; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by 'n baken aan die King William's Town–Ntsikizinipad; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordelike rigting tot by die Tshoxa- en Trigonometriese opmetingsbaken (No. 85); daarvandaan in 'n reguit lyn in dieselfde rigting tot by 'n baken op die oostelike oewer van die Tshoxarivier; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting tot by 'n baken aan die Mroqozastroom; met daardie stroom op oor 'n afstand van ongeveer 150 jaarts tot by 'n baken; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n oostelike rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 53.

KALANA.

Begin by die samevloeiing van die Nqontsistroom met die Keiskammarivier; met laasgenoemde op tot by sy samevloeiing met die Notshingavallei; met die middel van laasgenoemde op tot waar dit die lyn van die ou King William's Town–Peddiepad kruis; daarvandaan langs die lyn van daardie pad in die rigting van King William's Town tot by 'n baken aan die oorsprong van die Nompalwenistroom; daarvandaan met daardie stroom af tot by sy samevloeiing met die Nqontsistroom bokant die Mbilakrans; daarvandaan met daardie stroom af tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 54.

NGXWALANE.

Begin by 'n baken aan die King William's Townse dorpsgrondgrens by die oorsprong van die Zinsilostroom; daarvandaan in 'n westelike rigting vir 350 jaarts tot by 'n baken; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting langs 'n lyn wat deur twee bakens aangedui word tot by 'n baken by 'n groot vlei; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidelike rigting tot by 'n baken op die linkeroewer van die Ngqokwenirivier; met hierdie rivier op tot waar die Qagalokasie-pad dit kruis; met hierdie pad langs in 'n noordoostelike rigting vir ongeveer 350 jaarts tot by die nasionale pad tussen King William's Town en Peddie; oor hierdie pad en daarvandaan in dieselfde algemene rigting, langs die lyn van die ou King William's Town–Peddiepad wat nou deur 'n heining aangedui word tot waar dit die King William's Townse dorpsgrond se westelike grens kruis; daarvandaan langs hierdie grens in 'n suidelike rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 55.

MENZIWA.

Begin by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie, Qaukeni-, Nonibe- en Gqodilokasie naby die Tamachahandelstasie op die nasionale pad van King William's Town na Peddie; daarvandaan in 'n westelike rigting tot by 'n baken op die oorsprong van die Lenkaustroom, met hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Nungestroom, met hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Keiskammarivier; daarvandaan met hierdie rivier op tot by sy samevloeiing met die Etyenirivier; met hierdie rivier op tot by sy samevloeiing met die Tamachastroom; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by 'n baken by die Etyenihandelstasie; daarvandaan in dieselfde rigting langs die lyn van die sleepad, nou aangedui deur 'n heining wat na die ou militêre pad lei, nou aangedui deur 'n heining tot by 'n baken by die bron van die Bakaqanastroompie, met hierdie stroompie af tot by sy samevloeiing met die Tamachastroom; daarvandaan met die Tamachastroom af tot by die punt waar 'n baken van die ou Tamachamilitêre Reserwe op die wal staan; daarvandaan in 'n suidelike rigting tot by die westelike baken van genoemde reserwe; daarvandaan tot by 'n baken op die ou militêre pad waar dit die Nokanjistroom oorgaan; daarvandaan langs die lyn van genoemde pad, nou aangedui deur 'n heining, tot by eersgenoemde punt.

thence in a straight line in south-easterly direction to a beacon at the Ntsasela Vlei; thence in a straight line in a westerly direction to a beacon on the King William's Town-Ntsikizini Road; thence in a straight line in a northerly direction to the Tshoxa and Trigonometrical Survey Beacon (No. 85); thence in a straight line in the same direction to a beacon on the east bank of the Tshoxa River; thence in a straight line in an easterly direction to a beacon on the Mroqoza Stream, up that stream for a distance of approximately 150 yards to a beacon; thence in a straight line in an easterly direction to the point first named.

LOCATION No. 53.

KALANA.

From the junction of the Nqontsi Stream with the Keiskamma River, up the latter to its junction with the Notshinga Valley, up the middle of the latter to where it crosses the line of the old King William's Town-Peddie Road; thence along the line of that road in the direction of King William's Town to a beacon at the source of the Nompalweni Stream; thence down that stream to its junction with the Nqontsi Stream above the Mbila Krans; thence down that stream to the point first named.

LOCATION No. 54.

NGXWALANE.

From a beacon on the King William's Town Borough Commonage boundary at the source of the Zinsilo Stream, in a westerly direction for 350 yards to a beacon; thence in a south-easterly direction along a line marked by two beacons to a beacon at a large vlei; thence in a straight line in a southerly direction to a beacon on the left bank of the Ngqokweni River, up this river to where the Qaga Location Road crosses it, along this road in a north-easterly direction for approximately 350 yards to the National Road between King William's Town and Peddie, across this road and thence, in the same general direction, along the line of the old King William's Town-Peddie Road now marked by a fence to where it meets the King William's Town Borough Commonage western boundary; thence along this boundary in a southerly direction to the point first named.

LOCATION No. 55.

MENZIWA.

From a beacon common to this location, Qaukeni, Nonibe and Gqodi Locations close to the Tamacha Trading Station on the National Road from King William's Town to Peddie, in a westerly direction to a beacon at the head of the Lenkau Stream, down this stream to its junction with the Nunge Stream, down this stream to its junction with the Keiskamma River; thence up this river to its junction with the Etyeni River, up this river to its junction with the Tamacha Stream; thence in a straight line in a north-easterly direction to a beacon at the Etyeni Trading Station; thence in the same direction along the line of the sledge road now marked by a fence which leads to the old military road now marked by a fence to a beacon at the source of the Bakaqana Streamlet, down this streamlet to its junction with the Tamacha Stream; thence down the Tamacha Stream to the point where a beacon of the old Tamacha Military Reserve stands on the bank; thence in a southerly direction to the western beacon of the said reserve; thence to a beacon on the old military road where it crosses the Nokanyi Stream; thence along the line of the said road, now marked by a fence, to the point first named.

LOKASIE No. 56.

BO-IZELENI.

(a) Tonyella.

Begin by 'n punt genoem Dassiebaken, nl. die suidelike baken van Plaas No. 9 G (K.Q. 40.9) gemeenskaplik daaraan en aan Frankfortheuwel-uitspanning en Frankfortdorpsgrond; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting met die grens van die Frankfortdorpsgrond langs tot by die noordelikste baken van Perseel No. A.12 (K.F. 47.42); daarvandaan met die grense van die volgende eiendomme langs op so 'n wyse dat hulle ingesluit word binne hierdie gebied, nl. genoemde Perseel No. A.12, Perseel No. A.11 (K.F. 51.33), Perseel No. A.10 (K.F. 52.46), Perseel No. A.9 (K.F. 19.17), Perseel No. A.d (K.F. 19.1), Perseel No. A.6 (K.F. 20.67), Perseel No. A.5 (K.Q. 74.13), Prseel No. A.4, Perseel No. A.1 tot die middel van die Kopoistroom; daarvandaan met die middel van hierdie stroom op tot by die punt waar die verlenging van die suidelike grens van Perseel No. F.1 (K.Q. 73.53) die middel van genoemde stroom kruis; daarvandaan met die grense van die volgende eiendomme langs op so 'n wyse dat hulle ingesluit word binne hierdie gebied, nl. genoemde Perseel No. F.1, Perseel No. F.4 (K.Q. 73.54), Perseel No. F.3 (K.F. 19.3), Perseel No. F.6 (K.F. 20.74), Perseel No. E.1 (K.F. 20.58), Perseel No. E.2 (K.F. 19.3), genoemde Perseel No. E.1, genoemde Perseel No. F.6, Perseel No. F.8 (K.Q. 73.80), Perseel No. F.10 (K.Q. 73.80), Perseel No. E.3 tot by die baken gemeenskaplik aan hierdie perseel en die Cwencwese-hoofbosreserwe; daarvandaan met die grens van hierdie reserwe langs sodat dit in 'n westelike rigting tot by die suid-oostelike baken van Plaas No. 345 (K.Q. 34.30) uitgesluit word; daarvandaan met die grense van Plaas No. 345 en Plaas No. 344 (K.Q. 2.54) langs sodat hulle uitgesluit word, tot by die oostelike baken van laasgenoemde plaas wat geleë is op die afdelingsgrens van King William's Town; daarvandaan met genoemde afdelingsgrens langs tot by eersgenoemde punt.

(b) Mpahlana.

Begin by die suidoostelike baken van plaas No. 345 (K.Q. 34.30) gemeenskaplik daaraan en aan die Cwencwese-hoofbosreserwe; daarvandaan met die grense van die volgende eiendomme langs op so 'n wyse dat hulle van hierdie lokasie uitgesluit word: Plaas No. 345, Perseel No. H.15, pad wat grens aan Perseel No. K.9, Perseel No. H.13, pad suid van H.13, Perseel No. H.10, Perseel No. G.5, pad wat grens aan G.12, Perseel No. G.12, Perseel No. F.11, Perseel No. F.12 en Perseel No. 13, tot by sy suidwestelike baken; daarvandaan met die noordelike grens van die Cwencwese-hoofbos tot by die suidoostelike baken van Plaas No. 345, nl. eersgenoemde baken.

LOKASIE No. 57.

GWABA.

Begin by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie en Noncampalokasie aan die Ntsikizini-, Groen- of Ngqokwenirivier; met hierdie rivier op tot by sy samevloeiing met die Qongenitakrivier; daarvandaan met hierdie takrivier op tot by 'n baken by sy oorsprong; daarvandaan in 'n noordelike rigting tot by 'n baken aan die suidelike kant van die pad van King William's Town af na Ntsikizini; met hierdie pad langs in die rigting van King William's Town tot by die baken aan die suidelike kant van dieselfde pad, gemeenskaplik aan hierdie lokasie en Noncampa-, Bulembu- en Mxaxolokasie; daarvandaan in 'n suidelike rigting in 'n reguit lyn (omhein) tot by 'n baken naby die Gwabahandelstasie; daarvandaan in 'n oostelike rigting in 'n reguit lyn tot by 'n baken waar die heining suidwaarts draai; daarvandaan langs die heining in 'n suidelike rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 58.

UMTATI SIWANI.

Begin by 'n baken aan die Tamacha–Ntsikizinipad 600 jaarts van die Zalarahandelstasie af in 'n westelike rigting tot by 'n baken op die oostelike oewer van die Yalastroom; daarvandaan met hierdie stroom af tot by sy

LOCATION No. 56.

UPPER IZELENI.

(a) Tonyella.

From a point called Dassie Beacon being the southern beacon of Farm No. 9 G (K.Q. 40.9) common to it, Frankfort Hill Outspan and Frankfort Commonage, in a straight line in a south-westerly direction along the Frankfort Commonage Boundary to the most northerly beacon of Lot No. A.12 (K.F. 47.42); thence along the boundaries of the following properties so as to include them within this area, viz. the said Lot No. A.12, Lot No. A.11 (K.F. 51.33), Lot No. A.10 (K.F. 52.46), Lot No. A.9 (K.F. 19.17), Lot Ad (K.F. 19.1), Lot No. A.6 (K.F. 20.67), Lot No. A.5 (K.Q. 74.13), Lot No. A.4, Lot No. A.1, to the middle of the Kopoi Stream; thence up the middle of this stream to the point where the prolongation of the southern boundary of Lot No. F.1 (K.Q. 73.53) meets the middle of the said stream; thence along the boundaries of the following properties so as to include them within this area, viz. the said Lot No. F.1, Lot No. F.4 (K.Q. 73/54), Lot No. F.3 (K.F. 19.3), Lot No. F.6 (K.F. 20.74), Lot No. E.1 (K.F. 20.58), Lot No. E.2 (K.F. 19.3), the said Lot No. E.1, the said Lot No. F.6, Lot No. F.8 (K.Q. 73.80), Lot No. F.10 (K.Q. 73.80), Lot No. E.3 to the beacon common to this lot and the Cwencwe Main Forest Reserve; thence along the boundary of this reserve so as to exclude it in a westerly direction to the south-eastern beacon of Farm No. 345 (K.Q. 34.30); thence along the boundaries of Farm No. 345 and Farm No. 344 (K.Q. 2.54) so as to exclude them, to the most easterly beacon of the last-named farm situate on the Divisional boundary of King William's Town; thence along the said Divisional boundary to the point first named.

(b) Mpahlana.

From the south-eastern beacon of Farm No. 345 (K.Q. 34.30) common to it and the Cwencwe Main Forest Reserve, along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this location: Farm No. 345, Lot No. H.15, road adjoining Lot No. K.9, Lot No. H.13, road south of No. H.13, Lot No. H.10, Lot No. G.5, road adjoining No. G.12, Lot No. G.12, Lot No. F.11, Lot No. F.12 and Lot No. 13, to its south-western beacon; thence along the northern boundary of the Cwencwe Main Forest to the south-eastern beacon of Farm No. 345, being the beacon first named.

LOCATION No. 57.

GWABA.

From a beacon common to this location and Noncampa Location on the Ntsikizini, Green or Ngqokweni River, up this river to its confluence with the Qongeni Tributary; thence up this tributary to a beacon at its source; thence in a northerly direction to a beacon on the southern side of the road from King William's Town to Ntsikizini, along this road towards King William's Town to the beacon on the southern side of the same road common to this location, Noncampa, Bulembu and Mxaxo Locations; thence in a southerly direction in a straight line (fenced) to a beacon near the Gwaba Trading Station; thence in an easterly direction in a straight line (fenced) to a beacon where the fence turns south; thence along the fence in a southerly direction to the point first named.

LOCATION No. 58.

UMTATI SIWANI.

From a beacon on the Tamacha-Ntsikizini Road 600 yards from the Zalara Trading Station in a westerly direction to a beacon on the east bank of the Yala Stream, down this stream to its junction with the Umtati Stream,

samevloeiing met die Umtatistroom; daarvandaan met hierdie stroom op tot by 'n baken waar dit saamloop met die Nyushuvallei; dan in hierdie vallei op tot by 'n baken aan die King William's Town–Suttonsdriftpad, oor hierdie pad in 'n noordwestelike rigting tot by 'n baken aan die bopunt van 'n ander vallei wat ook Nyushu genoem word; daarvandaan in hierdie vallei af tot by sy sameloop met die Gobozanastroom; met hierdie stroom op tot by sy oorsprong; daarvandaan in 'n noordelike rigting tot by 'n baken op die rif tussen die oorspronge van die Gobozana- en Cacadustroom; daarvan in 'n oostelike rigting tot by 'n baken aan die King William's Town–Suttonsdriftpad; daarvandaan met hierdie pad langs in die rigting van King William's Town tot by 'n baken ten suide van Mabetwana se kraal; daarvandaan in 'n oostelike rigting tot by 'n baken by 'n groot vlei by die oorsprong van die Izadungestroom; daarvandaan in 'n suidelike rigting tot by 'n baken op die Mtshonganeniheuwel; daarvandaan in 'n westelike rigting met die rif langs wat strek tussen die Etyeni- en Umtatistroom oor 'n lyn wat deur drie bakens aangedui word, tot by 'n baken aan die end van die rif; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting in 'n reguit lyn tot by 'n baken op die rif wat Relerele genoem word; daarvandaan in 'n suidelike rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 59.

KWALINI.

Begin by 'n baken aan die King William's Townse dorpsgrondgrens by die oorsprong van die Zinjilostroom; met daardie stroom af tot by die punt waar dit die King William's Town–Chalumnapad kruis; daarvandaan al met hierdie pad langs in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 165 jaarts tot by die punt waar dit saamloop met die Matambendlovuvallei; daarvandaan in hierdie vallei op tot by 'n baken by sy bopunt; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n westelike rigting tot by 'n baken by 'n groot vlei; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs 'n lyn aangedui deur twee bakens tot by 'n baken, ongeveer 350 jaarts na die suide van die baken wat eerste genoem is; daarvandaan in 'n noordelike rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 60.

MNTLABATHI.

Begin by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie lokasie, Mabeleni- en Mncotsholokasie aan die oorsprong van die Mncomatshestroom; daarvandaan al met hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Mntlabathistroom en langs laasgenoemde af tot by sy samevloeiing met die Buffelsrivier; daarvandaan met daardie rivier op tot by 'n baken teenoor die Msundulubos; daarvandaan noordwaarts in 'n reguit lyn aangedui deur drie bakens tot by 'n baken aan die bopunt van die Majamanikloof; daarvandaan in 'n noordelike rigting tot by 'n baken aan die westekant van die pad van Berlin na Mntlabathi; daarvandaan in dieselfde rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 61.

TAPUSHE.

Begin by die punt waar die pad van King William's Town na Hamburg die Chalumnarivier kruis; daarvandaan langs daardie pad in die rigting van Hamburg tot by sy aansluiting met die Tamachapad; daarvandaan langs laasgenoemde pad tot by 'n baken bokant die oorsprong van die linkertak van die Tapushestroom en met daardie stroom af tot by sy samevloeiing met die Chalumnarivier by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 62.

NTSIKIZINI.

Begin by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie en die Mdizeni-, Anderssending- en Ngcamngenilokasie by die oorsprong van die Ntsikizinirivier; met daardie rivier af

up this stream to a beacon where it is joined by the Nyushu Valley, up this valley to a beacon on the King William's Town-Sutton's Drift Road, across this road in a north-westerly direction to a beacon at the head of another valley also called Nyushu; thence down this valley to its junction with the Gobozana Stream, up this stream to its source; thence in a northerly direction to a beacon on the ridge between the sources of the Gobozana and Cacadu Streams; thence in an easterly direction to a beacon on the King William's Town-Sutton's Drift Road, along this road towards King William's Town to a beacon south of Mabetwana's Kraal; thence in an easterly direction to a beacon at a large vlei at the source of the Izadunge Stream; thence in a southerly direction to a beacon on the Mtshonganeni Hill; thence in a westerly direction along the ridge which runs between the Etyeni and Umtati Streams on a line marked by three beacons to a beacon at the end of the ridge; thence in a south-westerly direction in a straight line to a beacon on the ridge called Relerele; thence in a southerly direction to the point first named.

LOCATION No. 59.

KWALINI.

From a beacon on the King William's Town Borough Commonage boundary at the source of the Zinjilo Stream, down that stream to the point where it crosses the King William's Town-Chalumna Road, along this road in a southerly direction for approximately 165 yards to the point where it meets the Matambendlovu Valley; thence up this valley to a beacon at its head; thence in a straight line in a westerly direction to a beacon at a large vlei; thence in north-westerly direction along a line marked by two beacons to a beacon, approximately 350 yards to the south of the beacon first named; thence in a northerly direction to the point first named.

LOCATION No. 60.

MNTLABATHI.

From a beacon common to this location, Mabeleni and Mncotsho Locations at the source of the Mncomatshe Stream, down this stream to its junction with the Mntlabathi Stream and down the latter to its junction with the Buffalo River; thence up that river to a beacon opposite the Msundulu Forest; thence northwards in a straight line marked by three beacons to a beacon at the head of the Majamani Kloof; thence in a northerly direction to a beacon to the west of the road from Berlin to Mntlabathi; thence in the same direction to the point first named.

LOCATION No. 61.

TAPUSHE.

From the point where the road from King William's Town to Hamburg crosses the Chalumna River, along that road towards Hamburg to its junction with the Tamacha Road; thence along the latter road to a beacon above the source of the left branch of Tapushe Stream and down that stream to its junction with the Chalumna River at the point first named.

LOCATION No. 62.

NTSIKIZINI.

From a beacon common to this location and the Mdizeni, Anders' Mission and Mgcamngeni Locations at the source of the Ntsikizini River, down that river to a

tot by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie en Qagalokasie; daarvandaan in 'n direkte lyn in 'n westelike rigting tot by 'n baken op 'n rif bokant 'n groepie hutte; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting tot by 'n baken op die noordelike oewer van die Izadungestroom; daarvandaan met hierdie stroom op tot by 'n baken by sy oorsprong; daarvandaan in 'n westelike rigting tot by 'n baken suid van Mabatwana se kraal aan die King William's Town-Suttonsdriftpad; daarvandaan langs daardie pad in die rigting van Suttonsdrift tot by 'n baken gemeenskaplik aan hierdie en die Umtati-, Siwani- en Xengxelokasie aan die kant van die pad; daarvandaan in 'n westelike rigting tot by 'n baken op die rif tussen die oorsprong van die Cacadu- en die Gobozanastroom; daarvandaan met die Cacadustroom af tot by sy samevloeiing met die Mgogogostroom; met laasgenoemde op tot by 'n baken naby 'n vlei by sy oorsprong; daarvandaan in 'n oostelike rigting tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 63.

TSHABO.

Begin by 'n baken bokant die Rolashekrans in 'n suidwestelike rigting tot by die Buffelsrivier; daarvandaan met die Buffelsrivier op tot by die suidelike baken van Plaas No. 309; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle van die lokasie uitgesluit word: Plase Nos. 309, 117, 118, perseel toegeken aan P. Gleeson en W. F. C. Rose op 14 April 1887, Persele Nos. XIX, XVIII en VIII, tot by die suidwestelike baken van die persele op die kaart aangetoon as Plan No. 372; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 300 jaarts tot by 'n baken langs die pad van Berlin na Ncera; daarvandaan in dieselfde rigting in 'n reguit lyn tot by 'n baken onmiddellik voor en aan die oostekant van die Tshabohandelstasie; daarvandaan algemeen suidweswaarts in 'n lyn wat nou deur 'n heining aangedui word tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 64.

MABONGO.

Begin by die samevloeiing van die Ngqontsistroom met die Keiskammarivier; dan met die middel van daardie stroom op tot by die Ntangenikloof; daarvandaan tot by 'n baken bo-op die opdraende grond by die bopunt van daardie kloof; daarvandaan in 'n oostelike rigting in die rigting van die Shushestroom tot by 'n baken naby Moni se kraal; daarvandaan noordwaarts tot by die Maxegokloof; met hierdie kloof af tot by die Shushustroom; daarvandaan met hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Goniwekloof; daarvandaan met hierdie kloof op tot by sy oorsprong; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 500 tree tot by 'n baken op die heuwel bokant die oorsprong van die Goniwekloof; daarvandaan in 'n lyn in 'n suidoostelike rigting tot by 'n baken aan die kant van die Tamachapad op die rif tussen die Hoya- en Tapushestroom (so getrek sodat alle bewerkte landerye tussen hierdie twee bakens ingesluit word by hierdie lokasie); daarvandaan in 'n suidoostelike rigting met genoemde pad langs tot by 'n baken aan die oorsprong van die Mtombestroom; in die middel van hierdie stroom af tot by sy samevloeiing met die Keiskammarivier; daarvandaan in die middel van daardie rivier op tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 65.

DIKIDIKANA.

Begin by die oostelikste baken van Perseel No. 111 (K.W.T.Q. 41-12), gemeenskaplik aan hierdie perseel, die Dikidikanameent, Mamata- en Mzantsilokasie; daarvandaan langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle van hierdie gebied uitgesluit word, nl. genoemde Perseel No. 111, Perseel No. 112 (K.W.T.Q. 53-1), Perseel No. 114 (K.W.T.Q. 76-50), tot die oostelikste baken van laasgenoemde perseel; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n noordoostelike rigting tot by 'n baken op 'n afstand van beacon common to this location and Qaga Location; thence in a direct line in a westerly direction to a beacon on a ridge above a cluster of huts; thence in a south-westerly direction to a beacon on the north bank of the Izadunge Stream; thence up this stream to a beacon at its source; thence in a westerly direction to a beacon south of Mabewana's Kraal on the King William's Town-Sutton's Drift Road; thence along that road towards Sutton's Drift to a beacon common to this location, Umtati, Siwani and Xengxe Locations alongside the road; thence in a westerly direction to a beacon on the ridge between the sources of the Cacadu and Gobozana Streams; thence down the Cacadu to its junction with the Mgogogo Stream, up the latter to a beacon near a vlei at its source; thence in an easterly direction to the point first named.

LOCATION No. 63.

TSHABO.

From a beacon above the Rolashe Krans in a south-westerly direction to the Buffalo River; thence up the Buffalo River to the southern beacon of Farm No. 309; thence along the boundaries of the following properties so as to exclude them from the location: Farms Nos. 309, 117, 118, Lot granted to P. Gleeson and W. F. C. Rose on 14/4/1887, Lots XIX, XVIII and VIII, to the south-western beacon of the lots shown on map as Plan No. 372; thence in a straight line in a south-westerly direction for a distance of approximately 300 yards to a beacon alongside the road from Berlin to Ncera; thence in the same direction in a straight line to a beacon immediately in front and to the east of the Tshabo Trading Station; thence generally south westwards in a line now marked by a fence to the point first named.

LOCATION No. 64.

MABONGO.

From the junction of the Ngqontsi Stream with the Keiskamma River, up the middle of that stream to the Ntangeni Kloof; thence to a beacon on the top of the rising ground at the head of that kloof; thence in an easterly direction towards the Shushu Stream to a beacon near Moni's kraal; thence northwards to the Maxego Ravine, down this ravine to the Shushu Stream; thence down this stream to its junction with the Goniwe Ravine; thence up this ravine to the point of its commencement; thence in a north-easterly direction for a distance of approximately 500 yards to a beacon on the hill above the source of the Goniwe Ravine; thence in a line in a south-easterly direction to a beacon at the side of the Tamacha Road on the ridge between the Hoya and Tapushe Streams (drawn so as to include in this location all cultivated lands between these two beacons); thence in a south-easterly direction along the said road to a beacon at the source of the Mtombe Stream, down the middle of this stream to its junction with the Keiskamma River; thence up the middle of that river to the point first named.

LOCATION No. 65.

DIKIDIKANA.

From the most easterly beacon of Lot No. 111 (K.W.T.Q. 41-12) common to this Lot, the Dikidikana Commonage, Mamata and Mzantsi Locations, along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area, viz., the said Lot No. 111, Lot No. 112 (K.W.T.Q. 53-1), Lot No. 114 (K.W.T.Q. 76-50) to the most easterly beacon of the lastnamed Lot; thence in a straight line in a north-easterly direction to a beacon approximately 216 yards distant and situated on the south-

ongeveer 216 jaarts en geleë op die suidoostelike grens van Perseel No. 116 (K.W.T. 125-4); daarvandaan in 'n reguit lyn tot die suidelikste baken van Perseel No. 121 (K.W.T.Fr. 81-2); daarvandaan in 'n algemeen noordoostelike rigting in 'n reguit lyn tot by 'n baken op 'n afstand van ongeveer 344 jaarts en geleë op 'n koppie; daarvandaan in 'n reguit lyn en nog in 'n noordoostelike rigting tot by 'n baken op 'n afstand van ongeveer 640 jaarts en geleë oos van Perseel No. 124 (K.W.T.Fr. 51-101); daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidoostelike rigting tot by 'n baken op 'n afstand van ongeveer 1,280 jaarts en geleë suid van die suidwestelike baken van Perseel No. 134 (K.W.T.Fr. 51-32); daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting in 'n reguit lyn tot by 'n baken wat ongeveer 160 jaarts geleë is op die suidwestelike grens van genoemde Perseel No. 134; dan langs die grens van genoemde Perseel No. 134 sodat dit van hierdie gebied uitgesluit word tot by 'n baken geleë op die suidoostelike grens daarvan ongeveer 60 jaarts noordoos van die suidelikste baken van genoemde perseel; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n algemeen noordoostelike rigting tot by 'n baken op 'n afstand van 1,680 jaarts en geleë op 'n koppie; daarvandaan langs die opgemete grens tussen genoemde Dikidikanameent en Joseph Williamlokasie tot by 'n baken gemeenskaplik aan hulle en Mzantsi-, Tshoxa- en Tolofiyenilokasie en geleë naby die pad van King William's Town na Keiskammahoek; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by 'n baken op 'n afstand van 1,600 jaarts; daarvandaan verder in 'n noordwestelike rigting in 'n reguit lyn tot by 'n baken op 'n afstand van ongeveer 1,360 jaarts; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n suidwestelike rigting tot by 'n baken op 'n afstand van ongeveer 834 jaarts; daarvandaan in 'n reguit lyn in 'n algemeen suidwestelike rigting tot by 'n baken op 'n afstand van ongeveer 640 jaarts; daarvandaan verder in 'n algemeen suidwestelike rigting in 'n reguit lyn tot by 'n baken op 'n afstand van ongeveer 1,040 jaarts; daarvandaan in 'n reguit lyn oor 'n afstand van ongeveer 1,040 jaarts tot by eersgenoemde baken.

LOKASIE No. 66.

SIKOBENI.

Begin by 'n baken op die oostelike grens van die Ciskeise vliegveld; daarvandaan langs die grens van die Ciskeise vliegveld op so 'n wyse dat dit uitgesluit word van die lokasie, in 'n noordoostelike en noordelike rigting tot waar daardie grens die grens van die Balasilokasie, soos opgemeet sny; daarvandaan reg noordoos met die grens van daardie lokasie langs tot by die suidelike baken op die Yellowwoods openbare uitspanning; daarvandaan met die grens van die uitspanning langs op so 'n wyse dat dit van die lokasie uitgesluit word tot by die stroompie wat deel uitmaak van sy oostelike grens; daarvandaan met daardie stroompie af tot by sy samevloeiing met die Yellowwoodsrivier; daarvandaan met die Yellowwoodsrivier af tot by sy samevloeiing met die Rwantsanastroom; dan met hierdie stroom op tot by sy samevloeiing met die Nobaxatakrivier; met hierdie takrivier op tot by 'n baken by sy oorsprong; daarvandaan in 'n reguit lyn noordwaarts tot by 'n baken langs die kraal van Basi Bata; daarvandaan in 'n noordelike rigting tot by 'n baken aan die Rwantsanastroom; daarvandaan in 'n westelike rigting in 'n reguit lyn tot by eersgenoemde punt.

LOKASIE No. 68.

QONGQOTA.

Begin by die middel van die Buffelsrivier teenoor sy samevloeiing met die Umkangisorivier; daarvandaan al met die Buffelsrivier af tot by die punt waar die verlenging van die noordelike grens van die Plaas No. K.F. 51/86 (op 24 Junie 1876 aan E. J. Byrne toegeken) die middel van genoemde rivier bereik; daarvandaan langs die noordelike, westelike en suidelike grens van genoemde plaas tot by die middel van die Buffelsrivier; daarvandaan in die middel van die Buffelsrivier af tot by 'n punt waar genoemde rivier deur die grens van die Mount Coke-bos gekruis word; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die grens van genoemde Bos; daarvandaan verder

eastern boundary of Lot No. 116 (K.W.T. 125-4); thence in a straight line to the most southerly beacon of Lot No. 121 (K.W.T. Fr. 81-2); thence generally north-eastwards in a straight line to a beacon approximately 344 yards distant and situated on a koppie; thence in a straight line continuing in a north-westerly direction to a beacon approximately 640 yards distant and situated to the east of Lot No. 124 (K.W.T. Fr. 51-101); thence in a straight line in a south-easterly direction to a beacon approximately 1,280 yards distant and situated to the south of the south-western beacon of Lot No. 134 (K.W.T. Fr. 51-32); thence generally eastwards in a straight line to a beacon situated approximately 160 yards on the south-western boundary of the said Lot No. 134; thence along the boundary of the said Lot No. 134, so as to exclude it from this area, to a beacon situated on its south-eastern boundary approximately 60 yards north-east of the southernmost beacon of the said Lot; thence in a straight line generally north-eastwards to a beacon 1,680 yards distant and situated on a koppie; thence along the surveyed boundary between the said Dikidikana commonage and Joseph William's Location to a beacon common to them and Mzantsi, Tshoxa and Tolofiyeni Locations and situated near the road from King William's Town to Keiskammahoek; thence north-westwards in a straight line to a beacon 1,600 yards distant; thence continuing in a north-westerly direction in a straight line to a beacon approximately 1,360 yards distant; thence in a straight line in a south-westerly direction to a beacon approximately 834 yards distant; thence in a straight line generally south-westwards to a beacon approximately 640 yards distant; thence continuing generally south-westwards in a straight line to a beacon approximately 1,040 yards distant; thence in a straight line for a distance of approximately 1,040 yards to the beacon first named.

LOCATION No. 66.

SIKOBENI.

From a beacon on the eastern boundary of the Ciskei Aerodrome along the boundary of the Ciskei Aerodrome so as to exclude it from the location in a north-easterly and northerly direction to where that boundary intersects the Balasi Location boundary, as surveyed; thence due north-east along the boundary of that location to the southern beacon on the Yellowwoods Public Outspan; thence along the boundary of the outspan so as to exclude it from the location to the streamlet forming part of its eastern boundary; thence down that streamlet to its junction with the Yellowwoods River down the Yellowwoods River to its junction with the Rwantsana Stream, up this stream to its junction with the Nobaxa tributary, up this tributary to a beacon at its head; thence in a straight line northwards to a beacon next to the Kraal of Basi Bata; thence in a northerly direction to a beacon on the Rwantsana Stream; thence in a westerly direction in a straight line to the point first named.

LOCATION No. 68.

QONGQOTA.

From the middle of the Buffalo River opposite its junction with the Umkangiso River, down the Buffalo River to the point where the prolongation of the northern boundary of Farm K.F. 51/86 (granted to E. J. Byrne on 24th June, 1876) meets the middle of the said river; thence along the northern, western and southern boundaries of the said farm to the middel of the Buffalo River; thence continuing down the middle of the Buffalo River to a point where the said river is bisected by the boundary

langs die noordelike, westelike en suidelike grens van genoemde Bos sodat dit uitgesluit word tot by 'n gemeenskaplike baken van genoemde Bos en Macibilokasie; daarvandaan in 'n westelike rigting langs 'n gedeelte van die noordelike grens van Macibilokasie tot by 'n baken wat op die suidoostelike hoek van Plaas No. 360 (K.W.T.F. 43.88) geleë is en gemeenskaplik is daaraan en aan die Macibilokasie; daarvandaan noordwaarts langs die grense van die volgende gebiede sodat hulle uitgesluit word, nl. genoemde Plaas No. 360, Mount Coke-sendingmeent, die eiendom wat op 7 Maart 1872 aan J. C. Ehrke toegeken is (K.F. 47.48) en genoemde Mount Coke-sendingmeent tot by die samevloeiing van die Buffels- en die Umkangisorivier; daarvan tot by die punt wat eerste genoem is.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. 1079.] [19 Julie 1957.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—AANSTELLING VAN ONTLEDER.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *drie* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, ondergenoemde aanstelling kragtens die Wet gedoen:—

Ontleder (solank hy in die personeel van die Stadsraad van Kimberley is): Marais, Johannes Petrus, B.Sc.

No. 1064.] [19 Julie 1957.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE BANTOEBEHUISINGSRAAD.

Ooreenkomstig subartikel 9 van artikel *agt* van die Behuisingswet, 1957 (Wet No. 10 van 1957), word bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake ondergenoemde persone kragtens subartikels 3 en 4 van artikel *agt* van die Wet met ingang van 1 Junie 1957 as lede van die Bantoebehuisingsraad aangestel het:—

Voorsitter.

Mnr. W. Bührmann.

Lede.

(i) Mnr. F. E. Mentz, L.V.; Vise-voorsitter.
(ii) Dr. P. J. van der Walt.
(iii) Mnr. T. H. Louw.
(iv) Mnr. C. A. Heald [Ondersekretaris (Blankegebiede) van Naturellesake].
(v) Mnr. C. B. Young [Ondersekretaris (Naturellegebiede) van Naturellesake].

Plaasvervangende Lede.

(i) Mnr. M. C. de Wet Nel, L.V., vir mnr. F. E. Mentz, L.V.
(ii) Mnr. D. P. Strydom, vir dr. P. J. van der Walt.
(iii) Mnr. N. L. Hanson, vir mnr. T. H. Louw.
(iv) Mnr. P. L. Hattingh, vir mnr. C. A. Heald.
(v) Mnr. J. G. van H. Tulleken, vir mnr. C. B. Young.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 1077.] [19 Julie 1957.

UITREIKING VAN DIAMANTSLYPERSLISENSIES.

Hierby word, ingevolge artikel *agt-en-twintig* van die Wet op die Slyp van Diamante, 1955 (Wet No. 33 van 1955), bekendgemaak dat Diamantslyperslisensies, waarvan besonderhede in die aangehegte Bylae vervat is, ingevolge gemelde Wet vir die jaar eindigende 31 Desember 1957 uitgereik is. M.M. 182/48/1 (1957).

of the Mount Coke Forest; thence in a north-westerly direction along the boundary of the said forest; thence continuing along the northern, western and southern boundaries of the said forest so as to exclude it to a beacon common to the said forest and Macibi Location; thence in a westerly direction along portion of the northern boundary of Macibi Location to a beacon situated at the south-eastern corner of Farm No. 360 (K.W.T.F. 43.88) common to it and Macibi Location; thence northwards along the boundaries of the following areas so as to exclude the viz. the said Farm 360, Mount Coke Mission Commonage, the property granted to J. C. Ehrke on 7th March, 1872 (K.F. 47.48) and the said Mount Coke Mission Commonage to the junction of the Buffalo and Umkangiso Rivers, thence to the point first named.

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. 1079.] [19 July 1957.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—APPOINTMENT OF ANALYST.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him by sub-section (1) of section *three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, has made the following appointment under the Act:—

Analyst (whilst on the staff of the City Council of Kimberley): Marais, Johannes Petrus, B.Sc.

No. 1064.] [19 July 1957.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE BANTU HOUSING BOARD.

In accordance with sub-section 9 of section *eight* of the Housing Act, 1957 (Act No. 10 of 1957), it is hereby notified that the Hon. the Minister of Native Affairs has, in terms of sub-sections 3 and 4 of section *eight* of the Act, appointed the undermentioned persons with effect from 1st June, 1957, as members of the Bantu Housing Board:—

Chairman.

Mr. W. Bührmann.

Members.

(i) Mr. F. E. Mentz, M.P., Vice-Chairman.
(ii) Dr. P. J. van der Walt.
(iii) Mr. T. H. Louw.
(iv) Mr. C. A. Heald [Under Secretary (European Areas) for Native Affairs].
(v) Mr. C. B. Young [Under Secretary (Native Areas) for Native Affairs].

Alternate Members.

(i) Mr. M. C. de Wet Nel, M.P., for Mr. F. E. Mentz, M.P.
(ii) Mr. D. P. Strydom, for Dr. P. J. van der Walt.
(iii) Mr. N. L. Hanson, for Mr. T. H. Louw.
(iv) Mr. P. L. Hattingh, for Mr. C. A. Heald.
(v) Mr. J. G. van H. Tulleken, for Mr. C. B. Young.

DEPARTMENT OF MINES.

No. 1077.] [19 July 1957.

ISSUE OF DIAMOND CUTTERS' LICENCES.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-eight* of the Diamond Cutting Act, 1955 (Act No. 33 of 1955), that Diamond Cutters' Licences, particulars of which are contained in the attached Schedule, have been issued in terms of the said Act for the year ending 31st December, 1957. M.M. 182/48/1 (1957).

BYLAE

Gelisensieerde.	*Hoedanigheid.*	*Adres van fabrieksperseel.*
Nathan Furstenburg.....	Mede-Algemene Bestuurder van N. Furstenburg & Son (Proprietary), Limited	Amsterdamgebou, Breestraat 273, Johannesburg.
Sylvian David Furstenburg	Mede-Algemene Bestuurder van N. Furstenburg & Son (Proprietary), Limited	Amsterdamgebou, Breestraat 273, Johannesburg.
Fernand Francois Louis Voordeckers	Persoonlik.....	Breestraat 251, Johannesburg.
Josue Kadinsky.....	Persoonlik.....	Goldstraat 12, Johannesburg.
Egied Louis Florent Veraart	Direkteur van Veraart's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Handelsentrum 701/4, Breestraat 251, Johannesburg (gelisensieerde ook gemagtig om ongepolyste diamante by sy kantore te Barkly-Wes en Fentonstraat 2, Kimberley, te bekom).
Adolph Rosenstrauch.....	Direkteur van Pioneer Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Eerste Verdieping, Hegogebou, hoek van Gold- en Breestraat, Johannesburg.
Henry Rosenstrauch.....	Direkteur van Pioneer Diamond Cutting Works (Proprietary)	Eerste Verdieping, Hegogebou, hoek van Gold- en Breestraat, Johannesburg (gelisensieerde ook gemagtig om ongepolyste diamante by sy kantore te Barkly-Wes en Bellsbank alluviale delwery te bekom).
Gustave Katz.....	Persoonlik.....	Presidentstraat 207/209, Johannesburg.
Jozif Spitz.....	Direkteur van Spitz Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Quartzstraat 5, Johannesburg.
Peter Mentink.....	Besturende Direkteur van Kimberley Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Eerste Verdieping, Bersolgebou, hoek van Jeppe- en Nuggetstraat, Johannesburg.
Abraham Pinkwas Kryksman	Direkteur van National Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Daviesstraat 25, Doornfontein, Johannesburg (fabriek verskuif na Vierde Verdieping, West Endgebou, hoek van Kerk- en Endstraat, Johannesburg).
Louis Freedman.....	Direkteur van National Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Daviesstraat 25, Doornfontein, Johannesburg (fabriek verskuif na Vierde Verdieping West Endgebou, hoek van Kerk- en Endstraat, Johannesburg).
Alfonse Daem.....	Persoonlik.....	Smithstraat 135, Braamfontein, Johannesburg.
Robert Charles Self.....	Besturende Direkteur van Rand Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Hoek van Davies- en Moseleystraat, Johannesburg.
Samuel Jooste.....	Direkteur van Jooste's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Maascogebou 5, Smalstraat 8, Johannesburg.
Abraham Samuel van Creveld	Persoonlik.....	Vyfde Verdieping, Mooimarkgebou, hoek van Mooi- en Markstraat, Johannesburg.
Louis Abrams.....	Direkteur van Liberty Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Gemstonegebou, hoek van Rockey- en Sherwellstra t, Johannesburg.
Myer Abrams.....	Direkteur van Liberty Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Gemstonegebou, hoek van Roc ey- en Sherwellstraat, Johannesburg.
Jack Reichman.....	Direkteur van Manhattan Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Kytheragebou, hoek van Gold- en Mainstraat, Johannesburg.
Mareel Goldstein.....	Direkteur van M. and A. Goldstein (Proprietary), Limited	Downing Mansions 22, Eloffstraat 114, Johannesburg.
Albert Goldstein.....	Direkteur van M. and A. Goldstein (Proprietary), Limited	Downing Mansions 22, Eloffstraat 114, Johannesburg.
David Lockitch.....	Direkteur van Dave Lockitch Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Buitenkantstraat 64 en Adderleystraat 128, Kaapstad.
Joseph Julius Kino.....	Direkteur van Rand Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Daviesstraat 25, Doornfontein, Johannesburg.
Raymond Louis Berman...	Direkteur van Stability Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Sewende Verdieping, Fine Artgebou, Pritchardstraat 105, Johannesburg.
Lazarz Zlotowski.....	Persoonlik.....	Sherwellstraat 34, Doornfontein, Johannesburg.
Henry Robert Smith.....	Besturende Direkteur van Wesselton Diamond Cutting Company (Proprietary), Limited	Derbyweg 33 en 35, Bertrams, Johannesburg.
Daniel Frederick Theunissen	Direkteur van Transvaal Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Stiemensstraat 21, Braamfontein, Johannesburg.
George Arnold Tracey.....	Direkteur van Transvaal Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Stiemensstraat 21, Braamfontein, Johannesburg.
Jacobus Posener.....	Direkteur van Allied Diamond Cutters (Proprietary), Limited	Eerste Verdieping, Cedargebou, hoek van Hope- en Glynnstraat, Tuine, Kaapstad.
Barend Deutz.....	Besturende Direkteur van Majestic Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Vierde Verdieping, Berbrogebou, hoek van Pritchard- en Nuggetstraat, Johannesburg.
Philip Robert Swerdlow....	Bestuurder van O. Kagan & Company (Proprietary), Limited	Derbyweg 71, Lorentzville, Johannesburg.
Owsiej Kagan.....	Direkteur van O. Kagan & Company (Proprietary), Limited	Derbyweg 71, Lorentzville, Johannesburg.
Joseph Fransman.....	Persoonlik.....	Selsdongebou, Von Wiellighstraat 29, Johannesburg.
Abraham de Jong.....	Direkteur van De Jong's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Tweede Verdieping, Selsdongebou, Von Wiellighstraat 29, Johannesburg.
George Antonie Engelsman	Direkteur van Engelsman's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Heidelbergweg 52, Johannesburg.
Georges Frank de Neve....	Besturende Direkteur van G. F. de Neve (Proprietary), Limited	Presidentstraat 138, Johannesburg.
Henry Bravman.....	Direkteur van Henry Bravman (Proprietary), Limited	Tweede Verdieping, Hegogebou, hoek van Gold- en Breestraat, Johannesburg.
Etienne Theodore Alloo...	Direkteur van Union Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Pleinstraat 71, Johannesburg.
Petru Herskovits.....	Direkteur van Peter Herskovits (Proprietary), Limited	Quartzstraat 5, Johannesburg.
Stephanus Jacobus Muller..	Persoonlik.....	Selsdongebou, Von Wiellighstraat 29, Johannesburg.
Louis Barney Reichman....	Direkteur van Reichman & Mouw Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Smalstraat 23, Johannesburg.
Joseph Louis van Zwam....	Direkteur van Van Zwam's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Kamer 6, Eerste Verdieping, Maascogebou, Smalstraat 8, Johannesburg.
Pieter Andries Christiaan Nel	Direkteur van Johannesburg Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Jorissensstraat 9, Braamfontein, Johannesburg.
Stanley Neville Greaves.....	Besturende Direkteur van Greaves Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Lovers Walk 2, hoek van Main Reefweg en Lovers Walk, Fordsburg, Johannesburg.
John Dyckx.....	Direkteur van Greaves Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Lovers Walk 2, hoek van Main Reefweg en Lovers Walk, Fordsburg, Johannesburg.
Asser Olivier.....	Besturende Direkteur van Combined Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Derbyweg 9A, Bertrams, Johannesburg.
Felix Alexis Joseph Francois	Direkteur van New York Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Kytheragebou, Goldstraat 55, Johannesburg.
Edward Aron Tanur.....	Direkteur van Albert Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Pollystraat 111, Johannesburg.

Gelisensieerde.	*Hoedanigheid.*	*Adres van fabrieksperseel.*
A. olphe Gislin Delaloy....	Direkteur van A. G. Delaloy (Proprietary), Limited....	Maascogebou 1, Smalstraat 8, Johannesburg (fabriek verskuif na Tweede Verdieping, Jemadagebou, hoek van President- en Pollystraat, Johannesburg).
David Marais.....	Direkteur van Dave Marais' Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Mackaygebou, hoek van Jeppe- en Rissikstraat, Johannesburg.
Eduard Constant Schoutens	Direkteur van Krochmal & Schoutens Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Sesde Verdieping, West Endgebou, Kerkstraat 143, Johannesburg.
Leon Krochmal.....	Direkteur van Krochmal & Schoutens Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Sesde Verdieping, West Endgebou, Kerkstraat 143, Johannesburg.
Joseph Claessens.....	Persoonlik.....	Stasieweg 31A, Observatory, Kaapstad.
Kalman Zweig.....	Direkteur van Claessens Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Stasieweg 31A, Observatory, Kaapstad.
Constantine Constantinovitch Vladykin	Direkteur van Atlas Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Tweede Verdieping, Diamond Tower, De Villiersstraat 78, Johannesburg.
Lionel Sidersky.....	Direkteur van Sidersky's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Tweede Verdieping, Natwethergebou, Endstraat 68, Johannesburg.
Hugo Joseph van Zwam....	Direkteur van Van Zwam Brothers (Proprietary), Limited	Presidentstraat 157, Johannesburg.
Petrus Theodorus van Zwam	Direkteur van Van Zwam Brothers (Proprietary), Limited	Presidentstraat 157, Johannesburg.
Benjamin Geffen.....	Persoonlik.....	Misancogebou, Grahamstownstraat 26, Johannesburg.
Edward Henry Diels.....	Persoonlik.....	Smithstraat 135, Braamfontein, Johannesburg.
Harry Messias.....	Persoonlik.....	Pleinstraat 42, Johannesburg.
Schewach Fischgrund.....	Direkteur van S. Fischgrund and Son (Proprietary), Limited	Pollystraat 111, Johannesburg.
John Constant Daem.....	Direkteur van Overseas Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Sherwellstraat 34, Doornfontein, Johannesburg.
Elias Schamroth (sedertdien oorlede)	Persoonlik.....	Tweede Verdieping, Auctiongebou, Breestraat 251, Johannesburg.
Marthinus Jacobus la Cock	Persoonlik.....	Compoundstraat 11, Kimberley.
David Wilhelm van Raan..	Persoonlik.....	Burgstraat 49/51, Kaapstad.
Isidore Schamroth.....	Persoonlik.....	Tweede Verdieping, Auctiongebou, Breestraat 251, Johannesburg.
Jan Peeter Leendert Christiaan Bouber	Direkteur van Anglo-Dutch Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Tweede Verdieping, Great Northgebou, Siemertweg, New Doornfontein, Johannesburg.
Louis Kagan.....	Bestuurder van O. Kagan & Company (Proprietary), Limited	Derbyweg 71, Lorentzville, Johannesburg.
Frederick Gluck.....	Direkteur van Peninsula Diamond Corporation (Proprietary), Limited	Albertweg, Wynberg, Kaap.
Julian Gluck.....	Direkteur van Peninsula Diamond Corporation (Proprietary), Limited	Albertweg, Wynberg, Kaap.
Louis Jean Lappeman.....	Direkteur van Albert Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Pollystraat 111, Johannesburg.
Edward Fischgrund.....	Direkteur van S. Fischgrund & Son (Proprietary), Limited	Pollystraat 111, Johannesburg.
Raymond Marie Jacques Peeters	Besturende Direkteur van Johannesburg Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Jorrissenstraat 9, Braamfontein, Johannesburg.
Jacobus Louis Roselaar....	Persoonlik.....	Devonshireweg, Wynberg, Kaap.
Meyer Hekster.....	Bestuurder van Wynberg Diamond Cutting Works....	Devonshireweg, Wynberg, Kaap.
Henry John Swanson.....	Persoonlik.....	McCarthystraat 1, Parow, Kaap.

SCHEDULE.

Name of Licensee.	*Capacity.*	*Address of Factory Premises.*
Nathan Furstenberg.....	Joint General Manager of N. Furstenberg & Son (Proprietary), Limited	Amsterdam House, 273 Bree Street, Johannesburg.
Sylvian David Furstenberg..	Joint General Manager of N. Furstenberg & Son (Proprietary), Limited	Amsterdam House, 273 Bree Street, Johannesburg.
Fernand Francois Louis Voordeckers	Personal.....	251 Bree Street, Johannesburg.
Josue Kadinsky.....	Personal.....	12 Gold Street, Johannesburg.
Egied Louis Florent Veraart	Director of Veraart's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	701/4 Commercial Centre, 251 Bree Street, Johannesburg (licensee also authorised to acquire unpolished diamonds at his offices at Barkly West and 2 Fenton Street, Kimberley).
Adolph Rosenstrauch.....	Director of Pioneer Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	First Floor, Hego House, corner of Gold and Bree Streets, Johannesburg.
Henry Rosenstrauch.....	Director of Pioneer Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	First Floor, Hego House, corner of Gold and Bree Streets, Johannesburg (licensee also authorised to acquire unpolished diamonds at his offices at Barkly West and the Bellsbank Alluvial Digging).
Gustave Katz.....	Personal.....	207/209 President Street, Johannesburg.
Jozif Spitz.....	Director of Spitz Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	5 Quartz Street, Johannesburg.
Peter Mentink.....	Managing Director of Kimberley Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	First Floor, Bersol House, corner of Jeppe and Nugget Streets, Johannesburg.
Abraham Pinkwas Kryksman	Director of National Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	25 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg (factory removed to Fourth Floor, West End House, corner of Kerk and End Streets, Johannesburg).
Louis Freedman.....	Director of National Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	25 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg (factory removed to Fourth Floor, West End House, corner of Kerk and End Streets, Johannesburg).
Alfonse Daem.....	Personal.....	135 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg.
Robert Charles Self.....	Managing Director of Rand Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Corner of Davies and Moseley Streets, Johannesburg.
Samuel Jooste.....	Director of Jooste's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	5 Maasco House, 8 Smal Street, Johannesburg.
Abraham Samuel van Creveld	Personal.....	Fifth Floor, Mooimark House, corner of Mooi and Market Streets, Johannesburg.
Louis Abrams.....	Director of Liberty Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Gemstone House, corner of Rockey and Sherwell Streets, Johannesburg.
Myer Abrams.....	Director of Liberty Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Gemstone House, corner of Rockey and Sherwell Streets, Johannesburg.
Jack Reichman.....	Director of Manhattan Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Kythera House, corner of Gold and Main Streets, Johannesburg.
Marcel Goldstein.....	Director of M. and A. Goldstein (Proprietary), Limited	22 Downing Mansions, 114 Eloff Street, Johannesburg.
Albert Goldstein.....	Director of M. and A. Goldstein (Proprietary), Limited	22 Downing Mansions, 114 Eloff Street, Johannesburg.
David Lockitch.....	Director of Dave Lockitch Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	64 Buitenkant Street and 128 Adderley Street, Cape Town.

Name of Licensee.	*Capacity.*	*Address of Factory Premises.*
Joseph Julius Kino.....	Director of Rand Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	25 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg.
Raymond Louis Berman...	Director of Stability Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Seventh Floor, Fine Art House, 105 Pritchard Street, Johannesburg.
Lazarz Zlotowski.....	Personal.....	34 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg.
Henry Robert Smith.....	Managing Director of Wesselton Diamond Cutting Company (Proprietary), Limited	33 and 35 Derby Road, Bertrams, Johannesburg.
Daniel Frederick Theunissen	Director of Transvaal Diamond Cutting Works (Pro-(Proprietary), Limited	21 Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg.
George Arnold Tracey....	Director of Transvaal Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	21 Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg.
Jacobus Posener.....	Director of Allied Diamond Cutters (Proprietary), Limited	First Floor, Cedar House, corner of Hope and Glynn Streets, Gardens, Cape Town.
Barend Deutz.....	Managing Director of Majestic Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Fourth Floor, Berbro House, corner of Pritchard and Nugget Streets, Johannesburg.
Philip Robert Swerdlow....	Manager of O. Kagan & Company (Proprietary), Limited	71 Derby Road, Lorentzville, Johannesburg.
Owsiej Kagan.....	Director of O. Kagan & Company (Proprietary), Limited	71 Derby Road, Lorentzville, Johannesburg.
Joseph Fransman.....	Personal.....	Selsdon House, 29 Von Wielligh Street, Johannesburg.
Abraham de Jong.....	Director of De Jong's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Second Floor, Selsdon House, 29 Von Wielligh Street, Johannesburg.
George Antonie Engelsman	Director of Engelsman's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	52 Heidelberg Road, Johannesburg.
Georges Frank de Neve....	Managing Director of G. F. de Neve (Proprietary), Limited	138 President Street, Johannesburg.
Henry Bravman.....	Director of Henry Bravman (Proprietary), Limited....	Second Floor, Hego House, corner of Gold and Bree Streets, Johannesburg.
Etienne Theodore Alloo....	Director of Union Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	71 Plein Street, Johannesburg.
Petru Herskovits.....	Director of Peter Herskovits (Proprietary), Limited....	5 Quartz Street, Johannesburg.
Stephanus Jacobus Muller..	Personal.....	Selsdon House, 29 Von Wielligh Street, Johannesburg.
Louis Barney Reichman....	Director of Reichman & Mouw Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	23 Smal Street, Johannesburg.
Joseph Louis van Zwam...	Director of Van Zwam's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Room 6, First Floor, Maasco House, 8 Smal Street, Johannesburg.
Pieter Andries Christiaan Nel	Director of Johannesburg Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	9 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg.
Stanley Neville Greaves.....	Managing Director of Greaves Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	2 Lovers Walk, corner of Main Reef Road and Lovers Walk, Fordsburg, Johannesburg.
John Dyckx.....	Director of Greaves Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	2 Lovers Walk, corner of Main Reef Road and Lovers Walk, Fordsburg, Johannesburg.
Asser Olivier.....	Managing Director of Combined Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	9A Derby Road, Bertrams, Johannesburg.
Felix Alexis Joseph Francois	Director of New York Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Kythera House, 55 Gold Street, Johannesburg.
Edward Aron Tanur.....	Director of Albert Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	111 Polly Street, Johannesburg.
Adolphe Gislin Delaloy.....	Director of A. G. Delaloy (Proprietary), Limited.....	1 Maasco House, 8 Smal Street, Johannesburg (factory removed to Second Floor, Jemada Buildings, corner of President and Polly Streets, Johannesburg.
David Marais.....	Director of Dave Marais' Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Mackay Mansions, corner of Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg.
Eduard Constant Schoutens	Director of Krochmal & Schoutens Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Sixth Floor, West End House, 143 Kerk Street, Johannesburg.
Leon Krochmal.....	Director of Krochmal & Schoutens Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Sixth Floor, West End House, 143 Kerk Street, Johannesburg.
Joseph Claessens.....	Personal.....	31A Station Road, Observatory, Cape Town.
Kalman Zweig.....	Director of Claessens Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	31A Station Road, Observatory, Cape Town.
Constantine Constantinovitch Vladykin	Director of Atlas Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Second Floor, Diamond Tower, 78 De Villiers Street, Johannesburg.
Lionel Sidersky.....	Director of Sidersky's Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Second Floor, Natwether House, 68 End Street, Johannesburg.
Hugo Joseph van Zwam....	Director of Van Zwam Brothers (Proprietary), Limited	157 President Street, Johannesburg.
Petrus Theodorus van Zwam	Director of Van Zwam Brothers (Proprietary), Limited	157 President Street, Johannesburg.
Benjamin Geffen.....	Personal.....	Misanco House, 26 Grahamstown Street, Johannesburg.
Edward Henry Diels.....	Personal.....	135 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg.
Harry Messias.....	Personal.....	42 Plein Street, Johannesburg.
Schewach Fischgrund.....	Director of S. Fischgrund & Son (Proprietary), Limited	111 Polly Street, Johannesburg.
John Constant Daem.....	Director of Overseas Diamond Cutting Works (Proprietory), Limited.	34 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg.
Elias Schamroth (since deceased)	Personal.....	Second Floor, Auction House, 251 Bree Street, Johannesburg.
Marthinus Jacobus la Cock	Personal.....	11 Compound Street, Kimberley.
David Wilhelm van Raan...	Personal.....	49/51 Burg Street, Cape Town.
Isidore Schamroth.....	Personal.....	Second Floor, Auction House, 251 Bree Street, Johannesburg.
Jan Peeter Leendert Christiaan Bouber	Director of Anglo-Dutch Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	Second Floor, Great North House, Siemert Road, New Doornfontein, Johannesburg.
Louis Kagan.....	Manager of O. Kagan & Company (Proprietary), Limited	71 Derby Road, Lorentzville, Johannesburg.
Frederick Gluck.....	Director of Peninsula Diamond Corporation (Proprietary), Limited	Albert Road, Wynberg, Cape.
Julian Gluck.....	Director of Peninsula Diamond Corporation (Proprietary), Limited	Albert Road, Wynberg, Cape.
Louis Jean Lappeman.....	Director of Albert Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	111 Polly Street, Johannesburg.
Edward Fischgrund.....	Director of S. Fischgrund & Son (Proprietary), Limited	111 Polly Street, Johannesburg.
Raymond Marie Jacques Peeters	Managing Director of Johannesburg Diamond Cutting Works (Proprietary), Limited	9 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg.
Jacobus Louis Roselaar.....	Personal.....	Devonshire Road, Wynberg, Cape.
Meyer Hekster.....	Manager of Wynberg Diamond Cutting Works.....	Devonshire Road, Wynberg, Cape.
Henry John Swanson.....	Personal.....	1 McCarthy Street, Parow, Cape.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 580 VAN 1957.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm. op 31 Julie 1957, in Kamer 106, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel *ses* van bogenoemde Wet ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, voor of op 26 Julie 1957 bereik.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van Lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes gebiede en frekwensies.

(A) Cape Aero Club, Posbus 100, Wynberg, Kaap. (B) Vliegopleiding. (C) £3 tot £5 per uur dubbel en enkel. (D) Piper Cruiser, Tiger Moth. (E) Youngsfield en Swellendam.

(A) Fletchers Investments (Pty.), Ltd., Posbus 3610, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) 2s. per lugmyl. (D) Beechcraft Bonanza G35. (E) Afrika, suid van die ewenaar.

(A) Johan Henry Gird, Hamiltonstraat 42, Arcadia, Pretoria. (B) Handelslugdiens; Fotografie, met uitsondering van fotografie vir kaartmaak. (C) £4. 4s. per foto plus vliegkoste. (D) Fairchild en Piper Cub.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill-lughawe, Durban. (B) (i) Vliegopleiding. (C) Van £3 tot £25 per uur na gelang van tipe vliegtuig wat gebruik word. (D) Air Speed Consul en alle landvliegtuie met vaste vlerke tot 6,000 lb. totale gewig. (E) Stamford Hill-lughawe, Durban, Mtunzini, Mtubatuba, Richardsbaai, Empangeni, Eshowe, Lusikisiki, Kokstad, Harding, Highflats, Kwambonambi, Babanango, Groutville. (B) (ii) Handelslugdiens. (C) Lugfotografie, lugopname, lugreklame, gewasbestuiwing, huur van vlieëniers: Van £3 tot £50 per uur na gelang van tipe vliegtuig gebruik en lugwerk wat gedoen word. (D) Air Speed Consul en alle landvliegtuie met vaste vlerke tot 6,000 lb. totale gewig.

(A) Aircraft Operating Co. (Aerial Surveys) Ltd., Rogersstraat 23, Selby, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde. (C) Rapide 2s. 6d. tot 3s. per myl, Dakota 6s. tot 9s. per myl, Piper Apache 2s. tot 2s. 6d. per myl, Cessna 180 1s. 3d. tot 2s. per myl, Lockheed Lodestar 5s. tot 7s. 6d. per myl. (D) Rapide, Dakota, Piper Apache, Cessna 180, Lockheed Lodestar. (E) Afrika, Europa en Asië.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 580 OF 1957.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 106, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, on 31st July, 1957, at 10 a.m.

Representations in accordance with section *six* of the above-mentioned Act, in support of or in opposition to an application should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, on or before 26th July, 1957.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Cape Aero Club, P.O. Box 100, Wynberg, Cape. (B) Flying Training. (C) £3 to £5 per hour, dual and solo. (D) Piper Cruiser, Tiger Moth. (E) Youngsfield and Swellendam.

(A) Fletchers Investments (Pty.), Ltd., P.O. Box 3610, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) 2s. per air mile. (D) Beechcraft Bonanza G35. (E) Africa, south of the Equator.

(A) John Henry Gird, 42 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria. (B) Aerial Work: Photography, excluding photography for map making. (C) £4. 4s. per photo, plus flying costs. (D) Fairchild and Piper Cub.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill Aerodrome, Durban. (B) (i) Flying Training. (C) From £3 to £25 per hour depending on type of aircraft flown. (D) Air Speed Consul and all fixed wing land based aircraft up to 6,000 lbs. all-up weight. (E) Stamford Hill Aerodrome, Durban, Mtunzini, Mtubatuba, Richard's Bay, Empangeni, Eshowe, Lusikisiki, Kokstad, Harding, Highflats, Kwambonambi, Babanango, Groutville. (B) (ii) Aerial work. (C) Aerial photography, aerial survey, aerial advertising, crop dusting, pilot hire: From £3 to £50 per hour depending on type of aircraft used and type of aerial work being done. (D) Air Speed Consul and all fixed land based aircraft up to 6,000 lbs. all-up weight.

(A) Aircraft Operating Co. (Aerial Surveys), Ltd., 23 Rogers Street, Selby, Johannesburg. (B) Non-scheduled. (C) Rapide, 2s. 6d. to 3s. per mile; Dakota, 6s. to 9s. per mile; Piper Apache, 2s. to 2s. 6d. per mile; Cessna 180, 1s. 3d. to 2s. per mile; Lockheed Lodestar, 5s. to 7s. 6d. per mile. (D) Rapide, Dakota, Piper Apache, Cessna 180, Lockheed Lodestar. (E) Africa, Europe and Asia.

BYLAE C.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Dennis John Lucey, Albany Grove 22, Durban. (B) D. John Lucey. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Handelslugdienslisensie No. 134, gedateer 24 Januarie 1955: Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word" voeg by „Globe Swift ZS-BCE".

(A) Aircraft Operating Co. (Aerial Surveys) Ltd., Rogersstraat 23, Selby, Johannesburg. (B) Aircraft Operating Co. (Aerial Surveys) Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Handelslugdienslisensie No. 1, gedateer 27 Maart 1956: Onder „Kategorieë van werk gemagtig" voeg by „Vis- en walvisverkenning, dag en nag, met sig en met behulp van elektroniese toestelle".

(A) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd., Posbus 869, Pretoria. (B) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 11, gedateer 4 Maart 1957: Onder „Uitgangsbasisse" voeg by „Villiers, O.V.S.".

(A) Grand Central Flying Club, Posbus 9563, Johannesburg. (B) Grand Central Flying Club. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 132, gedateer 4 November 1954: (i) Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word" voeg by „Enige enkelmotorige landvliegtuie onder 6,000 lb. totale gewig". (ii) Wysig „Tarieweskaal" om te lui „Minimum van £3, tot 'n maximum van £7. 10s. per uur".

(A) Flying Club and School of S.W.A., Posbus 4, Wilhelmstal, S.W.A. (B) Flying Club and School of S.W.A. (C) (i) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 156, gedateer 27 Januarie 1956: (*a*) Onder „Uitgangsbasisse" voeg by „Gobabis, Grootfontein, Tsumeb, Otavi, Outjo, Okahandja, Karibib en Mariental". (*b*) Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word" voeg by „Alle enkelmotorige landvliegtuie tot en met 3,500 lb. totale gewig". (*c*) Wysig „Tarieweskaal" om te lui „Van £4 tot £4 10s. per uur vir enkel en £4 10s. tot £5 per uur vir dubbel, na gelang van tipe vliegtuig wat gebruik word". (ii) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Handelslugdienslisensie No. 157, gedateer 27 Januarie 1956: Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word" voeg by „Alle enkelmotorige landvliegtuie tot en met 'n totale gewig van 3,500 lb".

(A) Witbank Aeronautical Association, Posbus 324, Witbank. (B) Witbank Aeronautical Association. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 179, gedateer 23 November 1956: Wysig „Tarieweskaal" om te lui „Van £3 tot £4 per uur dubbel en enkel".

(A) Trek Airways (Pty.), Ltd., Posbus 2758, Johannesburg. (B) Trek Airways (Pty.), Ltd. (C) Wysigings van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 108, gedateer 29 November 1955: Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word" skrap „3 Vikings" en vervang met „2 DC-4 vliegtuie (of soortgelyke viermotorige vliegtuie)".

SCHEDULE C.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the alteration, modification or amendment thereto, or conditions thereof which have been applied for.

(A) Dennis John Lucey, 22 Albany Grove, Durban. (B) D. John Lucey. (C) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 134, dated 24th January, 1955: Under "Aircraft to be used" add "Globe Swift ZS-BCE.".

(A) Aircraft Operating Co. (Aerial Surveys), Ltd., 23 Rogers Street, Selby, Johannesburg. (B) Aircraft Operating Co. (Aerial Surveys), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 1, dated 27th March, 1956: Under "Categories of aerial work authorised" add "Fish and whale spotting by day and night, visually and by means of electronic devices".

(A) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 869, Pretoria. (B) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 11, dated 4th March, 1957: Under "Base of operations" add "Villiers, O.F.S.".

(A) Grand Central Flying Club, P.O. Box 9563, Johannesburg. (B) Grand Central Flying Club. (C) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 132, dated 4th November, 1954: (i) Under "Aircraft to be used" add "Any single-engined land aircraft under 6,000 lbs. maximum all-up weight". (ii) Amend "Tariff of charges" to read "Minimum of £3 to a maximum of £7. 10s. per hour".

(A) Flying Club and School of S.W.A., P.O. Box 4, Wilhelmstal, S.W.A. (B) Flying Club and School of S.W.A. (C) (i) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 156, dated 27th January, 1956: (*a*) Under "Base of operations" add "Gobabis, Grootfontein, Tsumeb, Otavi, Outjo, Okahandja, Karibib and Mariental". (*b*) Under "Aircraft to be used" add "All single-engined land types up to and including an all-up weight of 3,500 lbs.". (*c*) Amend "Tariff of charges" to read "From £4 up to £4. 10s. per hour for solo and £4. 10s. up to £5 per hour for dual, depending on type of aircraft to be used". (ii) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 157, dated 27th January, 1956: Under "Aircraft to be used" add "All single-engined land types up to and including an all-up weight of 3,500 lbs".

(A) Witbank Aeronautical Association, P.O. Box 324, Witbank. (B) Witbank Aeronautical Association. (C) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 179, dated 23rd November, 1956: Amend "Tariff of charges" to read "From £3 to £4 per hour, dual and solo".

(A) Trek Airways (Pty.), Ltd., P.O. Box 2758, Johannesburg. (B) Trek Airways (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 108, dated 29th November, 1955: Under "Aircraft to be used" delete "3 Vikings" and substitute "2 DC-4 Aircraft (or similar four-engined aircraft)".

KENNISGEWING No. 564 VAN 1957.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

OPMETINGS VAN KROONGROND, KAAP.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in

NOTICE No. 564 OF 1957.

DEPARTMENT OF LANDS.

CROWN LAND SURVEYS, CAPE.

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927) that the undermentioned diagrams of Crown Land

die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor of op 26 Augustus 1957 ontvang word nie.

W. VAN B. SMITH,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

S./975/15/1.

are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys, is received on or before the 26th August, 1957, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

W. VAN B. SMITH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
3649/56....	Lot C.O.B. (Street)/*Perseel C.O.B. (Straat)*	Being portion of a street and bounded by Portion A, Lot A.T. and Portion of Sub-divisions 5, 6, 7 and 8/*Synde gedeelte van 'n straat en begrens deur Gedeelte A, Perseel A.T. en Gedeelte van Onderverdelings 5, 6, 7 en 8*	Municipality of Grahamstown and Division of Albany / *Munisipaliteit Grahamstad en Afdeling Albany*	36,750 sq. ft./*vk. vt.*
2107/57....	Lot/*Perseel* L.B. 1.....	Being a portion of the old course of the Liesbeek River and bounded by Crown Land, Lot No. 6 B, Land (D/T.1891–53–4264) and Land (O.C.F. 5–76)/*Synde 'n gedeelte van die ou loop van die Liesbeekrivier en begrens deur Kroongrond, Perseel No. 6 B, Grond (T/A. 1891–53–4264) en Grond (O.C.F. 5–76)*	Municipality of Cape Town, Cape Division/*Munisipaliteit Kaapstad, Afdeling Kaap*	5,500 sq. ft./*vk. vt.*
2108/57....	Lot/*Perseel* L.B. 2.....	Being a portion of the old course of the Liesbeek River and bounded by Erinville and Burg Road/*Synde 'n gedeelte van die ou loop van die Liesbeekrivier en begrens deur Erinville en Burgweg*	Municipality of Cape Town, Cape Division/*Munisipaliteit Kaapstad, Afdeling Kaap*	11,680 sq. ft./*vk. vt.*
2109/57....	Lot/*Perseel* L.B. 3.....	Being a portion of the old course of the Liesbeek River and bounded by Portion R.C., Charlies Hope and Alma Road/*Synde 'n gedeelte van die ou loop van die Liesbeekrivier en begrens deur Gedeelte R.C., „Charlies Hope" en Almaweg*	Municipality of Cape Town, Cape Division/*Munisiling Kaap*	4,650 sq. ft./*vk. vt.*

28–5–12–19

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 594 VAN 1957.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

W. VAN B. SMITH,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmetings aangeneem is, voor of op 9 September 1957 ontvang word nie.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 594 OF 1957.

The following notice is published for general information.

W. VAN B. SMITH,
Surveyor-General.

Surveyor-general's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 9th September, 1957, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
3229/56....	Perseel CM/*Lot CM*.....	Begrens deur naamlose paaie, Perseel RH en Grond (Aly. Fr. 12·38)/*Bounded by unnamed roads, Lot RH and Land (Aly. Fr. 12·38)*	Munisipaliteit Grahamstad en Afdeling Albany/*Municipality of Grahamstown and Division of Albany*	8133 vk. vt./*sq. ft.*
3230/56....	Perseel RH/*Lot RH*.....	Begrens deur Robertsstraat, naamlose paaie, en Perseel CM/*Bounded by Roberts Street, unnamed roads and Lot CM*	Munisipaliteit Grahamstad en Afdeling Albany/*Municipality of Grahamstown and Division of Albany*	16419 vk. vt./*sq. ft.*
3232/56....	Perseel Wylde/*Lot Wylde*..	Synde geslote gedeeltes van Johnstone-, Wylde- en Gravestraat en begrens deur Persele E, 46–67, 71–86, 90 en 92/*Being closed portions of Johnstone, Wylde and Grave Streets, and bounded by Lots E, 46–67, 71–86, 90 and 92*	Munisipaliteit Grahamstad en Afdeling Albany/*Municipality of Grahamstown and Division of Albany*	1·1500 morg/*morgen.*

12–19–26–2

KENNISGEWING No. 595 VAN 1957.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekendgemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en om 'n voorgestelde reëling van die Raad te bespreek.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Aansoek van. Re *Application by.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Tyd. *Date and Time.*
1. Michiel Pieter de Villiers, Kykuit, Pk./*P.O.* Wellington	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate,* Wellington	3 September 1957, om 10 vm./ *3rd Sept.*, 1957, *at* 10 *a.m.*
2. Ockert Hermann Heinrich Harms, Perseel No. 47, Weslaan, Landbouhoewes/*Plot No.* 47, *West Avenue, Agriculture Holdings,* Lyttelton, Pretoria	Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof/ *Office of the Master of the Supreme Court,* Pretoria	30 Augustus 1957, om 10 vm./ *30th August*, 1957, *at* 10 *a.m.*
3. Maxwell Gustav McMaster, Kriardo, Pk./*P.O.* Sheridan Halt, Distrik/*District* Fouriesburg	Kantoor van die Magistraat/*Office of the Magistrate,* Fouriesburg	3 September, 1957, om 10 vm./ *3rd Sept.*, 1957, *at* 10 *a.m.*

NOTICE No. 595 OF 1957.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the places and dates mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against the applicants and of discussing a proposed arrangement by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

KENNISGEWING No. 596 VAN 1957.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 27 VAN 1957 VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 4 JULIE 1957.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Lakhnau, Tiruchirappalli (Indië); Chalna, Dakka (Pakistan).

Pokkies in Aden (Adenkolonie); Rangoen (Birma); Ahmedabad, Bombaai, Delhi, Lakhnau, Madras, Kuilon (Indië); Makassar (Indonesië); Chalna, Chittagong, Dakka, Karatsji Lahore (Pakistan); Port Soedan (Soedan).

Tifuskoors in Bagdad (Irak); Alexandrië, Kairo (Egipte).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

NOTICE No. 596 OF 1957.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 27 OF 1957 FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, 4TH JULY, 1957.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Lucknow, Tiruchirappalli (India); Chalna, Dacca (Pakistan).

Smallpox in Aden (Aden Colony); Rangoon (Burma); Ahmedabad, Bombay, Delhi, Lucknow, Madras, Quilon (India); Makassar (Indonesia); Chalna, Chittagong, Dacca, Karachi, Lahore (Pakistan); Port Sudan (Sudan).

Typhus Fever in Baghdad (Iraq); Alexandria, Cairo (Egypt).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

KENNISGEWING No. 597 VAN 1957.

RONDGAANDE HOF: SPRINGS.

Kragtens die bevoegdheid my verleën by artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, maak ek hierby bekend dat 'n sitting van die Rondgaande Hof vir die distrikte Springs, Delmas, Nigel, Brakpan, Benoni en Heidelberg gehou sal word om 10-uur vm. op Donderdag, 1 Augustus 1957 te Springs, in die Provinsie Transvaal.

G. J. MARITZ,
Regter-President,
(Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.)

Pretoria, 2 Julie 1957.

NOTICE No. 597 OF 1957.

SPRINGS CIRCUIT COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *eight* of Act No. 54 of 1949, as amended, I do hereby give notice that a Circuit Court will be held at Springs, in the Province of Transvaal, for the Districts of Springs, Delmas, Nigel, Brakpan, Benoni and Heidelberg, commencing on Thursday, 1st August, 1957, at 10 a.m.

G. J. MARITZ,
Judge-President,
(Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.)

Pretoria, 2nd July, 1957.

KENNISGEWING No. 598 VAN 1957.—NOTICE No. 598 OF 1957.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN SKEEPVAART, INVOERREGTE, WAARDES VAN DIE INVOER VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA (SIEN NOTA) EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER VIR DIE MAAND MEI 1957, EN VYF MAANDE GEËINDIG MEI 1957, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR 1957.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING SHIPPING, IMPORT DUTIES, VALUE OF IMPORTS INTO THE UNION OF SOUTH AFRICA (SEE NOTE) AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS FOR THE MONTH OF MAY, 1957, AND THE FIVE MONTHS ENDING MAY, 1957, AND THE CORRESPONDING FIGURE FOR 1956.

NOTA.—Vanaf 1 Januarie 1955, sluit die statistiese area „ Unie van Suid-Afrika " die gebied van Suidwes-Afrika in. Afsonderlik statistiek van die buitelandse handel van die voormalige statistiese areas „ Unie van Suid-Afrika " en „ Suidwes-Afrika " word nie vir publikasie saamgestel nie.

NOTE.—As from 1st January, 1955, the statistical area " Union of South Africa " includes the territory of South West Africa, Separate statistics of the external trade of the former statistical areas " Union of South Africa " and " South West Africa " are no longer compiled for publication.

	Maand Mei. *Month of May.*		Vyf maande geëindig. Mei. *Five Months Ending May.*	
	1957.	1956.	1957.	1956.
SKEEPVAART OORSEE.—*SHIPPING OVERSEAS.*				
Bote ingeklaar—*Vessels entered*.....No.	439	173	2,575	843
Bote uitgeklaar—*Vessels cleared*.....No.	443	181	2,579	843
Lading geland—*Cargo landed*.....Ton/*Tons*	958,952	701,545	4,389,745	3,379,069
Lading verskeep—*Cargo shipped*.....Ton/*Tons*	466,762	479,755	2,076,835	2,032,449
INVOERREGTE.—*IMPORT DUTIES.*	£	£	£	£
Kaapstad—*Cape Town*.....	701,345	639,465	3,596,095	3,437,280
Port Elizabeth.....	637,149	523,124	2,754,794	2,672,566
Oos-Londen—*East London*.....	244,435	244,630	1,236,502	1,235,987
Durban.....	755,967	754,518	4,042,303	3,874,987
Johannesburg.....	514,349	434,287	2,270,263	2,167,640
Lourenco Marques.....	586,714	542,547	2,753,865	2,637,231
S.W.A. Hawens, H.P.K. ingesluit—*S.W.A. Ports, including G.P.O*.....	77,559	72,699	338,131	369,134
H.P.K.—*G.P.O*.....	140,000	140,000	762,488	649,253
Ander hawens en stasies in die Unie—*Other Union Ports and Stations*.....	120,066	98,131	592,786	537,060
TOTAAL—TOTAL.....	£3,777,584	£3,449,401	£18,347,227	£17,581,138
UNIE INVOER.—*UNION IMPORTS.*				
KOOPWARE.—MERCHANDISE.				
Kaapstad—*Cape Town*.....	7,835,715	6,857,207	38,640,257	34,372,152
Port Elizabeth.....	8,758,224	7,491,491	38,350,712	36,217,192
Oos-Londen—*East London*.....	2,627,653	2,455,747	12,831,776	14,064,773
Durban.....	13,476,085	12,682,612	66,517,942	65,246,405
Johannesburg.....	5,455,728	4,966,914	24,058,158	24,067,114
Lourenco Marques.....	1,875,583	1,897,617	8,200,879	8,552,552
S.W.A. Hawens, H.P.K. ingesluit—*S.W.A. Ports, including G.P.O*.....	432,899	340,184	2,278,319	2,217,385
H.P.K.—*G.P.O*.....	1,875,179	2,229,331	9,944,898	9,327,867
Ander hawens en stasies in die Unie—*Other Union Ports and Stations*.....	1,430,978	1,256,261	6,659,489	6,026,660
TOTALE KOOPWARE—TOTAL MERCHANDISE.....	£43,768,044	40,177,364	207,482,430	200,092,100
Muntgeld—*Specie*.....	800	16,799	3,808	36,459
Goewermentsvoorrade—*Government Stores*.....	3,604,113	2,495,868	16,688,903	14,050,716
GROOTTOTAAL INVOER—GRAND TOTAL IMPORTS.....	£47,372,957	42,690,031	224,175,141	214,179,275
UNIE UITVOER.—*UNION EXPORTS.*				
Suid-Afrikaanse Produkte—*South African Produce*—				
Huide en velle—*Hides and skins*.....	756,194	812,528	4,288,653	3,747,662
Wol—*Wool*.....	5,747,524	4,455,666	35,426,714	25,029,736
Wattle bas en ekstrak—*Wattle bark and extract*.....	532,250	692,506	2,448,162	2,936,949
Mielies—*Maize*.....	2,505,397	1,410,909	6,732,963	6,075,093
Vis gedroog, gesout en gerook en gepreserveer—*Fish dried, salted, cured and preserved*.....	757,640	659,402	2,380,108	2,147,092
Vrugte, alle soorte—*Fruit, all kinds*.....	2,539,524	3,408,915	11,952,761	11,916,331
Suiker—*Sugar*.....	167,372	274,017	640,989	1,073,511
Groente, gepreserveer—*Vegetables, preserved*.....	114,892	96,951	560,568	460,069
Landboumasjinerie en gereedskap—*Agricultural Machinery and Implements*	93,837	103,395	342,490	413,309
Mynmasjinerie—Mining machinery.....	478,898	505,233	2,413,880	1,767,979
Ander masjinerie, n.e.v.—*Other Machinery, n.e.e*.....	520,504	423,787	2,106,066	1,684,128
Chroomerts—*Chrome Ore*.....	305,322	182,227	1,396,742	831,835
Loodertskonsentrate—*Lead Ore Concentrates*.....	1,627,745	1,303,952	4,998,485	7,325,929
Mangaanerts—*Manganese Ore*.....	337,489	257,277	2,188,023	1,336,785
Koper, stawe en ru (blister)—*Copper bar and blister*.....	759,600	813,721	3,707,411	4,375,427
Asbes—*Asbestos*.....	887,273	833,244	4,406,872	3,453,195
Steenkool—*Coal*.....	107,569	116,051	618,377	741,491
Diamante—*Diamonds*.....	2,616,863	2,169,586	15,823,153	12,955,707
Skoeisel—*Footwear*.....	168,506	131,799	741,562	615,544
Lugbuite en binnebande—*Tyres and tubes, pneumatic*.....	277,760	256,983	1,301,524	1,063,553
Staafgoud (sien nota aan einde van Staat)—*Gold Bullion (see note at foot of Statement)*.....				
Voorgeskrewe materiale ingevolge die Wet op Atoomkrag—*Prescribed materials under the Atomic Energy Act*.....	5,275,568	4,175,499	19,098,247	14,464,933
Ander koopware—*Other merchandise*.....	9,698,799	9,401,765	43,715,617	37,412,097
Ingevoerde goedere weer uitgevoer—*Imported goods re-exported*.....	3,214,859	3,130,663	17,862,843	15,802,295
Bunkersteenkool en skeepsvoorrade—*Bunker Coal and Ships' Stores*.....	2,334,417	568,917	9,885,896	2,461,000
TOTAAL—TOTAL.....	£41,825,802	36,184,993	195,038,196	160,091,650
*Spesie (sigwaarde)—*Specie (face value)*.....	222	225	36,065	49,567
GROOTTOTAAL UITVOER—GRAND TOTAL EXPORTS.....	£41,826,024	36,185,218	195,074,261	160,141,217

*Sluit in spesie nie in Suid-Afrika geslaan nie.
Includes specie not of South African Minting.

NOTA.—Syfers betreffende die fisiese beweging van staafgoud word uit alle gepubliseerde handelstatistiek weggelaat. Die volgende syfers deur die S.A. Reserwe Bank verskaf word egter vir algemene inligting gepubliseer.

NOTE.—*Figures relating to the physical movement of gold bullion are excluded from all published trade statistics. The following figures furnished by the S.A. Reserve Bank are however published for general information.*

	£	£	£	£
Verkope van staafgoud aan partye buite die Unie—*Gold bullion sales to parties outside the Union*.....	17,697,000	14,912,000	82,124,000	76,643,000

KENNISGEWING No. 599 VAN 1957.

BEPALING VAN BESIT- OF EIENDOMSREG DEUR NATURELLE VAN GROND IN DIE STADSGEBIED ALICE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag my ingevolge subartikel (1) van artikel *agt* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), as Kommissaris aangestel het tot ondersoek en bepaling van die besitreg of eiendomsreg van ander persone as blankes of Asiate, wat beweer die eienaars te wees van grond ten opsigte waarvan te eniger tyd 'n grondbrief of titelbewys uitgereik is en wat geleë is in die stadsgebied Alice, distrik Victoria-Oos, 'n gebied waarop die bepalings van genoemde artikel by Proklamasie No. 233 van 1956 toegepas is.

Kragtens regulasie 2 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1773 van 12 Oktober 1928 word elke Naturellepersoon wat beweer die eienaar te wees van grond in die stadsgebied Alice ten opsigte waarvan 'n grondbrief of titelbewys te eniger tyd uitgereik is, versoek om op die 21ste dag van Oktober 1957 om 10-uur voormiddag, die grondbrief, transportakte of ander titelbewys ten opsigte van die grond waarvan hy aldus beweer hy die eienaar is, by die kantoor van die Naturellekommissaris, Alice, distrik Victoria-Oos, te toon en om my te oortuig van sy identiteit met die persoon wat as die eienaar van sodanige grond geregistreer is.

Gedateer te King William's Town, die 5de dag van Julie 1957.

F. H. MUNDELL,
Kommissaris.

KENNISGEWING No. 600 VAN 1957.

WYSIGING VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT INGEVOLGE ARTIKEL *ELF* (1) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Goewermentskennisgewing No. 222 gepubliseer in die *Staatskoerant* van 24 Maart 1950, word hierby gewysig deur doelstellings (3), (4), (5) en (6) van die Unie van Joodse Vroue van Suidelike Afrika, Johannesburg, W.O. 318, te skrap, en die wysigings is van krag vanaf 14 Junie 1956.

P. C. NAUDE,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

KENNISGEWING No. 601 VAN 1957.

DRANKLISENSIERAAD VIR LISENSIEGEBIED No. 10.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir Lisensiegebied No. 10 om 10 vm. op Saterdag, 17 Augustus 1957, in die Magistraat se Siviele Hofsaal, Transvaalweg, Kimberley, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoeke deur:—

1. David McLean om voorwaardelike magtiging kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Drankwet tot 'n hoteldranklisensie op persele Nos. 4 (*b*) en 5 (*b*), Transvaalweg, Kimberley, ten opsigte van geboue wat daarop opgerig sal word.
2. John Disher om die Raad se magtiging kragtens artikel *honderd-en-sestien* (*b*) van die Drankwet om Henry Vincent Hilditch toe te laat om al die winste uit die gelisensieerde perseel bekend as die Windsorton Hotel, Windsorton, distrik Barkley-Wes, te ontvang.

Gedateer te Kimberley op hede die 5de dag van Julie 1957.

F. R. STAPLES,
Magistraat, Voorsitter,
Dranklisensieraad.

NOTICE No. 599 OF 1957.

DETERMINATION OF RIGHT OF OCCUPATION OR OWNERSHIP OF LAND BY NATIVES IN THE URBAN AREA OF ALICE.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has appointed me as commissioner under the provisions of sub-section (1) of section *eight* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), for the purpose of investigating and determinating the rights of occupation or ownership of persons other than Europeans or Asiatics claiming to own land in respect of which a deed of grant or title has at any time been issued and which is situate in the urban area of Alice, District of Victoria-East, an area to which the provisions of the said section has been applied by Proclamation No. 233 of 1956.

In terms of regulation 2 of the regulations promulgated under Government Notice No. 1773 dated 12th October, 1928, each Native person claiming to own within the urban area of Alice, land in respect of which a deed of grant or title has at any time been issued, is hereby called upon to produce at the office of the Native Commissioner, Alice, District of Victoria-East, on the 21st day of October, 1957, at 10 o'clock in the forenoon, the deed of grant, deed of transfer, or other title deed in respect of the land so claimed by him and to satisfy me as to his identity with the person registered as the owner of such land.

Dated at King William's Town, this 5th day of July, 1957.

F. H. MUNDELL,
Commissioner.

NOTICE No. 600 OF 1957.

AMENDMENT OF REGISTRATION CERTIFICATE IN TERMS OF SECTION *ELEVEN* (1) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

Government Notice No. 222, published in the *Government Gazette* of the 24th March, 1950, is hereby amended by the deletion of objects (3), (4), (5) and (6) of the Union of Jewish Women of Southern Africa, Johannesburg, W.O. 318, with effect as from the 14th June, 1956.

P. C. NAUDE,
Registrar of Welfare Organizations.

NOTICE No. 601 OF 1957.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR LICENSING AREA No. 10.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for Licensing Area No. 10 will be held in the Magistrate's Civil Courtroom, Transvaal Road, Kimberley, at 10 a.m. on Saturday, 17th August, 1957, for the consideration of the following applications by:—

1. David McLean for conditional authority in terms of section *thirty-two* of the Liquor Act for an hotel liquor licence on Lots Nos. 4 (*b*) and 5 (*b*), Transvaal Road, Kimberley, in respect of premises to be erected thereon.
2. John Disher for the Board's authority, under section *one hundred and sixteen* (*b*) of the Liquor Act, to permit Henry Vincent Hilditch to derive from the licensed premises known as the Windsorton Hotel, Windsorton, District Barkley-West, the total profits therefrom.

Dated at Kimberley this 5th day of July, 1957.

F. R. STAPLES,
Magistrate, Chairman, Liquor
Licensing Board.

KENNISGEWING No. 602 VAN 1957.

RONDGAANDE HOF.—TWEEDE RONDGANG, 1957.

ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, verklaar ek hierby dat, met die doel om Rondgaande Howe te hou, die provinsie Oranje-Vrystaat, verdeel word in onderstaande rondgangdistrikte behoudens die veranderings wat van tyd tot tyd by kennisgewing in die *Staatskoerant* bekendgemaak sal word:—

TWEEDE O.V.S.-RONDGANG, 1957.

1. Sitting te Zastron, 10 vm., op Maandag, 5 Augustus 1957, vir die distrikte Bethulie, Fauresmith, Jagersfontein, Jacobsdal, Koffiefontein, Philippolis, Rouxville, Smithfield, Trompsburg, Zastron en subdistrikte Luckhoff en Springfontein.
2. Sitting te Ladybrand, 10 vm., op Maandag, 12 Augustus 1957, vir die distrikte Clocolan, Ficksburg, Ladybrand en die subdistrik van Hobhouse.
3. Sitting te Ventersburg, 10 vm., op Maandag, 19 Augustus 1957, vir die distrikte Theunissen, Ventersburg, Winburg en subdistrikte Hennenman en Virginia.
4. Sitting te Parys, 10 vm., op Maandag, 26 Augustus 1957, vir die distrikte Heilbron, Koppies, Parys, Sasolburg en Vredefort.
5. Sitting te Harrismith, 10 vm., op Maandag, 16 September 1957, vir die distrikte Harrismith en Vrede, en subdistrikte Memel, Warden en Witzieshoek.
6. Sitting te Bethlehem, 10 vm., op Maandag, 30 September 1957, vir die distrikte Bethlehem, Fouriesburg, Frankfort, Lindley, Marquard, Reitz, Senekal, en subdistrikte Kestell, Paul Roux, Petrus Steyn en Villiers.

En verder verklaar ek dat bogemelde Rondgaande Howe gehou sal word op die dorpe, datums en ure vermeld, met dien verstande dat, ingeval die Regter deur enige onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die sitting van die Rondgaande Hof op enigeen van die gemelde plekke op die vasgestelde datum te open, dit sitting van die Hof geopen sal word op die dag waarop die Regter op die plek aankom, of so spoedig daarna as wat gerieflik kan geskied.

A. J. SMIT,
Waarnemende Regter-president van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.
(Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling.)
A. BRINK,
Griffier.

KENNISGEWING No. 603 VAN 1957.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

JOHANNES JACOBUS VAN DYK.

Ontvlug uit Sentrale Gevangenis, Pretoria; datum van ontvlugting, 4 Julie 1957; ras, blanke; beroep, skrynwerker; ouderdom, 25 jaar; lengte, 6 vt. 2 dm.; hare, bruin; oë, bruin; gelaatskleur, donker; liggaamsbou, eweredig; mond, middelmatig; neus, skerp; ore, klein; ken, terugwykend; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Swaweltjie op regterhand.

Littekens.—Brandmerk op linkervoorarm.

Kleredrag ten tye van ontvlugting: Baadjie, fluweel; langbroek, molvel; hemp, grys flennie; hoed, velt; skoene, toeryg.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, Trompsburg en Streekshof, Bloemfontein, te Trompsburg en Bloemfontein, op 12 Julie 1955 en 29 September 1955, weens (1) onder invloed van drank en motor gevaarlik bestuur; (2) diefstal, tot (1) ses (6) maande gevangenisstraf met dwangarbeid; (2) drie (3) jaar gevangenisstraf met dwangarbeid.

NOTICE No. 602 OF 1957.

CIRCUIT COURT.—SECOND CIRCUIT, 1957.

ORANGE FREE STATE.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *eight* of Act No. 54 of 1949, I hereby declare that for the purpose of holding Circuit Courts, the Province of the Orange Free State shall be divided into the following districts, subject to such alteration as may be notified by notice in the *Government Gazette* from time to time:—

SECOND O.F.S. CIRCUIT, 1957.

1. Sit at Zastron, 10 a.m., on Monday, 5th August, 1957, for the Districts of Bethulie, Fauresmith, Jagersfontein, Jacobsdal, Koffiefontein, Philippolis, Rouxville, Smithfield, Trompsburg, Zastron and Sub-districts of Luckhoff and Springfontein.
2. Sit at Ladybrand, 10 a.m., on Monday, 12th August, 1957, for the Districts of Clocolan, Ficksburg, Ladybrand and Sub-district of Hobhouse.
3. Sit at Ventersburg, 10 a.m., on Monday, 19th August, 1957, for the Districts of Theunissen, Ventersburg, Winburg and Sub-districts of Hennenman and Virginia.
4. Sit at Parys, 10 a.m., on Monday, 26th August, 1957, for the Districts of Heilbron, Koppies, Parys, Sasolburg and Vredefort.
5. Sit at Harrismith, 10 a.m., on Monday, 16th September, 1957, for the Districts of Harrismith, Vrede, and Sub-districts of Memel, Warden and Witzieshoek.
6. Sit at Bethlehem, 10 a.m., on Monday, 30th September, 1957, for the Districts of Bethlehem, Fouriesburg, Frankfort, Lindley, Marquard, Reitz, Senekal, and Sub-districts of Kestell, Paul Roux, Petrus steyn and Villiers.

And I further declare that the Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the time, as above set out, provided that, in the event of the Judge being prevented by any unforseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the date fixed for that purpose, such Circuit shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

A. J. SMIT,
Acting Judge President of the Supreme Court of South Africa.
(Orange Free State Provincial Division.)
A. BRINK,
Registrar.

NOTICE No. 603 OF 1957.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

JOHANNES JACOBUS VAN DYK.

Escaped from Central Prison, Pretoria; date of escape, 4th July, 1957; race, European; calling, carpenter; age, 25 years; height, 6 ft. 2 in.; hair, brown; eyes, brown; complexion, dark; build, medium; mouth, medium; nose, sharp; ears, small; chin, receding; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, good.

Tattoo Marks.—Swallow on right hand.

Scars.—Burn mark on left forearm.

Clothes at time of escape: Coat, corduroy; trousers, moleskin; shirt, grey flannel; hat, felt; boots, leather.

Was sentenced as follows: By Magistrate, Trompsburg and Regional Court, Bloemfontein, at Trompsburg and Bloemfontein, on 12th July, 1955 and 29th September, 1955, for (1) being under influence of liquor and driving dangerously; (2) theft, to (1) six (6) months imprisonment with compulsory labour; (2) three (3) years imprisonment with compulsory labour.

KENNISGEWING No. 604 VAN 1957.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 29ste dag van Junie 1957.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	3,419,071	12	4
Note in omloop	114,034,249	15	0
Deposito's:			
Unie-regering	2,998,764	5	8
Provinsiale Administrasies	3,830,502	16	8
Bankiers	45,388,644	12	4
Andere	2,675,788	19	5
Ander Laste	8,595,434	7	10
	£181,942,456	9	3

BATES.	£	s.	d.
Goud (waarvan £21,452,782. 15s. buite die Unie gehou word)	83,061,830	9	1
Buitelandse:			
Wissels	29,923,302	1	8
Beleggings	7,002,840	8	11
Ander Bates	5,648,288	5	6
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	125,636,261	5	2
Binnelandse:			
Gediskonteerde Wissels	9,898,387	18	0
Lenings en Voorskotte:			
Unie-regering	3,300,000	0	0
Andere	2,557,491	2	11
Sekuriteite:			
Unie-regering	31,777,123	2	11
Andere	3,908,798	4	1
Ander Bates	4,864,394	16	2
	£181,942,456	9	3

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 65·2 persent.

Pretoria, 6 Julie 1957. G. RISSIK, Hoofkassier.

NOTICE No. 604 OF 1957.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 29th day of June, 1957.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	3,419,071	12	4
Notes in Circulation	114,034,249	15	0
Deposits:			
Union Government	2,998,764	5	8
Provincial Administrations	3,830,502	16	8
Bankers	45,388,644	12	4
Other	2,675,788	19	5
Other Liabilities	8,595,434	7	10
	£181,942,456	9	3

ASSETS.	£	s.	d.
Gold (of which £21,452,782. 15s. is held outside the Union)	83,061,830	9	1
Foreign:			
Bills	29,923,302	1	8
Investments	7,002,840	8	11
Other Assets	5,648,288	5	6
Total Gold and Foreign Assets	125,636,261	5	2
Domestic:			
Bills discounted	9,898,387	18	0
Loans and Advances:			
Union Government	3,300,000	0	0
Other	2,557,491	2	11
Securities:			
Union Government	31,777,123	2	11
Other	3,908,798	4	1
Other Assets	4,864,394	16	2
	£181,942,456	9	3

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 65·2 per cent.

Pretoria, 6th July, 1957. G. RISSIK, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 605 VAN 1957.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 5de dag van Julie 1957.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	3,419,071	12	4
Note in omloop	109,885,662	10	0
Deposito's:			
Unie-regering	3,168,399	19	9
Provinsiale Administrasies	3,251,701	14	5
Bankiers	43,964,194	4	3
Andere	2,451,914	16	5
Ander Laste	10,228,937	17	9
	£177,369,882	14	11

BATES.	£	s.	d.
Goud (waarvan £21,357,671. 3s. buite die Unie gehou word)	83,006,208	15	2
Buitelandse:			
Wissels	24,745,359	1	10
Beleggings	7,012,824	2	6
Ander Bates	5,270,022	1	7
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	120,034,414	1	1
Binnelandse:			
Gediskonteerde Wissels	3,836,397	7	0
Lenings en Voorskotte:			
Unie-regering	10,200,000	0	0
Andere	2,565,739	0	5
Sekuriteite:			
Unie-regering	31,803,765	19	11
Andere	3,548,189	11	5
Ander Bates	5,381,376	15	1
	£177,369,882	14	11

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 65·0 persent.

Pretoria, 11 Julie 1957. G. RISSIK, Hoofkassier.

NOTICE No. 605 OF 1957.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 5th day of July, 1957.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	3,419,071	12	4
Notes in Circulation	109,885,662	10	0
Deposits:			
Union Government	3,168,399	19	9
Provincial Administrations	3,251,701	14	5
Bankers	43,964,194	4	3
Other	2,451,914	16	5
Other Liabilities	10,228,937	17	9
	£177,369,882	14	11

ASSETS.	£	s.	d.
Gold (of which £21,357,671. 3s. is held outside the Union)	83,006,208	15	2
Foreign:			
Bills	24,745,359	1	10
Investments	7,012,824	2	6
Other Assets	5,270,022	1	7
Total Gold and Foreign Assets	120,034,414	1	1
Domestic:			
Bills discounted	3,836,397	7	0
Loans and Advances:			
Union Government	10,200,000	0	0
Other	2,565,739	0	5
Securities:			
Union Government	31,803,765	19	11
Other	3,548,189	11	5
Other Assets	5,381,376	15	1
	£177,369,882	14	11

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 65·0 per cent.

Pretoria, 11th July, 1957.

G. RISSIK, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 606 VAN 1957.

SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Ooreenkomstig artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, en na aanleiding van Rondgangkennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Plaaslike Afdeling, Noordelike Distriksrondgang—

(1) om 10 vm. op Donderdag, 1 Augustus 1957, te Vryheid sitting sal hou vir die magistraatsgebiede Vryheid, Paulpietersburg, Utrecht en Dundee; en

(2) om 10 vm. op Maandag, 12 Augustus 1957, te Estcourt sitting sal hou vir al die magistraatsgebiede in genoemde distrik.

Gegee onder my hand en die seël van die Hooggeregshof (Provinsiale Afdeling Natal) te Pietermaritzburg op hede die 4de dag van Julie 1957.

F. N. BROOME,
Regter-president.

KENNISGEWING No. 607 VAN 1957.

SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Ooreenkomstig artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, en na aanleiding van Rondgangkennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Plaaslike Afdeling, Suidelike Distriksrondgang—

(1) om 10 vm. op Donderdag, 1 Augustus 1957, te Durban sitting sal hou vir die magistraatsgebiede Durban, Umzinto, Ndwedwe, Verulam en Umbumbulu; en

(2) om 10 vm. op Maandag, 12 Augustus 1957, te Eshowe sitting sal hou vir die magistraatsgebiede Eshowe, Lower Tugela (Stanger), Lower Umfolozi (Empangeni), Hlabisa (Mtubatuba), Mahlabatini, Entonjaneni (Melmoth), Ubombo, Nongoma en Ingwavuma.

Gegee onder my hand en die seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling Natal) te Pietermaritzburg op hede die 4de dag van Julie 1957.

F. N. BROOME,
Regter-president.

NOTICE No. 606 OF 1957.

CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *eight* of the Act No. 54 of 1949, as amended, and pursuant to the Circuit Notice No. 72 of the 14th January, 1955, I hereby make known that the Northern District Circuit Local Division will sit at—

(1) Vryheid on Thursday the 1st day of August, 1957, at 10 a.m. for the Magisterial Areas of Vryheid, Paulpietersburg, Utrecht and Dundee.

(2) Estcourt on Monday the 12th day of August, 1957, at 10 a.m. for all the Magisterial Areas in the said District.

Given under my hand and the Seal of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg this 4th day of July, 1957.

F. N. BROOME.
Judge President.

NOTICE No. 607 OF 1957.

CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *eight* of the Act No. 54 of 1949, as amended, and pursuant to the Circuit Notice No. 72 of the 14th January, 1955, I hereby make known that the Southern District Circuit Local Division will sit at—

(1) Durban on Thursday the 1st August, 1957, at 10 a.m. for the Magisterial Areas of Durban, Umzinto, Ndwedwe, Verulam and Umbumbulu;

(2) Eshowe on Monday the 12th August, 1957, at 10 a.m. for the Magisterial Areas of Eshowe, Lower Tugela (Stanger), Lower Umfolozi (Empangeni), Hlabisa (Mtubatuba), Mahlabatini, Entonjaneni (Melmoth), Ubombo, Nongoma and Ingwavuma.

Given under my hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg this 4th day of July, 1957.

F. N. BROOME,
Judge President.

KENNISGEWING No. 608 VAN 1957.

DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED No. 41.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ooreenkomstig artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. 41 om 10 vm. op Vrydag, 23 Augustus 1957, in die Magistraatshof, Johannesburg, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoeke:—

(1) England, John Frederick Thomas, om voorwaardelike magtiging kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, ten opsigte van 'n hotel wat opgerig sal word op Standplase Nos. 2001/4, Johannesburg, in die stedelike gebied van Johannesburg.

(2) Moraites, Vasilios, om voorwaardelike magtiging kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Drankwet, No. 30 van 1928, soos gewysig, ten opsigte van 'n hotel wat opgerig sal word op sekere Gedeelte 3 van Lot No. 32, geleë in Corlett-rylaan in die dorpsgebied Birnam, in die stedelike gebied van Johannesburg.

F. C. SILK,
Landdros.

Johannesburg, Julie 1957.

KENNISGEWING No. 609 VAN 1957.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat John Francis Douglas Russel van p/a die firma Dorman Long, Vanderbijlpark, op 16 Mei 1957 kragtens artikel *agt* van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om te eniger tyd 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Vanderbijlpark op hede die 16de dag van Mei 1957.

A. LEE,
Magistraat.

KENNISGEWING No. 610 VAN 1957.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

W. VAN B. SMITH,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaart in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaart ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 16 September 1957 ontvang word nie.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
3490/57.....	Die plaas/*The farm* N.W. No. 44 Groot Boetsap	Begrens deur plase N.W. No. 44A, N.W. No. 47, N.W. No. 46 en Mamotla-lokasie/*Bounded by farms N.W. No. 44A, N.W. No. 47, N.W. No. 46 and Mamotla Location*	Barkly-Wes/*West*.....	3607·1470 morg/*morgen.*

NOTICE No. 608 OF 1957.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 41.

INTERIM MEETING.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for Area No. 41 will be held at 10 a.m. on Friday, the 23rd August, 1957, in the Magistrate's Court, Johannesburg, for consideration of the following applications:—

(1) England, John Frederick Thomas, for a conditional authority in terms of section *thirty-two* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, for an hotel to be erected on Stands Nos. 2001/5, Johannesburg, in the Urban Area of Johannesburg.

(2) Moraites, Vasilios, for a condition authority in terms of section *thirty-two* of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended, for an hotel to be erected on certain Portion 3 of Lot No. 32, situate on Corlett Drive in the township of Birnam in the Urban Area of Johannesburg.

F. C. SILK,
Magistrate.

Johannesburg, July, 1957.

NOTICE No. 609 OF 1957.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given that, in terms of section *eight* of Act No. 28 of 1937, John Francis Douglas Russell, a European male, of c/o Messrs. Dorman Long, Vanderbijlpark, was on the 16th May, 1957, declared to be a person unfit to possess a firearm.

Dated at Vanderbijlpark, this 16th day of May, 1957.

A. LEE,
Magistrate.

NOTICE No. 610 OF 1957.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

W. VAN B. SMITH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEY (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned Diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 16th September, 1957, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

19—26—2—9

KENNISGEWING No. 611 VAN 1957.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

W. VAN B. SMITH,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaart in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaart ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 16 September 1957 ontvang word nie.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
6438/57.....	Perseel/*Lot* Bank.....	Begrens deur Darling-, Adderley-, Parlement-straat en Trafalgar Place/*Bounded by Darling, Adderley, Parliament Streets and Trafalgar Place*	Munisipaliteit Kaapstad, Afdeling Kaap/*Municipality of Cape Town, Cape Division*	22,700 vk. vt./*sq. ft.*

19—26—2—9

NOTICE No. 611 OF 1957.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

W. VAN B. SMITH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEY (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned Diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 16th September, 1957, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
6438/57.....	Perseel/*Lot* Bank.....	Begrens deur Darling-, Adderley-, Parlement-straat en Trafalgar Place/*Bounded by Darling, Adderley, Parliament Streets and Trafalgar Place*	Munisipaliteit Kaapstad, Afdeling Kaap/*Municipality of Cape Town, Cape Division*	22,700 vk. vt./*sq. ft.*

19—26—2—9

KENNISGEWING No. 612 VAN 1957.

EISE TEN OPSIGTE VAN DUITSE BATES IN JAPAN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n Drieledige Geallieerde Kommissie op 8 April 1957, die volgende kennisgewing uitgereik het:—

„1. Die Drieledige Geallieerde Kommissie wat die Regerings van Frankryk, die Verenigde Koninkryk en die Verenigde State van Amerika verteenwoordig en wat kragtens artikel 20 van die Vredesverdrag met Japan belas is met die beskikking van voormalige Duitse bates in Japan, maak hierby bekend dat hy as 'n genadebewys eise sal ontvang ten opsigte van genoemde bates van persone—behalwe dié hieronder genoem—wat kan bewys dat hulle 'n voordelige belang in dié bates het.

Die volgende persone is uitgesluit:—

(*a*) Duitse burgers wat gedurende die tydperk 1939-1948 in Duitsland woonagtig was met uitsondering van persone wat aan vervolging blootgestel was.

(*b*) Duitse burgers wat gedurende die oorlog in Japan woonagtig was en wat op bevel van die Opperbevelhebber van die Geallieerde Magte na Duitsland gerepatrieer is.

(*c*) Duitse burgers wat gedurende die oorlog in ander lande as Duitsland of Japan woonagtig was en wat òf as vyandsonderdane aan beperkings van hulle persoonlike vryheid onderworpe was òf wie se eiendom in die land van hulle verblyf op die regering van die betrokke land oorgegaan het.

(*d*) Regspersone wat volgens Duitse reg georganiseer is of as Duits in enige Duitse ambassade of konsulaat geregistreer is.

(*e*) Japanese regspersone wat die eiendom is van of beheer word deur (*a*) tot (*d*).

NOTICE No. 612 OF 1957.

CLAIMS IN RESPECT OF VESTED GERMAN ASSETS IN JAPAN.

It is hereby notified for general information that a Tripartite Allied Commission has issued the following notice on 8th April, 1957:—

"1. The Tripartite Commission, representing the Governments of France, the United Kingdom and the United States of America who, under the provisions of Article 20 of the Treaty of Peace with Japan, are charged with the disposition of the former German assets in Japan which have been vested in the Commission, hereby gives notice that it will receive, as a matter of grace, claims in respect of such vested assets from persons, other than those specified below, who can prove that they have a beneficial interest in such property.

Excluded persons are:—

(*a*) German nationals who resided in Germany during the period 1939-1948 except persons subject to persecutions.

(*b*) German nationals who resided in Japan during the war and who were repatriated to Germany by order of the Supreme Commander for the Allied Powers.

(*c*) German nationals who resided in countries other than Germany or Japan during the war and who either were subjected to restrictions of personal liberty as enemy nationals or whose property in the country in which they resided has been vested by the Government of the country.

(*d*) Juridical persons organized under German law or registered as German in any German Embassy or Consulate.

(*e*) Japanese juridical persons owned or controlled by (*a*) to (*d*).

2. Eise van persone wat alreeds eise ingedien het ten opsigte van gevestigde bates by die Opperbevelhebber van die Geallieerde Magte of op die Drieledige Kommissie sal nie oorweeg word nie, tensy nuwe en oortuigende bewysstukke getoon kan word nie.

3. Eise moet in die Engelse taal per geregistreerde pos of persoonlik ingedien word by „Secretary-General, Tripartite Commission, Nikkatsu International Building, Tokyo, Japan,' en wel binne 120 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing en moet vergesel wees van volledige dokumentêre bewyse. Vir die doel van berekening van genoemde 120 dae sal die afsendingsdatum se posmerk in aanmerking geneem word mits die afsending uit ander lande as Japan per lugpos geskied.

4. Die Drieledige Kommissie sal alle eise ondersoek en daaroor beslis en sy beslissing sal finaal wees.

Gedateer 8 April 1957."

2. Claims by persons who have already submitted claims in respect of vested assets to the Supreme Commander for the Allied Powers or to the Tripartite Commission will not be entertained unless new and cogent evidence is produced.

3. Claims must be submitted in English by registered post or delivered personally to the Secretary-General, Tripartite Commission, Nikkatsu International Building, Tokyo, Japan, within 120 days of the date of this notice, and must be accompanied by full documentary proof. For the purpose of computing the 120 days account will be taken of the date of postmark of despatch, provided such despatch is made by air mail from countries other than Japan.

4. All claims will be examined and determined by the Tripartite Commission whose decision will be final.

Dated 8th April, 1957."

KENNISGEWING No. 613 VAN 1957.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Alexandria, Bathurst en Albany, wat weeg- of meetinstrumente, gewige of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 13 September 1957, moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys genoem word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk, mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die Polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik skriftelik in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 5 Julie 1957.

BYLAE.

Kinkelbos, mnr. H. van Zyl se winkel, van 11 vm. tot 11.30 vm., 5 Augustus 1957.
Congoskraal, mnr. K. Prinsloo se winkel, van 2 nm. tot 2.30 nm., 5 Augustus 1957.
Zuney, mnr. L. E. Harvey en seun, van 3.30 nm. tot 4 nm., 5 Augustus 1957.
Alexandria, Hofgebou, van 9 vm. tot 3 nm., 6 Augustus 1957.
De Kol, Gebr. Fourie, van 9.30 vm. tot 10 vm., 7 Augustus 1957.
Boesmansriviermond, mnr. T. J. E. Marais, van 10 vm. tot 11.30 vm., 8 Augustus 1957.
Southwell, Southwell-winkel, van 10 vm. tot 10.30 vm., 9 Augustus 1957.
Port Alfred, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 4 nm., 12 Augustus en 9 vm. tot 11 vm., 13 Augustus 1957.

NOTICE No. 613 OF 1957.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Alexandria, Bathurst and Albany, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 13th September, 1957.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay, in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises if required.

Where instruments are assized on trader's premises additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 5th July, 1957.

SCHEDULE.

Kinkelbos, Mr. H. van Zyl's Store, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 5th August, 1957.
Congoskraal, Mr. K. Prinsloo's Store, from 2 p.m. to 2.30 p.m., 5th August, 1957.
Zuney, Mr. L. E. Harvey & Son, from 3.30 p.m. to 4 p.m., 5th August, 1957.
Alexandria, Court-house, from 9 a.m. to 3 p.m., 6th August, 1957.
De Kol, Fourie Bros, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 7th August, 1957.
Boesmansriviermond, Mr. T. J. E. Marais, from 10 a.m. to 11.30 a.m., 8th August, 1957.
Southwell, Southwell Store, from 10 a.m. to 10.30 a.m., 9th August, 1957.
Port Alfred, Police Station, from 9.30 a.m. to 4 p.m., 12th August, and 9 a.m. to 11 a.m. on 13th August, 1957.

Trappes Valley, mnr. G. H. Ansley, van 11.30 vm. tot 12.30 nm., 14 Augustus 1957.
Bathurst, Gebrs. Timm, Van 10 vm. tot 11 vm., 15 Augustus 1957.
Douglass Heights, mnr. H. W. C. Schoeman, van 11 vm. tot 11.30 vm., 16 Augustus 1957.
Riebeek-oos, Kontant-winkel (J. P. Nel), van 11 vm. tot 12.30 nm., 21 Augustus 1957.
Salem, mnr. S. G. Hill, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 22 Augustus 1957.
Sevenfountains, mnr. G. L. Griffiths, van 2 nm. tot 3 nm., 22 Augustus 1957.
Grahamstad, Drilsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 26 tot 29 Augustus 1957.
Committees, mnr. S. J. du Plessis, van 12 middag tot 1 nm., 5 September 1957.
Alicedale, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11.30 vm., 10 September 1957.
Sandflats, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10.30 vm., 11 September 1957.
Coerney, C. J. Bosch, van 10 vm. tot 10.30 vm., 12 September 1957.

KENNISGEWING No. 614 VAN 1957.

DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 47.—TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word, ooreenkomstig artikels *een-en-twintig* en *vier-en-vyftig* van die Drankwet, 1928, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 47 om 10 vm. op Woensdag, 7 Augustus, in die Magistraatshof, Nelspruit, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aansoek:—

Stott, Gordon Drummond, Sekretaris, The A.C.A. Recreation Club, om voorwaardelike magtiging vir 'n klubdranklisensie op 'n gedeelte van die plaas Diepgezet No. 37, distrik Barberton.

G. G. F. ALING,
Magistraat.

Nelspruit, 11 Julie 1957.

KENNISGEWING No. 615 VAN 1957.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 28 VAN 1957, VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 11 JULIE 1957.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Kalkutta, Madras (Indië); Chalna, Chittagong (Pakistan).

Pokkies in Kaboel (Afghanistan); Rangoen (Birma); Allahabad, Bombaai, Kalkutta, Khanpoer, Madras (Indië); Makassar (Indonesië); Chalna, Dakka, Karatsji (Pakistan); Nairobi (Kenja); Dar es Salaam (Tanganjika).

Tifuskoors in Bagdad (Irak); Alexandrië, Kairo (Egipte).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

Trappes Valley, G. H. Ansley, from 11.30 a.m. to 12.30 p.m., 14th August, 1957.
Bathurst, Timm Bros, from 10 a.m. to 11 a.m., 15th August, 1957.
Douglass Heights, H. W. C. Schoeman, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 16th August, 1957.
Riebeek East, Cash Store (J. P. Nel), from 11 a.m. to 12.30 p.m., 21st August, 1957.
Salem, Mr. S. G. Hill, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 22nd August, 1957.
Sevenfountains, Mr. G. L. Griffiths, from 2 p.m. to 3 p.m., 22nd August, 1957.
Grahamstown, Drill Hall, from 9 a.m. to 4 p.m. 26th to 29th August, 1957.
Committees, Mr. S. J. du Plessis, from 12 noon to 1 p.m., 5th September, 1957.
Alicedale, Police Station, from 9 a.m. to 11.30 a.m., 10th September, 1957.
Sandflats, Police Station, from 9 a.m. to 10.30 a.m., 11th September, 1957.
Coerney, Mr. C. J. Bosch, from 10 a.m. to 10.30 a.m., 12th September, 1957.

NOTICE No. 614 OF 1957.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 47.—INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of sections *twenty-one* and *fifty-four* of the Liquor Act, 1928, that an interim meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 47 will be held at the Magistrate's Court, Nelspruit, at 10 a.m. on Wednesday, the 7th August, 1957, for the consideration of the following application:—

Stott, Gordon Drummond, Secretary, the A.C.A. Recreation Club, for conditional authority for a Club liquor licence, portion of the farm Diepgezet No. 37, District Barberton.

G. G. F. ALING,
Magistrate.

Nelspruit, 11th July, 1957.

NOTICE No. 615 OF 1957.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 28 OF 1957, FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, 11TH JULY, 1957.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Calcutta, Madras (India); Chalna, Chittagong (Pakistan).

Smallpox in Kabul (Afghanistan); Rangoon (Burma); Allahabad, Bombay, Calcutta, Kanpur, Madras (India); Makassar (Indonesia); Chalna, Dacca, Karachi (Pakistan); Nairobi (Kenya); Dar es Salaam (Tanganyika).

Typhus Fever in Baghdad (Iraq); Alexandria, Cairo (Egypt).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

All Tenders published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.(*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1957.		1957.
TRANSVAAL— Nul. **NATAL—** Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—** Kroonstad (O.V.S.): Hoërskool: Herstel- en opknappingswerk. Tender No. D.P.W. 49	Tendervorms en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	26 Julie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskyntore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan:—

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S., Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir dié doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1957.		1957.
TRANSVAAL— Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—** Kroonstad (O.F.S.) High School: Repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 49	Tender forms, and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D. Bloemfontein	26th July	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th Aug.

Tenders to be addressed to:—

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040), Pretoria, of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke/*Tenders issued by the Department of Public Works*—	
D.P.W./*P.W.D.* 3..	Modern House Furnishers (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering, aflewering en aanbring van 301 paar gordyne aan vensters/*Supply, delivery and hanging of* 301 *pairs of curtains to windows*	£718. 10s. 9d.
D.P.W./*P.W.D.* 4..	Barlow's Electrical Co., Ltd., Johannesburg	Lewering, aflewering en oprigting van vier lugbehandelingseenhede/*Supply, delivery and erection of four air-conditioning units*	£565.
D.P.W./*P.W.D.* 658	Jan Fokkens Builders and Contractors (Pty.), Ltd., Kroonstad	Bloemfontein: Uitplasingskoshuis vir Meadowsnywerheidskool/*Bloemfontein: Placement hostel for Meadows School of Industries*	£17,775.
D.P.W./*P.W.D.* 669	J. H. Westervelt, Welkom....	Virginia: Elektriese installasie/*Virginia: Electrical installation*	£2,905. 11s.
D.P.W./*P.W.D.* S. 1341	Ozalid (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van planafdruk- en ontwikkelmasjien/*Supply of plan printing and developing machine*	£490 v.o.s./*f.o.r.*, Pietermaritzburg.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—	
P.O. 2063.....	A. G. Gowlett (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van kabelvinders/*Supply of cable locators*	£492.
P.O. 2075.....	A. Wolff (Pty.), Ltd., Pretoria	Lewering van kabelmerkers/*Supply of cable markers*	£2,187. 10s. v.o.s./*f.o.r.*, Pretoria.
P.O. 2091.....	Bellamy & Lambie (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van domkragte vir kabeltolle/*Supply of lifting jacks for cable drums*	£384.
P.O. 2092.....	Union Liquid Air Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van lug-asetileen soldeerstelle/*Supply of air-acetylene soldering sets*	£704 v.o.s./*f.o.r.*, Germiston.
		Tenders uitgereik deur die Departement van Waterwese/*Tenders issued by the Department of Water Affairs*—	
W.A. 20–1957/58..	J. R. Moffett, Bloemfontein..	Bou van 'n pomphuis/*Construction of a pump-house*	£10,237. 4s.
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—	
S.O. 5043.....	Strip Steel, Ltd., Johannesburg	Lewering van platstaalstrokies/*Supply of flat steel strips*	£3. 12s. per 100 lb., v.o.s./*f.o.r.*, Roodepoort.
S.O. 5636.....	British Thomson-Houston Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lewering van elektriese motore/*Supply of electric motors*	£148. 11s. 3d. elk/*each*, v.o.s./*f.o.r.*, Johannesburg.

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese/*Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs*—
P.O. 2042.....	Lewering van lashulse/*Supply of jointing-sleeves*—
	Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg.
	W. Garrison-Patley, Johannesburg.
P.O. 2062.....	Lewering van opslaangeboue/*Supply of prefabricated buildings*—
	Grahame Prefabrix (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Fabricated Steel Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Germiston.
P.O. 2068.....	Lewering van palratte/*Supply of ratchets*—
	Keystone Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
P.O. 2069.....	Lewering van stampers en koevoete/*Supply of rammers and crowbars*—
	Power Parts (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
	Churchill's (Pty.), Ltd., Pretoria.
P.O. 2088.....	Lewering van rubberhulse, ens./*Supply of rubber sleeves, etc.*—
	The British General Electric Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Cape Western Engineering Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	The S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Departement van Waterwese/*Tenders issued by the Department of Water Affairs*—
W.A. 2–57/58.....	Lewering en aflewering van 150 handbrandstofpompe met filters/*Supply and delivery of* 150 *hand-operated fuel pumps with filters*—
	Lewis Engineering Equipment Co., Johannesburg.
W.A. 21–57/58.....	Boor na water, Distrik Vryburg/*Boring for water, Vryburg District*—
	J. A. van Heerden, Vryburg.
	Tenders uitgereik deur die Suid-Afrikaanse Polisie/*Tenders issued by the South African Police*—
S.A.P. 657.....	Lewering van tafels en stoele/*Supply of tables and chairs*—
	B. & S. Engineering, Johannesburg.
	J. Lubner (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker/*Tenders issued by the Government Printer*—
S.D./*G.P.-S.* 263.....	Lewering van skroefboekomslae en rugstutte/*Supply of Screw-post book covers and hardbacks*—
	R. L. Esson & Co., Ltd., Johannesburg.

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 5334	Lewering van asfaltvloerteëls/*Supply of asphaltic flooring tiles*—
	Ardene Scott Timbers, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	Frank Wright (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 10081	Lewering van kruideniersware/*Supply of groceries*—
	Dandy Polish Co., Ltd., Johannesburg.
	Nola Oil Industries, Ltd., Randfontein.
S.O. 10085	Lewering van bederfbare eetware/*Supply of perishable provisions*—
	Union Produce and Supply Co., Kaapstad/*Cape Town.*
	Karoo Vleisbeurs, Bpk., Maitland.
	Fish Wholesalers, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	Enterprise Bakeries (Pty.), Ltd., Claremont.
	Sacca, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	Cape Dairies, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 25082	Lewering van onklaar katoenseildoek, ens./*Supply of loomstate cotton duck, etc.*—
	Williams Dyers, Ltd., Johannesburg.
	Nigel Textile Works (Pty.), Ltd., Nigel.
	Hebox (S.A.) (Pty.), Ltd., Merebank.
S.O. 25083	Lewering van pakke en komberse vir brandbestryders/*Supply of blankets and suits for fire fighters*—
	Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 25095	Lewering van sportbaadjies, ens./*Supply of sports jackets, etc.*—
	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	S.A. Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Wellcut Clothing Manufacturers, Johannesburg.
	Sports Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Printex Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	A. Savelkoul & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Ace Import Agencies (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 25098	Lewering van katoenonderhemde/*Supply of cotton vests*—
	African Underwear Manufacturers, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
S.O. 31560	Lewering van metaaldraaibank/*Supply of metal cutting lathe*—
	Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 31569	Lewering van radiobuise/*Supply of radio valves*—
	The Stanley Walters Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	M. T. S. Dessellss (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Radio Mail Orders, Johannesburg.
	Siemens Bros. (British) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Chenik & Barnett, Johannesburg.
	Mullard (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 35034	Lewering van sleepwaens/*Supply of trailers*—
	W. Voigt (Pty.), Ltd., Hugenot.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1957		1957.
Dundee (N.P.): Woning vir geneesheer. Tender No. D.P.W. 34	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	19 Julie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Aug.
Mqanduli (K.P.): Aanlê van spoelriolering na staatsgeboue. Tender No. D.P.W. 35	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	19 Julie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Aug.
Mqanduli (K.P.): Polisiekantoor en -kwartiere. Tender No. D.P.W. 36	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	19 Julie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth em Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Aug.
Bethlehem (O.V.S.): Polisiestasie: Aanbou aan garages, oprigting van selle, ens. Tender No. D.P.W. 42	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	26 Julie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Aug.
Viljoenskroon (O.V.S.): Woning vir landdros. Tender No. D.P.W. 43	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	26 Julie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Aug.

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1957.		1957.
Goedemoed (O.V.S.): Plaastronk: Nuwe rioleringstelsel rioolslykwerke, watersuiweringswerke en watertoevoer. Tender No. D.P.W. 44	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	26 Julie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Aug.
Onderstepoort (Tvl.): Veeartsenynavorsingslaboratorium: Paaie en waterdreinering. Tender No. D.P.W. 45	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	26 Mei	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Aug.
Kempton Park (Tvl.): Nuwe gebou vir outomatiese telefoonsentrale. Tender No. D.P.W. 46	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	26 Mei	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Aug.
Bloemhof (Tvl.): Polisiestasie en -kwartiere. Tender No. D.P.W. 47	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	26 Mei	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, een Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Aug.
Kaapstad (K.P.): Kirstenbosch: Nasionale Botaniese Tuin: Verbeterde watertoevoer. Tender No. D.P.W. 48	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	26 Julie	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Aug.
*Pretoria: Voortrekkerhoogte: Vervanging van hout- en sinkwonings — Eerste Gedeelte (Kontrak No. 2), bestaande uit 26 tipe huise, dreinering, watervoorsiening, omheining, ens. Tender No. D.P.W. 54	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	2 Augustus	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Privaatsaak 14, Johannesburg	22 Aug.
*Reunion: (Durban): Louis Botha-lughawe: Verdedigingsloods. Tender No. D.P.W. 55	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	2 Augustus	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	29 Aug.
*Pretoria: Ou Museum te Boomstraat: Aanbou, veranderings, herstelwerk en opknapping. Tender No. D.P.W. 56	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	19 Julie.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1957.		1957.
Dundee (N.P.): Residence for physician. Tender No. P.W.D. 34	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	19th July	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th Aug.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1957.		1957.
Mqanduli (C.P.): Installation of waterborne drainage to government buildings. Tender No. P.W.D. 35	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	19th July	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Aug.
Mqanduli (C.P.): Police station and quarters. Tender No. P.W.D. 36	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	19th July	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Aug.
Bethlehem (O.F.S.): Police Station: Additions to garages, erection of cells, etc. Tender No. P.W.D. 42	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	26th July	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Aug.
Viljoenskroon (O.F.S.): House for magistrate. Tender No. P.W.D. 43	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	26th July	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Aug.
Goedemoed (O.F.S.): Prison Farm: New sewerage scheme, sewage disposal works, water purification works and water supply. Tender No. P.W.D. 44	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	26th July	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Aug.
Onderstepoort (T.).: Veterinary Research Laboratories: Roads and stormwater drainage. Tender No. P.W.D. 45	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	26th July	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Aug.
Kempton Park (T.).: New automatic telephone exchange building. Tender No. P.W.D. 46	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	26th July	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Aug.
Bloemhof (T.): Police station and quarters. Tender No. P.W.D. 47	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	26th July	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Aug.
Cape Town (C.P.): Kirstenbosch National Botanical Gardens: Improved water supply. Tender No. P.W.D. 48	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	26th July	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Aug.
*Pretoria: Voortrekkerhoogte: Replacement of wood and iron houses—First Portion (Contract 2): consisting of 26 type houses, drainage, water supplies, fencing, etc. Tender No. P.W.D. 54	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	2nd Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Private Bag 14, Johannesburg	22nd Aug
*Reunion (Durban): Louis Botha Airport: Defence Hangar. Tender No. P.W.D. 55	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	2nd Aug.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	29th Aug.
*Pretoria: Old Museum in Boom Street: Additions, alterations, repairs and renovations. Tender No. P.W.D. 56	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	19th July	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	8th Aug.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the document issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
F. 6673..	Motorvoertuie	9/8/57
H. 6712..	Kopergietblokke	14/8/57
E. 6679..	Perspexware, vervaardig in S.A.	16/8/57
E. 6774..	Mieliegruis	16/8/57
G. 6734	Senterdraaibanke	16/8/57
G. 6730..	Draaibanke	16/8/57
H. 6707..	Loodgietblokke	21/8/57
C. 6742	Telegraaflynmateriaal	30/8/57
F. 6747	Rusperbandlaaiskop met skop aan voorkant	30/8/57
F. 6756	Steenkoolskop	30/8/57
A. 6701..	Klemboute en moere	30/8/57
H. 6738..	Hoekstaal en dekstrook	30/8/57

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✱ TENDERWYSIGINGS.

A. 6685 Wysiging No. 1..... Douglasdennehout (oregon). Verspreidingsklousule gewysig. Sluitingsdatum 2/8/57.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GROND-, BOUSTAAL- EN BETONWERK.

Die Administrasie het ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* no. 3691 van 16 Augustus 1946 besluit om die ondergenoemde firma op die lys goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerk te plaas:

Grondwerk vir meer as £25,000.
Earthmasters (Pty.), Ltd., Johannesburg.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van houtpale aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 71.

Bou van polisiekantoor: Voorafgespanne beton/hol teëlvloer. Raad vir die Hervestiging van Naturelle, Meadowlands. Tender No. S.O. 5063.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
F. 6673..	Motor Vehicles	9/8/57
H. 6712..	Copper Ingot	14/8/57
E. 6679..	S.A. Manufactured Perspexware	16/8/57
E. 6774..	Mealie Rice	16/8/57
G. 6734..	Centre Lathes	16/8/57
G. 6730..	Toolroom Lathes	16/8/57
H. 6707..	Lead Ingot	21/8/57
C. 6742..	Telegraph Line Material	30/8/57
F. 6747..	Crawler Mounted Front End Loaders.	30/8/57
F. 6756..	Coal Grabs	30/8/57
A. 6701..	Clipbolts and Nuts	30/8/57
H. 6738..	Steel Angles and Coping	30/8/57

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 8818—19

✱ TENDER ALTERATIONS.

A. 6685 Amendment No. 1..... Douglas Fir (Oregon). Amendment to Distribution Clause Closing date 2/8/57.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg. 8819—19

LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORKS AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

It is notified for general information that the Administration, in pursuance of the notice which appeared in the *Government Gazette* No. 3691 of the 16th August, 1946, has decided to place the undermentioned firm on the list of approved tenderers for civil engineering works as indicated hereunder:—

Earthworks Exceeding £25,000.
Earthmasters (Pty.), Ltd., Johannesburg.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

8817—19

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of wooden poles to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 71.

Construction of police station: Prestressed concrete/hollow tile floor, Natives Resettlement Board, Meadowlands. Tender No. S.O. 5063.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van lusernsaad aan die Rietriviernedersetting. Tender No. S.O. 10204.

Lewering van metaalkentekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25133.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 25 *Julie* 1957.

Verkoop van surplus- en oortollige voorrade by die Landbounavorsingstasie, Vaalharts. Tender No. S.O. 20039.

Koop van leë kabeltolle van die Departement van Publieke Werke by verskeie sentrums. Tender No. S.O. 20040.

Verkoop van oortollige uitgrawer deur die Departement van Waterwese, Theunissen, O.V.S. Tender No. S.O. 20041.

Lewering van dekens aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25134.

Lewering van skoene aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 25135.

Herhalingsvliegopleiding vir observasieposvlieëniers, Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 35051.

Lewering van skoolboeke aan die Afdeling Bantoe-onderwys (Departement van Naturellesake) gedurende die skooljaar 1958. Tender No. S.O. 20043.

Lewering van akoestiekteëls aan die Excelsiornywerheidskool, King William's Town. Tender No. S.O. 5349.

Lewering van vonkpropskoonmakers en toetsers aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 35050.

Lewering van wiele met aste vir koekepanne aan die Departement van Waterwese, Pretoria. Tender No. S.O. 328.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 1 *Augustus* 1957.

Lewering van pluimveebenodigdhede, ens., aan die Oranje-Vrystaatse Streek, Departement van Landbou, Glen. Tender No. S.O. 5348.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 15107.

Lewering van elektriese (gelykstroom) brood- en speksnyers, voedselmengers en aartappelskillers aan die Vloothoofkwartier, Simonstad. Tender No. S.O. 22513.

Lewering van landbougereedskap aan die Rietrivier-nedersetting, Departement van Lande. Tender No. S.O. 30117.

Lewering van brandspuitpompe aan die Departement van Bosbou, Pretoria. Tender No. S.O. 30118.

Lewering van radiobuise aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 31602.

Lewering en oprigting van houttraliemaste by die Port Elizabethse Lughawe, Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 31603.

Uitlê van 'n grondmat en oprigting van 'n buisvormige staalmas van 100 voet by die Humansdorpse M.F.-radiobakenterrein, Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 31604.

Lewering en installering van bandsaagmasjiene vir die sny van vleis aan die Departement van Verdediging by Voortrekkerhoogte en Saldanha (Kaap). Tender No. S.O. 20045.

Koop van nie-ysterhoudende metaal en afvalyster en -staal van die S.A. Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 20044.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of lucerne seed to the Riet Rivier Settlement. Tender No. S.O. 10204.

Supply of metal badges to the Department of Defence. Tender No. S.O. 25133.

Tenders due 9 *a.m.*, 25*th July*, 1957.

Sale of surplus and/or redundant stores at the Agricultural Research Station, Vaalharts. Tender No. S.O. 20039.

Purchase of empty cable drums from the Department of Public Works at various centres. Tender No. S.O. 20040.

Sale of redundant excavator by the Department of Water Affairs, Theunissen, O.F.S. Tender No. S.O. 20041.

Supply of counterpanes to the Department of Defence. Tender No. S.O. 25134.

Supply of shoes to the Department of Defence. Tender No. S.O. 25135.

Refresher flying training for air observation post pilots, Department of Defence. Tender No. S.O. 35051.

Supply of school books to the Division of Bantu Education (Department of Native Affairs) during the school year 1958. Tender No. S.O. 20043.

Supply of acoustic tiles to the Excelsior School of Industries, King William's Town. Tender No. S.O. 5349.

Supply of spark plug cleaners and testers to the Department of Defence. Tender No. S.O. 35050.

Supply of wheels with axles for cocopans to the Department of Water Affairs, Pretoria. Tender No. S.O. 328.

Tenders due 9 *a.m.*, 1*st August*, 1957.

Supply of poultry requirements, etc., to the Orange Free State Region, Department of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 5348.

Supply of laboratory equipment to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 15107.

Supply of electric (D.C.) bread and bacon slicers, food mixers and potato peelers to the Naval Headquarters, Simonstown. Tender No. S.O. 22513.

Supply of agricultural implements to the Riet River Settlement, Department of Lands. Tender No. S.O. 30117.

Supply of firespray pumps to the Department of Forestry, Pretoria. Tender No. S.O. 30118.

Supply of radio valves to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 31602.

Supply and erection of wooden lattice masts at Port Elizabeth Airport, Department of Transport. Tender No. S.O. 31603.

Laying of an earthmat and erection of a 100 feet tubular steel mast on the Humansdorp M.F. radio beacon site, Department of Transport. Tender No. S.O. 31604.

Supply and installation of band saw machines for meat cutting to the Department of Defence, at Voortrekkerhoogte and Saldanha (Cape). Tender No. S.O. 20045.

Disposal of non-ferrous metals and iron and steel scrap from the S.A. Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 20044.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Sny, maak en afwerk van kombinasiepakke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25136.

Lewering van kuilvoersnyer aan die Departement van Landbou, Warmbad. Tender No. S.O. 30119.

Lewering van trekker en werktuie aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 30122.

Lewering van landbougereedskap aan die Landboukollege en Navorsingstasie, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 30123.

Lewering van vervoerbare motorbore en kraggrondstampers aan die Leërstafhoof. Tender No. S.O. 30124.

Lewering van motorgrassnyers en mielieplanter aan die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege. Tender No. S.O. 30125.

✱ Lewering van verkeersverf aan die Krygsproduksiekantoor vir gebruik by Krygsbehoeftesdepot 6, Kaapstad. Tender No. S.O. 73.

✱ Lewering van naaimasjiene aan die Departement van Gevangenisse, Sonderwater. Tender No. S.O. 5066.

✱ Lewering van geelkoperstroke aan die S.A. Vloot, Simonstad. Tender No. S.O. 5067.

✱ Lewering van naaimasjiene aan die Departement van Gevangenisse, Witbank. Tender No. S.O. 5068.

✱ Lewering van sand aan die Raad vir die Hervestiging van Naturelle, Meadowlands en Diepkloof. Tender No. S.O. 5351.

✱ Lewering van staalvensters en deurkosyne aan die Nasionale Behuisingskantoor, Algoapark, Port Elizabeth. Tender No. S.O. 5352.

✱ Lewering van elektriese ligtoebehore aan die Departement van Verdediging, Saldanhabaai. Tender No. S.O. 5653.

✱ Lewering van rokmateriaal, breiwol, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 25138.

✱ Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25139.

✱ Diensing van vliegtuie, Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 35052.

✱ Lewering van bekleedsel vir motorsitplekke aan die Regering gedurende die tydperk 1 Oktober 1957 tot 30 September 1958. Tender No. S.O. 35053.

✱ Lewering van olie en ghries aan die Departement van Verdediging gedurende die tydperk 1 September 1957 tot 31 Augustus 1958. Tender No. S.O. 37533.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *Augustus* 1957.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 15105.

Lewering van laboratoriumuitrusting en tazimeter aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 15106.

Lewering van laboratoriumuitrusting en glasware aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 15108.

Lewering van elektriese broeimasjiene aan die Direkteur van die Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 5350.

Lewering van mobiele hyskrane aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 30120.

Lewering van rolle, ontwateringspompe, betonmengers, hidrouliese pers, ligboogsweismasjiene, vervoerbare klipbrekers en vervoerbare lugperspompe aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 30121.

✱ Lewering van gereedskap van die vyltipe gedurende die tydperk eindigende 31 Julie 1958. Tender No. S.O. 329.

✱ Lewering van musiekinstrumente aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 20046.

✱ Lewering van voermenger aan die Oranje-Vrystaatstreek, Departement van Landbou, Glen. Tender No. S.O. 30126.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 15 *Augustus* 1957.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Cut, make and trim of combination suits for the Department of Defence. Tender No. S.O. 25136.

Supply of silage cutter to the Department of Agriculture, Warm Baths. Tender No. S.O. 30119.

Supply of tractor and implements to the Department of Transport. Tender No. S.O. 30122.

Supply of farming implements to the Cedara College of Agriculture and Research Station, Natal. Tender No. S.O. 30123.

Supply of portable motor drills and power earth rammers to the Army Chief of Staff. Tender No. S.O. 30124.

Supply of motor mower and mealie planter to the Stellenbosch Elsenburg College of Agriculture. Tender No. S.O. 30125.

✱ Supply of traffic paint to Defence Production Office, for use at 6 Ordnance Depot, Cape Town. Tender No. S.O. 73.

✱ Supply of sewing machines to the Department of Prisons, Zonderwater. Tender No. S.O. 5066.

✱ Supply of brass strips to the S.A. Navy, Simonstown. Tender No. S.O. 5067.

✱ Supply of sewing machines to the Department of Prisons, Witbank. Tender No. S.O. 5068.

✱ Supply of sand to the Natives Resettlement Board, Meadowlands and Diepkloof. Tender No. S.O. 5351.

✱ Supply of steel windows and door frames to the National Housing Office, Algoa Park, Port Elizabeth. Tender No. S.O. 5352.

✱ Supply of electric lighting fittings to the Department of Defence, Saldanha Bay. Tender No. S.O. 5653.

✱ Supply of dress materials, knitting wool, etc., to the Department of Eduction, Arts & Science. Tender No. S.O. 25138.

✱ Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 25139.

✱ Servicing of aircraft, Department of Defence. Tender No. S.O. 35052.

✱ Supply of motor seat covering to the Government during the period 1st October, 1957, to 30th September, 1958. Tender No. S.O. 35053.

✱ Supply of oil and grease to the Department of Defence during the period 1st September, 1957, to 31st August, 1958. Tender No. S.O. 37533.

Tenders due 9 *a.m.*, 8*th August*, 1957.

Supply of laboratory equipment to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 15105.

Supply of laboratory equipment and tacheometer to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 15106.

Supply of laboratory equipment and glassware to the Agricultural College, Glen. Tender No. S.O. 15108.

Supply of electric battery brooders to the Director of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 5350.

Supply of mobile cranes to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 30120.

Supply of rollers, dewatering pumps, concrete mixers, hydraulic press, arc welders, portable stone crushers and portable air compressors to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 30121.

✱ Supply of file type tools during the period ending 31st July, 1958. Tender No. S.O. 329.

✱ Supply of musical instruments to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 20046.

✱ Supply of forage mixer to Orange Free State Region, Department of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 30126.

Tenders due 9 *a.m.*, 15*th August*, 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van diepseetermometers aan die Afdeling Visserye. Tender No. S.O. 15112.

Lewering van blou serge aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25137.

Lewering en oprigting van dieselopwektoestelle vir die Departement van Naturellesake, Acornhoek. Tender No. S.O. 5652.

✱ Lewering van kreosoot en bitumeneuse produkte gedurende die tydperk 1 November 1957 tot 31 Oktober 1958. Tender No. S.O. 72.

✱ Lewering van kampketels aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 22515.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 22 *Augustus* 1957.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Landbou-kollege, Glen. Tender No. S.O. 15111.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou, Transvaalstreek, Pretoria. Tender No. S.O. 15110.

✱ Lewering van verdowingsmiddels aan die Sentrale Artsenymagasyn, Verdedigingshoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 15533.

✱ Lewering van verdowingsmiddels, chemikalieë en fotografiese materiaal aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 15534.

✱ Lewering van wol aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 25140.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 29 *Augustus* 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Transvaal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, *Johannesburg.*

Wes-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 22, *Kaapstad.*

Natal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsaak, Merebank.

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Kimberley.

Oos-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, *Port Elizabeth; of*

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Kimberleyweg, Oos-Londen.

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is.

Dienste:

Lewering van gekombineerde plan druk- en ammoniakontwikkelmasjiene. Poskantoor Tender No. 2112.

Lewering van tekenmasjiene en verstelbare tekenbanke. Poskantoor Tender No. 2114.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *Augustus* 1957.

Lewering van profielprojektor, tapsnymasjien, tapmasjien, houtfreesmasjien. Poskantoor Tender No. 2115.

Lewering van draagbare lugperspompe. Poskantoor Tender No. 2116.

Lewering van bybenodigdhede vir drukluggereedskap. Poskantoor Tender No. 2117.

Lewering van onderdele vir boormasjiene. Poskantoor Tender No. 2118.

Lewering van poleer- en meervoudige toringponsmasjien. Poskantoor Tender No. 2119.

Lewering van waterontmineraliseringsuitrusting. Poskantoor Tender No. 2120.

✱ Lewering van staalpale, Poskantoor. Tender No. 2121.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 22 *Augustus* 1957.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of deep-sea thermometers to the Division of Fisheries. Tender No. S.O. 15112.

Supply of blue serge to the Department of Defence. Tender No. S.O. 25137.

Supply and erection of diesel generating sets for the Department of Native Affairs, Acornhoek. Tender No. S.O. 5652.

✱ Supply of creosote and bituminous products during the period 1st November, 1957, to 31st October, 1958. Tender No. S.O. 72.

✱ Supply of camp kettles to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 22515.

Tenders due 9 *a.m.*, 22*nd August*, 1957.

Supply of laboratory equipment to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 15111.

Supply of laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Transvaal Region, Pretoria. Tender No. S.O. 15110.

✱ Supply of drugs to the Central Medical and Veterinary Stores, Defence Headquarters, Pretoria. Tender No. S.O. 15533.

✱ Supply of drugs, chemicals and photographic materials to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 15534.

✱ Supply of wool to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 25140.

Tenders due 9 *a.m.*, 29*th August*, 1957.

Tender forms obtainable from:

Transvaal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, *Johannesburg.*

Western Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, *Cape Town.*

Natal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Merebank.

Orange Free State and Northern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.

Eastern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, *Port Elizabeth; or*

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Kimberley Road, East London.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of combined plan printing and ammonia developing machines. Post Office Tender No. 2112.

Supply of draughting machines and adjustable draughting machine stands. Post Office Tender No. 2114.

Tenders due 9 *a.m.*, 8*th August*, 1957.

Supply of profile projector, tenoning, mortising and spindle machine. Post Office Tender No. 2115.

Supply of portable air compressors. Post Office Tender No. 2116.

Supply of accessories for pneumatic tools. Post Office Tender No. 2117.

Supply of spares for earth boring machines. Post Office Tender No. 2118.

Supply of polishing and multiple turret punching machine. Post Office Tender No. 2119.

Supply of water demineralising plant. Post Office Tender No. 2120.

✱ Supply of steel poles, Post Office. Tender No. 2121.

Tenders due 9 *a.m.*, 22*nd August*, 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Laankantore, 22 Goewermentslaan, Kaapstad, en die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Kamer 210, Vermeulengebou, Vermeulenstraat, Pretoria.

Dienste:

Elektriese installasie in 18 huise en buitegeboue by Langebaanweg, Nasionale Behuisingskantoor. Tender No. S.O. 5065.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Augustus 1957.

✱ Herstel en opknapping van 356 wonhuise en 32 motorhuise, Crown Gardens, Johannesburg. Tender No. S.O. 5069.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Augustus 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Vervaardiging en aflewering van dekplate van weekstaal vir opslaanhuise. Waterwesetender No. 68.

Vervaardiging en aflewering van 42 afvalroosters van weekstaal. Waterwesetender No. 69.

Plaaslike vervaardiging en aflewering van vloermateriaal van die ooptipe van weekstaal en dwarsbalke van weekstaal. Waterwesetender No. 71.

Plaaslike vervaardiging en aflewering van vloermateriaal van weekstaal van die oop tipe. Waterwesetender No. 73.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Augustus 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering en installasie van een elektriese hyser vir lêers, Paleis van Justisie, Pretoria. Tender No. D.P.W. 37.

Lewering, aflewering en oprigting van lugreëlingseenhede, Nuwe Poskantoor en Telefoonsentrale, Pietersburg. Tender No. D.P.W. 38.

Elektriese installasie, Woning vir Assistent-naturellekommissaris, Cala. Tender No. D.P.W. 39.

Elektriese installasie, Woning vir Posmeester, Andalusia (Jan Kemp). Tender No. D.P.W. 40.

Elektriese installasie, Nuwe Staatslykhuis en -kwartiere, Pretoria. Tender No. D.P.W. 41.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Julie 1957.

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n vaste koolsuurgasbrandblusstelsel, toetsgebou vir straalmotore, Voortrekkerhoogte. Tender No. D.P.W. 51.

Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasie, Landbounavorsingstasie, Suiwelgebou, Glen. Tender No. D.P.W. 52.

Lewering, aflewering en oprigting van twee lugreëlingseenhede van die venstertipe, bykomende teleskoopgebou en woonhuise, Leidensterrewag, Hartbeespoort. Tender No. D.P.W. 53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Augustus 1957.

✱ Elektriese installasie, Polisiekantoor, Derdepoort (Marico-distrik). Tender No. D.P.W. 57.

✱ Elektriese installasie, Nuwe Goewermentskantore, Mtunzini. Tender No. D.P.W. 58.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Augustus 1957.

Tender forms obtainable from:

The Secretary, National Housing Office, Loan Offices, 22 Government Avenue, Cape Town, and the Secretary, National Housing Office, Room 210, Vermeulen House, Vermeulen Street, Pretoria.

Services:

Electrical installation to 18 houses and outbuildings at Langebaanweg, National Housing Office. Tender No. S.O. 5065.

Tenders due 9 a.m., 1st August, 1957.

✱ Repairs and renovations to 356 dwellings and 32 garages, Crown Gardens, Johannesburg. Tender No. S.O. 5069.

Tenders due 9 a.m., 15th August, 1957.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Patterson Buildings, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Manufacture and delivery of mild steel cover plates for prefabricated framed houses. Water Affairs Tender No. 68.

Manufacture and delivery of 42 mild steel trashracks. Water Affairs Tender No. 69.

Local manufacture and delivery of mild steel open type flooring and mild steel joists. Water Affairs Tender No. 71.

Local manufacture and delivery of mild steel open type flooring. Water Affairs Tender No. 73.

Tenders due 9 a.m., 8th August, 1957.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Supply and installation of one electric file lift, Palace of Justice, Pretoria. Tender No. P.W.D. 37.

Supply, delivery and erection of air conditioning plants, New Post Office and Telephone Exchange, Pietersburg. Tender No. P.W.D. 38.

Electrical installation, Residence for Assistant Native Commissioner, Cala. Tender No. P.W.D. 39.

Electrical installation, Residence for Postmaster, Andalusia (Jan Kemp). Tender No. P.W.D. 40.

Electrical installation, New Mortuary and Quarters, Pretoria. Tender No. P.W.D. 41.

Tenders due 9 a.m., 25th July, 1957.

Supply, ex local stocks, delivery and erection of a fixed carbon dioxide gas fire protection system, test house for jet engines, Voortrekkerhoogte. Tender No. P.W.D. 51.

Supply, delivery and erection of refrigerating plant, Agricultural Research Station, Dairy Building, Glen. Tender No. P.W.D. 52.

Supply, delivery and erection of two window type air conditioning units, additional telescope house and Residences, Leiden Observatory, Hartebeestpoort. Tender No. P.W.D. 53.

Tenders due 9 a.m., 1st August, 1957.

✱ Electrical installation, Police Station, Derdepoort, Marico District. Tender No. P.W.D. 57.

✱ Electrical installation, New Government Offices, Mtunzini. Tender No. P.W.D. 58.

Tenders due 9 a.m., 8th August, 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Direkteur, Landboukollege, Glen, by betaling van 'n deposito van £2 wat terugbetaal sal word wanneer die dokumente teruggestuur word.

Dienste:

Elektriese installasie, Nuwe Administrasieblok Landboukollege, Glen, O.V.S. Tender No. S.O. 5064.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Julie 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer A 629, Sentrale Goewermentskantore, Foon 2-1181, Bylyn 64), Pretoria.

Dienste:

Lewering van 150 Kva.-transformator, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die nuwe poskantoor te Nelspruit. Tender No. D.P.W. S.1358.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 25 Julie 1957.

Lewering van ondergrondse elektriese kabel, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die nuwe outomatiese telefoonsentrale, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.1359.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Augustus 1957.

✱ Lewering van elektriese ondergrondse kabel, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Laetemperatuurnavorsingslaboratorium te Stellenbosch. Tender No. D.P.W. S. 1361.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Augustus 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

✱ Boor na water te Middeldrif, distrik Calvina. Waterwesetender No. 87.

✱ Boor na water vir die Departement van Naturellesake, distrik Whittlesea. Waterwesetender No. 88.

✱ Boor na water te Vaalhartz-landbounavorsingstasie, distrik Warrenton. Waterwesetender No. 90.

✱ Boor na water te Messina-landbounavorsingstasie, distrik Soutpansberg. Waterwesetender No. 91.

✱ Boor na water vir die Departement van Naturellesake, distrik Lichtenburg. Waterwesetender No. 92.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Augustus 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van krammetjies vir Bostich B8-krammasjien (uit plaaslike voorraad). Tender No. SD./G.P.-S. 265.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Augustus 1957.

Lewering van plakboekies en swart skyfskietkolle. Tender No. SD./G.P.-S. 264.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Augustus 1957.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en halle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tender forms obtainable from:

The Director, College of Agriculture, Glen, on payment of a deposit of £2, which will be refunded when documents are returned.

Services:

Electrical installation, New Administration Block, College of Agriculture, Glen, O.F.S. Tender No. S.O. 5064.

Tenders due 9 a.m., 25th July, 1957.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room A 629, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extension 64), Pretoria.

Services:

Supply of 150 kVA transformer, required by the Public Works Department for the new post office at Nelspruit. Tender No. P.W.D. S. 1358.

Tenders due 9 a.m., 25th July, 1957.

Supply of underground electric cable, required by the Public Works Department for the new city automatic telephone exchange, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.1359.

Tenders due 9 a.m., 1st August, 1957.

✱ Supply of electrical underground cable required by the Public Works Department for the Low Temperature Research Laboratories at Stellenbosch. Tender No. P.W.D. S. 1361.

Tenders due 9 a.m., 8th August, 1957.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 2-4811), Department of Water Affairs, Patterson Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

✱ Boring for water at Middeldrif, Calvinia District. Water Affairs Tender No. 87.

✱ Boring for water for the Department of Native Affairs, Whittlesea District. Water Affairs Tender No. 88.

✱ Boring for water at Vaalhartz Agricultural Research Station, Warrenton District. Water Affairs Tender No. 90.

✱ Boring for water at Messina Agricultural Research Station, Zoutpansberg District. Water Affairs Tender No. 91.

✱ Boring for water for the Department of Native Affairs, Lichtenburg District. Water Affairs Tender No. 92.

Tenders due 9 a.m., 8th August, 1957.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of staples for Bostich B8 Stapler (ex local stocks). Tender No. SD./G.P.-S. 265.

Tenders due 9 a.m., 1st August, 1957.

Supply of patches books and black bullseyes. Tender No. SD./G.P.-S. 264.

Tenders due 9 a.m., 15th August, 1957.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer A 629, Sentrale Goewermentskantore, Foon 2-1181, Bylyn 64), Pretoria.

Dienste:

Lewering van voedselbereidingsmasjiene en visbevriesingsbak, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Nasionale Hospitaal, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. S.1357.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 6 *Augustus* 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van sentrale verwarmingsinstallasie, tweede nuwe Primêre Skool, Odendaalsrus. Tender No. D.P.W. 50.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 6 *Augustus* 1957.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 24 Julie 1957, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. Indien om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Transvaal—	£	£
Alldays	435	25
Hendrina	300	40
Vanderbijlpark	500	Kontrak.
Kaapprovinsie—		
De Doorns	150	15
*Fort Beaufort	300	45
Molteno	500	75
Hartswater	350	50
Oranje Vrystaat—		
Jacobsdal	300	20
Natal—		
Lower Tugela	410	20

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelaes teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen £1 en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

* Applikante moet verder vermeld of hulle ook vir die pos van deeltydse Mediese Beampte by die Gesondheidsentrum, Fort Beaufort, in aanmerking wil kom, waarvoor die besoldiging £360 per jaar sal wees op voorwaarde dat ten minste 8 uur per week aan die werk bestee word.

28-5-12-19

Tenders to be addressed to: The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room A 629, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extension 64), Pretoria.

Services:

Supply of food preparation machines and fish freezer cabinet, required by the Public Works Department for the National Hospital, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. S.1357.

Tenders due 11 *a.m., 6th August,* 1957.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Supply, delivery and erection of central heating installation, second new Primary School, Odendaalsrus. Tender No. P.W.D. 50.

Tenders due 11 *a.m., 6th August,* 1957.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 24th July, 1957. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venerial diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per annum.	Drug allowance annum.
Transvaal—	£	£
Alldays	435	25
Hendrina	300	40
Vanderbijlpark	500	Contract.
Cape Province—		
De Doorns	150	15
*Fort Beaufort	300	45
Molteno	500	75
Hartswater	350	50
Orange Free State—		
Jacobsdal	300	20
Natal—		
Lower Tugela	410	20

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention of £1 and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

* Applicants should indicate further whether they also wish to be considered for appointment to the post of part-time Medical Officer at the Fort Beaufort Health Centre in respect of which a salary of £360 per annum will be payable on condition that a least 8 hours per week are devoted to the work.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Junie 1957.

BLOUBOEKE.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, 1954/55 (U.G. 12/1957). Prys 6s.
Verslag van die Kommissie van Ondersoek na die Koördinering van Mediese Navorsing (U.G. 14/1957). Prys 9s. 6d.
Jaarverslag van die Departement van Gesondheid, 1954 (U.G. 15/1957). Prys 6s.
Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Lusernsaadbeheerraad, 1954/55 (U.G. 20/1957). Prys 2s.
Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Eierbeheerraad, 1955/56 (U.G. 22/1957). Prys 3s. 3d.
Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëvrugteraad, 1954/55 (U.G. 23/1957). Prys 3s. 3d.
Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, 1955/56 (U.G. 25/1957). Prys 3s. 6d.
Jaarverslag van die Kommissaris van Binnelandse Inkomste vir die Jare 1953/56 (U.G. 26/1957. Prys 11s. 3d.
Jaarverslag van die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, 1956 (U.G. 27/1957). Prys 17s. 6d.
Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sitrusraad, 1955/56 (U.G. 30/1957). Prys 3s. 3d.
Verslag van die Spoorweg- en Haweraad, Betreffende die Aanleg van nuwe Spoorlyne (U.G. 32/1957). Prys 5s. 6d.
Verslag van die Spoorweg- en Haweraad, 1956 (U.G. 35/1957). Prys 4s.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Eerste en Tweede Verslae van die Gekose Komitee oor Spoorweë en Hawens (G.K. 2/1957). Prys 16s.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende Uitwerking van die Wetsontwerp op Landbouplak (G.K. 16/1957). Prys 9d.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende Uitwerking van die Wetsontwerp op die Staatsprokureur (G.K. 17/1957). Prys 9d.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende Uitwerking van die Wetsontwerp op die Suiwelnywerheid (G.K. 18/1957). Prys 9d.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende Uitwerking van die Wetsontwerp op Statistieke (G.K. 20/1957). Prys 9d.

WETTE.

Wet No. 25 van 1957.—Wet op Wyn, Spiritualië en Asyn. Prys 1s.
Wet No. 26 van 1957.—Wysigingswet op die Kunsmatige Inseminering van Diere. Prys 3d.
Wet No. 27 van 1957.—Wet op die Uitvoer van Vrugte. Prys 6d.
Wet No. 28 van 1957.—Wet op Registrasie van Stamboekvee. Prys 9d.
Wet No. 29 van 1957.—Wysigingswet op die Simonsbaai-dokhaweregulasies. Prys 3d.
Wet No. 30 van 1957.—Private Wet tot Wysiging van die Private Wet op die Universiteit van Pretoria. Prys 6d.
Wet No. 31 van 1957.—Wysigingswet op die Staatsprokureur. Prys 3.
Wet No. 32 van 1957.—Wysigingswet op Polisie. Prys 9d.
Wet No. 33 van 1957.—Interpretasiewet. Prys 9d.
Wet No. 34 van 1957.—Wysigingswet op Spoorweg- en Hawewette. Prys 6d.
Wet No. 35 van 1957.—Wysigingswet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers. Prys 3d.
Wet No. 36 van 1957.—Wysigingswet op Naturellewetgewing. Prys 1s. 6d.

WETTE-HANDBOEKE.

Nywerheidversoeningswet, No. 28 van 1956, tesame met Regulasies. Prys 9s.

ETNOLOGIESE PUBLIKASIES.

Etnologiese Publikasie No. 36.—„The Tribes of the Willowvale District". Prys 4s.

LANDKAARTE.

1:250,000 *Topo Reeks.*
Vel No. 3320.—Ladismith. Prys 6s.

VERDRAGREEKSE.

No. 1 van 1957.—Notawisseling om die Handelsooreenkoms van 28 Junie 1955 tussen die Federasie van Rhodesië en Njassaland en die Unie van Suid-Afrika te wysig. Prys 1s.
No. 2 van 1957.—Protokol tot die Internasionale Konvensie vir die reëling van Walvisvangs. Prys 1s.

DIVERSE.

Handboek vir Kinderinrigtings. Prys 15s. 9d.
Maandbulletin van Statistiek, Junie 1957. Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during June, 1957.

BLUE BOOKS.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Wheat Industry Control Board, 1954/55 (U.G. 12/1957). Price 6s.
Report of the Commission of Enquiry into the Co-ordination of Medical Research (U.G. 14/1957). Price 9s. 6s.
Annual Report of the Department of Health, 1954 (U.G. 15/1957). Price 6s.
Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Lucerne Seed Control Board, 1954/55 (U.G. 20/1957). Price 2s.
Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Egg Control Board, 1955/56 (U.G. 22/1957). Price 3s. 3d.
Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Dried Fruit Board, 1954/55 (U.G. 23/1957). Price 3s. 3d.
Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Livestock and Meat Industries Control Board, 1955/56 (U.G. 25/1957). Price 3s. 6d.
Report of the Commissioner for Inland Revenue for the years 1953/1956 (U.G. 26/1957). Price 11s. 3d.
Annual Report of the Department of Education, Arts and Science for the year 1956 (U.G. 27/1957). Price 17s. 6d.
Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Citrus Board, 1955/56 (U.G. 30/1957). Price 3s. 3d.
Report of the Railways and Harbours Board relative to the Construction of New Railway Lines (U.G. 32/1957). Price 5s. 6d.
Report of the Railways and Harbours Board, 1956 (U.G. 35/1957). Price 4s.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

First and Second Reports of the Select Committee on Railways and Harbours (S.C. 2/1957). Price 16s.
Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Agricultural Pests Bill (S.C. 16/1957). Price 9d.
Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the State Attorneys Bill (S.C. 17/1957). Price 9d.
Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Dairy Industry Bill (S.C. 18/1957). Price 9d.
Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Statistics Bill (S.C. 30/1957). Price 9d.

ACTS.

Act No. 25 of 1957.—Wine Spirits & Vinegar Act, 1957. Price 1s.
Act No. 26 of 1957.—Artificial Insemination of Animals Amendment. Price 3d.
Act No. 27 of 1957.—Fruit Export Act, 1957. Price 6d.
Act No. 28 of 1957.—Registration of Pedigree Livestock Act, 1957. Price 9d.
Act No. 29 of 1957.—Simons Bay Dockyard Port Regulations Amendment. Price 3d.
Act No. 30 of 1957.—University of Pretoria (Private) Amendment. Price 6d.
Act No. 31 of 1957.—State Attorneys Amendment. Price 3d.
Act No. 32 of 1957.—Police Amendment. Price 9d.
Act No. 33 of 1957.—Interpretation Act, 1957. Price 9d.
Act No. 34 of 1957.—S.A.R. & H. Acts Amendment. Price 6d.
Act No. 35 of 1957.—Electrical Wiremens and Contractors Amendment. Price 3d.
Act No. 36 of 1957.—Native Laws Amendment. Price 1s. 6d.

ACT HANDBOOKS.

Industrial Conciliation Act, No. 28 of 1956, together with Regulations. Price 9s.

ETHNOLOGICAL PUBLICATIONS.

Ethnological Publication No. 36.—The Tribes of the Willowvale District. Price 4s.

MAPS.

1:250,000 *S.A. Topo Series.*
Sheet No. 3320.—Ladismith. Price 6s.

TREATY SERIES.

No. 1 of 1957.—Exchange of Notes to Amend the Trade Agreement between the Federation of Rhodesia and Nyasaland and the Union of South Africa. Price 1s.
No. 2 of 1957.—Protocol to the International Convention for the Regulation of Whaling. Price 1s.

MISCELLANEOUS.

Handbook for Children's Institutions. Price 15s. 9d.
Monthly Bulletin of Statistics, June, 1957. Price 5s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

BELANGRIK.

Aangesien Maandag, 2 September 1957, 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir aanname van Wetlike kennisgewings soos volg wees:—

Vrydag om 11 vm., 30 Augustus 1957 vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 6 September 1957.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT.

As Monday, 2nd September, 1957, is a public holiday the closing time for acceptance of legal notices will be as follows:—

Friday at 11 a.m., 30th August, 1957, for the *Government Gazette* of Friday, 6th September, 1957.

Late notices will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

19-26-2-9-16-23

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in lysvorm teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the Schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.— BUSINESS NOTICES.

Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote, Adresveranderings, Staking van Besighede.
Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that CECIL GORDON BEHRMANN and NIMEY ROSS, carrying on business under the style and/or firm of L. H. & A BEHRMANN & ROSS, at Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg, have admitted LYNTON BASIL LEVIN as a partner in the said business with effect from the 1st day of July, 1957. 8379—3-12-19

Notice is hereby given that the business of BELCHER BROS, pawnbrokers and jewellers, dealers in fire-arms and fishing tackle, has moved from 31 Sauer Street to 63b Harrison Street, Johannesburg, with effect from 1st June, 1957. 8403—5-12-19

VOLKSKAS, BEPERK.

VERANDERING VAN ADRES.

Hiermee word kennis gegee dat die De Villiersstraat, Johannesburg-takkantoor van VOLKSKAS, BEPERK, vanaf 22 Junie 1957 te Pleinstraat 4, Johannesburg, gevestig sal wees.—I. J. Greeff, Hoofrekenmeester.

8288—5-12-19

The fresh produce dealer's business and fish and chip shop conducted by J. MENEZES at 602 Louis Botha Avenue, Bramley, have been sold and will be transferred to ANTONIO FRANCISCO DE PONTE as from the 1st July, 1957.

8310—5-12-19

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP EN VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die kafeebesigheid bekend as NELSPRUIT KOFFIEHUIS, Nelspruit, verkoop is aan LAEVELD KOFFIEHUIS (EIENDOMS), BEPERK, welke maatskappy die genoemde besigheid sal voortsit onder die naam van NELSPRUIT KOFFIEHUIS vanaf 1 Julie 1957.

Kennisgewing geskied verder dat die vennootskap tussen FRANS PHILIPPUS DU TOIT en SUSANNA JOHANNA PETRONELLA MARITZ, wat handel gedryf het as NELSPRUIT KOFFIEHUIS, Nelspruit, ontbind is met effek vanaf 24 Junie 1957. Gedateer te Nelspruit hierdie 27ste dag van Junie 1957.—Van Deventer & Maré, Koperse Prokureurs, Afrikagebou, Nelspruit.

8423—5-12-19

NOTICE.

The fresh produce dealer's business conducted by G. MENDES at 30a Rosey Street, Rosettenville, has been sold and will be transferred to AGOSTINHO HORBERTO DE GOUVIEA as from the 1st July, 1957. 8293—5-12-19

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by E. O. STERN and H. HARRIS under the name and style of VICTORY WHOLESALERS at Pritchard House, corner Pritchard and Von Weilligh Streets, Johannesburg, has been sold to WILLIAM JOHN JANKS who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own account, as and from the 1st day of July, 1957.—Julius Stern and Company, Agents for the Parties, Johannesburg, 28th June, 1957. 8308—5-12-19

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap van STEPHANUS PETRUS GROVÉ en ANNIE MARIA HERHOLDT wat as ROLEENS LADIES HAIRDRESSING SALOON handel gedrywe het te Sentraallaan 130, Mayfair, Johannesburg, op 29 Junie 1957 ontbind is deur die uittrede van STEPHANUS PETRUS GROVÉ uit die vennootskap op 29 Junie 1957.

Die besigheid sal vanaf 1 Julie 1957 bestuur word deur ANNIE MARIA HERHOLDT vir haar eie en enige voordeel onder dieselfde naam en op dieselfde plek. Gedateer te Johannesburg hierdie 27ste dag van Junie 1957.—Van Wyk de Vries, Malan [illegible]steyn, Prokureurs vir beide Partye, 111 [illegible]asgebou, Markstraaat 76, Posbus [illegible]ohannesburg. 8290—5-12-19

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap wat voorheen tussen JACOBUS MULLER GELDENHUYS en FREDERICK COENRAAD CARELSEN bestaan het ten aansien van die besighede bekend as UNIE SLAGHUIS en TAMBOTIE RESTAURANT EN HOTEL welke besighede gedryf was te Melvillestraat 66, Lichtenburg en Scholtzstraat 40, Lichtenburg, onderskeidelik, ontbind is met effek vanaf 30 Junie 1957, en dat die gemelde besighede sedert gemelde datum voortgesit word deur FREDERICK COENRAAD CARELSEN onder dieselfde name en te dieselfde persele vir sy eie uitsluitlike voordeel. Gedateer te Pretoria hierdie 2de dag van Julie 1957.—Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir die Partye, Posbus 1167, Pretoria. 8175—5-12-19

REMOVAL AND CHANGE OF NAME OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MICHAEL JOSEPH HOWARD under the style of OLYMPIA TEA ROOM at 200 Esselen Street, Pretoria, has been removed to 198 Esselen Street, Pretoria, with effect from the 1st February, 1957, from which date the said MICHAEL JOSEPH HOWARD will continue to carry on the said business under the style of OLYMPIA GROCERS.

8422—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between ABE CHAIT and MOSHE DOBRIN and carrying on business under the style or firm of BENONI BOTTLE AND BAG COMPANY at 34 Woburn Avenue, Benoni, was dissolved on the 30th day of June, 1957, on which date the said MOSHE DOBRIN retired from the said partnership business, and as from the 1st day of July, 1957, the said ABE CHAIT took over the said business with the assets and liabilities thereof, and as from the 1st day of July, 1957, he is carrying on the said business, at the same address and under the same style or firm for his own account.—Max Toker, Attorney for the Parties, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni.

8199—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the business together with all the assets and liabilities of the Company known as METAL BRIQUETTING COMPANY (PTY.), LTD., formerly of 1 Compound Road, Stafford Township, Johannesburg, has been sold and transferred with effect from 1st July, 1957, to the Company of GENERAL MACHINERY AND FOUNDRY SUPPLIES (PTY.), LTD. The business of METAL BRIQUETTING COMPANY (PTY.), LTD., will in future be conducted by METAL BRIQUETTING COMPANY, Proprietors: GENERAL MACHINERY AND FOUNDRY SUPPLIES (PTY.), LTD. The new address will be: 11 Vereeniging Road, Alrode Industrial Township, Alberton, P.O. Box 1858, Johannesburg.—Wolk, Pollack, Josset & Serebro, Secretaries, Fourth Floor, Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

8366—5-12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by BENJAMIN VIVIERS under the style of LOUIS TRICHARDT CASH STORE on Erf No. 568, Louis Trichardt, has been sold and will be transferred to ABRAHAM JACOBUS BEUKES, who will continue with the said business under the same style.—Coxwell & Steyn, Attorneys for the Parties, P.O. Box 52, Louis Trichardt.

8265—5-12-19

NOTICE.

Owing to the completion of the Administration of the Estate of the late LOUIS CHARLES SOLOMON, during his lifetime a partner in the business of the TRANSVAAL BOTTLE STORE, which is being carried on at 19a Main Road, Boksburg, Transvaal, that business will in future be carried on in partnership by the surviving partners, the MISSES HARRIET, SOPHIE and ALICE SOLOMON, MRS. FLORENCE LILIAN SMITH and GEORGE SOLOMON.—Hayman Godfrey & Sanderson, Attorneys for Parties, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 8364—5-12-19

NOTICE.

The partnership of CHRISTAKIS M. AVRAAMIDES and SOPHOCLES S. PAPADOPOULOS, trading as MONTY'S TEAROOM, at 96b Market Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from 1st July, 1957, from which date the said AVRAAMIDES will trade on his own account at the same address.—Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for the Parties, Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg. 8365—5-12-19

NOTICE.

The general dealer's business conducted by ABRAHAM LEVINGTON, trading as RADIOVISION CO., at 31 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg, has been removed and transferred to 21d Wanderers Street, Johannesburg, as from the 1st of March, 1957.—Abraham Levington, 16 Janelea Street, Cyrildene, Johannesburg.

8630—12-19-26

NOTICE OF CHANGE OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on under the style or firm of MESSINA MOTORS, on Stands Nos. 117, 119, and Industrial Stand No. 4, on the farm Messina No. 815, District Zoutpansberg, by PIETER JOHANNES LEONARD VAN DER MERWE, GERT JACOBUS VAN DER MERWE, JAMES EDWARD MATHEWS and CAREL GERT STEENKAMP, has been dissolved as from 21st October, 1956.

The said CAREL GERT STEENKAMP has retired from the business and the business will in future be carried on in partnership by the said PIETER JOHANNES LEONARD VAN DER MERWE, GERT JACOBUS VAN DER MERWE, JAMES EDWARD MATHEWS and LOURENS ABRAHAM JOHANNES BRITS, under the same style or firm. Dated at Messina this 26th day of June, 1957.—Gus L. Klaff, Attorney for the Parties, Messina Hotel Buildings, P.O. Box 1, Phone No. 5, Messina. 8296—5-12-19

The general dealer's business conducted by IDEAL FOOTWEAR (PROPRIETARY), LIMITED, at 34 Betty Street, Jeppe, Johannesburg, has been moved to 16 Fawcus Street, corner McIntyre Street, Jeppe, Johannesburg.—Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Party, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 8406—5-12-19

The business of BRIEF STATIONERS, presently being carried on at 96 End Street, City and Suburban, will be removed to corner Nugget and Main Streets, City and Suburban, with effect from 1st July, 1957.—K. Jacobi, as Manager of Brief Stationers.

8411—5-12-19

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen FRANCOIS JACOBUS DE LANGE en WILLEM JOHANNES GERHARDUS ODENDAAL, eienaars van die motorhawe-besigheid bekend as D.O. MOTORS te Casonweg 112, Boksburg-Noord, ontbind is en dat FLORIS JACOBUS DE LANGE en BENJAMIN GERHARDUS SLABBERT genoemde besigheid in vennootskap onder dieselfde naam by dieselfde adres vir hul eie voordeel sal voortsit vanaf 1 Julie 1957.

8507—12-19-26

NOTICE.

General dealer's business carried on by ABDUL HAY HASSIN WALEE, at 17 Fourteenth Street, Stand No. 409, Malay Location, Johannesburg, trading as WALEE BROTHERS, will be sold and transferred to CASSIM HOOSAIN, as from 30 days after final publication hereof.—Saleh Mahomed, 24 Market Street, Johannesburg.

8631—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between JAGJIVAN VITHALDAS GOKAL, VRAJLAL VITHALDAS GOKAL, BHUPATRAI VITHALDAS GOKAL and SHANTILAL VITHALDAS GOKAL trading as V. GOKAL AND COMPANY, was dissolved on the 31st March, 1956, and from that date the business has been carried on by VRAJLAL VITHALDAS GOKAL BHUPATRAI VITHALDAS GOKAL and SHANTILAL VITHALDAS GOKAL trading in co-partnership as V. GOKAL AND COMPANY. 8610—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that MAX KLIBANSKY, trading as MODERN UPHOLSTERERS, at 26 Davies Street, Doornfontein, intends to dispose of the said business as a going concern to POWERCRAFT UPHOLSTERY PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, of 27 Angle Road, Doornfontein, Johannesburg.

Notice is further given—

(*a*) that POWERCRAFT UPHOLSTERY PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, intends to dispose of its frame-making department to MESSRS. MAURICE LICHT and ELLIOTT DAVID LICHT, who thereupon propose to dispose of the same to a Company about to be incorporated under the style of SONNENBERG VENEER WORKS (PROPRIETARY), LIMITED.

(*b*) That LESLIE SONNENBERG carrying on business as SONNENBERG VENEER WORKS at Macintyre Street, Jeppe, Johannesburg, also intends to dispose of his business as a going concern to the said new Company.

The above transactions are intended to take effect as and from the 15th day of August, 1957.—Henry Levy, Attorney for the Parties, Bristol Building, corner Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg.

8607—12-19

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Gelewe kennis te neem dat die besigheid bekend as ISMAIL SE WINKEL en ook bekend as ISMAIL ALLIBHAI van Pleinstraat 98, Rustenburg, oorgedra sal word as verkoop, 30 dae na 19 Julie 1957, aan ISMAIL ALLIBHAI & SONS (PTY.), LTD., wat die besigheid sal voortsit vir hulle eie voordeel en krediet.—Mnre. Wessels & le Roux, Pleinstraat 152, Posbus 54, Rustenburg.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Please take notice that the business formerly known as ISMAIL SE WINKEL and also known as ISMAIL ALLIBHAI, as driven by ISMAIL JACUB, will be made over and registered to ISMAIL ALLIBHAI & SONS (PTY.), LTD., with effect 30 days reckoned from 19th July, 1957, and that the said ISMAIL ALLIBHAI & SONS (PTY.), LTD., will continue business at the same address namely 89 Plein Street, Rustenburg, for their own account and profit.—Messrs. Wessels & le Roux, 152 Plein Street, P.O. Box 54, Rustenburg.

8772—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of general dealer carried on under the style of MISTRY SUPPLY STORE by DAYA SOMA at Erf No. 1742, Station Street, Balfour, has been sold to DAHI PURSHOTAM, JAGJIVAN VANMALI and NAVNITRAI VANMALI, and will 30 days after the final publication hereof be transferred to the said purchasers who will thereafter carry on business on their own account under the same name at the same address.—A. B. Lanser, Attorney for Parties, P.O. Box 29, Balfour, Transvaal. 8670—19

NOTICE.

Notice is hereby given that GERALD ROSIN, trading in partnership with ABRAHAM HYMAN RICHARDS and JACOB ISAAC RICHARDS, as RIETKUIL SUPPLY STORE on the farm Rietkuil No. 86, District Klerksdorp, has disposed of all his right, title and interest in and to his share in the said business of GENERAL DEALER AND PATENT MEDICINES to the said ABRAHAM HYMAN RICHARDS and JACOB ISAAC RICHARDS, who will carry on the said business under the same style or firm at the same address, with effect from the expiration of the statutory period of this notice.—Chas. H. Horwitz, Attorney for Parties, Western House, Boom Street, P.O. Box 22, Klerksdorp. 8693—19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by EDUARD GAXER under the name and style of LIPPYS CANDY SHOP at 94 Market Street, Johannesburg, will be sold to HARRY MELAMED and ELSIE MELAMED (married out of community of property to HARRY MELAMED, with exclusion of marital power) on a date 34 (thirty-four) days after the final publication of the statutory advertisements required by law, and that the purchasers have taken possession of the business on the 1st July, 1957.—C. Leventhal, van der Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Parties, 123 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Telephone 34-3761, Johannesburg.

8658—19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and fresh produce merchant hitherto carried on by ANTONIO GONSALVES VIEIRA under the style or firm of TONIE'S GREEN GROCER at 2b Rietfontein Road, Germiston, together with all its assets, has been disposed of and will be transferred to MANUEL FERREIRA DOS SANTOS who will conduct the said business at the same address and under the name and style of MANUEL GREEN GROCER for his sole benefit and account.—W. E. Vardy, Attorney for the Parties, 5-9 Netherlands Bank Building, Germiston. 8660—19

NOTICE.

Kindly take notice that the assets and goodwill of the horsemeat butcher's business carried on by CHARLES WESLEY SOLMAN under the style of GERMISTON KENNEL MEAT SUPPLY at 27 Simpson Street, Germiston, will be transferred to WILLIAM JOHN ALBERT TUCKER as and from the 23rd day of July, 1957. 8656—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage had implement business, presently conducted by HENRY PIETER ANNANDALE, at 57 Molen Street, Rustenburg, under the style of ANNANDALE'S GARAGE & FARMER SUPPLIERS has been sold to RUSTENBURG GARAGE & FARMER SUPPLIERS (PTY.), LTD., who will carry on the said business under the same name and at the same address for its own benefit and account as and with effect from the expiration of the statutory period from publication hereof.—Kotze, Duffey & James, Attorneys for Parties, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg.

8654—19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936, that the partnership formerly carried on by SILVIO LUCIANO ZANOVELLO and LORENZO BELLOMO, under the style of MILANO GROCERY AND PROVISION STORE at 374b Jules Street, Malvern, Johannesburg, will, with effect from the 20th August, 1957, be carried on by LORENZO BELLOMO, who will trade under the same style and at the same address, the said SILVIO LUCIANO ZANOVELLO retiring from the said partnership as from the above-mentioned date.—Moss-Morris and Ettlinger, Attorneys for the Parties, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg.

8647—19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the WEST KRUGERSDORP GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as a motor garage and petrol filling station at Lot No. 524, situate at 48 Rustenburg Road, West Krugersdorp, has sold its plant, equipment, furniture and stock-in-trade to ISADORE EVANS and FREDERIK CHRISTOFFEL VAN HEERDEN as agents for a Company about to be registered to be known as VANEVANS (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on business at the same address for and on its own behalf with effect from the expiration of the statutory period after publication hereof. Dated at Krugersdorp this 5th day of July, 1957.—B. J. Kaplan & Co., Attorneys for the Purchasers, 7/9 Standard Buildings, Monument Street, P.O. Box 175, Krugersdorp. 8717—19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the Primrose Branch of the dairy business carried on by WILHELMUS MARTHINUS JACOBUS MARE under the name and style of ERAM DAIRY at 123 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, has been sold as a going concern and will immediately after the final publication hereof be transferred to HENDRIK HANS JACOBUS MARE JANSE VAN RENSBURG who will thereafter carry on the business on his own account under the style and name of PROTEA DAIRY at the same address. Germiston this 19th day of July, 1957.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Parties, Allied Buildings, Meyer Street, Germiston. 8718—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, as amended, that the garage business carried on by WILKEN FOURIE under the name or style of GROOTVLEI GARAGE, on the farm Grootvlei No. 127, District Pretoria, has with effect from the 26th day of June, 1957, been sold to PETER SOLOMON RICHARD WILLERS, who will carry on the said business under the same name or style at the same address, for his own account and benefit. Dated at Pretoria this 9th day of July, 1957.—M. Goldberg, 306 Central House, Central Street, Pretoria.

8697—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HYMIE BASS and ALEC KARP in respect of the general produce merchants carried on under the style or firm of L. SHULMAN at 12 Prinsloo Street, Pretoria, has been dissolved with effect from the 1st July, 1957, by the retirement therefrom of the said ALEC KARP, and the said HYMIE BASS will continue to conduct the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit with effect from the 1st day of July, 1957. Dated at Pretoria this 3rd day of July, 1957.—Monty J. Karp & Angelopulo, Attorneys, 111-114 Savelkoul's Building, Pretoria.

8696—19-26-2

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat WILLEM HENDRIK VAN DER WALT sy slaghuisbesigheid gedryf te Kwaggastraat, Thabazimbi, en te die plaas Donkerpoort, Thabazimbi, onder die naam THABAZIMBI SLAGHUIS, verkoop het aan THEUNIS JOHANNES BOTHA, wat gemelde besigheid by dieselfde adres sal voortsit onder dieselfde naam.—J. F. van Graan, Prokureur vir Partye, Posbus 58, Thabazimbi.

8700—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of garage proprietors and panel beaters heretofore carried on under the name of WILLIAM H. PATTERSON (PTY.), LTD., at 173 Schoeman Street and 296 Mitchell Street, Pretoria, has been transferred as from 1st July, 1957, to an Associate Company called PATTERSONS GARAGE (PTY.), LTD., who will carry on the same business at the same address. 8708—19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936, that the partnership formerly carried on by MAGAN PARBHOO, MANI KANJEE (also known as MANIBHAI KANJEE and MANILAL KANJEE) and MAGAN DAYA PATEL (also known as MAGAN DAYA), under the style of BUY-BYE BAZAAR, at 154 Hamilton Road, Newclare, Johannesburg, will. with effect from the 20th August, 1957, be carried on by MANI KANJEE (also known as MANIBHAI KANJEE and MANILAL KANJEE) and MAGAN DAYA PATEL (also known as MAGAN DAYA), jointly, trading in co-partnership under the same style and at the same address, the said MAGAN PARBHOO retiring from the said partnership as from the above-mentioned date.—Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Parties, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg.

8698—19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936, that the partnership formerly carried on by MAGAN PARBHOO, MANI KANJEE (also known as MANIBHAI KANJEE and MANILAL KANJEE) and HARILAL KANJEE (also known as HARRY KANJEE and HARIBHAI KANJEE), under the style of A.B.C. BAZAARS at 59 Polack Avenue, Newclare, Johannesburg, will, with effect from the 20th August, 1957, be carried on by MANI KANJEE (also known as MANIBHAI KANJEE and MANILAL KANJEE) and HARILAL KANJEE (also known as HARRY KANJEE and HARIBHAI KANJEE), jointly trading in co-partnership under the same style and at the same address, the said MAGAN PARBHOO retiring from the said partnership as from the above-mentioned date.—Moss-Morris and Ettlinger, Attorneys for the Parties, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg.

8699—19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Business Act (Transvaal No. 36/1909), that it is the intention of HILTON SHER, carrying on business as radio and electrical dealers at 232 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, under the style of HILTON RADIO, to remove the said business, together with all the assets thereof, to 195 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, as and from the 15th July, 1957, and thereafter to carry on business at that address.—David R. Snaier, Attorney, Geneva House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 8840—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer carried on by LODEWICUS JOHANNES KRIEL, under the style or firm of ALLEN'S STALLS, at Market Buildings, Market Square, Witbank, has been sold to JAN JACOBUS ROUX, with effect as from 1st August, 1957, from which date the Purchaser will carry on the said business at the same address for his own account and benefit under the style or firm of ALLEN'S STALLS. Dated at Witbank, 6th July, 1957.—I. Schech, Attorney for the Parties, P.O. Box 137, 4 Kitchener Avenue, Witbank. 8913—19-26

NOTICE.

The apothecary business carried on by EILEEN MARY HERON, under the style of STEWARTS PHARMACY, at 182 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred, on the expiry of the notices, with effect from the 1st July, 1957, to JAMES MICHAEL HERON, who will carry on same under same style, and notice is further given that the business will be transferred to premises at 184 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, as from the 1st August, 1957.—Sims and Ziegler, Attorneys for the Parties, 406 Trust Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 8897—19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of Act No. 34/1936, as amended, of the intended alienation by KARL HANSEN, of the business carried on by him under the style of A. A. FISH AND CHIPS, at 406 Jules Street, Malvern, Johannesburg, to ARTHUR VERNON SEAMAN, who will carry on the said business at the said address for his own account and benefit under the style of ARTIES FISH AND CHIPS, with effect from the 1st day of July, 1957. Dated at Johannesburg, this 11th day of July, 1957.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.

8865—19

NOTICE.

Notice is hereby given that the hotel, bottle liquor and aerated mineral water dealer's businesses conducted by FREDERICK ROBERT HAYLER-WOODS and JEANNE ELSA HAYLER-WOODS (formerly RAYNER), under the style or firm of MIMOSA PARK INN and MIMOSA PARK BOTTLE STORE, on portion of the farm Boschhoek No. 159, District Potchefstroom, have been sold to VICTOR DANIEL VALSECCHI and HARRY TOBIAS PALLATT, and will be transferred to the said Purchasers after elapse of the requisite statutory period, and which businesses will be conducted by the said Purchasers for their own benefit at the same address under the same style or firm from such date.—Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Parties, 176 Kerk Street, Potchefstroom. 8863—19

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by GEORGE ASSAD JACOB, under the style or firm of ASSAD JACOB, on the farm Lothair, District Ermelo, has been sold to HERMANUS STEYN POTGIETER, who will as and from the 1st day of September, 1957, carry on the said business at the same address for his own account and benefit under the style or firm of LOTHAIR TRADING STORES. Dated at Ermelo this 12th day of July, 1957.—Louw & Collins, Attorneys for the Parties, P.O. Box 41, Ermelo. 8901—19-26-2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ZEMA BERTHA VAN WYK, who carried on business under the style of CHERYL'S FLORISTS, at 39a Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has disposed of the said business together with all the assets to CAROL LINDA MACHADO DE CARVALHO, with effect as and from the 1st day of July, 1957, and the said CAROL LINDA MACHADO DE CARVALHO will carry on the said business under the same style and name, as and from the aforesaid date. Dated at Johannesburg this 4th day of July, 1957.—Isaac Katz, Attorney for the Parties, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 8832—19

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention to transfer fourteen (14) days after the last appearance of this notice, the businesses of a lodging-house keeper, mineral water dealer, motor garage proprietor, billiard room keeper and general dealer, carried on by CECIL ALEXANDER BUCKLE on Stands 226 and 227, Broadbent Street, Wolmaransstad, to ELIZABETH BUYS (born MASURIK), widow, together with all the assets thereof.—Chas. H. Horwitz, Attorney for Applicant, Western House, P.O. Box 22, Klerksdorp. 8816—19

KENNISGEWING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat JOSIAS ALEXANDER NEL en JOHAN AUGUST STEYN wat tot datum hiervan in vennootskap besigheid gedoen het onder die firmanaam GERMISTON SPRING WORKS te Milnestraat 42, Germiston, voornemens is om CHARLES GOUWS en HENDRIK JOHANNES SWANEPOEL in te neem as vennote in die besigheid, welke besigheid voortgesit sal word onder die firmanaam VULCAN SPRING WORKS & ENGINEERING COMPANY, by dieselfde adres, 30 dae na verstryking van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Le Roux & Van Rooy, Prokureurs, Sheffreelgebou 110, Posbus 116, Brakpan.

8824—19

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership that has hitherto been carried on between HUSSAIN HAJEE and OSMAN ISMAIL HUSSAIN, under the style of H. B. JOULAY & SON, at Stand No. 634, 155 Albert Street, City and Suburban, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 30th June, 1957, and that as and from such date the said OSMAN ISMAIL HUSSAIN, will conduct the said business at the same address under the same style and for his own account and benefit.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 8989—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ANNIE ROSENBERG under the style of CHEAPSIDE DRAPERS at 91 Knox Street, Germiston, has been sold and will on the expiration of the statutory period be transferred to MORRIS ORKIN, who will continue to trade under the same style.—Abe Dinner, Attorney for Parties, Rutland Place, Market Street, Germiston.

8719—19-26

Retail butchery's business carried on by LIE TING FONG at 36 Steytler Street, Newclare, Johannesburg, will be sold and transferred to AH SUN, as from 30 days after final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Johannesburg, 10th July, 1957.

8857—19-26-2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WALSTEN (PROPRIETARY), LIMITED, trading as WALSTEN'S CORNER MEAT MARKET, at 46 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, to dispose of the said business to HYMAN LAB, who will trade under the name or style of CORNER MEAT MARKET, the said transaction to take effect thirty (30) days after the date of the last publication of this notice.—Ernest Beder, Attorney for the Parties, Sixth Floor, New Marlborough House, corner of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg. 8987—19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOSE FRANCISCO CAPAZORIO, presently carrying on business as OPHIRTON CAFÉ, Garland Street, Ophirton, Johannesburg, to sell to SUSARA ALETTA CATHARINA ELIZABETH NIENABER (born PIETERSE) married out of community of property to ROELOF MICHAEL NIENABER, the said business together with all fixtures, fittings, stock and goodwill thereof, with effect from the date of expiry of thirty days after the second publication of this notice.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for the Parties, 601 Century Insurance Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg. J. H. Isaacs & Company, Limited, Agents for the Parties, Century Insurance Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.

8988—19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that, in terms of Notarial Bond No. 18337 of 1955, SHER'S WHOLESALE MEAT SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, has taken possession of the business of a retail butcher formerly carried on by WERNER LEVI under the style of CRAIGHALL PARK BUTCHERY at 9 Grafton Avenue, Craighall Park, Johannesburg, and that it is the intention of the said SHER'S WHOLSALE MEAT SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiration of the statutory period to CRAIGHALL PARK BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, who will thereafter carry on the said business at the same address under the style of the CRAIGHALL PARK BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, for its sole account and benefit. Dated at Johannesburg this the 10th day of July, 1957.—David R. Snaier, Attorney for the Parties, 120 Geneva House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 8981—19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on under the name and style of BABY ROSE at 63 Rissik Street, Johannesburg, has been sold to SAMUEL SCHNEIDER and WILLIAM ALEXANDER (also known as ALEC ALEXANDER) and will be transferred to them 30 days after the last publication hereof.

The said SAMUEL SCHNEIDER and WILLIAM ALEXANDER (also known as ALEC ALEXANDER) will continue to trade at the same address for their own benefit as from the 22nd July, 1957. Dated this 19th day of July, 1957.—Alec Oshry, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 8991—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of WHITE DIRAPELO MPOLOKENG, carrying on business as a retail butchery under the name and style of ABYSSINIAN MEAT MARKET at 6b Roberts Avenue, Western Native Township, Johannesburg, to admit into the said business as a partner JOHN MBHAYELE as and from the 1st July, 1957. The said partners will carry on the said business under the same name and style and at the same address as hitherto.—H. Cirota, Attorney for the Parties, 802 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.

8990—19-26-2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die varsprodukte-handelaarsbesigheid gedryf deur BHIKA LALOO te 872 Vermootenstraat, Belfast, onder die styl van BHIKHA LALOO, verkoop is aan OSMAN VALLY MAHOMED wat die genoemde besigheid sal voortsit onder sy eie naam by dieselfde adres en onder dieselfde styl vir sy eie voordeel en rekening.—Levy, Rogaly & Cohen, Prokureurs vir die Partye, Posbus 563, Pretoria. 9013—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that ISABEL GAMSU, married out of community of property to SOLOMON GAMSU, carrying on business as BROADWAY FASHIONS at 95 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has sold such business to ANNALESE JOHANNA TADDEY who will carry on the said business under the same name and at the same address as from the 15th day of August, 1957. Dated at Johannesburg this 1st day of July, 1957.—E. F. K. Tucker, Attorney, 318 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

8977—19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that COENRADUS GEERLINGS, who carried on business under the style of CALENDAR PRESSING AND ENGINEERS, at 28 Marlborough Road, Springfield, has disposed of the business to GERALD SMITH, who will continue to carry on the said business for his own account at the said address as from the 7th day of August, 1957, or upon the expiration of 30 (thirty) days after this advertisement, whichever is the later.—S. Seeff & Co., Agents for the Parties, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 8834—19

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by ARTHUR ANSELM WORMS under the style or firm of THE ONLY CASH BUTCHERY at 53 Schubart Street, Pretoria, has been removed to 91 Struben Street, Pretoria, with effect from the 1st of July, 1957.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Party, Suite 120, J.B.S. Building, Bureau Lane, Pretoria. 8723—19-26-2

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the general dealer's business carried on by MEYER LEWIS, under the style of CLEWER STORE, on Stand No. 226 Pilgrim's Rest, has been sold to ABRAHAM MASEROW, who will carry on the business at the same address under the style of THE HANDY HOUSE, for his own account, with effect from 1st June, 1957.—Douglas Frederick Blane, Attorney for the Parties, Main Street, Pilgrim's Rest. 8954—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly conducted by SIMON SHULMAN and EPHRAIM RAPHAEL SHULMAN, in co-partnership under the style of STYLISH FURNITURE MANUFACTURERS, has been sold as a going concern and will be transferred within thirty days after expiration of the last of these advertisements to STYLISH FURNITURE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect however from the 1st July, 1957.—Lionel Levisohn, Attorney for the Parties, 401 Greatrex Buildings, 112 Commissioner Street, Johannesburg.

8964—19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, tearoom keeper, ice cream vendor and provision merchant, formerly conducted by CHRISTOS PHILIPPIDES under the style of ROBBIE'S MILK BAR at Africa House, 60e Rissik Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred upon expiry of the statutory period to COSTAS VANDERLIS, who will carry on the said business under the same name and at the same address for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 1st day of July, 1957.—Allan A. Hattenbach, Attorney for the Parties, 411/4 Sanderson's Buildings, 75 President Street, Johannesburg. 8971—19

Notice is hereby given that the business of general dealer and garage owner carried on by HAROLD GOLDBERG, under the name of CITY MOTOR SERVICES, at 53 Troye Street, Johannesburg, and all the assets relating thereto, will be sold and transferred to HARRY'S MOTOR SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED, after the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 19th day of July, 1957.—Loveday Investments (Pty.), Ltd., Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg. 8963—19

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by OLIVE RUTH THOMSON and ANNE LISE LEE, under the style of SHANGRI LA BEAUTY SALON, at 60 Rissik Street, Johannesburg, Transvaal, was dissolved on 30th November, 1956, by the withdrawal of ANNE LISE LEE.—O. R. Thomson, 210 Africa House, 60 Rissik Street, Johannesburg. 8983—19-26-2

NOTICE.

Kindly take notice that the general dealer's business (Departmental Store), carried on by EMDIN'S DRAPERS (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of EMDINS DRAPERS, at 195 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been removed to 276 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, with effect as from the 9th day of July, 1957.—Reuben Per, Attorney for Party, Barclays Bank Building, First Floor, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.

8984—19-26-2

The general dealer's business carried on by AHMED EBRAHIM BADAT under the style of BADAT'S CASH STORE at 58 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg, together with the assets thereof will be sold to ABDUL HAMID CHOTHIA on 19th August, 1957. 8978—19

Notice is hereby given that the business carried on by SPIROS AGIRYS and ALEC ARGIRYS as HANDY FISH AND CHIPS at the corner of Marshall and End Streets, Johannesburg, has been transferred to MONOUSUS TSILIMPOUNIDIS, as and from the 1st day of July, 1957.

8854—19

NOTICE.

Take notice that the sale of the business carried on by LEON ENDE under the style of STANDARD MUSIC SALOON AND DRY CLEANERS at 113c Jeppe Street, Johannesburg, will be sold as a going concern to BER WEINER with effect as and from the 1st day of July, 1957. 8855—19

The business carried on by VINCENT MATOASE as JERSEY DAIRY at No. 1732 (1) Jabavu, P.O. Moroka, Johannesburg, has been transferred to JOHANNES MAZIBUKO as and from the 14th of July, 1957.—M. Kerbel, Attorneys for the Parties, 46 High Court Buildings, 15 Joubert Street, Johannesburg. 8839—19-26

NOTICE.

NORISKIN & CURRY (PTY.), LTD., moving from 21 Plein Street to 25 Plein Street, 1st November. 8974—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that as from the 1st February, 1957, the office of O. J. BREAKSPEAR, agent for a foreign firm, has been and is now operating at 701/4 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.

8973—19-26-2

The general dealer's business carried on by GERALD FLEISHMAN, under the style of FLEISHMANS MOTOR SPARES & ACCESSORIES, at Ascot Heights, corner of Quarts and Pretoria Streets, Hillbrow, has been removed to 46 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg. 8976—19

NOTICE.

STATION PHARMACY moving from 118b Eloff Street to 25 Plein Street, 1st November, to be known as VICTORIA HOTEL PHARMACY. 8975—19-26-2

NOTICE.

The butchery business carried on by HENRY MOKULANE, as the EERSTERUS MEAT SUPPLY at Erf No. 44, Church Street, Eersterus, Pretoria, has this day been sold to JACONIAH MAODI.—Levy, Rogaly & Cohen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 563, Pretoria, 16th July, 1957. 9015—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JULLE JUAN BOURGUIGNON, under the style or name of ARGENT MOTORS, at 98 Anderson Street, Johannesburg, has been disposed of to AMPTHILL MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st day of July, 1957, and that as and from such date the said AMPTHILL MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business under the same style or name and at the same address for its own account and benefit.—Wertheim, Becker & Partners, Attorneys to the Parties, 303 Saker's Corner, Eloff Street, Johannesburg. 8953—19

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LASER FISHER, under the name of BEIT BARGAIN STORE, at 48b Beit Street, Doornfontein, will be abandoned from 1st August, 1957.—L. Fisher. 8972—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by S. JANSEN, under the name of BOOMPLAAS SUPPLY STORES, will be abandoned from the 31st July, 1957.—S. Jansen. 8965—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the goodwill, fixtures and fittings, stock-in-trade and sundry movables (exclusive of book debts), of TWEEFONTEIN SUPPLY STORES (PTY.), LIMITED, a Company trading as general dealers, butcher and bakers at Tweefontein No. 69 and as a general dealer and Native eating housekeeper at Waterpan No. 68 and Klipplaat in the District of Witbank, has been sold and will be transferred to ARON MANN and PAULA ISSEROW in their capacities as Trustees for and on behalf of a Company in the course of formation and to be known as MANN'S STORES (PROPRIETARY), LIMITED, or such other name as may be acceptable to the Registrar of Companies 30 (thirty) days after the date of the final publication hereof. Dated at Germiston this 15th July, 1957.—W. Huftel, Attorneys for Parties, Standard Bank Chambers, 243 President Street, P.O. Box 156, Germiston.

9027A—19

KAAP—CAPE.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of KENNETH HOWARD COOKE trading as BELMONT GARAGE at Sunland, in the District of Uitenhage, Cape Province, to dispose of his business to CECIL ROLAND HORNIGOLD and CLYDE NOLTE STUDTI who will carry on the said business in co-partnership at the same address for their own account and benefit under the same name and style. Dated at Kirkwood, C.P., this 28th day of June, 1957.—Harry J. Borman, Attorney for the Parties, Main Street, P.O. Box 62, Kirkwood, C.P.

8534—12-19

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES HENDRIK GOUS wat handel gedryf het onder die naam van HAY GARAGE te Fouriestraat, Niekerkshoop, genoemde besigheid verkoop het aan PAUL JOHANNES JACOBUS MARITZ wat genoemde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit vir eie voordeel en rekening vanaf 1 Julie 1957. Gedateer te Griekwastad op hierdie 11de dag van Julie 1957.—Van Zyl & Van Zyl, Prokureurs vir die Partye, Posbus 4, Griekwastad. 8906—19-26

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat CHARLES HOFFMAN KING, handelende as C. P. NEL'S GARAGE te Donkinstraat 67, en C. P. NEL'S GARAGE SUIDELIKE TAK, te Donkinstraat 170, Beaufort-Wes, van voornememns is om die gesegde besighede te verkoop aan NEPTUNE MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, wat sal handel as C. P. NEL'S GARAGE, te Donkinstraat 67, en C. P. NEL'S GARAGE, SUIDELIKE TAK, te Donkinstraat 170, Beaufort-Wes. Gedateer te Beaufort-Wes hierdie 5de dag van Julie 1957.—Gird & Kannenberg, Prokureurs vir die Partye, Donkinstraat 75, Posbus 6, Beaufort-Wes.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that CHARLES HOFFMAN KING, trading as C. P. NEL'S GARAGE at 67 Donkin Street, and as C. P. NEL'S GARAGE, SOUTHEND BRANCH, at 170 Donkin Street, Beaufort West, intends selling the said businesses to NEPTUNE MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to trade as C. P. NEL'S GARAGE at 67 Donkin Street, and C. P. NEL'S GARAGE, SOUTHEND BRANCH, at 170 Donkin Street, Beaufort West. Dated at Beaufort West this 5th day of July, 1957.—Gird & Kannenberg, Attorneys for the Parties, 75 Donkin Street, P.O. Box 6, Beaufort West.

8650—19

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES PETRUS PRINSLOO, trading as a butcher under the style or firm of DIE FAMILIESLAGHUIS, at Erf No. 51, Jamestown, intends to dispose of the said business including stock-in-trade and goodwill to ANDRIES NICOLAAS DU PLESSIS, who will continue to carry on the said business at the said address under the style or firm of DIE FAMILIESLAGHUIS, for his own account and benefit.—J. P. Prinsloo, Seller, A. N. du Plessis, Purchaser, corner of Wagenaar and Market Streets, Jamestown. 8663—19-26

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES FREDERIK BOTHA, wat tans besigheid dryf onder aptekers en algemene handelaarslisensies as J. F. BOTHA, te Hoofstraat 336, Paarl, die genoemde besigheid verkoop het aan GYSBERTUS JOHANNES SMIT, wat voortaan die besighe'd sal dryf onder die handelsnaam en by die plek hierbo genoem, vir sy eie rekening. Gedateer te Paarl hierdie 1ste dag van Julie 1957.—Owen Wiggins Trust Mpy, Verteenwoordigers vir die Partye, Lady Greystraat 99, Paarl.

8842—19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HENRY FRANK WYLIE intends leasing his trading site, known as MJILANA, situate in Location No. 24, called Nxakolo, in the District of Qumbu, to HERBERT DOUGLAS MARSH, who will carry on the said business for his own account and benefit. Dated at Umtata this 9th day of July, 1957.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Parties, P.O. Box 50, Umtata. 8812—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between IVAN FOX and FRANK PETERSEN, carrying on business under the style of PETOX CONSTRUCTION at Durban, has been this day dissolved and the business will in future be continued under the same firm name by the said IVAN FOX. Dated the 12th July, 1957.—Byron & Long, Attorneys for hte Parties, 374 Smith Street, Durban.

8947—19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of NOLAN'S BUTCHERY (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as butchers, at 30 Main Road, Mowbray, to sell business to DRAKENSTEIN BUTCHERY MOWBRAY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation and registration who will carry on such business at the same address for its own account. Dated at Cape Town this 4th day of July, 1957.—Gelb & Gelb, Attorneys for the Sellers, 148 St. George's Street, Cape Town. 8845—19-26

DISPOSAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JACK EISEN and HARRY EISEN, carrying on business in partnership under the style of LION FURNISHERS, at 159 Voortrekker Road, Goodwood, to dispose of the said business as a going concern to EISEN BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said business for its own account at the same address and under the same style. Dated at Cape Town this 5th day of July, 1957.—Max Melamet & Co., Attorneys for the Parties, 510 Guardian Buildings, Adderley Street, Cape Town.

8846—19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the chemist business conducted by ALEXANDER SMITH CARDNO at Robinson Street, Molteno, has been sold to RAYMOND NOLTE, who will carry on the said business, at the same address, for his own account from 1st July, 1957. Dated at Molteno this 5th day of July, 1957.—Rivett & Walsh, Attorneys for the Parties, P.O. Box 31, Molteno.

8668—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that 14 days after publication of this notice, application will be made for the consent of the Governor-General for the transfer of the QOKOLWENI TRADING SITE, situate in Headman's Location No. 11, called QOKOLWENI, in the District of Umtata, from the Estate of the late GYSBERT OLIVIER to ALFREDA KATHLEEN MAY OLIVIER, widow, a non-Native, and for the issue to her of the relative trading licences appertaining thereto. Dated at Umtata this 12th day of July, 1957.—John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for the Parties, P.O. Box 50, Umtata.

8920—19-26

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap van PIETER WILLEM TERBLANCHE en MARTHINUS WESSELS TERBLANCHE, broers, wat handel gedryf het op Erf No. 420, Markstraat, Middelburg, K.P., ontbind is op 30 Junie 1957, en dat voormelde PIETER WILLEM TERBLANCHE voortaan die saak onder dieselfde naam en adres vir eie rekening en voordeel sal voortsit. Gedateer te Middelburg, K.P., op die 5de Julie 1957.—Du Plessis & Post, Prokureurs vir Partye, Middelburg, K.P. 8914—19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ENID MARY FRANCES COLE (born FITZHENRY), widow, in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of the late LEWIS CHRISTIAN COLE, has sold and intends transferring the general dealer's business carried on by him as KOBONGO CASH STORE on Part A of Farm 137 in the Division of King William's Town, to AUBREY CHARLES HUMPHREY WEBSTER. Dated at King William's Town this 11th July, 1957.—Hutton & Cook, Attorneys for Parties, P.O. Box 44, King William's Town. 8866—19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JACK FRANCIS BATCHELOR, carrying on business as ALEX FISH AND DELICACY SUPPLIES, 159 Kloof Street, Gardens, Cape Town, to sell the aforesaid business to LINDSAY STEWART BEVERIDGE. Dated at Cape Town this 10th day of July, 1957.—R. Cohen, Perlman & Schneider, Attorneys for the Parties, Dumbarton House, Church Street, Cape Town.

8895—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that LAI NAN LAI LAM, carrying on business under the style of FAIRVIEW SUPPLY STORE at 78 Elm Road, Fairview, Port Elizabeth, intends to sell and alienate the said business to THOMAS FORLEE, who intends to trade at the same address on his own account under the style of T. FORLEE. Dated at Port Elizabeth this 5th day of July, 1957.—Marcus S. Jacobs, Attorneys for the Parties, First Floor, 3/4/15/16 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth.

8894—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1934, that CORNELIA MAGDALENE MAHLER has disposed of her business known as TASTY SNACKS which was carried on by her under general dealer's licence, to ESTHER KUSHNER in her capacity as a Trustee for and on behalf of C. LOTKIN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the process of registration, which will carry on the said business for its own account at Station Road, Parow. Dated at Parow this 3rd day of July, 1957.—Robert Goldblatt & Co., Attorneys for the Parties, 136 Voortrekker Road, Parow.

8678—19

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PIETER SAREL STEMMET, wat onder die handelsnaam van EKONOMIESE SLAGTERY as 'n slagter handel dryf te Le Rouxstraat, Robertson, voornemens is om die voornoemde besigheid te verkoop tesame met die bates daarvan uitsluitende grondbesit, na die verstryking van die statutêre tydperk, aan SERVAAS DANIEL ZURNAMER, wat daarna die genoemde besigheid by Van Renenstraat, Robertson, vir sy eie rekening en voordeel sal voortsit onder die naam van SENTRALE SLAGHUIS.

Verder geskied kennisgewing hiermee dat die gesegde SERVAAS DANIEL ZURNAMER binne 14 dae vanaf datum hiervan by die Munisipaliteit van Robertson sal aansoek doen om registrasie van sy genoemde slagtersbesigheid.—Warren & Smith, Prokureurs vir Partye, Robertsonstraat, Posbus 41, Robertson. 8864—19

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid, voorheen gedryf deur JOHANNES ANDRIES BRADLEY te Knysnastraat, Willowmore, onder die styl of firma van J. A. BRADLEY, verkoop is, tesame met alle bates behorende daartoe, aan JOHANNES NICOLAAS MATTHYS SWANEPOEL, wat die besigheid by dieselfde adres vir sy eie voordeel sal voortsit vanaf die 9de Julie 1957, onder die naam van J. N. M. SWANEPOEL.—Steyn, Du Plessis & Van der Vyver, Prokureurs vir die Partye, Posbus 3, Willowmore. 8902—19

SALE OF ASSETS OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ARCHIBALD THOMAS MORAIN, trading as ST. CROIX PRIVATE HOTEL at 10 Havelock Street, Port Elizabeth, intends disposing of the assets of his aforesaid business to GEORGE VICTOR SEYMOUR, who will carry on the said boarding-house business at the same address for his own account and benefit under the same name and style. Dated at Port Elizabeth this 13th day of July, 1957.—Julius Lax, Noach & Jankelowitz, Attorneys for the Parties, 19 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth.

8944—19

SALE OF BUSINESS.

Pursuant to the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given of the intention of G. A. CUNNINGHAM, trading as CUNNINGHAM'S, to alienate the goodwill and assets of the general dealer's and electrical contractor's business he carries on at 158 Plein Street, Rustenburg, to CUNNINGHAM'S INVESTMENTS (PTY.), LIMITED, with effect from the 10th August, 1957.—Kotze Duffey and James, Attorneys for the Parties, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg, Transvaal. 8993—19-26

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap besigheid gedryf deur THEOPHILUS BENJAMIN VAN ZYL en HENDRIK LODEWYK VAN DER MERWE VAN ZYL, onder die naam T. B. VAN ZYL & SEUNS, algemene handelaars van Frerestraat 77, Cradock, ontbind sal word op 1 Julie 1957, deur die uittrede van HENDRIK LODEWYK VAN DER MERWE VAN ZYL. Die orige vennoot sal voortgaan met die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres. 8992—19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ELIZABETH DONALDSON DISSEL, carrying on business as a general dealer at 81 Market Street and 1a Adderley Street, George, respectively, intends to sell and transfer her said businesses to E. D. DISSEL (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the pocess of registration), who will carry on the said businesses for its sole benefit and account at the aforesaid addresses under the style of E. D. DISSEL (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at George this 25th day of June, 1957.—Miller & Roberts, Attorneys for Parties, York Street, P.O. Box 35, George. 8703—19

NATAL.

SALE NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of KHEDO LALOO, carrying on business of general dealer, fresh produce dealer, aerated water dealer, patent medicine, milk purveyor, cartage contractor, in respect of premises 13 and 13a Navy Road, Merebank, Durban, to dispose such businesses together with furniture, fittings, fixtures and motor vehicles and the motor carrier certificates, to MEREBANK SUPPLY STORE AND TRANSPORT (PTY.), LIMITED, as from 1st day of July, 1957. Dated at Durban, this 2nd day of July, 1957.—S. Bridgemohan & Co., Agents for the Parties, 6/7 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban. 8562—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of RAMLALL RAMESAR, carrying on business of photographer in respect of premises situate at 372 South Coast Road, Rossburgh, Durban, to dispose of the said business together with all furniture, fittings and fixtures, to PARTHAP KAWLASIR and KISSOON KAWLASIR who will carry on the business under the firm-name of BOMBAY STUDIOS. Dated at Durban this 19th day of July, 1957.—S. Bridgemohan & Co., Agents for the Parties, 6/7 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban. 8948—19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MARY GERALDINE FANE CLAUDIUS, carrying on business at FINSBURY COURT TEA ROOM, at 87 West Street, Durban, to dispose of the said business to CECIL JOHN MUIR, who intends to carry on the business for his own account and under the same style. Dated at Durban, this 12th July, 1957.—York Estate & Investment Company, Agents for the Parties, Yorkshire House, corner of Field and Smith Streets, Durban. 8951—19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHN RICHARD BABINGTON MATHER, trading as UMTENTWENI STORE on Lot No. 173, Umtentweni, intends to dispose of such business to DAVID FYFE, who will carry on the business under the same style and at the same address. Dated at Port Shepstone, this 10th day of July, 1957.—E. V. Franz, Attorney for the Parties, 41 Aiken Street, P.O. Box 32, Port Shepstone. 8841—19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BAREND GABRIEL MARAIS FOURIE, who carried on business as a butcher under the style of GLENCOE MEAT SUPPLY at 99 Biggar Street, Glencoe, has disposed of the business to FRIEDRICH WILHELM KARL HELLBERG, who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own benefit, with effect from 1st July, 1957.—J. S. Naude & Co., Attorneys for the Parties, Karellandman Street, P.O. Box 72, Glencoe. 8661—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that KARAN JEYI SINGH has sold his general dealer's business carried on by him at Main Road, Tongaat, to AHMED MAHOMED KAJEE, who will carry on the business under the name of H. G. KAJEE & SONS at the same address, for his own benefit. Stanger this 19th day of June, 1957.—Lionel Meskin & Sellick, Attorneys for the Parties, P.O. Box 205, Stanger. 8673—19

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's and motor garage business carried on by G. L. L. WARDE, under the style of WARDE'S MOTORS, in Bissett Street, Umkomaas, has been sold to A. F. COPE, who will carry on the said business under the style of UMKOMAAS MOTORS, at the same address with effect from the 19th August, 1957.—John H. Peycke & Barker, Attorneys for the Parties, P.O. Box 1622, Durban. 8862—19

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of G. MERCIER (PTY.), LIMITED, a Company registered with limited liability and duly incorporated according to the laws of the Union of South Africa, conducting business as general dealers and arms and ammunition at 25 Roux Street, Bethlehem, to dispose of such business to JOSEPH JOHN EDWARD TRANTER residing at 14 Versveldt Street, Carolina, who will conduct the business under the name of MERCIERS at the same address for his sole benefit from the 5th August, 1957.—B. P. du Plessis, Attorney for Parties, P.O. Box 563, Bethlehem. 8473—12-19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that WILLEM JOHANNES NAUDE has sold his general dealer's business known as W. J. NAUDE & CO. and conducted at the corner of Lindley and Kerk Streets, Bethlehem, to JOHANNES ARNOLDUS BERNARD and SARAH MARIA JOHANNA BERNARD (born NAUDE) spouses married out of community of property, residing at 1 Van Raalte Street, Bethlehem, and that the business will be carried on by the purchasers at the same address and under the same name with effect from 1st July, 1957. Dated at Bethlehem this 27th June, 1957.—B. P. du Plessis, Attorney for the Parties, P.O. Box 563, Bethlehem. 8472—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SUSANNA JACOBA WINDSOR, born PRETORIUS, and carrying on business at Skaapplaas, District Heilbron, as a general dealer under the style or firm of S. J. WINDSOR to dispose of her business to STELLA MAUD DU TOIT, born DU PLESSIS, of Sasolburg; District Heilbron. Dated at Heilbron on this 1st day of July, 1957.—B. Simon, Attorney for the Parties, Church Street 53, P.O. Box 58, Heilbron. 8536—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CHRISTIAN CORNELIUS CLOETE to alienate the fresh produce and general dealer's business known as C. C. KLOPPER and conducted at 28a Louw Street, Bethlehem, to MANUEL HOMEN DE CASTRO of 157a Oxford Road, Johannesburg, with effect from 1st August, 1957.—Frank S. Smuts, Attorney for the Parties, 28a Louw Street, P.O. Box 19, Bethlehem. 8474—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24/1936, as amended, that it is the intention of ROBERT LOTZOF, carrying on business at Erf No. 31, Heilbron, District Heilbron, as general dealer under the style or firm of HEILBRON PRODUCE MART, to dispose of his business to BENJAMIN MEYER, of BOMBARDIE SUPPLY STORE, Oogies, Transvaal. Dated at Heilbron on this 5th day of July, 1957.—Ben Simon, Attorney for both Parties, 53 Church Street, P.O. Box 58, Heilbron. 8669—19-26

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

Kennis word hierme gegee in terme van Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, dat WILLEM KAREL SCHULD van 16c Mullerstraat, Bethlehem, die besigheid bekend as ARLENES HAARKAPPERSALON en gedryf te Sasbankgebou, Mullerstraat, Bethlehem, verkoop het aan HENDRIK GEORGE HATTINGH, van Belna Court, Cameronstraat, Bloemfontein, met ingang vanaf 15 Augustus 1957.—F. S. Smuts, Prokureur vir Partye, Louwstraat 28a, Posbus 19 Bethlehem. 9022—19-26

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

GREATERMANS STORES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDENDS ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Preference Share Registers will be closed from the 3rd to the 16th August, 1957, both days inclusive, for the purpose of paying Dividends on Preference Shares for the six months ending 31st August, 1957. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg. 8852—19

GREATERMANS NATAL AND FREE STATE HOLDINGS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND ON 5½ PER CENT PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the 5½ Per Cent Preference Share Register will be closed from the 3rd August to the 16th August, 1957, both days inclusive, for the purpose of paying a Dividend on the 5½ Per Cent Preference Shares for the six months ending 31st August, 1957. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg. 8919—19

CELDECOR AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the following Resolution was passed pursuant to Section 160 (*b*) of the Companies Act, as amended, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company, held for that purpose at Johannesburg, on the 3rd June, 1957:—

That the Company be wound up voluntarily in terms of the provisions of Section 160 of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, and that RICHARD FRANK RORKE be appointed as Liquidator of the Company. 8649—19

THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL DIVIDEND (No. 11).

ORDINARY STOCK.

Notice is hereby given that a Final Ordinary Dividend (No. 11) of 12½% (twelve and one half *per centum*) has been declared payable to the Holders of Ordinary Stock registered in the Books of the Company as at the close of business on Friday, 2nd August, 1957.

The Dividends are payable in the currency of the Union of South Africa and Warrants in payment thereof will be despatched on or about the 10th August, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one half *per centum*) will be deducted from the Dividends payable to Stockholders whose addresses in the Stock Register of the Company are outside the Union of South Africa.

The Transfer Books and Register of Ordinary Members will be closed from Saturday, 3rd August, 1957, to Saturday, 10th August, 1957, both dates inclusive. By Order of the Board.—L. Beaumont, Secretary, Registered Office: 40 Fox Street, Johannesburg. 8898—19

THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

OFFER OF 1,050,000 ORDINARY SHARES OF £1 EACH AT THE PRICE OF £1 PER SHARE.

Notice is hereby given that in accordance with the Circular to Ordinary Stockholders, dated 25th June, 1957, setting out the terms of the above offer, Letters of Acceptance with provision for renunciation in favour of third parties will, on the 10th August, 1957, be posted to Stockholders registered in the books of the Company at the close of business on 2nd August, 1957.

In pursuance of the aforegoing, the Transfer Books and Register of Ordinary Members will be closed from Saturday, 3rd August, 1957, to Saturday, 10th August, 1957, both dates inclusive. By Order of the Board.—L. Beaumont, Secretary, Registered Office: 40 Fox Street, Johannesburg. 8899—19

ZAAIPLAATS TIN MINING COMPANY, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 64.

Notice is hereby given that Dividend No. 64 at the rate of 1s. 4½d. per share has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st July, 1957.

This Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 1st August, 1957. Warrants will be posted from the Head and London Offices on or about 7th September, 1957.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to 10th August, 1957, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Residential Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—R. M. Cosser, Secretary, Head Office, P.O. Box 179, Colonial Mutual Buildings, Pretoria. 8831—19

NOTICE.

ASSOCIATED MOTOR HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED.

COMPANIES ACT, 1926, AS AMENDED.

Notice is hereby given that, on the authority of an order granted by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 25th day of June, 1957, and pursuant to a Special Resolution of the Company passed on the 3rd day of June, 1957, the following Minute was on the 26th day of June, 1957, registered by the Registrar of Companies:—

"The Capital of Associated Motor Holdings (Proprietary), Limited, henceforth is the sum of £35,100 divided into 35,100 shares of £1 each of which 100 shares of the nominal value of £1 each have been issued and are fully paid up, and 35,000 shares of the nominal value of £1 each are unissued, instead of the former Capital of £50,001 divided into 50,000 Ordinary Shares of the nominal value of £1 each and one 'B' Share of a nominal value of £1, and that such reduction shall be effected by repaying £1 per share of the registered holders of the 14,900 Ordinary Shares of the nominal value of £1 each, bearing distinctive numbers 101 to 15,000, inclusive, and by repaying £1 to the registered holder of the one 'B' Share, bearing distinctive number 'I.B.'."

Dated at Johannesburg this 12th day of July, 1957.—N. Werksman & Partners, Attorneys for the Company, Loveday House, Marshall Street, Johannesburg. 8851—19

TRANSVAAL GOLD MINING ESTATES, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 49 (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that the Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 11th June, 1957, confirming the reduction of the Company's Capital from £59,531. 5s. divided into 952,500 shares of 1s. 3d. each to £11,906. 5s. divided into 952,500 shares of 3d. each and the following Minute approved by the Court for registration by the Registrar of Companies:—

"The Capital of Transvaal Gold Mining Estates, Limited, henceforth is £11,906. 5s. divided into 952,500 shares of 3d. each, all issued and fully paid-up, reduced from £50,531. 5s. divided into 952,500 shares of 1s. 3d. each, all of which were issued and fully paid-up, by returning to Shareholders paid-up Capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 1s. per share on each of the aforesaid 952,500 shares. At the time of the registration of this Minute the full sum of 3d. per share has been or is to be deemed paid-up on the said 952,500 shares of 3d. each.";

were registered by the Registrar of Companies at Pretoria on the 29th June, 1957.

Dated at Johannesburg this 10th day of July, 1957.—Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Transvaal Gold Mining Estates, Limited, Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg. 8838—19

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 20th July, to 27th July, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—A. C. Henry, Local Secretary. 8986—19

NOTICE.

NATIONAL TRADING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members of both the First and Second Preference Shares will be closed from the 25th July, 1957, to the 31st July, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—R. G. Walker, Secretary, Natco House, corner of Simmonds Street and Village Road, Johannesburg, 5th July, 1957. 8970—19

CLOVERDENE GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act of 1926, as amended, that the Transfer Books and Register of Members of the above Company will be closed from the 22nd to the 25th July, 1957, both days inclusive, for the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—Irene Mining Corporation (Pty.), Limited, Secretaries, per F. N. Leith, F.C.I.S. Registered Office: 612/616 J.B.S. Building, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg. 8994—19

ROSE DEEP, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 49 (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that the Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 11th June, 1957, confirming the reduction of the Company's Capital from £402,500, divided into 700,000 Shares of 11s. 6d. each to £332,500, divided into 700,000 Shares of 9s. 6d. each and the following Minute approved by the Court for registration by the Registrar of Companies:—

"The Capital of ROSE DEEP, LIMITED, henceforth is £332.500, divided into 700,000 Shares of 9s. 6d. each, all issued and fully paid-up, reduced from £402,500, divided into 700,000 Shares of 11s. 6d. each, all of which were issued and fully paid-up, by returning to Shareholders paid-up Capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 2s. per Share on each of the aforesaid 700,000 Shares. At the time of the registration of this Minute the full sum of 9s. 6d. per Share has been or is to be deemed paid-up on the said 700,000 Shares of 9s. 6d. each.";

were registered by the Registrar of Companies at Pretoria, on the 29th June, 1957.

Dated at Johannesburg, this 10th day of July, 1957.—Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Rose Deep, Limited, Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg. 8837—19

THE BEATRICE GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in Southern Rhodesia.)

Notice is hereby given, in terms of the Southern Rhodesia Companies Act, 1951, that, for the purpose of the Twenty-second Annual General Meeting of Shareholders which will be held in the Board Room, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, on Wednesday, the 7th August, 1957, at 10 a.m., the Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 25th July, 1957, to the 7th August, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per A. N. Curry, New Union House, 47 Main Street, P.O. Box 8653, Johannesburg, 15th July, 1957. 8836—19

EDBLO AND MAIN TIN MANUFACTURERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that a Preference Dividend, No. 21, at the rate of 6% (six per centum) per annum for the half-year ending 14th September, 1957, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on that date.

The Register of Preference Shareholders will be closed from the 16th to the 21st September, 1957, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Campany will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Preference Share Register are outside the Union.

Dividend Warrants will be despatched on or about the 27th September, 1957. By Order of the Board.—O. Thomas, Secretary. Transfer Secretaries: Protea Secretaries (Pty.), Limited, 116/119 Ferreira House, corner of Ferreira and Commissioner Streets, Johannesburg, 15th July, 1957. 9026—19

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Company's Act, 1936.)

CARDELL (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6464).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that the Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Nelspruit, at his office on the 5th day of August, 1957, at 2.15 p.m.—

(*a*) for the proof of debt by Creditors;
(*b*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company;
(*c*) to give the Liquidator authority, if necessary, to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for those purposes to engage attorneys and counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—S. J. Oberholzer, Liquidator, P.O. Box 23, Nelspruit. 9027—19

NATIONAL CHEMICAL PRODUCTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDENDS.

ORDINARY No. 30.

FREFERENCE No. 35.

Notice is hereby given that the Ordinary and Preference Transfer Books and Registers of Members will be closed from 19th days August, 1957, to 30th August, 1957, both days inclusive, for the purpose of paying the above Dividends. By Order of the Board.—K. J. Richardson, Secretary, Industries East (P.O. Box 344), Germiston, 12th July, 1957. 8904—19

ARNO ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED.

At an Extraordinary General Meeting of Shareholders held on the 2nd day of July, 1957, the following Special Resolutions were passed:—

(*a*) That the Company having ceased to carry on business be wound up voluntarily in accordance with the provisions of Section 160 *bis* of the Companies Act, 1926, as amended.
(*b*) That ANN MARGARET STOCKLER of Johannesburg be, and she is hereby appointed Liquidator for the purpose of the said winding up.
(*c*) That in accordance with the proviso to Section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, the Liquidator be and she hereby is not required to furnish security to the Master of the Supreme Court for the due performance of her duties under the said Act.

8833—19

GALLO (AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 20 per cent (equal to 1s. per Share) has been declared payable to Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 19th July, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended) the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Transfer Books and Register of Members in respect of the Ordinary Shares will be closed from Saturday, the 20th July, 1957, to Saturday, the 3rd August, 1957, both days inclusive.

Dividend Warrants will be despatched on or about the 15th August, 1957. By Order of the Board.—Geo. Weeks, Secretary, Registered and Transfer Offices, 161 President Street, Johannesburg, 9th July, 1957. 8810—19

CORONATION SYNDICATE, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors.—J. H. Mitchell, O.B.E. (Chairman) (British); Sir Joseph Ball, K.B.E. (British); A. H. Ball (British); H. N. Clackworthy (British); Hervey W. Jones; H. Tevis (British); Brig. S. K. Thorburn, O.B.E., M.C. (British); R. S. Walker (British).

Alternate Directors.—C. C. Bentley; J. M. Milne (British).

DIVIDEND No. 10.

Notice is hereby given that an Interim Dividend (No. 10) at the rate of 3d. per Share, in respect of the year ended 30th June, 1957, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th July, 1957.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa. Payment from the London Office will be in British currency at par, provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material between the two currencies on 31st July, 1957, payment will be made on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants in payment will be posted on or about 30th August, 1957, to Shareholders at their registered addresses or in accordance with their written instructions. Warrants will be despatched from the Head Office in Johannesburg to addresses in Africa, south of the Equator, and from the London Office to addresses elsewhere. Any instructions which will necessitate an alteration in the office from which payment is to be made must be received by the Company on or before 30th July, 1957.

As the Dividend has been declared out of profits derived from sources outside the Union, such Dividend will not be subject to deduction of Non-Resident Shareholders' Tax.

The Share Transfer Books and Register of Members, both in Johannesburg and London, will be closed from 31st July to 6th August, 1957, both days inclusive.—The Henderson Consolidated Corporation, Limited, Secretaries, per S. P. L. Gous, Fourth Floor, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, 4th July, 1957. 8969—19

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of GERMISTON REINFORCING INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6512).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Germiston, at his office, on Friday, the 2nd August, 1957, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Louis David Druker, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Telephone 22-4964, Johannesburg. 8722—19

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.
[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

MAGOR INVESTMENTS, LIMITED.

Notice is hereby given that on the 11th day of July, 1957, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company duly convened and held at Johannesburg, the following Special Resolution was duly passed:—

RESOLVED.

That as it has been dormant for some considerable time the necessary steps be taken to put the Company into Liquidation, and that this take the form of a "Member's Voluntary Liquidation".

Dated at Johannesburg, this 12th day of July, 1957.—L. N. Cook, Liquidator, Ninth Floor, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 8956—19

NOTICE.

The second and final liquidation account of WILLIDA COURT (PTY.), LTD. (C.A. 5474), having been confirmed on the 19th June, 1957, notice is hereby given that a Dividend is in the course of payment.—J. Pollack, Liquidator, 401/7 Fallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 8889—19

IRENE MINING CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act of 1926, as amended, that the Transfer Books and Register of Members of the above Company will be closed from the 22nd to the 25th July, 1957, both days inclusive, for the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—Irene Mining Corporation (Pty.), Limited, per F. N. Leith, F.C.I.S., Secretary, Registered Office: 612/616 J.B.S. Building, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg. 8995—19

GEORGIAN ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Ref. No. C.A. 6440).

The Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days from the 22nd July, 1957.—C. Shaw, Liquidator. 8828—19

KAAP.-CAPE.

IMPAX S.A. (PROPRIETARY), LIMITED, under Judicial Management (M. 497/1953). (Joint Judicial Managers: M. E. Risien and A. G. Longmore.)

NOTICE OF GENERAL MEETING OF CREDITORS AND SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, pursuant to Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended, a General Meeting of Creditors and Shareholders in the above Company will be held at the Registered Office of the Company, Bristol Road, Gately, East London, on 2nd August, 1957, at 10 a.m., for the purpose of receiving from the Joint Judicial Managers an account of their acts and dealings and of the progress of the Judicial Management during the past six months. By Order of the Judicial Managers. Dated at East London, this 10th day of July, 1957.—M. E. Risien, A. G. Longmore, Joint Judicial Managers, P.O. Box 215, East London. 8813—19

ADHESIAN CHEMICALS (PROPRIETARY), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF CLOSING OF TRANSFER REGISTER OF THE COMPANY.

In connection with the Extraordinary General Meeting of Shareholders to be held at the offices of the Company, 6 Pyott Street, Port Elizabeth, on the 26th July, 1957, at 9.30 a.m., for the purpose of considering certain Special Resolution (proper notice of which has been posted to Shareholders), notice is hereby given that the Transfer Register of the Company will be closed on the 26th July, 1957, in order to determine those entitled to attend and vote at the Meeting. P. A. Ryke, Secretary, 6 Pyott Street, Port Elizabeth, 11th July, 1957. 8815—19

A. C. WOOD & SONS (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation).

FIRST AND FINAL LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT.

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Liquidation will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and a duplicate thereof at the office of the Magistrate at Port Elizabeth, for a period of 21 days from the date of publication hereof.—H. Blacklaws, Liquidator, 219 Adderley Street, Port Elizabeth. 8829—19

GYS JOUBERT & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and at the Magistrate's Office, Queenstown, for a period of 14 days as from 19th July, 1957.—T. D. Charteris, Liquidator. 8675—19

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

MERRIMAN MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (Registered No. C.1681).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Resident Magistrate, Stellenbosch, at his office on Wednesday, the 31st July, 1957, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidators' Report; and
(*c*) to give the Liquidators directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Resident Magistrate, Stellenbosch, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Merriman Motors (Proprietary), Limited (in Liquidation), Jack Bobrov and Laurence Maister, Joint Liquidators, Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town. 8910—19

HERZBERG MULLNE HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of 6½ per cent per annum for the six months ending 31st July, 1957, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st July, 1957.

The Register of Preference Shareholders and the relevant Transfer Register will be closed from the 1st to the 10th August, 1957, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 31st August, 1957. By Order of the Board.—F. C. Cornell, Secretary, 19 Woodlands Road, Woodstock, Cape Province. 8681—19

RELEASE OF LIQUIDATOR.

Notice is hereby given in terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the liquidators in the under-mentioned company, after three weeks from date hereof.

Reference	Name of Company.	Liquidator.
C. 1327	Pully's (Pty.), Limited (in Liquidation).....	Pieter Johannes Daniel de Villiers and Ralph Leonard Lazarus.

[8867—19

FEDERALE BELEGGINGSKORPORASIE, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregisters en die Oordragregister van die Maatskappy gesluit sal wees vanaf 19 Julie 1957 tot 25 Julie 1957, albei dae ingesluit, ten einde die Maatskappy in staat te stel om Dividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure.—Per A. P. J. Burger, Sekretaris. 8694—19

FEDERALE VOLKSBELEGGINGS, BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregisters en die Oordragregister van die Maatskappy gesluit sal wees vanaf 19 Julie 1957 tot 25 Julie 1957, albei dae ingesluit, ten einde die Maatskappy in staat te stel om Dividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure.—A. P. J. Burger, Sekretaris. 8692—19

FEDERALE NYWERHEDE BEPERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Aandeleregisters en die Oordragregister gesluit sal wees vanaf 19 Julie 1957 tot 25 Julie 1957, albei dae ingesluit, ten einde die Maatskappy in staat te stel om Dividende uit te betaal. Op las van die Raad van Direkteure. — Federale Volksbeleggings, Beperk, Oordragsekretarisse, per A. P. J. Burger, Sekretaris. 8691—19

CAPE MOTOR INDUSTRY SICK BENEFIT FUND (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the above Fund was placed in the hands of the undersigned on 30th June, 1957, for purpose of being liquidated.

All claims for payment of benefits, for services rendered or for any reason must be lodged with the undersigned at the address stated as soon as possible but not later than 31st August, 1957, after which date the funds available will be distributed to Claimants pro rata to the value of their Claims.—H. D. Wright, Liquidator, 403 Electrical House, Waterkant Street, P.O. Box 1946, Cape Town. 8827—19

JOHN LEWIS (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED (in Members Voluntary Liquidation) (C. 1628 D).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation Account of the above Company was confirmed by the Master of the Supreme Court, Cape Town, on the 1st July, 1957, and that a Dividend is in the course of being paid.—A. G. M. Syfret, Liquidator, 24 Wale Street, Cape Town. 8685—19

NATAL.

SIR J. L. HULETT & SONS, LIMITED.
(Incorporated in South Africa.)

NOTICE.

Shareholders are hereby reminded that the Extraordinary General Meeting, of which notice was given by post on the 9th July, 1957, will take place at the Head Office of the Company, Hulett Buildings, West Street, Durban, on Wednesday, 31st July, 1957, at 12 o'clock noon.

The Transfer Books of the Company will be closed on the 30th and 31st July, 1957, for the purpose of this Meeting. By Order of the Board.—K. C. Riggs, Secretary. Registered Office: 213 West Street, Durban, 19th July, 1957. 8721—19

TENDER.

GLENGROVE RANCH (PTY.), LIMITED
(in Liquidation.)

Tenders are hereby invited for the purchase of the GROVE HOLIDAY HOTEL, Mooi River, as a going concern.

This licenced hotel, situated a few miles from Mooi River, has accommodation for 100 people with the usual amenities of a holiday resort. Detailed information can be obtained from the Liquidator.

Tender in duplicate, marked on the envelope "Tender, Glengrove Ranch (Pty.), Ltd. (in Liquidation)" must reach the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, not later than noon on Friday, the 26th July, 1957. The highest or any tender will not necessarily be accepted.—O. H. Winterton, Liquidator, P.O. Box 54, Pietermaritzburg. 8905—19

KING'S PARK TYRE & SERVICE STATION (PTY.), LTD.

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* (3) of the Companies Act, 1926, as amended, that, following an Extraordinary General Meeting of Shareholders at which a special resolution for the voluntary winding-up of the Company will be proposed, a Meeting of Creditors of KING'S PARK TYRE & SERVICE STATION (PTY.), LIMITED, will be held at the office of Syfret's Trust Company (Natal), Limited, Syfret House, 326 Smith Street, Durban, on Friday, the 2nd August, 1957, at 9 a.m., for the purpose of—

(*a*) receiving and considering a full statement of the position of the Company's affairs, together with a list of the Creditors of the Company and the estimated amounts of their claims; and

(*b*) nominating a Liquidator pursuant to Section 160 *ter* (8) for the purpose of winding-up the affairs and distributing the assets of the Company.

Dated at Durban this 19th day of July, 1957. By Order of the Board. 8822—19

GILBERT HAMER & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Dividend of 10 per cent and a bonus of 7½ per cent in respect of the financial year to 31st January, 1957, has been declared on the Ordinary Share Capital of the Company, payable to Shareholders registered at the close of business on the 19th July, 1957.

The Transfer Books and Share Register will be closed from the 20th July, 1957, to the 30th July, 1957, both days inclusive, for the preparation of Dividend Warrants, which will be despatched on the 30th July, 1957. By Order of the Board.—A. E. Hodgson, Secretary, 23 Maydon Road, Durban, 4th July, 1957. 8680—19

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS.

TRANSVAAL.

NOTICE.

LOST MORTGAGE BOND.
(No. F. 3787/1957.)

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. F. 3787/1957, dated the 18th April, 1957, passed in favour of the United Building Society by Zim Investments (Proprietary), Limited, over certain Lot No. 373, situate in Van Riebeeck Avenue, in the township of Edenvale, District Germiston, certain Lot No. 374, situate in Tenth Avenue, in the township of Edenvale, District Germiston, and certain Lot No. 98, situate in Van Riebeeck Avenue and Ninth Street, in the township of Edenvale, District Germiston, for the sum of £9,750.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 12th day of July, 1957.—Bowman, Gilfillan & Blacklock. 8955—19

NOTICE.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipts Nos. 2656, 3376 and 3594, in the name of British Public Schools Association, having been lost, duplicates will be issued unless the originals be produced at this office, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board. Selwyn Miller, General Manager. 8966—19

VERLORE SERTIFIKAAT VAN MINERALE REGTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Minerale Regte No. 1387/1939 S, gedateer 27 Desember 1939, ten gunste van Johan David Bothma en Martha Jacoba du Toit (gebore Bothma) gehuud buite gemeenskap van goedere met Andries Stefanus du Toit, ten aansien van (1) seker 1/3de Aandeel van en in gedeelte gemerk „B" van die plaas Hartebeestfontein No. 35, Distrik Ventersdorp, groot 290 morge 353 vierkante roede; (2) seker 3/20ste Aandeel van en in gedeelte „A" van westelike gedeelte van die plaas Morgenzon No. 42, Distrik Ventersdorp, groot 818 morge 302 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 19de dag van Julie 1957.—C. E. Kent & Campbell, Prokureurs vir die Applikante, Permanentgebou 419, Pretoria. 8664—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6694/45, dated 20th March, 1945, passed by Paul Dames in favour of Johannes Hendrik Meyer, in respect of certain Erf No. 770, situate in Kock Street, in the town of Louis Trichardt, District Zoutpansberg, measuring 200 square roods.

All persons having any objection to the issue of such certified copy, are hereby requested to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 5th day of July, 1957.—Dyason, Douglas & Muller, Attorneys for the Applicant, Saambou Building, Pretoria. 8648—12

LOST CERTIFICATE OF RIGHTS TO MINERALS.

Notice is hereby given that I, Patrick Charles Hewitt, intend applying on behalf of Eloff Townships, Limited, for a certified copy of Certificate of Rights to Minerals No. 1325/1937 S., dated the 18th December, 1937, issued in favour of Eloff Townships, Limited, in respect of all rights to minerals in and upon the remainder of the township known as Eloff, laid out on Portion D of the farm Middelbult No. 22, District Springs, measuring as such 126·8342 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 3rd day of June, 1957.—P. C. Hewitt, c/o H. Heimann, Maasdorp en Barker, Applicant's Attorneys, 200 Aegis Building, 34 Loveday Street, P.O. Box 1289, Johannesburg. 8968—19

LOST MORTAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of certain Collateral Mortgage Bond No. F. 7150/49 (Pretoria Registry No. 17490/49), dated 2nd August, 1949, passed by Salomon Petrus Potgieter in favour of Thomas Philippus Potgieter for the sum of £1,000, in respect of certain Portion "C" of Erf No. 300, situate on Buiten Street, in th township of Krugersdorp, in the District of Krugersdorp; measuring 19,200 square feet.

All persons having objection to the cancellation of the said Bond, are hereby requested to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 12th day of July, 1957.—Dyason, Douglas & Muller, Attorneys for the Applicant, Saambou Buildings, Pretoria. 8853—19

LOST DEEDS OF TRANSFER (MINING TITLES).

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer, namely:—

1. No. 21/50, dated 6th January, 1950, passed by Helena Elizabeth Kirton (married out of community of property to Job Albion Cloete Kirton), in favour of Carl Ernst Wittke, in respect of—

(*a*) certain seventy-five (75) Base Metal Claims numbered distinctively 138320 to 138394, both numbers inclusive, situate on the farm Haenertsburg Lot No. 312 (Freehold Owner: Government of the Union of South Africa), in the Mining District of Pietersburg, as held under (*a*) Licence No. 14096, (*b*) Sketch Plan R.M.T. No. 803;

(*b*) certain twenty (20) Base Metal Claims numbered distinctively 138395 to 138414, both numbers inclusive, situated on the farm Hooggenoeg No. 173 (Freehold Owner: Government of the Union of South Africa), in the Mining District of Pietersburg, as held under (*a*) Licence No. 14096, (*b*) Sketch Plan R.M.T. No. 804.

2. No. 33/50, dated 25th January, 1950, passed by Minna Dorette Luise Hohmann, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Jakob Friedrich Hohmann, in favour of Carl Ernst Wittke, in respect of certain ninety-seven (97) Base Metal Claims numbered distinctively 138415 to 138511, both numbers inclusive, situated on the farm Hooggenoeg No. 173, Freehold Owner, Government of the Union of South Africa, in the Mining District of Pietersburg, as held under (*a*) Licence No. 14333, (*b*) Sketch Plan R.M.T. No. 805.

3. No. 132/50, dated 21st October, 1950, passed by Else Wittke (born Morgenweck) (married out of community of property to Carl Ernst Wittke), in favour of Carl Ernst Wittke in respect of certain two (2) Base Metal Claims numbered 167700 to 167701 inclusive, situated upon the farm Haenertsburg Lot No. 312 (Freehold Owner: Government of the Union of South Africa), in the Mining District of Pietersburg, as held under (*a*) Base Metal Licence No. 15468, (*b*) Sketch Plan R.M.T. No. 939.

4. No. 133/50, dated 21st October, 1950, passed by Daniel Grobbellaar, in favour of Carl Ernst Wittke, in respect of certain one hundred (100) Base Metal Claims numbered 167801 to 167900 inclusive, situated upon the farm Haenertsburg Lot No. 312 (Freehold Owner: Government of the Union of South Africa), in the Mining District of Pietersburg, as held under (*a*) Base Metal Licence No. 19492, (*b*) Sketch Plan R.M.T. No. 939.

5. No. 134/50, dated 20th October, 1950, passed by Michael Coenraad Steyn, in favour of Carl Ernst Wittke, in respect of certain one hundred (100) Base Metal Claims numbered 167901 to 168000 inclusive, situate upon the farm Haenertsburg Lot No. 312 (Freehold Owner: Government of the Union of South Africa), in the Mining District of Pietersburg, as held under (*a*) Base Metal Licence No. 19495, (*b*) Sketch Plan R.M.T. No. 939.

6. No. 135/50, dated 21st October, 1950, passed by Charles Peter Bodenstein, in favour of Carl Ernst Wittke, in respect of certain eighty (80) Base Metal Claims numbered 168001 to 168080 inclusive, situate upon the farm Haenertsburg Lot No. 312 (Freehold Owner: Government of the Union of South Africa), in the Mining District of Pietersburg, as held under (*a*) Base Metal Licence No. 19731, (*b*) Sketch Plan R.M.T. No. 939.

7. No. 136/50, dated 21st October, 1950, passed by Georg Fritz Rathke, in favour of Carl Ernst Wittke, in respect of certain one hundred (100) Base Metal Claims numbered 168081 to 168180 inclusive, situate upon the farm Haenertsburg Lot No. 312 (Freehold Owner: Government of the Union of South Africa), in the Mining District of Pietersburg, as held under (*a*) Base Metal Licence No. 19730, (*b*) Sketch Plan R.M.T. No. 939.

8. No. 137/50, dated 21st October, 1950, passed by George Robert Stewart, in favour of Carl Ernst Wittke, in respect of certain one hundred (100) Base Metal Claims numbered 168181 to 168280 inclusive, situate upon the farm Haenertsburg Lot No. 312 (Freehold Owner: Government of the Union of South Africa), in the Mining District of Pietersburg, as held under (*a*) Base Metals Licence No. 19494, (*b*) Sketch Plan R.M.T. No. 939.

9. No. 138/50, dated 21st October, 1950, passed by Paul Natorp, in favour of Carl Ernst Wittke, in respect of certain one hundred (100) Base Metal Claims numbered 168281 to 168380 inclusive, situate upon the farm Haenertsburg Lot No. 312 (Freehold Owner: Government of the Union of South Africa), in the Mining District of Pietersburg, as held under (*a*) Base Metal Licence No. 19493, (*b*) Sketch Plan R.M.T. No. 939.

All persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Mining Titles at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietersburg this 5th day of July, 1957.—Slabbert, Roos & Chaitow, Attorneys for C. E. Wittke, P.O. Box 155, Pietersburg. 8666—19

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 10081/1955, dated the 5th October, 1955, passed by Geduld Proprietary Mines, Limited, in favour of Garret Janse van Rensburg, in respect of the following property, namely certain Erf No. 26, situate in Cowles Street, in the Township of Rowhill, District of Springs, measuring 15,000 (fifteen thousand) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks after the last publication of this notice. Dated at Springs this 12th day of July, 1957.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for Applicant, Suite 106, Balfour House, 18e Second Street, P.O. Box 252, Springs. 8653—19

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-Up Permanent Share Certificate No. AP 3374, in the name of MRS. HELEN SMUTS.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 222 Pretorius Street, Pretoria, within twenty-one days from date hereof.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager. 8908—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 30325/1948, dated the 14th December, 1948, passed by Thomas Arnall Bath, in favour of Gray's Investments (Proprietary), Limited, in respect of certain Business Erf No. 388, situate on Mine Street, in Oberholzer Township, District Potchefstroom, measuring 11,116 (eleven thousand one hundred and sixteen) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 12th day of July, 1957.—Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors, Johannesburg. 8849—19-26

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ons van voornemens is aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 15129/1929, gedateer 11 Desember 1929 gepasseer deur die Nederduitsche Hervormde of Gereformeerde Gemeente, Zoekmekaar, ten gunste van De Nederduits Hervormde of Gereformeerde Gemeente, Laeveld, ten opsigte van—

(1) sekere gedeelte gemerk J van gedeelte genoem Vleiplaats van die plaas Schraalhans No. 100, Distrik Letaba, groot 8 morge 294 vierkante roede;

(2) sekere Gedeelte D van die plaas Schraalhans No. 100, Distrik Letaba, groot 232 vierkante roede;

(3) sekere Lot No. 6, geleë aan Agathastraat, in die dorp Tzaneen, Distrik Letaba, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voet;

(4) sekere Lot No. 141, geleë aan Orchardstraat, in die dorp Duivelskloof, Distrik Letaba, groot 97 vierkante roede 92 vierkante voet;

(5) sekere Lot No. 142, geleë aan Boltmanstraat, in die dorp Duivelskloof, Distrik Letaba, groot 65 vierkante roede 13 vierkante voet;

(6) sekere Lot No. 143, geleë aan Boltman- en Mabelstraat, in die dorp Duivelskloof, Distrik Letaba, groot 69 vierkante roede 64 vierkante voet;

(7) sekere Lot No. 144, geleë aan Mabel- en Orchardstraat, in die dorp Duivelskloof, Distrik Letaba, groot 104 vierkante roede 24 vierkante voet;

(8) sekere resterende gedeelte van Lot No. 160, geleë aan Stationweg, in die dorp Duivelskloof, Distrik Letaba, groot as sulks 9 morge 457 vierkante roede 59 vierkante voet.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hiermee versoek om dit skriftelik binne drie weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing by die Registrateur van Aktes te Pretoria, in te dien.—Rooth & Wessels, Prokureurs vir Applikant, Barclays Bankgebou, Pretoria. 8763—19

LOST TITLE DEED No. L. 372/40.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Title Deed No. 372/40, dated the 6th day of November, 1940, passed by Phyllis Antoinette Winton Stubb (born MacRae), in favour of A. & F. Properties (Proprietary), Limited, in respect of certain Lease No. A 1770a/02 of Stand (or Lot) No. 488, situate in the township of Denver and in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds or Rand Township Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 12th day of July, 1957.—N. Bregman of Witkin & Nat Bregman, Attorneys, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 8872—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8334/1912, dated 2nd October, 1912, passed by Carl Schurmann, in favour of Johannes Carl Schurmann, in respect of certain Lots Nos. 406, 407, 408, 409, 532, 534, 536, 540 and 542, all situate in the township of Pretoria Gardens, District Pretoria.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 15th day of July, 1957.—Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Prtoria. 8957—19

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. F. 7148/1949, dated the 2nd day of August, 1949, passed by G.D.G.R. Investments (Proprietary), Limited, for the sum om £12,000 (twelve thousand pounds), in favour of Patrick John Murphy and Joseph Patrick Richardson, in their capacities as Administrators in the Estate of the late John Francis Murphy, No. 1422/45 (Cape Provincial Division), in respect of—

1. Stand No. 2003 (formerly No. 1939), situate on Leyds Street, measuring 32 (thirty-two) square roods 119 (one hundred and nineteen) square feet;
2. Stand No. 2004 (formerly No. 1941), situate on Banket and Leyds Streets, measuring 32 (thirty-two) square roods 105 (one hundred and five) square feet;

in the township of Johannesburg, in the Province of Transvaal, held under and by virtue of Crown Grant No. F. 19/47, dated the 17th day of March, 1947.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 9th day of July, 1957.—Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for the Administrators, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg. 8835—19

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelingstransport No. 4759/1950, gedateer 18 Maart 1950, ten gunste van Johannes Gottlieb Erasmus, gebore 28 Januarie 1918, ten aansien van sekere Erf No. 34, geleë aan Markstraat, in die dorp Dendron, Distrik Pietersburg, groot 11,250 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Pretoria, op hede die 5de dag van Julie 1957.—C. J. van Zyl, Applikant se Prokureurs, C. J. van Zyl & Kie., Velrahuis 23-28, Bureaulaan, Pretoria. 8684—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 31980/1954, dated the 3rd December 1954 passed by Oscar Galgut and Richard Mackay Wilson in favour of the Suid Afrikaanse Vroue Federasie in respect of certain remaining extent of Lot No. 74, situate on Rose Street, in the township of Riviera, City of Pretoria, measuring as such eighty-nine (89) square roods, fifty-four (54) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 11th day of July, 1957.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria. 8820—19

UNITED BUILDING SOCIETY.

(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost: Fixed Deposit Receipt No. J.F. 13605 in the name of MRS. STELLA MINDEL (SANDRA Account).

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's offices, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—S. T. E. Dwyer, Branch Manager. 8980—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 2830/1933, dated the 25th day of July, 1933, passed by Mary Blecher (born Lipshitz), married out of community to Ben Blecher, in favour of Bernard Abrahams, in respect of certain Freehold Residential Lot marked No. 205, situate in Valley Road, of that portion known as the township of West Cliff, of the Freehold Farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, measuring 326 square roods 122 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 10th day of July, 1957.—Markowitz & Jaffit, Applicant's Atotrneys, 806 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 8856—19

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that A1 Share Certificate No. 3194, in the name of Lukas Okgethile Gasetsewe, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley, this 12th day of July, 1957. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 8814—19

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Class C.1. Share Certificate No. 3185, in the name of Mrs. Maud Lillian Perkins, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 126 Fox Street, Johannesburg, within one (1) month from date hereof. Johannesburg, this 12th day of July, 1957. By Order of the Board.—C. A. Lee, General Manager. 8962—19

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 67368 for Paid-up Permanent Class A4 Shares, in the name of Nancy Boustead, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from date hereof. By Order of the Board. —H. T. Brink, Manager. 8705—19

KAAP.-CAPE.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 13681, gedateer 8 Augustus 1951, gepasseer deur Daniel Petrus van Zyl, gebore op 14 Februarie 1921, ten gunste van Gert Jacobus Labuschagne, gebore op 24 Junie 1903, ten aansien van sekere stuk grond, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Middelburg, synde die restant van Erf No. 852, Middelburg, groot soos per restant vierduisend sewehonderd agt-en-dertig (4,738) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Middelburg, K.P., op hierdie 19de dag van Julie 1957.—Du Plessis & Post, Prokureurs vir Aansoeke, Loopstraat, Middelburg, K.P. 8907—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 3354, dated 10th March, 1954, passed by Barnd Barthelomeus Burger (born 19th April, 1912), in favour of Gideon Petreus Naude Stander (born 3rd May, 1917) in respect of a certain piece of land situated in the Municipality and Division of Middelburg, being Erf No. 121, Middelburg, measuring 75 square roods.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Middelburg this 1st day of July, 1957.—Minnaar & De Kock, Attorneys for Applicants, P.O. Box 19, Middelburg, C.P. 8535—12-19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6946, dated 6th April, 1948, passed by Heinrich Herman Haakman, in favour of Margaret Mary Phillips (born Moody), married out of community of property to Harold Phillips, in respect of certain piece of land situate on the Camp Ground at Rondebosch, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 13 and 14 of Lots Nos. 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 and 14, Block C, measuring 74 square roods 37 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 4th day of July, 1957.—Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Applicant, 24 Burg Street, Cape Town. 8679—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Dora Bloch, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Samuel Bloch, intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10874, dated 12th July, 1955, passed by Jeanie Joseph in favour of Samuel Bloch in respect of—

(1) certain piece of land, situate in the municipality and Division of George, being Erf No. 1556, George, measuring fourteen (14) square roods one hundred and twelve (112) square feet;

(2) certain piece of land, situate as above, being Erf No. 1557, George, measuring forty-six (46) square roods one hundred and twenty-four (124) square feet;

(3) certain piece of land, situate as above, being Erf No. 1558, George, measuring seven hundred (700) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at George this 5th day of July, 1957. —Miller & Roberts, Attorneys for Applicant. 8688—19

THE PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fully-paid Permanent Share Certificate No. 1850 in the name of Mabel Annie Reid having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Perseverance Building Society, 79 Main Street, Port Elizabeth, within 21 days from date hereof.—Hindle Isherwood, General Manager, 79 Main Street, Port Elizabeth, 12th July, 1957. 8671—19

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that, under the provisions of Section 34 (2) of the Deeds Registries Act, 1937, I, Isabella Margaretha Rheeder, in my capacity as the Executrix Testamentary in the Estate of the late Frederik George Rheeder (No. 2851/55, Transvaal), and in my individual capacity, intend applying for the issue of a Certificate of Registered Title in favour of the said Frederik George Rheeder (deceased) in respect of his one-eighth share in the undermentioned properties, in lieu of Deed of Transfer No. 7047, dated 19th November, 1932, passed by Cornelis Johannes Fourie in his capacity as the Executor Testamentary in the Estates of the late Wynand Fourie and Anna Maria Elizabeth Fourie (born Nortje) who were married in community of property, in favour of (1) Philippus Lodewicus Breytenbach, (2) Jacobus Johannes Rheeder, (3) Matthys Ignatius Petrus du Toit, (4) Theunis Johannes Cornelis Mulder, (5) Jacobus Marthinus Olivier, (6) Frederik George Rheeder, (7) Andries Jonathan Fourie, and (8) Johanna Elizabeth van der Westhuysen, born Fourie, married out of community of property to Gert Olivier van der Westhuysen, in respect of—

(1) certain piece of quitrent land, being the remainder of Lot No. 6 of Lots Nos. 4 and 6 of the divided farms Nooitgedacht and Graas Kloof, situate in the Division of Oudtshoorn, measuring as such 566 morgen 174 square roods;

(2) certain piece of quitrent land, being the remainder of Lot No. 9 of the farm Nooitgedacht, situate as above, measuring as such 83 morgen 261·5 square roods;

(3) certain piece of quitrent land, being the remainder of Lot No. 7, a subdivision of the quitrent farm Nooitgedacht, and being a portion of the Lots marked 3, 5 and 7 of the farms Nooitgedacht and Graas Kloof, situate as above, measuring as such 137 morgen 203 square roods;

(4) certain piece of quitrent land, being Lot A of Lot No. 9 of the farm Nooitgedacht, situate as above, measuring 7 morgen 520·5 square roods;

(5) certain piece of land, being Lot No. 1103, a part of the Armoed Estate, situate at Armoed in the Division of Oudtshoorn, measuring 52 square roods 12 square feet;

which has been lost or destroyed.

All persons having objection to the issue of such Certificate are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 10th day of July, 1957.—Mostert & Bosman, Attorneys for Applicant, P.O. Box 1456, Cape Town.

8861—19

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following:—

1. Deed of Transfer No. 17986, dated 21 November, 1950, passed by Joel Pretorius, in favour of Andries Pretorius, in respect of Erf No. 287, situate in the Village Management Board Area of Mount Frere, in the District of Mount Frere, East Griqualand.
2. Deed of Transfer No. 17987, dated 21st November, 1950, passed by Joel Pretorius, in favour of Andries Pretorius, in respect of Erf No. 288, situate as above.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication hereof. Dated at Mount-Frere, this 14th day of June, 1957.—Evenett & De Beer, Attorneys for Applicant, P.O. Box 7, Mount Frere. 8674—19

UNITED BUILDING SOCIETY.
(PORT ELIZABETH BRANCH.)

Lost: Fixed Deposit Receipt No. PE 11590 in the name of Estate late E. H. VAN AARDT.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Society's offices, 2 Main Street, Port Elizabeth, within 21 (twenty-one) days from date hereof. By Order.—G. M. Paterson, Branch Manager. 8893—19

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1774, dated 3rd May, 1900, passed by Jacobus Hendrikus de Villiers, in favour of Bernardus Johannes Keyter, Junior, for the sum of five hundred pounds (£500), in respect of certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Oudtshoorn, being Groot Kruis C portion of De Kruis, measuring 171·9293 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Oudtshoorn this 13th day of July, 1957.—Pocock & Bailey, Attorneys for the Applicant who is the Executor Dative of the Estate of the late A. M. Smit, 113 St. John Street, Oudtshoorn. 9016—19

FEDERALE LENINGS- EN ADMINISTRASIEMAATSKAPPY, BEPERK.

KENNISGEWING INSAKE VERLORE SKULDBRIEFSERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Skuldbriefsertifikaat No. 1055, gedateer 29 Maart 1954, vir 20 (twintig) Hoofreeks B (f) skuldbriewe van 50 (vyftig) pond elk, geregistreer op naam van Pieter Schalk van Heerden, van Cradock, verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n vervangende sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n vervangende sertifikaat voor of op 31 Julie 1957 by die gregistreerde kantoor van die Maatskappy, Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word. Op las van die Raad van Direkteure.—A. P. J. Burger, Sekretaris, Kaapstad, 10 Julie 1957. 8850—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14294, dated 30th November, 1942, passed by Charles Frederick Cocksedge, Abraham Henry Gie, Archibald Corderoy Broadhead and George Gerhard Gie in our capacity as the Administrators of the Estate of the late Charles Henry Lamb in favour of Annie Marine (born Berman), married out of community of property to Julius Marine in respect of certain land, being Erf No. 167, Fresnaye, situate at Sea Point, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring thirty (30) square roods one hundred and thirty-eight decimal nought two (138·02) square feet, which is still held under Deed of Transfer No. 14294, dated 30th November, 1952.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 11th day of July, 1957.—C. & A. Friedlander, Attorneys for Applicant, 40 Burg Street, Cape Town.

8848—19

NATAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7639/1950, dated 26th October, 1950, passed by Suleman Mamojee Paruk, Colonial-born (Passenger) Indian (born during April, 1903), in favour of Bodhee, Colonial-born Indian (born 20th September, 1888) (Birth Register No. 792/1888), in respect of Subdivision No. 163 of Subdivision C of Subdivision T of Block C of the Farm Springfield No. 802, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent thirty-seven decimal six nine (37·69) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registar of Deeds at Pitermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Burban this the 10th day of July, 1957.—Boodhee, John H. Peycke & Barker, 6-12 Southern House, 6 Mercury Lane, Durban. 8918—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3262/1943, dated 14th June, 1943, passed by Port Edward Estates (Proprietary), Limited, in favour of Izak Johannes Meyer (born 18th December, 1909), in respect of the properties described as—

(1) Lot No. 724, Port Edward Township (Extension No. 2), situate in the County of Alfred, Province of Natal, in extent eleven thousand one hundred and fifty-seven (11,157) square feet; and

(2) Lot No. 725, Port Edward Township (Extension No. 2), situate in the County of Alfred, Province of Natal, in extent eleven thousand one hundred and fifty-seven (11,157) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice.—W. O. Marriott & Guillod, Agents for Applicant, 295 Smith Street, Durban, Dated at Durban, Natal, this 7th day of June, 1957. 8917—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of Cornelia Harley (born Bouverie), widow, for certified copies of—

(*a*) Deed of Transfer No. 1713/1914, dated 15th August, 1914, passed by Letta Pommer, widow, in favour of Cornelia Bouverie, spinster, in respect of certain Lot No. 4, Field Street, situate in the township of Harding, County of Alfred, Province of Natal; bounded north by Lot No. 6, Field Street, west by Field Street, south by Lot No. 2, Field Street and east by Lot No. 3, Keate Street, still held under the Title Deed;

(*b*) Deed of Transfer No. 948/1918, dated 4th April, 1918, passed by Charles Montague Etheridge, Solicitor, in favour of Cornelia Bouverie, spinster, in respect of certain Lot No. 3, Moodie Street, situate in the township of Harding, County of Alfred, Province of Natal, bounded north by Lot No. 5, east by Moodie Street, south by Lot No. 1 and west by Lot No. 4, Paterson Street, still held under the Title Deed.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 5th day of July, 1957.—Coulson, Elliott & Millar, Applicant's Attorneys, Chancery Lane, Durban. 8952—19

O.V.S.—O.F.S.

ALLIED BUILDING SOCIETY.
(KROONSTAD BRANCH.)

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. 1484, in the name of JACOB JACOBUS MALAN.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 104 Cross Street, within 21 days from date hereof.—S. Hodgson, Branch Manager.
8808—19

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.
(No. 6560/1947.)

Hiermee word kennis gegee dat ek van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 6560/1947, gedateer 3 November, 1947, gegee deur Wilhelm de Villiers Kotze, ten gunste van Cornelia McDonald, ten aansien van seker Gedeelte „A" van Erf No. 1236, geleë in die stad Bloemfontein, Distrik Bloemfontein, groot 52 vierkante roede 99 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, op hede die 10de dag van Julie 1957.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Posbus 153, Maitlandstraat 71, Bloemfontein. 8809—19

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. A. 21908, in the name of MRS. ANNA MARIA ASHPOLE.

Notice is hereby given that unless the above document is produced at the Society's Offices, 146 Maitland Street, Bloemfontein, within 21 days hereof, a duplicate will be issued.—G. A. Watermeyer, Branch Manager. 8716—19

ALLIED BOUVERENIGING.
(KROONSTAD.)

Verlore: Vaste Deposito Bewys No. KN.57, in die naam van MEV. HELENA PETRONELLA WELMAN.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n duplikaat van bogenoemde dokument uitgereik sal word tensy die oorspronklike binne 3 weke vanaf datum hiervan by die Vereniging se kantoor, 104 Cross-straat, ingedien word.—S. Hodgson, Takbestuurder.
8903—19

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4862/1954, geregistreer op 22 September 1954, gegee deur Petronella Dorothea Oosthuizen, ten gunste van Wilhelmus Pretorius, ten aansien van Erf No. 159, geleë in die dorp Brandfort, Distrik Brandfort, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voete, onderworpe aan sekere serwitute.

Alle persone wat ten die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein op hede die 4de dag van Julie 1957.—Andre Bezuidenhout, Aanvraer se Prokureur. 8655—19

ALLIED BOUVERENINGING.
(KROONSTAD.)

Verlore: Vaste deposito Bewys No. KN.299, in die naam van DANIEL JOHANNES MARAIS.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n duplikaat van bogenoemde dokument uitgereik sal word tensy die oorspronklike binne 3 weke vanaf datum hiervan by die Vereniging se kantoor, 104 Cross-straat, ingedien word.—S. Hodgson, Takbestuurder.
8702—19

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 2nd day of July, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter of DIMITRIOS PARGINOS, Applicant, and JOHANNESBURG GENERAL DISTRIBUTORS (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 11th day of June, 1957, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.
(Hilewitz, D. & C.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake JOHANNESBURG GENERAL DISTRIBUTORS (PTY.), LTD. (in Likwidasie) (C.A. 6579).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 31ste dag van Julie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 9 Julie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of JOHANNESBURG GENERAL DISTRIBUTORS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 31st day of July, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 9th July, 1957. 8940—19

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
12 Julie 1957.

In die saak tussen S. SHUBITZ (PTY.), LTD., Applikant, en JANIE JOSEPH, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op 21ste dag van Mei 1957 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 9de dag van Julie 1957.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
12th July, 1957.

In the matter between S. SHUBITZ (PTY.), LTD., Applicant, and JANE JOSEPH, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 21st day of May, 1957, by the Supreme Court of South Africa (Witwatesrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated this 9th day of July, 1957.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 8930—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 2nd day of April, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra.

In the matter of ROBERT CARRINGTON PALK and JAN FOKKENS, in their capacity as Joint Judicial Managers of L. FOKKENS (PTY.), LIMITED, Applicants.

Having heard Mr. R. S. Welsh, Counsel for the Applicants, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 23rd day of April, 1957, at 10 a.m.—

(*a*) why the Judicial Management Order, dated 21st August, 1956, should not be cancelled;
(*b*) why the Applicants should not be released from their office as Judicial Managers;
(*c*) why the Company should not be placed under a winding-up Order;
(*d*) why an Order should not be granted declaring that the costs of the Provisional Judicial Management and the Judicial Management, are to be ranked in the liquidation equally with the costs of liquidation;
(*e*) why an Order should not be granted declaring that the liabilities incurred by the Provisional Judicial Manager and the Applicants as Joint Judicial Managers in the conduct of the Company's business shall retain the preference conferred upon them by the Resolution of the Creditors passed on the 28th September, 1956, in accordance with the provisions of Section 197 (*b*) *ter* of the Companies Act of 1926, as amended;
(*f*) why the costs of this application should not be costs in the liquidation.

2. That this rule be published once forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake L. FOKKENS (PTY.), LTD. (C.A. 6572) (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontributante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Krugersdorp, op sy kantoor op die 2de dag van Augustus 1957, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag, en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Krugersdorp, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 15 Julie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of L. FOKKENS (PTY.), LTD. (C.A. 6572) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-mentioned Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Krugersdorp, at his Office, on the 2nd day of August, 1957, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Kugersdorp, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 15th July, 1957.

POSTEA.

At Johannesburg, Tuesday, the 28th day of May, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Measroch, Counsel for the Applicant, and upon reading the aforegoing rule *nisi;*

It is Ordered:

That the said rule be and is hereby made absolute. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 8929—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 9th day of July, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter of WALTER ROBERT GATES, Applicant, EAST WEST FURNISHERS (PTY.), LTD., of Benoni, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Schneider, Counsel for the Applicant and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 18th day of June, 1957, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day, why the abovementioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered;

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.
(Rosin R. & Partners.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake EAST WEST FURNISHERS (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Benoni, op sy kantoor op die 31ste dag van Julie 1957, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Benoni, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 13 Julie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of EAST WEST FURNISHERS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the abovementioned Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Benoni, at his Office, on the 31st day of July, 1957, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate, Benoni, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 13th July, 1957.

8939—19

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[(Section 4 (1)]

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Cape Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 15th day of August, 1957, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of DOUGLAS ALFRED CLAUDE KOW, a general dealer of 13 Moffat Street, Port Elizabeth; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town (and at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth), for a period of fourteen days as from the 22nd day of July, 1957.—Brown & Braude, Attorney for Applicant, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth, 19th July, 1957. 8830—19

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 2nd day of July, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter of THE MUTUAL AID ASSOCIATION OF RAILWAY AND HARBOUR SERVANTS (S.A.), Applicant, and FINSBURY TOWNSHIP (PTY.), LTD., at Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. Grundlingh, Counsel for the Applicant and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 11th day of June, 1957, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake FINSBURY TOWNSHIP (PTY.), LTD. (C.A. 6581) (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy Kantoor op die 31ste dag van Julie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 10 Julie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of FINSBURY TOWNSHIP (PTY.), LTD. (C.A. 6581) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-mentioned Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg at his office, on the 31st day of July, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria. 10th July, 1957. 8942—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra.

Pretoria, Thursday, the 11th day of July, 1957.

In the matter between PERFOR INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and LES MARAIS SUPPLY STORE (PTY.), LTD., Respondent.

Having heard Mr. H. J. Preiss, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 13th day of June, 1957, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake LES MARAIS SUPPLY STORE (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Meester, Pretoria, op sy kantoor op die 2de dag van Augustus 1957, die Vergadering van Krediteure of 10-uur presies in die voormiddag, en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester, Pretoria, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Hooggeregshof, Pretoria, 15 Julie 1956.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of LES MARAIS SUPPLY STORE (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-mentioned Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master, Pretoria, at his Office, on the 2nd day of August, 1957, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master, Pretoria, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 15th July, 1957. 8925—19

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

Pretoria, Friday, the 5th day of July, 1957.

In the matter between HI HO VULCANIZING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and KANET MINERALS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Fifth Floor, Fleetway House, Bree Street, Johannesburg, and carrying on business at 2 Vulcan Street, Klerksdorp, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel, for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company, be, and it is hereby, placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 25th day of July, 1957, why a final Order of Liquidation should not be made against the Respondent Company;

3. That service of this rule be effected upon the said Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each the *Government Gazette* and *The Star* newspaper.

(Leave granted to the Registrar to telephone this Order to the Messenger of the Court, Klerksdorp). By the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. (Schwartz & Goldblatt.) 8695—19

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 156/57.)

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, Eiser, en A. J. BOYAZOGLU, A. A. BOYAZOGLU, A. A. BOYAZOGLU.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag die 29ste dag van Julie, 1957, om 9.15 vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Resterende gedeelte van die plaas Modderfontein No. 56, geleë in die Distrik Heidelberg, Transportakte Nos. 5841/50 en 19792/52.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 15 Julie 1957. 9002—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 9th day of July, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter of CLIENT'S INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and LAWSON MARTIN (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal, Counsel for the Applicant and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 18th day of June, 1957, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under Final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.
(J. Blumenthal.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake LAWSON MARTIN (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 31ste dag van Julie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 13 Julie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of LAWSON MARTIN (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 31st day of July, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 13th July, 1957. 8938—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division).

At Johannesburg, Tuesday, the 25th day of June, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

In the matter of MARIE EDGAR DE CHALAIN, Applicant, and ELECTRON MOTOR SERVICES (PTY.), LTD., with registered office at Stand No. 54, Electron, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. Lazar, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 4th day of June, 1957, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

IT IS ORDERED:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Acting Registrar.
(E. Lazar.)

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
3 Julie 1957.

In die saak tussen MARIE EDGAR DE CHALAIN, Applikant, en ELECTRON MOTOR SERVICES (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 4de dag van Junie 1957 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 25ste dag van Junie 1957.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
3rd July, 1957.

In the matter between MARIE EDGAR DE CHALAIN, Applicant, and ELECTRON MOTOR SERVICES (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 4th day of June, 1957, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 25th day of June, 1957.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa, 8937—19

C. 25250.
IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
12 Julie 1957.

In die saak tussen TABELON INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applikant, en GEORGE STATHAKIS, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie, uitgereik in hierdie geval op die 8ste dag van Mei 1957, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 3de dag van Julie 1957.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

C. 25250.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
12th July, 1957.

In the matter between TABELON INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and GEORGE STATHAKIS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 8th day of May, 1957, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 3rd day of July, 1957.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.
8931—19

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
10 Julie 1957.

In die saak tussen INTERNATIONAL PLUMBERS SUPPLIES (PTY.), LTD., Applikant, en CASPER JEREMIA MAARTENS, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie, uitgereik in hierdie geval op die 20ste dag van Junie 1957, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 4de dag van Julie 1957.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
10th July, 1957.

In the matter between INTERNATIONAL PLUMBER SUPPLIES (PTY.), LTD., Applicant, and CASPER JEREMIA MAARTENS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 20th day of June, 1957, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 4th day of July, 1957.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 8934—19

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 154/57.)

In the matter between LEENTJIE STOKER, Plaintiff, and R. AITKEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 29th day of July, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Lots Nos. 103 and 105, Township of Eastleigh, District Germiston, per Deed's of Transfer Nos. F.3393/55 and F.10210/55.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 15th July, 1957. 9000—19

IN DIE TRANSVAALSE WATERHOF.

Insake die aansoek van ERIC MORRIS STANFORD, Applikant, teen DIE MINISTER VAN WATERWESE, Respondent, vir die bepaling van vergoeding betaalbaar aan die Applikant vir die toeëiening van 'n serwituut van wateropgaring oor ongeveer 107 morge van die plaas Goedehoop No. 663, Distrik Pietersburg, in terme van Artikel 60 van die Waterwet, No. 54 van 1956.

Hierby word kennis gegee dat bovermelde aansoek ingedien is by die Transvaalse Waterhof te Pretoria, en dat dit te Pretoria verhoor sal word, om 'n uur en op 'n datum wat met die Registrateur gereël sal word.

Geliewe voorts ook kennis te neem dat enige belanghebbende party of partye wat meen dat hulle geraak word en wat teen die aansoek 'n eksepsie, verweerskrif of teeneis wil indien, binne dertig dae van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing hul eksepsie, verweerskrif, of teeneis skriftelik moet indien deur die oorspronklike en vier afskrifte daarvan aan die Registrateur, te Pretoria, af te gee en terselfdertyd 'n afskrif daarvan aan die Applikant of sy prokureur moet bestel.

Geliewe voorts ook kennis te neem dat 'n kennisgewing van ter rolle plasing, waarin die uur en datum van die verhoor vermeld word, bestel sal word aan alle partye wat hul eksepsie, verweerskrif of teeneis soos hierbo voorgeskryf, maar dat geen sodanige kennisgewing bestel sal word aan enige party wat versuim om sodanige eksepsie, verweerskrif of teeneis in te dien nie. Gedateer te Pretoria, hierdie 15de dag van Julie 1957.—J. G. C. Haasbroek, Applikant se Prokureur, p/a W. F. v. d. Merwe, Haasbroek & Boezaart, Vyfde Verdieping, Permanentgebou, Paul Krugerstraat 246, Posbus 499, Pretoria.

IN THE TRANSVAAL WATER COURT.

In the matter of ERIC MORRIS STANFORD, Applicant, and THE MINISTER OF WATER AFFAIRS, Respondent, for determination of the amount of compensation payable to the Applicant for the expropriation of a servitude of water storage over approximately 107 morgen of the farm Goedehoop No. 663, District Pietersburg, in terms of Section 60 of the Water Act, No. 54 of 1956.

Notice is hereby given that the abovementioned application has been lodged in the Transvaal Water Court, at Pretoria, and that it will be heard at Pretoria, at the time and on a date to be arranged with the Registrar.

Further take notice that any interested party or parties who consider themselves affected and who wish to except, plead or file a counterclaim to the application are required to file their exception, plea or counterclaim, in writing, within thirty days from date of publication of this notice, by lodging the original and four copies thereof with the Registrar at Pretoria, and at the same time to serve a copy thereof on the Applicant or his attorney.

Further take notice that a notice of set down stating the time and date of the hearing will be served on all parties who file their exception, plea or counterclaim as provided above, but that no such notice will be served on any party who omits to file such exception, plea or counterclaim. Dated at Pretoria, this the 15th day of July, 1957.—Mr. J. G. C. Haasbroek, Applicant's Attorney, c/o W. F. v. d. Merwe, Haasbroek & Boezaart, Fifth Floor, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, P.O. Box 499, Pretoria. 9014—19

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
10 Julie 1957.

In die saak tussen GEORGE MATTHEYS, Applikant, en JOHANNES STEPHANUS DELPORT, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 14de dag van Februarie 1957, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 4de dag van Julie 1957.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
10th July, 1957.

In the matter between GEORGE MATTHEYS, Applicant, and JOHANNES STEPHANUS DELPORT, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 14th day of February, 1957, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 4th day of July, 1957.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 8933—19

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 158/57.)

In the matter between A. L. MORRISON, N.O.; J. L. MORRISON, N.O.; P. K. MORRISON, N.O.; and A. L. MORRISON, N.O., 1st, 2nd, 3rd and 4th Plaintiff respectively, and ISAK JOUBERT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 29th day of July, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such properties, namely:—

(1) Certain Portion 16 of Portion "A1" of the farm Bultfontein No. 120, District Krugersdorp.

(2) Certain Portion 2 of Portion "K" of the farm Bultfontein No. 120, District Krugersdorp, per Deed of Transfer No. 8961/55.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 15th July, 1957. 9003—19

5s. Revenue stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 9th day of July, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter of PARKLEIGH COURT, LIMITED, Applicant.

Having heard Mr. M. Lipschitz, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That an Order be, and is hereby, granted confirming the Special Resolution converting the Applicant from a Public Company into a Private Company, and authorising the Registrar of Companies to register the said alteration.

2. That an Order be, and is hereby, granted confirming the Special Resolution in so far as it relates to the change of the name of the Applicant from PARKLEIGH COURT, LIMITED to PARKLEIGH COURT (PROPRIETARY), LIMITED, and authorising the Registrar of Companies to register such change.

3. That an Order be, and is hereby, granted confirming the adoption by the Applicant of the Replacement Articles of Association and authorising the Registrar of Companies to register the said Articles of Association.

4. That this Order be published once forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauche, Assistant Registrar. (Sachs & Baskin.) 8807—19

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BANJU.
(L.S. 153/57.)

In die saak tussen HELENA JOHANNA DE VILLIERS, Eiser, en NICOLAAS FRANNES BESTER.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag die 29ste dag van Julie, 1957, om 9.15 vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Sekere resterende gedeelte van Gedeelte 1 van gedeelte van die plaas Kameelzynkraal No. 22, Distrik Bronkhorstspruit. Transportakte No. 16092/56.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 15 Julie 1957. 8999—19

KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE OORGAWE VAN BOEDEL.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), op Donderdag, die 15de dag van Augustus 1957 om 10-uur in die voormiddag of so gou daarna as wat die aansoek verhoor mag word vir die aanname van die vrywillige orgawe van die Boedel van JOHANNES CHRISTIAAN BOTHA, 'n passasiers-motorbusbestuurder, van Plot No. 225, Pomona Landbouhoewes, Distrik Kempton Park, Transvaal, en dat sy vermoëstaat by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, te Pretoria, asook by die kantoor van die Magistraat, te Kempton Park, vir 'n periode van 14 dae met en vanaf 23 Julie 1957 ter insae sal lê. Geteken te Kempton Park, hierdie 13de dag van Julie 1957.—Mnre. Slabbert & Visser, Prokureurs vir Applikant, Corner House, Wesstraat, Posbus 47, Kempton Park. 9027B—19

C.A. 6599.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Friday, the 5th day of July, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Rumpff.

In the matter between HI HO VULCANIZING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and KANET MINERALS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Fifth Floor, Fleetway House, Bree Street, Johannesburg, and carrying on business at 2 Vulcan Street, Klerksdorp.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed in provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 25th day of July, 1957, why a final Order of Liquidation should not be made against the Respondent Company;
3. That service of this rule be effected upon the said Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each the *Government Gazette* and *The Star* newspaper.

(Leave granted to the Registrar to telephone this Order to the Messenger of the Court, Klerksdorp.) By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar.
(Schwartz & G.) 8926—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 9th day of July, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between ARTHUR DEREK WEINBERG, Applicant, and HOLLAND DIAMOND JEWELLERY WORKS (1956) (PTY.), LIMITED, with registered office at Fourth Floor, Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

Upon the motion of Mr. C. E. I. Measroch, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 30th day of July, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the said Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all known Creditors by registered post. By Order of the Court.—S. Gauche, Registrar. 8932—19

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 125/57.)

In the matter between THE PROVINCIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and THEUNIS JACOBUS VAN DER MERWE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 27th July, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 16 of Plot No. 79, situate on 482 Twenty-seventh Avenue, in the township of Villieria, City of Pretoria, measuring twelve thousand eight hundred and seventy (12,870) sq. ft. Deed of Transfer No. 2725/51.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Single-storey building built of brick and iron, parquet floors and hardboard ceilings consisting of 3 bedrooms, 1 lounge, kitchen and bathroom with cement floors. Servants room and 2 lavatories outside.

Terms.—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th July, 1957. 8996—19

5s. Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Johannesburg, the 9th day of July, 1957.

In the matter between GEORGE CHARLES ROSS BOSMAN, in his capacity as Provisional Trustee Estate RENALDO BIANCO, Applicant, and VIA APPIA PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at c/o Michalow Bros., Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 30th day of July, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and by registered post on the S.A. Permanent Building Society. By Order of the Court.—W. P. van Ourtshoorn, Assistant Registrar.
(Shenker S. & G.) 8979—19

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
2 Julie 1957.

In die saak tussen JOHN RODERICK AND CO., LTD., Applikant, en J. C. DU RAAN, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 6de dag van Junie 1957, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 27ste dag van Junie 1957.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
2nd July, 1957.

In the matter between JOHN RODERICK AND CO., LTD., Applicant, and J. C. DU RAAN, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 6th day of June, 1957, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 27th day of June, 1957.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 8935—19

IN THE SUPEME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 9th day of July, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between GEORGE CHARLES ROSS BOSMAN, in his capacity as Provisional Trustee Estate RENALDO BIANCO, Applicant, and VIA APPIA PROPERTIES (PTY.), LTD., with registered office at c/o Michalow Bros. Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 30th day of July, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and by registered post on the S.A. Permanent Building Society. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.
(Shenker, S & G.) 8943—19

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 151/57.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and A. J. DE NECKER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 29th day of July, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Portion 19 (a portion of Portion "I" of Portion "H") of Lot No. 32, situate in the Township of Klippoortje Agricultural Lots, District of Germiston, per Deed of Transfer No. F.3509/48.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 15th July, 1957. 8997—19

IN THE SUPEME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, the 2nd day of July, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between COHEN & SONS (JOHANNESBURG) (PTY.), LTD., Applicant, and ASPHALTE MANUFACTURING COMPANY (PTY.), LTD., with registered office at 29 Natal Bank Chambers, corner of Market and Harrison Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. B. K. Spitz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 23rd day of July, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.

(Lubbers, S.B. & C.) 8941—19

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 155/57.)

In the matter between WILLEM PETRUS HESSELMAN, Plaintiff, and DANIEL CORNELIUS MOUTON, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 29th day of July, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain remaining portion of Lot No. 867, situate in De Beer Street, in the Township of Pretoria North, District of Pretoria, measuring 12,870 square feet, per Deed of Transfer No. 36798/

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 15th July, 1957.

9001—19

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 152/57.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SAREL JOHANNES PETRUS DE BEER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 29th day of July, 1957, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 78, situate in the Township of Primrose, in the District of Germiston, per Deed of Transfer No. F.10031/55.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 15th July, 1957.

8998—19

IN THE SUPEME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 28th day of June, 1957.

In the matter between EXCHANGE INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and GOLDFIELDS MINERAL WATER WORKS (PTY.), LTD., with registered office at 209 His Majesty Building Eloff Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 23rd day of July, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.

(L. Willen.) 8936—19

IN THE SUPEME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 160/56.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SALOMON F. COETZEE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 19th July, 1957. 9007—19

OFFICE OF THE MASTER OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Re: Estate late SUSAN WESSELS (No. 3859/54/25).

Pursuant to Section 7 (3) (*a*) of the Estates Act No. 24 of 1913 (as amended), notice is hereby given that a Final Order for Sequestration of the Estate of the Executor Testamentary KAJEE OMAR of Vyffontein, P.O. Box 25, Vanderbijlpark, was granted by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on the 1st June, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Palace of Justice, Pretoria, 11th July, 1957.

(P. J. Erasmus, Telephone 25894.)

8927—19

KAAP.-CAPE.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 9th day of August, 1957, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of ELIZABETH CATHERINE BRIERS (born VAN DER MERWE), married out of community of property to ELIAS ALBERT BRIERS, a general dealer and landed proprietress, of 88 Pentz Street, Wellington; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, and at the Office of the Magistrate at Wellington, for a period of fourteen days reckoned from the 20th July, 1957. Dated at Wellington this 19th day of June, 1957.—Philip Sarembock, Attorney for Applicant, 17 Church Street, Wellington. 8826—19

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen ISAAC ADAMS, Applikant, en YUSUF ADAMS (No. 10374), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 25ste April 1957, deur sy Edele Regter mnr. Herbstein, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof gedateer 3 Julie 1957.—P. J. Wolfaardt, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof van S.A. (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 12de dag van Julie 1957.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between ISAAC ADAMS, Applicant, and YUSUF ADAMS (No. 10374), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 25th April, 1957, by the Honourable Mr. Justice Herbstein, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been Superseded and the Petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 3rd July, 1957.—P. J. Wolfaardt, Acting Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 12th day of July, 1957. 8871—19

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, at Cape Town, on Wednesday, the 31st day of July, 1957, at 10.30 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of CARMEL THERESE MONTANARI (formerly UYS, born SEAWARD), a widow, housewife, of 43 Fairmead Court, Rondebosch, Cape; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of fourteen days as from the 13th July, 1957. Dated at Cape Town this 3rd day of July, 1957.—J. M. Vietri, Attorney for Applicant, 705 Guardian Building, 33 Adderley Street, Cape Town. 8677—19

Insolvent Estate W. F. KLOPPER
(No. 10253).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors will be held at the Magistrate's Office, Molteno, at 10 a.m., on Friday, 2nd August, 1957, for the proof of claims and the consideration of a further report by the Trustee.—T. D. Charteris, Trustee.

8676—19

M. 419/1957.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Herbstein.

Cape Town, Wednesday, 3rd July, 1957.

In the matter between MARATHON ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and SPPRINGBOK CAR HIRE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at and carrying on business at The Kiosk, Dock Road, Cape Town, Cape Province, Respondent.

Having heard Mr. Berman, Counsel for the Applicant, and having read the documents filed of record;

It is Ordered:

That the rule *nisi* granted on 18th June, 1957, be and it is hereby made absolute; and

That the Respondent Company be and it is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—S. J. van Pletsen, Registrar.

(Frank, Bernardt & Joffe.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake SPRINGBOK CAR HIRE (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C. 1696).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die bogemelde Maatskappy is, dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Waarnemende Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, op sy kantoor, op Vrydag, die 2de dag van Augustus 1957, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag, en die Vergadering van Kontribuante onmiddellik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as Likwidateur of Likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir die gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Waarnemende Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering nie. —P. J. Wolfaardt, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Kaapstad, 12 Julie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SPRINGBOK CAR HIRE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 1696).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Acting Master of the Supreme Court, Cape Town, at his office, on Friday, the 2nd day of August, 1957, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors; and

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Acting Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. J. Wolfaardt, Acting Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 12th July, 1957. 8860—19

IN DIE WATERHOF VAN DIE PROVINSIALE AFDELING VAN DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Insake die aansoek van SAREL CHRISTOFFEL SWART, Applikant, teen (1) DIE REGERING VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, Respondent No. 1; (2) STEPHANUS FRANCOIS ROUX, Respondent No. 2; (3) DIE STADSRAAD VAN KAAPSTAD, Respondent No. 3; (4) JOHANNES CASPARUS LOTTER, Respondent No. 4; vir verlof om die water in die Wolfkloof, 'n openbare stroom, wat ontstaan op die Wemmershoek Bosreserwe en vloei oor die oorspronklike uitgifte plaas Zachariashoek, wat tans verdeel is in Gedeeltes 1 tot 4, tot waar dit aansluit by die Wemmershoekrivier, te gebruik vir landboudoeleindes op sy plaas, wat bekend is as Wolfkloof, en nie oewergrond van die gemelde Wolfkloofstroom is nie.

KENNISGEWING.

Hierby word kennis gegee dat bovermelde aansoek ingedien is by die Registrateur van die Waterhof van die Provinsiale Afdeling van die Kaap die Goeie Hoop op 14 Junie 1957, en dat dit te Paarl verhoor sal word, om 'n uur en op 'n datum wat met die registrateur gereël sal word.

Geliewe voorts ook kennis te neem dat enige belanghebbende party of partye wat meen dat hulle geraak word en wat teen die aansoek 'n eksepsie, verweerskrif of teeneis wil indien, binne dertig dae van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing hul eksepsie, verweerskrif of teeneis skriftelik moet indien deur die oorspronklike en vier afskrifte daarvan aan die registrateur te Kaapstad af te gee en terselfdertyd 'n afskrif daarvan aan die Applikant of sy prokureur moet bestel.

Geliewe voorts ook kennis te neem dat 'n kennisgewing van ter tolle plasing, waarin die uur en datum van die verhoor vermeld word, bestel sal word aan alle partye wat hul eksepsie, verweerskrif of teeneis indien soos hierbo voorgeskryf, maar dat geen sodanige kennisgewing bestel sal word aan enige party wat versuim om sodanige eksepsie, verweerskrif of teeneis in te dien nie. Gedateer te Kaapstad, op hede die 11de dag van Julie 1957.—L. Chiddy & Kie, per W. H. de Beer (Prokureurs vir Applikant), St. George'sstraat 107, Kaapstad.

IN THE WATER COURT OF THE PROVINCIAL DIVISION OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

In the matter of the application of SAREL CHRISTOFFEL SWART, Applicant, *versus* (1) THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, Respondent No. 1; (2) STEPHANUS FRANCOIS ROUX, Respondent No. 2; (3) THE MUNICIPALITY OF THE CITY OF CAPE TOWN, Respondent No. 3; (4) JOHANNES CASPARUS LOTTER, Respondent No. 4; for leave to utilize the water in the Wolfkloof, a public stream, which originates on the Wemmershoek Forest Reserve and runs over the original grant farm Zachariashoek, which is at present divided into Portions 1 to 4, until it joins the Wemmershoek River, for agricultural purposes on his farm known as Wolfkloof and which is not riparian land to the said Wolfkloof stream.

NOTICE.

Notice is hereby given that the abovementioned application has been lodged with the Registrar of the Water Court of the Provincial Division of the Cape of Good Hope on 14th June, 1957, and that it will be heard at Paarl at a time and on a date to be arranged with the Registrar.

Further take notice that any interested party or parties who consider themselves affected and who wish to except, plead or file a counter-claim to the application are required to file their exception, plea or counter-claim, in writing, within thirty days from the date of publication of this notice, by lodging the original and four copies thereof with the Registrar at Cape Town and at the same time to serve a copy thereof on the Applicant or his attorney.

Further take notice that a notice of set down stating the time and date of the hearing will be served on all parties who file their exception, plea or counter-claim as provided above, but that no such notice will be served on any party who omits to file such exception, plea or counter-claim. Dated at Cape Town this 11th day of July, 1957.—L. Chiddy & Co., per W. H. de Beer (Attorneys for Applicant), 107 St. George's Street, Cape Town. 8843—19

(M. 461/1957.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Herbstein.

Cape Town, Wednesday, 3rd July, 1957.

In the matter between WILLIAM THOMAS BRIGHT, Applicant, and ASSOCIATED ELECTRICAL CONTRACTORS (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED, registered office at Markhams Buildings, Hout Street, Cape Town, Respondent.

Upon the motion of Mr. Friedman, Counsel for the Applicant, and having read his petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the Respondent Company be and it is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of this Court;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon the Respondent Company and all persons concerned to show cause, if any, in this Court on 24th July, 1957, why the Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That service be effected at the registered offices of Respondent Company, and by one publication in the *Cape Argus*. By Order of the Court.—S. J. van Pletsen, Registrar.

(Bloomberg, Baigel & Co.) 8869—19

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court, on Wednesday, the 14th day of August, 1957, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of LEONARD DAVID LOURENS, carrying on business as the ORCHARDS RESIDENTIAL HOTEL, 45 Breda Street, Cape Town; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of fourteen days as from the 22nd day of July, 1957.—M. S. Frank & Co., Attorneys for Applicant, Markham's Building, Hout Street, Cape Town, 10th July, 1957.

8847—19

(AMENDED ORDER M. 275/1957.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Herbstein.

At Cape Town, Wednesday, 3rd July, 1957.

In the matter between RUTH STANBRIDGE, Applicant, and FRESHLETS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 601, Security Buildings, Exchange Place, Cape Town, Respondent.

Having heard Mr. Berman, Counsel for the Applicant, and having read the documents filed of record;

It is Ordered:

That the rule *nisi* granted on 23rd April, 1957, be and it is hereby made absolute; and

That the Respondent Company be and it is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—S. J. van Pletsen, Registrar.
(Prisman & Rubik.)

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappywet van 1926.)

Insake FRESHLETS (PROPRIETARY) LIMITED (in Likwidasie) (No. C. 1679).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die bogemelde Maatskappy is, dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Waarnemende Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, op sy kantoor op Vrydag die 2de dag van Augustus 1957, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante onmiddelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering nie.—P. J. Wolfaart, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Kaapstad, 12 Julie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of FRESHLETS (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation) (No. C. 1679).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Acting Master of the Supreme Court, Cape Town, at his Office, on Friday the 2nd day of August, 1957, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors; and

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. J. Wolfaart, Acting Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 12th July, 1957. 8870—19

(M. 425/1957.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ogilvie Thompson.

Cape Town, Wednesday, 10th July, 1957.

In the matter between HARRY LOUIS SCHACHAT, Applicant, and SUPER CAR SALES (PROPRIETARY), LIMITED, registered office at corner of Somerset Road and Chiappini Street, Cape Town, Respondent.

Having heard Mr. Bleiman, Counsel for the Applicant and having read the documents filed of record;

It is Ordered:

That the rule *nisi* granted on 19th June, 1957, be and it is hereby made absolute; and

That the Respondent Company be and it is hereby placed under final winding-up Order.—By Order of the Court.—S. J. van Pletsen, Registrar.
(H. L. Schachat & Levit.)

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake SUPER CAR SALES (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C. 1697).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderings vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Waarnemende Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, op sy kantoor op Vrydag, die 2de dag van Augustus 1957, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante onmiddellik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se name voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering nie.—P. J. Wolfaardt, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Kaapstad, 12 Julie 1957.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SUPER CAR SALES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 1697).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Acting Master of the Supreme Court, Cape Town, at his Office, on Friday, the 2nd day of August, 1957, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. J. Wolfaardt, Acting Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Cape Town, 12th July, 1957. 8859—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Eastern Districts Local Division.)

Grahamstown, Tuesday, the 2nd day of July, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Jennett.

In the matter between LESLIE DOUGLAS HAMMOND, Applicant, and D.C. ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Ensuco House, 10/12 Oxford Street, East London, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. D. V. Kannemeyer, Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the Respondent Company, D.C. ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED, be and it is hereby placed under provisional winding-up Order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court, on Thursday, the 25th day of July, 1957, at 10 a.m., why the said Company shall not be placed under final winding-up Order with costs;

3. That all civil proceedings issued against the said Company be stayed until the decision of the Court on the return day;

4. That service of this Order be effected at the registered office of the Respondent Company in terms of the rules of this Court, on Guy Dudley, a Director of the Respondent Company, and by one publication in the East London *Daily Dispatch* newspaper. By Order of the Court.—Assistant Registrar. 8868—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 9th day of August, 1957, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of ELIAS ALBERTUS BRIERS, a fish dealer, of 90 Pentz Street, Wellington; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town, and at the Office of the Magistrate at Wellington, for a period of fourteen days reckoned from the 20th July, 1957. Dated at Wellington this the 19th day of July, 1957.—Philip Sarembock, Attorney for Applicant, 17 Church Street, Wellington. 8825—19

NATAL.

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Friday, the 5th July, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Broome.

Between THORA GRACE ELEANOR LIEBENBERG (born Bowen), Applicant, and WILLEM HENDRIK STEFAANS LIEBENBERG, Respondent.

Upon the motion of Mr. Didcott, Counsel for the Applicant, and upon reading the documents filed of record;

The Court Orders:

1. That leave be and is hereby granted to the Applicant to serve upon the Respondent by substituted service the summons instituting an action by the Applicant against the Respondent for an Order for Restitution of Conjugal Rights, and failing compliance therewith, for a decree of divorce a *vinculo matrimonii* custody of the minor child of the marriage, maintenance in respect of the Applicant and the said child, and costs of suit;
2. That such substituted service be effected by publication of a notice, containing the said summons in a form approved by the Registrar of this Honourable Court, twice in the *Government Gazette* on or before the 26th day of July, 1957, and by posting a copy by registered post, of the said summons forthwith to Mrs. Lily de Beer, 20 Fuller Street, Troyeville, Johannesburg;
3. That the Respondent, WIILLEM HENDRIK STEFAANS LIEBENBERG, be and is hereby ordered to enter an appearance in the aforesaid action on or before the 16th day of August, 1957;
4. That the costs of this application be costs in the cause in the aforesaid action.

By Order of the Court.—J. D. Dafel, Registrar.
(Wartski.)

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

To WILLLEM HENDRIK STEFAANS LIEBENBERG, formerly of 20 Fuller Street, Troyville, Johannesburg, Province of the Transvaal, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation issued from and filed in the Office of the Registrar of the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa; you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 16th day of August, 1957, in an action in which THORA GRACE ELEANOR LIEBENBERG (born Bowen) claims—

(*a*) an Order for Restitution of Conjugal Rights, failing which a decree of divorce a *vinculo matrimonii;*
(*b*) an order for maintenance for herself in the sum of £15 per month and for the minor child at the rate of £10 per month;
(*c*) custody and guardianship of the minor child of the marriage, namely WILLEM HENDRIK STEFAANS LIEBENBERG, born 1st March, 1955;
(*d*) costs of Suit;
(*e*) alternative relief.

Dated at Durban, this 9th day of July, 1957.—P. Smuts, Acting Registrar, Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa, Durban, L. D. Wartski, Sanan & De Jager, Plaintiff's Attorneys, 101 Essex House, 409 Smith Street, Durban. 8805—19-26

ORDER OF RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Caney.

Between SHIRLEY PHYLLIS SARAH PAYNE (born TIFFLIN), Plaintiff, and VICTOR PAYNE, Defendant.

Be it remembered that the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them;

And be it further remembered that on Monday, the 21st day of May, 1956, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, Attorney and witnesses and the said Defendant although duly summoned and forewarned, comes not but makes default;

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff;

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 11th day of June, 1956, failing which to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 18th day of June, 1956, why the bonds of marriage now subsisting between him and the Plaintiff shall not be dissolved, with costs, and why the custody of the minor children of the marriage, namely BRENDA (born 29th November, 1949), OSWALD (born 22nd July, 1951), and DARRELL (born 18th September, 1953), should not be awarded to the Plaintiff;

Why the community of property subsisting between the parties should not be dissolved and why the Defendant should not forfeit the benefits of the marriage in such community. By the Court.—J. D. Dafel, Registrar.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Friday, the 5th July, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Broome.

Between SHIRLEY PHYLLIS SARAH PAYNE (born TIFFLIN), Plaintiff, and VICTOR PAYNE, Defendant.

Upon the motion of Mr. Findlay Senior, Counsel for the Plaintiff, and upon reading the Order for Restitution of Conjugal Rights, issued out of this Court on the 21st May, 1956;

The Court Orders:

That the dates, 11th June, 1956, and 18th June, 1956, in the aforesaid Order be and they are hereby further extended to the 23rd August, 1957, and 6th September, 1957, respectively, and that service of this Restitution Order, as amended, be effected by publishing it twice in the *Union Gazette* and once in the *Natal Mercury* before the 2nd day of August, 1957. By Order of the Court.—J. D. Dafel, Registrar. 8858—19-26

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed WILLIAM ALFRED ARNOLD WATTS, Esquire, of c/o Umkomaas Estate Agency, P.O. Box 92, Umkomaas, as Sworn Appraiser for the Magisterial District of Umzinto.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, this 3rd day of July, 1957. 8806—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Friday, the 16th day of August, 1957, at 10 a.m. in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of Surrender of the partnership Estate of ANSELMO JOSE RODRIGUES and JOAO FERNANDES, carrying on business as WINDSOR PARK GARAGE, 1169 Umgeni Road, Durban, and as ARGYLE SERVICE STATION AND TEA ROOM, 453 Umgeni Road, Durban, petrol service station proprietors, and residing at 23 Abergeni Crescent, Durban North, and 206 Moore Road, Durban, respectively, and for the acceptance of the Surrender of the separate Estates of the said partners, the one namely the said ANSELMO JOSE RODRIGUES, also carrying on business as S.O.S. SERVICE STATION, Main Road, Avoca, Natal; and that a statement of their affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days as from the 26th July, 1957. Dated at Durban, this 19th day of July, 1957.—Clark & Robbins, Attorneys for Applicants, Bigden House, 505 Smith Street, Durban.

8665—19

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Wednesday the 14th day of August, 1957, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of ARJUNA MOONSAMY GOVENDER, Native eating house keeper, fresh produce dealer and general dealer at 22 and 37 Ortman Road, Pietermaritzburg, Natal; and that the statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg for a period of fourteen (14) days as from the 25th day of July, 1957. Dated at Pietermaritzburg on this 15th day of July, 1957.—S. G. Moodley, Attorney for the Applicant, First Floor, Medina Building, 480 Church Street, P.O. Box 685, Pietermaritzburg.

9024—19

NOTICE IN TERMS OF SECTION 108 (2) OF THE INVENTORY ACT, No. 24/1936.

Notice is hereby given that the Liquidation Account and Plan of Distribution in the Deceased Insolvent Estate of the late ARCHIBALD ALBERT FREW, No. 264/1956/2700, will lie over for inspection by Creditors for a period of twenty-one days from the 12th July, 1957, at the Offices of the Master of the Supreme Court for the Province of Natal, at Pietermaritzburg, and of the Magistrate at Estcourt.—Hugh L. Kidman & Botha, Attorneys for Executor Testamentary. 8659—19

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN BOEDELOORGAWE.

Hiermee word kennis gegee dat op die 8ste dag van Augustus 1957, om 10-uur, in die voormiddag of so gou daarna as wat die saak verhoor kan word by die Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika te Bloemfontein, aansoek gedoen sal word vir die oorgawe van die Boedel van GEHARDUS JOHANNES VAN ZYL, 'n deelsaaier van die plaas Vergelegen, Distrik Bothaville, Oranje-Vrystaat; en dat die vermoëstate

van die Applikant se Boedel op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof in Bloemfontein en by die Landdros op Bothaville ter insae sal lê vir 'n periode van 14 dae gereken vanaf die 19de dag van Julie 1957.—S. J. Rorich, Prokureur vir Applikante, Posbus 20, Viljoenskroon, O.V.S. 8892—19

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

Te Bloemfontein, Donderdag, die 4de dag van Julie 1957.

Voor sy Edelagbare Regter H. J. Potgieter.

In die aansoek van SAREL PETRUS HENDRIK JANSE VAN RENSBURG, Applikant, teen BRANDFORT GARAGE (EIENDOMS), BEPERK, 'n Maatskappy geregistreer met beperkte verantwoordelikheid kragtens die Maatskappye Wette van die Unie van Suid-Afrika met geregistreerde hoofkantoor te Joubertstraat 20, Bethulie, Respondent.

Op aansoek van Advokaat C. M. S. Brink, namens die Applikant, en na deurlees van die bevel *nisi* uitgereik deur hierdie Hof op 13 Junie 1957, wat alle belanghebbende persone oproep om gronde, indien enige, in hierdie Hof vandag aan te voer waarom die Respondent Maatskappy nie onder Finale Likwidasie geplaas sal word nie, en aangesien geen gronde daarteen aangevoer is nie;

Word dit Gelas:

Dat die genoemde bevel *nisi*, gedateer 13 Junie 1957, hiermee bekragtig word en dat die Respondent Maatskappy onder Likwidasie geplaas word. Op Las van die Hof.—A. Brink, Griffier.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BRANDFORT GARAGE (EIENDOMS), BEPERK (C.A. 295.)

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Resident Magistrate of Bethulie, at his office, on Wednesday, the 31st day of July, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 a.m. precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors; and
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the officer who shall preside thereat, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—C. St. John Thomson, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Bloemfontein.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappywet van 1926.)

Insake BRANDFORT GARAGE (EIENDOMS), BEPEK (C.A. 295).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die bogemelde Maatskappy is, dat afsonderlike vergaderings vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Plaaslike Magistraat, Bethulie, op sy kantoor, op Woensdag, die 31ste dag van Julie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30 vm. en die Vergadering van Kontribuante onmiddellik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se naam voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hiermee gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die amptenaar wat as voorsitter daarvan sal optree, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—C. St. John Thomson, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Bloemfontein. 8709—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

At Bloemfontein, Thursday, the 11th day of July, 1957.

Before the Honourable Justice Smit, Acting-President.

In the matter between MICHIEL GODFREY HEYNS, N.O., Applicant, and SULLIVAN CRYSTAL MINERALS (PTY.), LTD., a Company duly registered with limited liability, with its registered Head Office at 83 Zastron Street, Bloemfontein, Respondent.

Upon the motion of Mr. F. S. Smuts, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the Order issued on the 11th April, 1957, whereby the Respondent Company was placed under judicial management be and it is hereby cancelled, and that the Judicial Manager be discharged and released from his obligations immediately after his accounts have been filed to the satisfaction of the Master;

2. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of this Court;

3. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 1st day of August, 1957, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

4. That service of this rule and a copy of the petition be effected on the Respondent Company at its registered Head Office, and that the rule be published forthwith once in the *Friend* and *Die Volksblad* newspapers. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Acting Registrar. 8886—19

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

At Bloemfontein, Thursday, the 11th day of July, 1957.

Before the Honourable Mr. Justice Smit, Acting J.P.

In the matter of the application of JACOBUS NICOLAAS VAN SOELEN, Applicant, and OOS-VRYSTAAT MOTORS (EDMS.), BEPERK, a Company duly registered and incorporated with limited liability with registered Head Office at Erasmus Street, Ladybrand, and carrying on business as a garage and motor dealer, Respondent.

Upon the motion of Mr. F. S. Smuts, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 21st June, 1957, calling upon all persons concerned to show cause, if any, on this day why the Respondent Company shall not be placed under a final winding-up Order, and no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi*, dated the 21st June, 1957, be and it is hereby confirmed, and that the Respondent Company be placed under final liquidation. By Order of the Court.—I. F. R. Du Preez, Acting Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake OOS VRYSTAAT MOTORS (EIENDOMS), BEPERK.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat te Ladybrand, op sy Kantoor op die 31ste Julie 1957, die Vergadering van Krediteure om 11 vm., stiptelik en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Amptenaar wat as Voorsitter daarvan sal optree, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—C. St. John Thomson, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Bloemfontein.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of OOS VRYSTAAT MOTORS (EIENDOMS), BEPERK.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Ladybrand, at his office, on the 31st July, 1957, the Meeting of Creditors at 11 a.m. precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the officer who shall preside thereat, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—C. St. John Thomson, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Bloemfontein. 8958—19

KENNISGEWING VAN BOEDELOORGAWE.

Hiermee word kennis gegee dat op die 8ste dag van Augustus 1957, om 10-uur in die voormiddag, of so gou daarna as wat die saak verhoor kan word by die Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, te Bloemfontein, aansoek gedoen sal word vir die oorgawe van die Boedel van HENDRIK JOHANNES NEL, 'n deelsaaier van Welkom, Distrik Bothaville, Oranje-Vrystaat; en dat die vermoëstate van die Applikant se Boedel op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof in Bloemfontein, en by die Landdros op Bothaville, ter insae sal lê vir 'n periode van 14 dae gereken vanaf die 19de dag van Julie 1957.—S. J. Rorich, Prokureur vir Applikant, Posbus 20, Viljoenskroon, O.V.S. 8890—19

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 128/57.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PIETER ANDRIES JOHANNES SWANEPOEL, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, with reserve of £2,013, will be held before the Magistrate, Pietersburg, on Saturday, the 27th July, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion 1 of Erf No. 867, situate on Magazyn Street, in the town of Pietersburg, measuring 28,800 square feet. Deed of Transfer No. 218/55.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Large modern dwelling with outbuildings consisting of garage and Native quarters.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pietersburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th July, 1957. 9005—19-26

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 124/57.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES PETRUS BOTHA, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, with reserve of £2,430, will be held before the Magistrate, Kempton Park, on Saturday, the 27th July, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Holding No. 228, situate on portion known as Pomona Estates of Portion G of Portion A of the farm Rietfontein No. 18, District of Benoni, measuring 3 (three) morgen 101 (one hundred and one) square roods. Deed of Transfer No. 13661/48.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Dwelling-house, consisting of entrance hall, lounge, three bedrooms, kitchen, bedroom and bathroom, hot and cold water, coalstove, parquet floors, corrugated iron roof and rhyno board ceilings with verandah on two sides of house. Outbuildings: Garage and servant's room and two lavatories (bucket system).

Terms.—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Kempton Park.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th July, 1957. 9006—19-26

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 118/57.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK LUDOLPH NEETHLING, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Court, Groblersdal, on Saturday, the 27th July, 1957, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 26, situate on Brug Street, in the town of Groblersdal, measuring 33,297 (thirty-three thousand two hundred and ninety-seven) square feet. Deed of Transfer No. 20975/48.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

1. Residence of brick under iron roof with total floor area of 2,583 square feet, including veranda, 8 living rooms, 4 bathrooms (3 of which fitted with waterborne sewerage), kitchen, dining-room and 2 passages. Dirty and in dilapidated condition.
2. Outbuildings comprising 3 small rooms in poor condition. Burnt brick under iron roof.
3. Erf fenced in with barbed wire.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of sale may be inspected at my office and at the Office of the Deputy-Sheriff, Groblersdal.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd July, 1957. 8594—12-19

Case No. 60478/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and H. J. SMIT.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 8th October, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 2nd August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Stand No. 1950, situate in Market Road, in the township of Newlands, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet. Held by Hendrik Jurgens Smit under Deed of Transfer No. F.6293/55, dated 29th June, 1955.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Court Act and the rules made hereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1 Brick house of 2 bedrooms, 1 kitchen, 1 lounge, 1 bathroom, 1 garage, 1 boy's room.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, with 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 2nd April, 1957. 8559—12-19

Case No. 102/57.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF OBERHOLZER, HELD AT OBERHOLZER.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN JOHANNES BROWN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Oberholzer and Writ of Execution, dated 8th May, 1957, the following will be sold in execution on Wednesday, the 21st August, 1957, at 10.30 a.m., at the Magistrate's Court, Oberholzer, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 465, situate on corner of Platinum and Kernite Streets, in the township of Carletonville, District of Oberholzer (formerly District Potchefstroom), measuring 9,800 square feet, held by the Defendant, Jan Johannes Brown, under Deed of Transfer No. 14984/56, dated the 25th day of June, 1956.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deed, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

One brick house under iron roof, comprising three bedrooms, dining-room, kitchen, pantry, bathroom, garage, servant's room and coal shed.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6½ per cent per annum, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the date of the sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—C. F. Snyman, Acting Messenger of the Court, Oberholzer, 26th June, 1957. 8452—12-19

SALE IN EXECUTION.

In the matter between M. HIRSCHOWITZ vursus H. L. VAN DER MERWE.

In execution of the Supreme Court of South Africa (Provincial Division) in the above suite, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Ermelo, on Saturday, the 27th July, 1957, at 10 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

1 Hudson Jet motor car, 1954 model.
C. W. Adendorff, Deputy-Sheriff, Ermelo.
8575—12-19

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 118/57.)

In the matter between BRINK SCHOEMAN & KIE EIENDOMS BPK., Plaintiff, and L. M. MAREE, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 20th July, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

1. Certain one-half share of remaining portion of Portion 5 of the farm Scheerpoort No. 60, Brits, measuring 252 square roods.
2. Certain one-half share of remaining portion of Portion 5 of the south portion of the farm Scheerpoort No. 60, District Brits, measuring 8·7386 morgen. Deed of Transfer No. 28731/51.
3. Certain Erf No. 142, situate at Macintyre Street in the township of Brits, measuring 58 square roods 72 square feet. Deed of Transfer No. 22658/55.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

1 shop with storeroom; 1 borehole and windmill with brick dam; 1 Native room, concrete bricks, 1 dwelling-house, 5 rooms, k.p.b., garage, fencing.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th July, 1957. 8591—12-19

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 136/57.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GERHARDUS CORNELIUS STEENKAMP, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Vereeniging, on Saturday, the 20th July, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain remaining extent of Erf No. 10, siuate on De Villiers Avenue, in the town of Vereeniging, measuring 10,000 (ten thousand) square feet. Deed of Transfer No. 20179/47.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

Residence comprising 3 bedrooms, dining-room, kitchen, bathroom and W.C. Usual outbuildings.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Vereeniging.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th July, 1957. 8587—12-19

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 122/57.)

In the matter between SAAMBOU (PERM.) BOUVERENIGING, Plaintiff, and J. H DU PLESSIS, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 20th July, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 356, situate at Water Street, in the township of Sunnyside, Pretoria, measuring fifty-two (52) square roods twelve (12) square feet. Deed of Transfer No. 31936/54.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling built of brick and iron roof, woodenstrip floor and steel ceilings consisting of 4 bedrooms, 1 lounge, 1 kitchen, pantry and cement floor bathroom. Outbuildings: 1 servants room, 2 lavatories, 1 in the house and one outside.

Terms.—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th July, 1957. 8588—12-19

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 119/57.)

In this matter between SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Plaintiff, and RUDOLPH STEPHANUS ROODT, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 20th day of July, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Freehold Stand or Lot marked No. 442, situate on Ludlow Road and Dover Street, on that portion known as Westdene Township of the Freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) feet. Deed of Transfer No. F.6185/54.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:—

Brick-built building under iron comprising front veranda, passage, lounge, 3 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom and scullery. Outbuildings: Garage, rondavel, coal shed.

Terms.—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sherifl within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th July, 1957. 8590—12-19

Case No. 55993/1956.
IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF MIDDELBURG, TRANSVAAL, HELD AT MIDDELBURG, TRANSVAAL.

In *re:* ERIC FRANCIS KIDGER TUCKER, Plaintiff, and HILDA SAAIMAN (Femme Sole), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate at Johannesburg, Writ of Execution, dated the 3rd day of November, 1956, the following property will be sold in execution on the 3rd day of August, 1957, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Middelburg, Transvaal, to the highest bidder:—

1. Certain Erf No. 602, situate in the township of Middelburg, Transvaal, measuring 400 square roods.
2. Certain Erf No. 720, situate in the township of Middelburg, Transvaal measuring 400 square roods.
3. Certain Erf No. 753, situate in the township of Middelburg, Transvaal, measuring 400 square roods.

As held by the Defendant under Deed of Transfer No. 4971/1930.

The sale shall be subject to the following conditions:—

1. The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder and the sale shall be subject to the confirmation of the Magistrate, Middelburg, Transvaal.
2. If any dispute arises about any bid, the properties may again be put up for auction.
3. If the Messenger of the Court makes any mistake in selling the properties, such mistake shall not be binding one side or the other, but may be rectified.
4. The Purchaser shall immediately after the sale sign these Conditions of Sale when requested to do so by the Magistrate and/or the Messenger of the Court and if the Purchaser has bought *qua qualitate*, state the name of his principal and exhibit his authority.
5. The Purchaser shall pay all amounts necessary to obtain transfer including transfer duty and preferent rates and taxes and licences.
6. The Purchaser shall be entitled to possession of the property as from the date of the sale.
7. The purchase price shall be paid as to 10% (ten *per centum*) thereof on the date of the sale, and the unpaid balance together with interest thereon from the date of the sale to date of payment at the rate of 6% (six *per centum*) per annum shall be paid within fourteen (14) days of the date of sale or secured by an approved bank or building society guarantee provided that if the property is purchased by ERIC FRANCIS KIDGER TUCKER, then no deposit or guarantee need be made.
8. In the event of the aforesaid condition not being complied with, the sale shall *ipso facto* be void and of no effect whatsoever and the Purchaser at the present sale shall be liable to make good any amount by which the second selling price may be less than the price reached at the first sale and in addition shall be obliged to forfeit the deposit paid in terms of Clause 7 (seven) above.
9. Transfer of the property shall be given as soon as possible after the sale in compliance with these conditions and shall be passed by Messrs. E. F. K. Tucker, Solicitors, Permanent Buildings, Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg.

Dated at Middelburg, Transvaal, on this 15th day of July, 1957.—F. H. Holders, Messenger of the Court, Middelburg, Transvaal. 9011—19-2

Case No. 64369/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

N THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

n the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and MRS. G. S. EBBS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 3rd November, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 2nd August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 497, situate in Carnarvon Road and Queen Street, in the township of Bertrams, District Johannesburg, measuring 31 square roods 36 square feet, held by Georgina Sarah Ebbs under Deed of Transfer No. F. 2110/55, dated 10th March, 1955.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, insofar as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 497, in Bertrams, semmys 3, 3b, 3c, brick walls under iron roof, 3 bedrooms, 1 lounge, kitchen, bathroom.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 3rd April, 1957. 8880—19-26

Case No. 69783/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and J. HLOBO.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 7th November, 1956, the following will be sold in execution on Tuesday, the 13th August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 265, situate in Best Street, in the township of Sophiatown, Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, held by John Hlobo under Deed of Transfer No. F. 2694/39, dated 28th March, 1939.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, insofar as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick building—12 rooms.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 6th June, 1957. 8879—19-26

Case No. 83036/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT, FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and MRS. P. V. MOORE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 20th December, 1955, the following will be sold in Execution, on Tuesday, the 13th August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion 98 (Folio No. 551), situate in North Road and James Street, on the farm Klipriviersberg, Johannesburg, measuring 14,517 morgen, held by MRS. PATTI VINKA MOORE, under Deed of Transfer No. 9171/54, dated 18th January, 1954.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Vacant stand.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 6th June, 1957. 8873—19-26

SALE IN EXECUTION.

In the matter between OOSTELIKE TRANSVAALSE KOÖPERASIE, BEPERK, versus CORNELIUS FREDERICK LOUW.

In execution of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suite, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Ermelo, on Saturday, the 27th July, 1957, at 10 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

1 Fordson Major tractor, 1950 model (Registration No. TBK 255); 1 Chevrolet light delivery van, 1946 model (Registration No. TBK 957).

C. W. Adendorff, Deputy-Sheriff, Ermelo. 8576—12-19

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 200/56.)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and LANDO ENTERPRISES (PROP.), LTD., Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 20th July, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot No. 26, situate on Main Road, East Lynne, in the District of Pretoria, measuring 3 morgen, 355 square roods. Deed of Transfer No. 24480/47.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On Erf No. 26, East Lynne, measuring 3 morgen 355 square roods 116 square feet, there are two dwelling-houses. The one is known as No. 74 Main Road, East Lynne. This dwelling consists of three rooms and kitchen, built of brick under corrugated iron roof with rhino board and match board ceilings and granolithic floors. There is also a stoep and one E.C. There is electric light in the house. The other dwelling-house is known as No. 96 Main Road, East Lynne. This consist of five rooms, kitchen and bathroom built of brick under corrugated iron and partly concrete roof with wooden ceilings and granolithic floors. There is also a front and back veranda and one E.C. There is electric light in the house.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of sale may be inspected at my office and at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th July, 1957. 8592—12-19

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 115/56.)

In the matter between PREFECT ASPHALTERS (PTY.), LTD., Plaintiff, and J. J. PRETORIUS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 20th July, 1957, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Remaining extent of Consolidated Lot No. 47, Villieria, Pretoria. Certificate of Consolidated Title No. 5796/56.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling, built of brick under iron, consisting of 3 bedrooms, 1 dining-room, 1 lounge, kitchen and bathroom with Hardboard ceilings and Granolithic floors (bedrooms have parquet floors. Outbuildings: Garage, servant's room and 2 lavatories.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of sale may be inspected at my office and at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 9th July, 1957. 8593—12-19

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WOLMARANSSTAD, HELD AT WOLMARANSSTAD.

Between TRUST WHOLESALERS AND WOLLENS (PTY.), LTD., Plaintiff, and SONSKYN HANDELAARS (B. L. WESTERMAN), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Wolmaransstad and Writ of Execution, dated the 27th day of August, 1956, the following goods will be sold in Execution on Saturday, the 10th day of August, 1957, at 10.30 o'clock a.m., to the highest bidder, viz:—

Erf No. 99 situated in Brand Street, Wolmaransstad.

W. F. Smook, Messenger of the Court, Wolmaransstad, 29th June, 1957.

8470—12-19

Case No. 53554/56.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and V. H. VAN DER SANDT.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 20th October, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 2nd August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 568, situate in Church Street, in the township of Kenilworth, District of Johannesburg; and certain Freehold Lot No. 569, situate in Church Street, in the township of Kenilworth, District of Johannesburg, each measuring 34 square roods 104 square feet, both held by Vivian Hercules van der Sandt, under Deed of Transfer No. F. 7367/52, dated 27th August, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Court Act and the rules made hereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stands Nos. 568 and 569 Kenilworth: 1 Entrance lounge, 3 bedrooms, 1 dining-room, 1 bathroom, 1 kitchen, 1 pantry. Outside: 1 Garage, 1 servant's room, all under iron roof.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 2nd April, 1957. 8557—12-19

Case No. 78076/56.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between VANMELNAT SECURITIES (PTY.), LTD., and SARAH WILHELMINA JACOBA MELVYN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 4th January, 1957, the following will be sold in execution on Tuesday, the 6th August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Erf No. 397, situate in the township of Mayfair West, District of Johannesburg, measuring 4,800 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Court Act and the rules made hereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1 Dwelling-house built with red bricks, steel windows, under iron roof. 3 Bedrooms, 1 entrance hall, 1 bathroom, 1 pantry, 1 kitchen, garage, boy's room.

(3) *Terms.*—The property is to be sold subject to a reserve of nil and the purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the deed of sale, and the Purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee approved of by both the Plaintiff and Tower Building Society for the balance of the purchase price within 14 days from the signing of the Conditions of Sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 29th May, 1957. 8558—12-19

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
(L.S. 121/57.)

In die saak tussen BOSMAN & BOSMAN, Eiser, en EDMUND HEINRICH SCHRODER.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regsaak sal 'n verkoping, met reserwe van £2,100 gehou word voor die Magistraatskantoor, Lichtenburg, op Saterdag, die 20ste Julie 1957, om 11-uur voormiddag van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere resterende gedeelte van gedeelte van Erf No. B1, geleë te Kort en Transvaalstraat, in die stad Lichtenburg, grootte 23,175 vierkante voet (drie-en-twintig duisend eenhonderd vyf-en-sewentig) vierkante voet. Transportakte No. 1765/52.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Enkelverdieping huis, 7 kamers, badkamer, gebou van stene en staalplafon, 6 kamers met plafon van Rhinoboard, 4 kamers houtvloere, ses kamers sementvloere. Motorhuis van stene en sementvloere.

Terme.—10 persent kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-Balju, Lichtenburg.—E. J. White, Balju van die Transvaal, Pretoria, 9 Julie 1957. 8589—12-19

Case No. 26581/57.
NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between VANMELNAT SECURITIES (PROPRIETARY), LTD., Plaintiffs, and BOTHA JOHANNES PACE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Warrant of Execution, dated the 16th May, 1957, the following property will be sold in execution on Friday, the 2nd day of August, 1957, at 11 a.m. at the Magistrate's Offices, Prince George Avenue, Brakpan:—

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Certain Freehold Residential Erf No. 174, situate in the township of Dalview, District of Brakpan, measuring 13,125 square feet, together with all buildings and erections thereon, being dwelling-house with 3 bedrooms, entrance hall, sitting-room, dining-room, kitchen, pantry and bathroom, garage, boy's room, coal room and store room.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder and the sale shall be subject to confirmation by the Magistrate, Brakpan, and subject to the provisions of Section 66 of the Magistrate's Court Act.

2. The purchase price shall be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Conditions of Sale and the balance shall be paid or secured by an approved guarantee within 14 days after the date of sale.

3. The Purchaser shall pay all the costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, licences, fees and other encumberances necessary to give transfer.

4. The Purchaser shall (subject to the rights of existing tennants) be entitled to possession of the property immediately after confirmation of the sale and payment of the first instalment in terms of the conditions of sale, and the property shall from that date be at the risk and loss of the purchaser.—W. M. Basson, Messenger of the Court, Brakpan, 13th July, 1957.

8921—19-26

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN KLERKSDORP, GEHOU TE KLERKSDORP.

Tussen WESTERN TRADING CO., Eisers, en J. W. SWANEPOEL, Verweerder.

Ingevolge van 'n vonnis in die Magistraatshof te Klerksdorp, en Lasbrief vir Eksekusie, gedateer die 11de dag van Junie 1957, sal die volgende vaste eiendom in eksekusie verkoop word op Saterdag, die 27ste dag van Julie, 1957, om 10.30 vm., voor die Magistraatshof te Klerksdorp, aan die hoogste bieër, naamlik:—

Standplaas No. 1180, met verbeteringe, geleë aan Kleynhansstraat, in die dorpsgebied Pienaarsdorp, Klerksdorp.

H. P. Swanepoel, Waarnemende Geregsbode, Klerksdorp, 24 Junie 1957.

8270—5-19

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF ROODEPOORT, HELD AT ROODEPOORT.

Between TOWN COUNCIL OF ROODEPOORT-MARAISBURG, Plaintiff, and I. P. SWART, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Roodepoort, and Writ of Execution, dated 14th day of December, 1956, the following goods will be sold in execution on Friday, the 2nd day of August, 1957, at 3 o'clock p.m., at c/o The Magistrates Office, Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz.—

Freehold Stand No. 254, situate in the township of Georginia, District Roodepoort.

The sale shall be subject to the following material conditions:—

1. The property is to be sold subject to a reserve of nil and the purchase price is to be paid as to a deposit of £25 in cash on the signing of the Deed of Sale, and the Purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee approved of by Plaintiff for the balance of the purchase price within fourteen days from the signing of the Conditions of Sale, payable cash against registration of transfer of the property into the name of the Purchaser.
2. In as much as the Defendant is a member of the White Group, no bids will be accepted made by or on behalf of any person, or body which is not a member of the White Group, unless such person or body produces a permit from the Minister of the Interior authorising him/her to acquire this property.

The full Conditions of Sale, which lie open for inspection at the Office of the Messenger of the Court, 9 Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort, will be read immediately prior to the sale.—G. Woest, Messenger of the Court, Roodepoort, 4th July, 1957. 8644—19-26

Case No. 2602/1957.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between SECURITY TRUST NOMINEES (PTY.), LTD., Plaintiff, and W. P. PAGE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 13th day of June, 1957, the following will be sold in execution on Friday the 26th day of July, 1957, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Holding No. 109, situate on Road No. 8, Homestead Apple Orchards Small Holdings, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.
2. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the date of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at 7 per cent per annum shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the sale.

Such payment and guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. *Conditions.*—The full Conditions of Sale which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected at my office, Vereeniging. Dated at Vereeniging this 24th day of June, 1957.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging. 8706—19-26

Case No. 17359/53.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT, FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between PERI URBAN AREAS HEALTH BOARD, and NORTMAN OLCKERS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 21st January, 1955, the following will be sold in Execution on Tuesday, the 6th August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 279, Parkmore Township, Johannesburg, measuring 68 square roods 64 square feet, held under Deed of Transfer No. 2085/1915, dated 30th April, 1915. Bonds: Nill.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Vacant stands.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 4th June, 1957. 8875—19-26

Case No. 6960/1956.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between FRANCOIS ALBERTUS GROBLER, Plaintiff, and J. M. J. MAARTENS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 28th day of May, 1957, the following will be sold in execution on Friday the 26th day of July, 1957, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Plot No. 121, Duncanville, District Vereeniging.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.
2. *Terms.*— The Purchaser shall pay cash immediately after the sale or alternatively a bank or building society guarantee must be provided for payment of the purchase price and also the costs.
3. *Conditions.*—The full Conditions of Sale which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected at my office, Vereeniging. Dated at Vereeniging this 24th day of June, 1957.—T. J. van Rooyen, Messenger of the Court, Vereeniging. 8704—19-26

Case No. 111/57.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, HELD AT POTCHEFSTROOM.

Between CHARLES WILLIAM LOXTON, Plaintiff, and JOHN ALBERT LOUIS PEYPER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Potchefstroom and Writ of Execution, dated the 10th of May, 1957, the following will be sold in execution on Saturday the 27th day of July, 1957, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Greyling Street, Potchefstroom, to the highest bidder:—

Certain one-fifth share of and in portion marked E of the farm Koedoesfontein No. 12, situate in the District of Potchefstroom, held under Deed of Transfer No. 15592/1939, dated the 1st September, 1939.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.
2. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 7 per cent within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.
3. *Conditions.*—The full Conditions of Sale which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected at my office, 58 Lombard Street, Potchefstroom.—J. van der Merwe, Messenger of the Court, 6th July, 1957. 8711—19-26

Case No. 18402/56.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between HYMAN WOOLF CHAIN, and S. R. MABILETSA.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 10th July, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 9th August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1451, Fourteenth Avenue, Alexandra, measuring 155 square roods 80 square feet, held by Samuel Mabiletsa under Deed of Transfer No. 7202/52, dated the 29th day of March, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deed, in so far as these are applicable.
2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

One brick building consisting of 10 rooms under iron roof.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.
4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 3rd April, 1957. 8883—19-26

Case No. 71748/56.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT, FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and WEST INDIA PROPERTIES, LIMITED.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 1st December, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 9th August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 53, situate in Anderson Street, in the Township of Ferreira, District of Johannesburg, measuring 24 square roods 44 square feet, held by WEST INDIA PROPERTIES, LIMITED, under Deed of Transfer No. F. 12835/48, dated 30th September, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and of the rules made hereunder and of the Title Deed in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported by nothing is guaranteed:—

Consisting of 2 semmys, each consisting of brick buildings and under iron roof, 1 bathroom, 1 kitchen, 2 bedrooms, 1 dining-room, 1 latrine & 1 brick outside building.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 2nd April, 1957. 8881—19-26

Case No. 11681/54.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT, FOR THE DISTRICT OFF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between PERI URBAN AREAS HEALTH BOARD, and M MSEZANE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution dated the 11th January, 1955, the following will be sold in execution on Tuesday, the 6th August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 20, situate in the Township of Racecourse, Johannesburg, held by MATHEW MSEZANE, under Deed of Transfer No. F. 1833/50, dated 28th March, 1950. Bond in favour of Apex Permanent Building Society.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

One facebrick building, 6 rooms under iron roof. Outbuildings, iron roof, 4 rooms.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the Sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 4th June, 1957. 8882—19-26

Case No. 78951/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT, FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EVA KIRSCH and FREDERICK STAPHANUS PETRUS VAN HEERDEN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 4th January, 1957, the following will be sold in Execution on Tuesday, the 6th August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion 79 (a portion of Portion 53) of the farm Rietfontein No. 48, situate in the District of Johannesburg, measuring 10·3701 (ten demical three seven nought one) morgen, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 28525/1947, dated the 13th day of September, 1947. Bond in favour of MRS. EVA KIRSCH.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Portion 79 a portion of Portion 53, Rietfontein No. 48. One vacant stand.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6½ per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 27th May, 1957. 8877—19-26.

Saak No. 1490/1957 en andere.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN POTCHEFSTROOM,

GEHOU TE POTCHEFSTROOM.

Tussen POTCH. MOTORS (EDMS.), BPK., EN ANDERE, Eisers, en J. J. M. BREYTENBACH, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Magistraat van Potchefstroom en 'n lasbrief uitgereik onder handtekening van die Klerk van die Hof, vir die Distrik Potchefstroom, op die 3de dag van Mei, 1957, sal die ondergenoemde vaste eiendom, wat geregtelik in beslag geneem is, in eksekusie verkoop word op Vrydag, die 9de Augustus 1957, om 11-uur vm., voor die Landdroshof te Ventersdorp:—

Een-agste aandeel van en in Gedeelte 5, een-agste aandeel van en in Gedeelte 6 en een-agste aandeel van en in Gedeelte 7A van die noordwestelike gedeelte van die plaas Rietvallei No. 100, geleë in die Distrik Ventersdorp, groot 21 morge 348 vierkante roede 108 vierkante voete.

Een-twaalfde aandeel van en in Gedeelte D, een-agste aandeel van en in Gedeelte G en een-twaalfde aandeel van en in Gedeelte 6 van gedeeltes van die plaas Rietvallei No. 100, geleë in die Distrik Ventersdorp, groot 187 morge 197 vierkante roede. Resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Rietvallei No. 100, geleë in die Distrik Ventersdorp, groot 14 morge 74 vierkante roede. Gedeelte gemerk 2c, gedeelte gemerk Lot No. 3 en gedeelte gemerk Lot No. 4 van die noordwestelike gedeelte van die plaas Rietvallei No. 100, geleë in die Distrik Ventersdorp, groot 21 morge 318 vierkante roede 7 vierkante voet. Gedeelte E van gedeelte, resterende gedeelte van Gedeelte a van gedeelte en 49/404 aandeel in Gedeelte B van Gedeelte van die plaas Rietvallei No. 100, geleë in die Distrik Ventersdorp.

VOORWAARDES VAN VERKOOP.

1. Die eiendomme word voetstoots verkoop aan die hoogste bieder, onderhewig aan Seksie 66 van die Magistraatshof Wet en die Geregsbode sal nie aanspreeklik gehou kan word vir foute en/of weglatings gemaak by die beskrywing en/of by die aanwys van die grense, penne of bakens van die eiendomme nie.

2. Alle koste in verband met voorwaardes van verkoop, hereregte, seëlregte, oordragkoste, koste van kansellasie van bestaande verbande, alle Bodelone, advertensie koste, belastings en enige ander koste wat mag ontstaan by registrasie van die eiendomme op die naam van die koper, te betaal te word deur Koper.

3. *Koopprys as volg betaalbaar.*—Eentiende (1/10) kontant, en vir die balans, insluitende 7 persent rente vanaf datum van koopbrief tot datum van betaling, en koste soos genoem in paragraaf (2) hierbo, sal die Koper aan die Geregsbode 'n bank-waarborg gee binne 14 dae vanaf datum van koopbrief, betaalbaar by registrasie van transporte op naam van Koper. Koper moet binne 14 dae na skriftelike kennisgewing gereed wees om alle dokumente wat nodig is vir registrasie van transporte op sy naam te teken.

4. Besit van eiendom sal gegee word sodra Koper alle voorwaardes nagekom het.

5. Die oorspronklike volledige voorwaardes van verkoop, wat net voor die verkoping gelees sal word asook volledige beskrywings van eiendomme, serwitute en reservasies volgens transport aktes lê vir inspeksie by die kantoor van die Geregsbode, Carmichaelstraat, Ventersdorp. Gedateer te Ventersdorp, hierdie 9de dag van Julie 1957.—J. A. Botha, Geregsbode, Ventersdorp.

8891—19-26

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 129/57.)

In the matter between LEON CHOD, Plaintiff, and HENDRIK RUDOLF KRAUSE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, with reserve of £750, will be held before the Magistrate, Bronkhorstspruit, on Saturday, the 27th July, 1957, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 246 (a portion of Portion 49) of the farm Mooiplaats No. 177, District Bronkhorstspruit, Transvaal Province, measuring 10·3725. Deed of Transfer No. 7674/55.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Bronkhorstspruit.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th July, 1957. 9004—19-26

Case No. 74538/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and MRS. L. REISS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 10th January, 1957, the following will be sold in execution on Friday, the 9th August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 1445, situate in Sixth Avenue, in the township of Houghton Estate, District of Johannesburg, measuring 277 square roods 112 square feet, held by Mrs. L. Reiss under Deed of Transfer No. F. 8843/53, dated 24th October, 1953.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deed, insofar as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

One building with brick walls under iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 10th April, 1957. 8885—19-26

Case No. 23074/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, and FERDINAND BURGER JOUBERT.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 19th November, 1955, the following will be sold in execution on Tuesday, the 6th August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 293, situate in the township of Blairgowrie, District Johannesburg, measuring 9,434 square feet, held under Deed of Transfer No. 28604/1946, dated the 18th September, 1946. Bonds: Equity Building Society—Mortgage Bond No. 27865/1946.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, insofar as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Vacant lot.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 4th June, 1957. 8878—19-26

Case No. 22384/56.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and MISS H. C. MARAIS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ in Execution, dated 6th September, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 2nd August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 34, situate in Whitehall Street, in the township of Hurst Hill, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, held by HESTER CORNELIA MARAIS, under Deed of Transfer No. F. 10523/52, dated 6th December, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made hereunder and of the Title Deed, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1 House built with red bricks, wooden windows and under iron roof, 2 bedrooms, 1 sittingroom, 1 kitchen, bathroom, pantry, 1 garage, 1 boy's room.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 3rd April, 1957.

8874—19-26

Case No. 64360/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT, FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and MRS. A. KHAN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 20th October, 1956, the following will be sold in Execution on Tuesday, the 13th August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Portion "F" of Lot No. 578, situate between Dowling and Wanderers Avenues through right-of-way from Hamilton Avenue, in the township of Newclare, District of Johannesburg, 76,521 square feet, under Deed of Transfer No. F. 7173/36, dated 14th July, 1936.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 578F in Newclare with brick buildings comprising of 8 rooms.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereone to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per anum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) Conditions.—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 6th June, 1957.

8876—19-26

Case No. 76111/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between LIZZIE RACHEL KATZ, and G. S. EBBS (female).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 28th November, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 2nd August, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion "A" of Stand No. 276, situate in Iris Road, in the township of Norwood, District of Johannesburg, held by the Defendant under Deed of Transfer No. F. 6180/45, dated the 10th day of July, 1945.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deed, insofar as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

One building with brick walls under iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and in respect of the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6½ per cent per annum, the same shall within 14 days of the sale be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg.

8884—19-26

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between VANMELNAT SECURITIES (PTY.), LIMITED, Plaintiff, and LOURENS CORNELIUS DU PREEZ, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and Writ of Execution, dated 1st day of March, 1957, the following goods will be sold in execution on Friday, the 2nd day of August, 1957, at 3 o'clock p.m., at c/o The Magistrate's Office, Van Wyk Street, Roodepoort, to the highest bidder, viz.—

Certain Portion 113 (a portion of Portion 6 of Portion K) of the farm Waterval No. 7, District of Roodepoort, and remaining extent of Portion 6 of Portion K of the farm Waterval No. 7, District of Roodepoort.

The sale shall be subject to the following material conditions:—

1. The property is to be sold subject to a reserve of nil and the purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash, on the signing of the Deed of Sale, and the Purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee approved of by both the Plaintiff and Allied Building Society for the balance of the purchase price within fourteen days from the signing of the Conditions of Sale, payable cash against registration of transfer of the property into the name of the Purchaser. The terms of payment as aforesaid shall not apply where the Plaintiff and/or First Mortgagee on their nominees or any other person, individual or Company nominated by the Plaintiff and/or First Mortgagee or their Attorneys in writing is the Purchaser.
2. In as much as the Defendant is a member of the White Group, no bids will be accepted made by or on behalf of any person, or body which is not a member of the White Group, unless such person or body produces a permit from the Minister of the Interior authorising him/her to acquire this property.

The full Conditions of Sale, which lie open for inspection at the Office of the Messenger of the Court, 9 Investment House, Roodepoort, will be read immediately prior to the sale.—G. Woest, Messenger of the Court, Roodepoort, 2nd July, 1957. 8645—19-26.

KAAP.-CAPE.

Case No. 9332/1956.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between BELLVILLE MUNICIPALITY, Plaintiff, and FRANS HEYNES, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution, dated 14th January, 1957, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Bellville, on Friday, the 25th July, 1957, at 3 p.m.:—

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Bellville, Cape Division, being the remaining extent of Lots Nos. 33 to 38, Block D of Lot No. 2, measuring as remainder four thousand and forty (4,040) square feet, held by Defendant by Deed of Transfer No. 11629, dated the 25th July, 1955.

The property is situate off Mimosa Street, Bellville South.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act No. 32 of 1944, as amended, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. The property will be sold "voetstoots" to the highest bidder.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full Conditions of Sale may be inspected at the offices of the undersigned.—Hofmeyer & Marquard, Auctioneers for Plaintiff, 1 Teddington Street, Bellville, D. W. Rothwell, Messenger of the Court, corner of Rhos and Welgemeend Streets, Bellville. 8619—12-19

Case No. 3285/1955.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between BELLVILLE MUNICIPALITY, Plaintiff, and E. A. KRAUSE, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution, dated 1st February, 1957, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Bellville, on Friday, the 26th July, 1957, at 3 p.m.:—

Certain piece of quitrent land (now redeemed) situate at D'Urban Road, in the Cape Division, being Lots Nos. 16, 17 and 18, Block F of Lot No. 6, measuring one hundred and three (103) square roods sixty-nine (69) square feet, held by Defendant by Deed of Transfer No. 9540, dated the 20th October, 1906.

The property is situate in Caledon Street, Bellville South.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Court Act No. 32 of 1944, as amended, and of the title deeds in so far as same are applicable.

2. The property will be sold "voetstoots" to the highest bidder.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full Conditions of Sale may be inspected at the offices of the undersigned.—Hofmeyer & Marquard, Auctioneers for Plaintiff, 1 Teddington Street, Bellville, D. W. Rothwell, Messenger of the Court, corner of Rhos and Welgemeend Streets, Bellville. 8620—12-19

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BEAUFORT WEST, HELD AT BEAUFORT WEST.

In the matter between MUNICIPALITY OF BEAUFORT WEST, Plaintiff, and HECTOR WILBERFORCE SCHREINER JOSHUA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Beaufort West and Writ of Execution, dated 2nd May, 1957, the following will be sold in Execution, on Saturday, 27th July, 1957, at 10 o'clock in the forenoon at the New Magistrate's Court, Church Street, Beaufort West, to the highest bidder:—

Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Beaufort West, being remaining extent of Erf No. 196, Beaufort West, measuring 21 square roods 114 square feet 6 square inches.

Conditions of Sale.—Ten per cent of the purchase price on day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger within 14 days after date of sale.

Owned by a Member of the Cape Coloured group.

Conditions of Sale may be inspected at my residence and/or office of Messrs. Verster & De Villiers, Donkin Street, Beaufort West.—A. L. Boll, Messenger of the Court, Beaufort West, 1st July, 1957. 8687—19-26

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WELLINGTON, HELD AT WELLINGTON.

Between J. MALAN, Plaintiff, and PETRUS JOHANNES LOCHNER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Wellington and Writ of Execution, dated 18th May, 1957, the property listed hereunder will be sold in execution on Wednesday, the 31st day of July, 1957, at 10 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, Wellington, to the highest bidder:—

Certain piece of abolished quitrent land, situate near Wellington, Paarl Division, and being Lot K of Hawequas, measuring 79 morgen 589 square roods.

Terms.—Ten per cent of the purchase price cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of sale.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Wellington, this 4th day of July, 1957.—J. P. J. Rousseau, Messenger of the Court. 8961—19-26

NATAL.

SALE IN EXECUTION.
(Port Shepstone District.)

In *re* (Case No. 2580) STEFANUS VAN ROOY, Plaintiff, versus A. W. VAN D. PRETORIUS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court Resident Magistrate of Brakpan, and Writ of Execution, dated the 27th day of May, 1957, the following property will be sold in execution on the 3rd day of August, 1957, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Court House, Port Shepstone, to the highest bidder, viz:—

Lot No. 507, South Port Township of Sub. A of the farm Bendigo No. 8004, situate in the South Port Health Committee Area, County of Alexandra, Province of Natal.

The Conditions of Sale may be inspected at my office and will be read out immediately prior to the sale.—A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 8689—19-26

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA, HELD AT STANGER.

A. S. M. LABUSCHAGNE & E. C. NEL versus N. J. ELLSE.

In pursuance of Writs of Execution, dated the 9th day of December, 1954, the undermentioned property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Stanger, on Wednesday, the 24th day of July, 1957, at 11 a.m. unless the debt and costs be sooner paid:—

Subdivision 50 of the farm Compensation No. 868, situate in the Umhlali Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 6·8269 acres. There is a dwelling-house on the property, also sugar cane, and is situate on the Chakas Rock Road within 100 yards of the Durban-Zululand Road.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale. The balance to be secured by a bank or building society guarantee to be delivered to the Messenger of the Court, Stanger, within fourteen days of the date of the sale.

(2) Attention is drawn to the provisions of the Group Areas Act, No. 41 of 1950. The owner of this property belongs to the White Group, and the property will be sold only to a member of the White Group.

(3) The property is sold as it stands and is to be at the risk of the Purchaser as soon as the property is knocked down to him.

(4) The highest bidder shall be the purchaser and should any dispute arise between two or more bidders, the land in question shall be put up again and resold.

(5) The purchaser shall pay all costs of transfer, including transfer duty and documents of transfer shall be prepared and registered by the Plaintiff's conveyancers Messrs. Laurie Smith & King, Jackson Street, Stanger.

(6) The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damages, deficiencies, delivery error of description or the pointing out of bounteries or beacons.

(7) The property is sold subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, the rules made thereunder and conditions contained in the Title Deeds in so far as the same are applicable.

(8) Should any purchaser neglect or fail to comply with any of the above conditions the Messenger of the Court shall have the right to cancel the sale of the property and the property may be resold at the risk of the defector or defectors who shall bear all expenses incurred by such resale and shall be responsible for any loss or damages.—D. Rothon, Messenger of the Court, Lower Tugela Division.

8572—12-19

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERMARITZBURG, HELD AT PIETERMARITZBURG.

Between D. L. McGILLEWIE & CO., Plaintiff, and BERTWELL MSOMI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Pietermaritzburg, and Writ of Execution, dated the 8th day of March, 1957, the immovable property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 9th day of August, 1957, at 10 a.m., in front of the New Law Courts, Commercial Road, Pietermaritzburg, to the highest bidder:—

Subdivision 2 of Subdivision D of Lot No. 15, Edenvale No. 775, in extent two (2) acres, held under Deed of Transfer No. 4121/1928, dated the 25th day of September, 1928.

Terms.—The purchase price shall be paid in cash as to 10 per cent thereof on the day of the sale, and the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The full Conditions of Sale which may be inspected at my office, Magistrate's Court, Pietermaritzburg, will be read immediately prior to the sale. Dated at Pietermaritzburg this 1st day of July, 1957.—E. N. Hobson, Messenger of the Court. 8602—12-19

SALE IN EXECUTION.

(Port Shepstone District.)

In *re* (Case No. 370/1957) ARUMUGAN (also known as C. A. MOODLEY), Plaintiff, versus SOLOMON SHUNMUGAN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court Resident Magistrate of Port Shepstone, and Writ of Execution, dated the 26th day of April, 1957, the following property will be sold in execution on the 3rd day of August, 1957, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Court House, Port Shepstone, to the highest bidder, viz:—

Subdivision 10 of the farm Glendale, No. 5597, Alfred County, Natal, in extent twenty (20) acres.

The Conditions of Sale may be inspected at my office and will be read out immediately prior to the sale.

Attention of all intending Purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold, and if required other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain a transfer if he/she belongs to a different group.

A. R. Mitchell, Messenger of the Court, Port Shepstone. 8690—19-26

O.V.S.—O.F.S.

OPENBARE VEILING.

Behoorlik daartoe gelas deur die Eksekutrise Testamentêr in die Boedel van wyle STEPHANUS PETRUS ERASMUS, No. 1571/55, sal die ondergetekende (onderhewig aan Meester se goedkeuring)—

(*a*) op Saterdag, 20 Julie 1957, om 9-uur vm., stiptelik te Agterplaas, Sanlamgebou, Bokstraat, Welkom, die volgende roerende goedere per openbare veiling sonder reserwe aan die hoogste bieder verkoop, naamlik:—

1 kombuistafel, 2 hangkaste, 1 klein tafel, 2 kombuisstoele, 1 kleedtafel;

(*b*) op Saterdag 20 Julie 1957, om 10.30 vm., te Erf No. 280, Luciastraat, Riebeekstad, sal die ondergetekende die vaste eiendom bekend as Erf No. 280, Luciastraat, Riebeekstad, waarop 'n moderne woonhuis aangebring is, by genoemde adres aan die hoogste bieder verkoop. Die voorwaardes van verkoop sal ter insae lê by my kantoor te 2 Sanlamgebou, Welkom, asook by Mnre. Meyer & Mathews se kantore te 112 Sanlamgebou, Welkom;

(*c*) en neem verder kennis dat die volgende roerende goedere op Saterdag, 27 Julie 1957, om 10-uur vm., te Kentsirkel 112, Petersfield, Springs, per openbare veiling sonder enige reserwe aan die hoogste bieder verkoop sal word, naamlik:—

1 Palmstaander, 1 dubbelbed, 2 kombuisstoele, 1 halfmaan tafel, 1 bababed, hoeveelheid breekware.

Terme van verkoop kontant.—Mnre. Meyer & Mathews, 112 Sanlamgebou, Posbus 199, Welkom, O.V.S., F. N. Hefer, Afslaer, 2 Sanlamgebou, Posbus 306, Welkom, O.V.S. 8556—12-19

Case No. 258/1957.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PARYS, HELD AT PARYS.

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS PHILIPPUS SCHOEMAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the above Court, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 14th August, 1957, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Parys, to the highest bidder, viz.—

Portion 3 of Erf No. 970, Parys, measuring ten thousand nine hundred and fifty-three (10,953) square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 3480/1955, registered on the 2nd June, 1955, together with the improvements thereon and consisting of single-storey brick dwelling under tiles comprising entrance hall, lounge, dining-room, 3 bedrooms, kitchen, bathroom and W.C. The brick under iron outbuildings consist of servants room, garage and W.C.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished within 14 days after the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office.—G. A. Kaltenbrun, Messenger of the Court, Parys.

8844—19-26

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK BARKLY-OOS, GEHOU OP BARKLY-OOS.

Tussen A. P. VAN HEERDEN, Eiser, en J. F. VENTER, Verwerder.

Ingevolge uitspraak van die Magistraat van Barkly-Oos en Lasbrief tot Geregtelike Verkoop, gedateer die 26ste dag van Maart 1957, sal die ondervermelde eiendom op die 31ste dag van Julie 1957, om 10-uur vm., voor die Magistraatskantoor, St. Andrewstraat, Bloemfontein, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Plot No. 16, Oranje Kleinhoewe, Bloemfontein, groot 6·1690 morge, soos gehou kragtens Transportakte 216/1949, gedateer 27 Januarie 1949.

Terme.—Kontant.

C. M. van Niekerk, Geregsbode, Bloemfontein. 8823—19-26

NAAMSVERANDERINGE.—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT OF 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHANNES GOTTLIEB THEUNISSEN, residing at 27 Soper Road, Berea, Johannesburg, and employed as an insurance clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act of 1937, to assume the surname of CRAIG, for the reason that I have since infancy been brought up by foster-parents, called CRAIG.

Any person who objects to my assumption of the said name of JOHANNES GOTTLIEB CRAIG, should as soon as may be, lodge his objections, in writing, with a statement of his reasons, therefore, with the Magistrate at Johannesburg, Transvaal.—J. G. Theunissen, 24th June, 1957.

8097—28-5-12-19

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DOUWE GNODDE, residing at 72 Kilkenny Road, Parkview, Johannesburg, employed as a sheet metal worker, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STÜHLER for the reason that my father died when I was very young and I was brought up by my stepfather, and that I am commonly known as DOUWE STÜHLER, which surname is that of my adoptive stepfather.

I previously bore the name DOUWE GNODDE.

Any person who objects to my assumption of the said name of STÜHLER should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Douwe Gnodde. 8412—5-12-19-26

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HARRY GNODDE, residing at 72 Kilkenny Road, Parkview, Johannesburg, and employed as an articled clerk, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of STÜHLER for the reason that my father died when I was very young and I was brought up by my stepfather, and that I am commonly known as HARRY STÜHLER, which surname is that of my adoptive stepfather.

I previously bore the name HARRY GNODDE.

Any person who objects to my assumption of the said name of STÜHLER should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Harry Gnodde, assisted by F. C. Stühler. 8413—5-12-19-26

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HESTER STOFFELINA ENGELBRECHT, residing at 36 Orchards Way, Orchards, Johannesburg, and employed as an operator, Post Office, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DONALDSON, for the reason that DONALDSON was the name of my father.

Any person who objects to my assumption of the said name of HESTER STOFFELINA DONALDSON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—H. S. Engelbrecht, assisted by M. C. van Wyk (foster mother), 1st July, 1957.

8701—19-26-2-9

KAAP.-CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MOJZESZ WISTYNIECKI, residing at A3 Santa Barbara, St. John's Road, Sea Point, Cape Town, Cape Province, and carrying on business as a manufacturer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WISTYN, for the reason that my present surname is long and difficult to pronounce and that for the sake of convenience my friends and associates have for many years referred to me as WISTYN.

I previously bore the name WISTYNIECKI.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ROSA WISTYNIECKI (born RECHTMAN) and minor child RICHARD ALEXANDER WISTYNIECKI to WISTYN.

Any person who objects to our assumption of the said name of WISTYN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town M. Wistyniecki, 27th June, 1957.

8604—12-19-26-2

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

Insolvent Estate G. W. PRINSLOO.

Notice is hereby given that the following properties in the above Estate will be sold by public auction at our mart, 292/6 Paul Kruger Street, on Friday, 26th July, at 10 a.m.—

1. Pretoria North home, being Erf No. 1267, situate on South and West Streets, Pretoria North, District Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet, known as 105 South Street, with modern dwelling thereon.
2. Erf No. 1290, situate on South Street, Pretoria North, measuring 178 square roods 108 square feet, unimproved, but has borehole, fruit trees, etc.
3. Claudius trading site, being Erf No. 355, situate on Maxwell Road, Claudius Township, District Pretoria, measuring 7,500 square feet, unimproved, but has trading rights.
4. Port Edward, Natal, certain Lot No. 385, situate in the township of Port Edward, lower South Coast, Natal, in extent 2 roods. Unimproved. Further details from the undersigned.

Lezard & Company, Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraisers, 292/6 Paul Kruger Street, Telephones 3-2692 and 2-5248, Pretoria. 8707—19

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD.

Insolvent Estate ARTHUR GEOFFREY HOBBS and MARIA DOROTHEA HOBBS (born BENDER). Trading as RIVERSIDE CASH STORE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate ARTHUR GEOFFREY HOBBS and MARIA DOROTHEA HOBBS (born BENDER). Master's Ref. X.6514, we will sell at Colivas Buildings, Harrismith, on Thursday, 18th July, 1957, at 10 a.m., all stock-in-trade. On Friday, 19th July, 1957, one motor car, 1936 Ford V8 Coupé.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars kindly contact the Auctioneers, Messrs. Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., Stock Liquidators, Real Estate Agents, Insurance Brokers, Wholesale and Retail Auctioneers, 183 Commissioner Street, Phones: 22-1139/30, Johannesburg. 8643—12

Insolvent Estate A. F. CELLIERS (C.25114).

Notice is hereby given that Messrs. Lezard & Company, instructed by the Trustee in the above Estate, will sell a portion of the assets, comprising household furniture, refrigerator and general garden sundries on the spot at the Rondavels, Kloofzicht, right opposite the Kloofzicht Station on the Main Road, on Saturday, 3rd August, at 9.45 a.m.—Lezard & Company, Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraisers, 292/6 Paul Kruger Street, Phone 3-2692, Pretoria. 8923—19

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek PIETER JACOBUS ESTERHUIZEN die ondergetekende voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te 543 Karl Trichardtlaan, Mountain View, te verskuif na 'n ander perseel geleë te Plot No. 448, Karl Trichardtlaan, Mountain View.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Takbestuurder binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—P. J. Esterhuizen, Pretoria Noord

8922—19

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ABDUL RAHMAN DAWOOD, the undersigned intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 485, 60 High Road Fordsburg, Johannesburg

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357, Johannesburg) within 14 days of the publication of this notice.—A. R. Dawood

8710—19

M.C.A. 35/5895.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

AANSOEK OM OPPERVLAKTEREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, Stadsklerk, wat namens en ten behoewe van die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG, optree, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlakte van geproklameerde grond wat kragtens mynbrief gehou word en wat op die plaas Klipriviersberg No. 25, distrik Johannesburg, geleë is, te gebruik met die doel om 'n vloedwaterriool daar aan te lê.

Die reg waarom daar aansoek gedoen word, raak die volgende regte:—

1. Kleims wat by Kaart R.M.T. No. 3610 omskryf word en wat op die naam van City Deep, Limited, geregistreer is.
2. Waterpypleiding, wat by Kaart R.M.T. No. 353 (R.W.B.) omskryf word, en wat deur die Randse Waterraad gehou word.

Houers van die eiendomsreg: City Deep, Limited.

Volledige besonderhede in verband met die voorgaande kan verkry word op Kaart R.M.T. No. 1655 wat in my kantoor ter insae lê.

Enigeen wat beswaar wil opper daarteen dat genoemde oppervlakteregte toegestaan word, moet op of voor die 30ste dag van Julie 1957 besonderhede van dié besware skriftelik by my in my kantoor, Kamer 609, Nuwe Goewermentsgebou, Rissikstraat, Johannesburg, indien, en op of voor dié datum afskrifte van die besware aan die applikant, Stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek en enige beswaar daarteen op die 6de dag van Augustus 1957 om 10 vm., in my kantoor oorweeg. Gedateer in Johannesburg op die 11de dag van Junie 1957.—W. A. van der Walt, Mynkommissaris.

M.C.A. 35/5895.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, Town Clerk, Acting for and on behalf of the CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for permission to use the surface of proclaimed land held under mining title, on the farm Klipriviersberg No. 25, District Johannesburg, for the purpose of a storm water drain.

The right applied for will affect the following:—

1. Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 3610, registered in the name of City Deep, Limited.
2. Water pipe line as defined by Plan R.M.T. No. 353 (R.W.B.) held by the Rand Water Board.

Freehold Owner: City Deep, Limited.

Full particulars of the right may be obtained from plan R.M.T. No. 1655, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my Office, Room 609, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, at the City Hall, Johannesburg, on or before the 30th day of July, 1957.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 6th day of August, 1957, at 10 a.m.

Dated at Johannesburg this 11th day of June, 1957.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 8269—5-12-19

M.C.A. 35/5729.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that CHRISTOPHER LEONARD CARTWRIGHT, Works Manager, acting for and on behalf of DUNSWART IRON AND STEEL WORKS, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Rietfontein No. 4, District Brakpan, for the purpose of dumping of industrial waste, with fencing.

The right applied for will affect the following:—

1. Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 9202 and 9204, registered in the name of New Kleinfontein Company, Limited.
2. Freehold Owner: Apex Mines, Limited.

Full particulars of the right may be obtained from plan R.M.T. No. 4908, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said right to the applicant are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my Office, Room 609, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, c/o Messrs. Lovell, Miller and Dreyer, Province Building, 76 Cranbourne Avenue, Benoni, on or before the 30th day of July, 1957.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 6th day of August, 1957, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg, this 15th day of June, 1957.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner, Johannesburg.

8149—5-12-19

GENERAL AUCTIONEERING CO.'S SALES.

(Auctioneer N. Temkin.)

In the Insolvent Estate of CATHERINA STAPELBERG (born PRETORIUS), a building contractor of 37 James Street, Silverton (C. 25242).

Duly instructed by the Trustee, we will sell entirely without reserve at our Mart, at 42 Betty Street, Jeppe, Johannesburg, at 10.30 a.m., on Saturday, the 3rd of August, 1957, building material and equipment, consisting of trestles, galvanised iron, bath and basin, steel windows, flush doors, piping and galvanised piping, flooring, tiles and face bricks, plastic tiles, batten doors and other miscellaneous items.—General Auctioneering Co., 166 Commissioner Street, P.O. Box 4347, Phone 23-1597, Johannesburg.

9009—19

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD.

Insolvent Estate C. H. GIBSON, trading as GIBSON'S SHOPFITTERS, 57 Hans Street, Johannesburg.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate C. H. GIBSON (Master's Reference C. 25304), we will sell at 20 Webber Street, Selby, on Thursday, 8th August, 1957, at 10.30 a.m., all machinery and stock in the above Estate.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars kindly contact the Auctioneers, Messrs. Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., Stock Liquidators, Real Estate Agents, Insurance Brokers, Wholesale and Retail Auctioneers, 183 Commissioner Street, Phones 22-1139/30, Johannesburg. 9017—19

SYFRETS EXECUTOR & TRUST COMPANY, LIMITED.

AFRICANA T.V. ENTERPRISES (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

16 m.m. CINEMATOGRAPH EQUIPMENT FOR SALE.

Tenders are hereby invited for all or any individual item of the following assets of Africana T.V. Enterprises (Pty.), Limited (in Liquidation):—

(1) Equipment for the production and editing of 16 m.m. sound films, comprising *inter alia*, Blimped Mitchell camera with accessories, Stancil Hoffman portable S. 6 recorder with batteries, Stancil Hoffman S. 6 playback, Neumann cigar microphone, 16 m.m. Special II Kodak camera. (The majority of the equipment was especially imported from the U.S.A.)
(2) Office furniture and equipment.
(3) 2 Sound Pilot films, especially made for American T.V.

A lease of the Company's former premises, suitably equipped for sound recording, may be arranged with the Landlord.

The assets are sold "voetstoots" as they are and at the buyer's risk and no warranties of any description are or will be given.

Details of the assets may be obtained from and inspection arranged with the undersigned.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders should be lodged, in duplicate, in sealed envelopes marked "Africana T.V. Enterprises (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 6573)", with the Master of the Supreme Court, Insolvency Section, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon on Monday, the 29th July, 1957.—A. H. Gunn, Provisional Liquidator, c/o Syfrets Executor & Trust Co., Ltd., 54 Fox Street, Telephone 33-9351, ext. 35, Johannesburg. 8651—19

GENERAL AUCTIONEERING CO.'S SALES.

(Auctioneer N. Temkin.)

In the Insolvent Estate of JOHANNES COETZEE, of Jakkalsfontein, District Bronkhorstspruit (C. 25243).

Duly instructed by the Trustee, we will sell entirely without reserve, at our Mart at 166 Commissioner Street, Johannesburg, at 10.30 a.m., on Wednesday, the 7th of August, 1957, certain Stand No. 230, with buildings thereon, situate at 14 Williams Street, Wilkoppies, District Klerksdorp, one 1955 Vanguard ¾-ton l.d.v., paraffin refrigerator, display cabinet, chesterfield suite (5-piece), nest of tables and dining-room suite.—General Auctioneering Co., 166 Commissioner Street, P.O. Box 4347, Phone 23-1597, Johannesburg. 9008—19

GENERAL AUCTIONEERING CO.'S SALES.

(Auctioneer N. Temkin.)

In the Insolvent Estate of JOUBERT, HARRIS AND STRAUSS, manufacturers, at 22 Cason Road, Boksburg North, Tvl. (C. 25283).

Duly instructed by the Trustee, we will sell entirely without reserve at our Mart, at 42 Betty Street, Jeppe, Johannesburg, at 10.30 a.m., on Tuesday, the 6th of August, 1957, sewing machines, Lonly 3-needle machine, cutting machines, materials, childrens' garments, oil-skin hats, trousers, coats, Smith Corona typewriter, office furniture, fixtures and fittings, and 2 drums linseed oil.—General Auctioneering Co., 166 Commissioner Street, P.O. Box 4347, Phone 23-1597, Johannesburg. 9010—19

CHASE AND SONS (PROPRIETARY), LIMITED SALES.

Insolvent Estate JACOBUS FREDERICK BOTHA (No. C. 24951).

Duly instructed by the Trustees in the above matter, we will sell by public auction, without reserve (subject to confirmation by the Trustees), at 10 a.m., on Saturday, the 3rd August, 1957, at our offices, the following properties:—

1. House, situate on Erf No. 347, Shippard Street, Meyerton, District Vereeniging.
2. House, situate on Erf No. 356, Shippard Street, Meyerton, District Vereeniging.
3. House, situate on Erf No. 1958, Three Rivers Extension No. 2 Township, District Vereeniging, being 34 Walnut Street.
4. Certain vacant Lot No. 361, Witkop, District Vereeniging, measuring 178 square roods 108 square feet.

Bonds arranged for approved buyers—Inspection invited.

For further particulars apply to the Auctioneers, Chase and Sons (Proprietary), Limited, 10a Market Avenue, Phone 642-0041, P.O. Box 178, Vereeniging. 8959—19

WITBANK MILLING COMPANY (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Public auction sale of (1) Erven Nos. 42 and 43, Witbank, with milling and cinema buildings thereon; (2) 7¼ acre factory site with approximately 39,000 square feet of buildings and railway siding, being portion of the farm Blesboklaagte, District Witbank; (3) Milling and gristing machinery; (4) two Fairbanks-Morse road weighbridges and one Henry Pooley railway weighbridge; (5) office furniture and equipment, electric motors, arc welders, assorted machinery, timber, building materials, 2 Fordson and 2 International tractors, 1951 Pontiac, 1948 Chevrolet light delivery van, 8-ton Seddon diesel, Panhard 8-ton diesel, two 3-ton Chevrolet trucks, 1950 G.M.C. truck and a host of sundries.

All the above items to be sold on the spot in Witbank, on Thursday, 25th July, 1957. For times of sale, contact the Auctioneers, Richard R. Currie (Pty.), Ltd., 111 Fox Street, Telephone 34-3331, Johannesburg, or Witbank Auctioneers, P.O. Box 219, Telephone 87, Witbank.—Richard R. Currie (Pty.), Limited, Auctioneers. 8646—19

TENDERS.

In the Insolvent Estate of A. S. JALAL, Vryburg, Cape Province (Reference No. K.I.7/57).

Tenders are hereby invited for the purchase of all or any of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade.
(*b*) Fixtures and fittings.
(*c*) Goodwill and tenancy.

The assets are being sold "voetstoots" and no warranties of any nature whatsoever will be given.

Tenders in duplicate must be lodged in sealed envelopes addressed to the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, and must be clearly marked "Tender, Insolvent Estate A. S. Jalal (No. K.I.7/57)" and should reach him by not later than noon on Wednesday, the 31st day of July, 1957.

Stock sheets may be inspected at the offices of the undersigned during normal business hours.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.—*For* Insolvent Estate A. S. Jalal—Samuel Simon, Trustee, 302 Cambridge, corner Kerk and Sauer Streets, Telephones 33-9067 and 23-0180, Johannesburg. 9025—19

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD.

Insolvent Estates M. RAISSIN and S. KAHN, trading as RAISSIN & KAHN, at Battery Reef, Randfontein Estates, Randfontein.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estates M. RAISSIN and S. KAHN (Master's Reference C. 25226), we will sell at the spot on Thursday and Friday, 1st and 2nd August, 1957, at 10.30 a.m., all stock-in-trade in the above Estate.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars kindly contact the Auctioneers, Messrs. Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., Stock Liquidators, Real Estate Agents, Insurance Brokers, Wholesale and Retail Auctioneers, 183 Commissioner Street, Phones 22-1139/30, Johannesburg. 9021—19

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, WALTER BEERHALTER and STEVAN POPOVITCH, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a factory and a quota in respect of a factories business which I propose to conduct at 105 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the publication of this notice. 8985—19

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, RALPH STANLEY EGERTON, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a retail business which I propose to conduct at 51 Delarey Street (on Stand No. 217), Bellevue, Johannesburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within fourteen days of the publication of this notice. 8982—19

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD.

Insolvent Estate C. H. GIBSON, trading as SPRINGBOK HARDWARE, Naboomspruit.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate C. H. GIBSON (Master's Reference C. 25304), we will sell at the spot on Monday and Tuesday, 29th and 30th July, 1957, commencing at 10 a.m., all stock-in-trade in the above Estate.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars kindly contact the Auctioneers, Messrs. Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., Stock Liquidators, Real Estate Agents, Insurance Brokers, Wholesale and Retail Auctioneers, 183 Commissioner Street, Phones 22-1139/30, Johannesburg. 9019—19

NOTICE.

An auction sale of the entire plant belonging to MESSRS. J. MASON-AMOS (PTY.), LTD. (in Liquidation), will be held on the spot, Delta Disposal Works, Johannesburg, on Monday, 29th July, at 10.30 a.m. The sale includes compressors, concrete mixers, portable huts, etc.—Richard R. Currie (Pty.), Ltd., the Auctioneers, Telephone 34-3331. 8771—19

Insolvente Boedel W. C. F. TREURNICH.

PUBLIEKE VEILING.

Die eiendom hieronder beskryf sal per publieke veiling verkoop word in die verkooplokaal van Dely & De Kock (Edms.), Bpk., Eerste Vloer 115, Centenarygebou, Bureaulaan, Pretoria, op Saterdag, 27 Julie 1957, om 11 vm.—

Sekere Gedeelte 45 ('n gedeelte van Gedeelte 18), van die plaas Elandshoek No. 175, Distrik Bronhorstspruit, groot 15·6551 morg, met swak 3-kamer woning onder grasdak, goeie steen enjinkamer en ander verbeteringe daarop.

Nota.—Neem Premier Myn pad 18½ myl vanaf Pretoria. Draai regs met goeie grondpad 2 myl. Eiendom is aan die linkerkant.

Verdere besonderhede van die afslaers, Dely & De Kock (Edms.), Bpk., Posbus 765, Foon 2-4702 en 2-0511, Pretoria. 8804—19

Insolvent Estate L. E. SCHRÖDER.

Duly instructed I will sell by public auction at my mart, 1c Voortrekker Street, Nelspruit, on Wednesday, 31st July, 1957, at 11 a.m., the following:—

½-Ton Austin L.D.V., International 5-ton diesel, 1956 Bedford 7-tonner, 10-20 ft. lengths 2 in. piping, Oliver tractor, wheelbarrows, Danemann piano, Electrolux fridge and variety of household furniture and effects.

Terms.—Cash.

Further particulars can be obtained from the Auctioneer, F. P. Cornelius, Corries S/H Furniture & Auctioneering Mart, 1c Voortrekker Street, Nelspruit, P.O. Box 109, Phone 473, Nelspruit. 8967—19

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD.

Insolvent Estate M. RAISSIN.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate M. RAISSIN (Master's Reference C. 25226), we will sell at the spot on Thursday and Friday, 1st and 2nd August, 1957, at 10.30 a.m., certain Stands Nos. 9 and 11 with improvements thereon, farm Rietvlei No. 9, Randfontein, in the above Estate.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars kindly contact the Auctioneers, Messrs. Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., Stock Liquidators, Real Estate Agents, Insurance Brokers, Wholesale and Retail Auctioneers, 183 Commissioner Street, Phones 22-1139/30, Johannesburg. 9020—19

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD.

Insolvent Estate FULLSON ACME ENTERPRISES (PTY.), LTD.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate FULLSON ACME ENTERPRISES (PTY.), LTD. (Master's Reference C.A. 6507), we will sell at 20 Webber Street, Selby, at 10.30 a.m., all stock-in-trade in the above Estate, on Thursday, 8th August, 1957.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars kindly contact the Auctioneers, Messrs. Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., Stock Liquidators, Real Estate Agents, Insurance Brokers, Wholesale and Retail Auctioneers, 183 Commissioner Street, Phones 22-1139/30, Johannesburg. 9018—19

In the Insolvent Estate of M. SHALL, to be sold by auction on Thursday, 1st August, 1957, at the mart, 111 Fox Street, Johannesburg, Lot No. 265, Lorentzville, with buildings, No. 65 Carnarvon Road.—Richard R. Currie (Pty.), Limited, Auctioneers. 8811—19

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 7 (2) van die Insolvente Wet, dat JACOBUS STEPHANUS VAN WYK die kennisgewing van Boedeloorgawe gepubliseer op 29 Maart 1957 terug trek.—Mathews & Lanser, Prokureurs vir Applikant, Posbus 18, Warmbad, Transvaal.

8900—19

KAAP.-CAPE.

RAAD VIR DIE STRANDGEBIED, KAAPSTAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad vir die Strandgebied, Kaapstad, met goedkeuring van die Minister van Lande, die volgende wysigings aan die reëls by Geowermentskennisgewing No. 810 van 17 April 1953, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2701 van 4 Desember 1953, en Goewermentskennisgewing No. 2178 van 29 Oktober 1954 afgekondig, kragtens Artikel 11 van die Wet op die Strandgebied, Kaapstad, 1950 (Wet No. 26 van 1950), uitgevaardig het.

REËLS VAN DIE RAAD VIR DIE STRANDGEBIED, KAAPSTAD.

1. Reël 1 word hierby gewysig deur die skrapping van die omskrywing van „hoogte" daarin en die vervanging daarvan deur die volgende omskrywing:—

„hoogte", met betrekking tot 'n gebou op 'n erf in Roggebaai beteken hoogte bokant 'n nullyn 15 voet bokant die laagwatermerk by gewone springty in Tafelbaai, gebaseer op die hoogtebaken deur die Direkteur van Driehoeksmeting ingevolge die Opmetingswet, 1927, in Roggebaai opgerig.

2. Reël 3 word hierby gewysig deur die skrapping van die syfer „46" waar dit in die derde kolom van die Bylae van die genoemde reël voorkom en die vervanging daarvan deur die syfer „51".

3. Reël 8 word hierby gewysig deur die byvoeging van die volgende verdere voorbehoud aan die end daarvan:—

„met dien verstande verder dat waar 'n erf, ingevolge die voorwaardes wat in die Transportakte waaronder sodanige erf gehou word, voorkom, geregtig is op 'n serwituut van uitbreiding en uitbouing oor die restant van Roggebaai, die buitekante van 'n gebou wat op sodanige erf opgerig word op elke verdieping moet ooreenstem met die grense van sodanige serwituut van uitbreiding en uitbouing tot die mate in sodanige titelvoorwaardes uiteengesit."

4. Die volgende nuwe reël word hiermee bygevoeg:—

14. Niemand mag enige vlagpaal op enige erf in Roggebaai oprig of sodanige paal aan enige gebou (insluitende die dak) op sodanige erf heg sonder die voorafgaande skriftelike goedkeuring van die Raad en, indien deur die Raad goedgekeur, anders as ooreenkomstig planne, aansigte, deursneë en spesifikasies deur die Raad goedgekeur en enige voorwaardes aan sodanige goedkeuring geheg.

CAPE TOWN FORESHORE BOARD.

It is hereby notified for general information that the Cape Town Foreshore Board, with the approval of the Minister of Lands, has, in terms of Section 11 of the Cape Town Foreshore Act, 1950 (Act No. 26 of 1950), made the following amendments to the rules promulgated under Government Notice No. 810 of the 17th April, 1953, as amended by Government Notice No. 2701 of the 4th December, 1953, and Government Notice No. 2178 of the 29th October, 1954.

RULES OF THE SAPE TOWN FORESHORE BOARD.

1. Rule 1 is hereby amended by the deletion of the definition of "height" therein and the substitution of the following definition:—

"height" in relation to a building on an erf in Roggebaai means height above a datum line 15 feet above low water mark at ordinary Spring tide in Table Bay, based on the height beacon established in Roggebaai by the Director of Trigonometrical Survey, in terms of the Land Survey Act, 1927.

2. Rule 3 is hereby amended by the deletion of the figure "46" where it appears in the third column of the Schedule to the said rule, and the substitution therefor of the figure "51".

3. Rule 8 is hereby amended by the insertion at the end thereof of the following further proviso:—

"provided further that where an erf, in terms of the conditions appearing in the Deed of Transfer by which such erf is held, is entitled to a servitude of extension and projection against the remainder of Roggebaai, the external faces of any building erected on such erf shall on each floor also coincide with the boundaries of such servitude of extension or projection, to the extent set out in such conditions of title."

4. The following new rule is hereby added:—

14. No person shall construct or erect any flagpole upon any erf in Roggebaai or affix any such pole to any building (including the roof) on such erf without the prior written approval of the Board and, if approved by the Board, otherwise than in accordance with plans, elevations, sections and specifications approved by the Board and with any conditions to which such approval has been made subject.

8924—19

SALE BY PUBLIC TENDER.

Insolvent Estate C. H. WATKINS, trading as SONDELA STORE, Mount Frere, Cape Province (Master's Reference No. 10391).

Tenders are invited for the purchase of the following assets situated at Mount Frere, Cape Province:—

1. The stock-in-trade and fixtures.
2. A 1954 model Opel Kapitan sedan motor car.

The above assets are under the control of the Deputy-Sheriff at Mount Frere and may be inspected upon application to him.

Tenders must be submitted in duplicate and lodged with the Magistrate, Mount Frere, not later than noon on 29th July, 1957, in sealed envelopes marked "Insolvent Estate C. H. Watkins—Tender". The highest, or any tender, will not necessarily be accepted. Tenders will be binding upon the offerors for a period of 10 days after the opening of tenders.—K. N. Paterson, Sole Trustee, P.O. Box 963, East London.

8896—19

Insolvent Estate E. BERNSTEIN. (Registered No. 10404.)

SALE BY PUBLIC AUCTION OF WROUGHT IRON FURNITURE AND EFFECTS FOR THE HOME, GARDEN AND STOEP, ORNAMENTS, ETC.

Leonard J. Heller, auctioneer and sworn appraiser, of Sun Building, 102 St. George's Street, Cape Town, will sell at the Old Cape House, 93 Bree Street, Cape Town, on Tuesday, the 23rd July, 1957, at 10.30 a.m. the above-mentioned articles.

Further particulars can be had from the Auctioneer.—C. C. G. Steytler, L. Maister, Joint Trustee, Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.

8909—19

NOTICE OF REMOVAL OF WHOLESALE LIQUOR LICENCE.

Notice is hereby given that application will be made on Wednesday, the 28th day of August, 1957, at 10 a.m. in the forenoon, to the Chairman and Members of the Board for the Liquor Licensing Area No. 3, sitting at Paarl, for the removal of the Wholesale Liquor Licence held by ARNOLD COMBRINCK KENNEDY in his capacity as Nominee and Employee of HAWEQUA CELLARS (PROPRIETARY), LIMITED, presently conducted at 66b Main Road, Wellington, to the premises situate on part of Versailles, Lot No. 419, Wellington, known as 9b Main Road, Wellington, and to which premises it is proposed to transfer the said Wholesale Liquor Licence.

Notice is hereby given further that in the event of the aforesaid application being granted, application will be made at the next annual meeting of the Liquor Licensing Board to be held in November, 1957, for the ratification of the aforesaid removal of the said Wholesale Liquor Licence.

Any person desiring to oppose the said removal is required to lodge his objection thereto and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Wellington, and/or to the Chairman of the said Licensing Board on or before the 27th day of August, 1957. Dated at Wellington this 4th day of July, 1957.—Philip Sarembock, Applicant's Attorney, 17 Church Street, Wellington.

8672—19

WINDSOR MOTORS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

WINDSOR MOTORS (NATAL) (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Important public sales of motor cars, trucks, Bussing 4000 truck, and a large variety of motor spares will be held at Lennons Building, off Sir Lowry Road, Toll Gate, on 23rd July, 1957, at 10.30 a.m.

The undersigned, duly instructed, will sell without reserve but subject to confirmation by the Liquidators, a Bussing Truck (cab and chassis only), 1953 Morris Minor (M.G. engine), 1951 G.M.C. ¾-ton lorry, 3-ton Chevrolet, 5-ton Dodge, 1956 Austin van, Studebaker, Opel Cadet and a large variety of motor spares; and at Gunners Circle Garage, Gunners Circle, Epping Industrial Township, 43-passenger Bussing bus, 2 Bussing trucks and reconditioned Bussing engine, will be held on 24th July, 1957, at 10.30 a.m.

Further particulars may be obtained from the undersigned Auctioneers.—Zoutendyk & Brand, Limited, Auctioneers and Sworn Appraisers, Regis House, Adderley Street, Telephone 2-4145, Cape Town. C. W. Tasmer, R. Louw, Joint Liquidators, Windsor Motors (Pty.), Limited (in Liquidation), C. W. Tasmer, R. Louw, C. A. Milne, Joint Liquidators, Windsor Motors (Natal) (Pty.), Limited (in Liquidation).

8770—19

Insolvente Boedel van CORNEELS COENRAAD SCHEEPERS (No. 10278).

Behoorlik daartoe gelas deur die Trustee in die bogenoemde Boedel, sal die ondergetekende die ondergenoemde goedere per publieke veiling sonder reserwe op Woensdag, 31 Julie en Donderdag, 1 Augustus 1957, om 10-uur in die voormiddag by die Spoorweghandelshuis te Cookhouse, in die Distrik van Somerset-Oos, aan die hoogste bieder verkoop, naamlik:—

Kruideniersware, klerasie, breekgoed, blikkieskos, gereedskap en alle goedere wat in 'n gewone algemene handelaarswinkel verkry word.

Vir verdere besonderhede doen aanvraag by die ondergetekende.—Mnre. Vosloo & Botha, Posbus 2, Charlesstraat 56, Foon 28, Somerset-Oos.

8657—19

PROTEA CLOTHING FACTORIES (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C. 1693).

SALE BY PUBLIC TENDER OF CLOTHING FACTORY MACHINERY AND EQUIPMENT.

Tenders are invited for the purchase of the plant, machinery and equipment of the above Company, including sewing machines, motors, cutting machines, cutting and work tables, steam pressing machines, button-hole machine, and a small quantity of trimmings, buttons and zips.

Tenders, in duplicate, sealed and marked on the envelope "Tender—Protea Clothing Factories (Pty.), Limited (No. C. 1693)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, by not later than noon on Friday, the 26th July, 1957.

Tenderers will be held bound for seven days fom that date.

The assets are sold "voetstoots", without any warranties.

The highest or any tender will not necessarily be accepted, and cash or suitable security will be required before delivery of the assets.

Further particulars can be had from the second undersigned.—K. Sandler, L. Maister, Joint Provisional Trustees, Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 8911—19

Insolvent Estate G. SANFILIPPO (Registered No. 10403).

SALE BY PUBLIC AUCTION OF HOUSEHOLD FURNITURE AND EQUIPMENT, CAFE EQUIPMENT, GROCERY STOCK, MORRIS OXFORD MOTOR CAR.

J. D. Lear, the Auctioneer, of 24 Burg Street, Cape Town, will sell by public auction the above-mentioned articles at Northern Hay Buildings, Main Road, Muizenberg, at 10.30 a.m., on Wednesday, the 31st July, 1957.

Further particulars can be had from the Auctioneer.—L. Maister, Trustee, Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town. 8912—19

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS, LIMITED.
(Registered Deposit-Receiving Institution.)

Re Insolvent Estate J. N. VAN ROOYEN (No. 10338), trading as KNYSNA MOTORS, Main Street, Knysna.

CANCELLATION OF PUBLIC AUCTION SALE.

Notice is hereby given that the sale of two adjoining fixed properties advertised for Wednesday, 24th July, 1957, at 10.30 a.m. at 56 Main Street, Knysna, has been cancelled.

The sale of the garage equipment, motor spare parts and Nash motor-car will take place as advertised.—A. de V. Joubert, Trustee, Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town; E. A. Meyer & Co., Auctioneers, 29 Main Street, Phone 60, Knysna. 8652—19

PUBLIC AUCTION SALE.

Insolvent Estate of RENGEN MURUGEN. (Master's Ref. No. 10406.)

Notice is hereby given that the following assets will be sold by public auction at Saffy's Sale Rooms, corner of Buffalo and Caxton Streets, East London, on Saturday, 27th July, 1957, at 10 a.m.—

The stock-in-trade, consisting of sweets, cigarettes, mineral waters, fruit squashes, toys, etc.

A. Saffy, Auctioneer, K. N. Paterson, Trustee, 58 Terminus Street, East London. 8945—19

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, THOMAS FINLAYSON RINTOUL, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher, in respect of a retail butchery business, which I propose to conduct at Shop Premises No. 10, in Bubbs Avenue, Uitenhage.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—T. F. Rintoul. 8946—19

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ACHMAT RAZAK, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business, which I propose to conduct at 39 Hamilton Road, Southfield.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 96, Maitland), within 14 days of the publication of this notice.—A. Razak. 9012—19

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

NOTICE OF APPLICATION FOR REGISTRATION AS A RETAIL BUTCHER.

It is hereby notified that JACK SUSSMAN intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher in respect of a butchery business which he proposes to conduct at Erf No. 34, corner of Black and Truter Streets, Kimberley.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 11, Kimberley), within 14 days of the first publication of this notice.—Elliott & Maris, Attorneys for Applicant, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley. 8667—19

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ABRAHAM HENDRIK PETRUS LOUW, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 163, Aurora, Distrik Piketberg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Vlok & Vlok, Prokureurs vir Applikant, Posbus 23, Piketberg. 8714—19

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ISMAIL ALLIE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en om 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Sewende Laan, Windermere 70, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 96, Maitland) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Ismail Allie. 8916—19

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM SLAGKWOTA EN REGISTRASIE AS SLAGTER.

Kennis word hiermee gegee dat ek, AUGUSTUS SIKWEYIYA, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Perseel No. 188, Sandbult Lokasie, Burgersdorp, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Augustus Sikweyiya, Burgersdorp, 13 Julie 1957. 8960—19

NATAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, DAWOOD SULEMAN and ISMAIL, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at 3b Sirdar Road, Clairwood.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice. 8949—19

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, HUMPHREY MCUNU, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Keats Drift, District of Msinga, Natal.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Humphrey Mcunu, P.O. Keats Drift, Natal. 8773—19

In the Estate of the late POOPALAN (Indian), who died at Izotsha on the 1st March, 1955 (Estate No. 1899/1956).

Creditors and Debtors of the above Estate are hereby required to lodge their claims with and to pay their debts to the undersigned within 21 days from date of publication hereof.

The Executor's accounts will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Port Shepstone, during that period.—Parry & Foulis, Attorneys to Executor Dative, P.O. Box 73, Port Shepstone, Natal. 8887—19

In the Estate of the late DOROTHY HOUSTON (born STEWARD), of 81 Ethelbert Road, Malvern, Natal (widow) (No. 293/1957).

Creditors and Debtors are invited to lodge their claims or pay amounts due to the undersigned, within twenty-one (21) days of the date hereof.

The Executor's accounts will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Magistrate, Durban, during that period.—G. M. F. Simpson, Executor Testamentary, 133a Murchison Street, Ladysmith, Natal. 8888—19

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MAHOMED IAMAIL TAYOB, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a new retail butcher's business which I propose to conduct at Lindley Street, Stanger on Lot No. 164, Borough of Stanger (next to Islamia Madressa).

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—M. I. Tayob, c/o Messrs. P. M. Krishna & Co., Attorneys for Applicant, Rood Street, P.O. Box 91, Stanger, Natal. 8715—19

NOTICE.

It is hereby notified that FRIEDRICH WILHELM KARL HELLBERG intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher in respect of a butchery business, which he proposes to conduct at 99 Biggar Street, Glencoe.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—J. S. Naude & Co, Attorneys for the Applicant, Karellandman Street, P.O. Box 72, Glencoe. 8662—19

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, MOHAMMED ESSOP and ISMAIL, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which we propose to conduct at 75 Prince Edward Street, Kismet Arcade, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice. 8950—19

O.V.S.—O.F.S.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GERHARDUS ALBERTUS DURAAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher in respect of a butchery business which I propose to conduct at Erf No. 260, Water Street, Parys.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. Signed at Parys this 12th July, 1957.—G. A. Duraan. 8915—19

NOTICE.

SALE WITHOUT RESERVE.
Insolvent Estate of J. C. ROOS
(No. X.6496).

Duly instructed thereto by the Trustee in the above Estate, we will sell by public action, without reserve, at the premises of Radio Centre, Middle Street, Parys, on Wednesday, 31st July, 1957, at 10 a.m., the entire stock in the store, consisting of radiograms, table radios, vacuum cleaners and various other electrical spares, accessories and equipment.—Wessels & Company, Auctioneers, P.O. Box 5, Phones 5 and 94, Parys. 9023—19

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat MATTHYS STEPHANUS BOOYENS voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vlysnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n slaghuis-besigheid wat hy voornemens is om te die plaas, Vinies No. 758, Distrik Ladybrand, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—L. Du Preez en Kie, Applikant se Prokureurs. 8720—19

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1956
(2 Dele)
GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half gebonde in Kalfsleerband, 55s. 6d. per stel (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Statutes of the Union of South Africa, 1956
(2 Volumes)
PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 55s. 6d. per Set (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
3621/57	Lourens, Dirk Cornelius, boer.....	20/6/57, Bredasdorp.....	22/7/57, 10 vm., Bredasdorp....	Eksekuteur Datief.
80321	Smith, Wifred Ward, pensioner.....	30/4/42, Cape Town.....	25/7/57, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
3556/57	Ferreira, Gustave, oil dealer.....	17/8/56, Kalk Bay.....	18/7/57, 10 a.m., Simonstown..	Executor Dative.
1901/57	Jackson, John, railway pensioner....	21/3/57, Knysna.....	19/7/57, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
1791/57	Binos, Nickoles.....	16/3/57, Mowbray.....	23/7/57, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
3593/57	Boonzaier, Daniel Coenraad Gie, kalkbrander	23/5/57, Blaauwbergstrand...	23/7/57, 10 vm., Kaapstad.....	Eksekuteur Datief.
3609/57	Astwood, Herbert Charles, Lithographer	22/6/57, Wynberg.....	23/7/57, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
2938/57	Dawson, James Andrew, voorman	10/10/55, Oudtshoorn.....	24/7/57, 10 vm., Oudtshoorn...	Eksekuteur Datief.
1055/57	Byrne, Hendley Joseph, mechanic machanist	28/9/48.....	24/7/57, 10 a.m., East London	Executor Dative.
3651/57	Vincent, Mabel Francis, housewife..	14/5/57, Lusikisiki.....	26/7/57, 10 a.m., Lusikisiki....	Executor Dative.
3647/57	Terblance, Elizabeth Maria, pensionaris	17/3/57, Port Elizabeth.....	26/7/57, 2 nm., Port Elizabeth..	Eksekuteur Datief.
3641/57	Ricks, Robert Solomon.....	25/5/57, Aliwal-Noord.....	31/7/57, 10 a.m., Aliwal-Noord	Eksekuteur Datief.
3642/57	Rosenberg, Bertha, housewife.....	1/6/57, Cape Town.....	30/7/57, 10 a.m., Worcester....	Executor Dative.
3640/57	De Reuck, Ernest William, night watchman	4/5/57, Cape Town.....	30/7/57, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
3701/57	Mavavana, Samuel James, schoolboy	27/12/56, Port Elizabeth.....	2/8/57, 2 p.m., Port Elizabeth..	Executor Dative.
3692/57	Joly, Kenneth Henry, merchant....	3/1/57, St. Peter, Port Guernsey, Channel Islands	23/7/57, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
3310/57	Greyling (born Myburgh), Catharina Johanna, housewife	15/8/26, Elliot.....	23/7/57, 10 a.m., Elliot.....	Executor Dative.
3729/57	Spies, Barend Christoffel, boer.....	16/4/57, Ladismith.....	2/8/57, 10 vm., Ladismith....	Eksekuteur Datief.
5421/56	Leppan, Dudley, retired farmer....	22/8/56, Bedford.....	1/8/57, 10 a.m., Adelaide.....	Executor Dative.
445/57	Christensen, Anna Margaretha, pensionaris	10/12/56, George.....	26/7/57, 10 vm., George.....	Eksekuteur Datief.
3463/57	Handel, John Adam Christoffel, pensionaris	3/5/57, Knysna.....	30/7/57, 10 a.m., Knysna.....	Executor Dative.
3789/57	Van Heerden, Christian Rudolf Liebenberg, clerk	9/7/57, Cape Town.....	25/7/57, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
3737/57	Thompson, Arthur Richard Tudor, pensioner	31/5/57, Crawford, Cape.....	1/8/57, 10 a.m., Cape Town....	Executor Dative.
3745/57	Walker, Mary, housewife.....	17/6/57, Observatory, Cape...	1/8/57, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
2325/54	Niemand, Hendrina Aletta, huisvrou	19/4/54, De Doorns, Kaap....	30/7/57, 10 vm., Worcester....	Eksekuteur Datief.
3524/57	Bauer (born Liebenberg), Edwarda Maria, telephonist	23/8/55, East London.....	30/7/57, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
3750/57	Davidson, Ambrose Joseph, garage proprietor	1/7/57, Tamboerskloof, Cape	23/7/57, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.

TRANSVAAL.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
3325/57	Abrams, Sarah, housewife	21/3/57, Johannesburg	26/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7054/51	McKenna, Saneley Herbert, rangeerder, Yskor	6/9/49, Pretoria	26/7/57, 9 vm., Vanderbijlpark	Eksekuteur.
3919/57	Swart, Helena Gertruida, huisvrou	23/6/57, Pretoria	23/7/57, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
3931/57	Gates, Elizabeth Magdalena, huisvrou	23/10/56, Johannesburg	26/7/57, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
3866/57	Sham, Salma John, housewife	2/6/57, Johannesburg	26/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3834/57	Garden, John Charles, retired	11/2/57, Edenvale	26/7/57, 9.30 a.m., Germiston	Executor.
3376/57	Traub, Bertha, general dealer	24/5/57, Johannesburg	26/7/57, 9.30 a.m., Roodepoort	Executor.
3714/57	Buxton, Anna Catharina, housewife	30/5/57, Pretoria	23/7/57, 10 a.m., Pretoria	Executor.
3837/57	Janeke, Joachim Frederik	18/5/57, Vanderbijlpark	26/7/57, 10 vm., Vanderbijlpark	Eksekuteur.
3988/57	van Graan, Izak Johannes, retired civil servant	3/6/57, Springs	26/7/57, 10 vm., Springs	Executor.
3963/57	Nest, Eduart Otto, engineer	14/5/57, Pretoria	23/7/57, 10 a.m., Pretoria	Executor.
3938/57	Drögemüller, Marie Sophia, invalid	27/7/44, Soetan, Germany	23/7/57, 10 a.m., Pretoria	Executor.
3907/57	Maggen, Ettie	7/6/50, Johannesburg	26/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3906/57	Keller (Diethelm), Max Wilhelm, merchant	27/8/55	23/7/57, 10 a.m., Pretoria	Executor.
3783/57	Trevillion, Elizabeth Ogilvie, housewife	21/5/57, Brakpan	26/7/57, 10 vm., Springs	Executor.
3971/57	Botha, Florence Mary, assistant secretary	18/6/57, Springs	26/7/57, 9.30 a.m., Springs	Executor.
3577/57	King, Catherine Emily, retired	13/5/57, Krugersdorp	26/7/57, 10 a.m., Krugersdorp	Executor.
3970/57	Bethold, Alexander George Rudolph, retired plumber	16/6/57, Johannesburg	26/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3972/57	Grobler, Hercules Frederick, ploegbaas	18/6/57, Pretoria	23/7/57, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
3973/57	Kunitz, Jeanetta Boshoff, gesondheidsinspekteur	9/5/57, Pretoria	23/7/57, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
3849/56	Pienaar, Schalk Willem Burger, pensionaris	29/5/57, Pretoria	23/7/57, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
3976/57	Nel, Louise Henrietta, huisvrou	7/6/57, Springs	26/7/57, 10 a.m., Springs	Eksekuteur.
3955/57	Hosie, William MacDonald, supervising electrician	16/5/57, Pretoria	23/7/57, 10 a.m., Pretoria	Executor.
3762/57	Gialerakis, Lamprini, housewife	31/5/57, Johannesburg	26/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3977/57	Payne, Joseph Frederick, carpenter.	26/5/57, Brakpan	26/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3153/57	Jooste, Frans Jacobus	17/3/56, Johannesburg	26/7/57, 10 vm., Swartruggens	Eksekuteur.
1544/57	Raymond, Albert, company director	12/12/55, Hong Kong	26/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
4051/57	Strydom, Okkert Andries, boer	22/2/57, Standerton	26/7/57, 10 vm., Standerton	Eksekuteur.
7146/56	Muller, Antonie Michael, meterleser	27/10/56, Germiston	26/7/57, 9.30 vm., Germiston	Eksekuteur.
4033/57	du Toit, Macimilliaan van Kervel, afgetrede passer en draaier	4/6/57, Groblersdal	26/7/57, 10 vm., Groblersdal	Eksekuteur.
3999/57	Dewsnap, Samuel Harrop, clerk	10/6/57	26/7/57, 10 a.m., Vereeniging	Executor.
5616/57	Joubert, Francois Gerhardus, boer	17/4/04, Carolina	23/7/57, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
20846	Joubert, Cornelia Jacoba Susanna	13/9/12, Carolina	23/7/57, 10 vm., Pretori	Eksekuteur.
4113/57	Stuetel, Otto Heinrich, German civil servant	1/6/57, Ostfriedland, Germany	23/7/57, 10 a.m., Pretoria	Executor.
80699	Esoof, Sayed Ahmed Sayed	22/3/32, Kolaba, India	26/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
2528/39	Bothma, Cecilia Anna, boer	28/5/39, Pietersburg	26/7/57, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
4027/57	Rootman, Adriaan Cornelis, pensionaris	19/4/57, Pretoria	23/7/57, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
3978/57	van der Merwe, Barendina Fredrika, huisvrou	14/6/57, Pretoria	23/7/57, 10 vm., Pretoria	Eksekuteur.
3991/57	Botha, Petrus Paulus Jacobus, plaashulp	30/3/57, Pretoria	26/7/57, 10 vm., Middelburg	Eksekuteur.
4010/57	Momberg, Hendrik Jacobus Lodewyk, fabriekswerker	16/6/57, Standerton	26/7/57, 10 vm., Standerton	Eksekuteur.
4014/57	MacFarlane, Elizabeth Ntingwe, clerk	23/6/57, Pretoria	23/7/57, 10 a.m., Pretoria	Executor.

NATAL.

2167/57	Munusami, farmer	9/9/55, Wyebank, Pinetown	25/7/57, 10 a.m., Pinetown	Executor Dative.
1233/57	Vermaak, Lukas Petrus, boer	23/5/47, Vryheid	25/7/57, 10 a.m., Vryheid	Executor Dative.
2169/57	Reddy, Sillalinguan Kaddurvaloo, school teacher	8/5/47, Durban	25/7/57, 10 a.m., Port Shepstone	Executor Dative.
1324/57	Munro, Herbert Tom, pensioner	16/4/57, Durban	25/7/57, 9 a.m., Durban	Executor.
2145/57	Oakes, Gladys Vera, farmer	6/5/57, Ixopo	25/7/57, 10 a.m., Ixopo	Executor.
1093/57	Simpson, Robert, retired accountant	19/4/57, Durban	25/7/57, 9 a.m., Durban	Executor.
1232/57	Vermaak, Catharina Jacomina, huisvrou	23/5/57, Vryheid	25/7/57, 10 vm., Vryheid	Eksekuteur.
1289/57	O'Regan, Caroline Tremania, nurse	31/1/57, Durban	25/7/57, 9 a.m., Durban	Executor.
1338/57	Briggs, Cecil Croke, retired	19/6/57, Durban	25/7/57, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
1352/57	Wilmot, Glanville Wesley, hotel manager	28/11/56, Durban	25/7/57, 9 a.m., Durban	Executor Dative.
1797/56/1270/6	Drummond, Harry Talfer, glazer	16/7/56, Durban	18/7/57, 9 a.m., Durban	Executor Dative.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
2394/53/1888	Jagroop, tennis court maker.....	29/12/52, Pietermaritzburg....	18/7/57, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2050/57	Rawlins, Catharina Margaretha, retired housewife	13/5/47, Durban.....	25/7/57, 9 a.m., Durban.....	Executor.
1309/57	Matabadul, farmer.....	25/11/56, Esenembi, Lower Tugela	25/7/57, 10 a.m., Stanger.....	Executor.
1300/57	Nagooroo, plumber.....	31/5/57, Port Shepstone.....	25/7/57, 10 a.m., Port Shepstone	Executor.
1321/57	Munro, Eileen Mand, widow.....	18/4/57, Durban.....	25/7/57, 9 a.m., Durban.....	Executor.
1024/57	Wolstenholme, Susannah.....	24/4/57, Durban.....	25/7/57, 9 a.m., Durban.....	Executor.
2068/57	Ward, William Henry, bank inspector	16/2/57, Port Shepstone.....	25/7/57, 10 a.m., Port Shepstone	Executor.
2158/57	Saville, Eliza Mary, widow.....	11/6/57, Pietermaritzburg....	24/7/57, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor.
1169/56/1028	Somantare, colonial born Indian No. 4630/1917, housewife	20/4/54, Compensation.....	25/7/57, 9 a.m., Stanger.....	Tutor.
1339/57	Drummond, Francina Wilhemina, housewife	12/6/57, Durban.....	25/7/57, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1359/57	Carmichael, Archibald, farmer.....	10/6/57, Durban.....	25/7/57, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
3074/53	Narick, Joseph, scrap metal dealer..	4/12/53, Durban.....	24/7/57, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor.
1159/57	Mulder, Evert Gerhardus Johannes, city council, Pietermaritzburg	3/5/57, Pietermaritzburg.....	24/7/57, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor.
1371/57	Pakkiri, colonial born Indian No. 3026/1937, blockman	10/4/57, Dundee.....	25/7/57, 10 a.m., Dundee.....	Executor.
1376/57	Ramphal, store manager.....	9/6/57, Pietermaritzburg.....	31/7/57, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor.
2153/57	Nippir, Rene Martin Elmo, telephone electrician	5/6/57, Durban.....	1/8/57, 9 a.m., Durban.....	Executor.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

827/57	Swanepoel, Anna Maria, huisvrou..	9/6/57, Rouxville.....	26/7/47., 11 vm., Rouxville....	Eksekuteur Datief.
822/57	Nel, Jan Louis, stoker, S.A.S. en H.	27/6/57, Bloemfontein.....	24/7/57, 9.30 vm., Bethlehem..	Eksekuteur Datief.
837/57	Diedericks, Elida Susanna, huisvrou	28/6/57, Odendaalsrus.....	26/7/57, 10 vm., Odendaalsrus	Eksekuteur Datief.
828/57	Pieterse, Maria Magdalena, huisvrou	11/10/56, Marquard.....	25/7/57, 10 vm., Marquard....	Eksekuteur Datief.
831/57	Pieterse, Jacobus Johannes, klerk...	25/6/57, Marquard.....	25/7/57, 10 vm., Marquard....	Eksekuteur Datief.
829/57	Erasmus, Wilhelmus Frederick Jacobus, pensionaris	28/6/57, Bethulie.....	24/7/57, 9.30 vm., Bethulie....	Eksekuteur Datief.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

52/56	Nel (gebore Fourie), Susanna Catharina, huisvrou	1/2/56, Kimberley.....	24/7/57, 10 vm., Kimberley....	Voog.
177/57	Duvenhage (gebore Claassen), Susanna Elizabeth	9/1/57, Kimberley.....	24/7/57, 10 vm., Kimberley....	Eksekuteur.
329/57	Law (born Rademan), Louise Lily, housewife	3/7/57, Kimberley.....	31/7/57, 10 a.m., Kimberley...	Executor.
306/57	Badenhorst, Adriaan Lodewicus, skoolseun	8/3/57, Driehoekspan, Strydenburg, Distrik Prieska	7/8/57, 10 vm., Hope Town....	Eksekuteur.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS.

CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5607/56	Abraham Jacobus Daniel le Roux, wewenaar, tuinier, van Heidelberg, Kaap; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Heidelberg...	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Heidelberg, Kaap.
1320/56/738	Benjamin Johannes van Zyl, afgetrede onderwyser en oorlewende eggenote Susanna Rosina van Zyl (gebore Nortje), van Kitchenerstraat, Parow; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	—	H. J. Bekker & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 22, Parow.
78/57	Jacobus Petrus le Roux and surviving spouse, Hester Agnes le Roux (born Botha); First and Final	19/7/57	Kimberley.	—	D. de Witt, Secretary, G.W. Board of Executors, Trust and Agency Company, Limited, Kimberley, *q.q.* Executrix Testamentary.
6337/56/622	Stephanus Francois de Waal, 'n gewese boer, en algemene handelaar, van Skoongesig, Vredendal, en nablywende eggenote Gloudina Johanna Margaretha de Waal (gebore Wiese); Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Vredendal....	J. M. de Villiers & Kruger, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 36, Vredendal.
1562/56	Ivan Ernest Hunt, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 21st February, 1956; Supplementary to First and Final	19/7/57	Cape Town	Port Elizabeth	F. M. Hunt and L. C. Davies, Secretary, P.E. Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 74 Main Street, Port Elizabeth, Executors Testamentary.
203/57	John Lawrence, retired pensioner, and surviving spouse, Georgina Lawrence (born du Preez); First and Final	19/7/57	Kimberley.	Vryburg.....	Frylinck & Walker, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 26, Vryburg.
46623	Jan Johannes Farao, en later oorlede eggenote Christina Adriana Farao (gebore Leukes), van Calvinia; Eerste en Finale	20/7/57	Kaapstad...	Calvinia.....	Burger & Dewdney, Kerkstraat 54, Wellington, Kaapprovinsie.
3584/56/72	Albertus Petrus van Zyl, 'n gewese boer, van Ouplaas, Distrik Vanrhynsdorp; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Vredendal....	J. M. de Villiers & Kruger, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 36, Vredendal.
2434/56/981	Salathiel James Manis, afgetrede onderwyser, van Athlonestraat, Noupoort, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Noupoort....	G. J. Opperman en Kie., Prokureur vir die Boedel, Piet Retiefstraat, Posbus 6, Noupoort.
1719/57/731	Gerald Johannes Calitz, foreman cabinetmaker, of 101 Hood Street, East London West, who died on the 4th March, 1957, and surviving spouse, Johannes Hermina Calitz (born Bezuidenhout); First and Final	19/7/57	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
2430/57	Gerbrecht Wilhelmina Tennant (born Brummer), housewife, of 3 Vere Road, East London, and who died on the 13th April, 1957; First and Final	19/7/57	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Self and Co-executor Testamentary.
634/57	Emily Smith, housewife; First and Final....	19/7/57	Cape Town	East London	R. F. Smith, c/o Randell & Bax, 33 Cambridge Street, East London.
1074/57	Michiel Daniel Nel, assistant inspector, South African Railways and Harbours, of East London, who died on 5th February, 1957, and surviving spouse, Magdalene Kathleen Nel (born Sangerhaus); First and Final	19/7/57	Cape Town	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
6531/56	Margaret Meyer, a spinster, of 19 Constitution Street, Cape Town; First and Final	22/7/57	Cape Town	—	David Gorvy & Osrin, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
550/57	Irene Mercy Roux (born Williams), widow, of 203 Voortrekker Road, Maitland; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	Hogan-Fleming & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 608 Atlas Building, 52 St. George's Street, Cape Town.
5559/56	Harris Cohen, of Boshoff Avenue, Newlands; First	19/7/57	Cape Town	Wynberg.....	Levy, Hurwitz & Co., Agents for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
2994/57	Francis Woodhouse Hopkins, retired rancher, of Clyde Tiverton Road, Plumstead, Cape and (surviving spouse, Beatrice May Joyce Hopkins); First and Final	19/7/57	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
2738/57	John Melvin Shaw, retired railway clerk, of Marlborough House, Kloof Street, Cape Town; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
6351/56	William Joseph Clegg, engineer, of 17 Noyce Street, Uitenhage; First and Final	19/7/57	Cape Town	Uitenhage....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary.
4937/56	William Faro, of Kokstad; First and Final..	19/7/57	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Dative, Kokstad.
4146/55	William Edward Harper, general dealer, of Mount Ayliff; Second and Final	19/7/57	Cape Town	Mount Ayliff	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary, Kokstad.
4494/56	Sidney Gilbert Hill, retired; First.....	19/7/57	Cape Town	Grahamstown	Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for Executors, 115 High Street. Grahamstown.
1175/57	George Geddie, pensioner; First and Final..	19/7/57	Cape Town	East London	K. C. Whitfield, Executor Testamentary, 56 Terminus Street, East London.
1347/57	Elizabeth Hendrina Magrieta van Zyl (gebore v. d. Berg), weduwee, huisvrou, van Graaff-Reinet; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Graaff-Reinet	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
384/56	Marion Watson (born Thompson), housewife, and surviving spouse, Archibald Norman Watson; First and Final	19/7/57	Cape Town	Port Elizabeth	Walter Solomon, Attorney for Executor Dative, 501–504 N.B.S. Building, 18 Main Street, Port Elizabeth.
5397/56/54	Sophia Carelse (gebore Afrika), weduwee, huisvrou, van Eppinglaan 119, Elsiesrivier, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Bellville.....	W. G. van Rensburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Louis Trichardstraat 5, Parow, Kaapprovinsie.
2259/57	Ignatius Petrus Ferreira Scheepers, pensioner and surviving spouse, Cornelia Agatha Catharina Scheepers (born Bessinger), of Alexandria; Final	19/7/57	Cape Town	Alexandria...	De Ridder & Co., P.O. Box 36, Alexandria, Attorneys for Executrix Testamentary.
1570/57	Johanna Jacoba Kotze (gebore Hoffman), huisvrou, en nagelate eggenoot Dirk Johannes Albertus Kotze; Eerste en Laaste	19/7/57	Kaapstad...	Malmesbury..	P. E. Toerien, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Moorreesburg, Gemagtigde Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4469/56/265	Eugene Fortune Cremonx Raymond, watchman; First and Final	19/7/57	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Building, 69 Main Street, Port Elizabeth.
692/57	Jacobus Marthinus Theunissen, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Wilhelmina Theunissen (gebore van Rensburg); Eerste en Laaste	19/7/57	Kaapstad...	Bellville.. J.	W. L. Krige, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 33, Durbanville, Kaapprovinsie.
2021/57	Jan Johannes Petrus Britz, plaasbestuurder, en nagelate eggenote Hester Elizabeth Britz (gebore Muller), van Palma, Distrik Cradock; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Cradock.....	W. G. Heap, Sekretaris, De Cradock Eksekuteurskamer en Waarborg Mpy., Bpk., Posbus 45, Cradock.
2735/57	Johanna Jacoba Sophia Setzkorn (gebore Gerstner), en nagelate eggenoot Wilhelm Frederick Carl Setzkorn, 'n tronkbewaarder (gepensioeneerd), van Weltevrede, Ottery, Kaapse Afdeling; Eerste en Laaste	19/7/57	Kaapstad...	Wynberg.....	Wilhelm Frederick Carl Setzkorn, p/a „Dorand", Ottery, Pk. Ottery, Kaapse Afdeling Eksekuteur Testamentêr.
2834/56/754	Sarah Lavinia Malan, huisvrou, van Verreweide No. 17, Stellenbosch, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	19/7/57	Kaapstad...	Stellenbosch..	(Mej.) M. E. Malan, Verreweide No. 17, Stellenbosch, Kaapprovinsie, Eksekutrise Testamentêr.
5262/56	Christina Johanna Cillie (gebore Stemmet), 'n weduwee, van Weltevrede, Barrydale; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Swellendam...	Jasper Daniel Rossouw, Sekretaris Paarl Afrikaans Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 4, Paarl, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3302/56	Balthazar Johannes Cornelis van Pletzen, rustende boer; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Burgersdorp..	G. F. van L. Froneman & Kie., Brandstraat, Posbus 7, Frankfort, Oranje-Vrystaat.
7183/56	Frans Johannes Wentzel, farm manager; First and Final	19/7/57	Cape Town	Matatiele....	Rogers & Morris. Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 14, Matatiele.
4769/56/516	Cornelis Johannes Zietsman, klerk, en nagelate eggenote Helena Dorothea Zietsman (gebore Strydom); Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Somerset-Wes	I. S. Cronjé, Eksekuteur Datief, Hoofstraat 127, Somerset-Oos.
3344/56	William Oswald Gerald Atmore, pensioner, of College Street, Wellington; First and Final	19/7/57	Cape Town	Wellington...	D. C. Joubert, Secretary, Wellington Board of Executors, P.O. Box 1, Wellington, Agents for Executor.
2277/55	John Conway, miner, butcher, and surviving spouse, Alma Anna Conway; First and Final	19/7/57	Cape Town	East London	R. Coulter, Manager, Queenstown Board of Executors, 79 Oxford Street, East London, Agent for Executor Testamentary.
1207/56/678	Alexander Smith Hunter, widower, general merchant, who died at Paterson Sandflats, on 20/2/1956; First and Final	22/7/57	Cape Town	Alexandria...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executors Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
3820/56	Francois Stephanus Malan, pensionaris, van Sewende Straat 53, Voëlklip, Hermanus, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Hermanus...	C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
331/56	Christoffel Johannes du Toit, boer, van „The Grange", Distrik Mafeking, en nagelate eggenote Maria Magdalena du Toit (gebore le Roux); Eerste en Finale	19/7/57	Kimberley.	Mafeking....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.
268/56	Elsie Sophia van der Merwe (gebore van Rooyen), van Tevrede, Pk. Louisvale, Distrik Kenhardt, en sedertdien oorlede eggenoot Dirk Gysbert Johannes van der Merwe; Eerste en Laaste	19/7/57	Kimberley.	Kenhardt....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, die Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
244/57/125	John Macdonald, retired bank exchange supervisor, of 37 Avenue Le Sueur, Sea Point; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
85920	Gertrude Agnes Bester, of Paarl, Cape Province, and subsequently deceased spouse, Frank (or Frans) Petrus Bester (Masters' No. 5223/56); First and Final	19/7/57	Cape Town	Paarl.....	Frederick William Damant, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Dative.
42/57	Barend Hendrik Botes, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Botes, van Scholtzburg, Distrik Modderrivier; Eerste en Finale	19/7/57	Kimberley.	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2209/57	William Edgar Inskip Read, retired insurance official, of 75 Hillside Road, Fish Hoek, Cape (surviving spouse, Eva Ann Inskip Read); First and Final	19/7/57	Cape Town	Simonstown..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3073/56	James McCourty, bank official, of Mayfield, Sark, Channel Islands; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Oversea Executor.
1554/57	Carel Johannes van der Merwe, pensionaris, van Doornbosch, Stellenbosch; Eerste en Laaste	19/7/57	Kaapstad...	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
1912/57	Percival (or Percival Zacharias) Jonas, junior supervisor, and surviving spouse, Emily Helen Jonas (born McKay); First and Final	19/7/57	Cape Town	—	(Mrs.) E. H. Jonas, Executrix Dative, 25 Toronga Mansions, Main Road, Green Point, Cape.
4623/56/60	Johannes Rasmus Erasmus, gepensioeneerd; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Prins Albert..	Du Plessis en Post, Loopstraat, Middelburg, Kaapprovinsie.
2001/56	William Wardle, widower, butcher, of Misty Mount, Libode District, who died at East London on 1st November, 1955; First and Final	19/7/57	Cape Town	Libode.....	Gush, Muggleston & Heathcote, 58 Owen Street, P.O. Box 4, Umtata, Attorneys for Executor Testamentary.
1801/57	Edith Ellen Jaftha, housewife; First and Final	19/7/57	Cape Town	Wynberg.....	David Jaftha, Renskies Farm, Ottery.
322/56	John William Spencer Longland, rustende boer, van Upington, Distrik Gordonia; Eerste en Finale	19/7/57	Kimberley.	Upington....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schröderstraat, Posbus 27, Upington.
5837/56	Jacomina Elizabeth Moolman (gebore Kriel), huisvrou; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Malmesbury..	Caledon Voogdy en Brandassuransie Mpy., Bpk., Donkinstraat, Caledon.
3852/56	Hillegaard van Zyl Steyn, prokureur, en nablywende eggenote Aletta Magdalena Steyn (gebore de Wet); Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Heidelberg...	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaap, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
746/57/541	Philippina Maria Burger (gebore Vorster), weduwee, wie oorlede is te Graaff-Reinet op 26 Januarie 1957; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Graaff-Reinet	N. D. van der Westhuizen, Sekretaris, Midland Agentskap en Waarborg Maatskappy, Beperk, Posbus 36, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr.
522/87/881	Sophie Nkomo (born Hewu), widow, of 10 Nineteenth Avenue, Kabah Location, Uitenhage; First and Final	19/7/57	Cape Town	Uitenhage....	Sellich & McIntyre, Attorneys for the Executrices Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage.
2612/57	Andrew Dewing, retired farmer, of N'dakana, in the District of Stutterheim, who died there on 26th April, 1957, and who was a widower; First and Final	20/7/57	Cape Town	Stutterheim..	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, Cape Province.
4146/55	William Edward Harper, general dealer, of Mount Ayliff; Seond and Final	19/7/57	Cape Town	Mount Ayliff.	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary, Kokstad.
361/57/536	Anna Sophia Bryant (born van Heerden), housewife, who died at Port Elizabeth on the 2nd January, 1957; First and Final	22/7/57	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
7109/56	Beatrice May Wilson (formerly Collyer, born Crankshaw), of 19 Sixth Avenue, N'Kana, Northern Rhodesia; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	L. Durmeik, Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Voortrekker Road, Parow.
3821/55/158	Hester Catharina Maria Petronella Botha (born Pelser), and surviving spouse, Sarel Petrus Jacobus Botha, who died at Ventersburg, Orange Free State; First and Final	19/7/57	Cape Town	Lady Grey...	S. van Aardt, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 34, Lady Grey.
5554/55	Charlotte Georgina Rutherford (born Geyer), widow, housewife, of 10 Fenwick Road, Stoney Drift, East London; First and Final	19/7/57	Cape Town	East London	Brown, Arenson, Hurly & Muller, Attorneys for Executrix Testamentary, 17 Terminus Street, East London.
6698/55	Florence Maria Roskilly (born Ralph), widow, of Alice, Cape Province; First and Final	19/7/57	Cape Town	Alice.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
2427/56/552	Albert Heinrich Kopke, trader, of Keiskammahoek, who died at Grahamstown on the 3rd April, 1956, and surviving spouse, Johanna Franziska Maria Kopke (born Egelhof); First and Final	20/7/57	Cape Town	Keiskammahoek	V. V. van Coller, P.O. Box 21, Keiskammahoek, Attorney for Executrix Testamentary.
4707/56/434	Bruwer, Hendrik Jacobus, boer; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad...	Robertson...	Warren & Smith, Posbus 41, Robertson.
1063/57	Frederick Charles Griffin, setter out, and surviving spouse, Kathrine Johanna Griffin (born Steyl); First and Final	22/7/57	Cape Town	Port Elizabeth	Michael Antoncich, in his capacity as Secretary of the Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, P.O. Box 30, Port Elizabeth, for self and Co-Executor Testamentary.
98727	Michiel Jacob Strydom, boer, gedurende sy leeftyd van Vryheid, Afdeling Uniondale, en nagelate eggenote, Maria Sophia Antoinetta Strydom (gebore Ferreira); Supplementêre	19/7/57	Kaapstad..	Uniondale...	A. L. de Waal, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 14, Uniondale, Kaapprovinsie.
86507	Johannes Petrus Strydom, boer, gedurende sy leeftyd van Vryheid, Afdeling Uniondale, en nagelate eggenote, Anna Elizabeth Strydom (gebore Strydom); Supplementêre	19/7/57	Kaapstad..	Uniondale...	A. L. de Waal, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 14, Uniondale, Kaapprovinsie.
194/57	Jurgens Jacobus Doman, pensionaris; Eerste en Laaste	30 dae..	Kimberley.	Postmasburg.	Margaretha Johanna Doman, Pk. Arriesfontein.
548/56	Sellam Suliman (born Kodie), housewife, of Mafeking; First and Final	20/7/57	Kimberley.	Mafeking....	Minchin & Kelly, Attorneys for Executor Testamentary.
214/57/279	Michael Albertus Kock, spoorwerker; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad..	Bellville.....	(Mev.) Rachel Elizabeth Kock (gebore Robertson), Victoriastraat 42, Elsiesrivier.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6761/56/971	William McCall, retired postmaster, of Radnor Hotel, Main Road, Green Point, and surviving spouse, Mary McCall; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary.
1234/57	Angus Miller Newman, shipping agency company director, of "Stillwaters", Nahoon Valley, East London, who died at East London on the 16th day of February, 1957; First and Final	19/7/57	Cape Town	East London.	Dallas & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, Colosseum Buildings, Oxford Street, East London.
6602/56/585	Susanna Johanna Gerber (gebore Viljoen), huisvrou, en langslewende eggenoot, Hendrik Hermanus Philippus Gerber; Eerste en Laaste	19/7/57	Kaapstad..	Wolseley.....	A.M. Trust, Beperk, Eeufeesstraat, Wolseley, Agente vir Boedel.
797/57	Percy George Geary, caretaker, and surviving spouse, Nellie Geary (born Dobson), of Cape Town; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	David Tennant & Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
935/57	Edward Wright Fincham, clerk, and surviving spouse, Joan Fincham (born Fowler), of Pinelands; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	David Tennant & Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town.
7182/56	Esther Helen Waddington, widow; First and Final	19/7/57	Cape Town	Simonstown..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3729/56	Jose Eduardo Dos Santos, general dealer, and surviving spouse, Maria de Nobrega Dos Santos; First and Final	19/7/57	Cape Town	Wynberg.....	MacCullum & Company, 85 St. George's Street, Cape Town.
6607/56	Paul Roux Malherbe, afgetrede boer, van Elsenkloof, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad..	Caledon.....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D. Kamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
3540/56	Lukas Petrus Steenkamp Moller, boer, van Carelsgraf, Carnarvon; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad..	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Alheitstraat, Posbus 55, Carnarvon.
476/55/856	William Leonard Teepe, attorney, of Main Street, Knysna, C.P.; First	19/7/57	Cape Town	Knysna.....	E. A. Meyer & Company, P.O. Box 60, Knysna, C.P., Attorneys for Executrix Testamentary.
5485/56	Esther Sack (born Reich), widow, housewife; First and Final	19/7/57	Cape Town	Calvinia.....	Nel & Lawrence, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 5, Calvinia.
6911/56	Cornelius Johannes Grobler, retired mining engineer, of 2 Muirfield Road, Bunkers Hill, East London; First and Final	19/7/57	Cape Town	East London.	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Testamentary.
4378/55	Johannes Wilhelmus Warffemius, timmerman, en oorlewende eggenote, Anna Warffemius, van Tamboerskloof; Eerste	19/7/57	Kaapstad..	—	Galloway & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, St. Georgesstraat 85, Kaapstad.
7169/56/10	Gideon Frederik Koegelenberg, in lewe 'n pensionaris, en nagelate eggenote, Johanna Maria Koegelenberg, van Vioolsdrift, Namakwaland; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad..	Springbok...	I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Springbok.
885/57/198	Hendrina Maria Bartel (born Hugo), widow, schoolteacher, of Berlin, C.P., who died at King William's Town, on the 23rd January, 1957;	19/7/57	Cape Town	King William's Town	W. Liedtke, c/o. East London Estates (Pty.), Limited, P.O. Box 163, East London, Agent for Executor Testamentary.
2274/57	(Mev.) M. M. du Toit, huisvrou en winkelbestuurderes; van Langenhovenstraat, Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad..	Wynberg.....	A. S. du Toit, „Anda", Langenhovenstraat, Pk. Southfield.
2503/57/187	Hilda Victoria Liebetrau (also known as Hilda Victoria Wiggett, formerly Wiggett, born Wiggett), housewife; First and Final	19/7/57	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown, Wiggett van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
5332/56	Philippus Bernardus Malherbe, boer, en oorlewende eggenote, Martha Sophia Malherbe (gebore de Wet), van Le Chasseur, Robertson; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad..	Robertson...	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson, Agente vir Eksekutrise Datief.
2577/56	Christina Francina Jansen van Rensburg (gebore Hugo), en nagelate eggenoot, Johannes Erasmus Petrus Jansen van Rensburg, van Kerkstraat, Vosburg, Afdeling Victoria-Wes; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad..	Victoria-Wes.	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
6579/56/178	Pater (Pieter) J. Gelderbloem, and surviving spouse, Catherina Magdalena Gelderbloem (born Jacobs), married in community of property; First and Final	19/7/57	Cape Town	Mossel Bay..	Searles Limited, Agents for Executrix Testamentary.
1346/57	Jacobus Oosthuizen van Zyl, en nablywende eggenote, Ammarensia Catharina van Zyl (gebore Oosthuizen), van Tweekuilen, Albertinia, K.P.; Eerste en Laaste	19/7/57	Kaapstad..	Albertinia....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Albertinia, Agent vir die Boedel.
1756/57	Hendrik Douw Louwrens, en nablywende eggenote, Johanna Elizabeth Louwrens (gebore Oosthuizen), van Albertinia, K.P.; Eerste en Laaste	19/7/57	Kaapstad..	Albertinia....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Albertinia, Agent vir die Boedel.
6297/54	Herbert James Davey, of Kommetje, Cape; First and Final	19/7/57	Cape Town	Simonstown..	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town.
192/57	Mabel Edith Pool (born Bocking), and surviving spouse, George Andrew Pool, of Sea Point, Cape; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	A. & H. Lazarus, Attorneys for the Executor Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.
5118/55	Agnes Guth (also known as Sr. M. Lubentia), of George, Cape; First and Final	19/7/57	Cape Town	George.....	Lomax, Dean & Commirs, Attorneys for the Executrix Dative, 88 St. George's Street, Cape Town.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
3110/56/274	Donald Thomas Cameron, of Fish Hoek, Cape; First and Final	22/7/57	Cape Town	Simonstown..	Ralph Cohen & Lewin, Attorneys for the Executor Dative, Ex Municipal Buildings, St. George's Street, Simonstown.
1956/56	Hugh Ross MacKay, of Aviemore, Inverness-Shire, Scotland; First and Final	23/7/57	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
6639/54	Sidney Roy Ricketts, salesman, of 4 Military Road, Tamboerskloof, Cape Town; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
1433/57	Edgar Quail, retired quantity surveyor, of 75 Sandown Road, Rondebosch, Cape; First and Final	19/7/57	Cape Town	Wynberg.....	G. D. MacDonald, Attorney for the Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
64902	Victor Albert Emil Heiden, of Woodstock; First and Final	23/7/57	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.
1192/57	Margretha Steyn (born Louwrens), of Bellville; First and Final	19/7/57	Cape Town	Bellville.....	H. H. Steyn, Executor Testamentary, 31 Lincoln Street, Bellville.
4192/55/217	Julia Rachel Talmud (born Berelowitz), of "Tally Ho," Balfour Avenue, Newlands; First and Final	19/7/57	Cape Town	Wynberg.....	Harry Green & Company, Attorneys for the Executor Dative, Station Road, Claremont.
2807/56	James McDonald, of Cape Town; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Company, Agents for the Executors Testamentary, P.O. Box 1604, Cape Town.
1107/57	Mary Ann Clowe (born Todd), who died on the 12th February, 1957, and who was married in community of property to Harry John Clowe, of Walton, Foyle Road, Claremont, Cape; First and Final	19/7/57	Cape Town	Wynberg.....	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executor Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town.
4021/56/139	Fred Frost, of Kotzee Street, Mowbray, Cape; First and Final	19/7/57	Cape Town	Wynberg.....	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
88/57	Johanna Elizabeth Margaretha Gertruida Myburgh (gebore Noeth), weduwee, afgetrede persoon, van Prieska; Eerste en Finale	19/7/57	Kimberley.	Prieska.....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Boedel, Maritzlaan, Posbus 34, Preiska.
463/56	Willem Schalk Nel, hotel eienaar, van Taung stasie, Distrik Vryburg, K.P.; Eerste en Laaste	19/7/57	Kimberley.	Taungs.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 626, Kimberley, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
163/57	Emma Harriet Hockridge (born Estment), matron; First and Final	19/7/57	Kimberley.	—	W. J. Brown, c/o. P.O. Box 253, Kimberley, Executor Testamentary.
889/57/520	Margaretha Johanna Buckle (gebore Loubser, ook bekend as Matgaretha Johanna Buckle), weduwee, van Denne Oord, Stellenbosch; Eerste en Laaste	19/7/57	Kaapstad..	Stellenbosch..	C. G. Groenewald, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 15, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
5408/55/283	Hendrik Abraham Nortje, boer, en nagelate eggenote, Johanna Jacoba Nortje (gebore Roets), van de Kruis, Kenhardt; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad..	Kenhardt....	Carel J. van Zyl, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Alheitstraat, Posbus 18, Carnarvon.
4687/56/225	Masha Dembovsky (born Cohen), widow, housewife, of De Beer's Bridge, The Strand; First and Final	19/7/57	Cape Town	The Strand...	Griedman & Buyskes, 11 Baring Street, Worcester, Attorneys for Executor Testamentary.
3143/56	Barend Johannes Malherbe, rustende boer, van Elliot; Eerste en Tweede	19/7/57	Kaapstad..	Elliot.....	L. G. Hechter, Prokureur en Eksekuteur, Posbus 12, Elliot.
4365/56/1042	John McIllwain Moore Commaille, estate and property agent, of 6 Church Square, Cape Town; First	19/7/57	Cape Town	—	D. P. C. Joubert, Executor Testamentary, Room 14, Second Floor, 6 Church Square, Cape Town.
1847/57	Daniel Johannes Knoessen, farmer, of Leeukloof, District Steytlerville; First and Final	22/7/57	Cape Town	Steytlerville..	Walker, Lewis, Godley & Field, Attorneys for Executrix Testamentary.
393/56	Melt Nicolaas de Villiers, rustende onderwyser, en nagelate eggenote, Naomi Elizabeth de Villiers, van Delareysgraat 11, Vryburg; Eerste en Finale	19/7/57	Kimberley.	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteurs.
1788/57	Alice Julia Ball (born Ewin), widow, housewife; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	MacCullum & Co., 85 St. George's Street, Cape Town.
7054/56	McCloskey, Mary (born Pearson), widow, housewife, of Kimberley; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	C. H. Brand, Attorney for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
882/57	Gerhardina Wilhelmina Yeates (born Voigt), housewife, of Observatory, Cape; First and Final	19/7/57	Cape Town	Wynberg.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
411/57	Charles William Rodwell, barman, and surviving spouse, Dorothy Elizabeth Catherine Rodwell, of Woodstock, Cape; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Dative.
63130/943	Robert Edward D'Arcy, farmer, of "Tembani," Mimosa Rail, District Alexandria, C.P.; Supplementary	19/7/57	Cape Town	Alexandria...	H. L. Nailand, Attorney for Executor Testamentary, 78A High Street, P.O. Box 137, Grahamstown.
5819/56	Manoel Solga Dias, of Woodstock, and surviving spouse, Maria Dias; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	J. B. Ross, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
2186/56	Willem Sebastian (of Sibastian), van Heerden Burger, in lewe 'n algemene handelaar, van Prieska, en nagelate eggenote, Renschi Maria Burger (gebore Visser); Supplementêre	19/7/57	Kaapstad..	Prieska.....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Boedel, Maritzlaan, Posbus 34, Prieska.
5396/56	Hazel Ponsonby Burl, spinster, of 27 Botha Road, East London, who died on the 12th August, 1956; First and Final	19/7/57	Cape Town	East London.	Squire Smith & Laurie, 44 Taylor Street, King William's Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
5888/57	Hendrik Nicolaas Basson, rustende boer, van Hoornbosch, Pk. Klipheuwel, Distrik Malmesbury; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad..	Malmesbury..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1976/57	Ida Louise Coffey, housewife, and surviving spouse, Charles Augustus Coffey; First and Final	19/7/57	Cape Town	Hermanus...	Charles Augustus Coffey, 2 Krige Street, Langerug, Worcester.
6388/56	Phyllis Annie Scott (born Lee), housewife, and surviving spouse, Frederick William Scott, of 9 Viljoen Street, Mosel, Uitenhage; First	19/7/57	Cape Town	Uitenhage....	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executor Testamentary, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston.
121/57/265	Jan Adriaan Greeff, boer, en nagelate eggenote, Elizabeth Magretha Greeff, van Alfalfa, Willowmore; Verbeterde Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad..	Willowmore..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 578, Pretoria.
106/57	Tindall Thomas Deetlefs, boer, en nagelate eggenote, Maria Gibson Deetlefs, van Perseel No. 1. G. 6, Pokwani; Eerste en Finale	19/7/57	Kimberley.	Warrenton...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
3018/56	Walter Henry Emms, widower, retired storekeeper, of Halesowen, District Cradock, who died at Bangor, Wales, on the 5th June, 1956; First and Final	19/7/57	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Company, 11 Beeren Street, P.O. Box 64, Cradock, C.P., Attorneys for Executor Testamentary.
5083/56/840	Hulda Christine Benkenstein, housewife; First and Final	19/7/57	Cape Town	King William's Town	Hutton & Cook, Attorneys, P.O. Box 44, King William's Town.
4431/54/727	Reginald Henry James Clarke, retired contractor, of 78 Livingstone Road, Queenstown, who died at Queenstown on the 6th August, 1954, and surviving spouse, Elizabeth Jane Clarke (born Russell); Second	19/7/57	Cape Town	Queenstown..	D. G. Middleton, Secretary, Queenstown Board of Executors and Trust Company, Limited, Co-Executor Testamentary.
606/46	Jacques Gideon Tredoux Koegelenberg, boer, en oorblywende eggenote, Marthina Maria Johanna Koegelenberg (gebore van Zyl); Eerste en Laaste	19/7/57	Kaapstad..	Clanwilliam..	Smit & Burgers, Posbus 8, Clanwilliam.
1194/55	David Johannes Phillips, old age pensioner, and surviving spouse, Katrina Phillips (born George, formerly Jonkers), of Parow; First and Final	19/7/57	Cape Town	Bellville.....	Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town.
587/57	Dorothy Nina Wartze (born Bigsbey), housewife; First and Final	19/7/57	Cape Town	Graaff-Reinet	The Graaff-Reinet Board of Executors, Limited, P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
1446/56	Max Lipshitz, retired, of 3, Avenue St. Bartholomew, Sea Point, who died on the 22nd February, 1956; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	Fine & Fine, Attorneys for Executrices Testamentary, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town.
4057/55/1130	Hannie (also known as Hana or Hennie) Lipshitz (born Saoizik), housewife, who died at Sea Point on the 17th July, 1955, and subsequently deceased spouse, Max Lipshitz; First and Final	12/7/57	Cape Town	—	Fine & Fine, Attorneys for Executrices Dative, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town.
2223/57	Lilian Johanna Susanna Lourens (gebore Wessels), en nagelate eggenoot, Dirk Cornelis Hendrik Lourens, pensionaris, van Bredasdorp; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad..	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
936/57	Thomas John Brinn, yard inspector, S.A. Railways; Final	19/7/57	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 69 Main Street, Port Elizabeth.
6871/56/49	Johan Coenraad Wiegly Hattingh, boer; Eerste en Laaste	19/7/57	Kaapstad..	Beaufort-Wes	John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
5306/56	Samuel Bloch, general dealer, who died at George on the 3rd of September, 1956; First and Final	19/7/57	Cape Town	George.....	Messrs. Miller & Roberts, P.O. Box 35, George.
1722/56/124	Margaret Julia Bader (born Read), widow, housewife; First and Final	19/7/57	Cape Town	Matatiele....	Rogers & Morris, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 14, Matatiele.
3235/56	Martha Sophia Stephenson, landed proprietress; First and Final	19/7/57	Cape Town	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, 18–20 Main Street, Port Elizabeth.
4575/56	Maria van Wyhe, spinster, farmer; First and Final	19/7/57	Cape Town	Maclear.....	J. R. Wade, Executor Testamentary, P.O. Box 10, Maclear.
759/57/32	Ivy Catherine Gough (born Hingle), widow; First and Final	19/7/57	Cape Town	Butterworth..	Michael Antoncich, in his capacity as Secretary of the Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
3898/51/205	Mary Ann Letitia Hill (born Norton), widow, housewife; Amended First and Final	19/7/57	Cape Town	Aliwal North.	Douglas & Botha, Attorneys for Executrix Testamentary, Somerset Street, Aliwal North.
3112/56	Florrie Jane Emdin (born Goodman), housewife, of Durbanville, Cape; First and Final	19/7/57	Cape Town	Bellville.....	Michael Berman, Agent for Executors Testamentary, 12 Bank Chambers, Longmarket Street (cor. of Long Street, Cape Town.
5581/56	Magrietha (of Margrietha) Maria Elizabeth van der Westhuizen (gebore Knoetze), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	19/7/57	Kaapstad..	Jansenville....	M. C. Jansen, Posbus 35, Jansenville.
1927/57	Alfred Stanley Bright, solicitor, of "Cuylerholme," Clumber Road, The Park, Nottingham, England; First and Final	19/7/57	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executors Testamentary.
1400/57	Martentina Beatrix Fredericka Smuts (gebore Gous), weduwee; Eerste en Laaste	12/7/57	Kaapstad..	Malmesbury..	P. le F. Mouton, Sekretaris van Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Eksekuteur Testamentêr.
2244/56	Walter Harry Perry, retired bank manager, of Rokeby House, Twickenham Road, Port Elizabeth, and surviving spouse, Margaret Alice Perry; First and Final	19/7/57	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The Natalion Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. Date.	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
131/57	Jacoba Petronella Germishuys (born Pieters), widow, housewife, of Bucklands, District Herbert; First and Final	19/7/57	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, P.O. Box 9, Douglas, Attorneys for Executor Testamentary.
2912/55/407	George William Vergotine, railway pensioner; First and Final	19/7/57	Cape Town	Stellenbosch..	W. A. K. Hofmeyr, P.O. Box 109, Stellenbosch.
442/56	Getruida Johanna Nel (gebore Myburgh), weduwee, van Britstown, Kp.; Eerste en Finale	19/7/57	Kimberley.	Britstown....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Datief.
6486/56	Henry Ramsay Thomson, retired teacher, of 180 St. John Street, Westbank, Oudtshoorn, C.P.; First and Final	19/7/57	Cape Town	Oudtshoorn..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
241/56	Matthian Christian Stander, boorman, van Waterdal, De Aar; Eerste en Finale	19/7/57	Kimberley.	De Aar.....	Paul & Blomerus, Posbus 7, De Aar, Prokureur vir Eksekuteur.
5274/55/407	Rachel Catharina Bekker (gebore Oosthuizen) weduwee, huisvrou; Verbeterde Eerste en Laaste	19/7/57	Kaapstad..	Aliwal-Noord	Van Rooy & Van Rooy, Posbus 142, Aliwal-Noord.
6131/55/55	Henry James Finer, retired company director, and surviving spouse, May Finer, of Hermanus, Cape; Second and Final	19/7/57	Cape Town	Caledon.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
1233/57	Manoel Jardim Netto, of 35 Eden Road, Woodstock; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	H. Joffe & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town.
4279/55	Joseph Lewis Brown, and surviving spouse, Mary Anne Veronica Brown, of Mouille Point; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	N. Miller & Company, Attorneys for Executor Dative, 88 St. George's Street, Cape Town.
683/56	William Cassell Isaacs, of Mildene Road, Tiervlei; First and Final	19/7/57	Cape Town	Bellville.....	Cohen & Company, Attorneys for Executor Dative, 37 Durban Street, Bellville.
6508/56	Gideon Brand van Zyl, retired Governor-General, of Cotswold House, Cotswold Drive, Milnerton, Cape; First and Final	12/7/57	Cape Town	—	Cloete and Partners, Attorneys for Executrices Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
1014/57	Anna Magdalene de Waal (born Blom), and surviving spouse, Cornelius Johannes de Waal, of 6 Kotzee Road, Mowbray, Cape; First and Final	19/7/57	Cape Town	—	C. J. de Waal, Executor Testamentary, 6 Kotzee Road, Mowbray.
6826/56	William David Chambers, and surviving spouse, Jessie Ruth Chambers (born Gordon), of Elsies River, C.P.; First and Final	19/7/57	Cape Town	Bellville.....	Cloete & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
618/56	Jan Cornelis Eiman, landbouer, en nagelate eggenote, Christina Wilhelmina Eiman (gebore Sanderson); Eerste en Laaste	19/7/57	Kimberley.	Upington....	P. S. du Plessis, Plaaslike Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
6940/53	Elizabeth Reun (born Moolman), and surviving spouse, Piet Reun, of Swartkop, District Kenhardt; First and Final	19/7/57	Cape Town	Kenhardt....	C. B. Schultz & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 7, Kenhardt.
6643/56	Sarah Constance Robinson (formerly Branfield, born Gill), in her lifetime c/o. The Berlin Hotel, Berlin, C.P., married out of community of property to William Alfred Robinson, retired farmer; First and Final	19/7/57	Cape Town	King William's Town	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Ltd., 19 Terminus Street, East London, Agent for Executrix Testamentary.
412/55	Alfred William Youngberg, farmer; Second and Final	19/7/57	Kimberley.	—	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
3713/56/537	Williamina Alexander, or Wiallimina Tarves (or Traves) Alexander (born Thomson), housewife, of 50 Main Road, Mowbray; First and Final	19/7/57	Cape Town	Wynberg.....	F. Liesching, Executor Dative, 28 Burg Street, Cape Town.
5731/56	Margaret Nicol Reid Stormont (born Money), widow, housewife; First and Final	19/7/57	Cape Town	Grahamstown	Hutton & Cook, Attorneys, P.O. Box 44, King William's Town.
5608/56/619	Jessie Gertrude Whitehorn, widow; General	19/7/57	Cape Town	East London.	F. Whitehorn, 57 Frere Road, Vincent, East London, Executor Dative.
114/57/606	Charles Robert Brown, retired postmaster, and surviving spouse, Daphne Lucy Brown; First and Final	19/7/57	Cape Town	Butterworth..	B. S. M. Whitnall, Attorney for Executrix Testamentary, 27 Terminus Street, East London.
6682/56/1077	Sir Frederic Howard Hamilton, company director, of Russet House, Tadworth, Surrey, England; First and Final	30 days.	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Union Agents for Executors Testamentary.
4088/56	Annie Clutterbuck (born Wykeham-Martin), widow, of Wattle Road, Heatherlands, George, Cape; First and Final	19/7/57	Cape Town	George.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
1276/57	Norman Mark Witney, retired clerk, of Chinnor, Kraaifontein, Cape; First and Final	19/7/57	Cape Town	Bellville.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
4965/56	Regina Catharina Glass (formerly Vorster, born Wilcocks), housewife; First and Final	19/7/57	Cape Town	Middelburg, C.P.	Minnaar & De Kock, Attorneys for Executrix, P.O. Box 19, Middelburg, C.P.
972/56	Willem Hendrik Jacobus Hattingh, pensionaris; Slot	19/7/57	Kaapstad..	Burgersdorp..	W. J. Hattingh, Victoriastraat 44, Rosettenville, Johannesburg.

TRANSVAAL.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
7797/56/33	Carl Daniel du Plooy, gepensioneerde, en sy nagelate eggenote Dina Alida du Plooy, van Doornfontein 827, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Rustenburg..	P. Schutte, vir Eksekutrise Testamentêr, Uniestraat 21, Randgate, Randfontein.
1362/56/33	Christiaan Ernst Gerhardus Schutte (Junior), boer, van Oog van Wonderfontein, Distrik Oberholzer; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Oberholzer...	P. Schutte, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Uniestraat 21, Randgate, Randfontein.
4628/56/32	Willem Cornelius Christoffel Mynhardt, staatsamptenaar, van Conradstraat 102, Florida-Noord, en nagelate eggenote Cornelia Frederika Mynhardt (gebore van der Merwe); Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 2036, Johannesburg.
1180/57	Wilhelmina Christina Kloppers (gebore van der Sandt), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Kloppers; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	P. A. Steyn, Vierde Straat 51, Vrededorp, Johannesburg.
1486/57	Jessie Frances Atkins, major spinster, clerk; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	Schikkinger & Slatter, 58 Trysa Buildings, 234 Andries Street, Pretoria.
1193/53/16	Jan Andries Broderick (ook bekend as John Andrew Broderick), en nagelate eggenote Zacharia Gertruida Broderick (gebore Swanepoel); Supplementêre	19/7/57	Pretoria...	—	Dyason, Douglas & Muller, Saambougebou, Andriesstraat, Posbus 793, Pretoria.
4999/52/15	Hermann Heinemann, who died at Johannesburg on the 10th day of September, 1950; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Hilewitz, Daneman & Cohen, Attorneys for Executor Dative, 98 and 105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
2206/52/2	Howard Mervyn Henwood, company director; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Norwich Union Building, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
2550/56	Matthew Allen, clerk, of Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Testamentary, 21/25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, P.O. Box 636, Johannesburg.
3487/56	Emma Grace Ashworth, housewife, and surviving spouse, Charles Ashworth, of Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	A. Roger, Adler & Sacks, Attorneys for Executor Dative, 24 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.
4288/55/32	Alina Mofolo; First and Final.....	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Drutman & G. M. David, Attorneys for Executor Testamentary, 200 Main Road, Fordsburg, Johannesburg.
1449/57/22	George Roxburgh Philp (also known as George Roxburghe Phillips), retired postmaster; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	A. V. Shirley & H. H. Luckhurst, c/o The South African and General Investment and Trust Company, Limited, P.O. Box 155, Johannesburg, Executors Testamentary.
2992/56/2	May Darwell; First and Final.....	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Stewart Stein & Company, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 2322, Johannesburg.
3733/56	Harald (Harold) Jespersen; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Krugersdorp.	K. Steinberg & Seelig, 411-4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg.
612/56	Stefanus Johannes Gericke, van Riversdale, Distrik Vereeniging, en nagelate eggenote Helena Maria Gericke (gebore Coetzee); Verbeterde Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Vereeniging..	Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Unitedgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 83, Vereeniging.
1180/54	Jacobus Stephanus Burger, rustende boer, van Robynstraat, Christiana; Gewysigde Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Christiana...	Jan Nico Uys, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Christiana, Transvaal.
3909/52/33	Joan Maude Nicholls, housewife, of Pretoria; Second and Final	19/7/57	Pretoria...	—	O. G. Nicholls, Executor Dative, 12 Hill Road, Three Anchor Bay.
2408/56	Helen Chatgidakis (born Marr); First and Final	20/7/57	Pretoria...	Roodepoort..	Terblanche & Brigish, Attorneys for Executrices Testamentary, P.O. Box 990, Johannesburg.
3098/54	Myer Wolson, motor dealer; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Tudor Chambers, Church Street, Pretoria, Attorneys for Executors Testamentary.
3589/56	Jan Gabriel de Villiers Pretorius, boer, en nagelate eggenote Catharina Cornelia Pretorius (gebore Benade), van Lichtenburg; Verbeterde Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Lichtenburg..	Bosman & Bosman, Prokureurs, Posbus 1, Lichtenburg.
1164/57	Willem Carel Engelbrecht, opsigter by koolagentskap, van Krugerlaan 100, Lyttelton, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Engelbrecht (gebore Deetlefs); Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6094/56	Edgar Victor James, pensioner; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	W. B. Rorke & Company, P.O. Box 1084, Pretoria.
5107/56/13	Joan Muriel Heath (born Thompson), clerk, of 1 Nidd Drive, Three Rivers, District Vereeniging; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Vereeniging..	C. J. Hanekom, Attorney for Executor Testamentary, 18A Leslie Street, P.O. Box 338, Vereeniging.
5241/55/5	Pieter Frederik Joubert, onderwyser, en nagelate eggenote Magdalena Christina Joubert (gebore Badenhorst), van Boskop, Distrik Potchefstroom; Supplementêre Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Potchefstroom	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6939/56	Johanna Magdalena Boonzaier (gebore Coetzee), huisvrou, van Elandstraat 7, Northmead, Benoni; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Benoni.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
7153/56	Louis Trichardt van der Nest, hyskraanbestuurder, van Albatrosslaan 16, Airfield, Benoni; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Benoni.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2341/56	Johannes Hendrik Bruwer Cadle, retired farmer, of Burnside, Carolina; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Carolina.....	De Villiers & Van Rensburg, P.O. Box 43, Voortrekker Street, Carolina.
5815/56/34	Henning Jacobus van Wyk, afgetrede boer, en oorlewende eggenote Susanna Josina van Wyk (gebore Combrink), van Klipfontein, Distrik Carolina; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Carolina.....	De Villiers & Van Rensburg, Posbus 43, Voortrekkerstraat, Carolina.
3669/56/17	Petrus Johannes Dreyer, afgetree, en nagelate eggenote Magdalena Cornelia Dreyer (gebore Venter), van Rustenburg; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Rustenburg..	M. C. Dreyer, Eksekutrise, p/a Penzhorn, Coetsee & Brink, Steenstraat 44, Posbus 55, Rustenburg.
2439/57/6	David Johannes Kruger, boer, van Amesfort, Pk. Vivo, Distrik Soutpansberg, en sy nagelate eggenote Jacoba Johanna Wilhelmina Kruger (gebore Moulder); Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Louis Trichardt	K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.
3497/56/32	William Lawrence Pillans, municipal drivers' examiner; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Moss-Morris & Ettlinger, Executrix Testamentary's Attorneys, 601 Aegis Buildings, P.O. Box 4800, Johannesburg.
7435/56	Elton Morris, retired; First and Final.....	19/7/57	Pretoria...	East London.	Lunnon & Tindall, Standard Bank Chambers, Paul Kruger Street, P.O. Box 400, Pretoria.
1669/57/24	Elizabeth Maria Momberg (gebore Nel), en nagelate eggenoot Abel Daniel Nel, pensionaris, van Lilyvale, Plot 112, Putfontein, oor Benoni; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Benoni.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1947/57/38	Ernest Slatter, pensioner, and surviving spouse, Annie Slatter (born Tapscott); First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	Schikkinger & Slatter, 58 Trysa Building, 234 Andries Street, Pretoria.
6760/56	Johannes Francois de Klerk, railway employee, and surviving spouse, Catharina Magrietha Elizabeth de Klerk (born Claassen), of Kinross, Transvaal; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Bethal.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan.
4624/56	Carel Frederik George Kuhn, rustende boer, en nagelate eggenote Judith Jacoba Gertruida Kuhn (gebore Deysel), van Witkop Nr. 599, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Nylstroom...	Van Niekerk, Stroh & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
5594/56/22	William Scott, retired; First.....	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh Melamed & Nathan, Attorneys for Executor, Yorkshire House, Marshall Street, Johannesburg.
4871/56/32	Barend Hendrik Josephus du Preez, pensionaris; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Brakpan.....	Le Roux & Van Rooy, Prokureurs, Posbus 116, Brakpan.
142/56/36	John William Meaden, engineer, and surviving spouse, Mildred Norah Meaden (born Reade); Supplementary Account to First and Final	19/7/57	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executrix Testamentary, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg.
7079/54/2	Stanley Peter Hofman, electrician; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Boksburg....	C. Monk, P.O. Box 136, Boksburg.
5271/56/15	Pieter Jacobus van Greuning, afgetrede boer, van Stoffbergstraat 16, Brits, en nagelate eggenote Susanna Gertruida Elizabeth van Greuning (gebore Steenkamp); Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Brits.....	Maurice M. Sive, Jacobson & Swart, Murraylaan, Posbus 9, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
6028/56/38	Roelof Theunis Johannes Potgieter, operateur, van Houthop 66, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Vereeniging..	C. J. Hanekom, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Lesliestraat 18A, Posbus 338, Vereeniging.
5465/56	Lauchlan Cowan, myner, van Springfield Colliery, Grootvlei, Tvl.; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Heidelberg, Tvl.	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
6244/56/37	Marjorie Florence Minnie Vining, of 304 Rushley Heights, Johannesburg, and her surviving spouse, Harold Anthony Marquardt Vining, clerk; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Solicitors for Executor Testamentary, 103 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 134, Brakpan.
1586/57	Jurgens Hendrik Boshoff, in lewe 'n boer, van Erna, Pk. Fochville; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Potchefstroom	Tini Du Toit & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou 120, Van der Waltstraat 229, Pretoria.
5730/56/36	Gertruida Gesina Dina Pretorius, huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Wynand Daniel Pretorius; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Klerksdorp...	Erasmus, Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Andersonstraat 71, Posbus 61, Klerksdorp.
4225/56/2	Samuel Aitken, retired signalman, of Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	H. S. Marks, Attorney for Executor Dative, 108 Bank Chambers, cor. of Main and Betty Streets, Jeppestown, Johannesburg.
4546/56	Wietsche Johannes Olwagen, retired, of Roodepoort North, Transvaal; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Roodepoort..	Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, Linden House, 1 Burger Street, Roodepoort.
4768/56	Johannes Cornelius Engelbrecht, learner miner; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Roodepoort..	J. C. Engelbrecht, 24 Kantoor Street, Florida.
7650/56/36	Louis van Niekerk, en nagelate eggenote Iris Winifred van Niekerk (gebore Hutton), van Springs; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Springs.....	Nic. Kruger, Posbus 83, Springs.
4483/56/14	Lionel Russel Cameron, afgetrede onderwyser; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Springs.....	Nic. Kruger, Posbus 83, Springs.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. Date.	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1306/57/32	Johanna Adriana Verdoorn (gebore Borman), Huisvrou, van Talisman 304, Walkerstraat, Sunnyside, Pretoria; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	—	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.
7574/56	Marie Muskat (born Krohl), widow, of Hamburg, Germany; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	J. G. Kempff, P.O. Box 417, Pretoria.
202/56	Annie Pearson Fenwick (born Craik), widow, of Casivan Hotel, Springs; First	19/7/57	Pretoria...	Springs.....	Kenneth H. Stoloff, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs.
6935/56/22	Paulina Albertina Wessels (gebore Baehnisch), weduwee, huisvrou, van Claimsburyhof No. 57, hoek van Claim- en Breestraat, Johannesburg; Eerste en Finale	22/7/57	Pretoria...	Johannesburg	De Villiers & Beck, Piet Retiefstraat 67A, Posbus 11 Ficksburg, Gemagtigde Agent.
701/57/33	Charlotte Ann Olsen (born Williams, saleslady; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Springs.....	Colin Bissett & McNaughton, 4 Colonial Mutual Buildings, Third Avenue, P.O. Box 592, Springs.
2506/56/33	Janet Sheddon Maxwell Robertson, housewife, of Edinburgh, Scotland; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Boksburg....	Rosenthal & Rubenstein, 514 Trichardt Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg.
2355/52/2	Isabella Johanna Duvenage (gebore Stone), weduwee, van Bakenlaagte, Distrik Bethal; Supplementêre	19/7/57	Pretoria...	Bethal.....	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 14, Delmas.
2156/57	Pieter Willem Adriaan van der Merwe, retired; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	Weavind & Weavind, Attorneys for Executor, 257 Pretorius Street, Pretoria.
671/57	Mary Jane Haylett, widow; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	Rooth & Wessels, Agents for Executor Testamentary, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.
3479/56/15	Abraham Harris, agent; Final.....	19/7/57	Pretoria...	—	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executrix, Van der Stel Buildings, Pretoria.
4513/56/22	James Wood, retired, and surviving spouse, Margaret Cameron Wood (born Auchinachie), of Lichtenburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Lichtenburg..	T. P. Taylor, Attorney for Executrix Testamentary, Melville Street, P.O. Box 139, Lichtenburg.
3201/54/23	Maria Francina Johanna de Vos (gebore Burger), huisvrou; Supplementêre Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Bethal.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
3035/57	Izak Johannes Andries Cronje, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Magdalena Johanna Cronje, van Plot 24, Eldorado, Pk. Tarlton, Krugersdorp; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Krugersdorp.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6134/56	William Batley, pensioner, of Florida, Transvaal; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Roodepoort..	Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executrix Dative, Linden House, 1 Burger Street, Roodepoort.
7252/56	Joseph Polak, tailor; First and Final.....	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Berman & Krawitz, Attorneys for Executors Testamentary, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg.
4753/56	Paul Rogers, retired miner, and surviving spouse, Jane Rogers (born Smyth); First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1278/57/17	Robert Dunbar, retired civil servant, of 87 Montagu Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2691/56	Winifred Adelaide van Niekerk (born Roberts), clerk; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Wilford, De Jager & J. W. Van Tonder, Attorneys for Executor Testamentary, 1 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
3957/55/17	Jeremiah de Villiers de Bruyn, bachelor, retired dairy farmer; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5037/55/23	Charles Perl, retired farmer, of 43 Muller Street, Yeoville, Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Stein, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
6992/56	Quan Ho, shopkeeper; First and Final....	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Rom & Rom, Attorneys for Executor, Testamentary, 211–212 Beacon House, cor. of Fox and West Streets, Johannesburg.
6787/56/32	Joseph Sacks, retail butcher; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
4699/56	Johannes Matteus Nel Calitz, mynwerker, en nagelate eggenote Johanna Catharina Calitz (gebore Coetzee), van Lombardstraat 22, Pienaarsdorp, Klerksdorp; Verbeterde Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Klerksdorp...	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
5944/56/32	John William Talbot, retired turbine driver; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executrix, Testamentary, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
2586/54/21	Minna Mende; First and Final.....	8 weeks	Pretoria...	Johannesburg	Nupen & Goodman, Attorneys for Executrix Testamentary, 802 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1568/56	Israel Hyman Shapiro, farmer; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	William George Crawford Moir, 407 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Executor Dative.
6355/52/2	Pieter April, labourer, and surviving spouse, Catherine April (born Zietsman) (also known as Katrina April); First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary.
1507/57/32	Letitia Walter (born Cary), housewife, and surviving spouse, Finis Chalis Walter; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
1575/57/38	Daniel Philippus (Phillip) Mellet Steyn, mine official, and surviving spouse, Isabella Steyn (born Goodfellow); First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
1693/56/32	John Ralph Bishop Streit, draughtsman, of 4 Cavan Street, Kensington, Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	O. Mitchley & Company, Attorneys for the Executrix Dative, P.O. Box 8658, Johannesburg.
7172/56/38	Cyril Wentworth-Ball, clerk, of 14 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg, and surviving spouse, Eva Maud Wentworth-Ball; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.
1550/54/32	Walter William Waldeck, boilermaker; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Germiston...	Langstaffe, Bird & Company, P.O. Box 4686, Johannesburg.
2368/55/23	Mary Mawbey (born Cruickshank), widow, of 7 Orion Street, Kensington, Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6902/56	Jacobus Johannes Naude Bartie, telegraphs superintendent, and surviving spouse, Esther Johanna Bartie; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2857/56	Susanna Johanna Hattingh (born van Eeden), widow, housewife, of farm Waterval, District Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executors Dative.
1375/57/32	Geoffrey Garth Turner, retired; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Mildred Tarlton Turner, c/o E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg.
6959/56	Valentine Essex Berriman, driver; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Solomon Goss, Attorney for Executrix Dative, 404 Bristol Building, cor. of Marshall and McLaren Streets, Johannesburg.
177/57	Sophia Jacobs, widow, retired; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Weston & Porter, Attorneys for Executors Testamentary, 400 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
1619/57	Adrien Marie Aloysius Bies (also known as Adrianus Maria Aloysius Bies), retired; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for Executor Testamentary, 103/7 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
137/57/32	Joaquim Santana Marcal Francisco Vaz, widower, public servant; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
933/57/14	Ellen Bessie Brinkman, housewife; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
6968/56	Florence Clara Anna Friedman, housewife, and surviving spouse, Charles Friedman, of Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
1658/56/15	Anna Isabella Davidson (born Ross), widow, retired, of Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Northern Trust Company, Limited, 28 Harrison Street, Johannesburg.
3362/56	Hector Pryce McGlashan, retired farmer; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Germiston...	E. A. McGlashan, Executrix Dative, P.O. Box 3941, Johannesburg.
532/57/6	Mark Ambler, electrical engineer, of 4 Alyth Road, Forest Town, Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4163/50/23	Arthur Toubkin, estate agent, administered in terms of Section 48 (3) of the Administration of Estates Act; Second and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Shenker, Shenker & Gross, Attorneys for Executrix Testamentary, 218–225 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg.
1254/57/37	Laura Marguerite Malzy, widow, housewife; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
3979/56/37	Burton Theophilus Potgieter, retired pensioner; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Executor Dative, Queensland Insurance Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg.
35/56/2	Annie Caroline Brunt Auret, widow; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executors Dative, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
128/57/23	Helene Gertrud Sedlmayr; First and Final..	19/7/57	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4896/56	Jacobus Johannes van Zyl, soldaat; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Cullinan.....	M. L. van Zyl, Rayton Distrik, Bronkhorstspruit.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
7330/56	Jacob Barnard de Beer, afgetrede boer, en nagelate eggenote Anna Elizabeth de Beer (gebore Barnard); Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Rustenburg..	D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Murraylaan, Posbus 32, Brits.
4797/54 en 324/55	Maria Magdalena Sparks, en later oorlede eggenoot Clifford Newton Sparks, boer, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Middelburg, Transvaal	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Tweede Vloer, J.B.V.-gebou, Kerkplein, Pretoria.
7160/56/32	Scheepers, Johannes Stephanus (Stefanus), foreman blacksmith, of 21 Barclays Road, Dunnottar, and surviving spouse, Carolina Francina Scheepers; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Heidelberg...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
2114/57/17	van Genne, Jan Albert, spoorwegpensionaris, van Oranjehof, Loopstraat, Rustenburg; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Rustenburg..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
7214/56/15	Crocker, Johannes Petrus (John Peter), driver, S.A.R. and H., and surviving spouse, Dorothea Charlotte Crocker, of 13 Lukin Street, Witbank; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Witbank.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Dative.
1178/57/15	Kemp, Nicolaas Cornelis, afgetrede messelaar, van Langstraat 9, Standerton, en nagelate eggenote Maria Fransina Kemp; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Standerton...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
3245/55/15	Lillico, Margaret, spinster, of Concordia Home, Rietfontein Road, Boksburg North; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Boksburg....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
279/57	Lyle, Cecil, illustrationist, of 3 Curzon Place, Park Lane, London, W.I.; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
1887/57	Nanson, Marie Louise Blampied, widow, of "Appleby", East Road, Avondale, Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
5481/56/32	Oosthuizen, Jacobus Johannes Petrus, boer, van De Goedehoop, Distrik Ermelo, en nagelate eggenote Petronella Jacoba Oosthuizen; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Ermelo.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
4320/56/24	Pretorius, Cornelis Johannes, farmer, and surviving spouse, Lydia Elizabeth Pretorius (born Meek), of Driepoort, Volksrust, Tvl.; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Volksrust....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
3274/56/18	Erik Juselius, doctor of technology, of Escom House, Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	R. N. Endelstein & Veale, Attorneys for Executrix Dative, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria.
1145/55	Thelma Leonora Walters (born Park), widow, S.A.R. employee, of Germiston; First and Final	30 days	Pretoria...	Germiston...	J. C. De Wet, Attorney for Executrix, P.O. Box 448, Germiston.
4759/53/24	Dietlof Siegfried du Plessis, town clerk; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Piet Retief...	(Mrs.) E. M. Barham, c/o Deas & Ferreira, Attorneys for the Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, P.O. Box 29, Piet Retief.
3205/54/26	Kassen Naran, merchant, of Oshoek, District Ermelo; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Ermelo.....	Feldman & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 63, Bethal.
361/57/26	Cornelius Francois van Wyk, boer, en nagelate eggenote Elsie Sophia Carolina van Wyk, van Leeuwfontein, Wolmaransstad; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Wolmaransstad	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
6390/56/16	Izak Zirk van der Bank, staatsamptenaar, en nagelate eggenote Helena van der Bank (gebore du Plessis), van Drie-en-dertigste Laan 307, Villieria, Pretoria; Eerste en Finale en Tweede en Finale	19/7/57	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2440/57	André de Klerk, instrukteur in S.A. Lugmag, van Lawleystraat 70, Waterkloof, Pretoria; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3940/56/33	Sarah Jane Eleanor Sole, housewife; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executor Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
2308/56/17	Andries Stephanus Jordaan, retired, and surviving spouse, Maria Susanna Charlotte Jordaan; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Germiston...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
1021/56/32	Anastasia Nicola Vaglianos (born Kareti), general dealer; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Ludwig Japhet, Executor Dative, 101/6 and 115/6 Vulcan House, Anderson Street, Johannesburg.
6213/56/17	Elsie Caroline Jordan (born Hirsch), housewife, and surviving spouse, Herman Jordan; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	H. Jordan, Esq., c/o Julius Stern & Company, P.O. Box 10, Johannesburg.
832/57/38	Michael Jacob Meyer Swart, pensionaris; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Germiston...	W. H. Immelman, Simpsonstraat 25, Germiston, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
6501/56	Thomas Jacobus Beyers Smith, clerk; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Ludwig Japhet, Executor Testamentary, 101/6 and 115/6 Vulcan House, Anderson Street, Johannesburg.
6229/56	Woolf Morris, retired; First and Final.....	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Cranko & Hyman, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Pearl Assurance House, 55 Fox Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5080/56	Mary Jane Furphy, widow; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	James A. McCall-Peat & Company, Agents for the Executors Testamentary, 1088 Burnett Street, Hatfield, Pretoria.
4206/55/15	Johannes Petrus Kruger, reduction worker, and surviving spouse, Anna Catharina Kruger; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Boksburg....	Max Toker, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 247, Benoni.
5831/56/38	Albert Frederick Otto Strever, loco foreman, and surviving spouse, Florence Mary Strever, of 42 Driehoek Road, Germiston; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Germiston...	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executrix Testamentary, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston.
5650/56	Paul Stephanus Roos, veldwag, en nagelate eggenote Susara Aletta Roos (gebore van Dyk), van Kitzingerlaan 174, Brakpan; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Brakpan.....	P. J. Du Plessis, Prokureur vir Boedel, Voortrekkerweg 653, Brakpan.
192/56	Hendrik Willem Roux, skagtimmerman, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Roux (gebore Welgemoed), van Eastlaan 73, Regents Park, Johannesburg; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir die Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
6793/56	Anna Catharina Steyn, huisvrou, van Lyndhurst, Transvaal; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Tini Du Toit & Kie., Prokureurs vir die Eksekuteur, Volkskasgebou 120, Van der Waltstraat 229, Pretoria.
4735/56/22	Barney Max Shapiro, retail butcher, of 282 Skinner Street, Pretoria; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	Caplan & Green, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1143, Pretoria.
311/57/15	Mahomed Alli, retired; First and Final....	19/7/57	Pretoria...	Potchefstroom	I. F. Waks & Waks, Attorneys for Executor Testamentary, 162 Kerk Street, P.O. Box 208, Potchefstroom.
3277/56/34	Raymond James McLellan, electrician, and his surviving spouse, Veronica Valerie McLellan; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Germiston...	B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Solicitors for Executrix Dative, 103 Sheffreel House, Prince George Avenue, P.O. Box 134, Brakpan.
6720/54/25	Elizabeth Johanna Pretorius (voorheen Wiid, gebore Geldenhuis), weduwee, huisvrou, van African Court 39, Andriesstraat, Pretoria; Gewysigde Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria.
621/57/16	Ivor Gerald Aldridge, post office accountant, of 146 Ridge Street, Muckleneuk, Pretoria; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
2695/56/14	Johannes Arnoldus Jacobus Booysen, pasinspekteur en afgetrede polisiebeampte, van Rabestraat 83, Potgietersrus; Gewysigde Eerste en Finale en Aanvullende	19/7/57	Pretoria...	Potgietersrus.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.
3736/55	Angus Marston Hayward, retired civil servant; First and Final	24/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Louis Miller, Executor, 45 Village Street, Randfontein.
1006/57	Ahasuerus Voorhoeve, uitgewer, van Bussum, Holland; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	—	J. G. Kempff, Posbus 317, Pretoria.
3031/57	Johanna Cornelia Amos (gebore Loots), huisvrou; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Boksburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
2712/57/15	Martha Johanna Hough (gebore Blom), huisvrou, van Eikelaan, Cullinan, en van haar nagelate eggenoot Jacob Hough; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Cullinan.....	P. W. Orban, Posbus 64, Cullinan.
7031/56/37	Christoph Rudolf Johannes Paul, rustende messelaar; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Springs.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
1417/57	Anna Blecheisen, retired; First and Final..	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) S. M. Hirsch, 12 Kenilworth Street, Sydenham, Johannesburg, Executrix Dative.
6763/56	Benjamin Lopatie, retired; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg.	Schwartz, Fine, Kane & Company, Eighth Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg.
4682/55	Charles Webster Willmot Eardley, ground engineer; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Germiston...	E. Y. Eardley, 24 Hamelia Road, Primrose Hill.
1039/55	Elizabeth Watt Ferguson (born Donald), housewife; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	H. Heimann, Maasdorp & Barker, 200 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg.
7279/56/32	Coenraad Hendrik Jacobus Oberholster (Oberholzer), vervoerkontrakteur, en nagelate eggenote Aletta Maria Oberholster (Oberholzer) (gebore van Rensburg), van Dertiende Straat 60, Vrededorp, Johannesburg; Eerste en Laaste	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	J. D. Krige, Agste Straat 20, Vrededorp, Johannesburg, Prokureur vir Eksekutrise.
7629/56/15	Wilhelmina Petronella Horner (formerly Botes, born Boshoff), widow, of 23 Sixth Street, Vrededorp, Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	J. D. Krige, 20 Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg, Attorney for Executrix.
292/57/32	David Jacobus Pretorius, en nagelate eggenote Violet Pretorius (gebore Bethune), van Jasonstraat 17, Crosby, Johannesburg; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	J. D. Krige, Agste Straat 20, Vrededorp, Johannesburg, Prokureur vir Eksekutrise.
1536/57	Maud Berryson Lamb, widow, housewife; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for Executor Dative, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5520/56/37	Stanley Richards Swift, motor trader, of 35 Van Praagh Avenue, Milton Park, Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1187/57/37	Lilla Elizabeth Nicholls, housewife; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
1006/55/26	Jan Jonathan Mare, spoorwegamptenaar; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	—	Salomina Jemima Mare, p/a Peens, Smit & Oelofse, Transvaliagebou 421, Sentraalstraat, Pretoria.
271/57/17	Maurice Victor Maxime Gauchot, electrician, and surviving spouse, Hilda Irene Gauchot (born Heathfield); First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
3905/56/14	Georgina de Jesus Farinha, widow, housewife; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Foster & Stoker, Agents for the Executor Dative, P.O. Box 29, Roodepoort.
3262/55	Benzion Morrison, medical practitioner, of 21 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4464/56/17	William Lawrence Berry, retired sales representative, of 407 Elba Court, Cooper Street, Cyrildene, Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4605/56/23	William Richard Rosser, bank official, of 10 Leitch Road, Greenside Extension, Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4102/56/32	Trevanion David Williams, bachelor, trainee; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1739/57	Susara Jacoba van Blerk, and surviving spouse, Frederick Charl van Blerk, public servant; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Frederick Charl van Blerk, Private Bag 12, Johannesburg, Executor Testamentary.
4367/56/12	Maud Hamilton Bradshaw; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary.
7388/56/2	David Affleck, retired accountant; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, and Executor Testamentary.
1840/56/17	Ernest Gordon, clerk; Amended First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	(Mrs.) A. B. Gordon, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executrix Testamentary.
7169/56/38	Cornelis Visser, and surviving spouse, Aaltje Visser; First and Final	12/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Webster, Dunbar & Saner, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
7675/56/34	Janet Vass, housewife; First and Final.....	19/7/57	Pretoria...	Brakpan.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
7218/56/35	Ray Desmond Trathen, engineering assistant, of 5 Michael Place, Dunvegan, Edenvale; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Germiston...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3734/52/32	Barney Mayer (also known as Barney Meyer), shopkeeper; First and Final	30 days	Pretoria.	Johannesburg	Jack Behrman, Executor Testamentary, Third Floor, Beacon House, cor. of Fox and West Streets, Johannesburg.
2602/56/34	Adriaan Jacobus van Zyl, pensionaris, van Fochville; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Potchefstroom	J. H. van Zyl, Kerkstraat 100, Posbus 10, Potchefstroom.
6082/52/14	Boris Harry Gell, commercial traveller; First and Final	30 days	Pretoria..	Johannesburg	Alec M. Edelson, Executrix Dative's Attorney, Third Floor, Beacon House, cor. of Fox and West Streets, Johannesburg.
3909/50/3	Louis Dworcan, timber merchant; Amended First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Alec M. Edelson, Attorney for Executrix Dative, Third Floor, Beacon House, cor. of Fox and West Streets, Johannesburg.
3609/54	Rebecca Gordon, widow, housewife; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Jack Blumenthal, Esq., Attorney for Executors Testamentary, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg.
4225/54/25	Charles McRobbie Small, architect; Second and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	H. H. Luckhurst, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 155, Johannesburg.
3717/56/13	Edward Florence, retired, of Germiston; Amended First and Final	19/7/57	Pretoria...	Germiston...	Maltz & Mendelow, Attorneys for Executor Dative, 110 London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
4776/56/38	Stephanus Venter, lorry driver, of 36 Brakpan Avenue, Brakpan, Transvaal, and surviving spouse, Hendrina Christina Venter (born Mynhardt); First and Final	19/7/57	Pretoria...	Brakpan.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
4786/56/15	Gertrude Wyatt Colbourn (born Hawken), of 30 Pupin Street, Vanderbijlpark, Transvaal, and surviving spouse, Charles Allen Colbourn, pensioner, South African Railways and Harbours; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Vanderbijlpark	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6817/56/24	Hendrik Johannes Naude, managing director of H. W. Wedderburn (Pty.), Limited, of 96 St. Swithins Avenue, Auckland Park, Johannesburg, and surviving spouse, Martha Elizabeth Sophia Naude (born van Rensberg); Supplementary First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5609/54/6	Israel Kur, shopkeeper; First and Final....	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Rom & Rom, Attorneys for Executrix Testamentary, 211/2 Beacon House, cor. of Fox and West Streets, Johannesburg.
305/57/32	Mary Wise, telephonist, of 326 Anchors Holme, Beaumont Street, Booysens, Johannesburg; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5809/55	David McClelland, retired civil servant, of 17 Cedar Avenue, Boksburg, Transvaal, and surviving spouse, Cathrina Susanna Elizabeth McClelland (born Naude); First and Final	19/7/57	Pretoria...	Boksburg....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
7424/56/32	Gert Hendrik Jacobus Venter, rustend, en nagelate eggenote Susanna Petronella Venter (gebore van Staden); Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Balfour, Tvl..	P. v.d M. Haarhoff & Seun, Stuartstraat 16, Posbus 33, Balfour, Tvl.
5989/56	Marthinus Jacobus Johannes Oosthuyse, Jonkman, boer en verwer, van Cloetestraat, Ermelo; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 41, Ermelo.
4976/56	Johannes Theobaldus Hattingh, sakeman; Verbeterde Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
3782/56	Dorothea Aletta Catharina du Toit (born du Plooy), farmer, of Lawley, Transvaal; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Roodepoort..	Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executrix Dative, Linden House, 1 Burger Street, Roodepoort, Transvaal.
5268/56	Mary Hetherington Green, widow; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Springs.....	B. A. Tibbott, 37 King Avenue, Springs Extension, Springs
1184/57/33	Angeline Elizabeth Maartens (gebore Holloway), en nagelate eggenoot Izak Stephanus Maartens, van Christianastraat, Christiana, spoorwerker; Eerste en Finale	30 dae	Pretoria...	Christiana...	A. W. Bands, Posbus 35, Christiana, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr.
1225/57/34	Alida Johanna Henrietta Oosthuizen (formerly Preston, born Pearce), housewife, and surviving spouse, Wessel Marthinus Oosthuizen; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Germiston...	Philip E. Medalie, 113 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Attorney for Executor Testamentary.
846/57	Jan Hendrik Nolte Smit, retired engine driver, and surviving spouse, Francina Wilhelmina Smit (born Liebenberg); First and Final	19/7/57	Pretoria...	Germiston...	Shunn & Nijland, P.O. Box 91, Germiston, Attorneys for Executrix Testamentary.
5980/56/33	Milns, Frank George, artisan, an employee in industry, of New Kleinfontein, Benoni; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Benoni.....	C. J. Laubscher, Attorney for Executor, P.O. Box 104, Benoni.
6855/56/33	Susanna Jacoba Hermina Meyer (gebore Beukes), huisvrou, en nagelate eggenoot Paulus Johannes Meyer; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Witbank.....	Harvey, Mostert & Grobler, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 61, Witbank.
5995/56/13	Mary Marr Hodge, housewife; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Johannesburg	Sidney P. Franklin, Attorney for Executor Testamentary, 115 Locarno House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg.
6329/55/24	Willina Wessels, ongehude klerk, van Skinnerstraat 60, Pretoria; Supplementêre	19/7/57	Pretoria...	—	Cloete & Greyling, Prokureurs vir die Eksekuteur, Posbus 36, Clocolan.
1857/57	Beatrix Johanna Wilhelmina Boshoff (gebore Oosthuizen), in lewe 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus Nicolaas Lambert Boshoff, van Buffelsfontein, Pk. Loubad, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Nylstroom...	Van Niekerk, Stroh & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
7738/56	Cornelia Johanna Magdalena du Toit (gebore Brits), weduwee, huisvrou, van Stoffbergstraat 12, Brits; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Brits.....	J. S. Wicht, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 1, Brits, Transvaal.
65296	William Archibald, miner, of Onverwacht; Second and Final	19/7/57	Pretoria...	Lydenburg...	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg.
7327/56/34	Susanna Elizabeth Wilken, huisvrou, en haar nagelate eggenoot Daniel Wilken, van 1 Cireneweg, Homelake-uitbreiding, Randfontein; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Randfontein..	P. Schutte, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Uniestraat 21, Randgate.
455/56	Johannes Nicolaas Brits, arbeider, en nagelate eggenote Barend Rudolph Gerhardus Brits; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Warmbad, Transvaal	Mathews & Lanser, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Stutterweg, Posbus 18, Warmbad, Transvaal.
6184/55	Matthys Johannes Lourens Klopper; Supplementêre	19/7/57	Pretoria...	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 115, Krugersdorp.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. Date.	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1643/55	Johannes Daniel Melchior Prinsloo, boer, van Bezuidenhoutskraal, Distrik Wolmaransstad; Tweede en Finale	19/7/57	Pretoria...	Potchefstroom	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
5112/56/15	Anna Magretha James (born Fabricius), housewife, and surviving spouse, Edward Francis James; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson, Taylor & Favish, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 265, Benoni.
5113/56/13	Edward Francis James, retired blacksmith; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Benoni.....	Hull, Pearson, Taylor & Favish, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 265, Benoni.
4912/56	Abraham Spies Pretorius, eiendomsagent, van Pretoria, en nagelate eggenote Margaretha Jacoba Fourie Pretorius (gebore Gildenhuys); Eerste	19/7/57	Pretoria...	—	W. L. Van Eck & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Posbus 478, Pretoria.
5464/56	Petrus Johannes Roelof Schabort, farmer; First and Final	19/7/57	Pretoria...	Standerton...	Susara Magdalena Wilhelmina Schabort, and Johannes Henoch Neethling Visser, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 6, Standerton.
6520/56/33	Jacob Jacobus Pelser, afgetrede mynwerker, en nagelate eggenote Johanna Carolina Pelser (gebore Nell), van Roosstraat, Swartruggens; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Swartruggens	A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
5528/56/32	Willem Abraham van der Westhuizen (gebore Oosthuizen), huisvrou, en nagelate eggenoot Rudolf Johannes van der Westhuizen, 'n S.A.S. en H.-rangeerder, van Erf Nr. 481, Breyten, Transvaal; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Ermelo.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria.
6616/51/13	Johannes Phillipus Krafft (Kraft), loodsman, S.A.S. en H., van Greenstraat 64, Parktown, Pretoria, en nagelate eggenote Hermina Elizabeth Krafft (gebore Kilian); Supplement tot die Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria.
2010/56/6	Ally Amod, trader; First and Final.....	19/7/57	Pretoria...	Standerton...	Schwartz & Goldblatt, P.O. Box 1096, Pretoria.
685/57/15	Jacob Kottler, retired merchant; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Tudor Chambers Church Street, Pretoria, Attorneys for Executors Testamentary.
1690/57/37	Eva Catharina (Elizabeth Catharina) du Plessis (born Engelbrecht), housewife; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Tudor Chambers, Church Street, Pretoria, Attorneys for Executor, Testamentary.
1271/56/32	Susara Isabella du Toit (born Scholtz), widow, housewife; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Tudor Chambers, Church Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.
6453/55	Jacob Hercules van Druten, pensioner; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria.
7573/56/33	Frans Stefanus Maritz, tracklayer, of 103 Geddes Street, Nkana, Northern Rhodesia, and surviving spouse, Johanna Helena Maritz; First and Final	19/7/57	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
6407/56/26	Catherine Priscilla le Roux (gebore Edwards), huisvrou, van „ Vlakplaats ", Pk. Thabazimbi, Transvaal, en nagelate eggenoot Abraham Gerhardus le Roux; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Rustenburg..	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria.
3780/56/26	Frederika Wilhelmina Swanepoel (gebore Janse van Nieuwenhuis), huisvrou, van „ Vroupan ", Pk. Leeudoringstad, Transvaal; Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Wolmaransstad	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria.
97502/34	Anna Aletta Sophia Rautenbach, van Sterkfontein, Distrik Standerton, en nagelate eggenoot Robert James Rautenbach, boer; Supplementêre Eerste en Finale	19/7/57	Pretoria...	Standerton...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak Posbus 2024 Pretoria.

NATAL.

841/57/1619	Stella Baker (born Ford), widow, of Delrenee Mansions, Russell Street, Durban; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
657/56/2038	Elizabeth Rose King (born Leeding), widow, of 64 Ennisdale Drive, Durban North; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
107/57/1369	Olga Marie Hawkins (born Trublet), of 299 Davenport Road, Durban, and surviving spouse, Andrew George Edwin Hawkins, motor mechanic; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
514/57/ 2034	Edwin Frederick Lawrence, office manager, of 351 Acutt Avenue, Durban, and surviving spouse, Monica Lillian Lawrence (born Hartnett); First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
352/57/ 1368	Herbert Samson Banfield, bricklayer, S.A.R., of 18 Halifax Road, Woodlands, Durban, and surviving spouse, Sybil Joyce Banfield (born Chadwick); First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
754/57/ 762	Louisa Wilkinson (born Wilson), wife of William Wilkinson, retired, of Buckingham Court, 96 Smith Street, Durban; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
397/57/ 138	Thomas Joshua, retired engineering instructor, of 23 Boynes Road, Kings View, Bluff, Durban; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
842/57/ 1623	Fred Barnett, pensioner, South African Railways, of 61 Fifth Avenue, Durban, and surviving spouse, Phyllis Hope Barnett (born Thomson); First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
788/57/ 1339	Minnie Davies (born Newall), widow, of 93 Hoylake Drive, Durban North; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2990/56/ 1344	Marjorie Lilian Denton, spinster, saleswoman, of 16 Ainsdale, Musgrave Road, Durban; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
14/57/ 135	Thomas Richardson Dockray, S.A.R. pensioner, of 49 West Street, Pietermaritzburg; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
1648/56/ 1367	William Horton Griffiths, civil engineer, of 22 First Avenue, Malvern, Natal; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2774/52/ 455	Omar Osman (also known as Hoomar Osman), merchant, and surviving spouse, Ayisha Beebee; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	L. D. Wartski, Sanan & De Jager, Attorneys for Executor Testamentary, 101 Essex House, 409 Smith Street, Durban.
178/57/ 774	Phillipus Rudolph van Rensburg, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Cornelia Sophia Magaretha van Rensburg (gebore Opperman); Eerste en Finale	19/7/57	Pietermaritzburg	Vryheid.....	A. C. Bestall & Uys, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 231, Vryheid.
483/57/ 2245	Helena Johanna Christina Zinn (born Esterhuizen), and surviving spouse, Albert Jozua Zinn, of Howick, Natal; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Howick.....	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, 176 Kerk Street, Potchefstroom.
562/56/ 1326	Adams, William, retired, of Sunnybrae Township, Baven-on-Sea, Natal, who died on 29th February, 1956; First and Final and Revenue	19/7/57	Pietermaritzburg	Port Shepstone	T. C. Dalby, Attorney for Executors Testamentary, 126/129 Margate Court, P.O. Box 202, Margate, Natal.
240/55/ 3490	Essop Ismail Paruk, merchant, of 18 Mitchell Road, Durban; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 76/83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
2786/56/ 382	Broer Klaas Plantenga, retired mechanical engineer, of Chaka's Kraal Hotel, North Coast, Natal; First	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
934/53	Muniammal, widow; Amended First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
960/56	Mugan (also known as Soni Muganlal Hirjee and Maganlal Hirjee Soni), colonial-born Indian (passenger), jeweller, of 186 North Coast Road, Briardene, near Durban, Natal; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executor Dative, 15/17 Foundry Lane, Durban.
2182/52/ 2	Rebecca Lopato, married out of community to surviving spouse, Nehemiah Lopato; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	David Lopato, P.O. Box 8705, Johannesburg.
1538/53/ 2747/ 1953/ 1285	Bhugwandin, retired, of 22 Sebrun Road, Durban; Second and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	W. T. Clark, Solicitor for Estate, Caxton Hall, Beach Grove, Durban.
16/56	Norman Thomas Watts, agent; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Campbell & Craig, 853 Mansion House, Field Street, Durban, Agents for Executrix.
3054/55	Valliamma, domestic duties; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	G. S. Naidu, Attorney for Executor Dative, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban.
2062/55	Harold Simpson, electrician; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Laroque & Agar, Phoenix House, 376 Smith Street, Durban.
26/57/ 1620	Ethel Pearl Barnes, housewife; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	L. H. Grandin, 26 Lobelia Road, Grosvenor, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1822/55/338	Samuel Peimer, merchant; First and Final..	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Frank M. Levy & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 4/9 Michael's Court, Masonic Grove, Durban..
618/56	Kathleen Annie Kinsey, spinster, secretary; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Mooney, Ford & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Realty House, 373/5 Smith Street, Durban, Natal.
747/57/144	Gertrude Emily Bradley, widow, of Durban; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
522/57	Julie Charlotte Inskipp (born Dumat), widow; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	—	Smythe & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2482/55/2355	Agnes Mary Willson (born Milwain), housewife; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Empangeni....	Hull, Pearson & Taylor & Favish, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 265, Benoni.
2690/56/565	Christoph Friedrich Hartwig Misselhorn, farmer, of "The Meadows", Dalton, Natal, and surviving spouse, Anita Magdalena Rosa Kathrina Misselhorn (born Meierhof); First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	New Hanover	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executrix Testamentary.
234/56/2219	Solomon Maritz Mare, old age pensioner; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Agents for the Executrix Dative.
1545/55/267	Jugernath (also known as Jugernath Mahadeo), colonial-born Indian No. 48351/48352, upholsterer, of Clairwood, Natal, Intestate Estate; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Chandermun, Executor Dative, c/o P.O. Box 3, Isipingo.
2350/56/1052	Punwasi (also known as Ramkelwan Punwasi and Punwasi Ramkhelawan), Indian immigrant No. 48547, retired, of Inanda, Natal; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Verulam.....	Rajman and L. Ganesh, Executors Testamentary, c/o P.O. Box 3, Isipingo.
743/57	Jessie Elizabeth Wakelin, housewife, and surviving spouse, Cyril Neighbour Wakelin; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.
805/56	Gani Abdul Rehman, storekeeper, of Frasers, Natal; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Stanger.....	R. L. Hugman, Attorney for Executors Testamentary, Court Chambers, Verulam, Natal.
189/57/1366	Friedrich Wilhelm Heinrich Holst (also known as Frederick William Holst, Friedrich Wilhelm Holst and Frederich William Heinrich Holst), retired overseer, and surviving spouse, Gertrud Emilie Holst (also known as Gertrude Emily Holst, born Slayter); First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
2267/55/2108	Sookoo, No. 26170/26135, of 12 Neptune Road, Mayville, Durban, who died on the 14th February, 1955; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	J. N. Singh, Attorney for Executrix Testamentary, 19 Baker Street, Durban.
1400/55/1371	Johannes Hendrik Hanekom; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee.
2500/52	Gummada Appadu (known as Gummadu Appadu), No. 65593, of 131 Meyriben Road, Stella Hill, Durban, and surviving spouse, G. Sithamma; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	S. Bridgemohan & Co., Agents for Executors Testamentary, 6/7 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban.
1992/56	Elizabeth Johanna van der Walt (born Sommers), housewife, and surviving spouse, Tjaart Stephanus van der Walt, of 24 Murchison Street, Ladysmith; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Rawlinson & Aulsebrook, Attorneys for Executor, P.O. Box 28, Ladysmith, Natal.
2523/55	David Crawford, retired medical practitioner; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Pope & Gibbs, Executors Attorneys, P.O. Box 28, Port Shepstone.
2385/56	Susara Susanna Barnard, telefoniste; Eerste en Finale	19/7/57	Pietermaritzburg	Newcastle....	Pike, M. B. Shaw & Kie., Scottstraat 58, Newcastle.
407/57	Gert Benjamin Smith, retired warder, and surviving spouse, Jacomina Christina Smith; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	—	Russell & Stride, P.O. Box 223, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary.
3164/55	George Galloway Mowatt, dental surgeon, and surviving spouse, Colleen Mary Josephine Mowatt; Second	19/7/57	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson, Francis & Company, Attorneys for Executor Dative, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
2571/54/670	Bernard James Malinga, school teacher; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Pinetown....	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor Testamentary, Crompton Street, Pinetown, Natal.
2247/56	Peter Whyte, retired; First and Final.....	19/7/57	Pietermaritzburg	Newcastle, Natal	Anderson & Edmonds, Attorneys for Executor Testamentary, 88 Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle, Natal.
286/57/1167	Louisa Wardale (born Beck) (also known as Lucy Wardale), widow; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executrix Testamentary, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone, Natal.
1605/56	Ernest David Griffiths; First and Final....	19/7/57	Pietermaritzburg	Dundee.....	T. H. Y. Worthington, Esq., P.O. Box 42, Dundee, Natal.
987/55	Hendrik Coenraad Marthines Grebe, clerk; Executor's First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
377/57/1615	Walter Dickson Henderson, of Rossburgh, Natal; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Exe-Executor Testamentary, 304 Permanent Buildings, 343 Smith Street, P.O. Box 1514, Durban.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2051/50	Agnes Ximba, spinster, of Natal; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Henry Helman, Executor Dative, 1–6 Petersen's Building, 58A President Street, Johannesburg.
3087/56	Margaret Helen Klamborowski; First and Final	12/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Solicitors, Conveyancers and Notaries Public, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
298/57/999	Walter James Plummer, retired bank official; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	—	P. K. Rodick, P.O. Box 704, Pietermaritzburg.
223/56/839	Pooran, packer; First and Final.....	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
2197/54	Mahomed Suleman Kajee, passenger Indian, retired merchant, of Stanger, Natal, who died on the 14th September, 1954; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, 44–46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.
1736/55/503	Heinrich Wilhelm Otto Rottcher, farmer, and surviving spouse, Louise Maria Dorothea Rottcher; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Weenen.....	Nel & Stevens, 130 Pine Street, Greytown.
2788/56/1050	William Henry Roets, elektrisiën, en nagelate eggenote Martha Susanna Petronella Roets (gebore Meyer); Eerste en Finale	19/7/57	Pietermaritzburg	Vryheid.....	A. C. Bestall & Uys, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 231, Vryheid.
1188/56	Charles Porrill, farmer, of Danskraal, near Ladysmith, Natal; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Christopher, Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executors Testamentary.
2726/55	Hemmings, Harold Edward, assistant electrical foreman, S.A. Railways & Harbours; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	—	C. G. Robertson, P.O. Box 1031, Johannesburg.
3041/55	Katamah, colonial-born Indian woman No. 1251/2948/3365, housewife, of New Germany, District of Pinetown, Province of Natal, and predeceased spouse, Samy, Estate No. 1642/53; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher & Company, Attorneys for Executor Dative, 401 Lodson House, 118 Grey Street, Durban.
691/57	Edward William Sammons, gardener; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	—	J. McGibbon & Brokensha, Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg.
271/57	William Fox, retired S.A.R. official, and surviving spouse, Emma Fox; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	—	R. Tomlinson, Francis & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 271, Pietermaritzburg.
2488/56/2115	Laura Lawson, widow, of Aberdeen, Scotland; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Dative.
255/7/56/1232	Emily Edith Budgen; First and Final.....	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 205, Durban, Natal
2634/55/1130	Margaret Matthews, housewife, and surviving spouse, John Alfred Charles Matthews; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Weenen.....	Messrs. Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.
1887/54/2279	Thomas Arthur Waters, of Durban, and surviving spouse, Lottie Jane Waters; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for Executrix Dative, 25–30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.
2772/56/1724	Edward Henry Brunner, of Sea View, Natal; First and Final	19/7/57	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executrix Testamentary, 304 Permanent Buildings P.O. Box 1514, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

1485/55	Christoffel Jacobus Viljoen Loots, boer, van Die Dam Nedersetting, Koppies, en nagelate eggenote Judith Carolina Loots (gebore du Toit); Eerste en Laaste	—	Bloemfontein	Koppies.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
111/54	Jan de Graad, pensionaris, en nagelate eggenote Nicolaas Marthinus de Graad (gebore Jansen van Rensburg); Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Koppies.....	Piet De Wet, Posbus 21, Koppies, O.V.S., Prokureur namens Eksekutrise.
1398/56	Christoffel Jacobus Mienie, boer, en nagelate eggenote Anna Maria Margaretha Mienie (gebore Janse van Rensburg), van Kromspruit, Wonderkop, Distrik Kroonstad, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Kroonstad...	J. H. A. Van Zyl, Posbus 1, Steynsrus, Prokureur vir Eksekutrise.
46/57	Philippus Lodewicus van Rooyen, gepensioneerde, van Steynsrus, Distrik Lindley; Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Lindley.....	J. H. A. Van Zyl, Posbus 1, Steynsrus, Prokureur vir Eksekuteur.
1241/56	Gerta Jacoba Aletta van der Berg (gebore Stander), huisvrou, en nagelate eggenoot Christoffel Johannes van der Berg, van Geluksfontein, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Jagersfontein.	J. N. Ross, *q.q.*, Eksekuteur Datief, Posbus 88, Jagersfontein.
239/56	Barend Jacobus Adendorff, boer; Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Rouxville....	J. C. Adendorff, Goedgenoeg, Pk. Rautenbach, K.P., Distrik Uitenhage, namens Eksekutrise Testamentêr.
1450/56	Elizabeth Margaretha Roos (gebore van Heerden), en nagelate eggenoot Stephanus Johannes Roos, boer, van Princess, Danielsrus, O.V.S.; Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Bethlehem, O.V.S.	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
218/56	Hans Jacob Mouton, wewenaar, boer, van Heilbron; Twede en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.
264/57	Gert Johannes Cornelius Strydom, wewenaar, kroegman; Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Rouxville....	De Wet & Marais, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 2, Rouxville.
532/56	Wilhelmina Francina Venter (gebore Venter), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	20/7/57	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, *q.q.*, Eksekutrise Datief, Brandstraat 30A, Posbus 11, Kroonstad.
909/56	Simon Justus Harding, conductor, S.A.R.; First and Final	19/7/57	Bloemfontein	—	Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for Executor, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein.
256/57	Jacobus Marthinus Lourens Kleinhans; Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Reddersburg.	Du Plessis & Pretorius, Posbus 32, Reddersburg.
1242/55	Maartens, Willem Pieter Jacobus, compound manager, of No. 2 Cottage, Taaibos, Orange Free State, and surviving spouse, Aletta Cornelia Maartens; First	19/7/57	Bloemfontein	Sasolburg...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
1342/56	Russell Tregosse Frost, teacher; First and Final	19/7/57	Bloemfontein	Odendaalsrus	Dorothy Ethel Frost, c/o A. van der Bijl & Co., P.O. Box 468, Johannesburg.
836/53	William John Watt, watchmaker and jeweller; First and Final	19/7/57	Bloemfontein	Kroonstad...	Matthieson & Triegaardt, P.O. Box 27, Kroonstad, Attorneys for Executor Testamentary.
1106/56	Jane Hogg Jamie, widow, housewife, of Bloemfontein; First and Final	19/7/57	Bloemfontein	—	Grunow & Frost, Attorneys for Executor Testamentary, cor. of Reitz and Robertson Streets, P.O. Box 1, Fouriesburg.
906/56	Esaias Michael Rautenbach van der Merwe, boer, en nagelate eggenote Charlotte Caroline van der Merwe (gebore Wille); Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers en Beck, Posbus 11, Ficksburg.
523/57	Cornelius Francois Diederichs, boer, en nagelate eggenote Elida Susanna Diederichs (gebore Wessels); Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Smithfield....	P. A. Potgieter en De Wet, Posbus 1, Smithfield.
1224/55	Lucia Sophia Serfontein (gebore van der Walt), en nagelate eggenoot Theunis Louis Serfontein, 'n boer, van Meliodora, Pk. Rooiwal Stasie; Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Koppies.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
76/57	Johan Petrus Uys, boer, van Valencia, Distrik Vredefort, en nagelate eggenote Maria Dorothea Elizabeth Uys (voorheen Schoeman, gebore de Bruyn); Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Vredefort....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
373/57	Adriaan Benjamin van der Merwe, afgetrede boer, van Eerste Straat, Koppies, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Margaretha (of Magrietha) Magdalena van der Merwe (gebore van Wyk); Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Koppies.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
488/57	Hilda Maud Smith (gebore Eavé), huisvrou, en nagelate eggenoot Peter Stephanus Smith, van Torbettstraat 18, Bloemfontein; Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	—	Reitz, Barry & Berning, Barclays Bankgebou, Posbus 320, Bloemfontein.
1293/56	Henrietta Steyn Fouche (gebore van Zyl), en nagelate eggenoot Gustavus Wilhelmus Fouche, boer, woonagtig te Gustavus, Distrik Excelsior; Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Excelsior.....	Steyl, Wessels & Kie., Posbus 40, Excelsior.
716/56	Jacob Francois van der Merwe, boer, van Keerom, Distrik Ficksburg; Eerste en Finale	20/7/57	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, Piet Retiefstraat 67A, Posbus 11, Ficksburg, Gemagtigde Agent.
1436/56	Desmond Younger Read, a minor, of Commissie Street, Excelsior, Orange Free State; First and Final	19/7/57	Bloemfontein	Excelsior.....	V. Y. Read, Executor Dative, P.O. Box 43, Excelsior, Orange Free State.
195/57	Helena Naude, ongetroude huisvrou, van Clocolan; Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Clocolan.....	Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan.
1071/56	Izak (in testament beskryf as Isak) Bartholomeus Saayman, pensioentrekker, van Brandfort; Eerste en Finale	19/7/57	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz en De Vletter, vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 17, Brandfort.
1361/56	David Benjamin Johannes Jacobus Janse van Rensburg, boer, van Sinaslaagte, Distrik Bultfontein; Eerste	19/7/57	Bloemfontein	Bultfontein....	Edmeades & De Kock, Posbus 59, Bultfontein, *q.q.* Eksekuteur.
1513/55	Robert Brownlee Dick, chemist, of 88 Stuart Street, Harrismith; First and Final	19/7/57	Bloemfontein	Harrismith...	James Louis Bland, P.O. Box 126, Harrismith, Executor Testamentary.
1552/56	Johannes Andries Jansen, retired soldier; First and Final	19/7/57	Bloemfontein	—	Alex. L. Aucamp, P.O. Box 227, Bloemfontein.
611/57	Alfred Edward Smith, retired journalist, of 66 King Edward Road, Bloemfontein; First and Final	19/7/57	Bloemfontein	—	Donald Murray & Co. Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein, Orange Free State.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION *forty-six*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3354/57	Louisa Rosina Frans (born James), housewife, and surviving spouse, Peter Johannes Frans, to whom she was married in community of property, of 90 Long Street, Mossel Bay	30 days...	Miller & Moodie, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 83, 30 Cuff Street, Mossel Bay	Cape.
326/57	McMillan Garfield Brown, retired farmer, of Palmyra, District of Vryburg	30 days...	Elliott, Visser & Pickup, Attorneys for Executrix, De Kock Street, Vryburg	Cape.
3573/57	Ellen Isabel Pittaway (born Staples), housewife, of Port Alfred	30 days...	Schoeman & Cornelius, Attorneys for Executor, P.O. Box 30, Port Alfred	Cape.
2477/57	Raymond Hurndall Mandy, motor salesman, of 21 Alamein Court, Knowles Street, Port Elizabeth	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Dative, N.B.S. Building, 20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
1823/57	Johan Godfried Stander, in lewe 'n pensionaris, van Wildernesshoogte, Distrik George, en nablywende eggenote Bertiena Stoffelina Stander (gebore Fourie), met wie hy binne gemeenskap van goedere gehuud was	30 dae....	B. S. Stander, Eksekutrise Testamentêr, p/a Heunis & Heunis, Markstraat 95, Posbus 260, George	Kaap.
2721/55	Carolina Elizabeth Pottas (gebore Slabbert), en oorblywende eggenoot Johannes Hendrik Pottas, van De Hoop, Willowmore	30 dae....	Steyn, Du Plessis & Van der Vyver, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Willowmore	Kaap.
1750/57	Solomon Morris Jellin (also known as Solomon Moses Jellin), general dealer, of 73 Belgravia Crescent, East London	30 days...	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executors Testamentary, Perseverance Building, 29 Terminus Street, East London	Cape.
615/57	Maria Magritha Vlok, van Bellsize Court 12, Jorrisonstraat 86, Braamfontein	30 dae....	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 7, Bellville	Kaap.
2988/57	Enid Bruce Henriksen (born Chudleigh), housewife	30 days...	W. J. Lamb, for Self and co-Executors, P.O. Box 3957, Johannesburg	Cape.
6312/56	Mary Agnes Foley, of Cape Town.....	30 days...	Harry Getz & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 18 Darling Street, Cape Town	Cape.
2652/57	Clive Peter van Eyssen, of 101 De Villiers Street, Tiervlei, and surviving spouse, Aletta Maria van Eyssen (born Sadie)	30 days...	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Executor Dative, 34 Durban Road, Bellville	Cape.
3717/57	Alfred James Ley Home, of Rondebosch, Cape	30 days...	David Baskin, Lipshatz & Smith, Attorneys for Executrix Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town	Cape.
2609/57	Maria Magdalena van Zyl (born Vermeulen), of Kraaifontein, C.P., and surviving spouse, Reinier Willem van Zyl	30 days...	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Executor Dative, 34 Durban Road, Bellville	Cape.
3512/57	Claude Hugo Gould, widower, clerk, of Graaff-Reinet, who died at Middelburg, C.P., on 23rd April, 1957	30 days...	N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Limited, P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Executor Testamentary	Cape.
3550/57	Lilian Carter, shop assistant.....	30 days...	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 55, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
2821/54	Benjamin Jacobus Adams, of Klipfontein Road, Surrey Estate, Athlone	30 days...	Abe Swersky & Cecil Berson, Attorneys for Executrix Dative, 37 Burg Street, Cape Town	Cape.
3051/57	Woolf Furman, of 2 Rugby Road, Oranjezicht, Cape	30 days...	David Gorvy & Osrin, Attorneys for Executrix Dative, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
3107/57	Margaret Ann Paterson, and subsequent deceased spouse, James Paterson, of 303 Ocean View Drive, Sea Point	30 days...	David Gorvy & Osrin, Attorneys for Executor Dative, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
3106/57	James Paterson, of 303 Ocean View Drive, Sea Drive, Sea Point	30 days...	David Gorvy & Osrin, Attorneys for Executor Dative, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
2771/57	Gladys Breitenberger, of Plumstead.....	30 days...	M. Breitenberger, Executor Testamentary, 2 Hirleigh, Antrim Road, Three Anchor Bay	Cape.
2649/57	Syed Mohamed Edrus, and surviving spouse, Mariam Edrus (born Kannameyer), of Cape Town, who were married in community of property; Joint Estate	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3270/57	Kenneth John Mackenzie, of Rondebosch, Cape Province	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executors Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
2767/57	Arthur Alexander Lewis Wilson, of Wynberg..	30 days...	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executor Dative, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3384/57	Gertrud Hermine Albertine Ohlhoff (born Hestermann), and surviving spouse, Walter Heinrich Franz Ohlhoff, of Ottery, Cape	30 days...	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Executor Testamentary, Maynard House, Maynard Street, Wynberg, C.P.	Cape.
2958/57	Annie Clare Flack (born Feitelberg), of " Delyse ", Copeland Road, Rondebosch, Cape	21 days...	Esau Shapiro & Segall, Attorneys for the Executor Testamentary, 120 Main Road, Claremont, Cape	Cape.
2858/57	Maria Elizabeth Stevens, of Ladies Christian Home, 20 Vrede Street, Cape Town	30 days...	H. M. Stevens, Executor Testamentary, 6 Cathay View, Devonshire Hill Road, Rondebosch, C.P.	Cape.
3195/57	Jane Wilhelmina Seale Knox (born de Villiers), of Plumstead, Cape	30 days...	N. Q. Ellis, Executor Testamentary, " Rolling Stones ", 57 Tiverton Road, Plumstead, Cape	Cape.
3646/57	Ismail Natha, of Cape Town.....	30 days...	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2419/57	Philippus Marthinus Janse van Rensburg, rustende boer, en nablywende eggenote Emmelina Magdalena Janse van Rensburg (gebore Janse van Rensburg), van Buffelsdrift, Afdeling George	30 dae....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale	Kaap.
2441/57	Mabel Mary Woudberg (gebore Meyer), weduwee, huisvrou, van Rooiplaats, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale	Kaap.
3515/57	Clara Nellist (born Jackson), widow, housewife, of 486 St. John's Street, Kokstad, East Griqualand	30 days...	H. H. Luckhurst & G. W. Ramsay, c/o The South African and General Investment and Trust Company, Limited, P.O. Box 155, Johannesburg, Executors Testamentary	Cape.
194/57	Jurgens Jacobus Doman, pensionaris.....	30 dae....	Margaretha Johanna Doman, Pk. Arriesfontein	Kaap.
3582/57	Ockert Jacobus Strydom, spoorwerker, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Helena Charlotta Strydom (gebore Vosloo), van Allisonstraat 19, Uitenhage	30 dae....	Francois Daniel Conradie, Kerkstraat 16, Posbus 142, Uitenhage, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3551/57	Nicolaas Johannes Claasen, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Aletta Claasen (voorheen Ferreira, voorheen Saayman, gebore Knoesen), van Poplarstraat 24, Uitenhage	30 dae....	Francois Daniel Conradie, Kerkstraat 16, Posbus 142, Uitenhage, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
300/57	Johanna Elizabeth Kuhn (gebore Lotz), weduwee, rustende huisvrou, van Onseepkans, oor Kakamas	30 dae....	G. J. Kuhn, Schröderstraat, Upington.....	Kaap.
3378/57	John Moultrie (also known as John Isaac Moultrie), shoemaker and saddler, married in community of property to Katie Moultrie (born Jacobs), of Bedford, Cape Province	30 days...	G. Percy Farr, Attorney for the Estate, P.O. Box 12, Bedford	Cape.
2750/57	Harry Ross Thomas Thompson, retired municipal employee, of 10 Bell Road, Vincent, East London	30 days...	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, East London	Cape.
2684/57	Maria Everdina Petronella Lacock (born de Vos), widow, housewife, of 80 Kingwood Drive, Pinelands, Cape	30 days...	H. L. Stern & Company, Attorneys for Executor Dative, 30 Hout Street, Cape Town	Cape.
3567/57	Hester Antonetha Naude (gebore Engelbrecht), huisvrou, en nagelate eggenoot Joseph Marthinus Naude, van Hanoverweg, Noupoort	30 dae....	G. J. Opperman & Kie., Prokureurs vir Boedel, Posbus 6, Piet Retiefstraat, Noupoort	Kaap.
3318/57	Hester Maria Susara Joubert (gebore Bosman), weduwee, huisvrou, van Negende Laan 74, Boston Landgoed, Bellville	21 dae....	A. Ben M. Rabinowitz, Prokureurs vir Eksekuteur, Voortrekkerweg 40, Posbus 33, Bellville	Kaap.
2916/57	Peter Herbert Ethan Chalfont-Griffin, diesel engineer, of 11 Blue Waters, Beach Road, Sea Point	2 weeks....	T. Chalfont-Griffin, P.O. Box 95, Paarden Eiland	Cape.
3591/57	Johanna Beyers, huisvrou, van Du Toitstraat, Bredasdorp	30 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
3585/57	Susara Johanna Magdalena Uys (gebore Beyers), huisvrou	30 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
3324/57	Jurgens Jacobus Lambrechts, pensionaris, van Parowstraat 139, Parow, K.P., en nagelate eggenote Cornelia Petronella Lambrechts (gebore Smit)	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3655/57	Hester Johanna Rogers (born van der Riet), geologist, of 8 Rhodes Avenue, Mowbray, Cape Town	30 days...	General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executors Testamentary	Cape.
3504/57	Herbert Leslie Jupp, manager, of Claremont, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
3235/57	Annie Hoskyn Stephens, spinster, housewife, of Rondebosch, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
3518/57	Victor Noel van der Spuy, dental mechanic, of "Newholme", Beaufort Street, Grahamstown, Division of Albany	30 days...	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown	Cape.
2716/57	Christina Wilhelmina du Piesanie (born Oelofse), housewife, of 6 Fowler Street, Sidwell, Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
3242/57	David Cupido Willemse, retired, of "Santos", Fifth Avenue, Retreat, Cape	30 days...	C. & A. Friedlander, Attorneys to the Executor Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town	Cape.
3181/57	Florence Mary Foot (born Wright), widow, housewife, of "Sunrise", Herschell Road, Claremont, C.P.	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
2383/57	Iris Dorothy Clarke (born May), housewife, and surviving spouse, George Cecil Clarke, of 15 York Road, Port Elizabeth	30 days...	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Testamentary, United Building, 2 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2462/57	Jozef Adrian van Eeden, boer, van Vinkrivier, Robertson	30 dae....	Warren & Smith, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Robertson	Kaap
3045/57	Catherine Eliza Currin (born Schultz), housewife, of 26 Hood Street, East London	30 days...	J. A. Yazbek & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 577, East London	Cape.
3344/57	Queenie Dorothy Thelma Clark (born Barber), housewife, and surviving spouse, Thomas Royil Clark, of 15 Hunt Street, Port Elizabeth	30 days...	Ronald Coppin, Attorney for Executor Testamentary, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2254/57	Frederick van Rensburg, messelaar, van Railton, Swellendam	30 dae....	Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 11, Swellendam	Kaap.
2820/57	Abdull Hamid Osman, tailor, of Off Fagon Street, The Strand, Cape	30 days...	Joseph Urdang & Company, Attorneys, cor. of Klipfontein Road and George Street, Athlone	Cape.
3595/57	George Joseph Harry Coles, retired, of 2 Gordon Terrace, Port Elizabeth, and surviving spouse, Rose Emily Coles	30 days...	(Mrs.) Rose Emily Coles, 2 Gordon Terrace, Port Elizabeth, Executrix Testamentary	Cape.
3257/57	Annie Maude Bennett (born Miles), widow, retired, in her lifetime of Komgha, C.P.	30 days...	J. W. Parsons, Executor Testamentary, P.O. Box 5, Komgha	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3461/57	James Arthur Faithful Gladwin, retired magistrate	30 days...	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Oxford Street, East London	Cape.
3105/57	Frederick James Parker, retired, of E. 5 Sall-Ray Mansions, Milner Road, Sea Point, C.P.	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, co-Executor Testamentary	Cape.
2973/57	Maria Mathilda Hammond (gebore Muller), en nagelate eggenoot Charles Eben Hammond, werktuigkundige, van Nasionale Pad Kamp, Oudtshoorn	30 dae....	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, St. Janstraat 113, Oudtshoorn	Kaap.
2923/57	Willem Johannes Conradie, rustende koster, van Murraysburg	30 dae....	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 315, Murraysburg	Kaap.
2866/57	Henry John Thiem, motor mechanic, of Annandale Farm, Thornton Road, Crawford, Cape	30 days...	MacCallum & Company, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
94/57	Anna Wilhelmina de Kock (gebore Theunissen), weduwee, van Onrust Rivier, Distrik Caledon	30 dae:...	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Donkinstraat, Caledon	Kaap.
1991/57	Jane Gray Mackenzie, unmarried, retired teacher, who died at Port Elizabeth on the 19th March, 1957	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, Agent for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3650/57	Francis Ferdinand Versfeld, retired farmer, of "Klaasenbosch", Constantia, Cape, who died on the 21st June, 1957	30 days...	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and co-Executors Testamentary	Cape.
2347/55	Sayers, Clara Winnifred Alice, spinster, housewife, of 7 Astoria Court, Three Anchor Bay, Cape	30 days...	C. H. Brand, Attorney for Executor Dative, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3251/57	Vivian Erastus Goodman, retired, of Nazareth House, Mill Street, Gardens	30 days...	Eric Vivian Goodman, 5 New Way, Pinelands, Executor Testamentary	Cape.
3630/57	Olga Martha Augusta (or Auguste) Maeske (formerly Schmidt, born Seifert or Seiffert), housewife, of "Anita", 13 Bayview Avenue, Tamboers Kloof, Cape Town	30 days...	E. G. Cooper, Executor Testamentary, Sixth Floor, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2935/57	Muriel Mynors Darley-Hartley, spinster, retired, of Rondebosch, Cape	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
3383/57	Alice Mary Novis, of Cape Town, who died on 8th June, 1957	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary..	Cape.
3119/57	William Beatrice Rightford, who died at Pinelands, Cape on 17th May, 1957	30 days...	G. M. Rightford, Executrix Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
3409/57	Paulina Johanna Verster (gebore Jordaan), weduwee, van Rusoord, Zeederbergstraat, Paarl	30 dae....	A. M. Lewis, Eksekuteur Testamentêr, Paarl Afrikaanse Trustgeboue, Hoofstraat, Paarl	Kaap.
3455/57	Pieter de Wet Bruwer, boer, van Appelsdrift, Robertson	30 dae....	Carel Swart Beneke & Swanepoel, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 78, Robertson	Kaap.
305/57	Anna Glouwdina Richter (gebore Richter) huisvrou, van Koms, Pk. Neilersdrif, en nagelate eggenoot Gert Pieter Louwrens Richter	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 626, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
284/57	Johannes Andries Benadie, boer, van Potgieterstraat 29, De Aar, en nagelate eggenote Anna Sophia Benadie (gebore Burger)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Posbus 626, Kimberley, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
3548/57	Wilhelm Ernst Bunge, trader, of "Fairview", Stutterheim	30 days...	Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.....	Cape.
3336/57	Jasper Schreuder Basson, boer, van Langfontein, Darling	30 dae....	P. le F. Mouton, Sekretaris van Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, vir Self en mede-Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
3589/57	Edward Cuthbert Wells, farmer, and surviving spouse, Ethel Frances Wells (born Hart), of the farm Klipdrift, District of Mount Currie	30 days...	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
3732	Amlaan Kennie, mason, of P.O. Ronaldsvlei, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Dative	Cape.
852/57	Emmanuel Mihalinos (also known as Emanuel or Emmanuel Theodore Michalinos), private employee, of Piraeus, Greece	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Executor Dative, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
3543/57	Elaine (or Ellen) McArthur, widow, of The Cottage, Luyt Street, Hermanus	30 days...	Lionel Edward Carter, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
3597/57	Sir Walter Clarence Huggard, retired barrister, of Naleli, Westcliff, Hermanus	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
3359/57	John Henry Haynes, printer, and surviving spouse, Beatrice Florence Haynes, of 9 Kimberley Road, Observatory, Cape	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3603/57	Bernardine Margarethe Schroeder (born Boy), housewife	30 days...	S. E. Farrer, P.O. Box 168, 19 McLean Street, King William's Town	Cape.
3587/57	Christopher Eric Heald Warner (also known as Christopher Eric Warner), accountant, and surviving spouse, Ethel Louise Warner (born Prew), to whom he was married in community of property	30 days...	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
3546/57	Willem Johannes Stephanus Bekker, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Petronella Susara Bekker (gebore Wepener), van Boomstraat 27, Despatch, Uitenhage	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
1639/57	Max Ludwig Dygk, accountant, of Windhoek, South West Africa	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3147/57	Robert Williamson Thompson, motor mechanic, of 98 Barker Street, Kokstad, Cape, and surviving spouse, Hermina Catharina Thompson (born Olivier)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3577/57	Winnie Richards, retired secretary, of 75 Brighton Drive, Summerstrand, Port Elizabeth	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary	Cape.
2723/57	Andries Francois Preiss, civil service pensioner, of "Kondoa", 7 Albert Street, Robertson	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary	Cape.
2586/57	Jacobus Hendrik Smit, rustende boer, van „Nooitgedacht", Paarl	30 dae....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl	Kaap.
3352/57	Cornelia Johanna Petronella Farrel (born Venter), and surviving spouse, John Farrell, pensioner, of 60 Marsh Street, Mossel Bay	30 days...	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executor Testamentary, 113 St. John Street, Oudtshoorn	Cape.
1699/57	Daisy Muriel Eadie, housewife, of Zeekoevlei, Bredasdorp, C.P.	30 days...	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executor Testamentary, Yorkshire House, Fourth Floor, cor. of Field and Smith Streets, Durban	Cape.
3479/57	Cecilie Margaret White, widow, hotel manageress, of "Edina", cor. of Motreal Avenue and Lancaster Road, Mowbray, Cape Town	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1974/57	Agnes Whitcombe Cloete (born Campbell), housewife, of Station Street, Komgha, who died at Komgha on the 13th March, 1957	30 days...	Campbell & Bell, Attorneys for the Executor Dative, Station Street, Komgha	Cape.
1492/57	David Schalk Pienaar, clerk, of 75 Havelock Street, Port Elizabeth	30 days...	J. H. Spilkin, Attorney for Executrix Dative, Court Chambers, 129 Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
1947/57	Hendrik Petrus Geldenhuys Terblans (of Terblanche), boer, van Kleinplaas, Distrik George	21 dae....	M. J. Harris & Kie., Posbus 132, Marshstraat 82, Mosselbaai	Kaap.
280/57	Jan Johannes Mathys Ballot (gebore van der Westhuizen), huisvrou, van Kakamas, Distrik Gordonia	30 dae....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington	Kaap.
220/57	John Daniel Hartney, teacher, and surviving spouse, Sophy Mary Hartney (born Thomas)	1 month...	Joseph & Van Rensburg.....	Cape.
247/57	Johannes Jurgens Scholtz, De Beers guard, of 65 George Street, Kimberley	30 days...	Douglas Percival Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Dative	Cape.
2788/57	Richard Brunsdon, retired farmer, of 348 Cape Road, Port Elizabeth	30 days...	The Eastern Province Trust and Finance Company, Limited, P.O. Box 86, Uitenhage	Cape.
1667/57	Margaret Murray Muir (born Anderson), widow, retired pharmacist, in her lifetime of 7 Nisbet Place, Selborne, East London	30 days...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
312/57	Stefanus David Stevens, boer, van Keeromstraat, Britstown	30 dae....	Paul & Blomerus, Posbus 7, De Aar, Prokureurs vir Eksekuteurs	Kaap.
278/57	Dirk Johannes Albertus Kotze, pensionaris, en oorblywende eggenote Barendina Christina Kotze (gebore Vermeulen), van „Die Tuine", Upington, Kaap	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
2548/57	Konrad Heinrich Louis Leo, retired farmer, of 36 Irvine Road, East London	30 days...	Brown, Arenson, Hurly & Muller, Attorneys for Executors Testamentary, 17 Terminus Street, East London	Cape.
3160/57	Matthys Mishielse Walters, company director, of "Bivouak", Moorreesburg	30 days...	Carolin & Luyt, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 4, Moorreesburg	Cape.
2937/57	Edward Jonathan Davies, accountant, of 7 Duignam Road, Kalk Bay, Cape	30 days...	Michael Davies, 301/2 Revenue Building, Bellville	Cape.
3348/57	Robert Devenish, retired police officer.....	30 days...	Tidswell, Richardson & Vowles, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 47, Main Street, Knysna	Cape.
2192/57	Petrus Hendrik Ferreira, wewenaar, boer, van Opkomst, Distrik Uniondale	30 dae....	C. J. Esterhuysen, Eksekuteur Datief, Hoofweg, Joubertina	Kaap.
3571/57	Sidney Piggins, superviser, of Mimosa, De Waal Crescent, Fish Hoek	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, Main Road, Wynberg	Cape.
3198/57	Charles William Lockhart-Barker, bank pensioner, of Alma Court, Green Point, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
1466/56	Francina Johanna February (born Brandt), housewife	30 days...	W. A. K. Hofmeyr, Co-executor and Attorney for Estate, P.O. Box 109, Stellenbosch	Cape.
2904/57	Jan Christoffel Bosman, pensionaris, van Welverdiend 88, Rouwkoopweg, Rondebosch	30 dae....	(Mev.) J. M. Bosman, Welverdiend 88, Rouwkoopweg, Rondebosch	Kaap.
3123/57	Jacobus Daniel Abraham Oosthuizen, farmer, of Zeekoegat, District of Prince Albert, C.P.	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
3279/57	Johan Frederick Scholtz, werknemer, en nagelate eggenote Elizabeth Margaretha Scholtz (gebore Herselman), van Port Elizabeth	30 dae....	Botha's Trust, Port Elizabeth, Agente.....	Kaap.
2054/57	Carel Frederik van Rooyen, werknemer, en nagelate eggenote Elsa Petronella van Rooyen (gebore van Wyk), van Port Elizabeth	30 dae....	Botha's Trust, Agente, Port Elizabeth.....	Kaap.
5201/56	Rose Yutar (born Promnick), widow, housewife, of 5 St. James Mansions, Main Road, Green Point, Cape Town	30 days...	Harry Rogoff, Attorney for Executor Testamentary, 80 Adderley Street, Cape Town	Cape.
3473/57	Solomon, Gertrude Mary Monica (Gerty) (formerly Steyn, formerly Tabone, born Hansford), housewife, of 65 Buitenkant Street, Cape Town, married in community of property to George Joseph Solomon	30 days...	George Joseph Solomon, 27 Maynard Street, Cape Town	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2981/57	Gabriel (of Gabriël) Stephanus Hauman, onderwyser, van Vanwyksvlei, Afdeling Carnarvon, K.P.	30 dae....	J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Agente vir Eksekutrise, Posbus 34, Caledon	Kaap.
3278/57	Clare Louisa Olsen, and surviving spouse, George Allan Olsen, farm manager, of c/o Rhodes Fruit Farms Limited, Groot Drakenstein	30 days...	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executor	Cape.
3517/57	Grace Rosalie Powell (born Venn), widow, of Links Private Hotel, Kowie West, Port Alfred	30 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Main Street, Cathcart	Cape.
3303/57	Anna Elizabeth Catharina Ferreira (gebore Strydom), en nablywende eggenoot Hendrik Matthys Ferreira, boer (J. T. seun), van Opkomst, Distrik Uniondale	30 dae....	C. J. Esterhuysen, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 24, Joubertina	Kaap.
3238/57	Isabella Toplis (born Cuthbert), widow, housewife, of Gansvlei, District of Plettenberg Bay, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
79959	Hendrik Johannes Vlotman, and subsequently deceased spouse, Maria Caroline Vlotman, of Goodwood, who died 27th April, 1942	30 days...	Cecil Rabinowitz & Company, Attorneys for Executor Dative, 132 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
3485/57	Letitia (also known as Laetitia) Grace Fox (formerly Hardy, born Hall), retired widow, who died at Rondebosch, Cape, on the 31st May, 1957	30 days...	Frank, Bernadt & Joffe, Attorney for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
851/57	Hans Meyer, in lewe 'n afgetrede winkelier, en nagelate eggenote Wilemina Meyer (gebore Cronje), van Slangrivier, Distrik Heidelberg, K.P.	30 dae....	Chris Horn, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 10, Heidelberg, K.P.	Kaap.
5467/56	Anna Elizabeth Muller (gebore Barnard), in lewe 'n huisvrou, van Meadestraat, George, en later oorlede eggenoot Willem Johannes Muller, wie met mekaar binne gemeenskap van goedere gehuud was	30 dae....	Heunis & Heunis, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Markstraat 95, Posbus 260, George	Kaap.
—	Leslie McKeller Basset, of Bergvliet, Cape.....	30 days...	Cloete & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3068/57	Owen Tudor Jones, of 6 Gorleston Road, Sea Point	30 days...	Cloete & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
—	William Alfred Venter, in lewe 'n werknemer, van Woonstel 7, Sueltzstraat, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Anna Jeanetta Venter (gebore Strydom), van Woonstel 7, Sueltzstraat, Port Elizabeth	30 dae....	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 3125, Harmoniegebou, Markstraat 14, Port Elizabeth	Kaap.
3294/57	Jacomina Johanna Conradie (voorheen Swanepoel, gebore Barry), van Eerste Laan 7, Boston, Bellville, K.P.	30 dae....	Erlank, Meyer & Nel, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Kroningslaan 10, Bellville, K.P.	Kaap.
3062/57	Rose Helman (born Shirken), of Joubert Street, Vasco	30 days...	A. ben M. Rabinowitz, Attorneys for Executors Testamentary, 40 Voortrekker Road, Bellville	Cape.
3720/57	Emily Sarah McGuire, widow, housewife, of Bayswater Hotel, Three Anchor Bay, Cape Town	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3186/57	John Robert Honiball, vragmotorbestuurder, van Regentplein 11, Woodstock, en nagelate eggenote Hester Johanna Jacoba Honiball	30 dae....	Hester Johanna Jacoba Honiball, Regentplein 11, Woodstock	Kaap.
320/57	Rennie Fredrika Agenbag (gebore Kotze), weduwee, boer	30 dae....	Chapman & Campbell, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Bearestraat, Posbus 17, Kuruman	Kaap.
3539/57	Olive Smithson, spinster, pensioner, of "Last Resort", Clifton-on-Sea	30 days...	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
3392/57	Vera Rebecca Quitowitz (born Williams), telephonist, and surviving spouse, Edward Thomas Charles Quitowitz	30 days...	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executor Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
2577/57	William Vickers Perkins, shipping clerk.....	30 days...	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Building, 69 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3590/57	Anne Wheeler (born Ince), widow, housewife, of 9 Grenville Mansions, Uitenhage	30 days...	Sellick & McIntyre, P.O. Box 94, Uitenhage, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
3535/57	Johan Coenraad Anderson, retired farmer, of West Bank, Oudtshoorn	30 days...	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executrix Testamentary, 113 St. John Street, Oudtshoorn	Cape.
2440/57	Petrus Johannes Woest, pensionaris, en nagelate eggenote Annie Catharina Woest (gebore Herholdt), van Laer Drostdystraat 37, Uitenhage	30 dae....	Annie Catharina Woest, Laer Drostdystraat 37, Uitenhage, Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3594/57	John Henry Dunn, rustende voorman, van Swellendam	30 dae....	S. P. le Roux, Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam	Kaap.
3428/57	Labuschagne, Jan Hendrik Johannes, boer, van „Bamboeshoek", Dordrecht	30 dae....	E. J. Nurse, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 20, Indwe	Kaap.
263/57	Clara Laura Cassidy (born Avis), widow, pensioner, of P.O. Taung	30 days...	R. G. Gold, P.O. Taung, C.P., Executor Dative..	Cape.
894/57	James Wilson Downing, electrician, of 9 Rosenow Road, Somerset West	30 days...	Annie May Young, Executrix Testamentary, 9 Rosenow Road, Somerset West	Cape.
2844/57	Maria Magdalena van Schalkwyk, housewife, who died on the 10th April, 1957, and who during her lifetime resided at 34 Park Avenue, East London, and surviving spouse, Hendrik Johannes van Schalkwyk	30 days...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary	Cape.
313/57	Muriel Beatrice Galvin (born van Wyk), housewife, of 21 Market Street, Vryburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
287/57	Petrus Johannes du Toit, boer, van Kareeboom, Distrik Barkly-Wes, K.P., en nagelate eggenote Maria Magdalena Johanna du Toit (gebore Scholtz)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria	Kaap.
3394/57	Beatrice May Sampson (born Mead), widow, housewife, of 63 Sydenham Road, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 29th May, 1957	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape...
3569/57	Bron Jacobus Pekeur, arbeider, en nagelate eggenote Elizabeth (Ellie) Pekeur (gebore Davids), van Montagu	30 dae....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel	Kaap.
2729/57	Johannes Stephanus le Roux, boomkweker, van Barrystraat, Montagu	30 dae....	C. J. Kotzé, Bestuurder/Sekretaris, Montagu, Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel	Kaap.
2673/57	George Charles Neville Jackson, barman, of 7 Irene Court, Western Road, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 2nd May, 1957	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
3358/57	Arthur Claude Gardiner Hatchell, retired deputy commissioner of South African Police, of 14 Vincent Road, Vincent, East London	30 days...	Gladys Millicent Hatchell and The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executors Testamentary	Cape.
2961/57	Harriet Matilda Francis (born Willard), widow, of King George Private Hotel, 26 St. George's Road, East London	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary	Cape.
3606/57	Walter Gerald Gant, managing director, of Vlei Street, Suider Paarl, and surviving spouse, Marie Maidment Gant (born Allen)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3688/57	Frederick Nortje van Huyssteen, afgetrede boer, en nablywende eggenote Lydia van Huyssteen, van Stofpad, Wittedrift, Knysna	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3722/57	Florence Saker, unmarried, of Rosedale, Aliwal Road, Wynberg, Cape	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
3715/57	Johannes Christoffel Fourie, afgetrede assuransie-agent, en nablywende eggenote Jacoba Margaretha Petronella Fourie (gebore Otto), van Louis Trichardtstraat 34, Parow, Kaap	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2833/57	Anna Catharine Petronella Rens (gebore Ferreira), weduwee, huisvrou, van Vensterhoek, Distrik Humansdorp	30 dae....	Malan & Van Eeden, Posbus 18, Hankey, K.P.	Kaap.
3363/57	Isaac Itzekowitz, manager, general dealer.....	30 days...	W. J. Robbins, Main Street, Port Alfred, C.P...	Cape.
2277/57	Conway Johanna Vermaak (gebore Bayman), huisvrou, en oorblywende eggenoot Johan Abraham Sauerman Vermaak	30 dae....	Johan Abraham Sauerman Vermaak, p/a Heunis & Heunis, Markstraat 95, George	Kaap.
2947/57	William Lillia Philp Duncan, retired, of 4 Medway Road, Plumstead, Cape, who died on 9th May, 1957, and surviving spouse, Mary Duncan (born Barlow)	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, C.P., Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
162/57	Guilliam (Gieljam) Johan Knouwds, afgetrede boer, en later oorlede eggenote Gerrida Magrietha Louw Knouwds (gebore Redelinghuys), van Dyasonsklip, Distrik Gordonia	30 dae....	P. S. du Plessis, Plaaslike Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Schroderstraat, Posbus 297, Upington, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
2160/57	Jacobus Hendrik Hough Burger, retired magistrate, of Gonubie Mouth, East London	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix, 40 Union Street, East London	Cape.

TRANSVAAL.

3867/57	Edward Charles Sawyer, insurance agent, of 34 Thirteenth Avenue, Parktown North, Johannesburg	30 days...	William Aronsohn, Eighth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3798/57	Lewis George Herbert Scott.....	30 days...	Cliffe Dekker & Todd, Attorneys for the Executor Dative, 10 City House, Harrison Street, P.O. Box 3382, Johannesburg	Transvaal.
3272/57	John Joseph Graham Scott, clerk, and surviving spouse, Isobel Mackie Scott, of 39 Buckingham Avenue, Craighall Park, Johannesburg	30 days...	A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Second Floor, Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4527/56	Prior, Moreen, housewife, of 11 Edinburgh Road, Wankie, Southern Rhodesia	30 days...	Syfret's Executor and Trust Company, Limited, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, Agents for Executor Dative	Transvaal.
3111/57	Nanabhai Paragjee Kalanjee (also known as Desai), general dealer, of 566B Jules Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Berman & Krawitz, Attorneys for Executor Dative, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3857/57	Celia Rudner, widow, housewife, of 21 Ninth Avenue, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	William Aronsohn, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 3831, Johannesburg	Transvaal.
3881/57	George Anderson, retired bank employee, of 42 Louis Botha Avenue, Berea, Johannesburg, and surviving spouse, Jane Anderson (born Green)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3313/57	Marthinus Francois Steyn, farmer, and surviving spouse, Margaretha Maria Gertruida Steyn (born Badenhorst), of 43 St. Fillans Avenue, Mayfair West, Johannesburg	30 days...	M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3819/57	Maude Neilson (born Ferguson), widow, housewife	30 days...	Northern Trust Company, Limited, Northern Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
4037/57	Frederick Mitchell Waite, advertising consultant, of 36 Belvedere Mansions, King George Street, Johannesburg	30 days...	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3863/57	Matthys Jacobus Steenberg, rustende boer, van Rustplaas, Roossenekal	30 dae....	Lindhout & Birman, Posbus 13, Middelburg, Transvaal, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
7275/56	Christoffel Hendrik van Wyk Lubbe, boer, van Northridgelaan 27, Sunnyridge, Germiston	30 dae....	J. C. de Wet, vir Eksekutrise, Posbus 448, Germiston	Transvaal.
2470/57	James Kruger, cartage contractor, and surviving spouse, Fransina Hendrena Crestena Kruger (also known as Francina Hendrina Christina Kruger) (born Miller), of 43 Seventh Street, Kieserville, Lichtenburg	30 days...	Fransina Hendrena Crestena Kruger, 43 Seventh Street, Kieserville, Lichtenburg	Transvaal.
3826/57	Charlton, Christopher, retired, of 5 Earl's Court, Fife Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
3855/57	Rennie, Peter Ronald Allan, farmer, of Thistle Farm, P.O. Hartley, Southern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
3935/57	Rademeyer, Helgard Solomon, boer, van „ Granville ", Pk. Gravelotte, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Frederika Rademeyer	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
3843/57	John Monteith, retired, of 14 Alpine Court, Plein Street, Johannesburg, and surviving spouse, Beatrice Charlotte Monteith	21 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
3648/57	Catherine Lothian McPherson Firth, housewife	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3287/57	John Eduard Watson, retired shaft timberman..	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for the Executor Dative	Transvaal.
3808/57	Marthinus Mattheus Bantjes, bricklayer, and surviving spouse, Jacoba Johanna Bantjes (born van Staden), of 13 Johannesburg Road, Lyndhurst, Johannesburg	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executrix Dative, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.	Transvaal.
3810/57	Elizabeth Frances Ford, widow, housewife, of 20 Saunders Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
4029/57	David Hermanus Schoeman, pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Helena Schoeman, of 46 Barnes Road, Brixton, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
1182/56/32	Johannes Petrus du Preez, of 31B Bunyan Street, Benoni	30 days...	(Mrs.) H. S. du Preez, Executrix, 31B Bunyan Street, Benoni	Transvaal.
1942/57	Susanna Magdalena Dorothea Roets (born Roets), widow	30 days...	Rosenthal & Rubenstein, 514 Trichardt Road, P.O. Box 177, Boksburg North	Transvaal.
2241/57	Arthur James Matthews, foreman drill sharpener, of 8 Stubbs Married Quarters, Randfontein Est. G.M. Company, Limited, Randfontein, and surviving spouse, Florence Rose Matthews	30 days...	A. G. Gladwin, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 154, Krugersdorp	Transvaal.
1268/57	Luiz Salvador de Almeida.....	30 days...	Rooth & Wessels, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria	Transvaal.
3822/57	Jan Hendrik Steyn, voorman, en nagelate eggenote Johanna Petronella Steyn (gebore van der Westhuizen), van Plot No. 336, Turflaan, Nancefield, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
297/57	Johannes Mattheus Calitz, wewenaar, boer, van „ Penrith ", Distrik Vryburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3546/57	Rosalia (Rosalie) Chod, housewife.....	30 days...	Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Executor Testamentary, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria	Transvaal.
3753/57	Mathys Cornelius Pretorius, onderwyser, van Negende Laan 890, Wonderboom-Suid, Pretoria, en nagelate eggenote Mathilda Pretorius (gebore Muller)	30 dae....	Mathilda Pretorius, Negende Laan 890, Wonderboom-Suid, Pretoria	Transvaal.
3412/57	Stefanus Johannes Nicholaas Smuts, skoenmaker, en langslewende eggenote Johanna Hendrina (gebore Oosthuizen), van Mainlaan 324, Ferndale, Johannesburg	30 dae....	Ackermann's Trust, Gemagtigde Agente namens die Eksekutrise Testamentêr, Sentraalweg 1, Linden Uitbreiding, Posbus 80, Broughton	Transvaal.
2029/57	Louisa Catherine Wallace (born Chapman), widow, housewife, of 42 Rhodes Avenue, Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
2026/57	William James Tucker, retired miner, and surviving spouse, Cornelia Johanna Catharina Maria Tucker (born Smit), of 81 Jones Avenue, Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
2707/56	James Boyd, and surviving spouse, Cornelia Susanna Jacoba Boyd, of Springs	30 days...	H. R. Rood & Company, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 389, Springs	Transvaal.
343/57	Hope Christina Schwagele (born van der Merwe), and surviving spouse, Albert Stephen Schwagele, boilermaker, of 65 Sand Street, Rustenburg	30 days...	Kotze, Duffey & James, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg	Transvaal.
4059/57	Suliman Amod Bhabha, merchant and director of Companies, of Voortrekker Street, Carolina	30 days...	Stoltz & Uys, Attorneys for Executor, P.O. Box 13, Carolina	Transvaal.
3109/57	Hester Beatrix Jansen (gebore Barkhuizen), huisvrou, van Hartbeespan, Pk. Amalia, Distrik Schweizer-Reneke	30 dae....	De Kock & Duffey, Schweizerstraat, Posbus 37, Schweizer-Reneke, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1668/57	Agnes Grace MacLennan (born Quarterman), widow, dressmaker, housewife, of 75 Diering Street, Kenilworth, Johannesburg	30 days...	N. Werksman & Partners, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
1756/57	Louisa Payne (born Bosanko), widow, housewife, retired, of 20 Fifth Street, Delarey, Johannesburg	30 days...	N. Werksman & Partners, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3858/57	Alexander Samuel Rudd, blacksmith, and surviving spouse, Blanche May Rudd (born Leach), of 7 Block M. Langlaagte Estate, Johannesburg; Joint Estate	30 days...	O. Mitchley & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg	Transvaal.
3716/57	Myer Berman, retired, of Johannesburg.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
3720/57	Frances Mabel Janet Cubitt, housewife, of 42 Majestic Mansions, Clarendon Circle, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3056/57	Fred Mahlambe (Mahlangu), labourer, of 82b Zone 4, Meadowlands, Johannesburg	30 days...	C. M. Sacks, Executor Dative, 206/7/8 Beacon House, cor. of Fox and West Streets, P.O. Box 8719, Johannesburg	Transvaal.
3850/57	Michael Cave Parnell, assistant on poultry farm, of Parnell Hatcheries, Third Avenue, Wynberg, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3413/57	Edith Mary Scandling, widow, of 175 Jules Street, Belgravia, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3575/57	Herbert Alexander Jack, retired schoolmaster, of Brent House, St. Andrews Street, Melrose, Johannesburg	30 days...	H. H. Luckhurst, The South African and General Investment and Trust Company, Limited, P.O. Box 155, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
3992/57	Joseph Erasmus de Beer, gepensioeneerde, van Dwarsstraat 104, Potchefstroom	30 dae....	J. H. van Zyl, Posbus 20, Kerkstraat 100, Potchefstroom	Transvaal.
7660/56	Mary Potter Russell (born Thomson), machine operator, of 412 Clyde Building, Jeppe Street, Johannesburg	30 days...	O. Mitchley & Company, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg	Transvaal.
3756/57	Florrie Barris (born Bernstein), housewife, of 16 Palm Avenue, Plantation, Boksburg, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
1496/57	Dirk Cornelis Green, pensionaris, van Albanyweg 8, New Redruth, Alberton, Transvaal, en nagelate eggenote Petronella Wilhelmina Christina Green (gebore Rheeder)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg	Transvaal.
3723/57	Harold Fodie Dawson, barman, of 80 Ninth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, and surviving spouse, Lilian Maud Dawson	30 days...	Wilford, De Jager & J. W. van Tonder, Attorneys for Executrix Testamentary, 1 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3902/57	Leonard Johannes Potgieter, retired bank official, of 135 First Avenue, Bezuidenhout Valley North, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3928/57	Phoebe Jane Winwright, widow, of 66 Geldenhuis Road, Wychwood, Germiston, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3619/57	William Henry Dawe, retired, of 76 Fifth Street, Boksburg North, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
4208/57	Berel Kaplan, dry cleaner, of Germiston.....	30 days...	S. S. Kaplan and N. Saks, Joint Executors Testamentary, c/o S. S. Kaplan & Kaplan, P.O. Box 1470, Pretoria	Transvaal.
3923/57	Mossi Tudin, retired.....	30 days...	Bertha Tudin and Eezy Haimy Tudin, Executors Testamentary, c/o John Cohen & Singer, P.O. Box 7337, Johannesburg	Transvaal.
3937/57	Blanche Fredrika Teresa Watts (born Mitchell), and surviving spouse, Walter Watts, of 1270 Church Street, Colbyn, Pretoria	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
3722/57	William Archibald Coombs, retired banksman, of 15 Tinker Road, Brenthurst, Brakpan, and surviving spouse, Maria Elizabeth Coombs (born Venter)	30 days...	A. D. Cohen, Attorney for Executor Testamentary, 101/2 and 114/5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan	Transvaal.
3763/57	Johannes Jurgens Nicolaas Gildenhuys, afgetree	30 dae....	E. R. Chapman, Standard Bankgebou, Posbus 42, Potgietersrust	Transvaal.
1942/57	Susanna Magdalena Dorothea Roets, housewife, of 25 North Road, Eveleigh Township, District of Boksburg	30 days...	Rosenthal & Rubenstein, 514 Trichardt Road, Road, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
1447/57	Geelbooi Ngozo, Native, labourer, of Driefontein, District of Wakkerstroom	30 days...	Barry Schuurman & Kleyn, Attorneys for Executor, P.O. Box 3, Wakkerstroom	Transvaal.
3623/57	Stephanus Jacobus Kruger, pensioner, of 4 Elm Road, Primrose East, Germiston	30 days...	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
3827/57	George Duncan, railway pensioner, of 171 Ridge Street, Muckleneuk, Pretoria	30 days...	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
3962/57	Gertruida Catharina Wilhelmina van Molendorff (gebore Meyer), gedurende haar leeftyd 'n huisvrou, van Heuvelfontein, Pk. Kendal, Distrik Witbank, en nagelate eggenoot Stephanus Johannes van Molendorff	30 dae....	Harvey, Mostert & Grobler, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 61, Witbank	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3682/57	Jacob Anthony Cornelis Voorhoeve, retired businessman, of 521 Fehrsen Street, New Muckleneuk, Pretoria	30 days...	A. K. Voorhoeve, 521 Fehrsen Street, New Muckleneuk, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
669/57	Edgar Edwin Gothan, crane driver, of 13 Ring Road, Three Rivers Extension No. 1, Vereeniging, and surviving spouse, Hester Catherina Susan Gothan (formerly Thornton, born Hefer)	30 days...	G. J. Fourie, c/o T. S. Wood, P.O. Box 363, Vereeniging	Transvaal.
3936/57	Beatrice Emily Willis (born Birmingham), housewife, and surviving spouse, Richard Michael Willis, of 55 Senator Marks Avenue, Vereeniging	30 days...	Jacques de V. Pohl, Attorney for Executor Testamentary, 117 Guardian Building, 21 Leslie Street, P.O. Box 456, Vereeniging	Transvaal.
3924/57	Louis Gustavus Trichardt, sakeman, maatskappy direkteur, van Rustenburg	30 dae....	J. H. B. Trichardt, J. H. Trichardt en L. G. Trichardt, Eksekuteurs, p/a Penzhorn, Coetsee & Brink, Posbus 55, Steenstraat 44, Rustenburg	Transvaal.
1519/57	John Slater, miner, and surviving spouse, Francis Slater (born Sheldon), of New Modder Coloured Quarters No. 6, P.O. Van Ryn, Benoni	30 days...	Lewis Baker, Attorney for Executrix Dative, 4 Kinema Buildings, Prince's Avenue, P.O. Box 69, Benoni	Transvaal.
4002/57	Henry Andrew Hutton, retired, of Lincoln Wolds, Beverley Estate, Witkoppen, District of Johannesburg	30 days...	A. L. S. Hutton, Executor Testamentary, 501/507 Sanderson's Buildings, 75 President Street, P.O. Box 2343, Johannesburg	Transvaal.
3304/57	William Edward King, retired stockbroker, of 207 Northside, cor. of Bath and Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg	30 days...	E. M. Lee and B. J. Feldtman, Executrices Testamentary, c/o Sheffield, Hutton & Company, 501/507 Sanderson's Buildings, 75 President Street, Johannesburg	Transvaal.
3884/57	Oscar Frederick Carby, carpenter, and surviving spouse, Hester Germina Carby (born Muller), of 3 Tudor Mansions, Troye Street, Johannesburg	30 days...	(Mrs.) H. G. Carby, Executrix Testamentary, 3 Tudor Mansions, Troye Street, Johannesburg	Transvaal.
7827/56	Hilda Marion Marais, nursing sister, of Colin Gordon Hospital, Esselen Street, Johannesburg	30 days...	(Mrs.) Patricia Wertheimer, c/o Rand Water Board, Stephenson Street, Village Main, Johannesburg	Transvaal.
575/57	Solomon Wolf Friedman, retired, of 18 Bishop Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	B. H. & H. Broer, 50 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2057/57	John Ernest Hatchell (also known as Russel), carpenter, of Johannesburg	30 days...	A. Roger, Adler & Sacks, 211 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
3780/57	Henry Edwin Augustus Smith, who died at Johannesburg on the 11th May, 1957	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
1522/57	Hugo William Kumst.....	30 days...	Drutman & G. M. David, Attorneys for Executor Dative, 200 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	Transvaal.
3879	Donald Cavin Wilson, apprentice draftsman, of 39 Barkly Avenue, Discovery, Transvaal	30 days...	A. E. Trollip & Company, P.O. Box 9574, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
3571/57	Georg Diederik Bouwer (ook bekend as Georg Bouwer en George Diedrich Bouwer), algemene handelaar, en nagelate eggenote Angelena Elizabeth Bouwer (gebore Landsberg), van Olifantsfontein No. 21, Distrik Delmas	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
143/57	Willem Abraham de Beer, rangeerder, S.A.S., van Van Dyksdrift, Distrik Witbank	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3873/57	Abraham Jacob Verryne, boer, van Wolhuterskop, Distrik Brits	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
1361/57	Caroline Catharine Johanna Behm, widow, of Braamkamp No. 48, Hamburg, Germany	21 days...	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for Executor Dative, 314 Permanent Buildings, Pretoria	Transvaal.
4003/57	Charles Duften Hudson (also known as Charles Doveton Hudson), retired	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executor Testamentary, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3606/57	George Henry Bebb, fitter and turner, of 41 Roehampton Court, Bree Street, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
4068/57	David Darling Aitchison, director of companies, and surviving spouse, Maggie Aitchison, of 14 Observatory Avenue, Johannesburg; Joint Estate	30 days...	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executors Testamentary, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
4036/57	William Harold Wilkes, retired auditor, of 54 Chatham Court, King George Street, Johannesburg, and surviving spouse, Ruth Ellen Wilkes	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3841/57	Frank Roper Martin, sales manager, Jeffries Motors, Limited, of 402 Waldorf Heights, Esselen Street, Johannesburg, and surviving spouse, Gladys Mary Martin	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3812/57	Heinrich Friedrich Diedrich Fiene, carpenter, of Johannesburg	30 days...	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Testamentary, 21/25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
3426/57	Margaret Sarah Clouston (born Hill), housewife, of Johannesburg	30 days...	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executor Dative, 21/25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
4049/57	Frederick Leonard Morgan, foreman fitter, and surviving spouse, Maria Elizabeth Morgan (born Stoffberg)	30 days...	Ivan Davies, Theunissen & Neser, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
3828/57	Josephine Mary Jane Frances Fletcher (referred to in the will as Josephine Fletcher and also known as Josephine Jane Frances Mary Fletcher) (born Mackey), widow, retired, of Maurann Court, Hunter Street, Yeoville, Johannesburg	30 days...	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3237/57	Rosamund May Booth, widow, pensioner, of Queen Mary House, Bulawayo	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executrices Testamentary, North British Building, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1870/57	Alice Marion Johns, spinster, retired, of 62 Borrow Street, Bulawayo	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1717/57	Mary Ann Devenish (born Lawrence), housewife, of 16 Westmeath Road, Parkview, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
3662/57	John Sparks Anderson, Native superintendent, of 28A Tooronga Road, Malvern, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
4032/57	George Scougal, of 505 San Martin, 50 Claim Street, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
4034	Gladys Ida Watkins (born Webb), housewife, of 23 Illovo Mansions, Corlett Drive, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg	Transvaal.
3232/57	Sarah Bray Shaw (born Beskeen), widow, of 11 Robinson Street, Randfontein, Transvaal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg	Transvaal.
2172/57	Harris Eliasov, retired, of 47 Bertrams Road, Bertrams, Johannesburg	21 days...	Godfrey Trevor & Trevor, Attorneys for Executrix Testamentary, 401/3 Netherlands Bank Buildings, cor. of Fox and Simmonds Streets, Johannesburg	Transvaal.
3549/57	Joseph Johannes Fourie Pretorius, magasynklerk, van Val Court 22, Brownstraat, Pretoria	30 dae....	(Mev.) Magdalena Martha Cornelia Pretorius, Posbus 392, Pretoria, Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
3503/57	Reuben Johannes Kgapola.....	21 days...	Simon Sekoedoe, c/o W. B. Cowen, Attorney for Executor Testamentary, 115 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
2958/57	Andrew Goetz Retief, retired surveyor, of 36 Kock Street, Potchefstroom	30 days...	F. A. Retief, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Potchefstroom, Executor Testamentary	Transvaal.
2923/57	Edward William Milton, postal clerk, of 56 Gouws Street, Potchefstroom, and surviving spouse, Ann Martha Milton (born Ross)	30 days...	(Mrs.) A. M. Milton, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Potchefstroom, Executrix Dative	Transvaal.
2147/57	Walter Crichton, storeman, of N'kana, Northern Rhodesia	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executors Testamentary, Corders Buildings, P.O. Box 186, Boksburg	Transvaal.
687/67	Jacobus Abraham van den Heever, pensionaris, van Belleview, Bainsvlei, O.V.S., en nagelate eggenote Aletta Hendrina van den Heever (gebore Blignaut)	21 dae....	Johannes Albertus Jacobus van den Heever, Pleinstraat 114, Pietersburg	Transvaal.
4012/57	Petrus Johannes Möller, elektrisiën, en nagelate eggenote Elizabeth Helena Möller (gebore Erasmus), van Visagiestraat 74, Pretoria	30 dae....	(Mev.) E. H. Möller, Visagiestraat 74, Pretoria, Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
3746/57	Mathys Jacobus Zietsman, voorman letterskilder, munisipaliteit Pretoria, en nagelate eggenote Hester Catharina Zietsman, van Flowerstraat 96, Capital Park, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3406/57	Charles Laing Philips, retired, of Maquassi, District of Wolmaransstad	30 days...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....	Transvaal.
2019/57	Willem Lourens du Preez, spoorwegwerker, van Bezuidenhoutstraat 83, Troyville, Johannesburg	30 dae....	W. L. du Preez, Commissionerstraat 75, Nigel..	Transvaal.
—	Jacobus Petrus Rademeyer, pensionaris, van Lucasstraat 8, Rustenburg, en nagelate eggenote J. D. Rademeyer (gebore Strydom), van Geldenhuis Tuine 6, Wychwood, Germiston	6 jaar.....	(Mev.) J. D. Rademeyer, Geldenhuis Tuine 6, Wychwood, Germiston	Transvaal.
3705/57	Dina Maria Laas, widow, housewife, of Erf No. 547, Anderson Street, Bethal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria	Transvaal.
3739/57	Anna Margaretha (ook bekend as Magrietha en/of Magrieta) Smith, huisvrou, en nagelate eggenoot Willem Abraham Smith, boer, van Oshoek, Pk. Vroegkoud, Distrik Lydenburg, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria	Transvaal.
—	Audrey Yates Rogers, housewife, of 23 Auckland, Pope Street, Belleview East, Johannesburg, and surviving spouse, Robert Edward Rogers	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3961/57	Christian (Christiaan) Johannes Petrus Hattingh, boer, van Duiwelskloof, Distrik Letaba, en nagelate eggenote Theodora Hattingh	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria	Transvaal.
1983/57	Sarel Johannes de Meyer, kroegman, van Vyf-en-twintigste Laan 719, Rietfontein, Pretoria, en nagelate eggenote Dina Maria de Meyer (gebore de Wet)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
3802/57	Eric Dudley Kellett, municipal employee, of 74 Station Road, Lyttelton	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
4105/57	Jacob Olthoff, retired, of 86 Frederick Cooper Drive, Kenmare, Krugersdorp, and surviving spouse, Isabella Elizabeth Ann Olthoff (born Webster)	30 days...	Robert Webster Olthoff, 86 Frederick Cooper Drive, Kenmare, Krugersdorp	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
783/57	Frederick Jacobus Matthew Oosthuizen, fitter and turner	30 days...	Matthys Jacobus Frederick Oosthuizen, 190 Stanton Street, Kenilworth, Johannesburg	Transvaal.
3914/57	Johannes Nicolaas Struwig, pensionaris, en nagelate eggenote Hester Struwig (gebore du Plessis), van Hindastraat 50, Roodepoort	30 dae....	C. J. Struwig, Eksekuteur Testamentêr, Sesde Laan 62, Roodepoort-Noord	Transvaal.
3839/57	Izak Johannes Lemmer, klerk, van Kitzingerlaan 95A, Brakpan	30 dae....	Le Roux & Van Rooy, Sheffreelgebou 110, Posbus 116, Brakpan	Transvaal.
3835/57	Melville James Heath, caretaker, and surviving spouse, Ethel Hannah Heath, of 12 Stirling Court, Germiston	30 days...	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston	Transvaal.
4011/57	Heinrich Möbs, diesel-ingenieur, van Huggettstraat 29, Kemptonpark	30 dae....	Golach & Schumann, Posbus 67, Kemptonpark, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
2458/57	John Frederick Clarke, foreman carpenter, of 15 Sunderland Street, Airfield, Benoni	30 days...	Oscar Francois Faure Changuion, 115 Wooton Avenue, Benoni, Executor Dative	Transvaal.
3765/57	Hermina Christina Smith Kapp, huisvrou, van Jorissenstraat 40, Pietersburg, en langslewende eggenoot George Berry Kapp	3 weke....	George Berry Kapp, Eksekuteur Testamentêr, Pleinstraat 89, Pietersburg	Transvaal.
2377/57	Jacobus Christoffel Potgieter, retired, of 72 Naude Avenue, West Krugersdorp	30 days...	(Mrs.) H. J. E. Potgieter, c/o A. G. Gladwin, P.O. Box 154, Krugersdorp	Transvaal.
3719/57	Mary Ann Bamford (born Easton), housewife, of 17 Frank Street, Lambton, Germiston	30 days...	Evans, Leigh, Mackay & Knwoles, P.O. Box 113, Germiston	Transvaal.
3898/57	Arie Leonardus van Onslin Moolman, afgetredene, en nagelate eggenote Maria Magdelena Moolman (gebore Potgieter), van Meyerstraat 43, Louis Trichardt	30 dae....	Jan Harm Jacobs, Eksekuteur Testamentêr, p/a Mathews & Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt	Transvaal.
3930/57	Morris Frank Davidoff, electrician, of 43A Cachet Road, Lambton, Germiston	30 days...	Abe Dinner, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 81, Germiston	Transvaal.
3887/57	Mohamed Adam, storekeeper, of Haenertsburg, District of Pietersburg	30 days...	Slabbert, Roos & Chaitow, Attorneys for Executors, Netherlands Bank Building, Mare Street, P.O. Box 155, Pietersburg	Transvaal.
2880/57	Robert Reid, retired farmer.....	30 days...	Vorster & Prinsloo, Attorneys, Notaries and Conveyancers, Agents for Executors, Van der Stel Building, Pretoria	Transvaal.
3836/57	Willem Jacobus Jacobs, afgetredene, van Pleinstraat 17, Pietersburg	30 dae....	Naude, Naude & Botha, Posbus 44, Pietersburg, Transvaal	Transvaal.
3967/57	Hester Maria Jacoba van Wyk (gebore Venter), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter van der Hoven van Wyk, van Erf No. 661, Bethal Uitbreiding, Bethal	30 dae....	Hoffman & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
3209/57	Gideon Christoffel Bothma, myner, van Amie Coetzeestraat 11, Rustenburg	21 dae....	Wessels & Le Roux, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Pleinstraat 152, Posbus 54, Rustenburg	Transvaal.
3145/57	Josiah Louvain Christophers, motor mechanic..	30 days...	Sapire & Jacobson, 103/5 United Buildings, 107 Rietfontein Road, Primrose	Transvaal.
1917/57	Alfred Schwartz, soft goods dealer, of 608 Prince George Avenue, Brakpan	30 days...	Gross & Gross, Attorneys, P.O. Box 155, Brakpan	Transvaal.
1175/57	Sybrand Johannes Jooste, mynwerker, en nagelate eggenote Harriet Tonina (gebore Myburgh), van Kafferskraal, Pk. Marikana	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
6677/55	Pieter Daniel Niemandt, klerk, H.P.K., van Doverstraat 34, Westdene, Johannesburg, en nagelate eggenote Jacoba Stefina Niemandt, huisvrou	30 dae....	Lucas Marthinus Niemandt, Veertiende Straat 12, Newlands, Johannesburg	Transvaal.
1469/57	Henry Lionel Willys, sekretaris, van Ganspoort, Distrik Pietersburg, Transvaal	31 dae....	Naude, Naude & Botha, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Unitedgebou, hoek van Mare- en Groblerstraat, Posbus 44, Pietersburg	Transvaal.
3872/57	Yda Magrieta de Villiers, boekbinder, van Burlingtonlaan 755, Parktown, Pretoria	30 dae....	G. van den Burg & Burg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Hamiltonhuis 306, Bureaulaan, Pretoria	Transvaal.
3124/57	Georgina Mary Grace Orford (born Leask), housewife	30 days...	M. E. Rood, Attorney for Executors Testamentary, Old Mutual Buildings, 38A Boom Street, Klerksdorp	Transvaal.
3488/67	Stephen James Smith, ondergrondse stoorman, en nagelate eggenote Alma Grace Smith (gebore Bock), van Ewingweg 32, Selection Park, Springs	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
1511/57	Marthinus Johannes Hendrik Herbst, mynwerker, en nagelate eggenote Gerbrechta Sophia Herbst (gebore Kruger), van Croesus Hospitaal 2, Langlaagte Estates	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
—	M. J. F. du Preez, Pk. Hartilus, Transvaal, en langslewende eggenote J. N. S. du Preez, van Pk. Hartilus, Transvaal	30 dae....	J. N. S. du Preez, Pk. Hartilus, Transvaal.....	Transvaal.
3001/57	Marguerite Levy, housewife, of 210 Howard Avenue, Benoni	30 days...	Max Toker, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 247, Benoni	Transvaal.
3861/57	Annie Silverman, widow, housewife, of 45 Amberley, O'Reilly Road, Berea, Johannesburg	30 days...	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executor, Yorkshire House, cor. of Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
3909/57	Wympje Papenhuyzen (gebore Ipenberg), huisvrou, en nagelate eggenoot Myndert Papenhuyzen, van Erf No. 310, Witrivier Uitbreiding No. 1, Distrik Nelspruit	30 dae....	E. Phillips, Posbus 212, Witrivier.....	Transvaal.
3589/57	John Percival Childs, district inspector, during his lifetime of Rand Water Board, Witpoort, Brakpan	30 days...	(Mrs.) S. W. Childs, Executrix Testamentary, c/o P.O. Box 266, Springs	Transvaal.
3480/57	Harry Lidven, general dealer, of 53B Grobler Street, Pietersburg	30 days...	Hirschmann & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, Barclays Bank Chambers, Mare Street, P.O. Box 55, Pietersburg	Transvaal.
3226/57	Johanna Francina Oberholzer (gebore Vermeulen), huisvrou, en nagelate eggenoot David Johannes Oberholzer, van Breëstraat 27, Lichtenburg	30 dae....	T. P. Taylor, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Melvillestraat, Posbus 139, Lichtenburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3326/57	Margrietha Elizabeth Hester Bennett, weduwee, huisvrou, van Begoniaweg 27, Primrose Hill, Germiston	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3614/57	Simon Hendrik Barkhuizen, kraandrywer, en nagelate eggenote Catharina Louisa Barkhuizen, van Jacobaweg 94, Elandsfontein, Distrik Germiston	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3691/57	Ernst Friedrich Carl Schürmann, rustend, en nagelate eggenote Maria Hendrica Schürmann, van Voortrekkerweg 534, Gezina, Pretoria	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3869/57	Gert Johannes (Jacobus) Petrus van Tonder, rustende boer, van Witpoort No. 51, Potchefstroom	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
4228/57	Fredrick Welford Thomas Trefz, pensioner, and surviving spouse, Catherine Elizabeth Trefz (formerly Ackerman, born Collins), of 328 Vermeulen Street, Pretoria	30 days...	MacRobert de Villiers & Hitge, Solicitors for the Executrix, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
3883/57	Johannes Lodewikus Josephus Brits, in lewe 'n boer, en nagelate eggenote Ella Dorothea Brits (gebore Badenhorst), weduwee, van Sterkstroom, Posbus 169, Nylstroom	30 dae....	Van Niekerk, Stroh & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
6476/56	Abraham Strous, shopkeeper.....	30 days...	Cyril Edelstein, Attorney for Executrix Testamentary, 301 Loveday House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
4966/56	Maria Elizabeth Fourie (born Naude), widow, seamstress	30 days...	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executor Dative, 251 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
3378/57	John Kable, superintendent, Government Miners Training School, of No. 2 Government Miners Training School, Crown Mines	30 days...	John Hallis Napier Brebner, nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited, Benoni Branch, for Self and co-Executor Testamentary	Transvaal.

NATAL.

2144/57	Clarice Doreen Maritz, bookkeeper, of 21A Lanecrost Avenue, Durban	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
785/57	Annie Clark Brown (born McLean), widow, housewife, of Underberg, Natal	30 days...	W. A. H. Brown, Executor Dative, P.O. Box 3352, Johannesburg	Natal.
2137/57	John Michael O'Connor, turf accountant, of 20 Vause Road, Durban	30 days...	Mooney, Ford & Partners, Realty House, 373/5 Smith Street, Durban	Natal.
1213/57	May Phyllis Catlett, widow.....	21 days...	A. D. Millar & Kimber, 24 Club Arcade, Smith Street, Durban	Natal.
516/57	Munessari, colonial-born Indian, No. 30783/41449, of 333 Candella Road, Mayville, Durban	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6–12 Rennies' Buildings, 394 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
905/57	Grace Ethel Nalson, housewife.....	30 days...	W. T. Clark, Solicitor for Estate, Caxton Hall, Beach Grove, Durban	Natal.
1199/57	Laura Kidger (born Domleo), retired, of Mitchell Park Nursing Home, Durban	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
810/57	Michael Lee, pensioner, of P.O. Umbogintwini, Natal	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
2171/57	Walter Thomas Tough, telephonist, of 6 Dan Pienaar Drive, Northdene, Durban	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
2086/57	Jessie Laura Nourse, spinster, of 68 Riley Road, Durban, Natal	30 days...	Edmund Clifford Coulson, P.O. Box 1447, Durban	Natal.
2022/57	Alfred Henwood, retired merchant, of 105 Currie Road, Durban	60 days...	Alfred Norman Henwood, 3 Eastbourne Road, Durban	Natal.
1028/57	Freda Rose Collingwood, housewife, of 6 Norfolk Place, Durban North	30 days...	Hathorn & Fannin, 8 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1191/57	Mizpah Bernstein, retired, of 6 Musgrave Road, Durban	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
944/57	Lindsay Clarence Parker, fitter and turner, of 11 Ingleside Flats, Beach Road, Amanzimtoti	30 days...	E. R. Browne, Brodie & Company, Attorneys for Executrix Dative	Natal.
1017/57	Charles Mahon Chaundler, salesman, and surviving spouse, Adele Ruth Chaundler	30 days...	Selwyn Greene, W. B. Thomas & Company, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban	Natal.
1045/57	Muniamma, colonial-born Indian woman, No. 24702/24703/19020/24734, housewife, of 77 Woodford Grove, Durban	30 days...	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Testamentary, 71 Albert Street, Durban	Natal.
185/57	Hendrikus Erich.....	1 month...	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executor Dative, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.
2021/57	Rosa Emma Armstrong, wife of Thomas Philip Herbert Armstrong, retired, of 11 Hazel Road, Morningside, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
889/57	Margaret McGraw (born Samson), wife of Robert Findlay McGraw, ironmonger, of 6 Larkdene, Moore Grove, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1032/57	Isaac Maxwell Oslen, pensioner, of 13 Morton Road, Rossburgh, Durban, and surviving spouse, Charlotte Elizabeth Olsen (born Walker)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2147/57	Francis William Brooks, retired traveller, of 7 Kensington Gardens, Umbilo, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1243/57	Robert Hollister, clerk, of 82 Cato Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1189/57	Doris Bertha Dellar, wife of William Dellar, S.A. Railways pensioner, of 19 Windsor Drive, Durban North	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2052/57	Joseph Esope Francois, carpenter, of 42 Ivy Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1027/57	Annie Small Millar (born Brand), of 26 Oxford Road, Durban, and surviving spouse, James Ironside Millar, pensioner	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1285/57	Frederick Leslie East, inspector of claims, S.A.R., of 36 Glen Grove, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers,) 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1218/57	Edith Elizabeth Hawkins (born Bacon), of 33 Florida Road, Durban, and surviving spouse, Jasper Selwyn Hawkins, pensioner	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1217/57	Millicent Caroline Anderson (born Behm), of 260 Watsonia Road, Wentworth, Durban, and surviving spouse, Edmund Herbert Anderson, bricklayer	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
2060/57	Harold Simon Toerien, storeman, of 507 Buckingham Court, Smith Street, Durban, and surviving spouse, Elizabeth Toerien	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1153/57	Faith Whitelock (born Smith), widow, of 11 Botanic Avenue, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
2117/57	Arthur Field, carpenter, of 160 Brand Road, Durban	30 days...	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
2306/56	Frank Patrick O'Meara, retired, of Los Angeles, California, United States of America	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary	Natal.
2819/56	Chinnamah, housewife, and surviving spouse, Shunmugam, of New Glasgow, Natal	30 days...	J. Kissoon Singh & Company, 303/306 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban	Natal.
1020/57	James Ernest Sharp, retired, and surviving spouse, Agnes Sharp, of Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
1209/57	Johnny Wilkins, colliery manager, of Dannhauser, Natal, and surviving spouse, Rachel Mary Wilkins	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executrix	Natal.
1262/57	Barnett Boam, retired merchant, of 14 Warner Court, Essenwood Road, Durban, Natal	31 days...	Goodricke & Son, Attorneys to Executors Testamentary, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
2013/57	Cecil Everitt, retired.....	30 days...	Shepstone & Wylie, Attorneys of Executors Testamentary, P.O. Box 205, Durban	Natal.
2044/57	Alfred Frizelle, building contractor, of Uvongo Beach, Natal, and surviving spouse, Marion Frizelle	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
2023/57	William Matthias Longden, retired civil commissioner, of Sea Park, South Coast, Natal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
2046/57	Harold Godefroy, clerk in holy orders, of 335 Loop Street, Pietermaritzburg	30 days....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
1044/57	Rosalind Alice Mary Boast (born Bishop), housewife	30 days...	R. R. Drummond, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 43, Estcourt	Natal.
671/57	Susan Elizabeth Webb (formerly Mandell, born Herbst), housewife	30 days...	R. R. Drummond, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 43, Estcourt	Natal.
852/57	Willem Johannes Nortier, tegniese assistent, Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie, van „ The Cedars ", Chapelstraat, Pietermaritzburg	30 dae....	C. N. Venter & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sanlamgebou 204, Smithstraat 419, Posbus 1861, Durban	Natal.
2139/57	Maria Francina Wood, housewife, c/o Hugh L. Kidman & Botha, P.O. Box 31, Ladysmith	30 days...	Walter Douglas Wood, c/o Hugh L. Kidman & Botha, P.O. Box 31, Ladysmith	Natal.
2926/56	Anna Johanna de Jonge (gebore Nel), huisvrou	30 dae....	J. W. Wassermann, Posbus 44, Vryheid.....	Natal.
2251/56	Appavo (also known as Appavoo Moodley or Frank Mannel), No. 2261/2810, trader, of Umkomaas	6 weeks....	H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for Executrix Dative, 704/710 Sanlam Building, 415/417 Smith Street, Durban	Natal.
1230/57	Gert Coenraad de Beer, farmer, of Rosetta, Natal	30 days...	Randles & Davis, Carlyle Arcade, P.O. Box 456, Pietermaritzburg	Natal.
957/57	Charles Louw, farmer, of Mahlabatini, Zululand, and surviving spouse, Dorothy Jemima Louw	30 days...	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
934/57	Vera Frances Warriner (born Morton), widow, of 18 Elgie Road, Durban	30 days...	Cowley & Cowley, P.O. Box 231, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1134/57	William Siddle Donaldson, unit driver, S.A. Railways, of 15 Newcastle Road, Ladysmith	30 days...	Rawlinson & Aulsebrook, Attorneys for Executor, P.O. Box 28, Ladysmith	Natal.
1112/57	Elsie Herd (born Watt), retired nursing sister, of 84 New England Road, Scottsville	30 days...	Hathorn, Cameron & Company, 225 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
741/57	Johannes Christiaan Hermanus Rheeder, operator paper mills, of S.A. Pulp and Paper Industries, P.O. Mandini	30 days...	Johannes Christiaan Hermanus Rheeder, Celle Street, Glencoe	Natal.
234/57	Kisten, colonial-born Indian, Birth Register No. 4739/1915, farmer, of Clifdale	30 days...	Randles & Davis, P.O. Box 12, Camperdown, Natal	Natal.
1036/57	Marion Edith Steel (born Forbes), domestic duties	30 days...	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executors Testamentary	Natal.
1025/57	Grace Elsie Smith (born Brokensha), housewife, of 180 Nicolson Road, Durban	30 days...	W. H. C. Smith, c/o Fowle & Driman, 304 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
1132/57	Archibald Ewing (also known as Archie Ewing), company director, of 42 St. Annes Road, East, St. Annes on the Sea, England	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1328/57	Mary Margaret Brearley (born Davie), housewife, of 133 Kingsway, Warner Beach, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
513/57	Ahmed Mohamed Engar, salesman, and surviving spouse, Hajra Ebrahim Engar	30 days...	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executrix	Natal.
1150/57	Donald Alexander Macleod, retired company manager, of 1002 Russell Mansions, Durban	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
2021/57	Archibald Charles Duthie, retired factory foreman, of 57 Beach Road, Amanzimtoti, Natal, and surviving spouse, Evangeline Hope Duthie (born Dormer)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1963/56	Jan Hendrik Johannes du Plessis, pensioner, and surviving spouse, Annie Petronella du Plessis (born Grobbelaar), of 91 West Street, Vryheid	30 days...	Douglas H. T. Hannah, P.O. Box 34, Vryheid, Attorney for Executrix Testamentary	Natal.
1252/57	Maud Marianne Clemmans, spinster, of Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
2821/56	Debipersad, retired boiler worker.....	30 days...	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Dative, 45 Beach Grove, Durban	Natal.
871/57	Louis Michel Bon (also known as Louis Michel Leonard Bon and Michael Leonard Bon), boilermaker, of 76 Umbilo Road, Durban	30 days...	(Mrs.) Ellen Eileen Rogerson, c/o Cowley & Cowley, P.O. Box 231, Durban	Natal.
2093/57	Wilhelm Casper Gustav Freese, farmer, and surviving spouse, Marie Johanne Juliana Therese Freese, of Wartburg, Natal	30 days...	W. D. Stewart, Smith & Howard, P.O. Box 6, New Hanover, Natal, Attorneys for Executrix	Natal.
1969/47	Henry Edwin William Cooper Barrett, retired solicitor, of Colford, Himeville, Natal	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Dative, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Natal.
2085/57	Saied Boulos Saad, hotelier, and surviving spouse, Cissie Saad (born Habib), of 724 Essenwood Road, Durban	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.
972/57	Mary Jane Henwood, of Thorngrove, Estcourt, Natal	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
896/57	Frances Johanna Rudling (born Browne), housewife, of Pietermaritzburg, and surviving spouse, Reuben William Rudling	30 days...	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg....	Natal.
1163/57	John George Nel, farmer, of Frisgewaagd, P.O. Leeuwnek, Natal, and surviving spouse, Elsje Margaretha Nel	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
1229/57	Florence Mary Boxhall, housewife, of 225 Cowie Road, Durban	30 days...	E. P. Fowle, 304 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
980/57	William Thomas Clark, sorter, of 11A Essex Road, Durban	30 days...	L. J. Paola, Attorney for Executrix Testamentary, 950 Mansion House, 12 Field Street, Durban	Natal.
1143/57	Jeffery Thomas Hulley, lorry driver, of Harding, Natal, and surviving spouse, Petty Mona Hulley	30 days...	Andrew Fox, 225A Longmarket Street, Pietermaritzburg, Attorney for Executrix	Natal.
2115/57	Johan Philip Botha, S.A.R. pensioner, of Cooper Street, Greytown, Natal	30 days...	Nel & Stevens, Attorneys to Executrix Testamentary, P.O. Box 60, Greytown, Natal	Natal.
3037/56	Catherine Helena Dorothea Labuschagne (gebore Grobbelaar), huisvrou, en nagelate eggenoot Coenraad Frederick Labuschagne	30 dae....	J. W. Wassermann, Posbus 44, Vryheid, Natal..	Natal.
2051/57	Clarissa Elsie Thompson, widow, of Beinn Mheadhon, Dargle	30 days...	J. Fraser & Company, P.O. Box 149, Pietermaritzburg	Natal.
214/57	Hedley Cosmo Gordon, mental patient, of Town Hill Mental Hospital, Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
974/56	Johan Paul Dicks, heavy plant operator, married in community of property to Anna Paulina Dicks, since deceased	30 days...	C. C. C. Raulstone & Company, Change Lane, P.O. Box 536, Pietermaritzburg	Natal.
2026/57	David Lyth, farmer, of Bushview, Ashburton, Natal	30 days...	Hathorn, Cameron & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 225 Church Street, P.O. Box 3, Pietermaritzburg	Natal.
2150/57	Magdalene Marie Sophie Frieda Bohmer (gebore Gevers), weduwee, huisvrou, van Rensburg, Distrik Paulpietersburg, Natal	30 dae....	C. W. A. Freyer, Posbus 7, Paulpietersburg....	Natal.
1778/57	Landman Botha du Toit, S.A. police.....	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executor Dative, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone	Natal.
190/57	Abdool Rahaman Hurzuk, butcher, of 143 Queen Street, Durban	30 days...	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 183, East London	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1222/57	Alma Sophie Maria Emma Erfmann (born Laatz), housewife, and surviving spouse, Heinrich Georg Erfmann, of Winterton, Natal	30 days...	P. R. Dreyer & Company, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 62, Estcourt, Natal	Natal.
215/57	Charles John Hardie, pensioner, of Pietermaritzburg	1 month...	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for the Executor Testamentary, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.
1102/57	Georges Jules Joseph Vercruyssen, cabinetmaker, of 718 The Gables, Esplanade, Durban	30 days...	Marcus Lewis & Son, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Administrators of Estates, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.
1144/57	Henry Edward Jones (also known as Edward Jones), pensioner	30 days...	Mason & Company, P.O. Box 100, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
727/57	Jugraj, driver, and surviving spouse, Rajpathi..	30 days...	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
1149/57	Edwin Fleming Trevail, retired, of Durban....	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
1059/57	Alice Beatrice Garner, housewife, and surviving spouse, Albert Ernest Garner, of 1331 Sarnia Road, Hillary, Natal	30 days...	G. V. Essery, Brady & Company, Solicitors for the Estate, 20 Caxton Chambers, 390 West Street, Durban	Natal.
2100/57	Ruby Leschinsky (born King), widow, of 57 Manhattan Court, Broad Street, Durban	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, N.B.S. Building, 20 Main Street, Port Elizabeth	Natal.
1141/57	William Charles Cook, wine merchant, of Stanmore, Middelsex, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executors Testamentary	Natal.
1068/57	Aletta Petronella van Niekerk, huisvrou, en oorlewende eggenoot Francois Nicolaas van Niekerk, van Pastorie, Dundee	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust-afdeling, Posbus 379, Pietermaritzburg, Eksekuteur Testamentêr	Natal.
2079/57	Frank Reeve Chennells, retired planter, of "The Haven", Eshowe, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
884/57	Alice Francis Martha Gabriel, housewife, of St. Michaels-on-Sea, Natal, and surviving spouse, William Gabriel	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executor Testamentary	Natal.
1177/57	Annamalay, colonial-born, No. 47141/36394, laundryman, and surviving spouse, Ponama, colonial-born Indiam woman, No. 23939/43047	30 days...	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.....	Natal.
206/57	Louis Antonie Pierre Hallot, industrial chemist..	30 days...	(Mrs.) M. L. H. Hallot, Executrix Testamentary, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
802/57	Sybu Singh, colonial-born Indian, No. 20928/20929, retired clerk, and surviving spouse, Moorgammah, colonial-born Indian woman, No. 15109/16723, of Sea View	30 days...	Ram Sing, Executor Testamentary, c/o P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
936/57	Elizabeth Lucy Louise d'Almaine, housewife, and surviving spouse, Hermann Arthur Abingdon d'Almaine, of Wingfield Road, Kloof, Natal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary	Natal.
1127/57	Stanley Prentice, draughtsman, of 18 Overport Drive, Durban	30 days...	Hitchins & Gordon, 3/5 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
1156/57	Agnes Frances Mowforth (born Quayle), of 42 Belmont, Marine Parade, Durban	30 days...	Garlicke & Bousfield, Solicitors to Executor Testamentary, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban	Natal.
2069/57	Linda Ella Luck (formerly Whitehead, born Luck), wife of Edwin Leslie Luck, retired, of 59 Cavell Place, Umbilo, Durban	30 days...	J. T. Cooper & Company, Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 39 Field Street, Durban	Natal.
1035/57	Mary Amelia Fitzgerald, widow, of Durban....	30 days...	J. P. W. Mountain, 501 Amsterdam House, West Street, Durban, Agent for the Executrix Testamentary	Natal.
381/57	Alfred Algy Langton, colonial-born Coloured, watchman, and surviving spouse, Alice Algy Langton, colonial-born Coloured, of Mayville	30 days...	R. M. Davids, Executrix Dative, c/o P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
1281/57	Merlyn Oscar Raw, retired auctioneer, of 28 Rialto Court, Snell Parade, Durban	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1151/57	Henry Owen Trehearn, retired bank official, of 134 Bankhead Road, Hillary, Durban	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

752/57	Susanna Johanna Aletta Swanepoel (gebore van Zyl), huisvrou, en nagelate eggenoot Matthys Frederick Swanepoel, van South Holme, Pk. Bainsvlei, Distrik Bloemfontein	30 dae....	C. T. van Eck, Posbus 4, Bainsvlei, Distrik Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
786/57	Lourens Johannes Christoffel Erasmus, boer, en nagelate eggenote Martha Jacoba Erasmus (gebore Smit), van Hartebeesdraai, Distrik Bultfontein	30 dae....	J. A. Beukes, Posbus 15, Bultfontein, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
569/57	Hendrik Jacobus Willem Davel, boer.....	21 dae....	S. J. Rörich, Posbus 20, Viljoenskroon.....	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
804/57	Sara Johanna Eybers (gebore Engelbrecht), huisvrou, van Olivierstraat, Kestell, Distrik Bethlehem	30 dae....	Brand Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem....	Oranje-Vrystaat.
794/57	Frans Petrus van den Heever, bottermaker, van Pieter van der Werkenstraat, Winburg	30 dae....	F. R. Cronje, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Nico v. d. Merwestraat, Posbus 63, Winburg	Oranje-Vrystaat.
802/57	Henry William Taylor, boer, en nagelate eggenote Judith Elizabeth Taylor (gebore Schutte), van die plaas Pelham, Distrik Clocolan	30 dae....	Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan.....	Oranje-Vrystaat.
754/57	Maria Jacoba Charlotta van Rooyen (gebore Vlotman), en nagelate eggenoot Andries Jacobus van Rooyen, boer, van Reinzistraat, Clocolan	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
727/57	Joachim Frederik Mentz, emeritus predikant, en nagelate eggenote Catharina Maria Magdalena Mentz (gebore van Heerden), van Van Riebeeckstraat 19, Hennenman	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
673/57	Petrus Johannes Hercules Griessel, messelaar, en nagelate eggenote Maria Gertruida Elizabeth Griessel (gebore Geeringh), van Plot No. 81, Grasland, Distrik Bloemfontein	30 dae....	J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein, *p.p.* Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
684/57	Annie Whine (gebore Smullian), rustende, van Paul Roux, Distrik Senekal	6 weke....	Visser & Kie., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal	Oranje-Vrystaat.
713/57	Stephanus Johannes Smith, wewenaar, afgetrede boer, van Van Zylstraat 99, Brandfort	30 dae....	T. J. Roos, Posbus 15, Brandfort.....	Oranje-Vrystaat.
772/57	Maria Francina Elizabeth Honiball (gebore Groenewald), huisvrou, van Grasdam, Soutpan, en nagelate eggenoot Hendrik Petrus Honiball	30 dae....	Marais & Marais, Posbus 97, Branfdort.....	Oranje-Vrystaat.
747/57	Hendrik Willem Johannes Ras, boer, en oorblywende eggenote Johanna Alida Ras (gebore Viljoen), van Blydfontein, Distrik Hoopstad	30 dae....	Jac. N. Coetzer, Posbus 1, Van Zylstraat, Hoopstad	Oranje-Vrystaat.
767/57	Susanna Jacoba Cilliers (gebore Janse van Rensburg), rustend, van Voortrekkerstraat 31, Vrede	30 dae....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
790/57	Joachim Jacobus Lubbe, boer, en nagelate eggenote Adriana Petronella Lubbe (voorheen Henning, gebore Prinsloo), van Fyndraai, Marquard; Gesamentlike Boedel	30 dae....	Cloete & Garden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Prokureurs, Posbus 50, Marquard	Oranje-Vrystaat.
787/57	Cornelia Petronella Jacoba Lombard (gebore Crous), weduwee, rustend, van Fleckstraat 62, Vrede	30 dae....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
788/57	Jonah Simeon Litheko, minister of religion, and surviving spouse, Hannah Litheko (born Mofayane)	21 days...	Van Riet & Heath, P.O. Box 21, Thaba Nchu, *q.q.* Executor Testamentary	Orange Free State.
624/56	Charlotte Mabel Wille (previously Struthridge, born Kiggen), housewife, of 25 Cordelia Street, Bedelia, Welkom, O.F.S., and surviving spouse, Friedrich Wille; Intestate Estate	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Dative, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Orange Free State
762/57	Thomas Herbert Fletcher, masjienwaarnemer, van Yazbekstraat 11, Kroonstad, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Fletcher (gebore Fourie)	21 dae....	G. P. Botha & Kie., Posbus 51, Kroonstad....	Oranje-Vrystaat.
833/57	Ernst Lodewyk Kleynhans, rustende boer, van Kleinhansrust, Distrik Kroonstad, en sy nagelate eggenote Margaretha Isabella Kleynhans (gebore Nel)	30 dae....	Lourens R. Botha, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Brandstraat 30A, Posbus 11, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
607/57	James Irvine Nicol, apprentice supervisor, and surviving spouse, Patti Nicol (born Luty)	30 days...	Patti Nicol, 34B Fairbairn Street, Dagbreek, Welkom, O.F.S.	Orange Free State.
699/57	Gert Ignatius van Rooyen Schutte, van Bethlehem, wie oorlede is op 5 Junie 1957, en nagelate eggenote Gretchen Elizabeth Schutte (gebore Hauptfleisch)	30 dae....	J. J. Basson & Grobler, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 39, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
773/57	Joseph John Tranter, van Boshoek, Distrik Bethlehem, wie oorlede is op 16 Junie 1957, en nagelate eggenote Janet Elizabeth Tranter (gebore Papenfus)	30 dae....	J. J. Basson & Grobler, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 39, Bethlehem	Oranje-Vrystaat.
618/57	Marthinus Christoffel Boshoff, afgetredene, van Rowelsfontein, Philippolis, O.V.S., en oorlewende eggenote Christina Catharina Boshoff (gebore Barnard)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust-afdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Eksekuteurs Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
540/57	Heila Magdalena van Tonder (gebore Holtzhausen), huisvrou, van Drakensbergstraat 15, Eerstemyn, Distrik Welkom, en oorlewende eggenoot Andries Johannes Jacobus van Tonder, mynwerker	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust-afdeling, Posbus 513, Bloemfontein, Eksekuteurs Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
689/57	Esther Petronella Smith (gebore Botha), huisvrou, van Loopstraat 7, Ladybrand	30 dae....	Daniel Nicolaas Smith, Loopstraat 7, Ladybrand	Oranje-Vrystaat.
764/57	Abel Jacobus van Coller, boer, van die plaas Abel, Distrik Parys, en nagelate eggenote Isabella Catrina van Coller (gebore Senekal)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
—	Christoffel Johannes Els, boer, van Zwartwal, Pk. Heilbron	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
616/57	Wilhelm Jacobus Herbst, handelsreisiger, van Lorraine Hof 33, Bloemfontein, en nagelate eggenote Martha Jacoba Herbst (gebore van Heerden)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
527/57	Petrus Hendrik Louw, retired magistrate, of Parys, Orange Free State	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein	Orange Free State.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
826/57	Anna Magrietha Brits (born Deale), and surviving spouse, Jan Brits, retired farmer, of Bloemfontein	30 days...	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executors Testamentary, Forum Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein	Orange Free State.
807/57	Coenraad Frederik Lemmer, pensioner, of Bloemfontein	30 days...	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executrix Testamentary, Forum Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein	Orange Free State.
819/57	George Herbert Orsmond, farmer, of Marquard	30 days...	Cloete & Garden, *q.q.* Executrix and Executor Testamentary, Attorneys, P.O. Box 50, Marquard	Orange Free State.
817/57	Adolf (ook bekend as Adolph) Jacobus Jonker, munisipale beampte, en nagelate eggenote Anna Jacoba Elizabeth Jonker (gebore Venter), van Veldstraat 109, Ficksburg	30 dae....	De Villiers & Beck, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
728/57	Herklasina Petronella Susanna de Jager (gebore Wasserman), en nagelate eggenoot Gert Cornelis de Jager, van Alta, Distrik Harrismith	30 dae....	Cloete & Neveling, Stuartstraat, Posbus 69, Harrismith, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
589/57	Hendrika Maria Margaretha van der Mescht (gebore Verwey), en nagelate eggenoot Marthinus Johannes van der Mescht, pensionaris, van Villiers	30 dae....	P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
738/57	Maria Magdalena Muller (gebore Herbst), weduwee, huisvrou, van Steynstraat 3, Kroonstad	30 dae....	Matthieson & Triegaardt, Posbus 27, Kroonstad, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
806/57	Elizabeth Magretha Olivier (gebore Bender), weduwee, rustend	21 dae....	Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.....	Oranje-Vrystaat.
785/57	Jacomina Hendrina Potgieter (gebore Smit), huisvrou, en nagelate eggenoot Gerhardus Cornelius Potgieter, van „Moedershuis", Distrik Harrismith	30 dae....	B. C. Papenfus & Van Assen, Olivierstraat, Posbus 23, Kestell, O.V.S., Agente vir die Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
761/57	Theunis Stephanus Botha, boer, van Diepfontein, Distrik Smithfield, en nagelate eggenote Johanna Dorothea Botha (gebore Janse van Rensburg)	30 dae....	P. A. Potgieter & De Wet, Posbus 1, Smithfield, Agente vir die Boedel	Oranje-Vrystaat.
812/57	Maria Magdalena Elizabeth Nel (gebore Colyn), getroud in gemeenskap van goedere met Jan Jacobus Nel, pensionaris, van p/a S. Vermeulen, Piet Retiefstraat, Warden, O.V.S.	30 dae....	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
830/57	Nicolaas Hendrik Smit, pensionaris, van Plot No. 104, Shannon, Distrik Bloemfontein	30 dae....	G. A. Hill, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 93, Bloemfontein	Oranje-Vry-

MEESTER SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 1.—FORM No. 1.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
X. 6562	Petrus Johannes de Wet, 'n kafee-eienaar, van Ma Ventura Kafee, Oos-Burgerstraat 63, Bloemfontein	5/7/57, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Cornelis Frederick Grobbelaar.
X. 6563	Daniel Petrus du Toit, a garage proprietor, trading as Fossie's Garage, at Clocolan, O.F.S.	4/7/57, Orange Free State Provincial	The Vacuum Oil Company of South Africa (Proprietary), Ltd.
10425	Ebrahim Mohamed, a general dealer and fresh produce dealer, of cor. of Fourth Avenue and Retreat Road, Retreat, Cape Town	10/7/57, Cape of Good Hope Provincial	Ressal Trading Company (Proprietary), Limited.
10430	Moses Isaacs C. Hadskin, carrying on business as Eureka Estate Bazaar, at Klipfontein Road, Elsies River, Cape	10/7/57, Cape of Good Hope Provincial	Vereeniging Consolidated Mills, Limited.
10431	Gadija Ebrahim Khan, a spinster, carrying on business under the style of Ailsa's, at 321 Main Road, Observatory, Cape	10/7/57, Cape of Good Hope Provincial	Sylmaur Fashions (Proprietary), Limited.
10432	Johannes David Gerhardus van der Merwe, a farmer, of Adamskraal, District of Ladismith, Cape Province	10/7/57, Cape of Good Hope Provincial	I. W. van Tonder (Proprietary), Limited.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
10433	Malcolm McClarty, a racehourse trainer, of Pugmill Lodge, Grand Road, Kenilworth, Cape	10/7/57, Cape of Good Hope Provincial	Jacob Nicolas Botma.
4684	Charles Wilfred Whitehead.....	1/7/57, Natal Provincial.....	John Spink & Company (Proprietary), Ltd.
4661	K. R. Nair, of 52 Clayton Road, Overport, Durban.	28/6/57, Durban and Coast Local	London Estates (Pty.), Ltd.
4693	Dan Naidoo, an agent, carrying on business, under the style or firm name of D. & N. Distributors, at 71 Wills Road, Durban, in the Province of Natal	28/6/57, Durban and Coast Local	Johannes Jacobus Roelofse Dreyer.
4689	Goolam Hoosen Ebrahim Moosa, carrying on business and trading under the style of Standard Supply Store General Dealers, of 33 Reynolds Street, Port Shepstone	5/7/57, Durban and Coast Local	Ebrahim Mahomed Moosa.
4695	Patchamma, an Indian female, a widow, farmer, of c/o N. C. Reddy's Store, at Wyebank, in the Province of Natal	3/6/57, Durban and Coast Local..	Arumugam Kuppasamy Govender.
C. 25347	Phillipus Johannes Petrus Croucamp, of 101 Chancellor House, 25 Fox Street, Johannesburg	2/7/57, Witwatersrand Local....	Kenneth Norman Paterson.
C. 25350	Daniel Bartholomeus le Roux, who resides and carries on business as a building contractor, at Restant Gedeelte Reserwe D, De Deur Estates, P.O. De Deur, District of Vereeniging	4/7/57, Transvaal Provincial.....	P. J. Vosloo, G. J. Vosloo, M. L. Vosloo, A. J. Meintjes, J. J. Vermooten and W. C. Lindeque.
C. 25349	Andries Beyers Hofmeyr, of 205 Tiber Mansions, Rosebank, Johannesburg	4/7/57, Transvaal Provincial.....	E. Urlwin-Smith.
C. 25348	Hendrik Joseph de la Porte, 20 Handsome Road, Strubenvale, Springs	4/7/57, Transvaal Provincial.....	National Feeds, Ltd.
C. 25359	Louis Loizides, of c/o Digger's Bazaar, Carmichel Street, Ventersdorp	11/7/57, Transvaal Provincial....	Hamar Holdings (Proprietary), Ltd.
C. 25356	Gerhardus Jacobus Maritz van Wyk, formerly a hotel proprietor, of Zeerust, Transvaal, and presently of 49 Fourth Street, Parkhurst, Johannesburg	11/7/57, Transvaal Provincial....	Petrus Stephanus Coetzee.
C. 25357	H. J. Reynders, of 117 Gerrit Maritz Avenue, Dalview, Brakpan	9/7/57, Witwatersrand Local....	Charles Edward Holloway.
C. 25352	Johannes Andries Daniel Erasmus, trading in co-partnership with Jan Frederick Oelofse as Erasmus & Oelofse, at 62 Sixth Street, Linden, Johannesburg	9/7/57, Witwatersrand Local....	Alliance Timbers (Proprietary), Limited.
C. 25353	Jan Frederick Oelofse, trading in co-partnership with Johannes Andries Daniel Erasmus as Erasmus & Oelofse, at 62 Sixth Street, Linden, Johannesburg	9/7/57, Witwatersrand Local....	Alliance Timbers (Proprietary), Limited.
C. 25354	Prantjivan Devchand, trading as Eastern Tailors, of 212 Bree Street, Johannesburg	9/7/57, Witwatersrand Local....	Continental Exchange (Proprietary), Ltd.
C. 25355	Pieter H. de Necker, of 4 Old Rustenburg Road, Fountainbleau, Johannesburg	9/7/57, Witwatersrand Local.....	Reginald Cockingglobe and Jacob Samuel Reiss.
C. 25351	Johannes Andries Daniel Erasmus and Jan Frederick Oelofse, trading in co-partnership as Erasmus & Oelofse, at 62 Sixth Street, Linden, Johannesburg	9/7/57, Witwatersrand Local....	Alliance Timbers (Proprietary), Limited.
X. 6564	Wouter Henri de Villiers Cullinan, trading as Killarney's Cash Store, Hennenman, Orange Free State	11/7/57, Orange Free State Provincial	Afritex (Proprietary), Ltd.
X. 6565	Stephanus Phillipus van Heerden, trading as Dagbreek Engineers, at Kroonstad, Orange Free State	11/7/57, Orange Free State Provincial	United States Rubber Co. (S.A.) (Pty.), Ltd.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
4673	Benjamin James Gray, a building contractor.....	24/6/57, Natal Provincial.....	Fri., 26/7/57, 10 a.m., Pietermaritzburg.
X. 6560	Wilhelmus Hendrickus van Zyl, 'n deelsaaier, van die plaas Hendrik Theron, Distrik Bothaville	4/7/57, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woens., 31/7/57, 10 vm., Bothaville.
X. 6561	Lucas Cornelius Holtzhausen, 'n boukontrakteur, woonagtig te Oranjestraat 23, Odendaalsrust	4/7/57, Oranje-Vrystaatse Prosiale	Vry., 5/8/57, 10 vm., Odendaalsrust.
4670	Jacob Lewin, a general dealer, of Durban, Natal, sole proprietor of the business known as Louiselte, conducted at 16A Britannia Buildings, West Street, Durban, and at 1 Nichols Building, Crompton Street, Pinetown, Natal	10/6/57, Durban and Coast Local	Thur., 8/8/57, 9 a.m., Durban.
4662	Mohandas Pranjivan Hargovan, trading as Union Grain and Produce Distributors, Wholesale Merchants and Importers, of 23 Bond Street, Durban, Natal	29/4/57, Durban and Coast Local	Thur., 8/8/57, 9 a.m., Durban.
X. 6524	Petrus Jacobus Schreuder Fourie, a European male, attorney, of 12 Kruger Street, Krugersdorp, Tvl.	4/4/57, Orange Free State Provincial	Wed., 31/7/57, 10 a.m., Bothaville.
X. 6526	Carolina Hebertina Katharina Fourie, married out of community of property to Petrus Jacobus Schreuder with the marital power excluded from the marriage, a housewife, of 12 Kruger Street, Krugersdorp, Tvl.	4/4/57, Orange Free State Provincial	Wed., 31/7/57, 10 a.m., Bothaville.
10429	Nicolaas Willem Warnigh Carstens, married without community of property to Edna Elizabeth Carstens (born de Wet), formerly trading under the style of Salon Joy, at Nassau House Arcade, Plein Street, Stellenbosch, Cape Province	10/7/57, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 31/7/57, 10 a.m., Stellenbosch.
10427	Willem Adriaan Odendaal, a general dealer, residing at Coetzee Street, Middelburg, Cape, and carrying on business under the style or firm of M. L. Bazaar, at 2 Loop Street, Middelburg, Cape Province	27/6/57, Eastern Districts Local	Tues., 30/7/57, 10 a.m., Middelburg, Cape Province.
10419	Abbas Mohamed, a general dealer, of 21 Pentz Street, Cape Town	10/7/57, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Cape Town.
10416	Gabriel Jacobus Christiaan Visser, an irrigation contractor, residing at 10 Mimosa Road, Roux Park, Worcester, Cape Province	10/7/57, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 30/7/57, 10 a.m., Worcester.
10413	Valerie Megan Elston, of 8 Lucas Street, Newton Park, Port Elizabeth, carrying on business under the name and style of Beverley's Fasion House, Savoy Theatre Buildings, Cape Road, Newtown Park, Port Elizabeth	2/7/57, Port Elizabeth Circuit Local	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Port Elizabeth.
4677	Sewnarain Jugbaran, a general dealer, of Raisethorpe, Pietermaritzburg	1/7/57, Natal Provincial.....	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Pietermaritzburg.
C. 25273	Chalie Meyer Levy, a jeweller, carrying on business as Zeerust Jewellers in Mollarno Court, at Church Street, Zeerust	27/6/57, Transvaal Provincial..	Fri., 2/8/57, 9.30 a.m., Zeerust.
C. 25346	Ernest Tobe, a trader, of Riversdale, District of Vereeniging, who lives at Henley-on-Klip, District of Vereeniging	27/6/57, Transvaal Provincial..	Fri., 2/8/57, 9.30 a.m., Vereeniging.
C. 25320	Joseph Johannes Pretorius, carrying on business as a general dealer, at Hartebeesfontein, P.O., Supingstad, District of Manrico, Transvaal	27/6/57, Transvaal Provincial..	Fri., 2/8/57, 9.30 a.m., Zeerust.
C. 25322	Frederick Johannes Labuschagne, of 108 Koch Mansions, 7 Pietersen Street, Johannesburg	2/7/57, Witwatersrand Local...	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25317	Ebrahim Moosa Manjra, trading as Manjes Clothing Manufacturers, at 205 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	2/7/57, Witwatersrand Local..	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25297	R. Bianco, of 390 Louis Botha Avenue, Johannesburg	2/7/57, Witwatersrand Local..	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25318	Jack Reuben, trading as Hilsan Paint and Hardware Store, at 40c Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg	2/7/57, Witwatersrand Local..	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25339	D. Doyle, trading as Je-Vete Modes, at Wheatlands, 448 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg	2/7/57, Witwatersrand Local..	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25311	Cecil Redvers Boyd, carrying on business as a general dealer, under the style of Lulu Trading Stores, and residing at Waterkap, in the District of Lydenburg in the Province of the Transvaal	11/7/57, Transvaal Provincial..	Tues., 30/7/57, 9.30 a.m., Lydenburg.
C. 25359	Andries Jacobus Bester, a building inspector, of 65 Sand Street, Solheim, Germiston	9/7/57, Witwatersrand Local..	Fri., 2/8/57, 9.30 a.m., Germiston.
C. 25358	George Antwerp Jones, a builder, of 58 Charterland Avenue, Selcourt, Springs	9/7/57, Witwatersrand Local..	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Springs.
C. 25360	John Charles Stroebel, a farmer, of the Farm Rietkuil, in the District of Bethal	11/7/57, Transvaal Provincial..	Fri., 2/8/57, 2.30 p.m., Bethal.
C. 25267	Cornelius Papakyriakou, a general dealer, trading as Las Vegas Bar-b-q, at 217 Bree Street, Johannesburg	11/7/57, Transvaal Provincial..	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25306	Johannes Jurie Bekker and Frederick Wynand Bekker, trading in co-partnership, under the style or firm of Kazi Fisheries	11/7/57, Transvaal Provincial..	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Pretoria.
C. 25307	Johannes Jurie Bekker, trading in co-partnership with Frederick Wynand Bekker, under the style or firm of Kazi Fisheries	11/7/57, Transvaal Provincial..	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Pretoria.
C. 25308	Frederick Wynand Bekker, trading in co-partnership with Johannes Jurie Bekker, under the style or firm of Kazi Fisheries	11/7/57, Transvaal Provincial..	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Pretoria.
C. 25332	Robert Nicolaas Aling, an attorney, of Nelspruit..	11/7/57, Transvaal Provincial..	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Nelspruit.
C. 25277	Abraham Walker, trading as Diesel Services, at 142 Main Reef Road, George Goch, Johannesburg	9/7/57, Witwatersrand Local..	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
4592	Baboo Shanker Singh, of 364 Pine Street, Durban, Natal, and/or 82 Crown Road, Fordsburg, Transvaal	Sequestrated	C. A. Milne, 401/9 Realty House, 375 Smith Street, Durban, Natal	Thur., 1/8/57, 9 a.m., Durban	Forthwith.
X. 6541	Johanna Yacumakis.....	Sequestrated	G. M. N. Vinen, P.O. Box 23, Hennenman	Wed., 31/7/57, 10 a.m., Hennenman	Forthwith.
X. 6529	Steve Demosthenous and Michael Sozos	Sequestrated	G. M. N. Vinen, P.O. Box 23, Hennenman	Wed., 31/7/57, Hennenman	Forthwith.
X. 6527	Steve Demosthenous.....	Sequestrated	G. M. N. Vinen, P.O. Box 23, Hennenman	Wed., 31/7/57, Hennenman	Forthwith.
X. 6545	Anthonie Jacobus Lombard, 'n boer, van die plaas Elma, Distrik Reitz	—	J. D. Symington, Posbus 760, Bloemfontein, en v. R. Olivier, Posbus 78, Reitz	Dins., 6/8/57, 10 vm., Reitz	Meteens.
10330	Jack Kaza, a general dealer, of 91 Plein Street, Cape Town	—	P. J. D. De Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
X. 6466	Xenophon Nearchou Nicolaou, handeldrywende as Oranje Kafee, Sasolburg	Gesekwestreer	P. H. v. d. Linde, Posbus 299, Bloemfontein	Woen., 7/8/57, 10 vm., Bloemfontein	Onverwyld.
4664	Maleck Hajee, an unrehabilitated insolvent whose present occupation is unknown to the petitioner, of 38 Everton Road, Mayville, Durban, Natal	Sequestrated	John Allan Bruce, of 401/9 Realty House, 375 Smith Street, Durban	Thur., 1/8/57, 9 a.m., Durban	Forthwith.
10404	Emanuel Bernstein, divorced, a general dealer, carrying on business as The Wrought Iron Shop, Regent Road, Sea Point, and residing at Clarensville Hotel, Main Road, Sea Point	—	Laurence Maister and Christopher Clement Gie Steytler, c/o Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.
C. 1680	Duca Industries (Pty.), Ltd., manufacturers, of Braelyn Township, East London	Winding up by the Court	Kenneth Norman Paterson, 58 Terminus Street, (P.O. Box 963), East London	Wed., 31/7/57, 10 a.m., East London	Forthwith.
10395	Fourie, Louis, who formerly traded as the East London Boxes, 89 Buffalo Street, East London	Sequestrated	Kenneth Norman Paterson, 58 Terminus Street (P.O. Box 963), East London	Wed., 31/7/57, 10 a.m..	—
10386	Shaik Allie Parker, married according to Mohammedan Rites to Jamila Mohamed Parker, a general dealer and fresh produce dealer, of Fifth Street, Welcome Estate, Athlone, District of Wynberg, Cape Province	—	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Cape Town	(*) See footnote.

(*) Forthwith and additional purpose of meeting:—

To consider and vote upon, with or without modification, the following offer of composition, submitted in terms of section *one-hundred-and-nineteen* of the Insolvency Act, 1936, which offer provides as follows:—

(1) The insolvent undertakes to pay concurrent creditors 7s. 6d. in the £1 in settlement of their claims and all preferent creditors in full.
(2) The insolvent undertakes to pay all costs of sequestration and costs of administration and any other costs incurred by the trustee in connection with his insolvent estate in full.
(3) The insolvent undertakes to pay the amounts due at the rate of £40 per month as and from the 31st July, 1957.
(4) The insolvent undertakes to make his own arrangements with the landlord regarding the tenancy of the premises, but on acceptance of the offer by creditors, he shall be re-invested with his assets.
(5) The offer is secured by S. M. Parker of Belgravia Road, Athlone.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
C. 25189	Mohamed Ebrahim Motara, of 187 Main Road, Newlands, Johannesburg	Sequestrated	A. M. van Belkum, 2 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg	Wed., 7/8/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 25247	Claudius Abraham Marais, a medical practitioner, of Groot Marico	—	Herbert Burman, 718 Union Centre, Pritchard Street, Johannesburg	Wed., 14/8/57, 9.30 a.m., Zeerust	Forthwith.
C. 25261	G. H. Ahlers, carrying on business as a general dealer, at P.O. Box 1, Pilgrim's Rest, Transvaal	Sequestrated	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	Wed., 31/7/57, 10 a.m., Pilgrim's Rest	Forthwith.
C. 25275	J. Diacou, trading as New Era Supply Store, at 55 Main Road, Witfield, Boksburg	Sequestrated	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	Wed., 31/7/57, 10 a.m., Boksburg	Forthwith.
C. 25255	J. C. A. Kruger, of 32 Market Street, Newlands, Johannesburg	Sequestrated	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m.,	Forthwith.
C. 25309	Schröder, Lorentz Ernst, a farmer, of Ruimsig, Witrivier	Sequestrated	Stanley Wilfred Lief, 513 City Centre, Pretorius Street, Pretoria	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Nelspruit	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

Vorm No. 4.—Form No. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
4575	Jack Behrman.....	Sequestrated	Thurs., 25/7/57, 10 a.m., Durban	Proof of additional claims.
K.I. 13/56	Gert Stephanus Maritz, trading as Astra Café, at Market Square, Kimberley	Sequestrated	Wed., 7/8/57, 10 a.m., Kimberley	Further proof of debt.
C.A. 880	Coltman Centre (Pty.), Limited.....	—	Thurs., 1/8/57, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C.A. 775	J. P. de Bruyn (S.A.) (Pty.), Ltd., of Queen's House, at Queen Street, Durban	—	Thurs., 1/8/57, 9 a.m., Durban..	Proof of claims.
4579	Essop Suleman Vadachia, who previously was a trader, of 100 Brickfield Road, Mayville, Durban, Natal	Sequestrated	Thurs., 1/8/57, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C. 25180	Solly Lasarow, of 11 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 25153	W. E. Latheron, of Johannesburg....	Sequestrated	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
4589	Basil Martin Henrey, businessman, formerly of Pietermaritzburg, now of Johannesburg	Sequestrated	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Pietermaritzburg.	Further proof of claim.
1564	Ivorham Confectioners and Caterers (Pty.), Ltd.	Liquidated...	Wed., 24/7/57, 10 a.m., Uitenhage	To prove further claims.
C.A. 6473	National Car Electricians (Pty.), Ltd...	Sequestrated	Wed., 7/8/57, 9.30 a.m., Springs	Proving of claims.
C. 25101	Francois Jacobus du Toit, a farmer, of the farm Nooitgedacht, District of Witbank	Sequestrated	Wed., 7/8/57, 9.30 a.m., Springs	Proof of claim.
C.A. 6339	Witpoortjie Hotel (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 24/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 6317	Hairstrate Distributors (Pty.), Limited (in Liquidation)	Liquidated...	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Special meeting for proof of further claims.
C.A. 6184	Rand Wholesale Outfitters (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	—	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 1673	Pannox (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	—	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Cape Town	To prove claims.
C. 24909	Molly Glassman, of Johannesburg...	Sequestrated	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C.A. 6435	Goldfield's Electrical Company (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	—	Wed., 7/8/57, 9.30 a.m., Johannesburg	To obtain creditors' instructions and proof of further claims.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 25187	Charles Henry Orton, trading as Washington Butchery, at 21B Thornton Road, Westdene	—	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt and for the examination of the insolvent and others.
C. 24647	David Gale, residing at Velma Court, Claim Street, Hillbrow, Johannesburg	—	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 6466	Carlin-Aldra Rabbitry (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 25017	J. G. J. Kleynhans, a building contractor, of P.O. Rinos, District of Krugersdorp	—	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Krugersdorp	Proof of debt.
C. 24322	Izak Jacobus Viljoen, a building contractor, of Potchefstroom	—	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Potchefstroom	To prove the following claims:— (*a*) Windsor Motors (Pty.), Ltd., £118. 6s. 5d. (*b*) Excelsior Meubels. £315. 14s. 6d.
C.A. 6067	Express Dress Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 922	Natal Printers and Lithographers (Pty.), Limited	—	Thurs., 25/7/57, 9 a.m., Durban.	(1) See footnote.
10205	D. J. van Rhyn, a general dealer, trading as Ebenezer Stores, Lutzville, near Vanrhynsdorp, Cape Province	—	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Cape Town	(2) See footnote.
4504	Patchappa Swaminadan (also known as P. S. Kander), a trader, of 19, 20 and 204 Indian Market, Durban	Sequestrated	Thurs., 1/8/57, 9 a.m., Durban..	Further proof of claims.
C. 25123	J. C. van Veenendaal.....	Sequestrated	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 6498	Horse Brand Tools (S.A.) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 25200	J. P. Lessing, of 19 First Avenue, Lambton, Germiston	Sequestrated	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Germiston.	Proof of further claims and examination of insolvent, witnesses and others.
C. 25042	Jacoba Hendrika Greyling, a widow, of Greystone Mansions, Springs, and carrying on business as Greyling's Stone Crushers at No. 4 Shaft, Grootvlei Mines, Springs	Sequestrated	Wed., 7/8/57, 9.30 a.m., Springs..	(3) See footnote.
4019	J. H. Breedt, trading as Sunnyside Tea Room	—	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Pietermaritzburg	(4) See footnote.
4074	L. R. M. Kretschmer.....	—	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Pietermaritzburg	(5) See footnote.
K.I. 5/57	Morris Berkowitz, trading as A. Berkowitz, of Barkly West	Sequestrated	Wed., 31/7/57.....	Further proof of claims, and to give instructions with regard to disposal of property at Windsorton
10323	Adolf Wilhelm Wentzel, trading as Timber Merchant, at George	Sequestrated	Fri., 9/8/57, 10 a.m., George....	Proof of claims.
10277	J. S. Mohamed, a general dealer, of 35 Greatmore Street, and 21 Page Street, Woodstock	Sequestrated	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Cape Town.	Late proof of claims.
C. 1529	Linoment Flooring Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Cape Town..	Special meeting to prove claims.

(1) Further proof of claims and the adoption of the following resolution:—

That the liquidator be and he is hereby authorised, empowered and instructed to pay out of the funds of the company in liquidation, a certain taxed bill of costs amounting to £79. 1s. which bill of costs was paid by Messrs. Stephen Fraser (Pty.), Ltd., a creditor of the company pursuant upon such costs being awarded against this creditor in connection with the costs of a petition for judicial management of the company, which proceeding were subsequently superseded by an order of liquidation.

(2) For proof of claims and to consider the offer of compromise as per insolvent's letter dated 10th June, 1957:—

Die Gesamentlike Kurator,
P/a Posbus 3160,
Kaapstad.

"Ebenezer",
Pk. Lutzville.
10 Junie 1957.

Waarde Heer,

Insake MY INSOLVENTE BOEDEL.

Op voorwaarde dat ek die algemene handelaarsbesigheid, losgoed en huisraad kan behou, bied ek aan om alle sekwestrasie en administrasie onkoste en voorkeur eise ten volle te betaal en met die gewone skuldeisers te kompromiteer teen 15s. in die £1.

Die oorskot op die handel en die insameling van die boekskulde moet geneem word vir 'n deposito en die balans sal ek maandeliks afbetaal in paaiemente van minstens £50 vanaf die einde van die maand wanneer die aanbod aanvaar word.

Daar ek op die oomblik nie iemand kan kry om vir my borg te staan nie, is ek bereid dat u die vaste eiendom te Vanrhynsdorp na drie maande verkoop en die oorskot, op afbetaling van die verband, aanwend op die betaling van die bedrag deur my verskuldig.

Indien ek binne drie maande vanaf die datum wanneer my aanbod aanvaar word, reëlings tref om die maandelikse paaiemente te waarborg moet u my die reg verleen om 'n verband te neem op die vaste eiendom, mits ek die bedrag inbetaal ten vermindering van my skuld onder die ooreenkoms.

Die uwe
(geteken) D. J. VAN RHYN.

(3) Passing the following resolutions:—

(*a*) That the trustee's action in engaging the services of Mrs. J. Dyason and certain Natives and the payment of £184. 12s. in connection with these services be ratified, confirmed and approved.
(*b*) That payment to the Postmaster, Springs, of £38. 13s. 1d. for telephone services be ratified, confirmed and approved; and
(*c*) That the calling for informal tenders for the sale of the assets and the payment of the cost thereof, £26. 0s. 2d. be ratified, confirmed and approved.

(4) To consider the acceptance of a sum of £50 in settlement of a claim of £300 in respect of the sale of the lease of the insolvent's business.
(5) To authorise trustees to accept the second bond of £9,000, at 7 per cent interest per annum for three years as part of the purchase price of the farm Killarney Isles, and proof of claims.

No. van Boedel. *No. of Estate*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 25244	Abbas Mia Charfaray, trading as Thanda Bantu Store, formerly Abies Bazaar, at Bakerton, Springs	Sequestrated	Wed., 7/8/57, 9.30 a.m., Springs.	Proof of claims.
C. 24919	Florence van Dyk.....	Sequestrated	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
9916	Joseph Daniel Oosthuisen, a general dealer, carrying on business as Bellville Rejects, at 99c Voortrekker Road, Bellville, Parow Rejects, 263 Voortrekker Road, Parow, and as Goodwood Rejects, at 168A Voortrekker Road, Goodwood	—	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Cape Town.	Proof of claims and to authorize trustee to admit claim of Albion Press (Pty.), Limited, for damages for breach of contract at the sum of £41. 5s.
C. 25114	Cilliers (formerly Nicholson, born Miller), A. F., a widow, of the Rondawels, Kloofsig, Pretoria (now deceased)	—	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Pretoria....	To give trustee directions concerning disposal of movable assets and for proof of claims.
C. 24804	Joseph Levy, trading in co-partnership with Millie Nathan, a widow, and Sophie Selikow (married out of community of property with exclusion of marital power to David Meyer Selikow), under style of Levy's Bakery	Sequestrated	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24805	Millie Nathan, a widow, trading in co-partnership with Joseph Levy and Sophie Selikow (married out of community of property with exclusion of marital power to David Meyer Selikow), under style of Levy's Bakery	Sequestrated	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24806	Sophie Selikow (married out of community of property with the exclusion of marital power to David Meyer Selikow), trading in co-partnership with Joseph Levy and Millie Nathan, under style of Levy's Bakery	Sequestrated	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 6219	Bewaarkloof Asbestos Co. (Pty.), Ltd., Mine Bewaarkloof (in Liquidation)	Sequestrated	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Pietersburg.	Further proof of claim and to give liquidator instructions regarding these claims.
C. 25003	Jan George Phillipus Duvenhage....	—	Fri., 2/8/57, 10 a.m., Pretoria..	Further proof of claims and to consider offer of compromise.
C.A. 6417	Nasionale Omheinings Korporasie (Eiendoms), Beperk	—	Wed., 31/7/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensieswet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is o m veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien. moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C. 24784	G. Kruger, trading as Daleens General Dealer	H. A. Von Geusau, 11/7/56....	11/1/57	Twelve months, Master, Pretoria.
C. 24586	Charles Hickman Lowe, a farmer.....	Robert C. Palk, 30/1/56.....	30/7/57	Six months, Master, Pretoria.
X. 6473	Johannes Petrus Hendrikus Louw, a building contractor, of 47 Truter Street, Kroonstad	W. K. J. van Rensburg, 18/12/56	18/6/57	Six months, Master, Bloemfontein.
C. 22640	Jan Cornelis Thompson, a journalist, of Potchefstroom	Johannes Hendrik van Zyl, 24/7/50	2/5/57	Up to 31st December, 1957, to lodge First Interim Account, Master, Pretoria.
X. 6444	Adam Coetzee, trading as Coetzee's Novelties	D. D. Fairbairn, 26/6/56....	26/6/57	Six months, Master, Bloemfontein.
C. 25086	Pieter Francois Gideon Badenhorst, 'n boer	Samuel Jacobus Cloete, 3/1/57.	3/7/57	Ses maande, Meester, Pretoria.
X. 6477	Matthys Johannes Botha, of 32 Symons Street, Kroonstad	Werner, Gerhard Kleinschmidt, 28/12/56	28/6/57	Three months, Master, Bloemfontein.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
C.A. 5897	Middelburg Garage (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation	Pretoria, Middelburg, Tvl., 19/7/57	—
4553/3324B	Rajgopaul Bisram.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 19/7/57	—
4557	James Huia George Burness, trading as South Coast Hardware Company	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 19/7/57	—
C.A. 5988	Rasool Vally & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/7/57..	—
C.A. 887	J. Kitz & Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Port Shepstone, 22/7/57	—
C. 1432	Lazker Trading Co. (Pty.), Limited, general dealers, of Port Elizabeth	First Realization and First and Final Distribution	Cape Town, Port Elizabeth, 19/7/57	—
C.A. 4864	Priority Motors (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 19/7/57.....	—
K.I. 11/56	Naude, Stephanus David, 'n motorhandelaar, handeldrywende as Vaalmotors en/of Naude Motors, te hoek van Barkly- en Sarel Cilliersstraat, Douglas, Distrik Herbert	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Douglas, Kimberley, 19/7/57.....	—
C. 24954	Matheos Stavrou, trading as Winston Court Tea Room, at 8 Banket Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/7/57..	—
C. 22461	Sophocles Christie, formerly trading as Eaton Outfitters, at 355 Andries Street, Pretoria	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Pretoria, 19/7/57.....	—
3993	J. D. Vather, trading as Jaysons.....	Sixth and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 19/7/57.....	—
C.A. 6034	Montgomery, Hojem & Wright (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 19/7/57....	—
C. 25082	Hans Bleuler, trading as Perfecta Swiss Confectioner, Kempton Park	First and Final.....	Pretoria, Kempton Park, 19/7/57.	—
4426/158C	Francis Edward Archer, trading as Edward's Hairdressing Saloon, at 19 Osborne Arcade, West Street, Durban, Natal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 19/7/57	—
4049/3363B	Morris Jacob Feigenbaum who, prior to his death was a partner in the firm of Durban Estate and Finance Company, of 27 Gardiner Street, Durban, Natal	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 19/7/57	—
4205	G. H. E. Moola, trading as Molbro Furnishers	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 19/7/57.....	—
C. 25085	Ho Liang.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 19/7/57..	—
C.A. 6195	Sil's Motors (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/7/57..	—
4431/77C	Charles Alexander Forbes, trading as Jen Radio and Electrical Company, Kloof, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 19/7/57	—
C.A. 795/3190A	Duncan Spence (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 19/7/57	—
3729/686E	N. S. Perumal.....	First Liquidation.....	Durban, Pietermaritzburg, 19/7/57	—
4387/644E	Meijer, Barend Gabriel, van Elandslaagte, Natal	Eerste Likwidasie en Distribusie	Ladysmith, Pietermaritzburg, 19/7/57	—
4422/3441B	Antonio Perreira, who trades under the style of Sunshine Tea Room, at 112 Stamford Hill Road, Durban	Second Liquidation and Distribution	Durban, Pietermaritzburg, 19/7/57	—
X. 6365	John Louis Stoltzer, who during his lifetime carried on business as a general dealer under the name or style of W. Winer & Co., at Smithfield, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Smithfield, 19/7/57	—
C.A. 6332	H. Juul (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/7/57..	—
9785	Mohamed Khan (also known as Hassiem Khan), a general dealer, of 1 Prospect Avenue, off Stone Street, Cape Town	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 19/7/57.....	—

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period if more than 14 days for which Account will lie open.*
10028	Marion Violet Henkes (formerly Daleboudt, born Waddell), a divorcée, married out of community of property to Albert Edward John Henkes	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 19/7/57.....	—
X. 6353	Jacob Bonthuys, a builder, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 19/7/57.....	—
C. 23765	Frederik Gerrit Jacob Mudde.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 19/7/57..	—
C.A. 6122	Brooklands Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation.....	Pretoria, Johannesburg, 19/7/57..	—
C.A. 5703	Anglo Mozambique Commercial Corporation (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 19/7/57..	—
C.A. 6361	Cap, Hat and Clothing Industries (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/7/57....	—
C. 23671	Marais, Charl Petrus (wyle), 'n mediese praktisyn, van Delareyville	Tweede en Finale Likwidasie- en Distribusie-	Pretoria, Delareyville, 19/7/57...	—
C.A. 5077	Eastern Hardware (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation	Johannesburg, Pretoria, 19/7/57..	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C.A. 6023	Natex Industries (Pty.), Ltd., (in Liquidation)	25/6/57	Preferent dividend..	D. A. Cornell, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, corner of Fox and Maclaren Streets, Johannesburg.
C.A. 5877	Springs Foundry (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	1/7/57	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 823/130C	G. W. Mason Builders (Pty.), Ltd.....	9/7/57	Dividend being paid	Cyril Alexander Milne, 401/9 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
4215/172C	Mariam Cassim, carrying on business as a general dealer, at 528 Church Street, Pietermaritzburg	9/7/57	Dividend being paid	Cyril Alexander Milne, 401/9 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
X. 6491	Frederik Thomas Kleynhans.....	5/7/57	Dividend being paid	Philippus Rudolph Serfontein, 71B Maitland Street, P.O. Box 153, Bloemfontein.
C. 1519A	Hooks Investments (Pty.), Limited (in Liquidation)	9/7/57	Dividend being paid	J. M. Borton, Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
C. 1591	Marine Shipping and Trade Company (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	13/7/57	Return of capital to contributories	J. M. Borton, Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
9936A	Mohamed Cassiem Ismail.....	1/7/57	Dividend being paid	A. de V. Joubert, Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town.
C. 24451	Kleopas Papadopoulos.....	23/5/57	Dividend being paid	S. Zev, 301 Sheffreel House, Prince George Avenue, Brakpan.
4096/510D	Henry George Simpson, sole proprietor of Pinetown Plumbers, at Henwood Road, Pinetown, Natal	9/7/57	Contribution being collected	Cyril Alexander Milne, 401/9 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
C.A. 878/3043A	Toop, Boniface & McEwan (Pty.), Ltd.....	7/6/57	Dividend being paid	Cyril Alexander Milne, 401/9 Realty House, 375 Smith Street, Durban.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C. 24110	Jacobs, Pieter Johannes, formerly trading in co-partnership with Alexander Donald Stewart as Jacobs & Stewart, in Yamorna Street, Tzaneen, District of Letaba	1/7/57	Dividend being paid	N. C. Maritz & D. J. M. Joubert, P.O. Box 35, Tzaneen.
C. 23936	G. N. Naidoo	19/6/57	Dividend being paid	Michael Ivan Cato, C.A. (S.A.), c/o Mutual Secretarial and Trust Company, Limited, P.O. Box 8827, Johannesburg.
3653	Joseph Ellapen	9/7/56	Dividend being paid	J. R. Scott, P.O. Box 135, Durban.
10117	Richard Brunyee Gillham, a builder and contractor, residing at 38 Sunnyway, Pinelands, Cape	29/6/57	Dividend being paid	P. J. D. de Villiers and Harry Baker, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C.A. 5157	Salamander Whaling and Industries, Ltd. (in Liquidation)	26/6/57	Dividend	A. B. Murphy and C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, Cape House, cor. of Fox and Maclaren Streets, Johannesburg.
C. 24712	Johannes Jurgens Venter, a trader, trading for his own account under the style of Jawhola Store, in Duivelskloof, Transvaal	29/6/57	Dividend payable	E. Said, Beacon Realty Trust (Proprietary), Limited, 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C. 24920	S. J. S. Momberg, trading as Ackerman's Handelshuis at Pretoria North	22/6/57	Dividend	W. Wolthers, 615 Tsolas Building, Andries Street, Pretoria.
T.F.A. 46/56	De Villiers, Pieter Gabriel, 'n boer, van Kraalkop No. 5, Fochville, Distrik Potchefstroom	29/6/57	Diwidend word betaal aan versekerde skuldeisers en notariële algemene verbandhouer	J. Janson, Fochville Hotel, Pk. Fochville.
C. 24049	Gabriel Moreira, a greengrocer, of 18 Station Street, Roodepoort, Transvaal	2/7/57	Payment in full to secured and preferent creditors, and a first dividend to concurrent creditors	Morris Louis Itzikowitz, 204 Midland House, 102 Fox Street, Johannesburg, Transvaal.
C.A. 4671	Arden Hall Steamship Company (Proprietary), Limited	4/7/57	Dividend being paid to preferent and secured creditors	Cornelis Reek, c/o Volkskas, Ltd., P.O. Box 578, Pretoria.
C. 24396	Costas Revelas, trading as H.B. Stores, at 139 Victoria Avenue, Benoni	27/6/57	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 5842	Far Eastern Motor and Engineering Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	1/7/57	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, cor. of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 24505	Aysha Amina, a general dealer, of Kerk Street, Potchefstroom, Transvaal	27/6/57	First and final dividend being paid	A. M. Souter, 20 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg.
X. 6253	Hennie Coetzee, who traded as Coetzee's Agencies, at Bloemfontein	17/5/57	Dividend being paid	E. G. Cooper, Third Floor, Forum Building, 20 Aliwal Street, P.O. Box 1368, Bloemfontein.
C.A. 4686	S. & F. Timber Company (Proprietary), Limited	26/6/57	Contribution being collected	George Cameron Beaton, 801/8 S.A. Fire House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
C. 24584	Costas Avraamides	2/7/57	Dividend being paid	Edward Magid, P.O. Box 8170, Johannesburg.
9438B	Z. M. Siddick	6/7/57	Dividend being paid to secured creditors, and contribution levied on concurrent creditors	Harry Schiff, P.O. Box 3450, Cape Town.
C.A. 6548	Cromwell Holdings (Pty.), Limited (in Liquidation)	2/7/57	Dividend being paid	Charles Alexander Scrimgeour, P.O. Box 3583, Johannesburg.
C.A. 6414	Skillman Properties (Pty.), Ltd.	10/7/57	Dividend to secured creditor and contribution from concurrent creditor	J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg.
C. 24495	Edgar Scott, trading in co-partnership with Horatio John Scott, Ivor Alexander Scott and Ellen Hannah Winifred Scott, as Valdon Manufacturers and Electroplaters, at 71 Blumberg Street, Industria West, Johannesburg	10/7/57	Dividend being paid	Albert Ruskin Esq., c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976 Johannesburg.
C. 22760	P. R. de Klerk	25/6/57	Contribution being levied	Felix Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
C.A. 5359	East End Fashions (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	2/7/57	No dividend available, and no contributions to be levied	Felix Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
C.A. 5432	Elgin Plumbing Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	19/7/57	No dividend available and no contributions to be levied.	Felix Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
C. 23358	C. W. Purvie, trading as Library Outfitters	2/7/57	Dividend being paid	Felix Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
C. 24835	Gerhardus van Andel, a building contractor, presently residing at Thaleli Flats, Silver Street, Pretoria	10/7/57	Dividend being paid	Philippus de Klerk, c/o De Klerk & Barclay, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en
ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
9089/49	Hugo Hendrik Rondo van Niekerk, 'n werknemer as besigheidsklerk, woonagtig te Tiende Laan 69, Bostonlandgoed, Bellville	20/9/49	Din., 3/9/57, 10.30 vm., Kaapse Provinsiale	Die Eerste en Finale Rekening bekragtig op 5/12/51.
C. 21244	Matthys Johannes Pestorius, 'n boer, van Kareepoort, Distrik Brits	11/11/41	Don., 5/9/57, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Rekening bekragtig op 20/3/43.
7853	Charles Alfred Sale, a shop manager, of 58 Andringa Street, Stellenbosch	18/3/38	Wed., 28/8/57, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed on 20/7/38, Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936.
C. 23727	Isaac Cohen, employed as a storekeeper, at Tandu Bantu Store, Venterspost, formerly carrying on business at Anglo Sotre, and as a partner in Vierfontein Crown Mine Supply Store, Johannesburg, residing at 57 Ninth Avenue, Mayfair, Johannesburg	12/5/53	Tues., 3/9/57, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Account confirmed on 15/11/54.
C. 19296	Noel Wilhelm Petersen, a sales representative, of c/o Messrs. International Harvesters, Limited, Durban, and formerly of 58 Bushell Crescent, Selection Park, Springs	12/10/37	Tues., 27/8/57, 10 a.m., Transvaal Provincial	(i) See footnote.

(i) In terms of Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936. Account confirmed on 7/6/48. Application will furthermore be made for a declaration that—
(1) Lot No. 24 of Lot No. 4, Umbilo No. 2560 situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 5,000 square feet, being postal No. 23 Meller Crescent, Umbilo, Durban; and
(2) Lot No. 161, Chelmsford Park, Gillitts, Natal in extent 1 acre;
were acquired adversely by the applicant and vest in him.

MEESTER SE KENNISGEWING.

Ingevolge artikel *twee-en-sestig* (2) van die Insolvensie Wet No. 24 van 1936, soos gewysig.

Kennis geskied hiermee dat byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in ondergemelde insolvente boedel op die datum, uur en plek wat gemeld word vir die verkiesing van 'n kurator in die insolvente boedel, in die plek van Hendrik Pieter Laubscher, wat sy betrekking as Kurator in terme van artikel 58 (*c*) van die Insolvensie Wet No. 24 van 1936, ontruim het, soos gewysig.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *sixty-two* (2) of the Insolvency Act No. 24 of 1926., as amended.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the undermentioned insolvent estate on the date and at the place mentioned for the election of a trustee in the insolvent estate of the place of Hendrik Pieter Laubscher who has vacated cfficer into section 58 (*c*) of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Dag, datum en uur van Byeenkoms. *Day, Date and Hour of Meeting.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*
C. 21244	Matthys Johannes Pistorius.....	Woen., 31/7/57, 9.30 a.m.,....	Brits.

[8928—19.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernieting van die polisse in bygaande skedule vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
5891921	8/7/55	£5,000	Clive Rupert Hyland.....	Clive Rupert Hyland.....	The Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
3575515	25/8/55	£1,000	Marcus Lipman.....	Marcus Lipman and Zita Rose Lipman	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
57360	1/3/54	£1,000	James Alfred Davies.....	James Alfred Davies.....	The Standard General Insurance Co., Ltd., Stangen House, 63 Anderson Street, Johannesburg.
154055	10/5/32	£250	Fanny Esther Adler (born Cohen)	Fanny Esther Adler (born Cohen)	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, C.P.
304918	1/11/48	£350/350	Pieter Hendrik Potgieter Ward	Pieter Hendrik Potgieter Ward	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
113867	1/11/53	£700	Francois Ignatus Beets.....	Francois Ignatus Beets.....	The South African Trade Union Assurance Society, Limited, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
56914	1/11/53	£1,000	Henry William Fredrick Nettmann/Anna Johanna Maria Nettmann (born Annandale)	Henry William Fredrick Nettmann/Anna Johanna Maria Nettmann (born Annandale)	African Homes Trust & Insurance Company, Limited, 28 Wale Street, Cape Town.
961034	8/5/46	£2,000	Bernard Kruger.....	Bernard Kruger.....	Manufacturers Life Insurance Company, Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg.
1254121	28/6/53	£500	Samuel Burstein.....	Samuel Burstein.....	Manufacturers Life Insurance Company, Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg.
832356	18/3/42	£1,500	Ah Wai.....	Ah Wai.....	Manufacturers Life Insurance Company, Cavendish Chambers, Jeppe Street, Johannesburg.
53179	6/1/42	£100	David Johannes Jansen van Vuuren	David Johannes Jansen van Vuuren	The Provident Assurance Corporation of Africa, Limited, P.O. Box 2965, Johannesburg.
A.F. 30767	1/10/48	£500	Lourens Christiaan de Jager....	Lourens Christiaan de Jager....	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg.
3439498	24/9/47	£1,050	Alfred Woolf.....	Alfred Woolf.....	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
3558068	24/9/54	£1,000	Alecos George Eleftheriades....	Alecos George Eleftheriades....	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
21759	1/3/53	£200	Kolwapi Thomas.....	Kolwapi Thomas.....	The South African Metropolitan Life Assurance Company, Ltd., P.O. Box 14, Pinelands, Cape.
674738	1/5/53	£1,000	Gaylor Andrew Notman.....	Gaylor Andrew Notman.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 73, Cape Town.
671149	1/10/52	£1,000	Arthur Rex Hutton.....	Arthur Rex Hutton.....	Arthur Rex Hutton, 174 Philip Street, N'Kana/Kitwe, Northern Rhodesia.
828803	1/10/51	£1,454 made paid up for £156. 14s.	Johannes Lodiwicus Cloete....	Jacobus Hendrik Cloete.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
851907	20/3/52	£350	Stephanus Hermanus Gouws...	Stephanus Hermanus Gouws...	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
537849	31/1/46	£500	Antonio Francisco Canbido De Abreu	Aida Da Conceicao De Abreu E Rodrigues, and Alba Artimisia Rodrigues De Abreu	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
620695	19/2/48	£1,000	Raymond North Hutchinson...	Raymond North Hutchinson...	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
367060	12/5/38	£1,000	George Frederick Cooper.....	George Frederick Cooper.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1102627	11/5/55	£1,000	Phillip Lodewikus Swart.....	Phillip Lodewikus Swart.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
482434	20/1/44	£500	Benjamin Jakobus van Niekerk	Benjamin Jakobus van Niekerk	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
512150	1/3/45	£500	Hendrik Johannes Strauss.....	Hendrik Johannes Strauss.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
830822	8/11/51	£700	Jacobus Hercules Scheepers....	Jacobus Hercules Scheepers....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
670159	24/2/49	£2,714	David Russel.....	William David Alexander Russel	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
691477	1/3/57	£1,000	Francois Alwyn Malan.....	Francois Alwyn Malan.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
575493	1/8/54	£1,000	Johannes Joseph van Loggerenberg	Johannes Joseph van Loggerenberg	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
250608	1/9/42	£500	Willem Schalk van Heerden....	Willem Schalk van Heerden....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
236714	1/9/41	£750	Carmen Ottermann.....	Carmen Ottermann.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
47848	1/7/32	£100	Cecil Ross Gardner.....	Cecil Ross Gardner.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
48099	1/7/32	£300	Johannes le Roux Tromp.....	Johannes le Roux Tromp.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
559223	1/4/54	£500	Jacobus Albertus Conradie....	Jacobus Albertus Conradie....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
381987	1/9/48	£100	Evelyn Bruce Ferreira (voorheen Vorster) (gebore Lidderd)	Evelyn Bruce Ferreira (voorheen Vorster) (gebore Lidderd)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
459786	1/6/51	£700	Johanna Maria Magritha du Plessis	Johanna Maria Magritha du Plessis	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
389597	1/3/49	£500	Lukas Marthinus Maree.....	Lukas Marthinus Maree.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
680758	1/12/56	£2,000	Lukas Marthinus Maree.....	Lukas Marthinus Maree.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
301362	1/6/45	£2,304	Roland John Eyssen op Johan Charl Eyssen	Roland John Eyssen.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
299797	1/5/45	£150	Hendrik Joachim Langeveld (geregistreer H. J. Langeveldt) op Hendrik Joachim Langeveld	Hendrik Joachim Langeveld (geregistreer H. J. Langeveldt)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
562643	1/4/54	£1,000	Ebenhaezer van der Berg.....	Ebenhaezer van der Berg.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
317484	1/3/46	£500	Albert Smith.....	Albert Smith.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
384602	1/12/48	£500	Gerrit Visser Smit.....	Gerrit Visser Smit.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
3361180	5/11/43	£1,000	Louis Grusd.....	Louis Grusd and Jacqueline Grusd	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
3509466	23/7/51	£500	Louis Grusd.....	Louis Grusd and Jacqueline Grusd	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
47166	1/12/46	£2,000	Osher Altshuler.....	Osher Altshuler.....	African Guarantee & Indemnity Company, Limited, P.O. Box 4562, Johannesburg.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalizaton as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Theophile Edgard van der Straeten	Pluimvee Boer/*Poultry Farmer*.....	113 Van Buurenweg/*Road*, Bedford View, Johannesburg, Transvaal.
Herminé Josephine Coetzee....	Huisvrou/*Housewife*.....	31 Atwill Court, Hoekstraat/*Street*, Wanderers View, Johannesburg, Transvaal.
Chaia Badash.....	Huisvrou/*Housewife*.....	801 Zaran Mansions, 43 Bokstraat/*Street*, Joubert Park, Johannesburg, Transvaal.
Scholz Emma Pauline.....	Huishoudster/*Housekeeper*.....	719 Schoemanstraat/*Street*, Pretoria, Transvaal.
Ryszard Bregosz.....	Klerk/*Clerk*.....	48 Moleseylaan/*Avenue*, Auckland Park, Johannesburg, Transvaal.
Mina Zember (gebore/*born* Shalev)	Huisvrou/*Housewife*.....	Whispers, Trafalgar Place, Sandhurst, Johannesburg, Transvaal.
Ladislav Zember.....	Elektriese Ingenieur/*Electrical Engineer*....	Whispers, Trafalgar Place, Sandhurst, Johannesburg, Transvaal.
Aldo Luigi Giudici.....	Besigheidseienaar/*Business Proprietor*.....	2 Montgomerylaan/*Avenue*, Witbank, Transvaal.
Warner Evert Molema.....	Verkoeler-werktuigkundige/*Radiator Mechanic*	28 Tweede Laan/*Second Avenue*, Newton Park, Port Elizabeth, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Elli Emma Gertrud Ritler (gebore/*born* Nikschtat)	Huisvrou/*Housewife*.....	Waldau-Wes/*West*, Distrik/*District of* Okfihandja, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Wawrzyniec Zajac.....	Staal Kabinet Maker/*Steel Cabinet Maker*..	122 Vyfde Laan/*Fifth Avenue*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Geertruida Lammers (gebore/*born* Schroor)	Huisvrou/*Housewife*.....	181 Rosemaryweg/*Road*, Lynnwood, Pretoria, Transvaal.
Hendrika Adriana Augustyn (voorheen/*formerly* van Lochem)	Tikster/*Typist*.....	97 George Storrarlaan/*Avenue*, Groenkloof, Pretoria,
Gysbert van Krieken.....	Stoorman/*Storeman*.....	8 Unified Court, hoek van/*cor. of* Rebecca en/*and* Naomistrate/*Streets*, Florida Uitbreiding/*Extension*, Transvaal.
Anna Geertruida van Dyk.....	Huisvrou/*Housewife*.....	7 Riemarhof/*Court*, 45 Cellliersstraat/*Street*, Pretoria, Transvaal.
Rudolf Johannes Koppmann..	Priester/*Priest*.....	Otjiwarongo, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Alfons Hochleutner.....	Blomkweker/*Nurseryman*.....	102 Nellieweg/*Road*, Norwood, Johannesburg, Transvaal.
Ilse Anna Luise Else Guenther..	Huisvrou/*Housewife*.....	Plaas/*Farm* Addington, p/a/*C/o* Gledhow-Chaka's Kraal Suiker Maatskappy/*Sugar Company*, Distrik/*District of* Stanger, Natal.
Josephina Johanna Antonia Jansen van der Meer	Huisvrou/*Housewife*.....	Mataffin, Oos-/*Eastern* Transvaal, Transvaal.
Antonio Bianco.....	Drywer/*Driver*.....	6 Kitchenerstraat/*Street*, Duncanville, Vereeniging, Transvaal.
Carl Heinz Ernst Anton Kreuger.	Tegniese Bestuurder/*Tecnhical Manager*....	Neptunestraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
Naomi Lewin (mev./*Mrs.*).....	Klerk/*Clerk*.....	114 Bezuidenhoutlaan/*Avenue*, The Curve, Johannesburg, Transvaal.
Rita Altschuler (mev./*Mrs.*)....	Winkel Assistent/*Shop Assistant*.....	113 Bankweg/*Road*, Nigel, Transvaal.
Ete-Hene Raffel (mej./*Miss*)....	Winkelhelper/*Shop Assistant*.....	6 Mount Rowley, Hunterweg/*Road*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Berel Raffel.....	Winkelier/*Shopkeeper*.....	6 Mount Rowley, Hunterweg/*Road*, Yeoville, Johannes-a burg, Transvaal.
Linde El Amm.....	Privaatverpleegster/*Private Nurse*.....	10 Reidstraat/*Street*, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Elie Naoum El Amm.....	Algemene Handelaar/*General Dealer*.....	150A Zastronstraat/*Street*, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Luis Neves Fernandes de Souza.	Winkelier/*Shopkeeper*.....	96 Caledonstraat/*Street*, Graaff-Reinet, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*

Leesstof vir die Boer en sy Vrou!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende gesinsblad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, van die landbou-bedryf in die algemeen en van alle vroue—

BOERDERY in Suid-Afrika

waarby ingelyf is *„Die Vrou en haar Huis"*

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir die boer en sy vrou wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nie-tegniese taal; ryklik toegelig met foto's . . . . Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—

INTEKENGELD in die Unie van Suid-Afrika (met inbegrip van Suidwes-Afrika), 18s. per jaar.

Intekengeld kan direk aan die Hoof, Afdeling Publisiteit, Departement van Landbou, Possak 144, Pretoria, gepos word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA waarby ingelyf is *„Die Vrou en haar Huis"*

Reading matter for Farmer and Wife!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following family publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular, for the agricultural industry in general and for every woman—

FARMING in South Africa

incorporating *"The Woman and her Home"*

A monthly journal of short, practical articles, intended particularly for the farmer and his wife who want sound, expert advice in plain, non-technical language; richly illustrated with photo's . . . . Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—

SUBSCRIPTIONS in the Union of South Africa (including South West Africa), 18s. per annum.

Subscriptions may be posted direct to the Chief, Division of Publicity, Department of Agriculture, Private Bag 144, Pretoria.

FARMING IN SOUTH AFRICA incorporating *"The Woman and her Home"*

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

WETTE.

993. No. 54 van 1957: Staatsdienswet, 1957; No. 64 van 1957: Wysigingswet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1957; No. 66 van 1957: Wysigingswet op Pensioene vir Parlementsdiens, 1957; No. 72 van 1957: Wysigingswet op Beroepsonderwys, 1957; No. 73 van 1957: Wet op Statistieke, 1957; No. 74 van 1957: Verdere Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1957; No. 76 van 1957: Sensuswet, 1957; No. 77 van 1957: Wet op Groepsgebiede, 1957; No. 79 van 1957: Verdere Wysigingswet op Naturellewetgewing, 1957 (*B.S.* No. 5901).
994. No. 65 van 1957: Wysigingswet op Doeane, 1957: No. 67 van 1957: Wysigingswet op Aksyns, 1957 (*B.S.* No. 5902).
1026. No. 81 van 1957: Finansiewet, 1957 (*B.S.* No. 5907).

PROKLAMASIES.

205. Datum van Inwerkingtreding van die Wysigingswet op Registrasie van Aktes, 1957 1
206. Klein Vrystaat-grondbewaringsdistrik: Wysiging van Grense 1
207. Wysiging van Droëvrugteskema 1
208. Wysiging van die Konvensie oor Internasionale Burgerlike Lugvaart (Chicago, 1944) 4
209. Wysiging van die Sesde Bylae van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 4

Departement van Justisie.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1065. Die Drankwet, 1928, soos Gewysig: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 2400 van 28 Desember 1956 6
1067. Verbeteringskennisgewing: Wysiging van die Reëls van die Hof van die Natalse Provinsiale en Plaaslike Afdeling Durban en Kus van die Hooggeregshof van Suid-Afrika 6

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

597. Rondgaande Hof, Springs: Sitting 49
601. Dranklisensieraad vir Lisensiegebied No. 10: Tussentydse Vergadering 51
602. Tweede Rondgang 1957: Oranje-Vrystaat ... 52
606. Sitting van Rondgaande Hof: Provinsie Natal 54
607. Sitting van Rondgaande Hof: Provinsie Natal 54
608. Dranklisensieraad vir Lisensiegebied No. 41: Tussentydse Vergadering 55
609. Persoon Onbevoeg Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit 55
614. Dranklisensieraad vir Lisensiegebied No. 47: Tussentydse Vergadering 58

Departement van Gevangenisse.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1068. Aanwysing van 'n Boerderykolonie op die Plaas Zonderwater No. 170, Distrik Bronkhorstspruit 6

ALGEMENE KENNISGEWING.

603. Kennisgewing van Ontvlugting 52

Departement van Lande.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1076. Landraad: Aanstelling van Lid 7

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

564. Opmetings van Kroongrond (Kaap) 47
594 Opmetings van Kroongrond (Kaap) 48
610. Opmeting van Kroongrond (Kaap) 55
611. Opmeting van Kroongrond (Kaap) 56

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

ACTS.

993. No. 54 of 1957: Public Service Act, 1957; No. 64 of 1957: Public Accountants' and Auditors' Amendment Act, 1957; No. 66 of 1957: Parliamentary Service Pensions Amendment Act, 1957; No. 72 of 1957: Vocational Education Amendment Act, 1957; No. 73 of 1957: Statistics Act, 1957; No. 74 of 1957: Financial Regulations Further Amendment Act, 1957; No. 76 of 1957: Census Act, 1957; No. 77 of 1957: Group Areas Act, 1957; No. 79 of 1957: Native Laws Further Amendment Act, 1957 (*G.G.E.* No. 5901).
994. No. 65 of 1957: Customs Amendment Act, 1957; No. 67 of 1957: Excise Amendment Act, 1957 (*G.G.E.* No. 5902).
1026. No. 81 of 1957: Finance Act, 1957 (*G.G.E.* No. 5907).

PROCLAMATIONS.

205. Date of Coming into Operation of the Deeds Registries Amendment Act, 1957 1
206. Klein Vrystaat Soil Conservation District: Alteration of Boundaries 1
207. Dried Fruit Scheme: Amendment 1
208. Amendments to the Convention on International Civil Aviation (Chicago, 1944) 4
209. Amendment of the Sixth Schedule of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 4

Department of Justice.

GOVERNMENT NOTICES.

1065. The Liquor Act, 1928, as amended: Amendment of Government Notice No. 2400, dated the 28th December, 1956 6
1067. Correction Notice: Amendment to the Rules of Court of the Natal Provincial Division and Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa 6

GENERAL NOTICES.

597. Circuit Court, Springs: Sitting 49
601. Liquor Licensing Board for Licensing Area No. 10: Interim Meeting 51
602. Second Circuit, 1957: Orange Free State ... 52
606. Circuit Court Sitting: Province of Natal ... 54
607. Circuit Court Sitting: Province of Natal ... 54
608. Liquor Licensing Board for Licensing Area No. 41: Interim Meeting 55
609. Person Declared Unfit to Possess a Firearm 55
614. Liquor Licensing Board for Licensing Area No. 47: Interim Meeting 58

Department of Prisons.

GOVERNMENT NOTICE.

1068. Establishment of a Farm Colony on the Farm Zonderwater No. 170, District of Bronkhorstspruit 6

GENERAL NOTICE.

603. Notice of Escape 52

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICE.

1076. Land Board: Appointment of Member ... 7

GENERAL NOTICES.

564. Crown Land Surveys (Cape) 47
594. Crown Land Surveys (Cape) 48
610. Crown Land Survey (Cape) 55
611. Crown Land Survey (Cape) 56

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

No. BLADSY

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

995. Korting van Reg op Huishoudelike Artikels van Nedersetters (*B.S.* No. 5902).
996. Korting van Reg: Wysigings van Bestaande Voorsienings (*B.S.* No. 5902).
997. Herroeping van die Intrekking van Korting van Regte (*B.S.* No. 5902).
998. Herroeping van Tydelike Spesiale Reg (*B.S.* No. 5902).
999. Toepassing van Maksimumregte op Sekere Goedere (*B.S.* No. 5902).
1000. Toepassing en Intrekking van Opgeskorte Regte (*B.S.* No. 5902).
1001. Toepassing van Opgeskorte Regte (*B.S.* No. 5902).
1002. Spesiale Opgeskorte Reg: Oplegging, Toepassing en Intrekking van (*B.S.* No. 5902).
1003. Toelating van Sekere Goedere teen Verminderde Doeaneregte (*B.S.* No. 5902).
1072. Aanstelling vir Vrywillige Diens in die Sentrale Spaarsaamheidskomitee te Kaapstad 7

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

595. Vergadering van Skuldeisers: M. P. de Villiers, ens. 49
598. Voorlopige Opgawe van Skeepvaart, ens., vir die Unie 50
604. S.A. Reserwebank: Maandelikse Opgawe ... 53
605. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe 53
612. Eise t.o.v. Duitse Bates in Japan 56

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1058. Oorhandiging van Geloofsbrief: Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van die Unie van Suid-Afrika in Switserland 7

Departement van Vervoer.

ALGEMENE KENNISGEWING.

580. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke 46

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1029. Registrasie van Brandmerke: Oranje-Vrystaat 7
1043. Pryse van Eiers (*B.S.* No. 5910).
1044. Heffing op Mielies (*B.S.* No. 5910).
1045. Verkoop van Kafferkoring en Kafferkoringprodukte (*B.S.* No. 5910).
1046. Heffing op Kafferkoring en Kafferkoringmout (*B.S.* No. 5910).
1047. Spesiale Heffings op Mielies (*B.S.* No. 5910).
1048. Verkoop van Mielies en Mielieprodukte deur Produsente van Mielies (*B.S.* No. 5910).
1049. Bepaling van Gebied vir die Doeleindes van Sekere Registrasies by die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid (*B.S.* No. 5910).
1066. Regulasies met Betrekking tot die Gradering en Inspeksie van Droëbone wat vir Uitvoer bestem is 7
1082. Mond-en-klouseergebiede en Beperkings in Verband met Mond-en-klouseer 14

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1051. Maksimum Pryse van Gebalanseerde Rantsoene (Lewendehawe- en Pluimveevoer) (*B.S.* No. 5910).
1052. Maksimum Pryse van Melk (*B.S.* No. 5910).

ALGEMENE KENNISGEWING.

613. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Alexandria, Bathurst en Albany 57

No. PAGE

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

995. Rebate of Duty on Settlers' Household Effects (*G.G.E.* No. 5902).
996. Rebate of Duty: Amendment of Existing Provisions (*G.G.E.* No. 5902).
997. Repeal of Withdrawal of Rebate of Duties (*G.G.E.* No. 5902).
998. Repeal of Temporary Special Duty (*G.G.E.* No. 5902).
999. Application of Maximum Rates of Duty to Certain Goods (*G.G.E.* No. 5902).
1000. Bringing into Operation and Withdrawal of Suspended Duties (*G.G.E.* No. 5902).
1001. Bringing into Operation of Suspended Duties (*G.G.E.* No. 5902).
1002. Special Suspended Duty: Imposition, Bringing into Operation and Withdrawal of (*G.G.E.* No. 5902).
1003. Admission of Certain Articles at Reduced Rates of Duty (*G.G.E.* No. 5902).
1072. Appointment for Voluntary Service on the Central Thrift Committee at Cape Town 7

GENERAL NOTICES.

595. Meeting of Creditors: M. P. de Villiers, etc. 49
598. Preliminary Statement of Shipping, etc., for the Union 50
604. S.A. Reserve Bank: Monthly Statement ... 53
605. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement 54
612. Claims in Respect of Vested German Assets in Japan 56

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICE.

1058. Presentation of Letter of Credence: Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Union of South Africa in Switzerland 7

Department of Transport.

GENERAL NOTICE.

580. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications 46

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICES.

1029. Registration of Brands: Orange Free State 7
1043. Prices of Eggs (*G.G.E.* No. 5910).
1044. Levies on Mealies (*G.G.E.* No. 5910).
1045. Sale of Kaffircorn and Kaffircorn Products (*G.G.E.* No. 5910).
1046. Levies on Kaffircorn and Kaffircorn Malt (*G.G.E.* No. 5910).
1047. Special Levies on Mealies (*G.G.E.* No. 5910).
1048. Sale of Mealies and Mealie Products by Producers of Mealies (*G.G.E.* No. 5910).
1049. Determination of Area for Purposes of Certain Registrations with the Mealie Industry Control Board (*G.G.E.* No. 5910).
1066. Regulations Relating to the Grading and Inspection of Dried Beans Intended for Export 7
1082. Foot and Mouth Disease Areas and Restrictions in Connection with Foot and Mouth Disease 14

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICES.

1051. Maximum Prices of Balanced Rations (Livestock and Poultry Feeds) (*G.G.E.* No. 5910).
1052. Maximum Prices of Milk (*G.G.E.* No. 5910).

GENERAL NOTICE.

613. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts of Alexandria, Bathurst and Albany 57

No. BLADSY

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1059. Benoeming van 'n Senator vir die Unie 14
1060. Benoeming van 'n Senator vir die Unie 15
1061. Benoeming van 'n Senator vir die Provinsie Kaap die Goeie Hoop 15
1062. Verkiesing van 'n Senator vir die Provinsie Kaap die Goeie Hoop 15
1073. Amptenaar Gemagtig om Tydelike Permitte te Onderteken 15
1074. Amptenaar Gemagtig om Tydelike Permitte te Onderteken 15
1075. Amptenaar Gemagtig om Tydelike Permitte en Ander Sertifikate te Onderteken 16
1078. Vrystelling van Sekere Maatskappye van die Bepalings van Subartikel (1) van Artikel 16 van die Wet op Groepsgebiede, 1950 ... 16

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1063. Aanstellings met Offisiersrang by die Unieverdedigingsmag 16
1069. Bedanking van Offisiere uit die Unieverdedigingsmag 18
1070. Offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes Geplaas 18

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1055. Lekkergoednywerheid, Port Elizabeth: Ooreenkoms (*B.S.* No. 5911).
1056. Lekkergoednywerheid, Port Elizabeth: Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (*B.S.* No. 5911).

Departement van Pos- en Telegraafwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1071. Aanstelling van Waarnemende Posmeestergeneraal 20

Departement van Naturellesake.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1085. Omskrywing van Lokasiegrense: Distrik King William's Town 20

ALGEMENE KENNISGEWING.

599. Bepaling van Besit- of Eiendomsreg deur Naturelle van Grond in die Stadsgebied Alice 51

Departement van Gesondheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1079. Aanstelling van Ontleder 42

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

596. Bulletin No. 27 van 1957 49
615. Bulletin No. 28 van 1957 58

Nasionale Behuisingskantoor.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1064. Aanstelling van Lede van die Bantoebehuisingsraad 42

Departement van Mynwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1077. Uitreiking van Diamantslyperslisensies 42

Departement van Volkswelsyn.

ALGEMENE KENNISGEWING.

600. Wysiging van Registrasiesertifikaat: Unie van Joodse Vroue van Suidelike Afrika 51

Tenders 59

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe 70

Offisiële Publikasies uitgegee Gedurende Junie 1957 71

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 72
Maatskappykennisgewings 79
Verlore Dokumente 83
Orders van die Hof, ens. 87
Geregtelike Verkope 98
Naamsveranderings 107
Algemeen 107
Boedelkennisgewings 113
Verlore Lewensversekeringspolisse 162
Naturalisasiekennisgewings 164

Die Staatsdrukker, Pretoria.

No. PAGE

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

1059. Nomination of a Senator for the Union ... 14
1060. Nomination of a Senator for the Union ... 15
1061. Nomination of a Senator for the Province of the Cape of Good Hope 15
1062. Election of a Senator for the Province of the Cape of Good Hope 15
1073. Officer Authorised to Sign Temporary Permits 15
1074. Officer Authorised to Sign Temporary Permits 15
1075. Officer Authorised to Sign Temporary Permits and Other Certificates 16
1078. Exemtion of Certain Companies from the Provisions of Sub-section (1) of Section 16 of the Group Areas Act, 1950 16

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICES.

1063. Appointments to Commissioned Rank in the Union Defence Forces 16
1069. Resignation of Commissions in the Union Defence Forces 18
1070. Officers of the Union Defence Forces Placed on the Retired List 18

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

1055. Sweet Manufacturing Industry, Port Elizabeth: Agreement (*G.G.E.* No. 5911).
1056. Sweet Manufacturing Industry, Port Elizabeth: Factories, Machinery and Building Work Act, 1957 (*G.G.E.* No. 5911).

Department of Posts and Telegraphs.

GOVERNMENT NOTICE.

1071. Appointment of Acting Postmaster-General 20

Department of Native Affairs.

GOVERNMENT NOTICE.

1085. Definition of Location Boundaries: District of King William's Town 20

GENERAL NOTICE.

599. Determination of Right of Occupation or Ownership of Land by Natives in the Urban Area of Alice 51

Department of Health.

GOVERNMENT NOTICE.

1079. Appointment of Analyst 42

GENERAL NOTICES.

596. Bulletin No. 27 of 1957 49
615. Bulletin No. 28 of 1957 58

National Housing Office.

GOVERNMENT NOTICE.

1064. Appointment of Members of the Bantu Housing Board 42

Department of Mines.

GOVERNMENT NOTICE.

1077. Issue of Diamond Cutters' Licences 42

Department of Social Welfare.

GENERAL NOTICE.

600. Amendment of Registration Certificate: Union of Jewish Women of Southern Africa 51

Tenders 59

Vacant Part-time District Surgeoncies 70

Official Publications Issued During June, 1957 71

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 72
Company Notices 79
Lost Documents 83
Orders of the Court, etc. 87
Sale in Execution 98
Change of Name 107
General Notices 107
Estate Notices 113
Lost Life Insurance Policies 162
Naturalization Notices 164

The Government Printer, Pretoria.